



الإدارة العامة للتحرير  
والشئون الثقافية

مجموعة  
المصطلحات العلمية والفنية  
التي أقرها المجمع

المجلد الخامس والثلاثون

---

سنة ١٩٩٤

---

اهداءات ٢٠٠٣

أ.د. / شوقي ضيف  
رئيس مجمع اللغة العربية



الإدارة العامة للتحرير  
والشئون الثقافية

مجموعة  
المصطلحات العلمية والفنية  
التي أقرها المجمع

المجلد الخامس والثلاثون

---

سنة ١٩٩٤

---





أعد هذه المجموعة للطبع محررو  
اللجان ، أشرف على إخراجها :

**السيدة / أوديت الياس اسكندر**

مدير عام الإدارة العامة للتحرير والتسجيل  
والشئون الثقافية والمعاجم العلمية



# الفهرس

الموضوع	صفحة
تصدير للأستاذ الدكتور رئيس المجمع .....	هـ
١ - مصطلحات فى الجيولوجيا .....	١
٢ - مصطلحات فى الفيزيكا .....	٧٥
٣ - مصطلحات طبية .....	١٠٩
٤ - مصطلحات فى الجغرافيا .....	١٨٧
٥ - مصطلحات فى علم النفس والتربية .....	٢١١
أ - مصطلحات فى علم النفس .....	٢١٣
ب - مصطلحات فى التربية .....	٢٢٣
٦ - مصطلحات فى القانون .....	٢٣٧
٧ - مصطلحات فى ألفاظ الحضارة .....	٢٩٧
٨ - مصطلحات فى الحاسبات .....	٣٢٣
٩ - مصطلحات فى التاريخ والآثار .....	٣٤٧
١٠ - مصطلحات فى علوم الأحياء والزراعة .....	٣٧٣
١١ - مصطلحات فى الرياضيات .....	٤١٧



# تصدير

يسعدنى حقا أن المجمعين فى لجانهم ومجلسهم ومؤتمرهم يتابعون السير ، وهذا سبيل قويم لتقرير لغة العلم واعتمادها فى ضوء عطاء لجان المجمع وخبرائه .  
ومجموعة اليوم تشتمل على أربعة آلاف مصطلح أو تزيد قليلاً وهى دون نزاع الغذاء المتصل للغة العلم والنهوض بها .

وقد استن المجمع سنة المعجمات المتخصصة كالطب والفلسفة ولا سبيل لتغذية هذا إلا بعمل دائم ولقاء متصل بين الأعضاء والخبراء وقرارات متلاحقة من مجلس المجمع ومؤتمره .

ويكفى أن أشير إلى أن مصطلحات الطب تصعد إلى ألف ومائتين مصطلح وفى هذا غذاء متواصل لمعجم طبى عربى ترددنا فى إخراج زمناً ثم أومن بضرورته لأن حياة العلم بحياة لغته .

وإلى جانب هذا مصطلحات أخرى لدراسات طبيعية وإنسانية وهى بدورها الغذاء الصالح لإحياء لغة العلم وتثبيتها .

ويسعدنى حقا أن مجموعات المصطلحات هذه يلتقى عندها الباحثون والدارسون فى العالم العربى والإسلامى على حد سواء .

فلنسر على بركة الله ، وبالله التوفيق ، ،

د . إبراهيم منكور



# مصطلحات فى الجيولوجيا\*

---

(\*) أعدتها لجنة الجيولوجيا بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته التاسعة والخمسين ، بجلسته الثانية بتاريخ ٢١ من شوال سنة ١٤١٣ هـ الموافق ١٣ من أبريل ( نيسان ) سنة ١٩٩٣ م .

## أعد هذه المصطلحات لجنة الجيولوجيا

---

مقرراً

\* أ. د. محمد يوسف حسن

خبيراً

\* أ. د. محمد الأمين بسيونى

خبيراً

\* أ. د. حافظ شمس الدين عبد الوهاب

محرراً

\* جيولوجى أشرف سيد حسن



# مصطلحات فى الجيولوجيا

## الجزء الأول

١ - شواطئ متعادلة

neutral shore lines

شواطئ لا تؤثر الأمواج البحرية فى تطورها هدماً أو بناءً ، وقد تنشأ الشواطئ على خطوط الصدوع العظمى أو من انسياب فيضانات اللابة أو نتيجة للنشاط الحيوى للشعاب المرجانية أو من بناء دلتات الأنهار .

٢ - عُقيدات

nodules

أجسام معدنية أو صخرية أسطوانية أو كروية الشكل تتكون من مواد تختلف فى تركيبها عن الصخر الذى يحيط بها .

٣ - أوبال

opal

معدن غير متبلور تركيبه الكيميائى ثانى أكسيد السليكون ، قد يكون عديم اللون أو أبيض أو ذو ألوان يشوبها اصفرار أو احمرار خفيف . يكون الأوبال عادة على هيئة عنقودية ، وصلادته بين ( ٦٥ و ) ، ووزنه النوعى بين ( ١,٩ و ٢,٢ ) ، ومكسر المعدن محارى ، وبريقه زجاجى أو صمغى . يتميز المعدن بخاصية التلاؤم بألوان جذابة ، وهو من

الأحجار شبه الكريمة .

٤ - توجه بصرى

optical orientation

العلاقة بين الاتجاهات البلورية والاتجاهات البصرية نتيجة للترتيب الذرى الداخلى فى بلورة متباينة الخصائص ( لا أيسوتروبية ) .

٥ - مجهر خامات ore microscope

مجهر خاص لدراسة المواد المعتمدة مثل الفلزات ومعظم خامات المعادن ، ويستعمل فيه الضوء الساقط الذى ينعكس من السطح المصقول للمعدن .

٦ - أورمينت

orpiment

معدن يتبلور فى فصيلة الميل الواحد ، البلورات عادة صغيرة ومسطحة أو منشورية قصيرة لكنها قد تكون على هيئة كتل صفائحية ، صلادة المعدن بين ( ١,٥ و ٢ ) ووزنه النوعى ( ٣,٤٩ ) . لون المعدن أصفر ليمونى ، وهو شبه شفاف ، وله بريق صمغى أو لؤلؤى . المعدن قابل للقطع والتششير ، يوجد

<p>١٠ - مجرى متراكب palimpsest stream مجرى مائى يتكون من نظامين للصرف قديم وحديث مختلفين من حيث ظروف الطبوغرافيا والبنية السائدة فى زمن تَكُونُ كل مجرى منهما .</p>	<p>بندرة فى الطبيعة ويستعاض عنه حالياً بالمركب الكيميائى ( <math>As_3 S_3</math> ) نظراً لطبيعته السامة .</p>
<p>١١ - تناسخ صهارى palingenesis ( in petrology ) تَكُونُ صهارة جديدة عن طريق انصهار صخر نارى قديم فى مكانه .</p>	<p>٧ - اضمحلال طبقة الأوزون ozone layer decay تناقص فى كمية الأوزون الموجودة فى طبقات الجو العليا التى تخفض شدة الأشعة فوق البنفسجية إلى سطح الأرض . وتعزى ظاهرة التآكل إلى المخلفات الصناعية الغازية مثل مركب كلوروفلوروكربون الذى يتفاعل مع الأوزن .</p>
<p>١٢ - خارطة ما قبل التعرف palinspastic map خارطة تضاريسية أو تركيبية أعيدت فيها الظواهر المختلفة إلى أصولها قبل تعرضها للقصر كما فى حالة الطيات أو التراكم ، وكما فى حالة الصدوع الزاحفة .</p>	<p>٨ - التغير اللونى pleochroism ظاهرة مميزة للمادة المتباينة الخواص ( اللا أيسوتروبية ) الملونة ، وفيها يتغير لون بلورة المعدن مع تغير اتجاهذبذبة الضوء فى تلك المواد .</p>
<p>١٣ - قطاع ما قبل التعرف palinspastic section قطاع جيولوجى ترد فيه الظواهر المختلفة إلى أصولها قبل تعرضها للطى أو التصدع .</p>	<p>٩ - نسيج متبق palimpsest مصطلح يطلق على بنية لصخر متحول أو على نسيجه حيث تظهر بنية سابقة أو بقايا نسيج سابق .</p>

- ١٤ - أم القارات ( بانجيا ) pangaea  
الكتلة القارية الأولى التى يعتقد أنها  
تشققت وأن أجزائها أخذت فى الانجراف بعيداً  
بعضها عن بعض على طول الأزمنة الجيولوجية  
فكانت القارات الحالية ، وقد تم ذلك بعملية  
تحرك الألواح .
- ١٥ - أبو المحيطات ( بانثالاسا )  
panthalassa  
المحيط الشامل الذى كان يحيط بأم القارات  
قبل تشققها منذ زمن البرموترياسى وتحولت  
تدريجياً إلى القارات الحالية .
- ١٦ - سهب  
peneplain  
سهل مترام نتج من اندماج العديد من  
سهول الفيضانات المتجاورة ، يمثل المرحلة  
النهائية لدورة التعرية فى إقليم ما .
- ١٧ - صلصال ورقى  
paper clay  
صلصال أبيض اللون، دقيق التحبب ،  
كاوليئى التركيب، ذو قدرة عالية على احتجاز  
المياه والتعلق بها ، ويحتوى على كمية ضئيلة  
من السليكا الحرة ، ويستعمل فى صناعة الورق
- لحشوه وتغطيته .
- ١٨ - ورقانى  
papery  
صفة للمصخر الرسوبى الدقيق التحبب ،  
الذى ينفصل إلى رقائق ذات سمك أقل من ٢  
مليمتر .
- ١٩ - المظهرانية  
paramorphism  
تغير الترتيب الذرى الداخلى لبلورة معدن  
ما دون أن يتغير شكلها الخارجى أو تركيبها  
الكيميائى ، مثل تحول معدن الأراجونيت إلى  
كلسيت .
- ٢٠ - ونام أحيائى  
parabiosis  
تجاور أفراد نوعين أو أكثر من الأحياء فى  
مستعمرات دون نشوء أى صراع بينها .
- ٢١ - الانفصام البلورى  
parting, crystal  
ظاهرة فى المعادن تنشأ عن وجود  
مستويات ضعف بها ، تنتج عن عوامل الضغط  
والتوأمة لا من البناء الذرى الداخلى للمعدن .

٢٢ - الكهرضغطية piezoelectricity

شحنة كهربائية تنتج فى طرف من البلورة عند الضغط على طرفها الآخر ، وهى خاصية تميز بعض المعادن مثل الكوارتز والتورمالين .

٢٣ - بلاتين platinum

معدن عنصرى فلزى لونه أبيض فضى أو رصاصى ، له بريق ناصع ، يتبلور فى فصيلة المكعبى على نظام سداسى ثمانى الأوجه ، صلابته ( ٤٥ ) ، ويكون غالباً على هيئة قشور أو حبيبات أو كتل غير منتظمة ، وهو مسعدن قابل للطرق والسحب ، يتكون من عنصر البلاتين الحر لكنه يحتوى فى العادة على الحديد ، وهو من المعادن الثمينة النافعة .

٢٤ - بحيرة بلايا playa lake

بحيرة ضحلة داخلية ، توجد فى المناطق القاحلة حيث يفيض الماء من أعاصير شديدة المطر ، فينساب خلال المسالك نحو السهول الواطئة الواسعة .

٢٥ - ألوان الاستقطاب

polarization colours

الألوان الزاهية التى يوضحها مقطع المعدن المتسباين الخواص ( اللا أيسوتروپى ) بين

المنشورين المتعامدين ، وقد تسمى البعض ألوان التداخل .

٢٦ - الاستنقاع ponding

تجمع ماء على هيئة بحيرة أو مستنقع فى سافلة النهر خلف سد أو حاجز موضعى .

٢٧ - ماء صالح للشرب potable water

ماء خالٍ من العوالق والملوثات ، قد يكون طبيعياً مثل مياه بعض العيون والآبار ، أو مثل ماء الصنبور المرشح والمعالج وهو صالح للشرب وباقى الأغراض الإنسانية الأخرى .

٢٨ - الحفر القدريّة pot holes

حُفر بشكل القدور ذوات جوانب مقعرة ، تنشأ فى الصخر الصلب لقاع النهر نتيجة لفعل الدوامات والتيارات المائية التى تكون لها حركة دوامية تدور معها حصوات الصخر فى حركة طاحنة فتثقب الصخر ثقباً تتسع وتغور إلى أسفل .

٢٩ - حدث منذر

precursory event

سلوك يطرأ على حال بعض الحيوانات

ينبىء عن قرب حدوث عملية جيولوجية كتلك التى تحدث قبل ثوران البراكين أو حدوث الزلازل .

### ٣٠ - معادن كاذبة الألوان

pseudochromatic minerals

مجموعة من المعادن تعكس بلورة المعدن الواحد منها ألواناً مختلفة كالأزرق والأصفر والأخضر والأحمر ، وهذه الألوان تنتج من انعكاس الضوء على سطح المعدن الذى به صفائح من الشوائب شريطية الشكل .

### ٣١ - بيرارجيريت

pyrargyrite

معدن يتبلور فى فصيلة الثلاثى على نظام الهرم المزدوج ، ويغلب وجوده على هيئة كتلية ، صلادة المعدن بين ( ٢.٥ و ٣ ) ، ووزنه النوعى ( ٥.٨ ) ، لون المعدن أحمر أداكن إلى رصاصى فاتح ، وهو معدن شبه شفاف ، يريقه ألماسى ومكسره محارى . ونظراً لونه الأحمر يسمى خام الفضة الأحمر الأداكن وهو من أهم خامات الفضة .

### ٣٢ - بيريت

pyrite

معدن يتبلور فى فصيلة المكعبى على نظام الاثنى عشر وجهاً المعينى المزدوج . ويتكون المعدن من كبريتيد الحديد ، وصلادته بين ( ٦.٥ و ٦ ) ، وهى صلادة عالية بالنسبة للكبريتيدات ، لون المعدن نحاسى أصفر باهت ومخدشه أسود . وهو معدن قابل للكسر ، ووزنه النوعى ( ٥.٢ ) .

### ٣٣ - الكهر حرارية

pyroelectricity

خاصية فى البلورات ذات درجة تماثل منخفضة ، تتولد فيها شحنات كهربائية على طرفيها عند تسخينها .

### ٣٤ - بيروتييت

pyrrhotite

معدن يتبلور فى فصيلة السداسى على نظام الهرم المنعكس السداسى المزدوج ، والبلورات غالباً مفلطحة وفى بعض الأحيان هرمية ، لكن الهيئة الشائعة هى الكتل الحبيبية والصفائحية ، لون المعدن برونزى بنى ، ومخدشه أسود ، وصلادته ( ٤ ) ، ووزنه النوعى ( ٥.٨ ، ٤ ) . ويسمى هذا المعدن باسم البيريت المغناطيسى إذ ينجذب مسحوقه إلى المغناطيس .

٣٥ - نفايات إشعاعية

radioactive waste

نواتج نووية تتخلف عن الوقود النووي في المفاعلات النووية أو العمليات الصناعية التي تستخدم المواد المشعة كوقود لها ، ويُتخلص منها عن طريق الدفن في باطن الأرض وأعماق المحيطات والبحار .

٣٦ - مسرع rapid

جزء من مجرى النهر ينساب فوقه الماء بسرعة كبيرة نتيجة اختناق المجرى المائي بعوائق ، أو انسياب الماء على جوانب منحدره لطبقات متعاقبة مختلفة الصلادة .

٣٧ - سطح الأشعة ray surface

السطح الذي يصل إليه الضوء عن طريق الأشعة بعد مدة زمنية معينة ، ويكون كرويا في المادة الموحدة الخواص ( الأيسوتروبية ) التي ينتقل خلالها الضوء بسرعة واحدة في جميع الاتجاهات ، وذلك عندما يكون مصدر الضوء نقطة .

٣٨ - رهيق الغار ( ريلجار ) realgar

معدن للزرنيخ يتبلور في فصيلة الميل الواحد على نظام المنشور ويوجد على هيئة بلورات منشورية قصيرة وتكون عادة حبيبية غليظة أو دقيقة . لون المعدن أحمر إلى برتقالي ، صلادته ما بين ( ١,٥ و ٢ ) ، ووزنه النوعي ( ٣,٤٨ ) . والمعدن قابل للقطع والتششير ، تركيبه الكيميائي :  
( زكب ) ( As S ) .

٣٩ - استخدام راشد

reasonable use

نظام يحدد أقصى استفادة من مصادر الثروة الطبيعية بأقل فاقد منها وحتى يمكن الاستفادة منها لأطول فترة ممكنة .

٤٠ - تزويد اصطناعي

recharge , artificial

إضافة ماء إلى الماء الجوفي الموجود في منطقة التشبع ، ويتم ذلك عن طريق حقن آبار المياه بمياه التشبع التي تتسرب إلى الحفر والخنادق عند إقامة أى مشروع هندسى .

حتى تمنع أو تقلل من نحر الماء لليابسة ، ومن أمثلتها ما يقيمه الإنسان لحماية الشواطئ من النحر والتآكل .

٤٥ - منحدر النهر riffle

جزء من مجرى النهر يرتفع عن قعر المجرى فيؤدى ذلك إلى زيادة سرعة تدفق الماء عند هذا الجزء .

٤٦ - تصابى النهر

river rejuvenation

تجدد نشاط النهر بعد فترة من الاستقرار إثر بلوغه مرحلة الشيخوخة فيستعيد قدرته على تعميق مجراه من جديد ، وتتسبب فى ذلك غالباً حركات رفع أرضية فى منطقة المنبع .

٤٧ - ياقوت أحمر ( روبي ) ruby

ضرب شفاف أحمر من معدن الكورندم ، وهو من الأحجار الكريمة الغالية الثمن ، ويستعمل فى توليد أشعة الليزر .  
( انظر : الكورندم ) .

٤١ - غطاء صخرى regolith

كسارات صخرية غير متماسكة نتجت عن تجوية ما تحتها من طبقات صخرية .

٤٢ - الاستشعار عن بعد

remote sensing

تطبيق علمى هام تتم به دراسة ظواهر أو قياسات لسطح الأرض وما فى باطنها وذلك باستخدام أجهزة وأدوات متقدمة لا تكون بالقرب من هذه الأشياء المدروسة ، ومثال ذلك الصور التى تلتقط للأرض من مركبات الفضاء والأقمار الصناعية .

٤٣ - موارد متجددة

renewable resourses

مصادر تتجدد طبيعياً دون أن يكون للإنسان أى دخل فى تنميتها أو زيادتها مثل مصادر المياه وأشجار الغابات والطاقة الشمسية وطاقة الأرض الحرارية وغيرها من الموارد التى تنشأ وتزداد دون تدخل الإنسان .

٤٤ - حائط صخرى revetment

سطح منحدر تحده صخور صلبة مقاومة

٤٨ - ياقوت أزرق ( سافير )

sapphire

ضرب أزرق شفاف من معدن الكورندم ،  
وقد توجد منه أنواع ذوات ألوان صفراء أو  
خضراء أو بنفسجية ، وهو من الأحجار الكريمة  
الغالية .

( انظر : الكورندم ) .

٤٩ - شواطئ الرفع

shores of emergence

شواطئ انحسر عنها البحر نتيجة حركة  
رفع دبت في اليابسة بالنسبة للبحر ، وتتميز  
هذه الشواطئ في مراحلها الابتدائية بسهولة  
منبسطة مسطحة تقريباً مغطاة برواسب  
مفككة ناتجة عن مرحلة مبكرة من تطور  
الشاطئ .

٥٠ - شواطئ الغمر

shores of submergence

أراضٍ شاطئية تعرضت لعوامل التعرية ثم  
هبطت إلى عمق معين تحت مستوى سطح  
البحر ، ويتميز العمل الجيولوجي للبحر في  
هذه الشواطئ بأنه عمل هدم إذ يحطم  
التضاريس القديمة ويملأ بحطامها منخفضات

الأرض الغارقة المستطيلة الضيقة المتفرعة  
وغير المنتظمة والتي تتحول إلى سطح مغطى  
برسوبيات غليظة في معظم الحالات .

٥١ - حماية الشواطئ

shore protection

تطبيق هام لأحد فروع الجيولوجيا البيئية  
لحماية الشواطئ من تأثير الأمواج الشديدة  
والتيارات البحرية ولا سيما أثناء العواصف ،  
ويتم ذلك بطرق خاصة تتوقف على نوع  
الصخور المكونة للشاطئ واتجاه التيارات  
والأمواج الشاطئية وشدتها .

٥٢ - علامة الاستطالة

sign of elongation

هي علامة اتجاه الاستطالة البلورية في  
البلورات المنشورية للفصيلتين السداسية  
والرباعية وتكون إما مرجبة وإما سالبة .

( انظر : علامات استطالة مرجبة وعلامات

استطالة سالبة ) .

٥٣ - انثيال التربة

solifluction = soil flow



معدن يتبلور فى فصيلة المكعبى على نظام سداسى رباعى الأوجه ، وتحتوى بلوراته عادة على أشكال رباعى الأوجه والمكعب ذى الاثنى عشر وجهاً معيناً ، ولكن البلورات تكون غالباً معقدة وغير كاملة أو تكون مجموعات كروية البلورات توأمية عديدة التركيب ، والمعدن النقى لونه أبيض ولكنه عادة يتخذ ألواناً مختلفة مثل الأصفر أو البنى أو الأسود أحياناً ، ويريقه ومخدشه أبيض أو أصفر أو بنى . المعدن خام للزنك وتركيبه الكيميائى :



وهو غير قابل للاتصهار عندما يكون نقياً ، وينصهر بصعوبة كبيرة إذا كان محتوياً على الحديد .

٥٦ - أنهار الحجر

stone rivers = rock streams

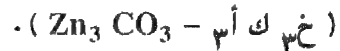
= block streams

كتل من حطام الصخور توجد عند منابع المنحدرات فى المناطق الباردة أو أعلى الجبال ، ويغلب أن توجد تحتها أترية زلقة فتتحرك إلى أسفل مكونة مزلاقات كأنها أنهار من الحجارة تتحرك إلى أسفل فى اتجاه الوديان أو المنحدرات .

اندفاع التربة بسرعة فوق الصخر الصلب إلى أسفل على شكل عجينة لمسافة قد تصل إلى مئات الأمتار . وينشأ الانشبال من تشبع التربة بالماء بعد ذوبان الثلوج أو سقوط الأمطار الغزيرة فى المناطق الباردة وعلى الارتفاعات العالية فتصبح على هيئة عجينة تبدأ فى الانشبال بسرعة ، وتنتهى هذه الحركة بفترة سكون واستقرار ، وإذا قل ماء هذه العجينة ترسب الكسارة فى السهول والوديان .

٥٤ - سميثونيت smithsonite

معدن يتبلور فى فصيلة الثلاثى على نظام المثلثات الوجهية الثلاثية المزدوجة ، يوجد على هيئة كلوية أو عنقودية أو فى صورة قشور متبلورة أو كتل تشبه شمع العسل ، صلادة المعدن بين ( ٤,٥ و ٥ ) ، ووزنه النوعى بين ( ٤,٣ و ٤,٤٥ ) ، لون المعدن بنى أو أبيض أو أخضر أو أزرق ، له بريق زجاجى وهو شبه شفاف ، وهو خام للزنك ، وتركيبه الكيميائى :



٥٥ - سفاليريت ( زنكلند )

sphalerite

٥٧ - الاستراتوسفير

stratosphere

الغلاف الجوى للأرض ويبدأ من نحو عشرة كيلومترات من منسوب البحر ويمتد إلى خمسين كيلومتراً ولا تتكون فيه السحب ، ويعتقد بعض العلماء أن العواصف والزوابع التى تسود التروبوسفير تحته تنشأ فيه .

٥٨ - طاقة المجرى

stream energy

لكل مجرى قدر معين من الطاقة يتوقف على حجم الماء وسرعته فى هذا المجرى ، وتستنفد هذه الطاقة إلى حد ما فى الاحتكاك ونقل المواد الصلبة .

٥٩ - استروماتوليت

stromatolites

تراكيب أحبابية جيرية ودولوميتية سيلسية نتجت عن العمليات الحيوية لتجمعات طحالب بدائية ويكتريا بنائة للصخور ، ولذلك فهى تعتبر آثاراً لحفريات وليست هياكل حيوية متحجرة . وأهميتها فى كونها سجلاً لأول نشاط حيوى على الأرض ولا تزال تتكون حتى الآن ، أى أن عمرها الجيولوجى يناهز

ثلاثة بلايين من السنين .

٦٠ - فونة معوقة

stunted fauna

فونة عُوق غر أفرادها نتيجة لظروف بيئية غير مناسبة ، وهى ظاهرة تصلح لغرض المضاهاة فى التتابعات الصخرية .

٦١ - نبع كبريتى

sulphur spring ( sulfutarc )

ماء ينبع فى فيض مستمر ، ويحتوى على مركبات الكبريت وبخاصة غاز ثانى كبريتيد الهيدروجين الذى ينطلق بتحلل كبريتيدات المعادن فى الصخور ، وقد تكون هذه العيون من أصل بركانى .

٦٢ - النفايات المنجمية

tailings

النفايات المتبقية من العمليات المنجمية وهى مواد صلبة تكون عديمة أو قليلة القيمة الاقتصادية وتعتبر من المواد الغثة .

٦٣ - رمال القطران

tar sands

رمال أو أحجار رملية تحتوى المسامات

وهى طاقة متجددة خالية من التلوث ، وتعتمد على الاستفادة من الفروق بين أعلى منسوب للمد وأدنى منسوب جزر للماء فى البحار والمحيطات فى توليد طاقة كهربائية .

#### ٦٧ - التحات المستطاع

tolerate erosion

أقصى كمية يمكن أن تزال من التربة دون أن تتأثر نوعيتها أو جودتها أو إنتاجيتها حيث تتكون مواد جديدة مساوية أو مكافئة لتلك التى أزيلت .

#### ٦٨ - بلورات وحيدة المحور

uniaxial crystals

هى بلورات الطولئين وتشمل فنصائل السداسى والرباعى، ولكل منها اتجاه واحد أيسوتروپى ينطبق على المحور البلورى " ج " ولذا يقال أن لها محوراً بصرياً واحداً .

#### ٦٩ - الماء العابر

vadose water

ماء جوفى قليل يوجد فى منطقة عدم التشبع ، وتكون حركته فى الغالب إلى أسفل،

الموجودة بين حبيباتها على مواد هيدروكربونية فى حالة صلابة ، وهى ذات فائدة اقتصادية قليلة ويمكن استخلاص المواد الهيدروكربونية بالتقطير الإتلافى لهذه الرمال .

#### ٦٤ - الحزام المعتدل

temperate belt

مصطلح يطلق على إحدى المناطق المناخية على سطح الأرض الممتدة على جانبي الحزامين الصحراويين شمالاً وجنوباً ، ويتميز الحزام المعتدل بدرجة حرارة منخفضة وأمطار كثيرة وحياة نباتية مزدهرة . ومناخ المنطقة معتدل إلى بارد طول العام .

#### ٦٥ - مسار الوادى ( مسار النهر )

thalweg

مجرى النهر إذا ما نظر إليه على امتداد طوله فى قطاع رأسى ، وهو خط منتظم وفيه ارتفاعات وانخفاضات .

#### ٦٦ - طاقة المد والجزر

tidal energy

أحد أنواع الطاقة البديلة للطاقت التقليدية

متجهاً إلى أعلى بعيداً عن الجهة القادمة منها  
الرياح . ويمكن أن يستدل من الوجهة ريحيات  
على الاتجاهات القديمة للرياح .

٧١ - مزيد التشبع المائي  
water logging  
زيادة تشبع الصخور السطحية للقشرة  
الأرضية بالماء نتيجة لارتفاع منسوب الماء  
الأرضي الذي ينشأ من الري الزائد دون أن  
يكون هناك صرف متوازن .

وتحتفظ التربة بالقليل منه وتتغذى به جذور  
النباتات .

٧٠ - وجهريحيات ventifacts  
كسّر صخرية متعددة الأوجه المقشوشة  
تنتشر على سطح الأرض في المناطق القاحلة ،  
وتنشأ هذه الأوجه من الفعل المستمر للرياح ،  
فيإذا قابلت الكسرة الرياح السائدة من جانب  
واحد لمدة طويلة من الزمن فإن هذا الجانب  
تقشطه الرياح ويصبح وجهها عريضاً مسطحاً

# مصطلحات فى الجيولوجيا

## الجزء الثانى

الكربون المنظمة وغير المرتبطة والتي تُكوّن الهيكل الأساسى فى معظم أنواع الحجر الجيرى المترسب ميكانيكياً . ويتكون الألوكميم من مواد لها حجم الغرين والرمل والجروول وكذلك حبيبات وسرئيات وحفريات متكسرة مما يميزه عن السباريت والميكريت .

### ٦ - وحدة الألوستراتيغرافية

allostratigraphic unit

وحدة توقيع الصخور الرسوبية على خرائط ويحدها سطح انقطاع من أعلاها ومن أسفلها ، وقد تكون مثل هذه الوحدات ذات السحنات المتشابهة إما متعاقبة وإما متجاورة وإما منفصلة جغرافياً .

ويستخدم هذا النوع من الوحدات فى تقسيم الشرفات النهرية ورسوبيات الوديان والمثالج ومضاهاتها .

### ٧ - أمازونيت amazonite

ضرب من معدن الميكروكلين لونه أخضر تفاحى أو أخضر ناضر أو أخضر ضارب إلى الزرقه ، وقد يستخدم حجراً كريماً .

### ١ - نطاق نشيط active zone

نطاق التجمد والذوبان السنوى فى منطقة الجمد الدائم .

### ٢ - أدينول adinole

راسب طينى متألّبت على طول حافته الملامسة لمتدخلة مافية غنية بالصوديوم ويحدث ذلك فى عمليات التحول بالتماس .

### ٣ - رجفة بعدية (عقبية) after shock

زلزال يعقب زلزالاً أكثر شدة منه .

### ٤ - صدفة مجنحة alate shell

صدفة المسرجانيات التى ينسحب فيها المصراعان إلى الخارج عند النهايتين الجانبيتين لخط المفصلة ليكونا امتدادين جناحيين للصدفة .

### ٥ - ألوكميم allochem

اصطلاح وصفى شامل وضعه العالم " فولك " عام ١٩٥٩ م للدلالة على تجمعات

٨ - تغير ما بعدى أوسط

anadiagenesis

اصطلاح وضعه العالم " فيريريدج " عام ١٩٦٧ م للدلالة على طور متوسط من التغير المابعدى يتميز بالدموج والنضج إذ تتصلب فيه حبيبات الصخر فتاتية. كانت أم كيميائية نتيجة لعملية الدفن العميق الذى قد يصل إلى عمق عشرة كيلومترات ، ويتميز هذا الطور بانطلاق الماء المتزامن وباقى السوائل غير الصهارية من بين حبيبات الصخر ، وتتم هذه العملية غالباً تحت ظروف مختزلة ، ومن أهم نواتج هذا الطور البترول الذى قد يكون مختزناً داخل الصخر وقد يهاجر إلى أماكن أخرى .

٩ - بلورة لا وجهية

anhedral crystal

بلورة معدن لم تتمكنها ظروف التبلور أو إعادة التبلور من نمو أوجهها البلورية المميزة لها ، فأصبحت مستديرة أو محددة حدودها بحبات المعادن المجاورة .

١٠ - أنثرازيلون anthraxylon

مصطلح يطلق على بلورات الفحم الزجاجية المظهر المشرطة والمشتقة من الأنسجة النباتية الخشبية التى تنتظم على هيئة شرائط برأفة لامعة متبادلة مع أخرى معتمدة من مادة الفتات الفحمى .

١١ - أكوامارين aquamarine

أ ( ضرب من معدن البريل وهو حجر كريم لونه أزرق باهت ، أو أزرق ضارب إلى الاخضرار أو أخضر ضارب إلى الزرقه .  
ب ) مصطلح يوصف به لون المعدن بغض النظر عن تركيبه ، مثل اللون الأزرق الناصل أو الأخضر الناصل .

١٢ - أسفلتيت asphaltite

مادة بتيومينية صلبة لونها أسود ، توجد فى الطبيعة وتذوب فى ثانى كبريتيد الكربون وتنصهر فى درجة حرارة منخفضة نسبياً .

١٣ - حدود « أتربرج »

Atterberg limits

اصطلاح يوضح العلاقة بين الصفات الميكانيكية لتجمعات الطين وبين محتوى الماء بها .

<p>١٧- كوارتز بايلى Babel quartz ضرب من معدن الكوارتز المتبلور سمي بهذا الاسم نظراً لتشابه هيئته مع شكل برج بابل المتدرج .</p>	<p>١٤- الحتت attritus مصطلح يطلق على مكونات الفحم اللينة المعتمدة الرصاصية أو السوداء اللون السنية الفرز ذات النسيج الدقيق التحبيب ، والتي تكون أغلبية الفحم فى بعض أصنافه وتتبادل مع شرائط لامعة من الانثرازيلون فى أصناف فحم أخرى .</p>
<p>١٨- إشعاع الخلفية background radiation إشعاع من الأشعة الكونية أو من المواد المشعة الموجودة طبيعياً فى الأرض أو أى نوع من الإشعاع لا يكون ناتجاً عن تجربة يمكن التحكم فيها .</p>	<p>١٥- تحول ذاتى autometamorphism عملية استعادة التبلور لمجموعة من المعادن فى صخر ناري ، وذلك نتيجة للانخفاض فى درجة الحرارة الناشء من فعمل المكونات الطيارة لتلك المعادن ، ومثالها عملية سرينتنة البريدوتيت .</p>
<p>١٩- صرف عكسى backhand drainage نظام صرف يخالف اتجاه الروافد فيه على كلا الجانبين اتجاه النهر الأساسى .</p>	<p>١٦- إحلال معدنى ذاتى autometasomatism تغير فى تركيب الصخور النارية المتبلورة حديثاً بفعل محاليلها المتبقية الغنية بالماء المحصور فى داخل الصخر فى حدوده غير المنفذ التى انخفضت درجة حرارتها انخفاضاً شديداً بالتبريد .</p>
<p>٢٠- أرض خلفية backland الأرض المنخفضة على جانبى النهر خلف جسريره الطبيعيين ، أو هى جزء من السهل الفيضانى الممتد من قاعدة منحنى الوادى ، ويفصلها عن النهر جسر طبيعى .</p>	

وتتكون هذه الرسوبيات فى العادة من الطين الذى يغلب عليه حجم الغرين .

ب ( طبقات رقيقة من الغرين والصلصال تترسب فى حوض الفيضان خلف الجسور الطبيعية للنهر .

٢٦- تراب باربادوس

Barbados earth

رواسب سيليكية دقيقة التحب تتبع عصر الميوسين وتوجد فى منطقة باربادوس غرب الأنديز ، وهى تحتوى على وفرة من بقايا الراديولاريا تكونت فى بيئة بحرية عميقة ثم رفعت بعد ذلك فوق مستوى سطح الأرض بفعل الحركات الأرضية .

٢٧- كورنجلومات القاعدة

basal conglomerate

رصيص صخرى جيد الفرز يكون رسوبيات القاعدة لتتابع استراتيجرافى ، ويرتكز على سطح تعرية مكوناً تركيباً لاتوافقياً . وفى أغلب الأحيان يكون غير منتظم من حيث الانتشار المكانى .

٢١- طرف خلفى back-limb

الطرف الأقل انحداراً من طرفى طيه تجذبية غير متماثلة .

٢٢- تناثر خلفى back scatter

انتشار الطاقة المشعة فى أحد نصفى الكرة الأرضية ، ويحددها مستوى عمودى على اتجاه الإشعاع الساقط ويقع على نفس الجانب منه .

٢٣- طبقة عكسية backset bed

طبقة ذات تطبيق متقاطع يميل فى عكس اتجاه ميل التيار الذى سبب الترسيب . مثال ذلك طبقة مائلة من الرمال ترسبت على انحدار بسيط لطبقة فى اتجاه مقابل للريح فى تل مستعرض .

٢٤- دوامة معاكسة backset eddy

تيار بسيط يدور فى عكس اتجاه التيار الرئيسى للمحيط .

٢٥- مستنقع خلفى backswamp

أ ( تراكم مستمر للرسوبيات من مياه الفيضان فى الأحواض التى تحيط بمجرى النهر،



٢٨- هورنبند بازلتى

basaltic hornblende

ضرب من معدن الهورنبند الغنى بأكاسيد الحديد ، لونه بنى أو أسود . ويوجد فى صخور البازلت والصخور النارية البركانية القاعدية ، وصفاته البصرية تختلف عن صفات معدن الهورنبند العادى إذ أنه يتميز بمعامل انكسار عالٍ وزاوية إعتام صغيرة ودرجة انكسار مزدوج عالية ، ولون المعدن يتغير بشدة مع دوران مسرح المجهر .

٢٩- بريشة السيف beach breccia

صخر يتكون فى منطقة السيف حيث تكون الأمواج غير فعالة ، وتستمد الكتل الزاوية المميزة للبريشة من الجروف وتتجمع بالغمر السريع .

٣٠- بركة السيف beach pool

أ ( جسم مائى صغير مؤقت فى العادة ، يوجد بين سيفين أو حيدين للسيف ، أو هى لاغون خلف حيد السيف .  
ب ( بركة مجاورة أو محاذية لبحيرة ما ، وتنشأ من فعل الأمواج .

٣١- جانبية السيف beach profile

أثر سطح السيف على مستوى رأسى عمودى على خط الشاطئ وجانبية السيف المتوازنة . إذ أنه يكون تقعرها من أعلى حيث يكون الانحدار شديداً فوق المد ، وأقل انحداراً فى اتجاه البحر .

٣٢- حيد السيف beach ridge

رابية منخفضة متصلة تتكون من المواد المستمدة من منطقة السيف والكثبان ( الرمل والجروول والحصباء ) وتتراكم بفعل الأمواج والتيارات على الشاطئ الخلفى للسيف وراء الحد الخالى للأمواج العاصفة أو المد . ويكون حيد السيف إما وحيداً وإما واحداً من سلسلة من الرواسب المتوازنة تقريباً ، ويكون هذا الحيد موازياً لخط الشاطئ إلى حد ما ، ويمثل مواقع متعاقبة لخط الشاطئ المتقدم .

٣٣- اختبار « بيكه » Becke test

اختبار بالمجهر المستقطب بقوه تكبير عالية أو متوسطة للمقارنة بين معاملى انكسار معدنين متلامسين ، أو مقارنة معامل انكسار معدن ما ومعامل انكسار الوسط المغموس فيه

ويعتقد أن معظم أنواع الطران الطباقى قد تكون نتيجة لعملية تبلور الهياكل الأحيائية الأوبالينية للدياتومات والراديلولاريا .

٣٦- طباقية ( فى المحاجر )

bedding ( qurries )

اصطلاح يستخدمه رجال المحاجر للدلالة على ضخور الجرانيت والصخور النارية الأخرى التى لها بنيات تميل إلى الانفصال فى مستويات مميزة أفقية تقريباً وفى اتجاه موازٍ لسطح الأرض .

٣٧- تفلقية طباقية bedding fissility

تفلق الصخر الرسوبى مثل الطفل فى اتجاه موازٍ لمستوى التطبق ، وبعد هذا التفلق بنية أولية تحدث فى أثناء ترسب الصخر وتصلبه .

٣٨- بنتونيت bentonite

( أ ) صخر مسامى ناعم لدن ، لونه رمادى أو أصفر ناصل ، يتكون أساساً من معدن المنتموريللونيت ( سمكتيت ) بالإضافة إلى السليكا الغروانية . وينتج الصخر من تحلل المواد الزجاجية للصخور النارية مثل الطوفة والرماد البركانى . وللصخر قدرة كبيرة على

هذا المعدن . وإذا كان هناك اختلاف بين معامل إنكسار المعدن ومعامل إنكسار المعدن الملامس أو معامل إنكسار وسط الغمس فيشاهد خط لامع عند خط التماس يسمى « خط بيكا » ، ويتحرك الخط فى اتجاه معامل الانكسار الأقل عند تحريك قصبة المجهر إلى أسفل والعكس صحيح وينسب هذا الاختبار إلى مكتشفه « بيكا » .

٣٩- بيفرث beaverite

معدن أصفر فاقع ، تركيبه الكيميائى :  
[ ( ر ) نج ، ح ، لو ( ٢ ) ( س أ ) ( ٢ ) ( أ يد ) ( ٢ )  
| Pb ( Cu, Fe, Al )<sub>2</sub> ( SO<sub>4</sub> )<sub>2</sub> ( OH )<sub>6</sub> |

٣٥- طران طباقى bedded chert

طبقات من الطران قصيفة ومنفصلة ومتواترة فى تطبقها . وتوجد على هيئة رواسب ، وتنتشر فى مساحات مترامية ، وقد يصل سمك الطبقة إلى عشرات الأمتار . وتتكون من سطيحة واضحة مستوية عادة . ويتردد سمكها بين ٣ و ٥ سم ، ويفصل كل سطيحة عن الأخرى رقائى من الطفلة السليكية الدكناء أو من معدن السيدريت .

فى الضوء المنعكس ، ويمكن بواسطتها التمييز بين المعادن المختلفة حيث يتغير لون المعدن أو تتغير درجة لمعانه أو شدة لمعانه عند لف مسرح المجهر . وتوجد هذه الخاصية فى بعض بلورات المعادن التى لا تتبع النظام المكعبى .

٤٢- شريط أسود black band

ضرب ترابى من معدن السيدريت رمادى اللون ، يوجد مختلطاً بالطين والرمل وكمية كبيرة من المواد الكربونية ، ويشيع وجوده مع الفحم فى هيئة شرائط .

٤٣- ذهب أسود = مالدونيت

black gold = maldonite

( انظر : مالدونيت maldonite ) .

٤٤- ذهب أسود = ذهب البرقة

black gold = placer gold

( انظر : ذهب البرقة placer gold )

٤٥- تكهف كتلى ( مناجم )

block caving

استخراج الخامات بالتقويض من أسفل

امتصاص كميات كبيرة من الماء فينتفخ نتيجة لذلك ليصل حجمه ثمانى مرات قدر الأصل .

ب ( اصطلاح تجارى يستخدم للدلالة على أى راسب صلصالى ملون يتكون من المونتموريللونيت (سمكتيت) معدناً أساسياً ، ويتميز بقدرته على الانتفاخ فى الماء . ويستخدم فى الصناعة وبخاصة فى استخراج البترول .

ج ( كل راسب صلصالى يتكون أساساً من مجموعة معادن الاسمكتيت ، وتتحدد صفات الصخر من صفات المعدن المكوّن له .

٣٩- اكيولوجيا أحيائية bioecology

فرع من علم البيئة يختص بدراسة العلاقة بين النباتات والحيوانات فى بيئاتها المشتركة .

٤٠- وحدة بيوستراتيجرافية

biostratigraphic unit

جسم صخرى يعرف ويحدد بعناصر حفرة معينة تميزه عن غيره .

٤١- انعكاس مزدوج bireflectance

خاصية هامة لمعادن الخامات التى تفحص

( أديم أصفر ) كما هو الحال فى أنابيب  
الكمبرليت الحاملة للألماس فى جنوب أفريقيا .

٤٩- سَطِيحَة حَدِيَّة ( جيولوجيا مائية )

boundary layer

الحد السفلى لجسم مائى متحرك .

٥٠- حد نموذج

boundary stratotype

موقع قياسى لنقطة المرجع على سطح وحدة  
استراتيجرافية .

٥١- تحول بالدفن

burial metamorphism

نوع من التحول الصخرى الإقليمى المتخفّض  
الرتبة يؤثر فى الرسوبيات وما تكتنفه من  
صخور بركانية فى القعائر العظمى ، دون أن  
تتعرض هذه الصخور لنشاط الحركات البانية  
للجبال أو المتدخلات النارية . وفى هذا النوع  
من التحول يحتفظ الصخر بنسيجه الأصيل  
لكنه يتعرض لتغير فى التركيب المعدنى فقط .

٥٢- المرحلة الكارنية Carnian stage

مرحلة تتبع العصر الترياسى العلوى وتقع

لحجوم كبيرة منها .

٤٦- أمطار دموية blood rain

أمطار ذات لون أحمر تنشأ من تساقط  
الغبار الأحمر المحتوى على نسبة عالية من  
أكاسيد الحديد مع المطر ، فتترك لوناً أحمر  
على الصخور التى تسقط عليها . وتتساقط  
أمطار الدم فى إيطاليا نتيجة للعواصف  
والرياح الشديدة التى تهب عليها من منطقة  
الصحراء الكبرى محملة بكميات من الغبار  
المحتوى على نسبة عالية من أكاسيد الحديد  
فتتلون الأرض باللون الأحمر .

٤٧- حجر الدم blood stone

نوع من الخلقدونى شبه الشفاف لونه أخضر  
أو أصفر أذكن ، ويحتوى على بقع من معدن  
الجاسبر ذى اللون الأحمر الدموى تشبه قطرات  
الدم .

٤٨- أديم أزرق blue ground

كمبرليت غير مؤكسد ، لونه أخضر ذو  
زرقة أو أردوازى أزرق . وغالباً ما يكون على  
هيئة بريشة تحت النطاق السطحي المؤكسد

٥٧- الكربون المشع = الكربون ١٤ (ك ١٤)  
carbon 14 (C14)= radio carbon  
النظير الثقيل المشع للكربون ورقمه الكتلى  
١٤ ، وعمر النصف له ٥٧٣٠ سنة  $\pm$  ٤٠ ،  
ويستعمل فى تحديد عمر المواد التى تدخل فى  
دورة الكربون الأرضية فيما بين الـ ٥٠٠  
والـ ٥٠٠٠ سنة الماضية .

٥٨- بقعة كربونية carbon spot  
جسم من الكربون على شكل صفيحة  
رقيقة يوجد متدساً فى بعض بلورات الألماس ،  
ويعد من الشوائب التى تقلل من قيمتها .

٥٩- نفاية كربونية carbon trash  
بقايا الكربون المتخلفة عن النباتات  
المتفحمة التى توجد فى الصخور الرسوبية ،  
وتصحبها عادة معادن اليورانيوم وقعدنات  
النحاس الطبقية الحمراء .

٦٠- أباتيت كربوناتي  
carbonate - apatite  
أ ( معدن من مجموعة الأباتيت يعد  
المكون الأساسى لصخر الفوسفات ، وتركيبه  
الكيميائى :

أسفل المرحلة النورية ( Norian ) وتعلوها  
المرحلة اللادينية ( Ladinian ) والزمن  
الجيولوجى المقابل لها هو العمر الكارنى .

٥٣- قيراط carat  
وحدة لوزن الألماس واللؤلؤ والأحجار الكريمة  
الأخرى ، والقيراط المترى أو القيراط العالمى  
يساوى ٢٠ جم .

٥٤- الساعة الكربونية carbon clock  
مصطلح شاع للتعبير عن الكربون ١٤  
المستعمل فى تقدير العمر الإشعاعى للصخور.

٥٥- دورة الكربون carbon cycle  
عمليات التبادل والتفاعل المستمرة للكربون  
فى الأغلفة الجوية والأحيائية والمائية للأرض .

٥٦- نسبة الكربون إلى الهيدروجين (ك/ يد)  
carbon hydrogen ratio (C/H)  
نسبة الكربون إلى الهيدروجين فى الفحم ،  
وتستخدم أساساً لتصنيف الفحم إلى رتبة  
المختلفة .

من الطران ( الشيرت ) ومعادن الكربونات  
الغنية بالحديد .

٦٤- معدن كربوناتي

carbonate mineral

معدن يتميز بتركيب أنيوني أساسه

( ك أم<sup>-٢</sup> ) ( CO<sub>3</sub><sup>-٢</sup> ) .

ومن أمثلة ذلك معدنا الكلسيت

والأراجونيت ( كا ك أم ) ( Ca CO<sub>3</sub> ) .

٦٥- راسب كربوناتي

carbonate sediment

صخر رسوبي نتج عن الترسيب العضوي أو

اللاعضوي لكربونات الكالسيوم أو المغنسيوم

أو الحديد من وسط مائي ، ومن أمثلة ذلك

الحجر الجيري أو الدولوميت .

٦٦- ترمومتر كربوناتي

carbonate thermometer

نسبة وجود نظائر الأكسجين ١٨ ، ١٦ في

الأصداف الكربوناتية للحفريات الحيوانية

البحرية وتستعمل هذه النسبة للاستدلال على

درجة الحرارة السائدة بالمياه في أثناء ترسيب

هذه الأصداف . .

( كاه (فو أ ، ك أم ) ( أ يد ، فل ) )

( Ca<sub>5</sub> ( PO<sub>4</sub> , CO<sub>3</sub> ) ( OH,F ) )

ب ( معدن الأباتيت الذي يحتوى على

نسبة عالية من الكربونات .

٦١- عمق تعويض الكربونات

carbonate compensation depth

المنسوب المحيطي الذي تترسب فوقه

الكربونات وتذوب تحته ، ويتردد هذا العمق

في المحيط الهادى بين ٤٠٠٠ و ٥٠٠٠ متر

ويقل عن ذلك في المحيط الأطلنطي .

٦٢- الدورة الكربوناتية

carbonate cycle

التفاعلات البيوجيوكيميائية للكربونات

والتي يدخل فيها أو ينتج عنها غاز ثانى

أكسيد الكربون والماء .

٦٣- تكوين الحديد الكربوناتي السحنة

carbonate - facies iron

formation

تكوين حديد يتألف من رقيقات متبادلة

٦٧- ينبوع مكرين

carbonated spring

ينبوع تحتوى مياهه على غاز ثانى أكسيد الكربون ، وتكثر هذه الينابيع فى المناطق البركانية .

٦٨- كربويريت ( بيريت فحمى )

carbopyrite

فحم تتكون محتوياته الدقيقة من ثانى كبريتيد الحديد ( بيريت وماركازيت ) بنسبة بين ٥ - ٢٠ ٪ من حجمه .

٦٩- كاربورندم

carborundum

الاسم التجارى للمركب الاصطناعى " كريد السليكون " ، ويستخدم كمادة ساحجة أو مادة مقاومة للصهر ، ويطلق فى تركيبه معدن النيازك " مويسانيت " " moissanite "

٧٠- الزاوية الرئيسية

cardinal angle

أ ( الزاوية الطرفية عند نهايتى مفصلة صدفة المحاربات .

ب ( الزاوية المحصورة بين خط المفصلة والنهاية الأمامية أو الخلفية الحرة لصدفة

حيوان الاستراكوندا .

ج ( الزاوية المحصورة بين خط المفصلة والحواف الجانبية الخلفية لصدفة المسرجانيات .

٧١- المنطقة الرئيسية

cardinal area

أ ( المساحة المثلثة الشكل فى العادة والمنبسطة أو قليلة التقعر والمحصورة بين المتقار وخط المفصلة فى الكثشير من المحاربات ، ويشغل الرباط هذه المساحة أو جزءاً منها .

ب ( القطاع الخلفى المسطح من مصراع صدفة المسرجانيات المعشقة .

٧٢- نسيج نخر

caries texture

نسيج إحلالى يظهر تحت مجهر الخناصات على هيئة تداخلات مروحية الشكل للمعدن الحديث فى المعدن الأقدم عمراً ، مشابهاً بذلك حشو فراغات تسويس الأسنان .

٧٣- توائم كارلسباد

carlsbad twins

بلورات من معدن الأرتشوكليز تظهر على

٧٦ - كنتور مركب carring contour  
خط الكنتور الممثل لمسطى كنتورين أو أكثر ، ويدل على تضاريس رأسية أو قريية من الرأسية مثل الجروف .

٧٧ - وحدة تخريط

cartographic unit

مجموعة الصخور التى تظهر على الخارطة بلون أو رمز واحد . ووحدة التخريط القياسية هى التكوين ( Formation ) .

٧٨ - تخريط cartography

أ ) أسلوب إعداد الخرائط والعلم الذى بنى عليه هذا الفن ، ويحتوى على كل العمليات التى تدخل فى رسم الخرائط من رفع المناطق مساحياً حتى طبع الخرائط المختلفة .  
ب ) دراسة الخرائط بوصفها وثائق علمية .

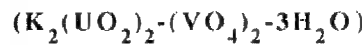
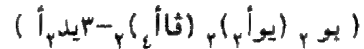
٧٩ - بنية شلالية cascade

شلال صغير أو تتابع سلمى فى صخور شديدة الانحدار تندفق عليها المياه بسرعة شديدة أكبر من سرعتها على المسارع ( Rapids )

هيئة ترأمة بسيطة ، وقد توجد ترأمة كارلسباد فى معدن البلاجيوكليز أيضاً . وتظهر التوأمة تحت المجهر على هيئة شريطين مستطيلين يفصل بينهما مستوى تركيب التوأمية ، ويكون لكل جزء وضع انطفاء خاص به ، وذلك عند فحص التوأم بين المنشورين المتعامدين فى المجهر المستقطب .

٧٤ - كارنوتيت carnotite

معدن ثانوى شديد الإشعاع لونه أصفر فاقع إلى أصفر مخضر ، وهو خام لليورانيوم والفناديوم كما أنه مصدر للراديوم . يوجد على هيئة قشور ترابية أو كتل هشة وبخاصة فى الصخور الرملية كما فى غرب الولايات المتحدة الأمريكية . وصيغته الكيميائية :



٧٥ - كاربوليت

carpolite ( carpolith )

أ ) ثمرة متحجرة ، بندقية أو بذرة .  
ب ) درنة أهليلجبية الشكل قطرها من سنتيمتر واحد إلى اثنين ، وكان يعتقد فى الأصل أنها حفرة لبذرة متحجرة أطلق عليها اسم الجنس ( Carpolites ) .



( ق أ ٢ ) - ( $\text{Sn O}_2$ )	٨٠ - طيه شلالية cascade fold
٨٤ - قلعية castellated	واحدة من مجموعة الطيات الناتجة عن انهيار الطبقات بفعل الجاذبية على أحد الأضلاع الرئيسية لطية كبيرة .
٨٥ - تهشم صخرى cataclasis	٨١ - مثلجة شلالية cascade glacier
٨٥ - تهشم صخرى cataclasis	٨٢ - كاسينيت cassinite
٨٦ - تحول تهشمى cataclastic metamorphism	٨٣ - كاسيتريت cassiterite
٨٧ - صخر تهشمى cataclastic rock	

٨٠ - طيه شلالية cascade fold

واحدة من مجموعة الطيات الناتجة عن انهيار الطبقات بفعل الجاذبية على أحد الأضلاع الرئيسية لطية كبيرة .

٨١ - مثلجة شلالية cascade glacier

مثلجة تتحرك على سطح منحدر غير منتظم فيسبب ظهور الكثير من التشققات على سطحها .

٨٢ - كاسينيت cassinite

أ ( ضرب من معدن الأرتوكلاز اللحتوى على الباريوم .

ب ( معادن الهيالوفين والبلاجيوكلاز التى تظهر نمواً بيرثيتياً متداخلاً فى تركيبها .

٨٣ - كاسيتريت cassiterite

معدن بنى اللون أو أسود يتبلور فى فصيلة الرباعى ( tetragonal ) ويعد الخام الرئيسى للقصدير . ويوجد إما على هيئة بلورات منشورية ذات بريق الماسى أو على هيئة كتلية متماسكة ذات تركيب ليفى دائرى ( قصدير خشبى ) ، أو فى كسر استدارت حروفها ( قصدير الأنهار ) وصيغته الكيميائية :

٩١- طور متدهور cataplasis

المرحلة المتأخرة أو الأخيرة فى سلسلة تطور تدهورى و تتميز باضمحلال وضعف الأعضاء .

٩٢- جندل cataract

أ ( مجموعة متتالية من العوائق أو المسارح شديدة الانحدار فى مجرى نهر عظيم مثل نهر النيل .

ب ( اللفظ الأجنبى يستعمل أحياناً كمرادف لكلمة شلال أو مسقط مياه ( waterfall ) .

٩٣- طامة catastrophie

خلل شديد فى الطبيعة سببه ظروف كونية تؤثر فى العلاقات الطبيعية والعنصرية على سطح الأرض مثل طوفان نوح أو اندثار مجتمع أحيانى .

٩٤- كتينة بركانية

catena ( astrogeology )

مصطلح أطلقه الاتحاد الفلكى الدولى لسلسلة من الفوهات على كوكب المريخ ، ويعتقد أن أغلبها فوهات بركانية يرجع ترتيبها فى خطوط إلى حركات تكتونية .

٨٨- نسيج تهشمى

cataclastic texture

نسيج نتج عن العمل الميكانيكى للتحويل الديناميكى وتسببه الضغوط العالية المؤثرة فى الصخور . ويتميز هذا النسيج بانثناء وتكسر وتحجب المعادن المكونة للصخر وكذلك بسطحها فى إتجاه عمودى على إتجاه الضغوط المؤثرة فيها .

٨٩- كارثة جيولوجية cataclysm

أ ( حادث جيولوجى تسبب فى حدوث تغيرات جذرية ومفاجئة فى الأرض كما فى الزلازل والبراكين الشديدة .

ب ( طوفان بحرى عارم يطفى فيه البحر على البر فيغمره .

٩٠- تطور تدهورى catagenesis

أ ( التطور الذى يؤدى إلى اضمحلال الصفات وضعف البنية الحيوية .

ب ( التغيرات التى تطرأ على صخر رسوبى نتيجة دفنه تحت غطاء من طبقات أخرى مما يتسبب فى رفع درجة الحرارة والضغط عليه وما يتبع ذلك من تغيرات .

وتحميصها وحرقتها .	٩٥ - نتوء ذنبى caudal process
٩٩ - الفضالة الكيميائية chemical residue	بروز فى مؤخرة صدفة بعض الاستراكوندا وموقعه تقريباً فى منتصف ارتفاع الصدفة .
المادة المتخلفة عن عمليات التجوية الكيميائية للصخور ، وقد يكون لها قيمة اقتصادية ، ومثالها بعض رواسب الحديد والألومنيوم .	٩٦ - وهدة بركانية ( كلدرونة ) cauldron (volcanic )
١٠٠ - طيه سباعوية chevron fold	كل بنية بركانية منخفضة بغض النظر عن شكلها أو حجمها أو عمق التعرية فيها أو علاقتها بسطح الأرض .
طيه جانبها متساويان فى الطول ، وزاوية مفصلها حادة تشبه بذلك الرقم ٧ .	٩٧ - هبوط كلدرونى cauldron subsidence
١٠١ - وحده كرونوستراتيغرافية chronostratigraphic unit	أ ) بنية نتجت عن سقوط كتلة صخرية أو أسطوانية الشكل فى الصحارة نتيجة تشقق حلقى قد يصل إلى سطح الأرض . وتصاب هذه البنية عادة السدود الحلقية .
جسم صخرى يعد المرجع لكل الصخور التى تكونت فى أماكن أخرى فى مدة زمنية محددة .	ب ) يطلق اللفظ أيضاً على العمليات المؤدية لهذه الظاهرة .
١٠٢ - كريزوليت chrysolite	٩٨ - تحول بالكى caustic metamorphism
أ ) فى الأحجار الكريمة :	تحول صخرى نتج عن ملاصقة الحمم البركانية والقواطع للصخور التى تشق طريقها
اصطلاح شائع يستعمل خطأ للدلالة على الأنواع الصفراء أو الخضراء الضاربة إلى الاصفرار من الأحجار الكريمة مثل التوباز	

<p>١٠٥ - حزام صلصال clay band</p> <p>طبقة رقيقة صلصالية باهتة اللون توجد فى طبقات حجر الحديد الصلصالى وتظهر فى المكشف على هيئة شريط .</p>	<p>والأباتيت ، والصحيح أنه اسم مخصص لضرب من معدن الأوليفين ذى اللون الأصفر الناصل أو الأخضر الضارب إلى الاصفرار وهو حجر كريم .</p>
<p>١٠٦ - غراونى صلصالى clay colloid</p> <p>( أ ) صلصال يتكون من جسيمات قطر الواحد منها أقل من ١ ميكرون (٠.٠١ مم) ( ب ) مادة غروانية تتكون من جسيمات بحجم الصلصال .</p>	<p>( ب ) فى علم المعادن :</p> <p>ضرب من معدن الأوليفين لونه أخضر يميل إلى الصفرة أو الحمرة أو اللون البنى حيث تكون نسبة محتوى المغنسيوم إلى مجموع نسبتي المغنسيوم والحديد بين (٠.٧ و ٠.٩) أو يكون محتوى كبريتات الحديد فيها ( ح ٣ ك ب أ ٤ ) <math>(Fe_2 SO_4)</math> بين (١٠ و ٣٠) جزئاً فى المائة .</p>
<p>١٠٧ - قشرة صلصالية claycrete</p> <p>مادة طينية مجواه تُكوّن الأديم الصخرى مباشرة .</p>	<p>١٠٣ - سترين citrine</p> <p>ضرب من معدن الكوارتز الشفاف ، لونه أصفر أو برتقالى إلى بنى يشبه لون معدن التوباز، ومن الممكن تحضيره فى المعمل بتسخين الكوارتز البنفسجى أو المدخن عند درجات حرارة معينة .</p>
<p>١٠٨ - كثيب صلصالى clay dune</p> <p>كثيب يتكون من فتات صلصالى تراكم بفعل الرياح ، وتوجد أمثلة منه فى سافلة وادى « ريو جراندى » بولاية تكساس بالولايات المتحدة الأمريكية .</p>	<p>١٠٤ - كرة صلصال clay ball</p> <p>قطعة صغيرة مكتنزة من الصلصال تنفصل فى عمليات التحات للمضفاف الطينية وتستدير حوافها بفعل الأمواج وتسمى كرات الطين المدرعة .</p>
<p>١٠٩ - عصف صلصالى clay gall</p> <p>( أ ) كريات صغيرة من الصلصال مسطحة بوضوح وبها استدارة ، أو هى كرات مجمعة أو</p>	

١١٣ - سُفالة صلصالية ( فى علم التربة )

claypan

الطبقة الثقيلة الكثيفة غير المنفذة نسبياً من التربة ، وتعزى صلابتها إلى محتواها العالى من الصلصال بنسبة أكبر من نسبة وجوده فى الطبقة التى تعلوها ، ويكون الحد الفاصل بين هاتين الطبقتين واضحاً . والسفالة تكون إما صلبة حين تكون جافة وإما لدنة حين تكون رطبة ، ويعتقد أنها تتكون نتيجة لتجمع الصلصال من الماء المتخلل ، أو نتيجة نشأتها فى المكان نفسه .

١١٤ - جفنة صلصال ( جيومورفولوجيا )

claypan

اصطلاح يستخدم فى استراليا للدلالة على المنخفضات الضحلة التى تحتوى على رسوبيات من الصلصال والغرين وتكون أسطحها صلبة ومحصصة بفعل الشمس ، ويطلق المصطلح أيضاً على البلاية الناتجة من تدرية السطح العلوى للتربة الطميية فى الصحراء حيث يتجمع ماء المطر .

١١٥ - فاصل صالصالى clay parting

( مادة صلصالية بين عرق الخام والجدار

شرائح أو رقيقات من الصلصال منغرسه فى وسط من الرمل ، وتكثر عند السطوح السفلية للطبقات الرملية ، وقد تنشأ هذه العصفات نتيجة لجفاف طبقة رقيقة من الطين وتشققها ، وتندفع الكسر الناتجة فى داخل الرمل وتظهر فيه مكونة فقاعات عدسية الشكل .

ب ) مغرة أو مكتنفات من الصلصال أو حجر الطين مجوفة وتوجد فى الحجر الجيرى السرى .

١١٠ - طحين صلصال clay gouge

رقيقة من الصلصال تفصل كتلاً من خام ما بعضها عن بعض ، أو تفصل خاماً ما عن صخر المنطقة أو توجد فى نطاق الصدع .

١١١ - رمطين صالصالى clay loam

تربة تتكون من صلصال بنسبة ٢٧ إلى ٤٠ ٪ ورمل من ٢٠ إلى ٤٥ ٪ والباقى غرين .

١١٢ - مارل صلصال clay marl

صلصال طباشيرى دقيق الحبيبات ، أبيض اللون أو هو مارل يشيع فيه الصلصال .

C - layer

١١٩- الغلاف ج

المنطقة السيزمية للأرض ، الممتدة بين عمق ٤١٠ كم و ١٠٠٠ كم ، وتكافئ النطاق الانتقالي من الجزء العلوى لوشاح الأرض : وهى أحد النطاقات الداخلية للأرض التى تتألف من سبع نطق يرمز لها بالحروف من أ إلى خ .

١٢٠- بريشة صصلالية

clayey breccia

اصطلاح استخدمه " ودفورد " عام ١٩٢٥ م للدلالة على نوع البريشة التى تحتوى على ٨٠ ٪ على الأقل من كساره صلبة و ١٠ ٪ صصال .

١٢١- رمل صصالى clayey sand

أ ( راسب سائب ( غير متماسك ) يتكون بنسبة ٥٠ - ٩٠ ٪ من الرمل ونسبة الغرين إلى الصصال فيه أقل من ١ : ٢ .  
ب ( راسب سائب ( غير متماسك ) يتكون بنسبة ٤٠ - ٧٥ ٪ من الرمل ، ومن صصال تتردد نسبته بين ١٢,٥ - ٥٠ ٪ ، وغرين بنسبة تصل إلى ٢٠ ٪ .

الصخرى .

ب ( رقيقة متصلة من مادة صصال كربونية بين طبقات من الفحم أو فى داخلها ، وقد تكون طبقة رقيقة من الصصال بين طبقات أكثر غلظاً من مادة صخرية أخرى مثل الحجر الجيري .

١١٦- سداة صصلالية clay plug

كتلة من الغرين والصصال وتربة داكنة غنية بالمواد العضوية تترسب فى بحيرة قوسية الشكل إلى أن تسدها فى نهاية الأمر .

١١٧- جيب صصالى clay pocket

فجوة فى الصخر مملئة بالصصال ، أو كتلة من الصصال فى صخر أو جروول .

١١٨- عرق صصالى clay vein

جسم من الصصال مسطح على هيئة لوح كأنه جدة أو عرق معدنى يملأ شقاً فى رقيقة من الفحم ، ويعتقد أن عرق الصصال يتكون نتيجة لاندفاع الصصال فى شق صغير بالفحم فيزداد الشق اتساعاً .

المعادن من صحارة البجماتيت حيث يحل مكان  
معادن أخرى متكونة قبله .

١٢٥- كليفيت cleveite

ضرب من معدن اليورانينيت ( معدن  
مشع ) يحتوى على عناصر نادرة  
كالسيريوم .

١٢٦- كليايت cliachite

أ ( بوكسيت حديدى .  
ب ) اسم يطلق على أكاسيد الألومنيوم  
الغروانية التى تكون معظم البوكسيت .

١٢٧- تحسن مناخى

climatic ameliration

اصطلاح يستخدم للدلالة على تغير المناخ  
إلى الأدفأ ، وبخاصة الدلالة على الاتجاهات  
الأولية والثانوية فى أثناء العصر الجليدى  
المتأخر وفى الهولوسين ، أو هو التحسن بشكل  
عام فى المناخ عند خطوط العرض العالية .

١٢٨- تدهور مناخى

climatic deterioration

اصطلاح يستخدم للدلالة على تغير المناخ

١٢٢- حجر رملى صلصالى

clayey sandstone

أ ( رمل صلصالى متصلب .  
ب ) حجر رملى يحتوى على أكثر من  
٢٠ ٪ من حجم الصلصال .

١٢٣- غرين صلصالى clayey silt

أ ( راسب سائب ( غير متماسك ) يتكون  
من غرين بنسبة بين ٤٠ - ٧٥ ٪ وصلصال  
بنسبة بين ١٢,٥ - ٥٠ ٪ ورمل تصل نسبته  
إلى ٢٠ ٪ .

ب ( راسب سائب ( غير متماسك ) يتكون  
من جسيمات لها حجم الغرين توجد بنسبة  
أكبر من تلك التى لها حجم الصلصال ، ويكون  
الصلصال موجوداً بنسبة أكبر من ١٠ ٪ ، أما  
باقى الحجوم الأخرى الأكبر والصلصال فنسبتها  
أقل من ١٠ ٪ .

١٢٤- كليفلانديت cleavelandite

ضرب من معدن الألبست لونه أبيض ،  
يوجد فى أشكال صفائحية أو ورقية وغالبا  
على هيئة تجمعات مروحية الشكل ، بلوراتها  
صفائحية وتظهر نمواً فسيفسائياً وكأنها منشئية  
ويتكون المعدن فى المراحل المتأخرة لتبلور

المعدل الشهري لدرجات الحرارة والأمطار .

١٣٣- كلينوبرونزيت

clinobronzite

ضرب من معدن الكلينوانستاتيت المحتوى على الحديد وهو من الكلينوبيروكسينات ، تركيبه الكيميائي وسط بين تركيب معدن الكلينوانستاتيت والكلينوهيرثين ، ويحتوى على أقل من ٢٠ جزئى فى المادة من سليكات الحديد ( ح س ٣ ) (  $Fe Si O_3$  ) .

١٣٤- قبة مائلة clinodome

منشور من المرتبة الأولى فى النظام البلورى الأحادى الميل ، ومعاملاته [ صفر ك ل ] وقمائله  $\frac{٣}{م}$  .

١٣٥- سهل مائل clinoplain

واجهة صخرية تبرز من الجبل وتكون جرفاً شديد الانحدار على جانب سهل الفيضان ، مثال ذلك " وادى ريو جراندى " بالولايات المتحدة الأمريكية .

١٣٦- كلينوبتيلويت

clinoptiloite

معدن زيوليتى وهو ضرب من معدن

إلى الأبرد ، وبخاصة الدلالة على الاتجاهات الأولية والثانوية فى أثناء العصر الجليدى المتأخر وفى الهولوسين . أو هو التدهور المناخى بشكل عام عند خطوط العرض العالية .

١٢٩- خث مناخى climatic peat

رواسب خث ( نوع من الفسحج الردى ) يرتبط وجودها بمنطقة مناخية معينة بذاتها .

١٣٠- شرفة مناخية

climatic terrace

شرفة نهريّة تتحكم فى تكوينها تغيرات مناخية ، قد تؤدى إلى هدم الوادى أو بنائه .

١٣١- نطاق مناخى

climatic zone

اصطلاح عام للدلالة على منطقة عروضية تتميز بمناخ متجانس نسبياً ، مثال ذلك المنطقة الواقعة بين خط الاستواء وأحد مدارى الأرض .

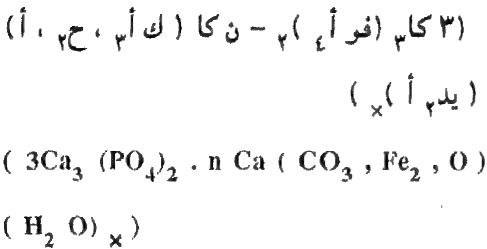
١٣٢- كليموغراف ( سجل مناخى )

climograph

تمثيل بياني لتغيرات المناخ وبخاصة لقيم

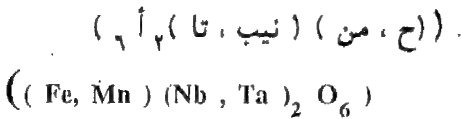


غير متبلور إلا أنه قد يكون فى هيئة سرئية أو غروانية . ويوجد الكلوفين فى صخور الفوسفات الرسوبية وبخاصة المرتبطة بالأحجار الجيرية ، وكذلك يوجد الكلوفين فى صورة حبيبات مع رمال الشواطىء والتركيب الكيميائى للمعدن :



١٤٠- كلمبيت columbite

معدن أسود اللون ، يتشابه شكلياً مع معدن الثانتاليت ، يوجد فى صخور الجرانيت والبيجماتيت ، والمعدن خام لعنصر النيوبيوم كما أنه مصدر التنتالوم ، وصيغته الكيميائية :

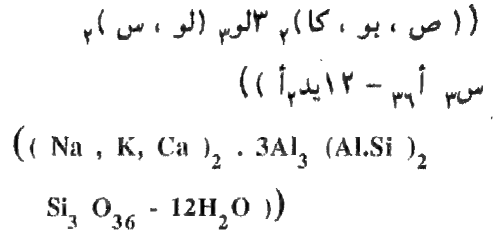


١٤١- بازلت عمدانى

columnar basalt

صخر البازلت الذى يتفصل فى صورة أعمدة طويلة متوازية .

الهيولنديت الغنى بعنصر البوتاسيوم وصيغته الكيميائية :



١٣٧- كلينونجمماكيت

clinounngemachite

معدن أحادى الميل يتكون من كبريتات الحديدك والصدويوم والبوتاسيوم ، ويحتمل أن يكون المتشابه الشكلى لمعدن انجمماكيت . ( انظر : انجمماكيت )

١٣٨- بحيرة مغلقة closed lake

بحيرة لا تصدر عنها مجارى مائية وتعرض للبخار الشديد فى المناطق القاحلة أو شبه القاحلة فيزداد تركيز الملح فى مائها ، أو تفقد ماءها تدريجياً نتيجة لعملية النز .

١٣٩- كلوفين collophane

صورة كتلية عديمة التبلور من معدن الألباتيت ، وتعد من أشباه المعادن ، ويتلون الكلوفين بألوان عديدة فقد يكون أصفر أو رمادياً أو بنياً أذكى . ورغم أنه يكون عادة

١٤٢ - أوبال عادى common opal	أصل تكوينها غير معروف .
١٤٣ - صخر صامل competent rock	١٤٥ - مفاصل متزاوجة conjugated joints
صخر يتحمل القوى التكتونية الواقعة عليه فى ظروف معينة ، ويكون حجم معين من الصخر صاملاً أو غير صامل عدة مرات فى أثناء تاريخه التحرفى . ويتوقف هذا الصمول على الظروف المحيطة ودرجة تهشم الصخر والمدى الزمنى للتهشم . ويمكن الصخر الصامل أن ينقل القوى التى تؤثر فيه إلى ما يجاوره من صخور .	طاقمان من الفواصل ، مضاربهما متوازية لكنهما يتقاطعان نتيجة لتضاد اتجاه الميل .
١٤٤ - متتامة complementary	١٤٦ - معامل التماسك consolidation coefficient
أ ( فى علم الصخور : الصخور المختلفة أو مجموعات الصخور التى تتمايز من الصحارة نفسها ، ويكون تركيبها الكلى هو تركيب الصحارة الأم بذاته .	مقياس التغير فى سمك التربة أو الطبقة الواقعة تحت حمل الصخور التى تعلوها وعلاقة هذا التغير بالزمن .
ب ( فى الجيولوجيا البنائية : مجموعات من الشقوق التى تعتبر متزاوجة بالرغم من أن	١٤٧ - قوى كوريوليس coriolis forces
	قوى ترتبط بدوران كوكب الأرض وتؤثر على حركة الأجسام فتجعلها تدور إما فى اتجاه عقارب الساعة ( نصف الكرة الشمالى ) ، وإما فى عكس اتجاه عقارب الساعة ( نصف الكرة الجنوبي ) .
	١٤٨ - مضاهاة correlation
	أ ( منهج يتبع فى تحقيق وجود تماثل فى الصفات والوضع الاستراتيجى لأجزاء متباعدة جغرافياً لوحدة جيولوجية ما .

١٥٢ - داهليت dahllite  
معدن أباتيت كربوناتى صمغى ، لونه  
أصفر إلى أبيض يوجد على هيئة عنقودية أو  
ليفية شعاعية أو على هيئة هوابط كتلية ،  
ويشبه المعدن معدن ستافليت إلا أن محتواه  
المائى أقل .

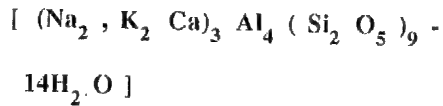
١٥٣ - دامبو dambo  
اصطلاح يستخدم فى وسط أفريقيا  
وبخاصة فى زامبيا ، للدلالة على سهل  
فيضانى صغير غير واضح الحدود ، أو على  
مجرى صرف لسطح به منطقة عريضة منزوعة  
الحشائش . والدامبو يتحول إلى مستنقع خلال  
الفصل الرطب لكنه يصير جافاً فى معظم  
السنة .

١٥٤ - مجال مظلم dark field  
صورة تظهر فى المجهر الإلكتروني المنفذ  
باستبعاد كل الأشعة الناقذة ماعدا شعاع  
منكسر ، وذلك بعمل فتحة فى المستوى  
البؤرى الخلفى للعدسة الشيئية ، حتى تسمح  
لشعاع منكسر فقط لتكوين الصورة .

ب ) كشف مطابقة صفة جيولوجية أو  
أكثر قد تكون سحنة أو محتوى حفرى أو  
علاقة زمنية فى صخور من مناطق مختلفة .

١٤٩ - وشاح البلورة  
crystal mantle  
الطبقة الخارجية لبلورة ذات نطق  
( مجزعة ) .

١٥٠ - داكيادرت dachiadrite  
معدن زيوليتى لونه أبيض إلى شفاف  
عديم اللون ، يوجد على هيئة بلورات ثمانية  
منشورية وتوأمية فى صخور الجرانيت  
البجماتيتى . والتركيب الكيميائى للمعدن هو:  
[ ( ص ٢ ، بو ٢ ، كا ٣ ) لو ٤ ( س ٢ أو ١ ) -  
١٤ يد ٢ أ ] .



١٥١ - داسيت dacite  
صخر نايط دقيق التحبب تركيبه العام هو  
تركيب صخر الاندزيت لكنه يحتوى على كمية  
بلاجيوكلازكلسى أقل وكمية أكبر من معدن  
الكوارتز ، والداسيت هو الصخر النايط  
المكافىء لصخر الجرانوديوريت الجوفى .

١٥٥ - نظام جمع المعلومات

data collection system

نظام يستخدم فى بعض الأقمار الصناعية لجمع المعلومات من أجهزة رصد الزلازل وفيضانات الطين وأى أجهزة قياس أخرى ، ويرسل البيانات بعد ذلك إلى محطة استقبال أرضية .

١٥٦ - دوناليت daunalite

صخر رسوبى صلصالى يتكون من معدن المونتموريلونيت السيليكى وهو غير البنتونيت ذى الأصل البركاني ويحتوى على ٢٥ ٪ سليكا عضوية ( أوبال وخليقدونى وكوارتز ) وكميات بسيطة من السرسيت والكلوريت والكاولنيت .

١٥٧ - دافيديت davidite

معدن مشع لونه بنى أذكن إلى أسود بنى وله بريق زجاجى إلى شبه معدنى ، وهو خام لليورانيوم يحتوى على نسبة ٧ - ١٠ ٪ من أكسيد اليورانيوم ، ويوجد المعدن دائما مع معدن الإلنيت .

١٥٨ - زلزال عميق

deep-focus earthquake

زلزال تقع بؤرته على عمق يتردد بين

٣٠٠ - ٧٠٠ كم تحت سطح الأرض .

١٥٩ - طبوغرافيا ترسيبية

depositional topography

تضاريس تتكون من رسوبيات استقرت من وسط متحرك ، ومثال ذلك القضببان والحواجز الساحلية والكثبان الرملية .

١٦٠ - صخور لاحقة = صخور مشتقة

derivative rocks

= epigenetic rocks

صخور رسوبية تكونت مباشرة من صخور نارية أو رسوبية أو متحولة أقدم منها تعرضت لعمليات التجوية .

١٦١ - برنيقى الصحراء

desert varnish

طلاوة تتكون من أكاسيد الحديد التى تصاحبها كميات ضئيلة من أكاسيد المنجنيز أو السليكا ، تتكون فوق أسطح الحصى أو الجلاميد أو أية كسارة صخرية فى المناطق الصحراوية ، وتتكون على الحبيود الصخرية ومكاشف الصخور ، ويعتقد أن هذه الطلاوات قد تكونت من المحاليل المعدنة التى تعرضت

١٦٥ - زوال الزجاجية

devitrification

عملية يترتب عليها تغيير المواد الزجاجية  
( غير المتبلورة ) إلى مواد متبلورة .

١٦٦ - تجاوز زمنى

diachronism

وصف لجسم صخرى ترسب على مدى زمنى  
طويل فأصبحت أجزائه مختلفة الأعمار .

١٦٧ - دياليج

diallage

أ ( معدن الكلينوبيروكسين متعدد الألوان  
مثل الأخضر الأدكن أو الأخضر العشبى أو  
البنى أو الرمادى أو البرونزى ، وهو ضرب من  
معدن الأوجيت أو الديوبسيد الحامل  
للألومنيوم . يوجد المعدن على هيئة رقائق أو  
كتل متصفحة ، غالبا ما يكون له بريق  
معدنى أو نحاسى ، ويتميز بالانفصال الواضح  
الموازى للمسطوح الأمامى ، ويوجد المعدن فى  
الصخور النارية القاعدية مثل صخر الجابرو .

ب ( اصطلاح يستخدم للدلالة على النواتج  
العديدة لتحليل البيروكسين .

١٦٨ - ديامغناطيسية

diamagnetic

صفة للمواد ذات القابلية المغناطيسية

لعملية البخر السطحى . وهناك مظهر مشابه  
لبرنيقى الصحراء يتكون نتيجة لعملية برى  
الصخور بواسطة الرياح .

١٦٢ - كُنْجُلوميرات الجفاف

desiccation conglomerate

اصطلاح استخدمه العالم " شروك " عام  
١٩٤٨ للدلالة على الكُنْجُلوميرات المكون من  
كسارات نتجت من تحت طبقات طينية  
متشققة واستدارت هذه الكسارات نتيجة  
لعملية النقل .

١٦٣ - تغيرات لاحقة

deuteric alteration

تفاعلات تحدث بين المعادن الصهارية المبكرة  
وبين المحاليل الغنية بالماء والمتبقية من الصهارة  
ذاتها عند مرحلة متأخرة من تاريخ تبردها .

١٦٤ - تشكل لاحق

deuteromorph

اصطلاح عام يستخدم للدلالة على  
البلورات التى تكتسب أشكالا تختلف عن  
أشكالها الأصلية أو التى يحدث تحول فى  
أشكالها نتيجة لعمليات ميكانيكية أو  
كيميائية ويتم ذلك بواسطة عمليات ثانوية .

وشديد المقاومة فى حين يتآكل ما له درجة  
صلادة ومقاومة أقل .

١٧٢ - مجرى متفرع

diffluent stream

نهر أو مثلجة تنساب وتتفرع إلى فرعين أو  
أكثر .

١٧٣ - دجنيت dignite

معدن أزرق اللون إلى أسود يتبلور فى  
فصيلة المكعبى وتركيبه الكيميائى :  
( نح ٩ كبه ) (  $Cu_9S_5$  ) ويوجد مصاحباً  
لمعدن الكالكوسيت .

١٧٤ - رخام دلوميتى

dolomitic marble

ضرب من الرخام يتكون فى أساسه من  
معدن الدلوميت ، وينتج من تحول الحجر  
الجبرى الدلوميتى (الحجر الجبرى المغنيسى) .

١٧٥ - واد مزدوج

double valley

واد يتفرع فرعين فى أرضه المنخفضة ،  
فيتدفق أحد الفرعين فى اتجاه والآخر فى اتجاه  
مغاير .

الضعيفة أو السالبة مثل معدنى المرو  
والفلسبار وغيرهما .

١٦٩ - تحات تمايزى

differential erosion

تحات يحدث فى الصخور بمعدلات مختلفة  
بسبب الاختلاف فى درجة مقاومة الصخور  
المعرضة لعوامل التحات وصلادتها ونتيجة  
لذلك تتآكل الصخور الضعيفة بسهولة وسرعة  
فى حين تصمد الصخور الصلدة لعوامل  
التحات حيث تبقى لتكون الجبال والتلال .

١٧٠ - انصهار تمايزى

differential melting

انصهار جزئى للصخر نتيجة لارتفاع درجة  
الحرارة وللاختلاف فى درجة حرارة انصهار  
مكوناته المعدنية .

١٧١ - تجوية تمايزية

differential weathering

تجوية الصخور بدرجات مختلفة نتيجة  
للاختلاف فى تركيبها ودرجة مقاومتها  
لعمليات التجوية . ويظهر أثر التجوية  
التمايزية على هيئة أسطح غير مستوية  
للصخور حيث يبرز منها ما هو شديد الصلابة



صودي ( أمفاسيت ) ، بجانب معادن الروتيل والكيانيت والكوارتز .

٢٨٨ - سحنة إكلوجيت

eclogite facies

سحنة لبعض الصخور القاعدية المتحولة يستدل عليها من تجمع معادن البيروكسين الأمفاسيتي والجارنت ( الماندين - بيروب ) وأحيانا يشيع بها معادن البيروب والأوليفين والديوبسيد والأنستاتيت .

١٨٩ - قدرة إيكولوجية

ecologic potential

استطاعة بعض الكائنات الحية التحكم المباشر في بيئتها أو تغييرها ، مثال ذلك الشعاب المرجانية التي تبنيها المراجين لتكون حواجز أمام الأمواج .

١٩٠ - إدوليت

edolite

ضرب من صخر الهورنفلس يتكون أساساً من معادن الفلسبار والميكا ، وقد يحتوى على معدن كورديريت وحينئذ يسمى افيلوليت ، وإذا كان محتوياً على معدن الاندلسيت سمي صخر الأستيت .

على البريشة التي تكون فيها نسبة كل من الكسارة الصخرية والرمال والغرين والطيني أكثر من ١٠ ٪ من التركيب الكلى للصخر .

١٨٤ - سد ترابى

earthy dam

سد يقام من الجرول أو الصخور المجواه المهشمة أو الرمال أو الغرين أو التربة ويكون لهذا السد لب من الصلصال أو من آية مادة غير منفذة ، ويتكون وجهه الصخرى من قطع من الصخور لحمايته من عمل الأمواج .

١٨٥ - لجنيت ترابى

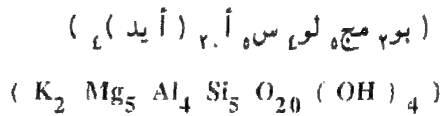
earthy lignite

لجنيت ناعم سهل التفكك غير متبلور .

١٨٦ - إستونيت

eastonite

ضرب من معدن البيوتيت ، تركيبه الكيميائي :



١٨٧ - إكلوجيت

eclogite

صخر حبيبي يتكون فى أساسه من معدن الجارنت ( الماندين - بيروب ) وبيروكسين



١٩١ - اليشب المصرى

Egyptian Jassper

حبات أو جلاميد صغيرة من اليشب لونها بنى تتناثر فوق سطح الصحراء المصرية وبخاصة بين القاهرة والسويس .

١٩٢ - مجهر إلكترونى

electron microscope

جهاز بصرى إلكترونى يعتمد على تركيز حزمة من الإلكترونات بواسطة نظام عدسات كهربائية أو مغناطيسية ، للحصول على صور مكبرة لأجسام غاية فى الدقة . ونظرا للطول الموجى القصير جداً للإلكترونات فإن المجهر الإلكتروني يكون قادراً على إبراز التراكيب الدقيقة جداً ويكبرها إلى ١٠٠ . ٠٠٠ مرة مثل حجمها الحقيقى أو أكثر من ذلك .

١٩٣ - فوق المركز

epicenter  
النقطة الواقعة على سطح الأرض مباشرة فوق بؤرة الزلازل .

١٩٤ - تغير ما بعدى لاحق

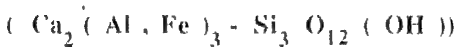
epidiagenesis

الطور الأخير فى عملية التغير المابعدى ، التى يتحجر فيها الصخر أثناء عملية الرفع

وبعدها ولكن قبل عملية التحات ويتميز هذا الطور بتغير الماء المتزامن نتيجة لاختلاطه بالمياه الجوفية المتغلغلة إلى أسفل ، كما يتميز أيضا بعودة عمليات الأكسدة قرب سطح الأرض وتصل إلى نطاق تسود فيه عمليات التجوية .

١٩٥ - إبيدوت

epidote  
( أ ) معدن أخضر اللون ، أو أخضر فستقى أو أخضر مسود ، يوجد مرتبطاً مع معادن الألبيت والكلوريت على هيئة حبيبات غير محددة الشكل أو قد يوجد على هيئة كتل أو بلورات تتبع نظام أحادى الميل فى الصخور المتحولة المنخفضة الرتبة والتى يكون أصلها الحجر الجيرى . ويوجد أيضا كمعدن إضافى نادر فى الصخور النارية حيث يمثل ناتج تغير للمعادن الحديدومغنيسية . التركيب الكيميائى للمعدن :



( ب ) اسم يطلق على مجموعة معدنية تشمل معادن الإبيدوت والزيوسيت والبيموننتيت والهانكوكيت ، والكلينوزوسيت .

٢٠٠ - مجال مغنطيسى خارجى external magnetic field الجانب المتغير من المجال المغنطيسى الطبيعى الموجود قرب سطح الأرض الناتج عن التيارات الكهربائية فى الجزء العلوى من الغلاف الغازى .	١٩٦ - أيدتته epidotization عملية دخول معدن الإبيدوت فى الصخر بفعل المحاليل المائية الحرارية أو هى عملية تغير الصخور المحتوية على فلسبارات البلاجيوكليز المتألبته وينتج عن هذه التغيرات تحرر جزيئات الأنورثيت فتتكون معادن الإبيدوت والزويسيت . وتصاحب هذه العملية غالباً عملية كلورة تتم من خلال عمليات التحول .
٢٠١ - دوران خارجى external rotation تغير فى تولية الظواهر البنائية خلال عملية تحرفها ، ويعزى ذلك إلى وضع المحاور التناسقية من الخارج بالنسبة إلى الجسم المتحرف .	١٩٧ - دسرُتحات erosion thrust صدع دسرى يتحرك فيه الحائط المعلق على سطح الأرض المتحات .
٢٠٢ - معامل الاندساس extinction coefficient مقياس لتوهن درجة الإشعاع فى البحار إلى أسفل .	١٩٨ - الأحدور escarpment سطح مستطيل شديد الانحدار ، ينشأ عن عمليات التعرية ويفصل بين مستويين من الأرض معتدلى الانحدار .
٢٠٣ - بحيرة مندرسة extinct lake ( أ ) بحيرة فقدت كل الماء الموجود بها سواء بصفة مؤقتة أو دائمة .	١٩٩ - تربة متمدة expansive soil تربة يزيد حجمها عند التبلل بالماء .

صخر الريوليت حيث توجد أجسام بازلاتية الشكل من معدن الكوارتز مع أجسام هلالية من نفس المعدن على جانبها المقعر فى حين تكون الجهة المحدبة فى اتجاه قمة الانسياب .

٢٠٨ - إزكوريدت ezcurreite

معدن يتبلور فى نظام ثلاثى الميل ، يتشاكل مع معدن ناسيست ، وتركيبه الكيميائى : ( ص ب. ١٠ أ ١٧ - ٧ يد ٢ أ )

(  $\text{Na}_4 \text{B}_{10} \text{O}_{17} \cdot 7\text{H}_2 \text{O}$  )

٢٠٩ - صلصال شحمى fat clay

ضرب من معدن الصلصال محتوى على نسبة عالية من المعادن تجعل ملمسه شحمياً ، وهذا المعدن له درجة عالية من اللدونة ، وهو متماسك وقابل للانضغاط .

٢١٠ - فلبره feldspathization

تكون معادن الفلسبار فى الصخر ، ويتم هذا عادة بفعل عملية التحول . وقد يكون مصدر المعادن التى يتكون منها الفلسبار فى صخر المنطقة ، أو يضاف إليه بفعل عمليات صهارية أو بفعل محاليل أخرى .

ب ( بحيرة نفذ ماؤها وحل محله غطاء نباتى وأصبحت مستنقعا .

٢٠٤ - رماد دخيل

extraneous ash

رماد يوجد داخل رقائى الفحم وهو مشتق من أصل غير عضوى ، مثل الكسرات الرسوبية التى تملأ الفجوات الموجودة فى رقائى الفحم .

٢٠٥ - حوض نضح

exudation basin

منخفض على هيئة القصعة يوجد على سطح الثلج عند رأس المثلجة كما فى جزيرة جرينلند .

٢٠٦ - عقيق العين eye agate

ضرب من معدن العقيق له بنية شريطية من ألوان مختلفة تكون متركزة حول نقطة دكناء اللون .

٢٠٧ - بنية العين والحاجب

eye and eyebrow structure

نسيج انسيابى يوجد فى نوع معين من

٢١١ - شبيه الفلسبار

feldspathoid

معادن من مجموعة أشباه الفلسبار التى تشمل معادن الليوسيت والتفلين والصداليت وغيرها من باقى معادن المجموعة .

٢١٢ - أشباه الفلسبار

feldspathoids

مجموعة نادرة من المعادن المكونة للصخور النارية ، تتكون من ألومنيوسليكات الصوديوم والبوتاسيوم أو الكالسيوم ونسبة ضئيلة جداً من السليكا لا تكفى لتكون الفلسبار . وتنتمى أشباه الفلسبار كيميائياً إلى مجموعة الفلسبار ، إلا أنها تختلف عنها فى الشكل البلورى والخواص الفيزيكية . وقد توجد أشباه الفلسبار مع معادن الفلسبار فى نفس الصخر لكنها لا توجد أبداً مع معادن الكوارتز أو فى وجود السليكا الصهارية الحرة .

٢١٣ - فيمي

femic  
صخر نارى مكوناته الأساسية هى المعادن الملونة الدكناء الغنية بالحديد والمغنسيوم أو

الكالسيوم .

٢١٤ - رواسب الرقعة

floodplain deposits

رواسب يكونها النهر فى جانب الوادى الذى تغمره مياه الفيضان .

٢١٥ - فورناسيت

forficite

معادن لونه أخضر زيتونى على هيئة بلورات منشورية صغيرة ، ويعد المعدن زرنبيخات الكروم الأساسية للرصاص والنحاس . ويتشابه المعدن شكلياً مع معدن فوكليتيت ، وتركيبه الكيميائى :

( ر٣ ن٣ ( كرا ) . ( ز ، فو ) أ٤ . ( أيد ) )

( Pb<sub>2</sub> Cu (Cr O<sub>4</sub> ) . ( As ,P ) O<sub>4</sub> ( O H ) )

٢١٦ - فوشتريت

forsterite

معادن من مجموعة معادن الأوليفين ، لونه ضارب إلى الأبيض أو الأصفر ، يتشابه شكلياً مع معدن فياليت ، يوجد المعدن أساساً فى صخور الدولوميت المتحولة والحجر الجيرى المتبلور ، والتركيب الكيميائى للمعدن :

( Mg Si O<sub>4</sub> ) ( م٣ س أ٤ )

معادن يورانينيت وتركيبه الكيميائى :  
( رذء ١٣ - ٤ يد ٢ أ )  
(  $PbU_4 O_{13} - 4H_2 O$  )  
٢٢١ - فرانكلينيت

#### franklinite

معادن من سلسلة المجنيتيت التابعة  
لمجموعة سبينيل، لونه أسود، ويشبه المجنيتيت  
إلا أنه أقل منه فى درجة المغنطيسية ، وهو  
خام للزنك ، وتركيبه الكيميائى :  
( ( ح ، خ ، من ) ( ح ، من ) ٢ أ )  
( ( Fe , Zn , Mn ) ( Fe , Mn )<sub>2</sub> O<sub>4</sub> )

٢٢٢ - مناخ التجمد

#### frigid climate

منطقة مناخية تتميز بأن سطحها يكون  
دائماً متجمد وعليه غطاء دائم من الجليد  
والثلج طوال العام .

٢٢٣ - شق فاغر gash fracture

شق شد بسيط يميل على مستوى صدع ما ،  
ويبقى مفتوحاً نتيجة لقوى الشد التى يسببها  
الصدع .

٢١٧ - حفرة fossil

كل دليل على حياة قديمة نباتية كانت أم  
حيوانية حفظ فى صخور القشرة الأرضية منذ  
ما قبل التاريخ أو أقدم من ذلك ، وقد يكون  
هذا الدليل بقية عضوية أو أثراً أو طابعاً .

٢١٨ - التغير المابعدى للحفريات

#### fossile diagenesis

دراسة كافة العمليات التى تؤثر على  
البقايا العضوية بعد دفنها وكذلك التغيرات  
التي تطرأ عليها سواء عمليات الإحلال  
المعدنى أو التحجر أو الإذابة وذلك فى تتابعها  
الزمنى .

٢١٩ - طبقة الأساس

#### foundation bed

سطح التربة أو الصخر الموجود مباشرة  
أسفل أساس منشأة هندسية ويتحمل ضغط  
البنية التركيبية للمنشأة الهندسية .

٢٢ - فورماريريت fourmarierite

معادن ثانوى لونه أحمر برتقالى إلى كميت ،  
يوجد على هيئة بلورات مسطوطة تتبلور فى  
نظام المعينى القائم ، وينتج المعدن عن تحلل

العادة إلى القطبية المعكوسة .	٢٢٤- خلفية جيوكيميائية geochemical background
٢٢٩- وحدة جيوكرونولوجية geochronologic unit	وفرة عنصر ما أو أيه صفة كيميائية لمادة في منطقة ما ، وتركيز هذه المادة غير شاذ .
قسم زمني ميز على أساس سجل صخري حفظ في وحدة كرونوستراتيغرافية .	٢٢٥- جرانيت granite
٢٣٠- مجموعة ( علم الطبقات ) group ( stratigraphy )	صخر جوفى ، غليظ التحبب ، حمضى أى يحتوى على نسبة مرتفعة من الكوراتز إلى جانب الفلسبارات القلوية ومعادن أخرى .
الرتبة الليثوستراتيغرافية العليا من التكوين ، وتحتوى على مجموعة من التكاوين المسماة كلياً أو جزئياً .	٢٢٦- جروول gravel
G - layer	تجمع طبيعى غير متماسك لكسارة صخرية مستديرة يزيد قطر الواحدة منها على ٢ مم .
٢٣١- غلاف ز اللب الداخلى من النطق السيزمية السبعة للكرة الأرضية ويوجد على عمق ٥١٦ كم من سطح الأرض .	٢٢٧- طابع تناسلى genital impression
٢٣٢- جلوكونيت glaucanite	أحد زوجين من منخفضين ضحلين على سطح مصراع الصدفة العنقى فى المسرجانيات ، ويقع على أحد جانبي الندبة العضلية ، ويفترض أن زوجى المنخفضين هذين يمثلان موقعى أعضاء التناسل .
أ ( معدن حبيبي الشكل ، لونه أخضر ترابى ناصل ، تركيبه الكيميائى : ( يو ، ص ) ( لو ، ح <sup>+</sup> ، مـج ) ( لو ، س ) ، أ <sup>+</sup> ( أيد ) <sub>١٢</sub>	٢٢٨- انعكاس جيومغناطيسى geomagnetic reversal
	تغير المجال المغناطيسى للأرض من القطبية

وبسببها يتغير معدن البيوتيت إلى معدن الجلوكونيت، « وذلك بمعدل ترسيبي بطيء نسبياً ».

٢٣٥- شيست جلوكوفيني

glaucophane schist

ضرب من صخر الشيست المتحول الأمتفيولي، يوجد فيه معدن الجلوكونين بنسبة تفوق معدن الهورنبلند. وفي هذا الصخر يكثر وجود معدن الإيدوت، ويوجد معدن الكوارتز ومعادن الميكا بضروبها المختلفة.

٢٣٦- ملغم الذهب

gold amalgam

ضرب من معدن الذهب الفلزى المحتوى على الزئبق والفضة، يوجد في الطبيعة مرتبطاً مع معدن البلاتين. وتبلغ نسبة الذهب فيه نحو ٤٠ ٪، ويوجد على هيئة حبيبات بيضاء مائلة للاصفرار وسهلة التفتيت.

٢٣٧- جايرويد Gyroid

بلورة متساوية الأبعاد مكونة من أربعة وعشرين وجهاً معاملاتها (ه ك ل) (HKL)

$(k, Na) (Al, Fe^{+3}, Mg)_2$

$(Al, Si)_4 O_{10} (OH)_{12}$

ومعدن الجلوكونيت هو معدن الإليت إلا أنه أغنى بالحديد والبوتاسيوم. ويوجد الجلوكونيت أساساً في الرمال الخضراء، ويعتقد أنه تكون في بيئة بحرية بطيئة الترسيب، وهو أكثر رواسب الحديد السليكاتية شيوعاً حيث أنه يوجد في الصخور التابعة لعصر الكمبري حتى الصخور التابعة للعصر الحديث.

ب) اسم يطلق على مجموعة معادن السليكات المائية للبوتاسيوم والحديد ذوات اللون الأخضر.

٢٣٣- حجر رملي جلوكونيتي

glaucinitic sandstone

حجر الرمل المحتوى على كمية من معدن الجلوكونيت تضيف عليه اللون الأخضر ولذا يطلق على هذا الصخر اسم الحجر الرملي الأخضر.

٢٣٤- جلكنه glauconitization

هلمره تحدث بين ماء البحر ومعدن البيوتيت عند عمق التردد بين ١٠٠ - ٣٠٠ متر،

المعادن به فوراً إلى اللون الأصفر الأقل رتبة أو اللون الأزرق الأعلى رتبة . يستخدم هذا اللوح في تحديد العلامة البصرية وشكل التداخل وكذلك في تعيين وضع مستويات الذبذبة في البلورات .

٢٤١ - مكسر مسان hackly fracture  
سطح قشيب مسان للمعدن أو الصخر ينتج من كسر العينة .

٢٤٢ - حجر شعري hair - stone  
ضرب من معدن الكوارتز المتبلور الصافي الذى يخترقه حشد كثيف من مكتنفات ليفية فى شكل الخيوط أو الإبر من معادن أخرى كالروتيل أو الاكتينوليت فى العادة .

٢٤٣ - هالوسيت halloysite  
اسم يستخدم فى الولايات المتحدة الأمريكية لمعدن صلصالى يشبه الخزف ، تركيبه الكيميائى :

( لو٣ س٣ أ٣ ( أيد ) ٤ - ٢ يد٣ أ )  
(  $Al_2 Si_2 O_3 (OH)_4 \cdot 2H_2O$  )  
وهو اسم مرادف لمعدن ميتاهالوسيت الذى يستخدم فى أوروبا ، ويظهر الهالوسيت تحت المجهر الإلكتروني على هيئة أنابيب دقيقة ،

وبها ستة محاور ثنائية وأربعة ثلاثية وثلاثة رباعية ويعتبر عنها بالأرقام ( ٤ ٣ ٢ ) وقد تكون البلورة يمينية أو يسارية .

٢٣٨ - جيروليت gyrolite  
معدن أبيض تشققه ميكائى ، وتركيبه الكيميائى :

( كا ٣ س ٣ أ٣ ( أيد ) ٣ - يد ٣ أ )  
(  $Ca_2 Si_3 O_7 (OH)_2 \cdot H_2O$  )

٢٣٩ - جبسيت gypsite  
ضرب ترايى من معدن الجبس ، يحتوى على رمل وشوائب ، يوجد فى المناطق القاحلة كراسب ينبوعى فى أعلى مكاشف طبقات الجبس أو الطبقات الحاملة له .

٢٤٠ - لوح الجبس gypsum plate  
شريحة إضافية بالمجهر المستقطب وتستخدم فى الفحوص المعدنية ، وهى رقيقة من معدن الجبس ضئيلة السمك تعطى لون تداخل أحمر بنفسجى من الرتبة الأولى وذلك عند استخدام الضوء الأبيض . ويسمى لوح الجبس أيضاً " اللوح الحساس " لأن لون تداخله الأحمر البنفسجى يتغير عند فحص شرائح



مختلفين شكلاً .

٢٤٧ - راسب شبه بحرى

hemipelagic deposit

راسب بحرى عميق المنشأ ، يتكون جزؤه الحشن الذى يمثل ٢٥٪ منه من حبيبات قطرها أكثر من ٥ ميكرون ، ويتكون هذا الراسب من فتات لمواد يمية بركانية أو يمية الأصل ، ويوجد قرب حافات القارات أو ما يجاورها فى سهول البحر العميق .

٢٤٨ - حَمّة ( ج حَم ، حمام ) hot spring

ينبوع حار درجة حرارة مائه أعلى من درجة حرارة جسم الإنسان .

٢٤٩ - دوران داخلى

internal rotation

تغير فى تولية المعالم البنائية خلال عملية التحرف منسوبة إلى أوضاع المحاور التناسقية داخلياً بالنسبة إلى الجسم المتحرف .

٢٥٠ - ترسيب داخلى

internal sedimentation

تراكم الرسوبيات الفتاتية أو الكيميائية المستمدة من الصخور السطحية وترسبها فى

ويطلق اسم هالويسيت أيضاً على المعدن اللامائى الذى له نفس التركيب الكيميائى لمعدن الكاولينيت لكنه يختلف عنه فى بنيته الداخلية .

٢٤٤ - هلمرة halmyrolysis

تفاعل جيوكيميائى بين ماء البحر والراسب ، فى منطقة يقل فيها الترسيب أو ينقطع . مثال ذلك تكوين معادن الصلصال والجلوكونيت من معادن الفلسبار والميكا ، وكذلك تكون معادن الفلبسيت والبلاجيونيوت من الرماد البركانى .

٢٤٥ - طريقة التسنين بالهليوم

helium age method

طريقة لتعيين عمر المعدن مقدراً بالسنوات، وتعتمد هذه الطريقة على تقدير معدلات التحليل الإشعاعى لنظائر اليورانيوم والثوريوم بانبعاث جسيمات ألفا .

٢٤٦ - النصف شكلية

hemimorphism

خاصية توجد فى بعض البلورات ذات التماثل القطبى حيث يكون طرفا البلورة

الزمنية نفسها بصرف النظر عن اختلاف أزمنة تكونها .

٢٥٤ - فضالة لا ذوبة

insoluble residue

الجزء المتخلف من الصخر بعد ذوبان الجزء القابل للذوبان منه بمذيبات مختلفة .

٢٥٥ - نسيج عيداني

jackstraw texture

نسيج فى الصخور المتحولة يتميز بترتيب المعادن المستطيلة فيه على هيئة نظام شبكى متقاطع ، وتكون معادن الأوليفين فى هذا النسيج غالبا فى وسط من معادن الطلق فى الصخور المتحولة الفت مافيه .

٢٥٦ - جاكوبسيت jacobsite

معدن مغنطيسى لونه أسود ، يتبلور فى فصيلة المكعبى فى شكل ثمانى الأوجه المشوه ، والمعدن مكسره محارى ، وصلادته ٦ ، وهو من سلسلة المجنثيت فى مجموعة سبينيل ، وتركيبه الكيميائى :

( مج أ . ح ٢ أم ) ( من ، ح ) أ - ح ٢ أم )

(  $\text{MgO} \cdot \text{Fe}_2 \text{O}_3$  ) (  $\text{Mn, Fe} \text{O} - \text{Fe}_2 \text{O}_3$  )

الفجوات الثانوية الموجودة داخل الصخور المضيفة والتي تتكون نتيجة لعملية انثناء الطبقات أو التحات الداخلى أو بفعل المحاليل.

٢٥١ - نطاق مرحلى

interval zone

وحدة بيوستراتجرافية تتكون من مجموعة طبقات فى تتابع استراتيجرافى ما بين مستويين يتحدد كل منهما بظهور وحدة تصنيفية بيولوجية معينة أو باختفائها . ويسمى النطاق باسم مركب من اسمى الوحدتين السفلية فالعلوية على التتابع .

٢٥٢ - خط التساوى الزمنى isochron

خط على خارطة أو لوحة يصل بين جميع النقاط التى يقع فيها حدث ما أو ظاهرة معينة فى نفس الوقت .

٢٥٣ - أجسام صخرية متزامنة

isochronous rock bodies

أ ) الأجسام الصخرية المحصورة بين أزواج من الأسطح المتزامنة وتكونت فى المدة الزمنية نفسها التى انقضت بين السطح الأقدم والسطح الأحدث .

ب ) أجسام صخرية استغرق تكوينها المدة

٢٦٠ - جاجر jager  
ضرب من معدن الألماس ، لونه أبيض مائل  
إلى الزرقة وهو أعلى درجات الألماس نقاوة  
وأغلاها ثمناً .

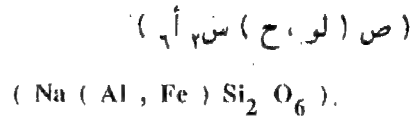
٢٦١ - جمسونيت jamesonite  
معدن لونه رصاصى أو مائل إلى السواد ،  
يتبلور فى نظام المعينى القائم ، وله بريق فلزى  
يوجد المعدن فى هيئة بلورات إبرية تترتب فى  
شكل شعاعى أو فى شكل ريش الطيور ، وبعد  
المعدن من خامات الرصاص ، ويحتوى أحياناً  
على النحاس والزنك ، وتركيبه الكيميائى :  
(  $Pb_4 Fe Sb_6 O_{14}$  ) ( ر ح ن ت ١٤ )

٢٦٢ - قانون التوأمية اليابانية  
Japanese twin Law  
إحدى قواعد التبلور فى معدن الكوارتز ،  
تربط العلاقة بين جزئى البلورة التوأم مع  
مستوى التركيب ( 1122 ) ، وتوجد أربعة  
أنواع من الأشكال البلورية للكوارتز تخضع  
لهذا القانون .

٢٦٣ - جاروسيت jarosite  
( أ ) معدن فى لون المغرة الصفراء أو كميت  
اللون فى مجموعة ألونيت ، تركيبه الكيميائى :

٢٥٧ - جاكويرانجيت jacupirangite  
صخر جوفى ، فوت مافى ، يتكون أساساً  
من معدن تيتانوأوجيت ومجنتيت مع كمية  
بسيطة من النفلين المخالط للكلينو  
بيروكسينيت .

٢٥٨ - جادايت jadeite  
معدن من مجموعة الكلينوبيروكسين  
العالى الضغط ، يوجد فى ألوان متعددة  
خاصة اللون الأخضر ، وحينما يقطع المعدن  
تظهر الألوان البراقة الزاهية المميزة لمجموعة  
معادن اليشم التى تستخدم فى أغراض الزينة ،  
وتركيبه الكيميائى :

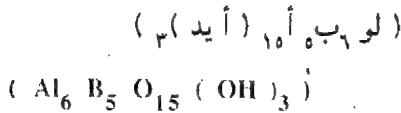


٢٥٩ - جاديتيت jadetite  
صخر متحول يتكون أساساً من معدن  
جادايت ، ويوجد معه غالباً كميات بسيطة من  
الفلسبار وأشباه الفلسبار ، يحتمل أن يكون  
هذا الصخر قد تحول عن صخر نارى غنى  
بالقلويات نتيجة للضغط العالى الذى تعرض  
له .

القشيب لمكسر المعدن بنى فى لون  
الشيكلولاتة . والمعدن من مجموعة  
الكليوبيروكسين ، وتركيبه الكيميائى :  
( كا ( من ، خ ، ح ( س<sub>٧</sub> أ<sub>٩</sub> )  
( Ca.( Mn , Zn , Fe ) Si<sub>7</sub> O<sub>6</sub> )

jeremejevit - جريميفيت

معدن عديم اللون أو ذو لون أصفر ناصل  
إلى بنى ، يتبلور فى نظام المعينى القائم  
ويلوراته منشورية وكأنها سداسية ، والمعدن  
صلادته ٦,٥ ، وتركيبه الكيميائى :



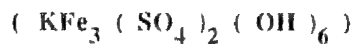
jet - جيت ( معدن )

ضرب من معدن اللجنيت ، لونه أسود  
لامع ، وصلادته عالية ومكسره محارى ،  
يوجد على هيئة كتل منعزلة فى الطفلة  
البتيومينية ، ويستخدم فى صناعة المجوهرات  
وأغراض الزينة .

jet flow - انسياب تدفقى

انسياب مياه النهر فى حركة سريعة متدفقة  
نتيجة لدخوله منطقة شديدة الانحدار ، كما

( بو ح<sub>٣</sub> ( كب أ<sub>٤</sub> )<sub>٢</sub> ( أيد<sub>٩</sub> )



ب ( مجموعة معادن تتكون من كبريتات  
الحديد المائية ، وتحتوى على معدن جاروسيت  
ونثروجاروسيت وغيره من ضروب معدن  
الجاروسيت .

jasperization - يشبيه

تغير الصخر النارى أو الرسوبى إلى صخر  
رقائقى مثل جاسبيليت وذلك بدخول أكاسيد  
الحديد والسليكا الخفية التبلور فى الصخر عن  
طريق عمليات الإحلال المعدنى بالتماس .

jasper opal - أوبال يشبى

معدن أوبال لونه أصفر أو أصفر كميت ،  
معتم عادة ، ومحتوى على أكاسيد الحديد  
والشوائب الأخرى ، وللمعدن بريق أوبالى  
ويشبه لون اليشب . وتوجد أصناف أخرى من  
المعدن كميتيه اللون ضاربة إلى الاحمرار أو  
حمراء .

jeffersonite - جيفرسنيت

معدن أخضر اللون أذكى أو أسود مخضر ،  
ويوجد على هيئة بلورات كبيرة ذات حواف  
مستديرة وأوجه غير مستوية ، ولون السطح

فى حالة مروره بمساقط المياه .

٢٧٠ - طفلُ جيتى تدفقى jet shale

طفل بتيومينى يحتوى على معدن الجيت .

٢٧١ - كسح بالنفث jetting

تعميق الآبار المحفورة أو إزالة المواد المنكسرة المفككة من الآبار باستخدام تيار موجه قوى من طين الحفر أو الهواء المضغوط أو الماء المضغوط .

٢٧٢ - مصدّ jetty

بنية هندسية مثل كاسر الأمواج ، تمتد من الشاطئء تجاه البحر ، تصمم بحيث تقلل من الأثر الحتى والارتطامى للأمواج البحرية وتيسارات المد والجزر التى تؤثر فى الشريط الساحلى .

٢٧٣ - ثنية joch

شعب فى جبل ، له قمة طويلة ومستوية تقريبا ، ويصل بين منحدرين متوازيين .

٢٧٤ - دموع "أيوب" Job's tears

حبات مستديرة من معدن الأوليفين

تكتنفها معادن الجارنت ، وتوجد بخاصة فى مناطق أريزونا ونيومكسيكو .

٢٧٥ - جوهانسنيت

johannsenite

معدن لونه يميل إلى البنى أو الرمادى أو الأخضر وهو من مجموعة الكليנוبيروكسين ، وتركيبه الكيميائى :

( كا من س٢ أ٦ ) ( Ca Mn Si<sub>2</sub> O<sub>6</sub> ) .

٢٧٦ - عدد " يوهانسن "

Johannsen's number

عدد يتكون من ثلاثة أو أربعة أرقام ، ويمكن بواسطته تحديد الوضع التصنيفى للصخر فى تصنيف "جوهانسن" للصخور النارية . ويحدد الرقم الأول الطائفة المنتمى إليها الصخر ، والرقم الثانى الرتبة ، والرقم الثالث والرابع يحددان الفصيلة .

٢٧٧ - تصنيف " يوهانسن "

Johannsen's classification

تصنيف معدنى كمى للصخور النارية وضعه العالم "ألبرت جوهانسن" عام ١٩٣٩م .

٢٨٣ - كلريت kahlerite  
معدن ثانوى من مجموعة أوتونيت لونه  
أصفر إلى أصفر ضارب إلى الاخضرار وتركيبه  
الكيميائى :

( ما كب أ٤ ، بو كل ٣ يد٣ أ )

(  $Mg SO_4 - KCl \cdot 3 H_2 O$  )

٢٨٤ - كاكريت kakirite  
صخر جز بريشى ، كسارته محوطة بأسطح  
مزلفة ويحدث على طولها تحبيب شديد وإعادة  
تبلور .

٢٨٥ - قلى١ kali  
بادئة إذا وضعت قبل اسم أى صخر نارى  
فإنها تعنى غياب البلاجيوكلاز أو تعنى أن  
محتوى البلاجيوكلاز أقل من ٥ ٪ من  
التركيب الكيميائى للصخر .

٢٨٦ - كيم ( ج كيوم ) kame  
كثيب أو حيد غير منتظم أو رابية ،  
تتكون من رمال وجراول طباقية تترسب من  
الأنهار شبه الجليدية على أرض منخفضة أو  
حفرة على مجرى مثلجة ، ويأخذ الكيم

٢٧٨ - مفصل joint  
شق طبيعى فى الصخور لم تحدث على أى  
من جانبيه إزاحة ما .

٢٧٩ - انفصال كتل المفاصل

joint - block separation

نوع من التجوية الميكانيكية تبلى فيه  
الصخور أو تتم فصل .

٢٨٠ - وادى تفصل joint valley

واد يتحكم فى نظام صرفه نوع التمثفصل  
العام فى صخور المنطقة .

٢٨١ - جوزفينيت josephinite

معدن يتكون من أشابه طبيعية من الحديد  
والنيكل ويوجد مترسباً فى مجارى الأنهار .

٢٨٢ - كرسوتيت kaersutite

ضرب من معدن الهورنبلند الأسود ،  
ويصنف فى مجموعة الأمفيبول التيتانى نظراً  
لاحتوائه على عنصر التيتانيوم .

الصخور النارية كصخر الجرانيت .

٢٩٠ - كاولينيت kaolinite

معدن صلصالى شائع الوجود ، يتشاكل مع معدنى الديكيت والنيكرت . ويتكون من ألواح السليكون المتناسقة رباعياً والتى ترتبط مع الألومنيوم المتناسق ثنائياً عبر الأكسجين الذى يربط المجموعتين الواحدة بالأخرى . ويعد المعدن من معادن الصلصال العالية المحتوى فى الألومنيوم ولا يعتمد كثيراً إذا زاد محتوى الماء به . كذلك فإنه لا يستبدل بأية عناصر منه عنصرى الحديد أو المغنسيوم .

٢٩١ - طفلة كاولينية

kaolinitic shale

ضروب من صخر الطفلة يتميز باحتوائه على فلسبار بنسبة أكبر من عشرة فى المائة ، يوجد فى وسط من معادن صلصالية كاولينية ، وترتبط الطفلة الكاولينية بصخر الأركوز حيث أنها تمثل نتاج إزالة المواد الدقيقة التحب من حطام صخر الأركوز الغليظ التحب .

٢٩٢ - قيراط karat

وحدة لقياس نسبة الذهب النقى فى أشابه

أشكالاً مختلفة فقد يكون فى شكل المروحة أو التلاعة أو الدلتا على حدود الثلجة المنصهرة . ويتكون الكيم كراسب استنقاع على أسطح أو حواف جليد راكد .

٢٨٧ - جقل كيم kame field

مجموعة متجاوزة من الروابى ترسبت من المثالج ، يفصل بينها حفر قدورية .

٢٨٨ - شرفة كيم kame terrace

حيد يشبه الشرفة ويتكون من رمال وجراول متطبقة ترسب من الأنهار أو البحيرات الجليدية ، وتوجد بين مثلجة متصهرة أو فص جليدى راكد وبين جدار عالٍ للوادر أو الركام الجليدى الجانبى ، وتبقى شرفة الكيم صاملة بعد إندراس الجليد .

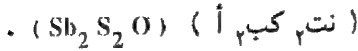
٢٨٩ - كاولين kaolin

صخر ترايى ناعم ، أبيض اللون تقريباً ، يتكون أساساً من معادن الصلصال التابعة لمجموعة الكاولين وبخاصة معدن الكاولينيت . ويتكون الكاولين نسيجة لتحلل المعادن السليكية مثل مجموعة الفلسبار الموجودة فى

ويسمى أيضا مستنقع كارستى ( Karst Pond ) .	منه . ويتكون الذهب النقى من ٢٤ قيراطاً . أما عشرة قيراط فتعنى عشرة أجزاء بالوزن من الذهب النقى تمزج مع أربعة عشر جزءاً بالوزن من المعادن الأخرى .
٢٩٦ - برج كارستى karst tower تل معزول فى منطقة كارستية يكون محوطاً بسهل طمى فى العادة .	٢٩٣ - شَيْقُ ( جيومورفولوجيا ) karren اصطلاح عام يطلق على مجموعة الشقوق الضيقة الناتجة من ذوبان أجزاء من الصخور ، ويتفاوت عرضها بين مليمترات قليلة إلى ما يربو على المتر ، ويفصل بينها حيرود على هيئة أنصال السكاكين .
٢٩٧ - واد كارستى karst valley منخفض مغلق يتكون نتيجة لالتحام الفجوات الصخرية ، ويكون نظام الصرف فى المنخفض تحت سطحى . يتردد حجم المنخفض بين مئات الأمتار وكيلومترات عديدة ، وقعره غير منتظم الشكل ، وحافته ذات نتوءات مستديرة تنشأ من الفجوات الصخرية .	٢٩٤ - كارست karst ظاهرة تضاريسية تنتشر فى صخور الحجر الجيرى والجبس وبعض الصخور اللافتاتية الأخرى . وتنشأ الظاهرة بالفعل الإذابى للمحاليل على الصخور وهذا يؤدى إلى نشأة الفجوات والكهوف والصرف الجوفى بأشكاله المختلفة .
٢٩٨ - نافذة كارستية karst window تجويف لاسقف له ، فى قعره مجرى مائى تحت أرضى .	٢٩٥ - بحيرة كارستية karst lake ماء فى منخفض مغلق بمنطقة كارستية ،
٢٩٩ - زوال جليدى kataglacial الفترة من الدورة المناخية ، والتى تُميّز الانتقال من دورة جليدية تامة إلى دورة بين	



الطوفة، على هيئة بلّورات شعيرية تنتج من تحلل معدن الاستينيت وتغيره . والتركيب الكيميائى للمعدن :



٣٠٥ - كيروجين kerogen  
مادة عضوية متحجرة عسيرة الذوبان ،  
توجد فى الصخور الرسوبية مثل الطفلة وقد  
تتحلل هذه المادة لينتج عنها البترول .

٣٠٦ - قوانين " كبلر "

kepler's laws  
مجموعة قوانين تحكم حركة الكواكب حول  
الشمس فى مدارات أهليلجية وتبين العلاقات  
التي تحكم فى حركة الكواكب والشمس  
وتنسب للعالم الألماني " كبلر " .

٣٠٧ - كمبرليت kimberlite

صخر البريدوتيت القلوى الفرفيرى ، وهو  
يحتوى على وفرة من بلّورات الأوليفين  
الكبيرة المسرنة غالباً أو المكزنة . ويحتوى  
أيضاً على معدن فلوجوبيت الكلور ، كل هذا  
فى وسط من الكاليسست الدقيق التحبيب  
والأوليفين من الجيل الثانى والفلاجبيت وكمية

جليدية ، وهذه المدة أقصر كثيراً من مدة  
التقدم الجليدى ( anaglacial ) .

٣٠٠ - تقدم جليدى anaglacial

الفترة من الدورة المناخية التي تميز الانتقال  
من دورة بين جليدية إلى دورة جليدية تامة  
وتدوم لمدة أطول من مدة الزوال الجليدية .

٣٠١ - زلزال مدمر kataseism

حركة أرضية قوية ينتج عنها تحرك صخور  
الأرض فى اتجاه بؤرة الزلزال .

٣٠٢ - كاتونجيت katungite

صخر نابط يتكون أساساً من معدن  
الميليليت مع كمية قليلة من الأوليفين  
والمجنتيت وكمية أقل من اليلوسيت  
والبيروفسكيت .

٣٠٣ - كايلهوايت keilhauite

ضرب مشع مع معدن الأسفين ، يحتوى  
على الألومنيوم والحديد واليتريوم وبعض  
العناصر الأرضية النادرة الأخرى .

٣٠٤ - كرمسيت kermesite

معدن لونه أحمر قرمزي ، يوجد عادة فى

<p>٣١١ - بحيرة انهيار أرضى  <b>landslide lake</b>          بحيرة نتجت عن سد مجرى نهري يانهيار          أرضى .</p>	<p>إضافية من الأثلثيت والسرينتين والكلورايت          والمجنثيت والبيروفسكيت . وهذا الصخر من          أشهر الصخور الحاوية للألماس ، ويوجد فى          منطقة كميرلى بجنوب أفريقيا حيث أشهر          مناجم الألماس فى العالم .</p>
<p>٣١٢ - طيه طولية  <b>longitudinal fold</b>          طيه يضرب محورها فى الاتجاه العام          لتراكيب منطقة ما .</p>	<p>٣٠٨ - طية ركبة  <b>knee fold</b>          طيه متعرجة تتكون فى تراكيب انهيارات          الجاذبية .</p>
<p>٣١٣ - جانبية طولية  <b>longitudinal profile</b>          أ ( المظهر الجانبى لنهر على امتداد مجراه          من المنبع حتى المصب .          ب ( المظهر الجانبى لصقع ما على امتداد          طوله .</p>	<p>٣٠٩ - رقيقة  <b>lamina</b>          أدق ما يتعرف عليه من مكونات طبقة          صخرية ما وغالباً ما يكون سمك الرقيقة أقل          فى العادة من سنتيمتر واحد ، وتتميز بلونها          وحجم حبيباتها عن الرقائق الأخرى المكونة          للطبقة ، وقد تتوازى الرقائق أو لا تتوازى مع          أسطح الطباقية .</p>
<p>٣١٤ - لازورد  <b>lapis lazuli</b>          صخر حبيبي متبلور لونه أزرق شبه شفاف          إلى معتم ، وهو حجر شبه كريم يستخدم فى          أغراض الزينة ، ويتكون من معدنى اللازوريت          والكالسيت ولونه أزرق لامع بدرجات مختلفة          نظراً لوجود مكثفات مختلفة به .</p>	<p>٣١٠ - بريشة انهيار أرضى  <b>landslide breccia</b>          بريشة تهشمت وتجمعت محتوياتها          الصخرية بفعل قوة الجاذبية الأرضية .</p>

۳۱۹ - لياس lias

حجر جيرى صلبالى أزرق إلى أبيض اللون يوجد فى منطقة سمست وأماكن أخرى فى جنوب إنجلترا ويستعمل فى صناعة الأسمنت .

۳۲۰ - المرحلة اللياسية

Liassic Stage

نسق طباقى أوربى مكافىء للجوارسى السفلى يعلو المرحلة الترياسية ، ويرتكز عليه صخور مرحلة الدجر ، والعمر الجيولوجى لهذه المرحلة يسمى بالعصر اللياسى ( Liassic Age ) .

۳۲۱ - دورة حياة life cycle

الأطوار المختلفة التى يمر بها كائن حى ما فى أثناء حياته .

۳۲۲ - رباط ligament

أ ( حزمة ليفية قوية تربط عظمين أو غضروفين متحركين فى الهيكل العظمى للفقاريات .

ب ( نسيج مرن فى المحاريات يربط بين مصراعى الصدفة من الخارج فوق منطقة خط المفصلة ، وانبساط الرباط الخارجى يفتح

۳۱۵ - لازوليت lazulite

معدن لونه أزرق بحرى أو أزرق بنفسجى ، يوجد المعدن على هيئة كتل صغيرة أو بلورات أحادية الميل ، تركيبه الكيميائى :

$(\text{Mg, Fe}^{+3})\text{Al}_2(\text{PO}_4)_2(\text{OH})_2$  ( ( ح ،  $^{3+}$  لور ( فو أ<sub>٤</sub> )<sub>٢</sub> ( أيد )<sub>٢</sub> )  
وهو حجر كريم .

۳۱۶ - أنبوب لابى lava tube

حيز أجوف يوجد أسفل سطح فيض لابى متجمد تكون نتيجة لتراجع اللابة المنصهرة بعد تصلب القشرة السطحية .

۳۱۷ - سرير level = serir

كل أرض متسعة منخفضة مستوية نسبياً تغلوا من الارتفاعات أو المنخفضات الواضحة .

۳۱۸ - رفع المناسب levelling

أ ( عملية تحديد الارتفاعات النسبية لنقاط على سطح الأرض باستعمال أجهزة الرصد المساحية .

ب ( تحديد خط رصد أفقى فى الطبيعة .

lineage zone	٣٢٦ - نطاق نسبي	مصراعى الصدفة .
	ضرب من نطق المدى وحدته التصنيفية	
	الميزة إحدى حلقات خط تطورى ما .	
	٣٢٧ - عشيرة متلبدة	
liptocoenosis		٣٢٣ - حجر جبرى
	عشيرة من كائنات عضوية ميتة محفوظة	صخر رسوبى يحتوى على معدن
	فى الصخر مع آثار ونواتج أنشطتها الحيوية	الكالسيت بنسبة قد تصل إلى ٩٥ ٪ ، وقد
	قبل الدفن فى الرواسب .	يحتوى أيضا على معدن الدولوميت بنسب
		تقل عن ٥ ٪ ، والمحتويات الثانوية للصخر
		تتكون عادة من الخلقدونى والفلسبار
		والصلصال والبيريت والسيدريت ، ويتكون
		الحجر الجبرى إما بطرق عضوية أو غير
		عضوية ، وقد يكون أصله فتاتياً أو كيميائياً ،
		ونسيجده بطروخى أو ترايى أو متبلور أو معاد
		التبلور ، والكثير من الصخور الجبرية غنية
		بمحتوياتها الحفرية وتتفاعل مع الأحماض .
lipogenesis	٣٢٨ - تطور اختزالى	
	تطور سريع نتيجة لاختزال مراحل تطورية	
	معينة من السيرة التطورية الكاملة لوحدة	
	تصنيفية معينة .	
lithification	٣٢٩ - تحجر	٣٢٤ - ماء الجير
	تغير الرسوبيات الحديثة التكوّن من	مياه طبيعية تحتوى على كميات كبيرة
	حالتها الأولى المفككة إلى صخر صلب	مذاية من بيكربونات الكالسيوم أو كبريتات
	متماسك وذلك من خلال عملية السمّنة	الكالسيوم .
	والانضغاط والجفاف والتبلور . وقد يتم ذلك	
	فى أثناء الترسيب أو بعده مباشرة أو بعده بمدة	
	زمنية طويلة .	٣٢٥ - خط تطورى
		سلسلة من الأسلاف والأخلاف المشتركة
		الأصل تتتابع بمرور الزمن الجيولوجى .

٣٣٠ - فتيتة صخرية ( ليثو كلاست )

**lithoclast**

قطعة صخرية كاربوناتية تكونت وترسبت ميكانيكياً ، وقطرها فى العادة أكبر من ٢مم ، ومشتقة من صخر جبرى أو دولوميتى قديم فى منطقة الترسيب أو بقربها أو خارجها .

٣٣١ - ليثوديم

**lithodeme**

الوحدة الأساسية فى تصنيف الأجسام الصخرية المتبلورة ( الليثوديمية ) وهى جسم صخرى متدخل متحول متحرف يفتقر إلى تراكيب ترسيبية أولية ، ويتميز بتجانس سحنى ويمكن توقيعه على خارطة . والليثوديم يقابل التكوين فى الوحدات الليثوستراتيغرافية .

٣٣٢ - وحدة ليثوديمية

**lithodemic unit**

جسم صخرى ذو أصل نارى شديد التحول وقد يكون شديد التحرف أيضاً ، ويتميز بصفات صخرية محددة ولا يخضع لقانون تعاقب الطبقات .

٣٣٣ - أفق سحنى

**lithohorizon**

سطح تتغير عليه السحنة أو يتميز بصفات سحنية معينة . وبعض هذه الأسطح ذو فائدة كبيرة فى المضاهاة السحنية فقط ولا يرتبط بزمان جيولوجى معين .

٣٣٤ - وحدة ليثوستراتيغرافية

**lithostratigraphic unit**

جسم صخرى رسوبى أو نابط أو ما ينتج عن تحوله ، وتتميز تلك الأجسام الصخرية بصفات ليثولوجية ووضع استراتيغرافى معين ، والوحدات الليثوستراتيغرافية تخضع لقانون تعاقب الطبقات وتكون عادة متطابقة .

٣٣٥ - حفار ( كائن عضوى )

**lithotomus ( = lithodomus )**

كائنات عضوية تحفر فى الصخر مثل جنس " Teredo " من المحاربات والذى يحفر فى أخشاب السفن ليعيش فيها .

٣٣٦ - صعيد صخرى

**lithotope**

مستوى ترسيبى يتميز بتجانس فى الترسيب أو الرسوبيات أو بيئات الترسيب بما فى ذلك الكائنات العضوية المصاحبة .

٣٣٧- انفجار حافى

littoral explosion

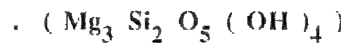
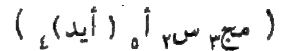
انفجار يحدث عندما تتلامس لابة منصهرة مع حافة جسم مائى .

٣٣٨- رف شاطىء littoral shelf

جزء مغمور ضحل من قعر بحيرة قريب من شاطئها ويبدو كالشرفة ، ويتكون نتيجة للعمل المشترك لتعرية الأمواج وترسيبات التيارات . ويمتد هذا الرف فى كثير من الأحيان مسافات كبيرة من الشاطئ إلى داخل البحيرة .

٣٣٩- ليزارديت lizardite

معدن صفائحى ينتمى لمجموعة السرينتينات وهو أحد أشكال الكريزوتيل ويختلف عن الكلينوكريزوتيل والأرثوكريزوتيل والباراكريزوتيل ، وصيغته الكيميائية :



٣٤٠- نهر مثقل loaded stream

نهر يحمل أقصى طاقة من الرسوبيات .

٣٤١- كثيب طولى

longitudinal dune

كثيب طويل وضيق ، مقطعه العرضى متماثل ، ويتوازى الكثيب مع اتجاه الريح السائدة ، ويكون فى العادة أعرض وأشد انحداراً فى جهته المقابلة للريح ، ولكنه يستدق حتى نقطة نهايته فى الاتجاه المداير للريح ، ويتكون الكثيب الطولى غالباً خلف عائق فى منطقة تكثر فيها الرمال والرياح القوية المستديمة .

٣٤٢ - بازلت قمرى lunar basalt

صخر نارى استقدم من القمر عام ١٩٦٩م ، يتكون أساساً من كميات متساوية من معادن الأوجيت والبلاجيوكلاز والألمينت ، ويتميز البلاجيوكلاز بكونه عالى الكلسية . يختلف البازلت القمرى عن مثيله الأرضى باحتواء الأول على كمية أكبر من ثانى أكسيد التيتانيوم والعناصر الأرضية النادرة والزركونيوم ، وكمية من النيكل أقل من نظيره الأرضى .

٣٤٣- جيولوجية القمر

lunar geology

العلم الذى يطبق أسس الجيولوجيا

macropores - ٣٤٨ - مسام كبيرة

فراغات كبيرة بين حبات الصخر لا تسمح باستبقاء الماء بالخاصية الشعرية .

macula - ٣٤٩ - مكبولة

حشد من المقابع الحزازانية الصغيرة الحجم التى تظهر على سطح المستعمرة الحزازانية على هيئة انخفاض ضحل مَحُوَط فى حالته النموذجية بمقابع كبيرة بشكل غير عادى .

٣٥٠ - المرحلة المستريخية

Maestrichtian Stage

مرحلة أوربية تنتمى للعصر الطباشيرى العلوى ، وهى المرحلة الكيميائية وتوجد أسفل المرحلة الدانية .

٣٥١ - انبثاق صهارى

magmatic emanation

خليط من الغازات والسوائل ينبعث من الصهارة .

٣٥٢ - تطور صهارى

magmatic evolution

تغير مستمر فى تركيب الصهارة نتيجة لما تمر به من عمليات التمايز والتمشيل والخلط

وتقنياتها على دراسة القمر وبخاصة تركيبه وأصل تضاريسه السطحية .

٣٤٤ - التفتيت بالتليين

maceration

تفتيت الصخور الرسوبية ( مثل الفحم والطفل ) بوسائل كيميائية وفيزيائية مختلفة ينتج عنها تركيز واستخراج الحفريات الدقيقة الغير قابلة للذوبان فى الأحماض مثل حبوب اللقاح والأبواغ .

٣٤٥ - فونة لا مجهرية

macrofauna

كائنات حيوانية حية أو ميتة كبيرة الحجم بحيث يمكن رؤيتها بالعين المجردة .

٣٤٦ - ملتهم

صفة تطلق على الكائن العضوى الذى يتغذى على قطع كبيرة الحجم نسبياً من غذائه .

٣٤٧ - نبات لا مجهرى

كائن حى نباتى مائى طاف يتردد طوله بين مليمتر واحد وستيمتر واحد .

الصهارى .

٣٥٦ - سحنة كبرى

magnafacies

حزام رسوبى متصل يتميز بتجانس صفاته السحنية وبحفريات معينة ويتقاطع مع الأسطح الزمنية فى امتداده الجغرافى . وتمثل السحنة الكبرى ثباتاً فى ظروف بيئة الترسيب لمدة زمنية طويلة صعبها انتشار جغرافى لهذه البيئة ، ومن أمثلة السحنات الكبرى حجر رمل النوبة .

٣٥٣ - ركاز خام صهارى

magmatic ore deposit

خام تركز أو انفصل من صهارة ، مثال ذلك الأكاسيد المعدنية التى تنفصل من الصخور النارية المافية أو المتدخلات النارية المستطبقة أو كما يحدث فى المحاليل الكبريتيدية غير القابلة للمزج .

٣٥٧ - ماجنيزيت magnesite

معدن أبيض إلى رمادى وقد يكون أصفر أو بنى ، ويوجد عادة على هيئة كتل ترايبية أو عروق غير منتظمة ، وينتج عن تغير الصخور الدولوميتية أو الصخور الغنية بسليكات المغنسيوم بواسطة المحاليل ، ويستخدم عادة فى صناعة المقاومات الحرارية أو المغنيسيا وصيغته الكيميائية :

( مج ك أ ) (  $Mg CO_3$  )

٣٥٤ - مجتمية magmatism

أ ) تكون الصهارة وحركتها وتصلبها إلى صخر نارى .

ب ) النظرية التى تفترض أن الكثير من الصخور الجرانيتية قد تكون نتيجة للتبلور من الصهارة وليس عن طريق عمليات الجرننة .

٣٥٥ - ماء صهارى

magmatic water

الماء الذى تحتويه الصهارة أو المنبعث منها .

٣٥٨ - بوصلة مغنطيسية

magnetic compass

أداة لتحديد الشمال والجنوب المغنطيسى



٣٦٢ - عاصفة مغنطيسية

magnetic storm

اضطراب عالمى للمغنطيسية الأرضية سعتة فى العادة بين ٥٠ و ٢٠٠ جاما ، ويستمر لفترات قصيرة ويعتقد أن سببه الجسيمات المشحونة التى تنطلق من الشمس .

٣٦٣ - مغنيطوجراف

magneto - graph

جهاز يسجل التغير المؤقت الذى يحدث فى عناصر المغنطيسية تلقائياً وبصفة مستمرة .

٣٦٤ - وحدة ستراتيجرافية مغنطيسية

magneto-stratigraphic unit

أ ( ) جسم صخرى يتميز بتجانس صفاته المغنطيسية المتبقية وبخالف ما يعلوه وما هو تحته من الصخور فى الصفات المغنطيسية .  
ب ( ) تتابع صخرى يتميز بصفات مغنطيسية متبقية معينة .

٣٦٥ - مغنيطومتر

magneto-meter

جهاز يستخدم للمقارنة بين شدتي مجالين مغنطيسيين .

للأرض باستخدام إبرة مغنطيسية حرة الحركة فى مسترى أفقى وترتكز على محور رأسى ، والإبرة تتحرك دائماً عند تغير وضعها لترتد ويشير أحد طرفيها إلى الشمال المغنطيسى والطرف الآخر إلى الجنوب المغنطيسى .

٣٥٩ - مجال مغنطيسى

magnetic - field

المنطقة المحيطة بالجسم المغنط الذى يمكن الكشف عن القوى المغنطيسية فيها .

٣٦٠ - الشمال المغنطيسى

magnetic north

الاتجاه غير المصحح الذى يشير إليه طرف الإبرة المغنطيسية الباحث عن الشمال المغنطيسى ويمثل من أى موقع على سطح الأرض اتجاه المركبة الأفقية لمجال الأرض المغنطيسى وفى الاتجاه من الجنوب إلى الشمال .

٣٦١ - قطب مغنطيسى

magnetic pole

المنطقة المحيطة بأحد طرفى مغنطيس ، وتصل القوة المغنطيسية عند هذا الطرف إلى أقصاها .

أحزمة ذات ظلال لونية مختلفة ، وصيغته  
الكيميائية : ( نح<sub>٣</sub> ك أم ( أيد<sub>٣</sub> )  
( Cu<sub>2</sub> CO<sub>3</sub> ( OH )<sub>2</sub> )

٣٧٠ - علم الرخويات malacology  
فرع من علم الحيوان يختص بدراسة شعبة  
الرخويات .

٣٧١ - ملكون  
malakon (malakon , malacone)  
ضرب متحول أو مسمى من معدن  
الزركون .

٣٧٢ - مالدونيت = ذهب أسود  
maldonite = black gold  
معدن لونه أحمر قرمزي أو فضي أبيض ،  
وهو فى الواقع أشابة طبيعياً من الذهب  
والبزموت ، تركيبه الكيميائي :  
( ذ<sub>٣</sub> بز ) ( Au<sub>2</sub> Bi ) .

٣٧٣ - مطيلي malleable  
صفة للمعدن الذى يتشكل كاللدائن بالقوى  
الضاغطة مثل الطرق بالشاكوش ، ومثال ذلك  
المعادن العنصرية للذهب والفضة والنحاس  
والبلاتين .

٣٦٦ - ماجوريت majorite  
معدن نيزكى ينتمى لمجموعة الجارنت  
وصيغته الكيميائية :

( مج<sub>٣</sub> ح ، لو ، س<sub>٢</sub> س<sub>٣</sub> أ<sub>١٢</sub> )  
( Mg<sub>3</sub> ( Fe , Al , Si )<sub>2</sub> Si<sub>3</sub> O<sub>12</sub> )

٣٦٧ - هزة أرضية عظمى  
major earthquake  
هزة أرضية شدة موجاتها السطحية سبع  
درجات أو أكثر على مقياس ريختر .

٣٦٨ - طية كبرى major fold  
طية سائدة ذات انتشار جغرافى واسع فى  
منطقة ما وتكون مصحوبة فى العادة بطيات  
ثانوية .

٣٦٩ - ملاكيت malachite  
معدن يتبلور فى نظام أحادى الميل ذو لون  
أخضر زاهٍ ، وهو خام للنحاس . ويعتبر معدناً  
ثانوياً شائعاً مصاحباً لمعدن الأزوريت فى  
النطاق العلوى المؤكسد لعروق النحاس .  
ويوجد معدن الملاكيت فى كتل ذات أسطح  
ملساء حلمية أو بطروخية ويكون مجزئاً فى

يفوق إمكانية إنتاج الغذاء .	٣٧٤ - نسق المالم Malm series
٣٧٨ - بثرة بركانية	نسق جيولوجى فى وسط أوروبا يقابل الجوراسى العلوى وهو يعلو نسق الدجر ويوجد أسفل صخور العصر الطباشيرى .
mamelon ( volc. )	٣٧٥ - حجر المالم malinstone
بركان صغير مستدير يتكون عند فوهة	حجر رملى صلد لونه أبيض رمادى ، يختوى وسطه على كريات أوبالية صغيرة مستمدة من إبر الاسفنج وينتمى إلى الجزء العلوى من الرمال الخضراء العلوية الطباشيرية العمر والموجودة فى منطقة " سرى " و" صاكس " فى إنجلترا ، ويستعمل فى البناء والرصف .
٣٧٩ - حلمات mamelons	٣٧٦ - ملثاكيث malthacite
أ ) قمم النتوءات المستديرة الشكل الموجودة على سطح الألواح بين القدمانية فى القنفذانيات وتتصل بها الأشواك .	صلصال أبيض أو مُصفر اللون ، حششى وكثلى أحياناً ، ونسبة السليكون إلى الألومنيوم به أربعة أضعاف .
ب ) النتوءات المستديرة القبابية الشكل والمنتظمة الانتشار على سطح بعض الأستروماتوبوريدات .	٣٧٧ - قاعدة " مالثس " Malthusian principle
٣٨٠ - ندبة عضلية فكية	رأى للاقتصادى الإنجليزى " توماس روبرت مالثس " فى نهاية القرن الثامن عشر ( ١٧٩٨ ) وينص على أن الكائنات الحية بما فيها الإنسان لديها القدرة على التكاثر بما
mandibular muscle scar	
أثر اتصال العضلة التى تربط الفك بالجدار الداخلى لمصراع الأوستراكرودا وتقع هذه الندبة أمام وأسفل ندب عضلات الخلق .	
٣٨١ - عقدة منجنيزية	
manganese nodule	
كتلة درنية مكونة أساساً من أملاح	

٣٨٤ - مستنقع القرم  
mangrove swamp  
مستنقع بحرى يتميز بغطاء من نبات  
القرم .

٣٨٥ - أ) أدمة  
mantle  
مصطلح عام يطلق على الغطاء الخارجى  
لمادة ما .  
ب) وشاح

غلاف الأرض الممتد تحت القشرة  
الأرضية وحتى حدود لب الأرض الخارجى ،  
ويمتد من عمق حوالى ٤٠ كم وحتى ٢٩٠٠  
كم ، ومادته سليكات ما فيه كثيفة صلبة فى  
جزئها السفلى وشبه منصهرة فى أجزائها  
العلوية .  
ج) برنس

١) الطيه ( الفص أو أزواج الفصوص )  
المتدة من جدار جسم الرخويات أو  
المسرجانيات والمبطنة للصدفة والمحتوية على  
الغدد الفارزة لها ، ويحتضن البرنس فراغاً  
يسمى فراغ البرنس ( mantle cavity ) .  
٢) التركيب اللحمى فى القشريات  
ذوات الأرجل ( السريبيا ) ( cirripede crust )  
والمدعم بخمسة ألواح متكلسة .

وأكاسيد المنجنيز ، حيث تصل نسبة المنجنيز  
فيها من ١٥ إلى ٣٠ ٪ ، متصفحة فى رقائق  
متبادلة مع أكاسيد الحديد ولونها أسود إلى  
بنى وهى فى السادة هشة وصغيرة وغير  
منتظمة الشكل . وتنتشر هذه الدرنات فى  
تعبور المحيطات والبحيرات العظيمة نتيجة  
لترسيب بحرى بطىء ، ويبلغ قطر الدرنه  
المنجنيزية بضعة مليمترات وقد يصل إلى  
٢٥ سم وتزن فى المتوسط ١١٥ جم .

٣٨٢ - مانجانوليت  
manganolite  
أ) مصطلح عام يطلق على الصخور التى  
تتكون من معادن المنجنيز وبخاصة أكاسيد  
المنجنيز ، ومستشال ذلك الواد wad ،  
والبسيلوميلين psilomelane .  
ب) يطلق المصطلح أيضاً على معدن  
الردونيت rhodonite .

٣٨٣ - ساحل القرم  
mangrove coast  
كل ساحل بالمناطق الاستوائية وشبه  
الاستوائية الذى يكون منخفض الطاقة وينمو  
عليه أحزمة من نباتات القرم كما فى  
أندونيسيا وفى بعض المناطق على سطح البحر  
الأحمر .

٣٨٦ - فراغ البرنس mantle cavity

حييز ما بين البرنس وجسم حيوان  
المسرجانيات أو الرخويات يحتوى على أعضاء  
التنفس .

٣٨٧ - قراءة الخرائط

map reading

استنتاج المعلومات التى تحتوى عليها  
خارطة ما .

٣٨٨ - مركزيت marcassite

معدن شائع يتبلور فى نظام المعينى ، لونه  
أصفر ناصب أو رمادى ، ويتشكل مع معدن  
البيريت ويشبهه فى مظهره إلا أن كثافة  
المركزيت النوعية أقل وكذلك ثباته الكيميائى ،  
ويكون عادة أنصل لونا . ويوجد المركزيت فى  
الصخور الرسوبية مثل الطباشير فى هيئة  
درنات ذات بنية ليفية متشعبة ، وتركيبه  
الكيميائى : ( ح ك ب ) (  $FeS_2$  ) .

٣٨٩ - بحر فلكى mare

( أ ) أحد المنخفضات الدكناء المستوية  
القيعان ذات الاتساع الهائل التى تنتشر على

سطح القمر ، صخورها بركانية مافية أو فوت  
مافية خالية من المياه . والكلمة مشتقة من  
أصل لاتينى بمعنى بحر إذ كان " جاليليو " .  
يعتقد أن هذه البقع الدكناء مليئة بالمياه .  
( ب ) مساحة دكناء على سطح المريخ غير  
معروفة الأصل .

٣٩٠ - كنجلمرات حافى

marginal conglomerate

رصيص صخرى يتكون على امتداد  
الشاطئ فى اتجاه الأرض ويرتكز على صخور  
مغايرة له ويقع فى مستويات استراتيجرافية  
مختلفة فى امتداده المتراعى ولذلك فهو  
يتقاطع مع الأسطح الزمنية . ويتحول  
الكنجلمرات الحافى إلى كنجلمرات قاعدى  
( basal conglomerate ) عند تقدم البحر  
مكوناً قاعدة دورة ترسيبية جديدة .

٣٩١ - قناة حافية

marginal channel

مجرى مائى نتج عن ذوبان الثلج وتدفقه  
على جانبى الثلجة .

٣٩٢ - استقرار deposition

تراكم أو توضع أو هبوط مادة ما مثل

<p>٣٩٦ - تطابق صهارى comagmatism اشترك مجموعتين أو أكثر من الصخور النارية المتباينة التركيب الكيميائى فى أصل صهارى واحد .</p>	<p>التراكم على هيئة طبقات أو عروق أو كتل غير منتظمة الشكل من أى نوع من الصخور السائبة بفعل عامل طبيعى .</p>
<p>٣٩٧ - صخر تراكمى cumulate rock صخر نارى يتكون من تراكم المعادن فى جسم نارى مافى هائل وذلك عن طريق غوص البلورات إلى أسفل .</p>	<p>٣٩٣ - معادن عارضة accidental minerals معادن لا تميز صخراً معيناً ، بل توجد فى أى صخر ، وبأية كمية سواء أكانت صغيرة أو كبيرة . وقد تكون المعادن العارضة منغرسه فى صخر ما ومستمدة من الصهارة التى تداخلت فى هذا الصخر .</p>
<p>٣٩٨ - مع محلولى exsolution انفصال طورين معدنين أو أكثر فى الحالة الصلبة من معدن منفرد أو مركب بلورى متجانس .</p>	<p>٣٩٤ - نسيج عيى augen texture نسيج يميز لصخر الجنيس المتحول ، حيث يكون الصخر غنياً ببلورات أو تجمعات بلورية كبيرة الحجم ذات أشكال بيضاوية تشبه العيون .</p>
<p>٣٩٩ - رواسب نهر مثلجية fluvioglacial deposits رواسب تتكون من فعل الأنهار التى تنشأ عن انصهار الجليد من المثالج .</p>	<p>٣٩٥ - تجمعات عنقودية betryoidal aggregates هيئة لبعض المعادن فى صورة عناقيد العنب كما فى معادن الهيماتيت والجيرتيت والكرينيكولا .</p>
<p>٤٠٠ - تأصيل المعادن genesis of minerals تفسير العمليات التى تتكون بها المعادن</p>	

luxullianite ٤٠٤ - لكزليانيت

ضرب من صخر الجرانيت النارى المحتوى على معدن التورمالين المتكون بفعل تحول التماس الجدارى .

٤٠٥ - حالة انهيار

metamict state

تغير البنية البلورية لمعدن من الحالة البلورية إلى الصورة العديمة التبلور بفعل عمليات النشاط الإشعاعى للمعادن المشعة الموجودة فى الصخر مثل اليورانيوم والثوريوم .

٤٠٦ - قائل توامى

mimetic twining

قائل وهمى فى البلورة ينتج عن خاصية التوأمية ، وذلك كما فى حالة معدن الأراجونيت .

morganite ٤٠٧ - مرجانيت

ضرب من معدن البيريل لونه أحمر قرمى رائق ذو بريق زجاجى ، ويتشابه المعدن مع معدنى الكونتريت والتوياز القرمزى اللون ،

وترتبط غالبا - وليس فى جميع الأحوال - بطريقة تكوين الصخر المحتوى على هذه المعادن .

greisen ٤٠٨ - جرايزن

صخر نارى جرانيتى التركيب تغيرت مكوناته المعدنية وهيئته نتيجة لفعل السوائل الغنية بالعناصر المتطايرة من المراحل المتأخرة لنشاط الصهارة التى أثرت على الصخر النارى .

helioder ٤٠٩ - هليدور

ضرب من معدن البيريل لونه أصفر ضارب للاخضرار . ويوجد المعدن فى ناميبيا ومدغشقر ، واسم المعدن معناه هبة الشمس وهو حجر كريم يستخدم فى أغراض الزينة .

isotype ٤٠٣ - متماثلة غطياً

المعادن المختلفة التى لها نفس البنية البلورية ، أى أن الذرات المتشابهة فى المعادن المختلفة يكون لها نفس الموضع فى البنية البلورية لهذه المعادن .

<p>٤.٩ - معاصر النشأة syngenetic</p> <p>( أ ) راسب معدنى يتكون فى نفس زمن تكون الصخر المحتوى على هذا الراسب وينفس طريقة التكوين .</p>	<p>ولكنه يختلف عنهما فى صفاته الفيزيائية .</p> <p>يوجد المعدن فى صخور البجماتيت بالولايات المتحدة الأمريكية والبرازيل ومدغشقر ، وهو حجر كريم يستخدم فى أغراض الزينة .</p>
<p>( ب ) بنيات رسوبية أولية مثل علامات النيم تتكون فى نفس الوقت مع الراسب المحتوى عليها .</p>	<p>٤.٨ - تأصيل تتابعى paragenesis</p> <p>تأريخ تكون المعادن أو مجموعاتهما فى الخامات المعدنية .</p>



# مصطلحات فى الفيزيكا\*

---

(\*) أعدتها لجنة الفيزيكا بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته التاسعة والخمسين ، بنجلسته الثانية بتاريخ ٢١ من شوال سنة ١٤١٣ هـ الموافق ١٣ من أبريل ( نيسان ) سنة ١٩٩٣ م .

## أعد هذه المصطلحات لجنة الفيزيكا

---

مقررًا	* أ . د . محمود مختار
عضوًا	* أ . د . سيد رمضان هدارة
عضوًا	* أ . د . عطية عبد السلام عاشور
عضوًا	* أ . د . بدوى طبانده
خبيرًا	* أ . د . رأفت كامل واصف
محررًا	* . تهانسى حسنين العجاتى

## مصطلحات فى الفيزيكا

factor of safety عامل الأمان ٥ -

١ - نسبة بين الحمل الذى يقصم جزءاً  
بنسبة أو جهازاً أو حبلاً وبين الحمل المسموح  
المأمون .

٢ - انظر أيضاً : معامل شدة الإجهاد .

٦ - عوامل تركيز الإجهاد

factors of stress concentration

كل عدم انتظام يحدث إجهاداً موضعياً فى  
جزء من هيكل تحت تأثير حمل ، وتسمى  
أيضاً عوامل خفض مقاومة الكلال .

٧ - عامل شدة الإجهاد

factor of stress intensity

= factor of safety

نسبة بين أكبر إجهاد يمكن أن يتعرض له  
جزء بنسبة وبين أكبر إجهاد يحتمل أن  
يتعرض له هذا الجزء . ويعرف أيضاً بمعامل  
الأمان .

( انظر : عامل الأمان factor of safety ) .

failure. ٨ - قصور

حالة تنشأ عن حدوث انهيار أو قطع أو  
انثناء فى هيكل أو عضو فيه بحيث يصبح  
هذا الهيكل أو العضو غير صالح لأداء الغرض  
منه .

١ - صدع " فابر " Faber flaw

تشوه فى مادة فائقة التوصيل يعمل كنواة  
تنمو عليها منطقة فائقة التوصيل .

٢ - طريقة " فابري وباروت "

Fabry - Barot method

طريقة لتعيين معامل انكسار مادة منشور،  
يوضع فيها المنشور بحيث يخرج الشعاع منه  
متعامداً مع وجه الخروج . وبحسب معامل  
الانكسار من زاوية رأس المنشور وزاوية  
الانحراف .

٣ - مرشح " فابري وبيرو "

Fabry - Perot filter

مرشح تداخل بصرى شبيه بإيتالون " فابري  
وبيرو " والحيز الفاصل بين السطحين نصف  
المفضضين لا يتعدى بضعة آلاف المجستروم .

٤ - هدب " فابري وبيرو "

Fabry - Perot fringes

مجموعة من الحلقات المتحدة المركز تشاهد  
عند رؤية مصدر ضوء أحادى اللون خلال  
مقياس " فابري وبيرو " للتداخل .

وانحدارها وما يتبعها من إجهادات وانفعالات غير منتظمة عندما تسخن البلورة تسخيناً غير منتظم ، ويحدث هذا الاستقطاب فى البلورات البيروكهربائية واللابيروكهربائية ( أى البلورات التى ليس لها اتجاهات قطبية ) .

#### ١٤ - عامل " فاننج " للاحتكاك

Fanning friction factor

عدد لا بعدى يستخدم فى دراسة احتكاك الموائع فى الأنابيب ويساوى حاصل ضرب قطر الأنبوبة فى مقدار النقص فى ضغط المائع نتيجة لمروره فيها مقسوماً على حاصل ضرب طول الأنبوبة فى طاقة حركة وحدة الهجوم من المائع .

#### ١٥ - معامل " فاننج "

Fanning's equation

معادلة للتعبير عن النقص الذى يسببه الاحتكاك فى ضغط مائع ينساب فى أنبوبة ، بدلالة عدد " رينولدز " ومعامل الانسياب وعجلة الجاذبية الأرضية وطول الأنبوبة وقطرها .

#### ١٦ - انسياب " فانو " Fanno flow

انسياب مثالى لدراسة انسياب الموائع فى الأنابيب الطويلة ، يخضع لنفس الافتراضات

#### ٩ - تساقط محلى fall back

المادة التى يحملها انفجار ذرى إلى الهواء ثم تتساقط ثانية إما على الأرض أو الماء فى موقع الانفجار .

#### ١٠ - طريقة القطرة الساقطة

falling drop method

طريقة لقياس كثافة سائل ما يقاس فيها زمن سقوط قطرة من هذا السائل مسافة معلومة خلال سائل مرجعى .

#### ١١ - منطقة التساقط الإشعاعى

fall out area

المنطقة التى تسقط فيها مواد التساقط الإشعاعى أو التى يتوقع استقرارها فيها تبعاً للأحوال الجوية .

#### ١٢ - سرعة الترسب

fall velocity = settling velocity

المعدل الذى تترسب به المواد الصلبة المعلقة فى مائع .

#### ١٣ - البيروكهربائية الزائفة

= البيروكهربائية من الرتبة الثالثة

false pyroelectricity

= tertiary pyroelectricity

الاستقطاب الناشئ عن درجة الحرارة

٢١ - آلة " فاراداي " القرصية

Faraday disk machine

جهاز لإيضاح الحث الكهرومغناطيسى ،  
يتكون من قرص نحاسى تتولد فيه بالحث قوة  
دافعة كهربائية نصف قطرية عندما يدار بين  
قطبى مغناطيس ويعرف أيضا بمولد فاراداي .

٢٢ - ظاهرة فاراداي

Faraday effect

دوران مستوى استقطاب حزمة ضوئية  
مستقطبة استوائياً بمرورها خلال مادة فى اتجاه  
مجال مغناطيسى يؤثر عليها ، وينشأ هذا  
الدوران نتيجة لحدوث انكسار فاراداي المزدوج ،  
ويعرف أيضا بدوران فاراداي ، والدوران  
المغناطيسى ، وظاهرة " كونت " .

٢٣ - مولد فاراداي = آلة فاراداي القرصية

Faraday generator = Faraday  
disc machine

( انظر : آلة فاراداي )  
Faraday disc machine

٢٤ - دوران " فاراداي "

Faraday rotation

( انظر : ظاهرة فاراداي )  
Faraday effect

التي وضعها " رالى " مع شرط أن يكون  
الانسياب أدياباتياً بدلا من افتراض انعدام  
الاحتكاك .

١٧ - الفاراداي faraday

الشحنة الكهربائية اللازمة لتحرير مكافئ  
جرامى واحد من مادة ما بالتحليل الكهربائى ،  
وتساوى تجريبياً  $96487 \pm 1.6$  كولوم  
ويعرف أيضا بثابت فرداي .

١٨ - انكسار " فاراداي " المزدوج

Faraday birefringence

مصطلح يطلق على اختلاف بين معامل  
انكسار المركبتين اليسرى واليمنى للضوء  
المستقطب دائرياً عند مروره خلال مادة فى  
اتجاه مواز لمجال مغناطيسى مؤثر عليها ،  
وينشأ عن هذا الاختلاف ظاهرة فاراداي .

١٩ - قفص فاراداي = شبكة فاراداي

Faraday cage = Faraday shield

( انظر : شبكة فاراداي Faraday shield )

٢٠ - ثابت فاراداي = الفاراداي

Faraday constant = faraday

( انظر : الفاراداي faraday )

يوصل طرفه عادة بموصل متصل بالأرض .

٢٩ - تيار فاراداي

faradic current

تيار متقطع متردد غير متماثل كالذي يخرج من الدائرة الثانوية للـ "مكثف" .

٣٠ - مجال بعيد = منطقة "فراونهوفر"

far field = Fraunhofer region

( انظر : منطقة "فراونهوفر" )  
Fraunhofer region

٣١ - الإشعاع تحت الأحمر البعيد

far infrared radiation

إشعاع أطول الموجات في منطقة تحت الأحمر وتتراوح بين ٥٠ ، ١٠٠٠ ميكرومتر .

٣٢ - الإشعاع فوق البنفسجي البعيد

far - ultraviolet radiation

الإشعاع فوق البنفسجي الذي تقع أطواله الموجية في المدى ٢٠٠ - ٣٠٠ نانومتر .

٣٣ - المنطقة البعيدة

( انظر : منطقة فراونهوفر )  
Fraunhofer region

٢٥ - مفرزة "فاراداي" الدورانية

= مفرزة فرايتيه

Faraday rotation isolator

= ferrite isolator

جهاز يتكون من قضيب فرايتي يعمل على إمداد الطاقة خلال موجة موجهة موجهة في أحد اتجاهين وامتصاصها من الاتجاه الآخر .

٢٦ - درع فاراداي

= شبكة فاراداي

( انظر : شبكة فاراداي )  
Faraday screen

٢٧ - قانون "فاراداي" للحث الكهرومغناطيسي

Faraday's law of

electromagnetic induction

قانون ينص على أن القوة الدافعة الكهربائية المستحثة في دائرة كهربائية نتيجة لتغيير مجال مغناطيسي تساوي سالب معدل تغير الفيض المغناطيسي المار خلال الدائرة . ويعرف أيضا بقانون الحث الكهرومغناطيسي .

٢٨ - شبكة فاراداي = درع فاراداي

Faraday screen

= Faraday shield

حائل إلكتروستاتيكي يتكون من شبكة سلكية أو مجموعة من الأسلاك المتوازية

<p>٣٧ - تأثير النيوترونات السريعة fast neutron effect التغير فى تفاعلية مفاعل حرارى ( أى زيادة عدد النيوترونات ) نتيجة الانشطارات التي تحدثها النيوترونات السريعة فيه .</p>	<p>٣٤ - المحور السريع fast axis اتجاه متجه الإزاحة الكهربائية للضوء المار فى اتجاه محدد بأعلى سرعة طورية ممكنة فى بلورة متباينة الخواص .</p>
<p>٣٨ - الانشطار السريع fast fission الانشطار النووى تحسده النيوترونات السريعة .</p>	<p>٣٥ - مفاعل مُولد سريع fast breeder reactor نوع من المفاعلات السريعة يستخدم فى قلبه وقود وافر الثراء وفى دثاره مادة خصبة ، كما يستخدم فيه فلز سائل كالصوديوم للتبريد . وفى هذا المفاعل تحدث النيوترونات العالية السرعة انشطارات فى وقود القلب المحكم التعبئة ، ويعمل ما يفيض منها على تحويل المادة الخصبة إلى نظائر قابلة للانشطار ، وتبلغ نسبة التوليد فى هذا المفاعل الواحد الصحيح وقد تصل إلى أعلى من ذلك . (انظر أيضا : مفاعل سريع ، ومفاعل مولد ) .</p>
<p>٣٩ - عامل الانشطار السريع fast fission factor النسبة بين عدد النيوترونات الناتجة من الانشطارات النووية بالنيوترونات من جميع الطاقات فى وسط لا نهائى وعدد النيوترونات الناتجة بالنيوترونات الحرارية فقط .</p>	<p>٣٦ - مفاعل سريع نبضى fast - burst reactor مفاعل يصدر نبضات من النيوترونات السريعة ، مدة كل منها بضع ميكروثوانى وتستخدم هذه النبضات النيوترونية عامة فى بحوث الطب الحيوى .</p>
<p>٤٠ - الدراسات الطيفية للنيوترونات السريعة fast neutron spectroscopy الدراسات الطيفية النيوترونية التي تكون التفاعلات النووية فيها إما ناتجة بفعل نيوترونات سريعة وإما منتجة لها .</p>	

<p>٤٦ - نسبة الكلال fatigue ratio نسبة حد الكلال إلى مقاومة الشد الاستاتيكي وتعرف أيضا بنسبة التحمل ( endurance ratio )</p>	<p>٤١ - دائرة صغيرة الثابت الزمني fast time constant دائرة كهربائية بها مقاومة ومكثف ولها ثابت زمني قصير .</p>
<p>٤٧ - مقاومة الكلال fatigue strength أكبر إجهاد متردد يمكن أن تتعرض له مادة ما عدداً معيناً من الدورات دون أن تنهار ويعرف أيضاً بشدة التحمل ( endurance strength )</p>	<p>٤٢ - اتجاه التذبذب السريع fast vibration direction اتجاه متجه المجال الكهربائي للشعاع الضوئي المار بأعلى سرعة في بلورة متباينة الخواص . ويكون معامل الانكسار أقل ما يمكن في هذا الاتجاه .</p>
<p>٤٨ - عامل خفض مقاومة الكلال fatigue - strength reduction factor ( انظر : عامل تركيز الإجهاد factor of stress concentration )</p>	<p>٤٣ - سراب " مورجان "  fata Morgane سراب تشوب الصور فيه تشوهات متعددة الاتجاه الرأسى عامة .</p>
<p>٤٩ - تحليل " فيذر "  Feather analysis طريقة لتعيين مدى أشعة بيتا المنبعثة من نكليدة ( نويده ) فى الألومنيوم وذلك بإجراء</p>	<p>٤٤ - عمر الكلال fatigue life عدد دورات الإجهاد المتكرر الذى يتحمله جسم قبل أن يصل إلى مرحلة الانهيار .</p> <p>٤٥ - حد الكلال fatigue limit أكبر إجهاد متردد يمكن أن تتعرض له مادة ما عدداً غير محدود من الدورات دون أن تنهار ويعرف أيضاً بحد التحمل . ( endurance limit )</p>



النيوترونات فى نموذج فترة فيرمى ولها أبعاد المساحة لا الزمن . وتعرف بالعصر الرمزى للنيوترون .

( انظر : نموذج فترة فيرمى  
Fermi age model )

٥٤ - نموذج فترة " فيرمى "

Fermi age model

نموذج يستخدم فى دراسة إبطاء النيوترونات بالتصادمات المرنة ، يفترض فيه أن الإبطاء يحدث بعدد كبير جداً من تغيرات متناهية الصغر فى الطاقة .

٥٥ - نظرية " فيرمى " للاضمحلال البائى

Fermi beta - decay theory

نظرية مفادها أن الاضمحلال البائى يحدث بتفاعل تيار من النكليونات مع مجال إلكترون نيوترينو بكيفية مشابهة للتفاعل بين التيار الكهربائى والمجال الكهرومغناطيسى أثناء انبعاث فوتون إشعاع كهرومغناطيسى .

٥٦ - ثابت " فيرمى " Fermi constant

ثابت عام ، تتضمنه نظرية التفتت بالاضمحلال البائى ، وهو يعبر عن شدة التفاعل بين النكليون المتحول ومنجبال

مقارنة بين منحني الامتصاص فى الألومنيوم لهذه النكليدة ونكليدة مرجعية .

٥٠ - مادة تغذية feed material

مادة نقية من اليورانيوم أو الثوريوم أو أى مركب منهما معد فى شكل مناسب للاستخدام فى عناصر وقود المفاعل النووى أو فى عمليات إثراء اليورانيوم .

٥١ - فمتو femto-

سابقة تدل على ضرب ما يليها فى  $10^{-15}$  ومن أمثلتها فمتو أمبير (  $10^{-15}$  أمبير )

femtoampere

فمتو متر (  $10^{-15}$  متر )

femtometer

فمتو فلت (  $10^{-15}$  فلت )

femtovolt

٥٢ - فيرمى = فمتو متر

fermi = femtometer

اسم آخر لوحدة الفمتومتر .

( انظر : فمتو )

٥٣ - فترة " فيرمى " Fermi age

القيمة المحسوبة للمساحة التى تبطأ فيها

٦٠ - منسوب " فيرمى " Fermi level

منسوب الطاقة الذى يشغل جميع مستويات الطاقة الأدنى منه إلكترونات مختلفا ألف عند درجة الصفر المطلق .

٦١ - مجال فيرميوني

fermion field

عامل رياضى يعرف عند أى نقطة فى الفراغ الزمكاني ( زمان - مكان ) ، ويتعلق بتولد أو فناء نوع معين وضديده من الفيرميونات .

٦٢ - مخطط " فيرمى " Fermi plot

( انظر : مخطط " كورى " )  
kurie plot

٦٣ - قواعد فيرمى للانتقاء

Fermi selection rules

قواعد للانتقاء تحصى الاضمحلال البانى فى انتقال فيرمى ، وتنص على عدم تغير كمية الحركة الزاوية الكلية للنواة أو نديتها أثناء انتقال مسموح .

الإلكترون نيوترينو .

٥٧ - دالة التوزيع " لفيرمى وديراك "

Fermi-Dirac distribution  
function

دالة تحدد الاحتمال الذى يكون به فيرميون من مجموعة من الفيرميونات الحرة ، ( كالألكترونات فى شبه الموصل أو الفلز ) فى حالة معينة من الطاقة فى وجود اتزان حرارى .

٥٨ - متوسط طاقة " فيرمى "

Fermi energy , average

متوسط طاقة الإلكترونات فى الفلز وتساوى  $\frac{3}{5}$  من منسوب فيرمى .  
( انظر : منسوب فيرمى Fermi level ) .

٥٩ - ثقب " فيرمى " Fermi hole

منطقة تحيط بالإلكترونات فى جامد ما ، تكون احتمال وجود إلكترون آخر فيها ( طبقا لما تنتبأ به نظرية نطاقات الطاقة ) أقل من متوسط احتمال وجود أى إلكترونات أخرى مأخوذاً على حجم الجامد بأكمله .

٦٤ - انتقال " فيرمى "

Fermi transition

اضمحلال بائى خاضع لقواعد " فيرمى " للانتقاء .

٦٥ - الفروكهربية

ferroelectricity

ظاهرة الاستقطاب الكهربائى التلقائى فى بلورة ، وهى شبيهة بالفرومغناطيسية .

٦٦ - مغلاق فروكهربائى

ferroelectric shutter

مغلاق ضوئى يتكون من شريحة من بلورة فروكهربائية موضوعة بين مستقطبين متعامدى المستوى ، فإذا سلطت على الشريحة نبضة كهربائية فى حدود ١٠٠ فلت انفتح المغلاق لإمرار الضوء .

٦٧ - نطاق فرومغناطيسى

ferromagnetic domain

منطقة فى المادة الفرومغناطيسية تصطف داخلها العزوم المغناطيسية الذرية أو الجزيئية متوازية ، ويعرف أيضا بالنطاق المغناطيسى .

٦٨ - شريط فرومغناطيسى

ferromagnetic tape

شريط مغناطيسى يدخل فى تركيب قلوب المغنطيسات الحلقية والمحولات الكهربائية .

٦٩ - فرومغناطيسية

ferromagnetism

خاصية لبعض الفلزات والأشباه ومركبات العناصر الأرضية النادرة الانتقالية ( مجموعة الحديد ) الاكتينيدية تتميز بوجود مستويات طاقة داخلية غير ممتلئة بالإلكترونات ، وفيها تنظم العزوم المغناطيسية الداخلية تلقائياً فى اتجاه واحد ، فينشأ عن ذلك نفاذية تخلف مغناطيسى أعلى كثيراً من نفاذية الفراغ .

٧٠ - ليفة بصرية

fiber , glass

خيوط من الزجاج أو البلاستيك الشفاف يستخدم فى إمرار الضوء فى مسارات مختارة .

٧١ - أداة فرايتية

ferrite device

كل أداة كهربائية يبنى عملها على استخدام مادة فرايتيه فى شكل مسحوق

منطقة في المادة الفروكهربية متجهة  
مغنطتها ثابت .

٧٦ - تخلف فروكهربائي

ferroelectric hysteresis

تخلف الاستقطاب الكهربيائي لمادة  
فروكهربية عندما تتعرض لمجال كهربيائي .  
ويتوقف هذا التخلف على ما سبق أن تعرضت  
له المادة ، وهو شبيه بالتخلف المغنطيسي .

٧٧ - بصريات الألياف

fiber optics

أسلوب لإرسال الضوء خلال ألياف طويلة  
دقيقة مرنة من الزجاج أو البلاستيك أو غيرها  
من المواد الشفافة . يستخدم هذا الأسلوب  
حديثاً لنقل صور كاملة ، كما في الطب .

٧٨ - منظار ليفي fiberscope

منظار يصل بين العينية والشيئية فيه  
حزمه من ألياف بصرية يمكن ثنيها حسب  
الحاجة لرؤية الأشياء التي لا يمكن رؤيتها  
مباشرة .

مضغوط أو ملبد ، ويستفاد من  
فريغنتيسيتها وكبر مقاومتها النوعية التي  
تجعل الفقد بالتيارات الدوامية منخفضاً للغاية  
عند الترددات العالية .

٧٩ - دوّار فرايتي ferrite rotator

دوّار يتكون من أسطوانة فرايتية محاطة  
بمغنطيس حلقي دائم ، موضوع داخل دليل  
الأمواج يعمل على إدارة مستوى استقطاب  
الموجة الكهرومغنطيسية المارة في الدليل .

٨٠ - مفتاح فرايتي ferrite switch

أداة فرايتية تمنع انسياب الطاقة خلال دليل  
الأمواج وذلك بإدارة متجه المجال الكهربيائي  
٨٠ .

٨١ - محوّل فروكهربائي

ferroelectric converter

أداة لتحويل الطاقة الحرارية إلى طاقة  
كهربية بتسخين مادة فروكهربية إلى درجات  
حرارة أعلى من نقطة كوري التي يتغير ثابت  
العزل بعدها .

٨٢ - نطاق فروكهربائي

ferroelectric domain

<p>المقياس العملى الدولى لدرجات الحرارة . ( انظر أيضا : نقطة ثابتة ) .</p> <p>٨٤ - انتزاع مجالى</p>	<p>٧٩ - إجهاد ليفى fiber stress إجهاد الشد أو الضغط المؤثر فى الألياف البصرية .</p>
<p>field desorption انتزاع ذرات من سطح ما بواسطة مجال كهربائى حاد الانحدار ليصبح السطح مستويا نظيفاً .</p>	<p>٨٠ - صدع ليفى fibrous fracture انهيار فى مادة ما ناشئ عن شق مطيل فيها ، ويعرف أيضا بصدع مطيل .</p>
<p>٨٥ - تشوه المجال field distortion كل تحريف يحدث فى اتجاه خطوط القوى لمجال كهربائى أو مغنطيسى .</p>	<p>٨١ - قانون " فيك " Fick's law قانون ينص على أن معدل انتشار مادة عبر أى مستوٍ يتناسب مع سالب معدل تغير تركيز المادة المنتشرة فى الاتجاه العمودى على مستوى الانتشار .</p>
<p>٨٦ - مفتاح تفريغ المجال field discharge switch نوع من المفاتيح يوصل بدوائر الآلات الكهربائية العالية القدرة لمنع القوة الدافعة الكهربائية الناتجة بالحث الذاتى فى ملف المجال عند قطع التيار ، من الوصول إلى مستويات خطيرة .</p>	<p>٨٢ - نقطة إسناد fiducial point علامة ظاهرة فى مجال الرؤية لجهاز بصرى تستخدم نقطة إسناد أو تستخدم لأخذ قياسات .</p>
<p>٨٧ - معامل المجال field index الثابت ن للبيئات فى الحالة التى تكون فيها شدة المجال المغنطيسى عند نصف</p>	<p>٨٣ - درجة حرارة مرجعية fiducial temperature كل درجة من درجات الحرارة المحددة لعدد خاص من حالات الاتزان التى يتحقق بها</p>

مصباح قوسى كربونى أو زئبقى ، يبعث بخليط من الأضواء ، الأزرق والبنفسجى وفوق البنفسجى القريب ، يستخدم فى علاج بعض الأمراض الجلدية واختبار ثابت الطلاء .

٩٢ - وحدة الفينسن

finsen unit

وحدة لشدة الإشعاع فوق البنفسجى تساوى شدة الإشعاع ذى الطول الموجى ٢٩٦,٧ نانومتر ، وفيض الطاقة ١٠٠٠٠٠ واط على المتر المربع .

٩٣ - دليل أمواج زعنفى

fin waveguide

دليل أمواج مستدير عادة له زعنفة معدنية طولية تعمل على توسيع مدى الأطوال الموجية التى ترسل بها الإشارات بكفاءة عالية .

٩٤ - نظرية المجال

field theory

نظرية كمياتها الأساسية مجالات .

٩٥ - دليل أمواج مجالى

field waveguide

سلك مفرد ، مغطى بطبقة من عازل أو

القطر نق مساوية مج (  $\frac{\text{نق}}{\text{نق}}$  ) - حيث نق هو نصف قطر مدار الاتزان للإلكترونات ، مج هو المجال المغنطيسى المقابل لهذا المدار .

٨٨ - عامل المجال

field operator دالة مكانية ( زمانية - مكانية ) تختص بإفناء جسيم ما وتوليده .

٨٩ - إخماد بالمجال

field quenching

أثر المجال الكهربائى فى نقص انبعاث الضوء من مادة فسفورية مستثارة بإشعاع فوق بنفسجى أو بأشعة سينية أو كاثودية أو جسيمات ألفا .

٩٠ - مبین الرؤية

finder تلسكوب صغير ضعيف القوة عدسته واسعة الزاوية يثبت فوق تلسكوب أكبر لتحديد الأشياء التى يراد رؤيتها بواسطة التلسكوب الكبير .

٩١ - مصباح " فينسن "

Finsen lamp

١٠٠ - مقاوم غشائى film resistor مقاوم ثابت القيمة ، وتكون المادة المقاومة فيه طبقة رقيقة من مادة موصلة على قاعدة عازلة .	سلك أسطوانى بداخله عازل يعمل دليلاً للمجال الكهرومغناطيسى .
١٠١ - مرشح مفاعلة filter reactor دائرة كهربائية ذات مفاعلة تستخدم مرشحاً لخفض المركبات التوافقية للفلطية فى دائرة تيار متردد أو مستمر .	٩٦ - نطاق مكتمل filled band نطاق طاقة ، يشغل كل منسوب من مناسب طاقته إلكترونات .
١٠٢ - مكشاف الانشطار fission detector أداة للكشف عن الانشطارات التلقائى فى عينة ما تتكون من شريحة من الميكا أو من نوع خاص من الزجاج أو البلسمرات توضع بالقرب من العينة ، ويقشط هذه الشريحة كيميائياً تظهر فيها آثار الانشطار .	٩٧ - فلم film شريط رقيق شفاف من مادة بلاستيكية مغطى بطبقة من مستحلب حساس للضوء أو للأشعة المؤينة . ويطلق المصطلح أيضاً على أى غشاء رقيق .
١٠٣ - قنبلة انشطارية اندماجية fission - fusion bomb متفجر يستمد طاقته من انشطارات واندماج نوويين .	٩٨ - شارة فلمية film badge أداة بها قطعة من فلم حساس للأشعة المؤينة يحملها العامل فى مجال الإشعاع للتعرف على مدى ما يتعرض له من إشعاع .
	٩٩ - تبريد غشائى film cooling تبريد سطح معرض لسخونة فائقة ، كالسطح الداخلى لغرفة احتراق صاروخية ، بدوام وجود طبقة من مانع تحمى السطح من تأثير الحرارة .

<p>١٠٨ - طيف من الرتبة الأولى first - order spectrum</p> <p>طيف ناتج بواسطة محزنة حيود ، يكون فيه الفرق بين طولى مسارى الضوئين المارين من حَزْنَيْن متجاورين مساوياً طولاً مرجحياً واحداً .</p>	<p>١٠٤ - التوافقية الأولى = التوافقية الأساسية first harmonic = fundamental harmonic</p> <p>أدنى تردد فى مكونات موجة مركبة .</p>
<p>١٠٩ - حاجز الانشطار fission barrier</p> <p>نهاية عظمى واحدة أو أكثر فى المنحنى البيانى الذى يمثل العلاقة بين طاقة الوضع لنواة ثقيلة والتشوه النووى ، وعندها يقل احتمال انشطار النواة تلقائياً .</p>	<p>١٠٥ - القانون الأول للحركة first law of motion</p> <p>قانون ينص على أن الجسم يظل ثابتاً أو متحركاً فى خط مستقيم ما لم تؤثر عليه قوة خارجية ، ويعرف أيضاً بقانون " نيوتن " الأول أو قانون " جاليليو " للقصور الذاتى .</p>
<p>١١٠ - غرفة الانشطار fission chamber</p> <p>غرفة تأين تستخدم للكشف عن النيوترونات البطيئة وعدّها ، جدارها الداخلى مبطن بطبقة رقيقة من اليورانيوم يحدث النيوترون البطيء انشطاراتاً فيها ، وتعطى نواتج الانشطار المؤينة عدّة ، وتعرف هذه الغرفة أيضاً باسم عدّاد الانشطار .</p>	<p>١٠٦ - القانون الأول للديناميكا الحرارية ( الترموديناميكا ) first law of thermodynamics</p> <p>قانون ينص على أن الحرارة شكل من أشكال الطاقة ، وأن الطاقة الكلية بجميع أشكالها فى كل نظام معزول ثابتة .</p>
	<p>١٠٧ - انتقال من الرتبة الأولى first - order transition</p> <p>تغير فى حالة تجمع نظام مصحوب بتغير غير متصل فى الإنشالبياء والأنثروبيا والحجم عند درجة حرارة وضغط معينين .</p>



تطايير فى درجات حرارة أقل من درجة حرارة  
تطايير الكربون ، فيبدأ إشعاع القوس بها .

١١٥ - أيسومر انشطاري

fission isomer

حالة نووية عالية التشوه تقع فى البشر  
الثانية لحاجز انشطار ثنائى السنام .

١١٦ - التسمم بنتاج الانشطار

fission - product poisoning

تشبيط تفاعل نووى متسلسل بفعل  
منتجات انشطارية ذات مقاطع مستعرضة  
كبيرة لأسر النيوترونات البطيئة ، بحيث لا  
تحدث انشطارات جديدة .

١١٧ - طيف الانشطار

fission spectrum

بيان يوضح توزيع طاقة النيوترونات الناتجة  
بالانشطار .

١١٨ - مبدى الانشطار

fission threshold

أقل طاقة حركة للنيوترونات تحدث انشطارا

١١١ - عدسة ثابتة الصورة

fixed - focus lens

عدسة لا تتأثر حدة الصورة التى تحدثها  
على حائل ثابت بدرجة محسوسة عندما يتغير  
بعد الجسم عنها ، ومثالها عدسة الكامرا  
البسيطة غير المزودة بأداة لضبط بعد الفلم .

١١٢ - معجل ثابت المجال

fixed - field accelerator

نوع من المعجلات التى تدور فيها  
الجسيمات فى مسارات دائرية ، ولا يتغير فيه  
المجال المغنطيسى مع الزمن ، ومن أمثلته  
السيكلوترون العادى .

١١٣ - درجة حرارة ثابتة fixed point

أى درجة من درجات الحرارة لظاهرة  
فيزيكية ويمكن اعتبارها نقطة مرجعية .

( انظر : درجة حرارة مرجعية  
fiducial temperature )

١١٤ - مصباح قوسى لهبى

flame arc lamp

مصباح قوسى قطباه الكربونيان مشبعان  
بمواد كيميائية ، كالكالسيوم أو الباريوم ،

طرفى قضيب على الإزاحة الناتجة فى هذا الطرف ، عندما يكون الطرف الآخر مثبتاً .

١٢٣ - انثناء flexure

كل تشوه فى جسم مرن تتخذ فيه النقاط الواقعة أصلاً على خط مستقيم شكلاً منحنياً .

١٢٤ - نغمة خفيضة ( بيمول ) flat

نغمة موسيقية فرعية تقل عن نغمة أساسية بمقدار نصف خطوة .

١٢٥ - زمكان ( زمان - مكان ) منبسط

flat space - time

زمكان يتلاشى فيه ممتد " زمان وكريستوفل " ، والهندسة فيه مكافئة لعالم " منكوفسكى " المستخدم فى النسبية الخاصة .

١٢٦ - سمة flavor = flavour

علامة لتمييز الأنواع المختلفة من اللبتونات والكواركات الثلاثية اللونية .

١٢٧ - قاعدة " فلمنج " Fleming rule

١ - قاعدة لتعيين اتجاه المجال المغنطيسى

لنواة ما .

١١٩ - حصيلية الانشطار

fission yield

١ - النسبة المئوية للانشطارات التى تنتج نكليدة ( نريدة ) أو مجموعة معينة من الايسوبارات .

٢ - كمية الطاقة المتحررة بالانشطار فى انفجار نووى .

١٢٠ - فيشيوم fissium

اسم للخليط الاتزانى المكون من منتجات الانشطار فى مفاعل نووى ، ويعمل هذا الخليط على تحميمين ثبات أشباهات اليورانيوم واليورانيوم - بلوتونيوم ، المستخدمة وقوداً تحت تأثير التشعيع بالنيوترونات السريعة .

١٢١ - تقلص " فيتزجيرالد ولورنتز "

Fitzgereld-Lorentz contraction

( انظر : تقلص " لورنتز فيتزجيرالد " ) .

١٢٢ - الجساءة الانشائية

flexural rigidity

خارج قسمة القوة المؤثرة جانبياً فى أحد

مصنوع من مادة ماً ، وهو حاصل ضرب معامل " يونج " للمادة فى مربع نصف القطر الدوارى للقضيب حول محور التعادل .

١٣ - استشارة لهبية

flame excitation

استخدام لهب عالى درجة الحرارة ( كالأوكسى اسيتالين ) لاستشارة ذرات الفلزات القلوية أو العناصر الأرضية القلوية لإحداث طيف الانبعاث .

١٣١ - ليزر لهبى flame laser

ليزر غازى جزئى يخلط فيه الأكسجين مع غازات من نوع ثانى كبريتيد الكربون تحت ضغوط منخفضة ، ويشعل الخليط ، فيستمر اللهب ذاتياً وينبعث ليزر أول أكسيد الكربون .

١٣٢ - فوتومتر لهبى

flame photometer

اسم لكل جهاز يستخدم فى القياسات الفوتومترية اللهبية ، مثل الفوتومتر اللهبى الانبعاثى وسبكتروفوتومتر الامتصاص

حول سلك يمر به تيار ، وتنص على أنه " إذا أحاطت أصابع اليد اليمنى بالسلك المار به التيار ، وكان الإبهام مشيراً إلى اتجاه التيار فإن أطراف الأصابع تشير إلى اتجاه المجال المغنطيسى " وتعرف أيضاً بقاعدة اليد اليمنى .

٢ - قاعدة لثعيين اتجاه القوة المؤثرة فى سلك موضوع فى مجال مغنطيسى ويمر به تيار كهربي ، تنص على " إذا بسط إبهام وسبابة ووسطى اليد اليسرى بحيث يتعامد بعضها على بعض ، وكانت السبابة تشير فى اتجاه خطوط المجال المغنطيسى والوسطى فى اتجاه التيار فإن الإبهام يشير إلى اتجاه القوة المؤثرة فى السلك ، وتعرف أيضاً بقاعدة اليد اليسرى .

١٢٨ - دليل أمواج قابل للثني

flexible wave guide

دليل أمواج يمكن أن يشنى أو يلوى بدون أن تتغير خواصه الكهربائية تغيراً ملموساً .

١٢٩ - معامل الانثناء

flexural modulus

مقياس لمقاومة الانثناء التى يبديها قضيب

فلطية لحظية عليها أعلى كثيراً من فلطية التشغيل المقررة .

flow - تدفق ١٣٧

حركة المانع التقديمية المتصلة خلال قناة أو مجرى مغلقين أو مكشوفين ، وينطبق المصطلح أيضاً على حركة الشحنات الكهربائية .

flowability - التدفقية ١٣٨

قدرة السائل أو الجامد المتفكك الحبيبات على التدفق .

flexibility - الانثائية ١٣٩

قابلية الجسم للانثناء .

١٤٠ - فوتومتر رعاش

flicker photometer

( انظر : flicker photometer ) .

flip coil - ملف انقلابي ١٤١

ملف صغير يستخدم لقياس المجال المغنطيسى ، وذلك بوضعه فى مجال وتوصيله بجلفانومتر قذفى ثم قلبه فجأة ( أى إدارته ١٨٠° ) ، أو بإبقائه ثابتاً مع عكس اتجاه

الدري، وفى كل جهاز من هذه الأجهزة يبخر فى اللهب محللول المادة الكيميائية المراد تحليلها فيصدر ضوءاً قمر خطوطه الطيفية خلال الأبخرة إلى مرشح اللون الذى يختار النطاق المطلوب .

١٣٣ - الفوتومترية اللهبية

flame photometry

فرع من فروع التحليل الطبقي الكيميائى ، تستشار فيه العينة وهى فى صورة محللول بتبخيره فى لهب ليحدث طيفاً خطياً انبعاثياً .

١٣٤ - قياسات الأطياف اللهبية

flame spectrometry

دراسة الأطياف المنبعثة من المواد المستثارة باللهب ، بقياس أطوالها الموجية .

flare spot - بقعة وهجية ١٣٥

بقعة صغيرة ساطعة تظهر فى مجال الرؤية لجهاز بصرى نتيجة لانعكاسات متعددة من مختلف سطوحه .

١٣٦ - اختبار وميض للعزل

flash test

طريقة لاختبار العزل لمادة ما بتسليط

الإبصار بحيث يمكن تحريك صورتها داخل مجال الرؤية .

١٤٧ - إجهاد التدفق flow stress

الإجهاد المؤثر فى مادة فى اتجاه معين عند قيمة الانفعال اللازمة لحدوث تشوه لدن يبدأ معه التدفق .

١٤٨ - نظرية التذبذب

fluctuation theory

نظرية اقترحها سمبولوفسكى" و "أينشتين" لتفسير استقطار الضوء فى الماء النقى ، مفادها أن هذه الاستقطار ترجع إلى أن الحركة العشوائية للجزيئات تحدث تغيرات فى الكشاف ، ينتج عنها تغيرات فى انكسار الضوء .

١٤٩ - دُفقة fluence

مقياس الفيض التكاملى لجسيمات بالنسبة للزمن ، ويعبر عنه بعدد جسيمات الفيض لكل سنتيمتر مربع .

١٥٠ - معامل التدفق

flow coefficient

ثابت تناسب ، يربط بين السرعة الحقيقية

المجال المغنطيسى فجأة .

١٤٢ - بطارية سائبة

floating battery

بطارية إضافية توصل على التوازي بمصدر قدرة فى دائرة كهربائية ، ويقتصر عملها على استمرار عمل الدائرة أو جزء منها ، عند توقف مصدر القدرة .

١٤٣ - شحن سائب floating charge

توصيل مركم بفلطية ثابتة كافية للحفاظ على حالته مشحوناً عندما يكون غير عامل .

١٤٤ - مدخل سائب floating input

دائرة إدخال غير متصلة بالأرض فى أى نقطة فيها .

١٤٥ - المتعادل السائب

floating neutral

الموصل المتعادل الذى يتغير فرق الجهد بينه وبين الأرض بتغير ظروف الدائرة .

١٤٦ - شبكة مُعومة

floating reticle

شبكة توضع فى عينية بعض آلات

تعبير عن سرعة المائع المتدفق كدالة للموقع والزمن .

لتدفق مائع فى أنبوبة أو مجرى أو قناة مكشوفة وبين السرعة المتوقعة نظرياً تحت ظروف تجريبية معينة .

١٥٥ - معدل التدفق flow rate

كمية المادة التى تتدفق فى وحدة الزمن مقدرة بالوزن أو الحجم .

١٥١ - عداد تدفق

flow counter

= gas flow radiation counter

أنبوبة عدّ للإشعاعات المؤينة ينساب خلالها غاز معين ، للإبقاء على جو غازى ثابت مناسب .

١٥٦ - مقاومة التدفق flow resistance

إعاقة تدفق المائع داخل مجرى أو قناة بفعل عوامل معينة منها خشونة السطح أو الانحناءات أو الانكمشات أو الاتساعات الفجائية .

١٥٢ - توزيع التدفق = مجال التدفق

flow distribution = flow field

( انظر : flow field ) .

١٥٧ - فلوفور = فلور = مادة ضيائية

fluophor = fluor = luminophore

( انظر : فلور : fluor ) .

١٥٨ - فلور fluor = fluophor

مادة فلورية تحول جزءاً من الطاقة المتتصة إلى إشعاع ضيائى .

١٥٣ - معادلة التدفق

flow equation

معادلة لحساب تدفق مائع فى مجارى أو قنوات ، وهى تربط بين خواص المائع ( كالكثافة واللزوجة ) والظروف المحيطة به ( كدرجة الحرارة والضغط ) والخصائص الهندسية والسطحية للمجرى أو القناة .

١٥٩ - الفلورية fluorescence

انبعاث إشعاع كهرومغناطيسى من مادة

١٥٤ - مجال التدفق flow field

قضيىب من الزجآج الفسفآتى المنشط  
بالفضة ، يستخدم لقياس الجرعات  
الإشعاعية .

١٦٤ - الرفرفة flutter

١ - خفقان يحدث فى الصوت المسجل  
نتيجة تغيرات فى سرعة التسجيل أو النسخ  
أو الاسترجاع .

٢ - رفيف يحدث أحياناً فى شدة إشارة  
كهرمغناطيسية مستقبلية ، كالذى ينشأ عن  
تأرجح الهوائى بفعل الرياح الشديدة أو نتيجة  
تداخل مع تردد آخر .

١٦٥ - صدى رفراف flutter echo

صدى صوتى أو رادارى تتتابع فيه  
الانعكاسات .

١٦٦ - تسرب الفيض flux leakage

حيود الفيض المغناطيسى عن مساره  
الأصلى فى فجوة هوائية فى دائرة مغناطيسية  
أو فى أى جزء آخر منها .

١٦٧ - الترابط الفيضى

flux linkage

نتيجة امتصاصها لنوع من أنواع الطاقة ،  
ويتوقف هذا الانبعاث فجأة عندما تتوقف  
الطاقة المثيرة .

١٦٠ - مكروسكوب ( مجهر ) فلورى

fluorescence microscope

مكروسكوب ضوئى تستخدم فيه الأشعة  
فوق البنفسجية أو البنفسجية وأحياناً الزرقاء  
لإضاءة المرئى ، فيبعث بإشعاع فلورى .

١٦١ - أطياى فلورية

fluorescence spectra

أطياى انبعاث فلورية ، حيث تثار ذرات  
المادة ( أو جزيئاتها ) بامتصاص ضوء فتبعث  
بأضواء أخرى ذات ترددات مميزة .

١٦٢ - مصباح فلورى ( فلورىسى )

fluorescent lamp

مصباح تفريغ كهربائى أنبوسى الشكل  
جداره مغطى من الداخل بمادة فلورية تضىء  
عندما تسقط عليها الأشعة فوق البنفسجية  
الناجمة عن التفريغ الكهربائى .

١٦٣ - فلورود ( قضيىب فلورى )

fluorod

foaminess ١٧١ - الإرغائية

مقدار الرغوة ( مقيساً بالسنتيمترات المكعبة ) الناتجة فى سائل بإمرار هواء فيه مقسوماً على معدل تدفق الهواء ( مقيساً بالسنتيمترات المكعبة فى الثانية ) .

focus ١٧٢ - بؤرة

النقطة أو المنطقة الصغيرة التى تتجمع فيها الأشعة أو التى تبدو متفرقة منها .

١٧٣ - غرفة ضبابية = غرفة سحابية

fog chamber = cloud chamber

( انظر : غرفة سحابية )  
cloud chamber

fog track ١٧٤ - مسار ضبابى

( انظر : مسار الجسم المؤين )  
track of ionizing particle

١٧٥ - مقياس جرعات ( دوزيمتر ) رفاقى

foil dosimeter

أداة لقياس مدى التعرض لإشعاع ما بدلالة درجة التنشيط الإشعاعى الحادث فى رقاقة

حاصل ضرب الفيض المغنطيسى المار فى ملف فى عدد لفاته .

١٦٨ - انكسار الفيض

flux refraction

تفسير فجائى فى اتجاه خطوط الفيض المغنطيسى ( أو الكهربائى ) عند الحد الفاصل بين وسطين مختلفى النفاذية ( أو ثابت العزل ) وذلك عندما تكون خطوط الفيض مائلة على هذا الحد .

١٦٩ - مكروكوب البقعة الطائرة

flying - spot microscope

مكروكوب ، تُكوّن مجموعة عدساته بقعة ضوئية دقيقة تمسح العينة المرئية ثم تسقط على خلية كهروضوئية ، وتتكون الصورة على شاشة أنبوية أشعة كاثودية متزامنة مع حركة البقعة .

١٧٠ - فم = فمتومتر

fm = femtometer

رمز للوحدة فمتومتر ( ١٠<sup>-١٥</sup> متر ) .

( انظر : فمتومتر femtometer ) .



## مصطلحات فى الفيزيكا

خارج قسمة القوة على التشويه الذى تحدثه فى نظام يتناسب فيه التشويه مع القوة المؤثرة .	فلمية معرضة لهذا الإشعاع .
١٨١ - حمل قسرى	١٧٦ - قدم foot وحدة الطول فى النظام البريطانى للوحدات وتساوى ٠.٣٠٤٨ من المتر .
forced convection انتقال الحرارة بالحمل فى مائع يتحرك تحت تأثير عوامل خارجية .	١٧٧ - نظام الوحدات قدم - باوند - ثانية foot - pound - second system of units النظام البريطانى للوحدات المطلقة .
١٨٢ - أسلوب محاكاة الفيزيكا forensic physics استخدام الأسلوب الفيزيقي فى المناقشات والمناظرات والحجج وكذلك فى الأغراض القانونية .	١٧٨ - نطاق محظور ( فى فيزيكا الجوامد ) forbidden band ( in solid state physics ) نطاق يضم مستويات الطاقة المحظورة على الإلكترونات فى مادة جامدة .
١٨٣ - سحب بسبب الشكل form drag سحب يتعرض له جسم يتحرك فى مائع نتيجة لشكله ، ومثال ذلك جسم الطائرة أو جناحها .	١٧٩ - قوة force مؤثر متجه يعمل على تغيير سرعة الجسم ويتناسب مع معدل تغير متجه كمية الحركة .
١٨٤ - تشكيل كهربائى forming إحداث تغيير دائم فى الخصائص الكهربائية	١٨٠ - ثابت القوة force constant

قانون ينص على أن معدل انسياب الحرارة خلال مادة ما يتناسب مع المساحة العمودية على اتجاه الانسياب ومعدل تناقص درجة الحرارة بازدياد المسافة في اتجاه الانسياب .

١٨٩ - عدد " فورييه "

Fourier number

١ - في ميكانيكا الموائع : عدد لا بعدى يدخل في دراسة مسائل التدفق غير المستتب ويساوى حاصل ضرب اللزوجة الديناميكية في زمن مميز للمائع مقسوماً على حاصل ضرب كثافة المائع في مربع طول مميز له .

٢ - في الفيزياء : عدد لا بعدى يدخل في دراسة الانتشار غير المستتب للكتلة ويساوى حاصل ضرب معامل الانتشار في زمن مميز للمادة مقسوماً على مربع طول مميز لها .

٣ - في الديناميكا الحرارية : عدد لا بعدى يدخل في دراسة الانتقال الحرارى غير المستتب في جسم ما ، ويساوى حاصل ضرب الموصلية الحرارية للجسم في زمن مميز له مقسوماً على حاصل ضرب كثافته في حرارته النوعية تحت ضغط ثابت والمسافة من منتصف الجسم إلى سطحه .

لمكشف أو لمقوم إلكتروليستين أو لأداة شبه مرصلة بتوصيلها بجهد كهربائى ، ويتم ذلك عادة فى عمليات التصنيع .

١٨٥ - استطارة أمامية

forward scattering

الاستطارة التى لا يتغير فيها اتجاه الجسيمات المستطيرة ، وقد يطلق المصطلح على استطارة الجسم بزاوية تقل عن ٩٠° .

١٨٦ - بندول " فوكو "

Foucault pendulum

( انظر : pendulum, Foucault ) .

١٨٧ - ظاهرة النافورة

fountain effect

ظاهرة تشاهد عندما يوصل إناءان يحتويان على الهيليوم فائق الميوعة أحدهما بالآخر بأنبوبة شعرية وعند تسخين أحدهما ، ينساب الهيليوم خلال الأنبوبة متجهها إلى الإناء الساخن .

١٨٨ - قانون " فورييه " للتوصيل الحرارى

Fourier law of heat conduction

<p>١٩٤ - إطار الإسناد frame of reference مجموعة المحاور المستخدمة لتعيين موقع حدث ما وزمانه .</p>	<p>١٩٠ - ليزر رباعى المنسوب four-level laser ليزر أوطاً منسوب للانتقال الليزرى فيه حالة مستثارة ليست هى الحالة الأرضية .</p>
<p>١٩٥ - قصيف frangible = breakable = fragile = brittle صفة للمادة التى تنكسر بسهولة دون أن يسبق الكسر تشوه لدن محسوس .</p>	<p>١٩١ - مفتاح رباعى الأقطاب ثنائى التحويل four - pole double throw مفتاح ( أو مرحلة ) به ١٢ قطباً تكون ثلاث مجموعات - يوصل إحدى هذه المجموعات آتياً بواحدة أو الأخرى من المجموعتين الآخرين .</p>
<p>١٩٦ - الانخلاع الجزئى " لفرانك " Frank partial dislocation عيب جزئى يتكون فى البلورة ، متجه " برجر " فيه لا يوازى مستوى الخطأ فى الرص .</p>	<p>١٩٢ - نظرية " فاولر " و " دوبريدج " Fowler - Du Bridge theory نظرية للانبعاث الكهرضوئى من الفلزات تنبئ على نموذج سمرفلد الذى تؤخذ فيه الإثارة الحرارية للإلكترونات الفلز فى الاعتبار، وتتنبأ بالنتاج الكهرضوئى وطيف طاقة الإلكترونات الفوتونية كدالتين لدرجة الحرارة وتردد الإشعاع الساقط .</p>
<p>١٩٧ - ظاهرة " فرانز " و " كلدائش " Franz - Keldysh effect إزاحة نحو الأطوال الموجية الطويلة فى الطيف المنبعث من شبه موصل تحت تأثير مجال كهربائى قوى .</p>	<p>١٩٣ - مقاومة الكسر = إجهاد الكسر fracture strength = fracture stress أقل إجهاد شد ينشأ عنه كسر جسم ما .</p>

مادة جامدة ، على خلاف الشحنة المقيدة أو المستقطبة .

٢٠٣ - حمل حر free convection  
انتقال للحرارة بالحمل فى مائع بسبب وجود انحدار فى درجة حرارته .

٢٠٤ - ثقب حر free hole  
كل ثقب غير مقيد فى شائبة .  
( انظر : ثقب hole ) .

٢٠٥ - تدفق جزيئى حر  
free molecule flow  
تدفق غازى متوسط ، المسار الحر للجزيئات فيه طويل بالنسبة لبعده مميز لمجال التدفق كقطر الأنبوبة التى يتدفق فى خلالها الغاز . ويعرف هذا التدفق أيضا بتدفق " كنودسن " Knudsen flow .

٢٠٦ - موجة تقدمية حرة  
free progressive wave  
موجة فى وسط أو فى الفراغ دون اعتبار للتأثيرات الحدية .

١٩٨ - الفراونهوفر fraunhofer  
وحدة لقياس الاتساع المختزل لخط طيفى ، أى أن الاتساع المختزل لخط طيفى مقيسا بالفراونهوفر يساوى  $10 \times$  اتساعه المكافىء مقسوماً على طول الموجى .

١٩٩ - حيود " فراونهوفر"  
Fraunhofer diffraction  
حيود حزمة ضوئية متوازية يرصد بعيداً عن الجسم المسبب للحيود .

٢٠٠ - منطقة " فراونهوفر"  
Fraunhofer region  
المنطقة البعيدة عن الهوائى بالمقارنة بأبعاده وبالطول الموجى للإشعاع المرسل .

٢٠١ - ذرة حرة free atom  
كل ذرة فى غاز ، لا تتأثر خواصها الفيزيائية تأثراً ذا شأن بالذرات أو الأيونات أو الجزيئات القريبة منها .

٢٠٢ - شحنة حرة free charge  
شحنة كهربائية غير مقيدة يمكن محدد فى

الطاقة ويتحول إلى حرارة بفعل اللزوجة .	٢٠٧ - سطح حر free surface
٢١٢ - ليزر بتشكيل ترددى	حد فاصل بين مائعين متجانسين .
frequency modulation laser	٢٠٨ - دوامة حرة free vortex
ليزر عادى يحتوى على مشكل للطور ، يتميز بقلة الضوضاء الناشئة من التقلبات العشوائية فى الطور فى مختلف الأشكال الموجية .	تدفق ثنائى البعد فى مائع يتحرك فى دوائر متحدة المركز بسرعات تتناسب عكسيا مع أنصاف أقطار الدوائر .
٢١٣ - منظم التردد	٢٠٩ - فرنش french
frequency regulator	وحدة للطول تستخدم فى قياس الأقطار الصغيرة كأقطار الألياف البصرية ، وتساوى ١/٣٠٠٠ مليمتر .
أداة للحفاظ على بقاء تردد مُولد التيار المتردد عند قيمة محددة .	٢١٠ - معين " فرينل " Fresnel rhomb
٢١٤ - مبدل التردد = مغير التردد	منشور زجاجى مقطعه معين بزاوية حادة ٥٢° تقريباً . إذا سقط الضوء عمودياً على أحد جوانبه تعرض لانعكاسين كليين ، وإذا كان هذا الضوء مستقطباً أصلاً فى اتجاه يصنع ٤٥° مع مستوى السقوط ، فإنه يخرج مستقطباً استقطاباً دائرياً .
frequency translator = frequency changer	٢١١ - تدفق احتكاكى friction flow
( انظر : مغير التردد frequency converter )	تدفق المائع الذى يتبدد فيه مقدار من
fresnel	٢١٥ - الفرينل
وحدة للتردد تساوى ١٢١٠ هرتز .	

٢٢٠ - عيب " فرنكل "

Frenkel defect

عيب يتكون من شفرة وذرة بينية فى شبكة بلورية ، ينشأ عندما تنتزع ذرة من موضع شبكى معتاد وتدفع قسراً إلى موضع بينى .

٢٢١ - أكسيتون " فرنكل "

Frenkel exciton

زوج من إلكترون وثقب محكمى الترابط بذرة يستطيعان الحركة متزاوجين فى البلورة .

٢٢٢ - نطاق تردد

frequency band

مدى متصل من الترددات يمتد بين ترددين محددين .

٢٢٣ - مغير التردد

frequency changer

( انظر : مغير التردد )  
frequency converter

٢٢٤ - مزج التردد

frequency mixing

٢١٦ - حيود " فرينل "

Fresnel diffraction

حيود يكون فيه مصدر الضوء أو الحائل الذى يستقبل عليه نموذج الحيود على مسافة محددة من الفتحة أو العائق .

٢١٧ - مجسم " فرينل " الناقص

Fresnel ellipsoid

مجسم ناقص تتناسب أطوال أقطاره الثلاثة مع القيم الأساسية لسرعة الضوء فى وسط متباين الخواص .

٢١٨ - عدسة " فرينل "

Fresnel lens

عدسة رقيقة بسطحها ارتدادات درجية تعطيها الخواص البصرية لعدسة سميكة .

٢١٩ - مجسم " فرينل " البيضوى

Fresnel ovaloid

مجسم بيضوى الشكل يعطى مقطع المركزى العمودى على اتجاه تقدم موجة كهرومغناطيسية فى بلورة متباينة الخواص ، محورى استقطاب متجه الإزاحة ومتجه السرعات الموجية المصاحبة .

الوحدة المستخدمة لقياس معدل استخلاص  
الحرارة فى عمليات التبريد وتساوى ١٠٠٠  
سعر ( كالورى ) فى الساعة أو حوالى ١,٦  
جول فى الثانية .

٢٢٨ - مجال مغنطيسى حافى

fringe magnetic field

ما يمتد من المجال المغنطيسى خارج الفرجة  
بين قطبى مغنطيس رنضوى .

٢٢٩ - مجال مجمد ( فى البلازما )

frozen - in field

مجال مغنطيسى فى بلازما مهملة المقاومة  
الكهربائية حيث لا تتغير خطوط القوى .

٢٣٠ - نازعة غلاف الوقود

fuel decanner

آلة لنزع غلاف قضيب الوقود اليورانيومى  
بعد استخدامه فى المفاعل النووى ، يقصه فى  
شرائط حلزونية دون إحداث شظايا .

٢٣١ - إعادة معالجة الوقود

fuel reprocessing

إعادة معالجة وقود المفاعل النووى لاسترداد  
المادة القابلة للانشطار التى لم تستنفد منه .

دمج موجتين كهرمغنطيسيتين (أو أكثر)  
فى وسط غير خطى لتكوين موجة أخرى  
بتردد يساوى مجموع الترددين الساقطين أو  
الفرق بينهما .

٢٢٥ - سيكلوترون مُشكّل التردد

= سينكروسيكلوترون

frequency-modulated cyclotron  
= synchrocyclotron

جهاز لتعجيل البروتونات أو الديوترونات  
أو جسيمات ألفا فى مسارات دائرية يُشكّل  
تردد الجهد المعجل فيه للحفاظ على التزامن  
مع تردد الجسيمات التى تتعجل فى مسار  
حلزونى إلى الخارج إلى أن تصل إلى طاقات  
تصبح عندها الزيادة النسبوية فى الكتلة ذات  
شأن .

٢٢٦ - ليزر مشكّل التردد

frequency - modulated laser

ليزر هيليرم ونيون أو ماشابهه تستخدم  
فيه خلية تشكيل فرق سمعية لنقل إشارة  
فيديو مشكلة التردد على حزمة الليزر  
الخارجية .

frigoria

٢٢٧ - الفريجورى

٢٣٦ - نغمة أساسية fundamental tone أوطاً مركبة فى نغمة مركبة .	٢٣٢ - مرتكز fulcrum النقطة التى ترتكز عليها الرافعة وتدور حولها .
٢٣٧ - وحدة أساسية fundamental unit اسم لكل وحدة أساسية فى نظام قياس .	٢٣٣ - تردد أساسى fundamental frequency أقل تردد لنظام يتذبذب تذبذباً حراً .
٢٣٨ - صهير fuse أداء لقطع الدائرية الكهربائية عندما يزيد التيار فيها على القيمة المحددة له ، وتتكون عادة من موصل ينصهر عندما يزيد التيار المار فيه على هذه القيمة .	٢٣٤ - كمية أساسية fundamental quantity = base quantity الكمية الفيزيائية فى أى نظام من نظم القياس التى تحدد مستقلة عن الكميات الفيزيائية الأخرى بدلالة معيار فيزيقى مع ذكر طريقة المقارنة بينها وبين المعيار .
٢٣٩ - جادولينيوم gadolinium أحد العناصر الأرضية النادرة عدده الذرى ٦٤ ووزنه الذرى ١٥٧, ٢٥ يتميز بمغناطيسية عالية خاصة عند درجات الحرارة المنخفضة .	٢٣٥ - مجموعة أساسية fundamental series مجموعة من الخطوط الطيفية للذرات التى تحتوى على إلكترون واحد أو اثنين أو ثلاثة فى قشرتها الخارجية ، وفيها يتغير العدد الكمى لكمية الحركة الزاوية المدارية الكلية من ٢ إلى ٣ .
٢٤٠ - نظرية الضمان للمجالات gage theory نظرية مجالات يمكن بواسطتها إجراء تحويل فى أطوار هذه المجالات بدالة زمكانية دون تغيير فى أى كمية فيزيائية مقيسة .	



## مصطلحات فى الفيزيكا

قياس سمك مادة أو كثافتها أو كميتها

بقياس الأشعة المتتصة فيها .

٢٤١ - قياس بالإشعاع

gaging , radiation



# مصطلحات طبية\*

---

(\*) أعدتها لجنة المصطلحات الطبية بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته التاسعة والخمسين ،  
بجلسته الرابعة بتاريخ ٢٥ من شوال سنة ١٤١٣ هـ الموافق ١٧ من أبريل (نيسان) سنة ١٩٩٣ م .

## أعد هذه المصطلحات لجنة المصطلحات الطبية

---

- |        |                                      |
|--------|--------------------------------------|
| مقرراً | * أ . د . حسن على إبراهيم            |
| خبيراً | * أ . د . أبو شادي عبد الحفيظ الروبي |
| خبيراً | * أ . د . محمد عماد فضلى             |
| محرراً | * شعبان عبد العاطى عطية              |

## مصطلحات طبية

hyperdynamic      ٦ - زَعَق

صفة لما يتعلق بفرط الحركة أو يتميز بها .

hyperechema      ٧ - رهافة السمع

حدة الإحساس بالسمع .

hyperelectrolytemia      ٨ - فرط اليكتروليتيات الدم

زيادة تركيز الإلكتروليتيات فى الدم عن

معدلها العادى .

hyperemesis      ٩ - القيء

شدة القيء .

h . gravidarum      \* قيء الحمل

قيء خبيث يصحب الحمل .

h . , lactentium      \* قيء الرضع

قيء شديد يصيب الأطفال الرضع .

hyperemia      ١٠ - احتقان

زيادة كمية الدم فى جزء من الجسم .

١ - العنش

hyperdactylia = hyperdactyly

وجود أكثر من خمس أصابع فى الكف أو

القدم .

٢ - العنش

hyperdactylism = hyperdactyly

= hyperdactylia

( انظر : hyperdactylia ) .

٣ - السهاف ( الهيام )

hyperdipsia

شدة العطش ولمدة قصيرة نسبياً .

hyperdontia      ٤ - الثعل

حالة تتميز بوجود أسنان زائدة عن العدد

الطبيعى .

hyperdynamia      ٥ - الزعق

فرط الحركة العضلية .

h., uteri      \* زعق الرحم

فرط انقباضات الرحم .

hyperemization ١٢ - الحقن

إحداث الاحتقان وبخاصة بفرض العلاج .

hyperendemic ١٣ - شديد التوطن

مرض يصيب كثيراً من الناس فى مجتمع ما وهو موجود طوال السنة .

١٤ - فرط الصمية

hyperendocrinia

زيادة إفراز الغدد الصماء .

١٥ - فرط الصمية

hyperendocrinism

= hyperendocrinia

فرط إفراز غدة من الغدد الصماء باستمرار .

١٦ - فرط أليفات الإيوسين

hypereosinophilia

وجود أعداد كبيرة من أليفات الإيوسين فى الدم .

١٧ - عُراق

hyperephidrosis

= hyperhidrosis

فرط إفراز العرق .

\* احتقان إيجابى = احتقان شريانى

h . , active = arterial h .

زيادة الدم بسبب استرخاء الشرايين .

\* احتقان جانبى

h . , collateral

زيادة سريان الدم خلال أوعية جانبية .

\* احتقان سلبى = احتقان وريدى

h . , passive = venous h .

زيادة الدم بسبب انسداد الأوردة .

\* احتقان تفاعلى

h . , reactive

زيادة الدم فى عضو عند عودة الدورة

الدموية بعد توقفها مؤقتاً .

\* احتقان وريدى

h . , venous = passive h . ,

( انظر : passive h . , )

hyperemic

١١ - محتقن

وصف لما يتميز بوجود احتقان فيه .

<p>٢٤ - حول رأسى hyperesophoria انحراف المحورين البصريين للمقلتين إلى أعلى وإلى أسفل .</p>	<p>١٨ - فرط الكظرية hyperepinephrinemia ارتفاع نسبة الابينفرين ( الأدرينالين ) فى الدم وهو أحد إفرازات الغدة الكظرية .</p>
<p>٢٥ - فرط الحساسية hyperesthesia انخفاض عتبة الاستجابة للمنبهات الحسية .</p>	<p>١٩ - القابلية للدوار hyperequilibrium قابلية شخص ما لنوبات من الدوار .</p>
<p>٢٦ - مفرط الحساسية hyperesthetic صفة لما يتعاقب بفرط الحساسية أو يتميز بها .</p>	<p>٢٠ - فرط الاستثارة hypererithism درجة قصوى من القابلية للاستثارة .</p>
<p>٢٧ - فرط الاستروجين فى الدم hyperestrinemia = hyperestrogenemia حالة تتميز بفرط إفراز الهرمون الانثوى فى الدم .</p>	<p>٢١ - فرط النشاط hyperergasia = hyperergia زيادة فى نشاط الشخص عن العادة .</p>
<p>٢٨ - الاستروجينية hyperestrinism = hyperestrogenism حالة تتميز بفرط إفراز الاستروجين ي صاحبها نزك رحمى وظيفى .</p>	<p>٢٢ - فرط الأرجية hyperergy زيادة فى الحساسية عند التعرض إلى مثيرات الأرجية .</p>
	<p>٢٣ - كثرة الحمر hypererythrocythemia انظر : hypercythemia ) .</p>

• ( hyperestrinemia : انظر )

٣٥ - الاستروجينية

hyperfolliculinism

= hyperestrogenism

= hyperestrinism

• ( hyperestrinism : انظر )

٣٦ - فرط الأداء

hyperfunctioning

• زيادة فى الأداء الوظيفى لعضو ما

٣٧ - فرط الإلبان

hypergalactia

= hypergalactosis

• إدرار لبنى زائد

٣٨ - وصب جامى

hypergammaglobulinemia

= gammopathy

زيادة تركيز جلوبولينات جاما فى الدم  
وكثيراً ما ترى فى حالات الأمراض المعدية  
المزمنة .

٢٩ - فرط الاستروجين فى الدم

hyperestrogenemia

= hyperestrinemia

• ( hyperestrinemia : انظر )

٣٠ - الاستروجينية

hyperestrogenism

= hyperestrinism

• ( hyperestrinism : انظر )

٣١ - فرط البسط

hyperextension

• ازدياد فى بسط طرف أو عضو .

٣٢ - فرط مكون ليفين الدم

hyperfibrinogenemia

• زيادة مكون الليفين فى الدم

٣٣ - فرط الثنى

hyperflexion

• ازدياد فى ثنى طرف أو عضو .

٣٤ - فرط أستروجين الدم

hyperfolliculinemia

= hyperestrogenemia

= hyperestrinemia



٤٣ - فرط القنذية	* وصب جامى أحادى الناسيلة
hypergenitalism	h . , monoclonal
= hypergonadism	زيادة فى تركيز جلوبيولينات جاما فى الدم
حالة مرضية تنشأ عن زيادة نشاط الغدد	من نوع متجانس مفرد .
الجنسية وتتميز بزيادة وتكبير غو الأعضاء	
الجنسية .	* وصب جامى متعدد الناسيلة
	h . , polyclonal
	زيادة فى تركيز جلوبيولينات جاما التى
	تتعدد ناسيلاتها (عشارها) .
٤٤ - رهافة التذوق	
hypergeusia	
= hypergeusesthesia	٣٩ - الكلال
فرط حساسية تذوق الطعام المختلفة .	hypergasia = hypoergasia
	ضعف شديد فى النشاط الوظيفى .
٤٥ - نقص الأرجية	
hypergia	٤٠ - فرط جسترين الدم
قلة التفاعل لمثيرات الأرجية .	hypergastrinemia
	وجود قدر زائد من مادة الجسترين فى
	الدم .
٤٦ - العملقة	
hypergigantosoma = gigatism	٤١ - فرط النمر
زيادة مفرطة فى الجسم .	hypergenesis
	نمو مفرط أو ضخامة .
٤٧ - فرط جلوبيولين الدم	
hyperglobulinemia	٤٢ - منبسط
زيادة مرضية فى كمية الجلوبيولين فى	hypergenetic
الدم .	صفة لها يتميز بالبسطة ( أى زيادة
	النمو ) .

ب - صفة لما يحدث ارتفاعاً لمستوى  
جلسريدات الدم .

٥٢ - جليسينية الدم

hyperglycinemia = glycinemia  
( انظر : glycinemia ) .

٥٤ - بيلة جليسينية

hyperglycinuria

حالة مرضية تتميز بارتفاع مستوى  
الجليسين في البول .

٥٥ - فرط حل الجليكوجين

hyperglycogenolysis

حالة مرضية تتميز بزيادة تحول الجليكوجين  
إلى سكريات في أنسجة الجسم .

٥٦ - فرط سكريات بلازما الدم

hyperglycoplasmia

زيادة مرضية في كميات السكر في بلازما  
الدم .

٥٧ - فرط سكريات السائل النخاعي

hyperglycorrachia

زيادة مرضية في تركيز سكريات السائل

٤٨ - فرط جلوكاجون الدم

hyperglucagonemia

زيادة مرضية في جلوكاجون الدم .

٤٩ - فرط سكر الدم

hyperglycemia

زيادة مرضية في كمية المواد السكرية في  
الدم .

٥٠ - مفرط سكر الدم

hyperglycemic

أ - صفة لما يتعلق بزيادة سكريات الدم أو  
لما يتصف بذلك .

ب - مادة تسبب زيادة في مستوى  
جلوكوز الدم .

٥١ - فرط جلسريدات الدم

hyperglyceridemia

زيادة مرضية في جلسريدات الدم وهي  
عادة جلسريدات ثلاثية .

٥٢ - مفرط جلسريدات الدم

hyperglyceridemic

أ - صفة لما يتميز بزيادة جلسريدات  
الدم .

<p>( أنظر : hyperchlorhydria ) .</p>	<p>التخاض .</p>
<p>hyperidrosis      ٦٣ - عَرَاق = hyperhidrosis ( أنظر : hyperhidrosis ) .</p>	<p>٥٨ - فرط سكر الدم hyperglycosemia = hyperglycemia ( أنظر : hyperglycemia ) .</p>
<p>hyperimmunity      ٦٤ - فرط المناعة درجة من المناعة أشد مما هي في الحالة المعتادة .</p>	<p>٥٩ - فرط القندبة hypergonadism = hypergenitalism ( أنظر : hypergenitalism ) .</p>
<p>٦٥ - فرط التحصين hyperimmunization رفع المناعة المكتسبة بإعطاء جرعات متكررة من المستضد أو نتيجة مناعة سلبية تكتسب بحقن جاما الجلوبيولين عالي المناعة .</p>	<p>٦٠ - عَرَاق hyperhidrosis = hyperephidrosis ( أنظر : hyperephidrosis ) .</p>
<p>٦٦ - فرط جلوبيولين المناعة في الدم hyperimmunoglobulinemia زيادة غير طبيعية في جلوبيولينات المناعة في الدم .</p>	<p>٦١ - تموه الجسم hyperhydration زيادة مرضية فيما يحتويه الجسم من الماء .</p>
<p>٦٧ - فرط الانتفاخ hyperinflation زيادة النفخ أو التمدد كما في الرئة .</p>	<p>٦٢ - فرط حموضة المعدة hyperhydrochloria = hyperchlorhydria = hyperhydrochloridia</p>

٧٣ - تقران hyperkeratosis	٦٨ - فرط إنسولين الدم hyperinsulinemia
زيادة نمو الطبقة القرنية من الجلد .	وجود كميات زائدة من الإنسولين فى الدم .
٧٤ - فرط كيتونية الدم hyperketonemia	٦٩ - فرط الإنسولين hyperinsulinism
زيادة مرضية فى تركيز المواد الكيتونية فى الدم .	زيادة إفراز الإنسولين من البنكرياس مما يؤدي إلى انخفاض نسبة سكر الدم .
٧٥ - بيلة كيتونية hyperketonuria	٧٠ - انكماش الرحم hyperinvolution
وجود كمية زائدة من الكيتون فى البول .	= superinvolution أوب الرحم بعد الولادة إلى أصغر من حجمه الطبيعي .
٧٦ - الكيتونية hyperketosis	٧١ - فرط بوتاسيوم الدم hyperkalemia
حالة مرضية تتميز بوجود كميات زائدة من الكيتون فى الجسم .	= hypetrpotassemia ارتفاع مرضى فى تركيز البوتاسيوم فى الدم .
٧٧ - فرط حركة الدم hyperkinemia	٧٢ - فرط التقرن hyperkeratinization
زيادة دفع الدم فى أوعيته .	زيادة تكوين المادة القرنية فى البشرة .
٧٨ - حراك hyperkinesia	
حالة مرضية تتميز بزيادة فى النشاط الحركى دون تحقيق أهداف معينة .	

أنواع الشحوم أو بعضها .	٧٩ - مفرط النشاط hyperkinetic
٨٥ - فرط زلاليات الدم الشحمية	صفة لما يتميز بالنشاط الزائد أو غير السوى ( الحُرَاك ) .
hyperlipoproteinemia	٨٠ - ثرُ اللبن hyperlactation
اضطراب أيضى فى البروتينات الشحمية يؤدي إلى زيادة تركيزها . وقد يكون مكتسباً ( acquired ) أو أسرياً ( familial ) أو مختلطاً ( mixed ) .	غزارة إفراز اللبن .
٨٦ - الدهان hyperliposis	٨١ - فتاك hyperlethal
زيادة مرضية فى تركيز الدهن فى الدم أو المصل أو أنسجة الجسم .	صفة لجرعة السم الزائدة عن الحد المميت .
٨٧ - بيلة ليثورية hyperlithuria	٨٢ - فرط البيض
زيادة تركيز حمض الليثيك ( البوليك ) فى البول .	hyperleukocytosis
٨٨ - قعاس ظهري hyperlordosis	= hyperleucocytosis
التواء زائد فى الصدر يعرضه إلى ألام ويدخل الظهر من خلف وهو درجة قصوى من الثَقَس .	زيادة مرضية فى عدد كرات الدم البيضاء .
٨٩ - شدة الانفاذ hyperlucency	٨٣ - فرط شحوم الدم hyperlipemia
فرط القابلية لإمرار الأشعة السينية .	زيادة تركيز الحلسريدات الثلاثية فى البلازما .
	٨٤ - فرط دهون الدم
	hyperlipidemia
	مصطلح عام يدل على زيادة تركيز كل

<p>٢ - ضخام الثدي زيادة حجم الثدي</p> <p>٩٥ - متجاوز النضج hypermaturation صفة لمن بلغ مرحلة من النمو تتجاوز النضج .</p>	<p>٩٠ - فرط الاصفرار hyperluteinization زيادة تحول حويصلات المبيض إلى الأجسام الصفراء .</p> <p>٩١ - فرط ليسين الدم hyperlysinemia علة موروثية في أيض الأحماض الأمينية تتميز بزيادة تركيز حمض الليسين في الدم مع قوى وتصلب في العضلات وتخلّف عقلى وقد تنتهى بغبوبة .</p>
<p>٩٦ - عملاقة hypermegasoma = gigantism = gigantism ( انظر : gigantism )</p> <p>٩٧ - حالك الميلانين hypermelanotic صفة لما يتميز بترسيب قدر زائد من صبغ الميلانين .</p>	<p>٩٢ - فرط مغنسيوم الدم hypermagneseemia زيادة مرضية في تركيز عنصر المغنسيوم في البلازما .</p>
<p>٩٨ - نزف طمثى hypermenorrhea نزف زائد من الرحم في زمن الطمث يتكرر على فترات منتظمة إلا أنه لا يتجاوز زمن الطمث العادى .</p>	<p>٩٣ - هوس زائد hypermania درجة قصوى من الهوس المصحوب بتوتر نفسى مع فقد التوجه للزمان والمكان .</p>
<p>٩٩ - مفرط الأيض hypermetabolic صفة لما تزداد فيه سرعة عمليات البناء</p>	<p>٩٤ - ١ - ثدى زائد hypermastia وجود ثدى أو أكثر إضافة للثدى الطبيعى .</p>

لعدسة العين بحيث تكون بؤرتها خلف الشبكية .

١٠٥ - طول النظر

hypermetropia = hyperopia

حالة مرضية تكون فيها بؤرة عدسة العين خلف الشبكية .

Hypermicrosoma ١٠٦ - القزامة

قصر بالغ في الجسم

hyperminia ١٠٧ - فرط التشوير

كثرة استخدام الإيماءات الحركية أثناء الكلام .

١٠٨ - فرط المعدنة

hypermineralization

وجود قدر زائد من العناصر المعدنية في الجسم .

hypermnesia ١٠٩ - اللُّحار

زيادة مرضية في التذكر بحيث تتزامن صور الذاكرة وتتصف بوضوح غير عادي ، مما يجعل استخدامها في التفكير السوي عسيراً .

والهدم في الجسم .

١٠٠ - أيض مفرط

hypermetabolism

زيادة مرضية في استهلاك الجسم للمواد الغذائية .

١٠١ - تطاير الأفعال

hypermetamorphosis

تحول سريع لمجرى التفكير يؤدي إلى تشتت الذهن واختلاطه ، وهو أحد العناصر الأساسية في الهوس .

hypermetaplasia ١٠٢ - فرط تحول

زيادة مرضية في تحول الخلايا إلى أشكال تغاير نسيجها الأصلي .

hypermetria ١٠٣ - تجاوز الهدف

حالة مرضية تتجاوز فيها حركات العضلات الإرادية الهدف المقصود .

hypermetrope ١٠٤ - طويل النظر

= hyperope

صفة لحالة مرضية تصيب القوة الانكسارية

١١٦ - فرط صوديوم الدم	hypermorph	١١٠ - الخَجَوَجَى
hypernatremia		الشخص طويل الرجلين قصير الجذع .
وجود كمية كبيرة من الصوديوم فى الدم .		
١١٧ - فرط صوديوم الدم	١١١ - فرط الحركة الدودية ( فرط التمعج )	
hypernatronemia	hypermotility	زيادة حركة القناة الهضمية .
= hypernatremia		
( انظر : hypernatremia ) .	١١٢ - فرط التوتر العضلى	
١١٨ - الفَهَامَة	hypermyotonia	زيادة مرضية فى توتر العضلات .
hypernea = hypernoia		
فرط النشاط العقلى مما يؤدى إلى جودة	١١٣ - ضخام العضلات	
القدرة على الاستنباط .	hypermyotrophy	نمو زائد فى الأنسجة العضلية .
١١٩ - سرطان الكلى		
hypernephroma	١١٤ - بُحْتَر	hypernanosoma
سرطان يصيب خلايا الكلية .	الشخص القصير دون أن يصل قصره إلى	
١٢٠ - الفَهَامَة	درجة القزامة .	
hypernoia = hypernea	١١٥ - الخَنْب	hypernasality
( انظر : hypernea ) .	ظاهرة خروج الصوت من الحياشيم تجعل	
١٢١ - فوق المعدل	الكلام غير مبين .	
hypernormal		
صفة لما هو مفرط فوق المعتاد .		



hyperosmia ١٢٨ - رهافة الشم

• زيادة الإحساس بالروائح

١٢٩ - فرط اسمولية الجسم

hyperosmolality

زيادة تركيز جزيئات المواد المذابة في سوائل الجسم .

١٣٠ - فرط التمعظم

hyperosteogeny

• زيادة نمو العظام

١٣١ - عرن

hyperostosis = exostosis

• ( انظر : exostosis )

١٣٢ - فرط المبيضية

hyperovarianism

زيادة في إفراز هرمونات المبيضين يصحبها بلوغ مبكر .

١٣٣ - فرط أكسالات البول

hyperoxaluria

١٢٢ - البطنة

hypernutrition = overfeeding

• كثرة الأكل وما يستتبعه من علة .

٣١٢ - ضَخَام الأظافر

hyperonychosis

= hyperonychia = onychauxis

• زيادة مرضية في حجم الظفر .

١٢٤ - طويل النظر

hyperope = hypermetrope

• ( انظر : hypermetrope )

١٢٥ - طول النظر

hyperopia = hypermetropia

• ( انظر : hypermetropia )

١٢٦ - فرط الخصوية

hyperorchidism

• زيادة مرضية في نشاط الخصيتين .

hyperorexia ١٢٧ - الرُّغْب

• زيادة مرضية في اشتهااء الطعام .

<p>١٣٦ - رهاقة حس التذبذب hyperpallesthesia انخفاض عتبة حس التذبذب .</p>	<p>إخراج كمية زائدة من أملاح الأكسالات فى البول .</p> <p>* - فرط أكسالات البول المعوى enteric h .</p>
<p>١٣٧ - إدرار البنكرياس hyperpancreorrhea زيادة إفراز العصارة البنكرياسية .</p> <p>١٣٨ - تطفل مركب hyperparasite طفيلي يتطفل على طفيلي آخر .</p>	<p>إخراج كمية زائدة من الأكسالات فى البول ينتج عن استئصال جزء كبير من المعى الدقيق بسبب امتصاص كمية كبيرة من الأكسالات فى القولون .</p> <p>* - فرط أكسالات البول الأولى primary h .</p>
<p>١٣٩ - فرط جنيبات الدرقية hyperparathyroidism زيادة مرضية فى نشاط الغدد جارات الدرقية وقد تكون أولية أو ثانوية .</p>	<p>مرض خلقى يتميز بإخراج كميات زائدة من أملاح الأكسالات فى البول مع تكون حصى بولى وتكلسات فى الكلى وفشلكل كلوى مبكر .</p>
<p>١٤٠ - فرط النكفية hyperparotidism زيادة نشاط الغدة النكفية .</p>	<p>١٣٤ - حماض الدم hyperoxemia زيادة المواد الحمضية فى الدم .</p>
<p>١٤١ - فرط التألم hyperpathia زيادة مرضية فى الإحساس بالألم .</p>	<p>١٣٥ - فرط الأكسجين hyperoxia وجود كمية زائدة من الأكسجين فى الجسم عندما يتعرض للأكسجين المركز .</p>

الأنسجة .	١٤٢ - فرط ببسين الدم
١٤٨ - تثبيت مفرط	hyperpepsinemia
hyperpexy = hyperpexia	زيادة مرضية فى كمية إنزيم الببسين فى الدم .
( انظر : hyperpexia ) .	
١٤٩ - نهم	١٤٣ - فرط ببسين المعدة
hyperphagia	hyperpepsinia
ازداد كمية من الطعام أزيد من الكمية المثلى .	ارتفاع مرضى فى مستوى إنزيم ببسين المعدة .
١٥٠ - الشرثرة	١٤٤ - فرط الببسين فى البول
hyperphasia	hyperpepsinuria
الإكثار من الكلام فى تخليط .	ارتفاع زائد لمستوى الببسين فى البول .
١٥١ - التعتعة	١٤٥ - فرط التمعج
hyperphonia	hyperperistalsis
التردد فى الكلام مع عنف فى النطق -	زيادة فى نشاط الحركة الدودية فى المعى .
١٥٢ - فرط فوسفاتاز الدم	١٤٦ - نفاذية مفرطة
hyperphosphatemia	hyperpermeability
ارتفاع مستوى إنزيم الفوسفاتاز القلوى فى الدم .	درجة شاذة من النفاذية تحدث أحيانا فى غشاء الخلايا أو جدران الأوعية .
١٥٣ - فرط الفوسفاتاز	١٤٧ - تثبيت مفرط
hyperphosphatasia	hyperpexia
مرض وراثى يتميز بارتفاع مستوى إنزيم	تثبيت كمية زائدة من مادة ما فى

١٥٩ - فرط ضغط الدم الذاتى

hyperpiesis = hyperpiesia

( أنظر : hyperpiesia ) .

١٦٠ - فرط الاصطباغ

hyperpigmentation

زيادة مرضية فى كمية الصبغ الموجود فى

الأنسجة .

١٦١ - الصنبرة ( الصنوبرية )

hyperpinealism

فرط نشاط الجسم الصنوبرى .

١٦٢ - فرط النخامية

hyperpituitarism

زيادة مرضية فى نشاط الغدة النخامية ،

وله نوعان ، قاعدى وإيوسينى تبعاً لنوع

الخلايا التى يصيبها المرض .

١٦٣ - تزيد الخلايا hyperplasia

تكاثر مرضى فى عدد الخلايا مع احتفاظها

بطبيعتها السرية وغط تنظيمها السوى فى

الأنسجة .

الفوسفاتاز القلوى فى مصل الدم مع صفر

الرأس وقصر العنق والصدر وانحناء عظمى

الفخذ والساق .

١٥٤ - فرط الفوسفات فى الدم

hyperphosphatemia

زيادة كمية الفوسفات فى الدم .

١٥٥ - بيلة فوسفاتية

hyperphosphaturia

وجود كمية زائدة من أملاح الفوسفور فى

البول .

١٥٦ - فوسفورية الدم

hyperphosphoremia

فرط مركبات الفسفور فى الدم .

١٥٧ - الفطانة hyperphrenia

قوة استعداد الذهن لإدراك مايرد عليه ، أو

هى زيادة النشاط الذهنى .

١٥٨ - فرط ضغط الدم الذاتى

hyperpiesia

ارتفاع مفرط فى ضغط الدم دون سبب

عضوى يمكن اكتشافه .

hyperpneic ١٦٧ - بُهْرَى

صفة لما يتعلق بالبهْر أو يتميز به .

١٦٨ - فرط بوتاسيوم الدم

hyperpotassemia

= hyperkalemia

( انظر : hyperkalemia ) .

hyperpraxia ١٦٩ - تَراحم الفِكر

نشاط ذهني مفرط مريض .

١٧٠ - قصر بصر زائد

hyperpresbyopia

عيب طبيعى فى الإبصار ، يحدث مع تقدم العمر ، ويتميز بنقص القدرة على التكيف البصرى بسبب فقد مرونة عدسة العين بحيث تبعد النقطة القريبة .

١٧١ - فرط بروتولاكتين الدم

hyperprolactinemia

ارتفاع نسبة هرمون البرولاكتين فى الدم وبصاحبه عند النساء عقم وإفراز لبن من الثدي ، أما فى الرجال فقد يسبب عنه جنسية أحيانا .

\* تزيد خلايا قشرة الكظر

h . , adrenal cortical

\* تزيد لمفاوى وعائى

h . , angiolymphoid

أورام تصيب الجلد تحتوى على أنسجة وعائية تامة النضج أو مبتسرة تختلط بخلايا لمفاوية .

\* فرط الكظر الخلقى المذكّر

h . , congenital virilizing  
adrenal

مرض يصيب خلايا الكظر التى تفرز هرمونات ذكورية .

١٦٤ - فرط البلازما النسبى

hyperplasmia

زيادة نسبية فى حجم البلازما للمكونات الخلوية للدم .

١٦٥ - زائد الصبغيات hyperploid

صفة لما له عدد من الصبغيات زائد عن السواء دون توازن .

١٦٦ - بُهْر hyperpnea

تنفس مريض عميق وسريع .

<p>١٧٨ - فرط المنعكسات</p> <p>hyperreflexia</p> <p>زيادة فى استجابة العضلات لتنبيهها بالشد .</p>	<p>١٧٢ - حصر الفكر</p> <p>hyperprosexia</p> <p>حالة مرضية يحتكر فيها العقل فكرة واحدة مع استبعاد كل ما عداها .</p>
<p>١٧٩ - فرط الرنين</p> <p>hyperresonance</p> <p>رنين زائد كما يحدث عند قرع الصدر فى مرض نفاخ الرئة .</p>	<p>١٧٣ - فرط بروتينات الدم</p> <p>hyperproteinemia</p> <p>ارتفاع مرضى فى تركيز البروتين فى الدم .</p>
<p>١٨٠ - فرط الإفراز</p> <p>hypersecretion</p> <p>إفراز زائد عن الحد السوى .</p>	<p>١٧٤ - فيضان الفكر</p> <p>hyperpsychosis</p> <p>زيادة فى النشاط الذهنى مع سرعة مرضية فى توارد الأفكار .</p>
<p>* فرط الإفراز المعدى</p> <p>h . , gastric</p> <p>زيادة إفراز حمض الهيدروكلوريك فى المعدة .</p>	<p>١٧٥ - الروال</p> <p>hyperptyalism</p> <p>كثرة إفراز اللعاب .</p>
<p>١٨١ - فرط التشدف</p> <p>hypersegmentation</p> <p>الانقسام إلى قطع عديدة أو فصوص كثيرة .</p>	<p>١٧٦ - البرحاء</p> <p>hyperpyrexia</p> <p>ارتفاع مفرط فى درجة حرارة الجسم .</p>
	<p>١٧٧ - فرط الاستجابة</p> <p>hyperreaction</p> <p>استجابة مبالغ فيها .</p>

<p>١٨٥ - التهذيب</p> <p>hypersensitization</p> <p>إحداث حالة تجعل الشخص مستهدفاً لتفاعلات مناعية مرضية .</p>	<p>١٨٢ - رهاقة الحس</p> <p>hypersensibility</p> <p>حساسية مفرطة للمواد المختلفة أو المنبهات .</p>
<p>١٨٦ - فرط سيروتونين الدم</p> <p>hyperserotonemia</p> <p>ارتفاع مستوى مادة السيروتونين في الدم .</p>	<p>١٨٣ - مرهف الحس</p> <p>hypersensitive</p> <p>أ - صفة لمن يتميز بزيادة غير طبيعية في الإحساس .</p>
<p>١٨٧ - السُّوال</p> <p>hypersialosis = hyperptyalism</p> <p>( انظر : hyperptyalism ) .</p>	<p>ب - صفة لمن له قدرة خاصة أو عامة للتفاعل مع علامات مميزة أو مواد بعينها في كميات لا تؤذي الشخص السوي مثل المواد المؤرجة .</p>
<p>١٨٨ - فرط هرمون النمو</p> <p>hypersomatotropism</p> <p>زيادة مرضية في إفراز هرمون النمو .</p>	<p>١٨٤ - ١ - رهاقة الحس</p> <p>hypersensitivity</p> <p>= hypersensibility</p> <p>( انظر : hypersensibility ) .</p>
<p>١٨٩ - عملاقة</p> <p>hypersomia = gigantism</p> <p>( انظر : gigantism ) .</p>	<p>٢ - استهداف</p> <p>تفاعلات مناعية مرضية ولها أنواع منها :</p> <p>- الفوري</p> <p>( immediate hypersensitivity )</p>
<p>١٩٠ - الثقل</p> <p>hypersomnia</p> <p>نوم غالب لا يقاوم .</p>	<p>- والمؤجل</p> <p>( delayed hypersensitivity )</p>

١٩٧ - فرط الكظرية	١٩١ - الضربان
hypersuprarenalism	hypersphyxia
= hyperadrenalism	زيادة نشاط الدورة الدموية مع ارتفاع ضغط الدم .
( انظر : hyperadrenalism )	
١٩٨ - فرط العرضية	١٩٢ - الطحالية
hypersusceptibility	hypersplenism = hypersplenism
حالة عرضية يكون فيها المريض شديد التأثر ببعض السموم والبكتريا .	حالة مرضية تتميز بزيادة قدرة الطحال على تحطيم كريات الدم أو صفائحه ، أو هما معاً وقد يصحبها ضخام الطحال .
١٩٩ - فرط السمبتاوية	١٩٣ - زهامية الجلد
hypersympathicotonus	hypersteatosis = seborrhea
زيادة فى نشاط الجهاز العصبى السمبتاوى .	زيادة إفراز الزهمة .
٢٠٠ - تباعد الأعضاء	١٩٤ - المتانة
hypertelorism	hypersthenia
زيادة مرضية فى المسافة بين عضوين أو جزأين متماثلين فى الجسم .	قوة الخلق وصلابة التكوين الجسمى .
٢٠١ - تباعد الحجاجين	١٩٥ - المتين
h . , ocular	hypersthenic
مرض خلقى يتميز بزيادة المسافة بين الحجاجين مع تشوه عظام الترقوة والرأس ، وقد يصحبه أحيانا تخلف عقلى .	صفة للشخص القوى البنية .
	١٩٦ - فرط أدرينالين الدم
	hypersuprarenalemia
	= hyperadrenalemia
	( انظر : hyperadrenalemia )



\* ارتفاع ضغط الدم الأساسى  
h . , essential  
ارتفاع فى ضغط الدم دون وجود سبب  
عضوى يمكن الكشف عنه .  
( idiopathic h . = primary h . )

\* ارتفاع ضغط الدم المتراوح  
h . , labile = border line h .  
ضغط متقلب بين الارتفاع والانخفاض عن  
المعدل الطبيعى .

\* ارتفاع ضغط الدم الخبيث  
h . , malignant  
ارتفاع شديد فى ضغط الدم يصحبه تورم  
فى القرص البصرى ومآله وبيل .

\* ارتفاع ضغط الدم البابى  
h . , portal  
ارتفاع ضغط الدم فى الجهاز الوريدي  
البابى وينشأ غالبا من تليف الكبد .

\* ارتفاع ضغط الدم الأساسى  
h . , primary = essential h .  
( انظر : essential h . )

٢٠١ - ارتفاع ضغط الدم  
hypertension  
زيادة ضغط الدم الشريانى عن معدله  
الطبيعى زيادة مستديمة .

\* ارتفاع ضغط الدم المتزايد  
h . , accelerated  
ارتفاع دائم الزيادة فى ضغط الدم مصحوب  
بتغيرات فى الأوعية الدموية للمقلة دون  
حدوث تورم فى القرص البصرى .

\* ارتفاع ضغط الدم الكظري  
h . , adrenal  
ارتفاع فى ضغط الدم مصحوب بهرم فى  
الكظر .

\* ارتفاع ضغط الدم الحميد  
h . , benign  
ارتفاع قليل مزمن فى ضغط الدم ، قد  
يؤدى إلى مضاعفات .

\* ارتفاع حميد فى ضغط داخل الجمجمة  
h . , benign intracranial  
( pseudotumer cerebri )  
ارتفاع الضغط داخل الجمجمة دون وجود  
أورام .

٢٠٥ - الإيلام الحرارى

hyperthermalgesia

• زيادة مرضية مؤلمة فى الحس الحرارى .

٢٠٦ - رهائ الحس الحرارى

hyperthermesthesia

• زيادة الحس الحرارى .

٢٠٧ - الحُمَام hyperthermia

ارتفاع حرارة الجسم خصوصاً ذلك الذى يستخدم علاجياً .

٢٠٨ - الحُمَام h . , malignant \* حمام خبيث

ارتفاع درجة الحرارة إذا خدر المريض ، وهو استعداد مرضى وراثى يصحبه سرعة النبض والتنفس والعرق والزرقة .

٢٠٨ - الحُمَام

hyperthermy = hyperthermia

( انظر : hyperthermia ) .

٢٠٩ - فرط ثرومبين الدم

hyperthrombinemia

• ارتفاع مستوى الثرومبين فى الدم .

\* ارتفاع ضغط الدم الرئوى

h . , pulmonary

ارتفاع ضغط الدم فى الدورة الصغرى إلى ما يفوق ٣٠ مم زئبق فى الضغط الانقباضى ، ١٢ مم زئبق فى الضغط الانبساطى .

\* ارتفاع ضغط الدم الثانوى

h . , secondary

ارتفاع ضغط الدم نتيجة وجود أمراض أخرى مثل اضطرابات الكليتين أو الجهاز العصبى المركزى أو الأمراض الوعائية .

٢٠٢ - رافع الضغط hypertensor

• مادة تسبب ارتفاع ضغط الدم .

٢٠٣ - فرط كيسية المبيض

hyperthecosis

تزايد خلايا الكيس الداخلى للمبيض مع إفراز هرمون الليوفين وقد يصحب ذلك الزيب وانقطاع الطمث .

٢٠٤ - فرط التشنؤ hyperthelia

• زيادة عدد الحلمات .

٢١٥ - فرط التوتر العضلى

hypertonus = hypertonia

( انظر : hypertonia ) .

٢١٦ - مفرط السمية

hypertoxic

صفة لما له قدر زائد من السمية .

٢١٧ - فرط السمية

hypertoxicity

حالة تكون فيها السمية شديدة .

٢١٨ - الزُيب

hypertrichosis = hirsutism

فرط نمو شعر الجسم سواء كان ذلك

عاماً أو مقصوراً على عضو من أعضاء

الجسم ( والصفة : أزبٌ وزبَاء ) .

٢١٩ - فرط جليسيريدات الدم

hypertriglyceridemia

وجود كمية زائدة من الترايجليسيريدات فى

الدم وهى حالة وراثية .

٢٢٠ - تزايد النمو

hypertrophy = hypertrophia

زيادة حجم أو نمو عضو أو جزء من أجزاء

٢١٠ - فرط الدرقية

hyperthyroidism

زيادة نشاط الغدة الدرقية .

٢١١ - فرط الدرقية المقنع

h . , masked

زيادة نشاط الغدة الدرقية دون ظهور

العلامات التقليدية بحيث تصيب جهازاً واحداً

من الجسم مثل الجهاز البولى .

٢١٢ - فرط الدرقية

hyperthyroidosis

= hyperthyroidism

( انظر : hyperthyroidism ) .

٢١٣ - فرط التوتر العضلى

hypertonia

ازدياد توتر العضلات بحيث تقاوم الشد

الخارجى .

٢١٤ - أكثر اسموزية

hypertonic

صفة للمحلول الذى يكون ضغطه الاسموزى

أعلى من العيارى .

أجزاء الجسم ويكون عادة فى السدى  
( stroma ) دون الخلايا العاملة .

\* تزايد وظيفى

h . , functional

تزايد فى عضو أو جزء منه نتيجة فرط فى  
نشاطه .

\* تزايد نصف وجهى

h . , hemifacial

فرط نمو فى أحد جانبيه الوجه .

h . , numeric \* تزايد عددى

زيادة حجم العضو نتيجة زيادة فى عدد  
مكوناته البنائية .

\* تزايد فسيولوجى

h . , physiologic

زيادة مؤقتة فى حجم عضو ما نتيجة  
نشاطه الفسيولوجى كما يحدث فى أثناء  
الحوامل والمرضعات .

h . , true \* تزايد حقيقى

زيادة فى كل مكونات عضو أو جزء ما .

الجسم نتيجة زيادة حجم الخلايا .

\* تزايد تعويضى

h . , compensatory

وينشأ عن زيادة العبء الوظيفى إذا ما  
حدث عيب عضوى كما يحدث فى بطين القلب  
الأسير فى حالات ارتفاع ضغط الدم .

\* تزايد تكميلى

h . , complementary

زيادة حجم عضو ما بعد فقد جزء منه .

\* تزايد نمو متركز

h . , concentric

زيادة فى سمك جدران عضو ما بغير زيادة  
فى سعته بل قد تنقص تلك السعة .

\* تزايد لا متركز

h . , eccentric

زيادة حجم عضو أجوف يصحبه زيادة  
سعته .

h . , false \* تزايد كاذب

زيادة فى أحد مكونات عضو أو جزء من

البوليك فى البول زائدة عن السوية .	* تزايد أحادى الجانب
٢٢٥ - فرط التهوية	h . , unilateral
hyperventilation	نمو مفرط فى أحد جانبي الجسم كله أو جزء منه كما فى الرجة .
أ - زيادة كمية الهواء الداخلى إلى الأسناخ الرئوية يؤدي إلى نقص توتر ثانى أكسيد الكربون ومن ثم ينتج القلاء .	* تزايد بطينى
ب - تنفس غير طبيعى طويل وسريع وعميق يستعمل أحيانا كاختبار للصرع والتكزز .	h . , ventricular
٢٢٦ - فرط الفيتامينية	نمو مفرط فى عضلة بطين القلب .
hypervitaminosis	٢٢١ - حول علوى hypertropia
حالة تحدث من تناول كمية مفرطة من واحد أو أكثر من الفيتامينات كما فى فيتامين " أ " وفيتامين " د " .	انحراف دائم فى المحور البصرى لعين إلى أعلى .
٢٢٧ - فرط حجم الدم	٢٢٢ - غزارة البول
hypervolemia	hyperuresis = polyuria
زيادة مرضية فى حجم سائل الدم ( البلازما ) فى الجسم .	( انظر : polyuria ) .
٢٢٨ - نزف مقدم العين	٢٢٣ - فرط حمض البوليك فى الدم
hyphemia	hyperuricemia
نزف فى الغرفة الأمامية للعين .	حالة مرضية تكون فيها نسبة حمض البوليك فى الدم زائدة عن السوية .
	٢٢٤ - فرط حمض البوليك فى البول
	hyperuricuria
	حالة مرضية تكون فيها نسبة حمض

النفسي بالتنويم المغناطيسى أو الدوائى .	٢٢٩ - ندرة العرق
٢٣٥ - تخدير تنويمى	hyphidrosis = hypohidrosis
hypnoanesthesia	( انظر : hypohidrosis ) .
تخدير بطريقة التنويم المغناطيسى .	٢٣٠ / ١ - غفقى
٢٣٦ - السرقة	صفة لبعض الظواهر النفسية التى تسبق النوم مباشرة .
hypnobatia = somnambulism	٢ - منوم
السير نوما .	صفة لما يحدث النوم .
٢٣٧ - حويصلة بائنة	٢٣١ / ١ - منوم
حويصلة فى حالة كمون .	صفة لما يحدث النوم أو العقار المحدث للنوم .
٢٣٨ - طب الأسنان التنويمى	٢ - غفوى
hypnodontics	صفة لما يتعلق بالغفر أو النعاس .
استخدام الإيحاء والتنويم المغناطيسى فى علاج الأسنان .	٢٣٢ - ألم الرقاد
٢٣٩ - منوم مغناطيسى	ألم يحس أثناء النوم .
hypnogenic = hypnogenous	٢٣٣ - نعاس
صفة لما يحدث حالة التنويم المغناطيسى .	ميل زائد للنوم .
٢٤٠ - الثقل	٢٣٤ - تحليل بالتنويم
hypnolepsy = narcolepsy	hypnoanalysis
نوبات من النوم الغالب .	طريقة للعلاج النفسى يتم فيها التحليل

hypoactivity - ٢٤٨ - الفتور  
نقص مرضى فى النشاط .

hypoacusis - ٢٤٩ - الوقر  
نقص مرضى فى السمع .

٢٥٠ - نقص أدرينالين الدم  
hypoadrenalemia  
نقص إفراز مادة الأدرينالين فى الدم .

٢٥١ - نقص الأدرينالية  
hypoadrenalism  
نقص مرضى فى نشاط الغدة الكظرية  
" مرض اديسون " .

٢٥٢ - نقص الأدرينالية  
hypoadrenia = hypoadrenalism  
( انظر : hypoadrenalism ) .

٢٥٣ - فتور قشرة الكظر  
hypoadrenocorticism  
نقص إفراز هرمونات قشرة الكظر .

٢٥٤ - البلادة  
hypoaffectivity  
نقص النشاط الانفعالى .

٢٤١ - علم النوم  
hypnology  
مبحث دراسات النوم والتنويم المغنطيسى .

٢٤٢ - السُّبات  
hypnonarcosis  
النوم الخفيف .

٢٤٣ - تنويم إيحائى  
hypnosis  
إحداث حالة من النوم تتميز بإطاعة الأوامر  
أو التعليمات الصادرة للنائم مادامت  
لا تتعارض ورغباته الظاهرة والباطنة .

٢٤٤ - تنويم إيحائى  
hypnotism = hypnosis  
( انظر : hypnosis ) .

٢٤٥ - منوم  
hypnotic  
ما يحدث النوم أو ما يخص التنويم  
الإيحائى أو دواء يحدث النوم .

٢٤٦ - منوم إيحائى  
hypnotist  
الشخص الذى ينوم بالإيحاء .

٢٤٧ - قلة الحمضية  
hypoacidity  
نقص كمية الحمض عن المعدل الطبيعى .

٢٥٥ - نقص زلال الدم	كما يحدث فى الدم والبول .
hypoalbuminemia	
انخفاض مستوى زلال الدم عن الحد السوى	٢٦١ - نقص الأحماض الأمينية فى الدم
وقد ينتج هذا ارتشاحاً فى الأطراف .	hypoaminoacidemia
	انخفاض مستوى الأحماض الأمينية فى
	الدم .
٢٥٦ - نقص ألدسترون الدم	٢٦٢ - نقص هرمونات الذكورة
hypoaldosteronemia	
انخفاض مستوى هرمون الألدسترون فى	hypoandrogenism
الدم وهو أحد هرمونات القشرة الكظرية .	حالة تنشأ عن نقص هرمونات الذكورة .
٢٥٧ - نقص ألدسترون البول	٢٦٣ - نقص نيتروجينات البول
hypoaldosteronuria	
انخفاض مستوى الألدسترون فى البول	hypoazoturia
ويكون هذا نتيجة لانخفاضه فى الدم .	انخفاض مستوى النيتروجينات المخرجة فى
	البول .
٢٥٨ - حُدْر	٢٦٤ - تخلخلية الضغط
hypoalgnesia = hypalgnesia	
نقص الإحساس بالألم .	hypobarism
	حالة تنشأ من التعرض لنقص فى الضغط
	الجوى تحت مستوى ضغط الغازات فى
	الأنسجة .
٢٥٩ - نقص التغذى	٢٦٥ - وصب نقص الضغط
hypoalimentation	
نقص كمية التغذية .	hypobaropathy
	اضطرابات فسيولوجية تحدث فى المرتفعات
٢٦٠ - نقص القلوية	
hypoalkalinity	انخفاض مستوى القلويات عن الحد السوى



<p>* نقص تكلس المينا</p> <p>h . , enamel</p> <p>عيب بالأسنان تكون المينا فيها لينة ، قليلة الكالسيوم دون نقص فى كميتها الشاملة أو فى معالها الهستولوجية .</p>	<p>بسبب نقص الضغط الجوى .</p> <p>٢٦٦ - هبط النخامية</p> <p>hypobasophilism</p> <p>= hypopituitarism</p> <p>( انظر : hypopituitarism ) .</p>
<p>٢٧١ - نقص كالسيوم البول</p> <p>hypocalciuria</p> <p>نقص غير سوى فى كمية الكالسيوم فى البول .</p>	<p>٢٦٧ - نقص البروتينات الشحمية فى الدم</p> <p>hypobetalipoproteinemia</p> <p>نقص مستوى البروتينات الشحمية فى مصل الدم كما يحدث فى الأمراض المنهكة وفى سوء الامتصاص .</p>
<p>٢٧٢ - نقص ثانى أكسيد الكربون فى الدم</p> <p>hypocarbica = hypocapnia</p> <p>نقص نسبة ثانى أكسيد الكربون فى الدم ينتج من فرط التهوية ويؤدى إلى القلاء .</p>	<p>٢٦٨ - الحَوَر</p> <p>hypobulia</p> <p>نقص فى الإرادة .</p>
<p>٢٧٣ - ناقص الخلوية</p> <p>hypocellular</p> <p>صفة لما يتميز بقلة الخلوية .</p>	<p>٢٦٩ - نقص كالسيوم الدم</p> <p>hypocalcemia</p> <p>نقص فى مستوى الكالسيوم فى الدم وتنشأ عنه زيادة المنعكسات العميقة بالعضلات خصوصاً عضلات الوجه والبطن والكفين والقدمين .</p>
<p>٢٧٤ - نقص الخلوية</p> <p>hypocellularity</p> <p>حالة نقص غير طبيعى فى عدد الخلايا كما فى نخاع العظام .</p>	<p>٢٧٠ - نقص التكلس</p> <p>hypocalcification</p> <p>نقص تكوين الكالسيوم .</p>

hypochondriac - ٢٨٠ - المروق

شخص مصاب بالمراقبة وهى كثرة الشكوى  
من أعراض جسمية دون إصابات عضوية .

٢٨١ - المراقبة

hypochondriasis

حالة مرضية تتميز بانشغال المريض علم  
صحته وكثرة الأعراض الجسمية التى يشك  
منها دون وجود اختلال عضوى .

hypochondrium - ٢٨٢ - المراق

مارق من البطن أسفل الضلوع .

٢٨٣ - نقص الاصطباغ

hypochromasia

أ - حالة تتميز بنقص الاصطباغ عن الحالة  
الطبيعية .

ب - نقص تركيز الهيموجلوبين فى الخلايا  
الحمر بحيث تبدو باهتة .

٢٨٤ - نقص اصطباغ الدم

hypochromemia

حالة ينقص فيها معامل التلون فى الد.  
نقصاً مرضياً .

٢٧٥ - نقص كلوريد الدم

hypochloremia

نقص غير سوى فى نسبة الكلوريد فى  
الدم .

٢٧٦ - نقص الكلوريدية

hypochlorhydria

نقص حمض الكلوريديك فى عصير  
المعدة .

٢٧٧ - نقص كلوريد الدم

hypochloridemia

= hypochloremia

( انظر : hypochloremia ) .

٢٧٨ - نقص كلوريد البول

hypochloruria

نقص الكلوريدات فى البول .

٢٧٩ - نقص كوليسترول الدم

hypocholesterolemia

= hypocholesterinemia

= hypocholesteremia

حالة غير طبيعية تكون فيها نسبة  
الكوليسترول فى الدم أقل من الطبيعى .

٢٨٥ - نقص تلوّن الحمر	٢٩١ - تحت المخروط
hypochromia	hypococone
= hypochromatism	الجزء الطرفي من البضروس العليا والقريب من اللسان .
حالة مرضية يقل فيها تركيز الهيموجلوبين في الخلايا الحمر .	٢٩٢ - فتور قشرة الكظر
٢٨٦ - ناقص التلون	hypocorticalism
hypochromic	= hypoadrenocorticism
صفة لما يتعلق بنقص التلون أو يتميز به .	( انظر : hypoadrenocorticism )
٢٨٧ - نقص تلوّن الشعر	٢٩٣ - فتور قشرة الكظر
hypochromotrichia	hypocorticism
قلة مرضية في اصطبغ الشعر .	= hypoadrenocorticism
٢٨٨ - شحوب الحمر	( انظر : hypoadrenocorticism )
hypochrosis	٢٩٤ - نقص نحاس الدم
نقص مرضي شديد في تركيز الهيموجلوبين في الكريات الحمر .	hypocupremia
٢٨٩ - نقص التجلط	حالة تتميز بنقص نسبة تركيز معدن النحاس في الدم .
hypocoagulability	٢٩٥ - شق المثانة السفلى
حالة تتميز بنقص قابلية الدم للتجلط .	hypocystotomy
٢٩٠ - تحت اللقمة	فتحة جراحية في المثانة من خلال العجان .
hypocondylar	٢٩٦ - نقص كرات الدم
صفة للجزء من العظم يلى اللقمة	hypocythemia
( انظر : condyl )	

hypoechoic	٣٠٣ - قليل الصدى	قلة عدد كريات الدم .
صفة لقلة رجع الصدى فى أنسجة الجسم ومكوناته عند تصويرها بالموجات فوق الصوتية .	hypodactyly	٢٩٧ - نقص الأصابع
	نقص أصابع الكفين أو القدمين عن العدد الطبيعى .	
٣٠٤ - البِلادة	hypodermic	٢٩٨ - تحت جلدى
hypoemotivity	صفة لما يحقن تحت الجلد .	
= hypoaffectivity		٢٩٩ - تحت حجابى
نقص النشاط الانفعالى .	hypodiaphragmatic	
( انظر : hypoaffectivity )	صفة لما يقع تحت الحجاب الحاجز .	
٣٠٥ - قلة الغدية الصمية	hypodipsia	٣٠٠ - النصح
hypoendocrinia	نقص مرضى فى إحساس العطش .	
= hypoendocrinism		٣٠١ - الوهن
( انظر : hypoendocrinism )	hypodynamia	ضعف القوة .
٣٠٦ - قلة الغدية	h . cordis	* وهن القلب
hypoendocrinism	ضعف قوة القلب .	
نقص مرضى فى نشاط إحدى الغدد الصماء .		
٣٠٧ - نقص الحس		
hypoesthesia	٣٠٢ - واهن	
نقص مرضى فى الإحساس بالمنبهات .	hypodynamic	صفة لضعف انقباض البطينين .

نقص خلقي في الخلايا العصبية في الجزء  
الأخير من المصراع الغليظ ويسبب ذلك  
الإمساك .

hypogastric - ٣١٤ - تحت معدي  
صفة لما يوجد تحت المعدة .

hypogastrium - ٣١٥ - عانى  
صفة لما يوجد في منطقة العانة .

hypogenesis - ٣١٦ - نقص التكوين  
عيب في نمو الأجنة .

hypogenetic - ٣١٧ - نقص التكوين  
صفة لما نقص تكوينه الخلقي .

hypogenitalism - ٣١٨ - نقص القنذية  
= hypogonadism

حالة مرضية تتميز بنقص مرضى في نشاط  
الغدد الجنسية .

٣٠٨ - نقص استرئين الدم  
hypoestrinemia  
= hypoeostrogenemia  
( انظر : hypoeostrogenemia )

٣٠٩ - نقص استرئين الدم  
hypoeostrogenemia  
نقص مرضى في نسبة الاستروجين في الدم  
كما في سن اليأس .

٣١٠ - نقص حديد الدم  
hypoferremia  
نقص في نسبة الحديد في الدم .

٣١١ - قلة الخصوبة  
hypofertility  
نقص القدرة على التوالد .

٣١٢ - نقص جلوبيولينية الدم  
hypogammaglobulinemia  
قصور مناعى يتميز بنقص مرضى في  
مستوى جاما جلوبيولين الدم .

٣١٣ - نقص عقدية المصراع  
hypoganglionosis

٣٢٤ - نقص القنذية hypogonadia = hypogonadism ( نظر : hypogonadism )	٣١٩ - تبلد الذوق hypogeusesthesia نقص مرضى فى حاسة الذوق .
٣٢٥ - نقص القنذية hypogonadism حالة مرضية تنشأ عن نقص مرضى فى النشاط الوظيفى للغدد التناسلية مع تأخر فى النمو الجنسى .	٣٢٠ - تبلد الذوق hypogeusia = hypogeusesthesia ( انظر : hypogeusesthesia )
٣٢٦ - ناقص القنذية hypogonadotropic صفة لما له علاقة بنقص نشاط الغدد الجنسية أو لما ينشأ عن هذه الحالة .	٣٢١ - تحت لسانى hypoglossal صفة لما يرجد تحت اللسان .
٣٢٧ - نقص المحببات البيض hypogranulocytosis قلة عدد كريات الدم البيضاء ذات الحبيبات .	٣٢٢ - نقص سكر الدم hypoglycemia انخفاض مرضى فى كمية الجلوكوز فى الدم كما يسبب رعشة وعرقاً بارداً واختلاطاً فى الذهن .
٣٢٨ - نقص كبدى hypohepatia نقص مرضى فى وظيفة الكبد .	* نقص السكر التفاعلى h . , reactive نقص فى سكر الدم يحدث بعد تناول كمية كبيرة من النشويات .
	٣٢٣ - الكثم hypognathous بروز الحنك الأسفل .

hypohypnotic ٣٣٥ - منعس

صفة لما يحدث نمواً خفيفاً أو تنوياً  
مغنطيسياً .

٣٣٦ - نقص العرق

hypoidrosis = hypohidrosis

( انظر : hypohidrosis ) .

٣٣٧ - نقص المناعة

hyp immunity

حالة مرضية ينخفض فيها مستوى مناعة  
الجسم .

٣٣٨ - نقص انسولين الدم

hypoinsulinemia

نقص مرضى فى مستوى الانسولين فى  
الدم .

٣٣٩ - نقص الانسولين

hypoinsulinism

قلة إفراز الانسولين من البنكرياس مما  
يسبب ارتفاع مستوى السكر فى الدم .

٣٤٠ - نقص بوتاسيوم الدم

hypokalemia

٣٢٩ - نقص العرق hypohidrosis

قلة إفراز العرق لأسباب مرضية .

٣٣٠ - ناقص الهرمونات

hypohormonal

صفة لما يتميز بنقص إفراز الهرمونات أو لما  
يرجع لهذا النقص .

٣٣١ - ناقص الهرمونات

hypohormonic = hypohormonal

( انظر : hypohormonal ) .

٣٣٢ - نقص الهرمونية

hypohormonism

قلة إفراز الهرمونات .

٣٣٣ - نقص التموه ( الجفاف )

hypohydration = dehydration

حالة مرضية ينقص فيها الماء فى أنسجة  
الجسم .

٣٣٤ - نقص الكلوريدية

hypohydrochloria

= hypochlorhydria

( انظر : hypochlorhydria ) .

انخفاض مرضى فى تركيز البوتاسيوم فى الدم .

٣٤١ / ١ - منقص البوتاسيوم

hypokalemic

عامل ينقص تركيز البوتاسيوم فى الدم .

٢ - ناقص البوتاسيوم

صفة لما يتعلق بنقص بوتاسيوم الدم أو يتميز به .

٣٤٢ - تحت الحنجرة hypolarynx

منطقة تشريحية تقع تحت الحنجرة فيما بين الأحبال الصوتية إلى الحلقة الأولى من الرغامى .

٣٤٣ - تحت قاتل hypolethal

صفة لما يقل أثره قليلاً عن إحداث الوفاة .

٣٤٤ - نقص شحوم الدم

hypolipemia

انخفاض مرضى فى تركيز شحوم الدم .

٣٤٥ - منقص شحوم الدم

hypolipidemic

صفة لما يعمل على انقاص تركيز الشحوم فى مصل الدم .

٣٤٦ - نقص بروتينات الدم الشحمية

hypolipoproteinemia

انخفاض مرضى فى مستوى بروتينات الدم الشحمية .

٣٤٧ - نقص الشحم hypoliposis

قلة كميات الشحوم فى الدم أو أنسجة الجسم .

٣٤٨ - نقص اللمفيات

hypolymphemia

قلة مرضية فى عدد الخلايا اللمفية فى الدم .

٣٤٩ - نقص مغنسيوم الدم

hypomagnesemia

نقص مرضى فى تركيز المغنسيوم فى البلازما يتميز بسرعة إثارة الأعصاب والعضلات .

٣٥٠ - هوس تحت الحاد hypomania

درجة بسيطة من الهوس .



٣٥٧ - نقص الأيض hypometabolism	٣٥١ - خفيف الهوس hypomaniac
نقص مرضى فى الاستفادة من أى مادة داخلية فى عمليات البناء والهدم فى الجسم .	صفة لما يصاب بالهوس الخفيف .
٣٥٨ - نقص القياس hypometria	٣٥٢ - صغر الثدي hypomastia
حالة مرضية يفقد فيها المريض قدرته على تقدير المسافات .	نقص مرضى فى حجم الثديين .
٣٥٩ - نقص معادن الجسم hypomineralization	٣٥٣ - صغر الثدي hypomazia = hypomastia
قلة تركيز العناصر المعدنية فى الجسم .	( انظر : hypomastia ) .
٣٦٠ - النسيان hypomnesia	٣٥٤ - نقص الميلانين hypomelanism
عيب فى القدرة على التركيز .	حالة مرضية ينقص فيها إنتاج صبغ الميلانين وبذا تنقص الوقاية من ضوء الشمس .
٣٦١ - نقص الحركة hypomotility	٣٥٥ - نقص ميلانينى hypomelanosis
قلة الحركة فى أى جزء من أجزاء الجسم .	نقص إمداد الجلد بصبغ الميلانين .
٣٦٢ - نقص التوتر العضلى hypomyotonia	٣٥٦ - قلة الطمث hypomenorrhea
انخفاض درجة التوتر فى عضلات الجسم .	قلة كمية الدم فى فترة الطمث ، ولو أنه يبقى على انتظامه وطول مدته .

ويصحبه أحياناً نقص غذائى بروتينى .	٣٦٣ - نقص المخاط hypomyxia قلة إفراز المخاط .
٣٦٩ - الاشعر ( تحت الظفر )	٣٦٤ - الخنخنة hyponasality نقص تام فى إخراج الهواء من الأنف حيث يصعب فهم الكلام .
hyponychium جزء البشرة الشخين تحت طرف الظفر .	٣٦٥ - نقص الصوديوم فى الدم hyponatremia انخفاض مرضى فى تركيز الصوديوم فى الدم .
٣٧٠ - نقص الخصوية	٣٦٦ - نقص صوديوم البول hyponatruia انخفاض مرضى فى تركيز الصوديوم فى البول .
hypo-orchidia = hypo-orchidism نقص ممرضى فى النشاط الغديى للخصيتين .	٣٦٧ - نقص تجديد البيض hyponeocytosis نقص تكوين الكريات البيضاء مع وجود أشكال مبتسرة من تلك الخلايا .
٣٧١ - نقص أسمولية الجسم	٣٦٨ - نقص نتروجين الدم hyponitremia انخفاض مرضى فى مستوى نتروجين الدم
hypo-osmolality نقص تركيز جزيئات المواد المذابة فى سوائل الجسم .	
٣٧٢ - نقص المبيضية	
hypo-ovaria = hypo-ovarianism نقص فى إفراز هرمونات المبيضين :	
٣٧٣ - نقص إحساس الذبذبة	
hypopallesthesia نقص مرضى فى الإحساس بالذبذبة ( الاهتزاز ) .	

hypopexy ٣٨٠ - نقص التثبيت

• عيب فى تثبيت عضو ما .

٣٨١ - نقص السلاميات

hypophalangism

نقص السلاميات فى أصبع من أصابع اليد  
أو القدم .

٣٨٢ - تحت بلعومى

hypopharyngeal

• صفة لما له علاقة بمنطقة تحت البلعوم .

٣٨٣ - منظار البلعوم السفلى

hypopharyngoscope

منظار يستعمل لفحص الجزء الواقع تحت  
البلعوم .

٣٨٤ - تنظر البلعوم السفلى

hypopharyngoscopy

• فحص منطقة تحت البلعوم بالمنظار .

٣٨٥ - البلعوم السفلى

hypopharynx

الجزء الذى يقع تحت حافة المزمار ويصل  
الحنجرة بالمرىء .

٣٧٤ - نقص البنكرياسية

hypopancreatism

• نقص فى نشاط وظيفة البنكرياس .

٣٧٥ - نقص إفراز البنكرياس

hypopancreorrhea

• نقص مرضى فى الإفراز من البنكرياس .

٣٧٦ - نقص جنيبات الدرقية

hypoparathyroidism

الحالة المرضية الناجمة عن نقص شديد فى  
جنيبات الدرقية أو نتيجة لاستئصالها .

٣٧٧ - نقص الهضم hypopepsia

خلل فى الهضم نتيجة نقص حمض  
الكلورودريك فى المعدة .

٣٧٨ - نقص السريان

hypoperfusion

نقص فى جريان الدم من خلال عضو ما كما  
فى صدمة الدورة الدموية .

٣٧٩ - نقص التمعج ( الحركة الدودية )

hypoperistalsis

• بطء مرضى فى حركة التمعج .

<p>• قصور غو الوظائف العقلية العليا .</p> <p>٣٩١ / ١ - تحت الحجاب الحاجز</p> <p>hypophrenic</p> <p>• صفة لما تحت الحجاب الحاجز .</p> <p>٢ - متخلف عقليا</p> <p>• صفة لمن تأخر غوه العقلى .</p> <p>٣٩٢ - نخامى</p> <p>hypophyseal = hypophysial</p> <p>• صفة لما له علاقة بالغدة النخامية .</p> <p>٣٩٣ - استئصال النخامية</p> <p>hypophysectomy</p> <p>• عملية جراحية لاستئصال الغدة النخامية .</p> <p>٣٩٤ - الغدة النخامية ( النخامى )</p> <p>hypophysis = pituitary gland</p> <p>غدة صغيرة صماء فى قاع الدماغ ، تفرز هرمونات النمو ، ولها تأثيرات على غدد كثيرة فى الجسم .</p> <p>٣٩٥ - التهاب الغدة النخامية</p> <p>hypophysitis</p>	<p>٣٨٦ - احوال خفضى hypophoria</p> <p>حالة يميل فيها محور المقلة إلى أسفل عند الاسترخاء البصرى وقد يصيب العينين كليهما ( cataphoria ) .</p> <p>٣٨٧ - نقص الفوسفاتازية</p> <p>hypophosphatasia</p> <p>عيب خلقى يقل فيه إنزيم الفوسفاتاز القلوى ، وقد يؤدي هذا إلى الرفاة فى صفار السن وإلى فقدده الأسنان واعوجاج العظام فى كبار السن .</p> <p>٣٨٨ - نقص فوسفات الدم</p> <p>hypophosphatemia</p> <p>حالة مرضية تقل فيها أملاح الفوسفات فى الدم مثل ما يحدث فى وظيفة جنيبيات الدرقية .</p> <p>٣٨٩ - نقص فوسفات البول</p> <p>hypophosphaturia</p> <p>نقص الفوسفات فى البول نقصاً مرضياً .</p> <p>٣٩٠ - التخلف العقلى hypophrenia</p>
--	--

جراحياً أو بإتلافها بالأشعة السينية أو بحدوث ورم فيها .

( متلازمة شيهان )  
Sheehan's syndrome

٤.٢ - نقص التنسج

hypoplasia

تخلف نمو عضو ما أو نسيج .

٤.٣ - ناقص التنسج

hypoplastic

صفة للعضو أو النسيج الناقص في تكوينه .

٤.٤ - التهاب الغدد اللعابية تحت الفكية

hyposialadenitis

٤.٥ - قلة اللعاب

نقص إفراز اللعاب مع شعور بجفاف في الفم .

٤.٦ - ضعف الشم

hyposmia

ضعف حاسة الشم السوى .

٣٩٦ - ورم الغدة النخامية

hypophysoma

٣٩٧ - انخفاض ضغط الدم

hypopiesis

انخفاض ملحوظ في ضغط الدم دون اكتشاف أى مرض عضوى يسبب ذلك .

٣٩٨ - نقص التلون

hypopigmentation

نقص التلون بشكل غير طبيعى دون فقد كامل للمادة الملونة ( ميلانين ) .

٣٩٩ - نقص الصنوبرية

hypopinealism

قلة نشاط الغدة الصنوبرية .

٤.٠ - مقلل التلون

hypopigmenter

عامل يؤدي إلى قلة التلون في الجسم .

٤.١ - نقص النخامية

hypopituitarism

قلة أو توقف إفراز النخامية باستئصالها

h . , penile \* مبال تحتانى قضيبى

مبال تحتانى يفتح بين الأخدود الحشفى  
والصفن .

\* مبال تحتانى عجانى

h . , perineal

مبال تحتانى يفتح فى العجان .

hypostasis ٤١٢ - ركود

بطء فى الدورة الدموية فى جزء أو عضو  
متدل من الجسم كما فى حالة نقص الكفاية  
الوريدية .

hypostatic ٤١٣ - راكد

صفة لما يتسم ببطء فى الدورة الدموية .

٤١٤ - نقص تحمل الدهن

hyposteolysis

عدم كفاية التحلل المائي للدهون أثناء  
الهضم .

٤١٥ - قلة الزهم

hyposteatosis

نقص فى إفراز المادة الزهمية .

٤٠٧ - نقص الأسموزية ( التناضح )

hyposmosis

نقص فى سرعة الأسموزية .

٤٠٨ - نقص هرمون النمو

hyposomatotropism

حالة ينقص فيها إفراز هرمون النمو عن  
المعدل الطبيعى يؤدي إلى قصر القامة .

٤٠٩ - نقص النمو الجسمانى

hyposomia

٤١٠ - الأرق

hyposomnia = somnia

( أنظر : somnia ) .

٤١١ - مبال تحتانى

تشره خلقى فى الذكر يفتح فيه المبال  
على السطح السفلى للقضيب أو العجان .

\* مبال تحتانى أنثوى

h . , female

تشره خلقى فى الأنثى يفتح فيه المبال فى  
المهبل .

٤٢٢ - تخلع الحركة

hyposynergia

فقد تناسق الحركات الإرادية .

٤٢٣ - ضعف انقباض القلب

hyposystole

قصر مرضى فى فترة انقباض عضلات القلب .

٤٢٤ - انخفاض ضغط الدم

hypotension

هبط الضغط مرضياً ويلزم حالات الصدمة ، وقد يحدث بلاسبب معروف .

٤٢٥ - خافض ضغط الدم

hypotensive

كل ما يسبب نقصاً فى ضغط الدم .

٤٢٦ - تحت مهادى

صفة لما له علاقة بمنطقة تحت المهاد فى قاع المخ أو لما يؤثر فى تلك المنطقة .

٤٢٧ - قطع تحت المهاد

hypothalamotomy

عملية جراحية تفصل فيها منطقة تحت

٤١٦ - وهن

hyposthenia

حالة ضعف عام تعتري الجسم .

٤١٧ - واهن

hyposthenic

صفة للشخص المصاب بالضعف .

٤١٨ - صغر الفم

hypostomia

حالة خلقية يكون فيها الفم صغيراً جداً وتكون فتحتيه فى اتجاه رأسى لا أفقى كالمألوف .

٤١٩ - نقص إفراز الكظر فى الدم

hyposuprarenalemia

= hypoadrenalemia

( انظر : hypoadrenalemia ) .

٤٢٠ - نقص إفراز الكظر

hyposuprarenalism

= hypoadrenalism

( انظر : hypoadrenalism ) .

٤٢١ - نقص السمبتاوية

hyposympathicotonus

ضعف فى نشاط الجهاز العصبى السمبتاوى .

hypothesis	٤٣٣ - فرض	المهاد عن باقى أجزاء المخ ، وكانت تستخدم لعلاج بعض الأمراض العقلية .
	فكرة تقدم لشرح أو لتفسير مجموعة من الظواهر يفترض أنها أساس التفكير المنطقى والتجريب .	
	* فرض الأمينات الحيوية	
h . , biogenic amine		٤٢٨ - تحت المهاد hypothalamus
	فكرة تفسر حدوث الأمراض الوجدانية عن طريق تغيرات فى بعض الأحماض الأمينية مثل الدوبامين ، والنورادرينالين ، والسيروتونين .	الجزء من المخ الذى يُكوّن جزءاً من الجدار الوحشى للجيب الثالث فى المخ ، وهو هام فى تنظيم أيض الأملاح والماء وتنظيم إفراز هرمونات الغدة النخامية .
	٤٣٤ - نقص التغذية	٤٢٩ - تحت الراحة hypothenar
hypothrepsia		الجزء اللحمى من راحة اليد الذى يقع على امتداد عظم الزند .
أ - افتقار الغذاء إلى بعض مكوناته الأساسية للطعام المتكامل كما أو كيفاً .		٤٣٠ - منخفض الحرارة
ب - ضعف قدرة الجسم على استيعاب مكونات الطعام .		hypothermal
		صفة لما يتميز بانخفاض حرارة الجسم .
٤٣٥ - نقص الثرومبين فى الدم		٤٣١ - انخفاض الحرارة
hypothrombinemia		hypothermia = hypothermy
انخفاض نسبة الثرومبين فى الدم .		انخفاض فى حرارة الجسم قد ينتج عن التعرض لبرودة الجو ، أو يكون مقصوداً فى بعض العمليات الجراحية .
hypothyria	٤٣٦ - بلادة	٤٣٢ - منخفض الحرارة hypothermic
حالة مرضية لمن ينقص عنده النشاط		وصف لمن حرارة جسمه منخفضة .



٤٤١ - قليل الاسموزية hypotonic

صفة للمحاليل التي تعمل على مرور الماء خلال غشاء الخلية شبه المنفذ إلى داخل الخلية إذا ما غمرت الخلايا بالماء .

٤٤٢ / ١ - قلة التوتر

hypotonicity

نقص توتر العضلات .

٢ - قلة الاسموزية

الحالة الدالة على نقص انتركيز الأسموزي لسائل ما .

٤٤٣ - نقص التوتر العضلي

hypotonus = hypotonia

( انظر : hypotonia ) .

٤٤٤ - نقص السمية hypotoxicity

حالة تنقص فيها سمية مادة ما .

٤٤٥ - الجرد الخلقى

hypotrichias's

غياب الشعر عن كل الجسم منذ الولادة .

٤٤٦ - المرط hypotrichosis

خفة شعر الجسم .

الانفعالي .

٤٣٧ - نقص التيموسية

hypothyism

نقص نشاط الغدة التيموسية .

٤٣٨ / ١ - هابط الدرقية

hypothyroid

صفة لمن ينقص عنده نشاط الغدة

الدرقية .

٢ - هبط الدرقية

صفة لما ينتج عن نقص نشاط الغدة

الدرقية .

٤٣٩ - هبط الدرقية

hypothyroidism

نقص في نشاط الغدة الدرقية ويكثر بين

النساء ويؤدي إلى مرض المكسيديا ، وفي

الطفولة يؤدي إلى مرض القزامة ويتميز بنقص

في النمو العقلي والجسمي .

٤٤٠ - نقص التوتر العضلي

hypotonia

حالة تتميز بالفتور في العضلات الهيكلية

بحيث تقل مقاومتها عند تحريكها سلبياً .

٤٥٣ - نقص بوليك البول hypouricuria نقص حمض البوليك فى البول .	٤٤٧ - حرَض hypotrophy = abiotrophy نقص متزايد فى حيوية الأنسجة .
٤٥٤ - نقص التهوية hypoventilation حالة تتميز بنقص كمية الهواء الداخلة إلى الرئتين .	٤٤٨ - حول خفضى hypotropia حول يتسجه فيه محور العين إلى أسفل بصفة دائمة .
٤٥٥ - نقص الفيتامينات hypovitaminosis حالة مرضية تنشأ من نقص واحد أو أكثر من الفيتامينات الأساسية .	٤٤٩ - فتح ما تحت الطبلة hypotympanotomy إحداث فتحة جراحية تحت طبلة الأذن .
٤٥٦ - نقص حجم الدم hypovolemia نقص مرضى فى حجم الدم الموجود فى الجهاز الدورى .	٤٥٠ - ما تحت الطبلة hypotympanum حيز فى الأذن الوسطى يوجد تحت طبلة الأذن .
٤٥٧ - عوز الأكسجين hypoxia نقص إمداد الدم بالأكسجين .	٤٥١ - هبط بولينا الدم hypopouremia انخفاض مستوى البولينا فى الدم .
٤٥٨ - استئصال الرحم hysterectomy عملية جراحية يستأصل فيها الرحم ، وقد يكون استئصلاً كلياً أو جزئياً .	٤٥٢ - قلة البول hypouresis نقص كمية البول .

٤٦٤ - استئصال الورم الليفي الرحمي hysteromyomectomy عملية جراحية لاستئصال أورام الرحم الليفية .	٤٥٩ - هستيريا hysteria عُصَاب تعتمد أعراضه على حيلة التحويل فى لغة مدرسة التحليل النفسى .
٤٦٥ - شق عضل الرحم hysteromyotomy عملية جراحية يُشَقَّ فيها عضل الرحم لاستئصال الأورام .	٤٦٠ - استئصال الرحم والمهبل hysterocolpectomy عملية جراحية لاستئصال كل من الرحم والمهبل .
٤٦٦ - وصب الرحم hysteropathy كل مرض يصيب الرحم .	٤٦١ - منظار الرحم والمهبل hysterocolposcope منظار يُفحص به داخل الرحم والمهبل .
٤٦٧ - استئصال الرحم والبوقين hysterosalpingectomy عملية جراحية لاستئصال الرحم والبوقين .	٤٦٢ - تحرير الرحم hysterolysis عملية جراحية يُحَلُّ فيها الرحم مما يحيط به من أربطة والتصاقات .
٤٦٨ - تصوير الرحم والبوقين hysterosalpingography تصوير الرحم والبوقين بالأشعة السينية ( إكس ) بعد حقنها بمادة معتمة للأشعة .	١/٤٦٣ - هوس هستيرى hysteromania = hysterical mania ٢ - غُلْمَة ( nymphomania ) شدة الشهوة للجماع عند النساء .

١٣١ ، وله استعمالات طبية متعددة فى  
الفحص والعلاج .

٤٧٦ - علم العلاجات iamatology  
العلم الذى يدرس كل ما يستخدم فى علاج  
الأمراض والوقاية منها .

٤٧٧ - إبصار بنفسجى iathinopsia  
حالة مرضية تبدو فيها الأشياء بنفسجية  
اللون .

٤٧٨ - أمراض تطبيبية  
iatrogenic ( diseases )  
صفة للعلل التى تنتج عن مختلف طرق  
العلاج دون قصد .

٤٧٩ - إكثامول ( اكتيول )  
ichthammol  
مركب من أملاح النشادر وحمض  
السلفونيك ، زيتى القوام ، بنى اللون ، ذو  
رائحة نفاذة ، يُستخدم لعلاج التهابات الجلد  
وغيره .

٤٨٠ - السمك ichthyosis  
مصطلح يطلق على مجموعة من أمراض

٤٦٩ - استئصال الرحم والبوقين والمبيضين  
hysterosalpingo-oophorectomy  
عملية جراحية لاستئصال الرحم والبوقين  
والمبيضين .

٤٧٠ - منظار الرحم hysteroscope  
منظار لفحص باطن الرحم ضوئياً .

٤٧١ - تنظير الرحم  
hysteroscopy  
فحص باطن الرحم بالمنظار .

٤٧٢ - تقلص الرحم  
hysterospasm  
إصابة عضلات الرحم بالتقلص .

٤٧٣ - مبضع الرحم hysterotome  
أداة لشق الرحم .

٤٧٤ - شق الرحم hysteroscopy  
عملية جراحية يُشق فيها الرحم ، إما عن  
طريق البطن أو المهبل .

٤٧٥ - اليود المشع I<sub>131</sub>  
النظير المشع لعنصر اليود ، وزنه الذرى

٤٨٥ - الهرمون المنشط للخلايا البيئية

ICSH

الهرمون المنشط للجسم الأصفر .

٤٨٦ - نَوْبِي ictal

صفة لما يتعلق بنوبات الصرع أو السكتة المخية أو لما يتميز بهما .

٤٨٧ - يرقانى ict

صفة لما يتعلق باليرقان أو لمن يصاب به .

٤٨٨ - فقر الدم اليرقانى

icteroanemia

مرض يتميز بحدوث اليرقان مصحوباً بنقص الدم ، وتضخم الطحال مع هشاشة كرات الدم الحمراء .

٤٨٩ - محدث اليرقان ictrogenic

صفة لما يسبب حدوث اليرقان .

٤٩٠ - بيلة دموية يرقانية

icterohematuria

يرقان مصحوب بنزف فى البول .

الجلد التى تعم سطح الجسم كله وتتميز بجفاف الجلد وخشونته وتقشره بسبب فرط نمو الطبقة القرنية واختزان قدر كبير من مادة الكيراتين مما يجعل الجلد شبيه بجلد السمك ومن أنواعه:

\* السُّمَّاء الخلقى i . congenita

\* السُّمَّاء الجنينى i . fetalis

\* السُّمَّاء العادى i . simplex

( i . vulgaris )

٤٨٩ - سُمَّاءى ichthyotic

صفة لما يتعلق بأمراض السُّمَّاء .

٤٨٢ - سَمَكى السمية ichthyotoxic

صفة للتسمم الناشئ عن مواد مصدرها السمك .

٤٨٣ - سُم سَمَكى ichthyotoxin

كل مادة سامة منشؤها الأسماك .

٤٨٤ - تسمم السمك

ichthyotoxism

تسمم ناتج عن مواد مستخلصة من السمك .

i . , gravis \* يرقان وخيم  
 يرقان شديد الوطأة يصحبه ضمور حاد  
 للكبد .

\* يرقان وليدى

i . , neonatorum  
 يرقان يظهر فى أيام العمر الأولى فى  
 الولدان .

ictus ٤٩٥ - نوبة - سكتة  
 إصابة حادة متكررة ومنها النوبة الصرعية  
 . ( i . epilepticus )

٤٩٦ - وحدة العناية المركزة

I . C . U . (intensive care unit)  
 قسم يختص بعلاج الحالات المحتاجة إلى  
 عناية طبية متخصصة ، مثل حالات الطوارئ  
 أو بعد العمليات الكبرى .

id ٤٩٧ - الهى

مصطلح من مصطلحات التحليل النفسى  
 يدل على ميل النفس الإنسانية للحفاظ على  
 الذات ، وتحقيق الغرائز بطريقة لا واعية .

٤٩١ - بيلة هيوجلوبينية يرقانية

icterohemoglobinuria  
 حالة مرضية تتميز بحدوث اليرقان  
 مصحوباً بإخراج الهيموجلوبين فى البول .

٤٩٢ - التهاب كبدى يرقانى

icterohepatitis  
 التهاب الكبد المصحوب بيرقان شديد .

٤٩٣ - يرقانانى ( صفراوانى )

icteroid  
 صفة لما يشبه اليرقان .

٤٩٤ - اليرقان

icterus  
 اصفرار الجلد والمقلتين بسبب ترسب أصباغ  
 الصفراء .

\* يرقان وراثى

i . , congenital familial

\* يرقان خلقى انحلالى

i . , congenital hemolytic  
 يرقان خلقى سببه انحلال كرات الدم .

يدور حوله من حديث أو أفعال للآخرين تعود عليه وبالتالي يفسر بها ما يلاقيه من أعراض .

ideal ٥٠٠ / ١ - مثالي

صفة لما يتميز بمستوى عالٍ من الإتقان  
٢ - فكري

صفة لما له علاقة بالأفكار والانطباعات أو التخيلات .

idealization ٥٠١ - إكبار

إضفاء صفات عالية مبالغ فيها على فرد بطريقة واعية أو غير واعية .

ideation ٥٠٢ - التصور

تكوين صورة عقلية واضحة لشيء ما .

identification ٥٠٣ - التوحد

آلية ذهنية غير واعية يتوحد بها الشخص مع شخص آخر باتخاذ صفات هذا الشخص وخصائصه وإضافتها على نفسه .

identity ٥٠٤ - الهوية

مجموع الخصائص التي تتكون فكرة الفرد

idea ٤٩٨ - فكرة

انطباع عقلي أو مفهوم .

\* فكرة ذاتية المنشأ

i . , autochthonous

فكرة طارئة لا مبرر لها مستقلة عن مسار التفكير العادي .

i . , compulsive \* فكرة قهرية

فكرة متكررة تفرض نفسها رغم معارضتها للمنطق وتدفع إلى إتيان سلوك غير مناسب .

i . , dominant \* فكرة متسلطة

انطباع مرضي يتحكم في سلوك الإنسان وأفكاره .

i . , fixed \* فكرة ثابتة

انطباع مرضي يبقى ولا يتميز بالحوار المنطقي .

٤٩٩ - فكرة إشارية

i . , referential

فكرة مرضية تجعل المريض يعتقد أن كل ما

عن نفسه ، وفكرة الآخرين عنه .

\* الهوية الشقية gender ، .

مفهوم الشخص عن نفسه من حيث كونه ذكراً له خصائص الذكورة ، أو أنثى لها خصائص الأنوثة ، أو بين بين ، ويعتمد هذا المفهوم عادة على الخصائص الجسدية للشخص واتجاهات والوالدين نحوه ، والاضغوط الاجتماعية التي يتعرض لها الشخص .

٥٠٥ - الدفعة الفكرية

ideodynamism

إثارة فكرة معينة لخلايا الدماغ التي تحت الألياف العصبية لتحقيق هذه الفكرة .

٥٠٦ - فكرى المنشأ ideogenetic

صفة لما له علاقة بالانطباعات الحسية والغامضة أو لما يحدث نتيجة هذه الانطباعات تمييزاً له عن الصور العقلية المنظمة .

٥٠٧ - فكرى المنشأ

ideogenous = ideogenetic

( انظر : ideogenetic ) .

٥٠٨ - فكرى غدى ideoglandular

صفة لما يتنبه النشاط الغدى نتيجة لبعض الذكريات أو الأفكار .

٥٠٩ - فكرى حركى

ideokinetic = ideomotor

صفة للحركات التي تشيرها الأفكار خصوصاً الحركات غير الإرادية .

١/٥١ - علم الأفكار ideology

العلم الذى يدرس نشأة الأفكار وتطورها .

٥١١ - العتة idiocy

تخلف عقلى شديد تصل فيه نسبة الذكاء إلى أقل من ٢٥ ولا يستطيع المعتوه أن يقى نفسه من الأخطار الطبيعية .

\* عته فدمانى

i . , cretinoid = cretinism

( انظر : cretinism ) .

\* عته مطلق ( مطبق )

i . , absolute = i . , profound

أشد أنواع التخلف العقلى ، يصاحبه عادة صغر الجسم وتغيرات مرضية فيه .

( انظر : profound i . )



صفة لما نشأ تلقائياً بلا سبب معروف .

٥١٥ - مرض تلقائية النشأة

idiopathic disease

حالة مرضية غير معروفة السبب .

٥١٦ - تحساس ذاتي

idiosyncrasy

تفاعل مناعي يختص به شخص بعينه ولا

ينتشر بين باقى الناس .

٥١٧ - معتوه idiot

شخص متخلف عقلياً ، أو فنى أدنى

درجات التخلف العقلى .

٥١٢ - الزمزمة idioglossia

إخراج الصوت مبهما من الحلق دون تحريك  
اللسان ولا الشفتين .

٥١٣ - عته بله idio - imbecile

شخص شديد التخلف العقلى إلا أنه يمتاز  
بقدره عقلية مميزة مثل الذاكرة أو الملكات  
الرياضية أو الموسيقى .

٥١٤ - تلقائى النشأة idiopathic

\* عته كمنى i . , amaurotic

عته مصحوب بعمى خلقى .

\* عته استسقاءى دماغى

i . , hydrocephalic

عته ناتج عن استسقاء الدماغ .

\* عته مطبق

i . , profound = absolute i .

( انظر : absolute i . ) .

\* عته رضحى i . , traumatic

تخلف عقلى شديد ناتج عن إصابات عند  
الولادة أو أثناء الطفولة .

٥١٢ - الزمزمة idioglossia

إخراج الصوت مبهما من الحلق دون تحريك  
اللسان ولا الشفتين .

٥١٣ - عته بله idio - imbecile

درجة من التخلف العقلى تقع بين العته  
والبله .

٥١٤ - تلقائى النشأة idiopathic

عملية تجرى باستخدام الكى الحرارى .	صفة لما يستطيع اختيار غذائه بنفسه .
ileac - ٥٢٥ - لفائى	٥١٩ - أليف ذاته idiotropic
صفة لما يتعلق باللفائى ، الجزء الأخير من المعى الدقيق .	صفة لنمط من الشخصية يتميز برضائه عن مستوى ذكائه وخبراته الانفعالية .
ileoctomy - ٥٢٦ - بتر اللفائى	٥٢٠ - تنوع ذاتى idiovariation
إزالة اللفائى جراحيا .	طفرة أو تغير فى المادة الوراثية مجهولة السبب .
ileitis - ٥٢٧ - التهاب اللفائى	٥٢١ - خاص بالبطين
إصابة اللفائى بالالتهاب .	idioventricular
* التهاب مؤخر اللفائى	صفة لما يتعلق ببطين القلب وحده أو لا يؤثر إلا فيه مثل الإيقاع الخاص بالبطين .
i . , distal	٥٢٢ - جلوبيولين مناعى
التهاب يصيب الجزء الأخير من اللفائى وهو مرض كرون .	Ig ( immunoglobulin )
ileocecal - ٥٢٨ - لفائى أعورى	أحد الجلوبيولينات المناعية الخمس .
صفة لما يتعلق باللفائى والأعور معاً .	٥٢٣ - استئصال بالكى
٥٢٩ - تفميم لفائى أعورى	igniextirpation
ileocecostomy	استئصال عضو ما بطريقة الكى .
إحداث فتحة جراحية تصل بين اللفائى والأعور .	٥٢٤ - عملية بالكى ignioperation

إعادة تكوين المثانة البولية بإدخال عروة  
من اللفائفى تعزل لتكون جزءاً من جدار  
المثانة .

٥٣٦ - تنميم مثانى لفاائفى

ileocystostomy

إحداث فتحة جراحية تصل بين اللفاائفى  
والمثانة البولية .

٥٣٧ - تنميم لفاائفى مزدوج

ileoileostomy

أ - إحداث فتحة جراحية تصل بين جزئين  
من اللفاائفى .

ب - فتحة جراحية بين جزئين من أجزاء  
اللفائفى .

٥٣٨ - تنميم لفاائفى مستقيمى

ileoproctostomy

إحداث فتحة جراحية بين اللفاائفى  
والمستقيم .

٥٣٩ - لفاائفى مستقيمى

ileorectal

صفة لما يتعلق باللفائفى والمستقيم معاً

٥٣٠ - لفاائفى قولونى ileocolic

صفة لما يتعلق باللفائفى والقولون معاً .

٥٣١ - التهاب لفاائفى قولونى

ileocolitis

إصابة اللفاائفى والقولون معاً بالتهاب .

٥٣٢ - لفاائفى قولونى

ileocolonic = ileocolic

( انظر : ileocolic ) .

٥٣٣ - تنميم لفاائفى قولونى

ileocolostomy

إحداث فتحة جراحية تصل ما بين اللفاائفى  
والقولون .

٥٣٤ - شق لفاائفى قولونى

ileocolotomy

إحداث شق جراحى فى كل من اللفاائفى  
والقولون .

٥٣٥ - تقويم مثانى لفاائفى

ileocystoplasty

٥٤٥ - شق اللفائفى ileotomy  
إحداث فتح جراحى فى اللفائفى .

٥٤٦ - تقميم لفاائف مستعرض ileotransversostomy  
إحداث فتحة جراحية تصل بين اللفائفى والقولون المستعرض .

٥٤٧ - اللفائفى ileum  
الجزء الأخير من المعى الدقيق ، الذى يصل بين الصائم والأعور .  
\* ازدواج اللفائفى duplex .  
عيب خلقى يزدوج فيه اللفائفى

٥٤٨ - اللوى ileus  
انسداد الأمعاء .  
\* لوى ميكانيكى

i . , mechanical  
انسداد الأمعاء بسبب ميكانيكى مثل الفتق والالتصاقات والالتواء .

i . , meconium \* لوى وليدى  
انسداد الأمعاء فى حديثى الولادة بسبب زيادة لزوجة المادة البرازية .

أو يتصل بهما مثل الناسور اللفائفى المستقيمى .

٥٤٠ - تقميم لفاائف مستقيمى ileorectostomy  
= ileoproctostomy  
( انظر : ileoproctostomy ) .

٥٤١ - رفو اللفائفى ileorrhaphy  
إصلاح جراحى لللفائفى .

٥٤٢ - لفاائف سيني ileosigmoid  
صفة لما يتصل باللفائفى والقولون السيني معاً .

٥٤٣ - تقميم لفاائف سيني ileosigmoidostomy  
أ - إحداث فتحة جراحية تصل بين اللفائفى والقولون السيني .

ب - فتحة بين اللفائفى والقولون السيني .

٥٤٤ - تقميم لفاائف ileostomy  
إحداث فتحة جراحية فى اللفائفى تفتح غالباً على جدار البطن .

صفة لما يتصل بعظم الحرقفة والضلع أو  
يوصل بينهما .

٥٥٣ - حرقنى فخذى iliofemoral

صفة لما يتصل بعظم الحرقفة والفخذ  
معاً .

٥٥٤ - تكميل فخذى حرقنى

iliofemoroplasty

إدغام أعلى عظم الفخذ فى عظم الحرقفة  
بإحداث شق جراحى فى السطح الوحشى  
للحرقفة كما يحدث فى حالات الالتهاب الدرئى  
لفصل الفخذ .

٥٥٥ - حرقنى فوق عانى

iliohypogastric

صفة لما يتصل بعظم الحرقفة ومنطقة فوق  
العانة .

٥٥٦ - حرقنى أربى ilioinguinal

صفة لما يتصل بالحرقفة والمناطق الأربية .

٥٥٧ - حرقنى قطنى iliolumbar

صفة لما يتصل بعظم الحرقفة والقطن .

\* لوى شللى

i . , paralytic = adynamic i .

لوى ينشأ عن شلل الحركة الدودية .

\* لوى تقلصى i . , spastic

لوى ينشأ عن انقباض مقيم فى الأمعاء .

\* لوى الحمل i . , subparta

انسداد الأمعاء بسبب ضغط الرحم أثناء  
الحمل على القولون الحوضى .

٥٤٩ - حرقنى iliac

صفة لما يتصل بعظم الحرقفة .

٥٥٠ - حرقنى عصعصى

iliococcygeal

صفة لما يتصل بعظم الحرقفة  
والعصعص .

٥٥١ - شق قولونى حرقنى

iliocolotomy

إحداث فتحة جراحية فى المنطقة الحرقفية  
من القولون .

٥٥٢ - حرقنى ضلعى iliocostal

٥٦٥ - مسخ حرقفى صدرى  
iliothoracopagus  
توأم ملتصق فى منطقتى الحوض  
والصدر .

٥٦٦ - حرقفى ساقى  
iliotibial  
صفة لما يتعلق بعظمى الحرقفة والساق أو  
يمتد بينهما .

٥٦٧ - حرقفى مدورى  
iliotrochanteric  
صفة لما يتعلق بعظم الحرقفة وأحد  
المداور .

٥٦٨ - مسخ حرقفى رهاى  
ilioxiphopagus  
توأم متصل عند منطقتى الحوض  
والرهابية .

٥٦٩ - مريض  
ill  
صفة لمن لا يتمتع بصحة تامة .

٥٧٠ - ذراف = ذرف  
illacrimation = epiphora  
فيض الدموع من العين بلا بكاء .

٥٥٨ - قياس الحرقفة  
iliometer  
نبيلة لقياس الارتفاع النسبى لشوكتى  
الحرقفتين ويعدهما عن الخط المركزى للعمود  
الفقرى .

٥٥٩ - ملتصقا الحرقفة  
ilioopagus  
توأم متماثل متصلان عند الحرقفتين .

٥٦٠ - حرقفى عانى  
iliopectineal  
صفة لما يتصل بعظمى الحرقفة والعانة .

٥٦١ - العضلة الحرقفية  
iliopsoas  
( انظر : muscle ) .

٥٦٢ - حرقفى عَجْزى  
iliosacral  
صفة لما يتصل بعظمى الحرقفة والعَجْز .

٥٦٣ - حرقفى إسكى  
iliosciatic  
صفة لما يتعلق بعظمى الحرقفة والإسك .

٥٦٤ - حرقفى فقارى  
iliospinal  
صفة لما يتعلق بعظمى الحرقفة والعمود  
الفقارى .

تعريض جزء أو عضو أو شيء للضوء  
بغرض فحصه .

\* إضاءة لامة i . , contact  
إضاءة تتم باستخدام جهاز يضغط مباشرة  
على القرنية والملتحمة .

\* إضاءة انتقائية i . , critical  
توجيه جرعة الإضاءة على شيء توجيهاً  
دقيقاً بغرض فحصه بالنظر .

\* إضاءة الخلفية المظلمة

i . , darkfield  
إلقاء أشعة ضوئية على جنب جسم مجهري  
الحجم بحيث توقف الأشعة المركزية ويظهر  
الشيء براقاً على خلفية مظلمة .

illuminism ٥٧٤ - هذا التجلي  
حالة نفسية تتميز بهذات تختص  
بالاتصال بالكائنات الميتافيزيقية .

illusion ٥٧٥ - خداع الحواس  
انطباع حسي مبنى على تفسير خاطئ  
للمنبه المثير للحس .

illaqueation ٥٧١ - المرخ  
ذلك الجسم بمروخ أو مرهم .

illness ٥٧٢ - مرض - علة  
حالة تتميز بانحراف بين عن حالة السواء  
الصحي .

\* مرض تخفيف الضغط = داء الغواص  
i . , compressed air  
مرض يحدث عند تخفيف ضغط الهواء  
عن الغواص تخفيفاً مفاجئاً فيصاب بالآلام  
مبرحة .

\* مرض المرتفعات  
i . , high - altitude  
حالة تنتج عن نقص الأكسجين في الأماكن  
المرتفعة فيؤدي إلى الإرهاق الجسمي  
والعصبى .

\* مرض الإشعاع i . , radiation  
حالة مرضية تنشأ عن التعرض للإشعاع  
الذى يؤدي إلى نقص في كريات الدم .

illumination ٥٧٣ - إضاءة

وتتغير هي تبعاً لذلك .	٥٧٦ - خداعي illusional
٥٨٠ - تصوير imaging	صفة لما يسبب خداع الحس أو يتميز به .
تحسين كينفى للصورة من حيث الوضوح وتباين الإضاءة وتفاصيل الصورة خصوصاً فى الفحص الإشعاعى والفحص بالأشعة فوق الصوتية .	٥٧٧ - العلاج بالطمى illutation
٥٨١ - الخللجان imbalance	العلاج بحمامات الطمى .
فقد التوازن وخاصة عند وصف ما يحدث من انعدام التوازن للعضلات المحركة للمقلة عند إصابتها بالضعف ( الوسيط : أختلجت عينه ) .	٥٧٨ - فى العضل I . M . ( intramuscular )
* خلجان عصبى ذاتى	اختصار لكلمة فى العضل ، وتوصف بها الحقن التى تعطى بهذه الطريقة .
i . , autonomic	٥٧٩ - صورة image
كل اضطراب يصيب الجهاز العصبى الذاتى .	تخيل لما يشبه حقيقة موضوعية مع درجة كبيرة من التشابه .
* خلجان سمبتاوى	i . , a coustic
i . , sympathetic	* صورة سمعية
كل اضطراب يصيب الجهاز العصبى السمبتاوى .	مفهوم يناظر شيئاً مسموعاً .
٥٨٢ - الأبله imbecile	i . , after
	* الصورة البعيدة
	إحساس يبقى فى مجال الوعي لفترة قصيرة بعد انتهاء عملية الإثارة الحسية .
	i . , body
	* صورة الجسم
	صورة للجسم يصورها الإنسان عن نفسه تنشأ عن إدراك مواضع الجسم دائمة التغير



مصطلحات طبية

immersion	٥٨٩ - غمر	درجة من متخلف العقل بين العته والأفن وتكون درجة الذكاء بين ٢٥ إلى ٤٩ .
i . . oil	* الغمر بالزيت	
	تغطية العدسة الشيئية فى المجهر والشىء المفحوص بالزيت .	
	٥٩٠ - منعزل - لامزوج	
immiscible		٥٨٣ - البكّة
	صفة للشىء الذى لا يمتزج مع غيره وخصوصاً السوائل .	تخلف عقلى تكون فيه نسبة الذكاء بين ٢٥ - ٤٩ .
	٥٩١ - توقف ( ثبات )	
immobility		٥٨٤ - امنحوتب Imhotep
	الإقامة بدون حركة .	طبيب مصرى فرعونى عاش فى عهد الأسرة الثالثة واعتبر إلهاً للطب فيما بعد خصوصاً فى عهد البطالمة والرومان .
	٥٩٢ - التوقيف ( التثبيت )	
immobilization		٥٨٥ - خَدِيج immature
	منع الحركة كما يحدث عند استخدام الجبائر فى أمراض العظام .	صفة لما يولد قبل تمامه أو استكمال نموه .
	٥٩٣ - منيع immune	٥٨٦ - الخَدَاج immaturity
	صفة لما له مقاومة شديدة للمرض نتيجة تكوين أجسام مضادة أو وجود مناعة خلوية أو غير ذلك .	إلقاء الولد قبل تمام أيامه .
		٥٨٧ - فورى immediate
		صفة لما هو مباشر دون تأخير ودون حدوث شىء بين .
		٥٨٨ - عَضَال immedicable
		صفة الداء لا طب له .

مناعة ترجع إلى وجود مواد خاصة توقف  
فعل السم .

\* مناعة ضد الفيروس

i . , antiviral

مناعة توقف عمل الفيروسات .

i . , artificial \* مناعة اصطناعية

مناعة إيجابية أو سلبية تنشأ بتعريض  
الشخص إلى جسم مستضد كما يحدث في  
حالات التطعيم .

\* مناعة حالة للبكتريا

i . , bacteriolytic

مناعة ضد البكتريا ترجع إلى قدرة  
الأمصال على حل البكتريا .

\* مناعة خلوية محمولة

i . , cell - mediated

مناعة مكتسبة خاصة تقوم بها الخلايا  
اللمفاوية الصغيرة النابعة من الغدة التوتية  
( التيموس ) .

i . , maturation \* مناعة نضج

زيادة مقاومة الجسم للمرض مع استكمال  
النمو .

٥٩٤ - مُنَّع ( معصن )

immunifacient

ما يسبب المناعة وتطلق على بعض  
الأمراض مثل الدفتريا والتيفود وهي محدثات  
مناعة ضد رجوع المرض .

٥٩٥ - تحصين ( تطعيم )

immunifaction

٥٩٦ - مناعة immunity

أ - حالة تمنع حدوث مرض معين سواء كان  
ميكروبياً أو نتيجة تسمم .  
ب - استجابة شديدة للمادة مولدة للمناعة .

i . , acquired \* مناعة مكتسبة

مناعة خاصة ترجع إلى وجود أجسام  
مضادة ، وتفاعل زائد من الخلايا المكونة  
للأجسام المضادة تعقب التعرض لعدوى أو  
مستضد أو نقل سلبي للأجسام المضادة .

i . , active \* مناعة إيجابية

مناعة مكتسبة ترجع إلى وجود أجسام  
مضادة أو خلايا ليمفاوية مناعية تكونت  
استجابة لمنبه مناعي .

i . , antitoxic \* مناعة ضد السم

i . , congenital \* مناعة خلّقية

مناعة مكتسبة منذ الولادة .

i . , cross \* مناعة منقولة

مناعة ناتجة عن التطعيم بعامل مناعى  
مثل البكتيريا أو الفيروس ، ويختلف هذا  
العامل المناعى عن مسبب المرض المطعم ضده  
إلا أنه ذو علاقة حميمة به .

i . , genetic \* مناعة جينية

مناعة تنتقل إلى الوليد بالوراثة .

i . , humoral \* مناعة مصلية

مناعة مكتسبة تتم عن طريق أجسام  
مضادة تسرى فى سائل الجسم وتكونها الخلايا  
اللمفاوية والبلازمية .

i . , intrauterine \* مناعة الحبل

مناعة سلبية يكتسبها الحبل بانتقال  
الجلوبيونات المناعية من الأم إليه خلال  
المشيمة .

i . , local \* مناعة موضعية

مناعة تظهر أساساً فى منطقة تشريحية  
محدودة .

i . , natural \* مناعة طبيعية

قدرة الإنسان السوى على الاستجابة  
مناعياً بوسائل طبيعية .

i . , nutritional \* مناعة غذائية

قدرة خلايا العائل على الاحتفاظ بمادة  
غذائية من خلايا الجسم المهاجم المسبب للمرض  
ومن أمثلة ذلك الحديد .

i . , phagocytic \* مناعة لاقفة

مناعة ترجع إلى نشاط الخلايا البلعمية  
التي تلتهم وتدمر مسببات الأمراض .

i . , placental \* مناعة مشيمية

مناعة تكتسب فى أثناء الحياة الرحمية  
خلال المشيمة .

\* مناعة عقب الأورام

i . , postoncolytic

مناعة ضد الأورام تكتسب عن طريق تراجع  
ورم سبق وجوده .

i . , racial \* مناعة عرقية

مناعة خلّقية توجد فى معظم أفراد عنصر  
ما وتعمل ضد عدوى معينة .

immunize, to	٥٩٨ - يُحصن يكسب مناعة .	i . , residual	* مناعة متبقية مناعة تبقى بعض الوقت إذا ما اختفت العدوى المسببة لها اختفاء تاماً .
immunoadjuvant	٥٩٩ - مساعد مناعى مادة محدثة للمناعة وهى غير مخصصة .	i . , tissue	* مناعة نسيجية ( انظر : i . , local )
immunoadsorbent	٦٠٠ - ممتز مناعى مادة مكونة من جسم مستضد ملحق بمستضاد آخر غير قابل للذوبان ويمكنه امتزاز الأجسام المضادة من عينة من المصل .	immunization	٥٩٧ - التحصين إكساب شخص ما مناعة ضد عدوى أو تسمم .
immunoassay	٦٠١ - قياس المناعة تحديد كمى للمادة المستضدة باستخدام وسائل مصلية مثل قياس المناعة الإشعاعى .	i . , active	* تحصين إيجابى إحداث المناعة باستخدام مستضاد متخصص .
immunobiology	٦٠٢ - البيولوجيا المناعية فرع من فروع علم البيولوجيا يختص بالآثار المناعية على ظواهر منها على سبيل المثال الأمراض المعدية والنمو وزيادة الحساسية والوراثة والشيخوخة .	i . , collateral	* تحصين جانبى إحداث المناعة بحقن كائن حى غير ما يراد التحصين ضده .
		i . , passive	* تحصين سلبى إحداث مناعة عن طريق حقن مصل من شخص سبق تحصينه أو حقن خلايا لمفاوية محسسه .

٦٠٣ - أرومة مناعية

immunoblast ( lymphoblast )

كرية دم بيضاء تقوم بعمل أساسى فى مجال المناعة .

٦٠٨ - مركب مناعى

immunocomplex

جسم مضاد متحد مع مستضاده الخاص به .

٦٠٤ - الكيمياء المناعية

immunochemistry

فرع من علوم الحياة يختص بدراسة الأسس الكيميائية الطبيعية للظواهر المناعية وتفاعلاتها .

٦٠٩ - مُحجَّم المناعة

immunocompromised

صفة لمن أضعفت استجابته المناعية باستخدام عقاقير تكف المناعة ، أو عن طريق الإشعاع أو نقص التغذية أو الإصابة بالسرطان .

٦٠٥ - طباب كيميائى مناعى

immunochemotherapy

ازدواج من الطباب الكيميائى والطباب المناعى .

٦١٠ - خلية مناعية immunocyte

خلية لمفاوية تستطيع الاستجابة لتكوين الأجسام المضادة أو اتخاذ موقف نشيط فى مجال المناعة .

٦٠٦ - الكفاءة المناعية

immunocompetence

القدرة على إيجاد استجابة مناعية عند التعرض لمستضاد ما .

٦١١ - تلاصق خلوى مناعى

immunocytoadherence

تجمع من الكرات الحمر فى شكل دوائر تحيط بالخلايا اللمفاوية فى وجود جلوبيولينات مناعية على سطح الخلايا .

٦٠٧ - ذو كفاءة مناعية

immunocompetent

صفة لمن يتميز بوجود كفاءة مناعية .

٦١٢ - الكيمياء الخلوية المناعية

immunocytochemistry

هذا فى السن المتقدمة ويتميز بكثرة حدوث  
عدوى بكتيرية متكررة وبخاصة الالتهاب  
الرئوى .

٦١٤ - كف المناعة

immunodepression

= immunosuppression

( انظر : immunosuppression )

٦١٥ - كاف المناعة

immunodepressive

= immunosuppressive

( انظر : immunosuppressive )

٦١٦ - علم مناعيات الجلد

immunodermatology

دراسة الظواهر المناعية المؤثرة فى حدوث

أمراض الجلد وفى علاجها أو الوقاية منها .

٦١٧ - التشخيص المناعى

immunodiagnosis

تشخيص مبنى على تفاعلات المصل

للمستضدات .

تطبيق علم الكيمياء المناعية فى دراسة  
الأنشطة الخلوية الداخلية .

٦١٣ - نقص المناعة

immunodeficiency

نقص فى الاستجابة المناعية بنوعيتها الخلوى

والمصلى .

\* متلازمة النقص المكتسب للمناعة (إيدز)

acquired immunodeficiency

syndrome ( AIDS ) (CIDA)

مرض ينشأ عن العدوى بفيروس نقص

المناعة البشرية ( إيدز ) يصيب نوعاً من

الخلايا اللمفاوية ويسبب فقد قدرتها على

المناعة .

\* نقص المناعة المزوج

i . , combined

نقص فى الخلايا اللمفاوية التى تخدم كلا

من المناعة المصلية والمناعة الخلوية .

\* نقص مناعى متغير شائع

i . , common variable

نقص جلوبيولينات جاما فى الدم ، ويحدث

<p>٦٢٢ - تعزيز مناعى immunoenhancement زيادة مستوى الاستجابة المناعية بوسائل متخصصة وغير متخصصة .</p>	<p>٦١٨ - الانتشار المناعى immunodiffusion انتشار المستضدات والأجسام المضادة من مواضعها المنفصلة فى وسط من الهلام المتسمى ، حيث تكون منحنى متناقص فى تركيزها خلال هذا الوسط .</p>
<p>٦٢٣ - فريتين مناعى immunoferritin جسم مضاد مسوم بالفريتين بحيث يجعل أماكن التفاعل المناعى مرئية للمجهر الإلكترونى عند اتحاده بالمستضد .</p>	<p>٦١٩ - السيادة المناعية immunodominance درجة إسهام الجزء المحدد لفاعلية المستضاد فى التفاعل مع جسم مضاد معين .</p>
<p>٦٢٤ - ترشيح مناعى immunofiltration استخراج الأجسام المضادة فى صورة نقية بتعريض المصل لمستضاد معين لا يذوب .</p>	<p>٦٢٠ - سائد مناعى immunodominant وحدة من مكونات المستضاد لها الأثر الأكبر على تخصيص الأجسام المضادة التى يولدها ذلك المستضاد .</p>
<p>* ترشيح مناعى تحليلى i . . , analytical تقنية تستخدم للكشف عن مستضدات معينة فى محلول مشروب بمستضدات أخرى متعايرة مع المستضدات المطلوب الكشف عنها .</p>	<p>٦٢١ - ترحيل كهربائى مناعى ( الكترولفوروية مناعية ) immuno electrophoresis حركة جزيئات الجسم المضاد تحت تأثير مجال كهربائى بحيث يمكن تبين كل مكون على حدة .</p>
<p>* ترشيح مناعى تجهيزى i . . , preparative</p>	

تقنية كيميائية مناعية تفصل البروتينات  
المميزة للسرطان .

٦٢٥ - فلورة مناعية

immunofluorescence  
طريقة لتحديد مواضع المستضدات أو  
الأجسام المضادة في الأنسجة عن طريق تبيين  
نقط الفلورة الناشئة عن تعريض النسيج لفعل  
مستضاد أو جسم مضاد معين ومسوم بصبغ  
الفلوروكروم .

\* فلورة مناعية مباشرة i . , direct  
= immunofluorescence  
( انظر : immunofluorescence ) .

\* فلورة مناعية غير مباشرة

, indirect

فلورة يستخدم فيها طاقمان من الأجسام  
المضادة أولهما ، وهو خاص بالبروتين موضوع  
الكشف ، والثاني مسوم بمجموعة كيميائية  
مفلورة خاصة بالجسم المضاد الأول .

\* مولد المناعة immunogen  
مادة قادرة على إحداث استجابة مناعية .

٦٢٦ - وراثي مناعي

immunogenetic

صفة لما له علاقة بالتفاعلات المناعية للبنية  
الوراثية كما هو مشاهد في دراسة فصائل  
الدم .

٦٢٧ - الوراثة المناعية

immunogenetics

أ - دراسة التنوعات الوراثية باستخدام  
طرق مناعية .

ب - دراسة العوامل الوراثية التي تحكم  
الاستجابات المناعية للمرء وانتقال هذه العوامل  
من جيل إلى جيل .

٦٢٨ - مولد المناعة

immunogenic = immunogen

( انظر : immunogen ) .

٦٢٩ - توليد المناعة

immunogenicity

الخاصية التي تكسب مادة ما القدرة على  
إحداث تفاعل مناعي تعرف شدته من القدر  
الذي تستطيع به مادة ما إحداث التفاعل  
المناعي .



٦٣٠ - جلوبيولين مناعى

immunoglobulin

بروتين من أصل حيوانى معروف بنشاطه كجسم مضاد تكونه الخلايا اللمفاوية وخلايا البلازما ، وهذه الجلوبيولينات تعمل كأجسام مضادة متخصصة ، وهى المسئولة عن النواحي المصلية فى المناعة ، ولها خمسة أنواع مختلفة ذات سلسلة ثقيلة ونوعان آخران لهما سلاسل خفيفة .

\* جلوبيولينات مناعية إفرازية

i . s , exocrine

= secretory immunoglobulins

جلوبيولينات مناعية توجد فى سوائل الجسم خارج الدورة الدموية مثل الإفرازات المعوية واللعاب والصفراء وغيرها .

٦٣١ - وصب جلوبيولينات المناعة

immunoglobulinopathy

= gammopathy

حالة مرضية تتميز بتكاثر مرضى للخلايا اللمفاوية التى تفرز الجلوبيولينات المناعية .

٦٣٢ - علم الدم المناعى

immunohematology

فرع من علم الدم يدرس تفاعلات الأجسام المضادة مع المستضدات وما يشبه ذلك من ظواهر تؤدى إلى حدوث العلامات الإكلينيكية لأمراض الدم .

٦٣٣ - التغاير المناعى

immunoheterogeneity

حدوث التفاعلات المناعية فى شكلين أو أكثر .

٦٣٤ - مغاير مناعى

immunoheterogeneous

صفة لما له شكلان أو أكثر من التفاعلات المناعية .

٦٣٥ - نسيجى كيميائى مناعى

immunohistochemical

صفة للتفاعلات التى تحدث بين الأجسام المضادة والمستضدات فى التحضيرات المعملية النسيجية مع استخدام مواد كيميائية مثل ما يحدث فى الفلورة المناعية .

٦٣٦ - فلورية نسيجية مناعية

immunohistofluorescence

فلورة نسيجية تتم بحقن الجسم المضاد  
المسوم بصيغ الفلوروكروم .

٦٣٧ - عاجز المناعة

immunoincompetent

صفة لمن تنقصه القدرة على إحداث تفاعل  
مناعى عند تعرضه لتحديد مستضاد .

٦٣٨ - مناعى

immunologic = immunological

صفة لما له علاقة بعلم المناعة .

٦٣٩ - خبير مناعة immunologist

شخص يختص بدراسة المناعة .

٦٤٠ - علم المناعة immunology

فرع من العلوم الطبية الحيوية معنىً  
باستجابة الكائن الحى للتحديات المستضادة  
وبذا يميز نفسه عن غيره ويشمل ذلك كل  
النواحى الحيوية والفيزيائية والكيميائية  
للظواهر المناعية .

٦٤١ - تنعيم مناعى

immunomodulation

ضبط الاستجابة المناعية للمستوى المطلوب  
مثل تقوية المناعة أو كبتها أو إحداث تحمل  
مناعى .

٦٤٢ - علم الطفيليات المناعى

immunoparasitology

علم يعنى بتطبيق مفاهيم المناعة على  
التفاعلات بين الطفيليات وعوائلها .

٦٤٣ - قصور المناعة ( مناعة قاصرة )

immunoparesis

استجابة مناعية قاصرة حيال عامل معدٍ .

٦٤٤ - إمرض مناعى

immunopathogenesis

تغير مسار المرض أو تأثيره باستجابة  
مناعية خلوية أو مصلية أو تأثيره بنتائج  
الاستجابة المناعية مثل ترسب مواد ناتجة من  
تفاعل مناعى فى كيببات الكلية .

٦٤٥ - مُمرض مناعى

immunopathologic

أ - استعادة أو زيادة تفاعل مناعى  
قاصر .

ب - زيادة الاستجابة لمولدات المناعة عن  
طريق استخدام مادة أو عامل أو علاج معين .

٦٥٠ - مُعزز المناعة

immunopotentiator

عامل يحدث استجابة مناعية عامة مثل  
الطعوم .

٦٥١ - ترسيب مناعى

immunoprecipitation

ترسيب ناشئ عن التفاعل بين جسم مضاد  
ومادة مستضادة .

٦٥٢ - مكثّر مناعى

immunoproliferative

صفة لما يؤدى إلى تكثّر الخلايا اللمفاوية  
المنتجة للجلوبولينات المناعة .

٦٥٣ - وقاية مناعية

immunoprophylaxis

منع حدوث المرض باستخدام الطعوم أو

صفة لما يُحدث تغيرات مرضية عن طريق  
التفاعلات المناعية .

٦٤٦ / ١ - علم الأمراض المناعى

immunopathology

فرع من العلوم الطبية يعنى  
بالتفاعلات المناعية المرتبطة بالأمراض  
سواء كانت هذه التفاعلات مفيدة أو  
ضارة .

/ ٢ - الأوصاب المناعية

الظواهر الوظيفية والبنوية المرتبطة  
بالاستجابة المناعية للأمراض .

٦٤٧ - فسيولوجيا المناعة

immunophysiology

دراسة الظواهر الفسيولوجية المرتبطة  
بالعمليات المناعية .

٦٤٨ - القدرة المناعية

immunopotency

الإمكانات المناعية للأجسام المضادة فى  
تفاعلها مع جزيء مستضاد لبدء تكوينه  
جسماً مضاداً .

٦٤٩ - تعزيز المناعة

immunopotential

i . , fecal	* انحشار برازى	الأمصال العلاجية .
تجمع كتلة برازية صلبة فى المستقيم أو القولون السينى .		٦٥٤ - بروتين مناعى
impalbable	٦٥٨ - خفى الجسّ	immunoprotein
صفة لما يصعب تبينه باللمس .		( انظر : immunoglobulin ) .
impar	٦٥٩ - الفرد	impact
صفة للمنفرد ، ومن لاصنوله .		٦٥٥ - غرّز
		تشبيث باستخدام القوة .
impatency	٦٦٠ - إصحات	impacted
جعل الشيء مغلقاً وبلا تجويف .		٦٥٦ - منغرز
		مدفوع بقوة فى موضع مثل الضرس .
impatent	٦٦١ - مصمت	impaction
صفة لما ليست له فتحة ولا تجويف .		٦٥٧ - انغراز
		تشبيث شيء ما بقوة .
imperative	٦٦٢ - حتمى	i . , ceruminal
لازم ، ولا تتحكم فيه الإرادة .		* انحشار الصملاخ
		تراكم مادة الصملاخ فى قناة الأذن الخارجية .
imperception	٦٦٣ - عمه	i . , dental
عدم إدراك المعنى .		* انغراز سنى
		تشبيث السن فى سنخه بحيث يمتنع عن البزوغ إلى موضعه الطبيعى .
	٦٦٤ - مختوم - مسدود	
imperforate		

٦٧٠ - قريانى impetiginous

صفة لما له طبيعة القوباء .

٦٧١ - قوباء impetigo

التهاب جلدى ينتج عن العدوى بالمكورات السبحية والعنقودية ، حيث يحدث حويصلات متجمعة هشة ذوات رؤوس مدببة تحتوى على مادة صديدية تنتشر بسرعة وتنفجر محدثة تقرحات .

\* قوباء " بوكهارت "

i . , Bockhart's

التهاب سطحي فى بصيلات الشعر يسببه المكور العنقودى الذهبى ويحدث بثرات صديدية ويصيب فروة الرأس والأطراف بخاصة .

\* قوباء فقاعية i . , bullous

قوباء تصيب الرضع والأطفال والأماكن غزيرة العرق وتكون فقاقيع هشة تلتئم بتكوين تقرحات حلقية .

٦٧٢ - يغرس implant , to

يدخل مادة أو نسيج فى أحد تجاويف

صفة لما ليس له فتحة مثل ما يصيب الشرج خلقياً فى بعض الحالات .

٦٦٥ - انسداد - ختام

imperforation

حالة مرضية تختفى فيها الفتحة السوية مثل ما يحدث فى الشرج .

٦٦٦ - قهرى imperious

صفة للحركات أو التصرفات التى لا تخضع للإرادة .

٦٦٧ - كَتِيم impermeable

صفة لما لا يسمح بمرور شىء من خلاله .

٦٦٨ - منيع impervious

صفة لما لا يسمح بالاختراق .

٦٦٩ - تقويز impetiginization

حدوث إصابة جلدية نتيجة عدوى بالمكورات أو السبحيات فى جزء من الجلد سبق إصابته بمرض جلدى آخر .

الجسم أو أنسجته .

٦٧٣ - الغرس implant

مادة تدخل فى الجسم المطعم بها .

\* غرس سنى i . , dental

مادة بلاستيكية توضع فى عظم الفك  
لتدعيم تاج السن .

\* غرس بطانى رحمى

i " s , endometrial

قطع صغيرة من بطانة الرحم تنقل إلى  
الرحم أو المبيضين من بريتون الحوض .

\* غرس عظمى

i . , endo - osseous

سن اصطناعية تفرس فى الأسناخ العظمية  
للفك بحيث تبرز من خلال الغشاء المخاطى  
لتكون دعامة لتركيبات سنية .

\* غرس مغناطيسى

i . , magnetic

مادة معدنية ممغنطة توضع فى عظام  
الفك ، وتساعده على تثبيت الأسنان

الاصطناعية .

\* غرس تحت سمحاقى

i . , subperiosteal

نبيطة معدنية تُشكّل لتلائم شكل عظام  
الفك وتوضع على سطح العظمة تحت السمحاق  
لتثبيت الأسنان الاصطناعية .

٦٧٤ - غرس implantation

أ - التصاق العلقة فى جدار الرحم فى  
الأسبوع الأول من مراحل تكوين الجنين .

ب - غرس جزء من نسيج فى موضع آخر  
من الجسم كما يحدث فى زرع الجلد أو العصب  
أو أوتار العضلات .

ج - وضع مادة مشعة أو خاملة فى جسم  
حى .

\* غرس تحت جلدى i . , hypodermic

غرس عقار طبى تحت الجلد .

\* غرس العصب i . , nerve

عملية جراحية توضع فيها قطعة من عصب  
فى غمد عصب آخر .

\* غرس سمحاقى i . , periosteal

( انظر : impotence ) .

٦٨٠ - يُلْقَح - يُجْبَل

impregnate, to

يُحدث الحمل

٦٨١ - اللِّقْح - اللِّقْح

impregnation

عملية إخصاب الأنثى .

٦٨٢ / ١ - انطباع

impression

أثر ذهني يحدثه مؤثر خارجي .

٢ - بصمة - ختم

نسخة سلبية تمثل شيئاً ما .

٣ - انخساف

( انظر : depression )

\* انخساف قاعدى

i . , basilar = platybasia

= basilar invagination

عييب خلقى فى العظم العنقوى ، وأعلى

العمود الفقارى ، يبدو فيه هذا الجزء الأعلى

وكأنه دفع قاع الجمجمة إلى أعلى .

i . , cardiac \* البصمة القلبية

عملية جراحية يفرس فيها وتر عضلة فى  
سمحاق أحد العظام عند موضع انغراس وتر  
عضلة أصيبت بالشلل .

٦٧٥ - زرع الأسنان

implantodontics

فرع من طب الأسنان يختص بزرع لدائن  
مثلية لا يرفضها الجسم فى عظام الفك لدعم  
الأسنان الاصطناعية .

٦٧٦ - علم زرع الأسنان

implantology

مبحث علم الأسنان الذى يختص بعملية  
زرع الأسنان .

٦٧٧ - عَنَه

impotence

عجز يصيب الرجل فلا يقدر على الجماع .

٦٧٨ - معنون ( عتين )

impotent

صفة للرجل المصاب بالعنة .

٦٧٩ - عَنَه

impotency = impotence

مجموعة المصطلحات العلمية والفنية ( ٣٥ )

صفة لمن شارف الاحتلام .	بصمة يحدثها القلب على ما يجاوره من أعضاء مثل الكبد والرئة .
<p>٦٨٥ - اليفرع</p> <p>impuberism</p> <p>من شارف الاحتلام .</p>	<p>* بصمة الأسنان i . , dental</p> <p>بصمة لل فك والأسنان تُصنع من مادة لدنة وتمثل غالباً لأجزاء الفم .</p>
<p>٦٨٦ / ١ - دفعة</p> <p>impulse</p> <p>أ - قوة دافعة مفاجئة .</p> <p>ب - تصميم غلاب لأداء فعل ما .</p> <p>٢ - دفعة ( عصبية )</p> <p>كمية من الجهد الكهربى تنطلق من نهاية الأعصاب .</p>	<p>٦٨٣ - عقيم improcreant</p> <p>غير قادر على الإخصاب</p> <p>٦٨٤ - يافع impuberal</p>



# مصطلحات فى الجغرافيا\*

---

(\*) أعدتها لجنة الجغرافيا بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته التاسعة والخمسين ، بجلسته الخامسة بتاريخ ٢٦ من شوال سنة ١٤١٣ هـ الموافق ١٨ من أبريل ( نيسان ) سنة ١٩٩٣ م .

## أعد هذه المصطلحات لجنة الجغرافيا

---

مقرراً	* أ . د . سليمان حزين
خبيراً	* أ . د . محمد السيد غلاب
خبيراً	* أ . د . إبراهيم أحمد رزقانه
خبيراً	* أ . د . يوسف عبد المجيد فايد
محرفاً	* أ . محسن أحمد عبد الرحمن

## مصطلحات فى الجغرافيا

خسوف القمر بالنسبة لسكان الأرض.

planèze ٥ - إسفين لاهى

تداخل لاهى على شكل مثلث يندفع جانبياً داخل تكوينات سفح البركان ويضيق كلما صعد طرفه إلى أعلى نحو حافة الفوهة .

٦ - بلانينة ( م )

planina ( Serbo - croat )

ظاهرة تضاريسية على شكل حافات مستطيلة من الحجر الجيري وتكون سطوحها مستوية وتكثر فى مناطق الكارست فى شمال غرب البلقان .

planisphere ٧ - خريطة سماوية

خريطة تبين توزيع النجوم لأحد نصفي القبة السماوية .

planosol ٨ - تربة غسالية صلدة

تربة غسل سطوحها وأزيلت منه بعض المواد ثم أرسبت فيما تحت السطح وتكون فى العادة جامدة .

planation ١ - تسوية السطح

عملية تحات وإرساب تؤدي إلى نحت البارز من الأرض وإرسابه فى الغائر منها .  
( انظر كذلك مصطلح " شبه السهل " فى المعجم الجغرافى للمجمع ) .

penplain ٢ - سهل تحاتى

سهل يتكون بالنحت وكشط قمم الصخر بعوامل التعرية حتى يصبح سطح الأرض مستوياً .  
( انظر كذلك مصطلح " شبه السهل " فى المعجم الجغرافى للمجمع ) .

٣ - تكوين السهل التحاتى

penplanation, pediplanation, panplanation

الطريقة التى يتكون بها السهل التحاتى وتكون دائماً بواسطة التعرية .

٤ - مستوى الدائرة الكسوفية

plane of the ecliptic

المستوى الأفقى الذى يتصادف فيه وقوع مركز الشمس والأرض والقمر على خط مستقيم واحد فيحدث كسوف الشمس أو

٩ - قياس إنتاجية النبات

plant productivity, index of

درجة قدرة النبات على الإنتاج وتعتمد هذه الدرجة على العوامل المناخية خاصة الحرارة والمطر.

١٠ - مجسم السطح plastic relief

شكل يمثل فيه سطح الأرض مجسماً ويكون ذلك بطريقتين :

أ - عمل مجسم من الصلصال أو اللدائن أو الجبس أو الخشب يمثل تفاصيل السطح .

ب - رسم خريطة مظلمة بالتهشير الذي يبرز معالم السطح .

١١ - هضبة تكتونية (م)

tectonic plateau

مرتفع من الأرض مستوى السطح تكون بفعل الحركات التكتونية للأرض وقد أدت إلى ارتفاعه أو إلى انخفاض الأرض التي حوله .

١٢ - هضبة متخلفة

residual plateau

بقايا مرتفع من الأرض أتت عوامل التعرية على ما يحيط به . ومن أمثلته الليجنى وكمبرلاند بين سلاسل الأبلاش فى الولايات المتحدة الأمريكية .

١٣ - هضبة بينية

intermont plateau

مرتفع من الأرض مستوى السطح يقع بين سلاسل الجبال . ومن أمثلته هضبة الأناضول فى تركيا وهضبة إيران وهضبة التبت فى آسيا وهضبة كلورادو فى غربى الولايات المتحدة الأمريكية وهضبة بوليفيا فى أمريكا الجنوبية.

١٤ - هضبة بركانية

volcanic plateau

مرتفع من الأرض يتكون سطحه من اللابة الغطائية السميكة . ومن أمثلته هضبة ( الحبشة ) ( إثيوبيا ) وهضبة الدكن فى الهند.

١٥ - لابة غطائية

trap lava ( Deccan, Germ )

تكوينات من البازلت خرج صهيرها من جوف الأرض فى شقوق أو فوهات وانتشر على سطح الأرض فى غطاء شامل . ومن أمثلتها هضبة الحبشة .

( انظر كذلك مصطلح " لابة " فى المعجم الجغرافى للمجمع ) .

١٦ - حصاء الهضاب

plateau - gravel

غطاء رقيق من الحصى يغطى سطح هضبة وفى العادة تعرى الرياح ما بينها من الرمال .

١٧- ألواح تكتونية plate tectonics

بلاطات كبيرة مستوية السطح مستطيلة الشكل يفصل بعضها عن بعض خطوط انكسار وأخاديد محيطية وقد تعرف الجيولوجيون على ستة ألواح أرضية كبيرة هى :

أوراسيا وأمريكا وأفريقية وقاع المحيط الهادى وقاع المحيط الهندى والقارة القطبية الجنوبية إلى جانب عدد من الكتل الصغرى .

١٨ - رصيف platform

١- كتلة مستوية تتكون نتيجة لنحت الأمواج .

٢ - كتلة من الصخور القاعدية مستوية السطح قديمة التكوين مثل الرصيف الروسى .

١٩ - قانون " بلايفير " (م)

Playfair's law

قانون وضعه " بلايفير " ( فى القرن

العشرين) للمناطق ذات التركيب الصخرى المتجانس ويقضى القانون بما يأتى:

- ١ - أن يكون حجم الأنهار متناسباً مع حجم الأودية التى تحتويها .
- ٢ - أن تكون مقارن الأودية متساوية فى ارتفاعاتها .

٢٠ - منطقة شذوذ مناخى pleion

منطقة تشذ فيها أحوال المناخ شذوذاً واضحاً بالزيادة عن المعدل المألوف خاصة درجات الحرارة .

٢١ - ثوران بلىنى

plinian eruption

ثوران بركانى ينسب إلى أول من وصفه وهو " بلىنى " الكاتب الرومانى وقد حدث ذلك فى سنة ٧٩ ميلادية فى بركان فيزوف .

٢٢ - قشرة متصلبة

plinthite ( Duricrust)

انظر كذلك هذا المصطلح فى المعجم الجغرافى للمجمع .

٢٣ - خطأ خريطى مثبت

plottable error

أصغر ظاهرة يسمح حجمها بإثباتها على

الخريطة بحسب مقياسها .

انصهار ثم تصلبها بعد ذلك .

٢٤ - جلمود منزلق منعزل

ploughing block

كتلة صخرية منقولة لها طرف بارز وقاعدة غائرة يزداد توغلها فيما تحتها بتأثير الصقيع .

٢٨ - نفثة بركانية plume

انتفاخ بسيط فى قشرة الأرض ينتج عن اندفاع الصهيرات والغازات التى تخرج إلى السطح من المنطقة الواقعة بين نواة الأرض وقشرتها .

٢٥ - نثف الصخر plucking

عملية طرد الصخور الصغيرة من تحت النهر الجليدى بفعل تجمد المياه وازدياد حجمها فتضغط على قطع الصخر وتطردها إلى خارج المجرى الجليدى .

٢٩ - بركة شلالية plunge - pool

حفرة ينحطها الماء المتساقط بقوة عند قاعدة مسقط مائى .

٢٦ - وتد بركانى plug

عنق بركان قديم تصلبت فيه أعمدة اللابة ثم أزيلت من حولها التكوينات الهشة والرماد البركانى بفعل عوامل التعرية .

٣٠ - دور مطير pluvial ( phase)

قسم من أقسام العصر المطير فى الزمن الجيولوجى الرابع ( البلايستوسين ) وقد انقسم فى المناطق الصحراوية إلى أدوار مطيرة تتخللها فترات جافة .

( انظر كذلك مصطلح " عنق البركان فى المعجم الجغرافى للمجمع )

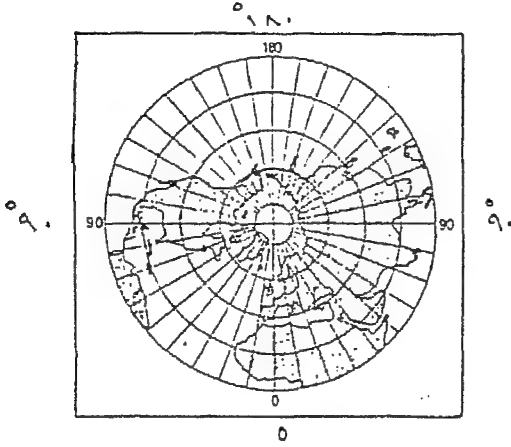
٣١ - فترة غير مطيرة inter - pluvial

مدة من الزمن امتازت بالجفاف لا سيما فى المناطق الصحراوية وتفصل بين دورين مطيرين

٢٧ - بركان لابى plug - volcano

كتلة بركانية تكونت بفعل تجمع اللابة الحامضية المندفعة من فتحة البركان فى حالة

هو خط الاستواء ، ويطلق على هذا المسقط  
أحياناً المسقط السمى .  
( انظر كذلك مصطلح " السمى " فى  
المعجم الجغرافى للمجمع )



٣٧ - مسقط سمى

zenithal projection

طريقة لرسم خريطة حول نقطة معينة على  
سطح الكرة الأرضية تعتبر مركزاً لها فإذا كانت  
هذه النقطة هى القطب تشع منها أنصاف دوائر  
هى خطوط الطول وتدور حولها دوائر تمثل  
خطوط العرض . ويحقق هذا المسقط تساوى  
المسافات على الخريطة .  
( انظر كذلك مصطلح " مسقط قطبى "  
فى المعجم الجغرافى للمجمع )

٣٢ - حاجز رسوبى

point - bar deposits

إرسابات محجوزة داخل منعطفات الأنهار  
عند تعرجها فينحت النهر من الجانب المقعر  
ويرسب على الجانب المحدب .

٣٣ - كتلة هوائية قطبية

polar air - mass

هواء ينشأ فى العروض ما بين ٤٠° و ٦٠°  
إما فوق المحيط ( قطبية بحرية ) أو فوق  
داخل القارات ( قطبية قارية ) .

٣٤ - جبهة قطبية

polar front

منطقة التقاء الهواء القطبى بالهواء  
المدارى .

٣٥ - اندفاع هوائى قطبى

polar outbreak

وصول هواء قطبى بارد فجأة من العروض  
العليا إلى العروض الدفيئة يؤدي إلى حدوث  
طقس بارد مصحوب برياح عنيفة .

٣٦ - مسقط قطبى

polar projection  
طريقة لرسم خريطة يكون مركزها القطب  
الشمالى أو الجنوبى ، وفى حالة اتخاذ القطب  
الشمالى مركزاً للخريطة يكون محيط الخريطة

فى وسط كل مخروط خط طول أساسى .

٤٢ - دورات التعرية المتعددة

polycyclic ( multicyclic )

مصطلح يستخدم فى الدراسات

الجيومورفولوجية للتعبير عن تعرض منطقة  
ما لعدد من دورات التعرية .

٤٣ - متعدد الأصول polygenetic

دراسة بعض الظواهر الجغرافية التى يرجع  
تكوينها إلى عوامل متعددة ومتعاقبة أو  
متداخلة . ومن أمثلتها بعض الجبال التى  
يدخل فى تكوينها تأثير الطى والانكسار  
والبركنة وعوامل التعرية ، ويستخدم هذا  
المصطلح أيضاً لأنواع التربة والظواهر  
الجيومورفولوجية .

٤٤ - تربة مفروزة polygon, soil

تربة تكونت عند حافات المناطق الجليدية  
حيث يجلب الجليد الرواسب مختلطة وعند  
ذوبان المياه المتجمدة التى تحتفظ بها الرواسب  
تجبرى هذه المياه فتفرز الرواسب حيث ترسب

٣٨ - دوامة شبه قطبية polar vortex

حالة تصاحب المنخفض الجوى فى المناطق  
دون القطبية وتزداد حدتها فى فصل الشتاء .  
وتسود فوق جزيرة ايسلندة بالمحيط الأطلنطى  
وفوق الجزر الألوشية فى شمال المحيط الهادى .

٣٩ - خسف كارستى ( ذوبانى )

polje ( serbo - croat )

منخفض فى سطح الأرض ينتج عن إذابة  
الماء للحجر الجيري وتسود هذه الظاهرة فى  
مناطق الكارست فى شمال غرب البلقان وفى  
بعض أجزاء من شمال هضبة نجد .

٤٠ - تحليل الطلع الحفرى ( حبوب اللقاح )

pollen analysis

دراسة حبوب اللقاح الحفرية لمعرفة أنواع  
الأشجار التى خلفتها بما يلتقى الضوء على نوع  
المناخ القديم السائد إن ذاك .

( انظر مصطلح " علم الطلع الحفرى " فى

المعجم الجغرافى للمجمع )

٤١ - مسقط متعدد المخاريط

polyconic projection

طريقة فى عمل الخرائط بتقسيم الأرض  
إلى قطاعات مخروطية متجاورة بحيث يكون



٤٨ - سرداب عمودى

ponor ( Serbo - Croat )

بئر أو فتحة طبيعية رأسية فى مناطق الحجر الجيرى تصل بين السطح الخارجى وكهوف تكونت تحت الأرض وقد تجرى فيها المياه من السطح إلى الباطن بصورة دائمة أو متقطعة .

٤٩ - تغضن قاع المجرى

pool and riffle

ظهور تموجات فى قاع مجرى النهر لا سيما عند ثنياته بحيث توجد انخفاضات رملية عرضية متوازية تفصل بينها ارتفاعات خفيفة من الحصباء التى أخلاها جريان الماء من رمالها .

٥٠ - الضغط الجوفى لماء التربة

pore water pressure

ضغط الماء جانبياً عند تغلغله بين مسام الصخور وفتاتها وقد تتسبب هذه الظاهرة فى حدوث انهيارات داخل التربة وتحت أساسات المباني عندما تنزح هذه المياه من التربة أو تتسرب منها .

المواد الغليظة أولاً ثم ترسب الرمال الخشنة ثم تنقل المواد الناعمة إلى أطراف التربة ، وهذه الظاهرة تختص بها المناطق الجليدية ولكنها حدثت أيضاً على هوامش أفرع الدلتا المصرية حيث كانت مياه الفيضان تخرج عن المجرى مثل فرع دمياط وفرع رشيد فتنتقل الرواسب مفروزة .

٤٥ - كارست الأقاليم الرطبة

polygonal karst

نوع من تكوينات الكارست تختص به المناطق الرطبة وينتج عنه ظاهرات سطح متنوعة .

٤٦ - مسقط متعدد السطوح

polyhedric projection

طريقة لرسم الخرائط الطبوغرافية كبيرة المقياس ، وفى هذه الخرائط تتساوى المسافات على خط الطول الرئيسى .

٤٧ - بوننتة (م)

رياح محلية تهب على السواحل الغربية لجزيرة كورسيكا وساحل فرنسا على البحر المتوسط وهى غالباً باردة وجافة .

٥٥ - معالم السطح السالبة  
negative landforms  
أجزاء سطح الأرض المنخفضة بالنسبة لما  
حولها أو بالنسبة لمستوى سطح البحر.

٥٦ - تغير مستوى سطح البحر  
positive or negative movement  
of sea - level  
التغير في العلاقة بين مستوى الماء  
واليابس وينتج عنه إما ارتفاع في مستوى  
سطح الماء أو انخفاض فيه ، ويسمى التغير  
من النوع الأول تغيراً موجباً ، والتغير من  
النوع الثاني تغيراً سالباً .

٥٧ - ما بعد الجليدى post - glacia  
مرحلة تلى نهاية العصر الجليدى مباشرة .  
يقدر مداها الزمنى بما يتراوح بين ١٥ , ٠٠٠  
سنة ق . م و ٨٠٠٠ سنة ق . م بحسب تراجع  
حافة الغطاء الجليدى فى مختلف البلدان .

٥٨ - دارة pot (E.) cirque (F.)  
تعبير يطلق على منطقة مقورة فى حافة  
الجبل يكونها الجليد فى السفوح المواجهة  
للشمال فى العروض العليا ، أما فى العروض  
الأخرى فتكونها عوامل التعرية .

٥١ - مسامية porosity  
خاصية الصخر إذا كان واسع المسام  
خشن النسيج مثل الرمال والحصى والحجر  
الرملى والذماليك والحجر الجيري الحبيبي .

٥٢ - السماق ( الأميراطورى )  
porphyry  
نوع من الصخر الجرانيتى الأحمر القانى  
بلوراته دقيقة ولكنها واضحة وينسب إلى جبل  
السماق بالصحراء الشرقية .  
( انظر مصطلح " صخر الفرفير " فى  
المعجم الجغرافى للمجمع ) وكذلك مصطلح  
" صخر بورفيرى " فى معجم الجيولوجيا  
للمجمع ) .

٥٣ - شذوذ حرارى موجب  
positive anomaly, of  
temperature  
حالة يكون فيها متوسط درجة الحرارة فى  
إحدى محطات الرصد أعلى منه فى باقى  
المحطات على خط العرض نفسه .

٥٤ - معالم السطح الموجبة  
positive landforms  
أجزاء سطح الأرض المرتفعة بصورة ظاهرة  
عما حولها وفوق مستوى سطح البحر .

<p>٦٢ - طاقة التبخر والنتح potential evapotranspiration الطاقة التى تسبب تبخر المياه من التربة أو نتحه من النبات وقد وضع " ثورنثويت " سنة ١٩٤٨ ، سنة ١٩٥٥ قواعد لقياسها .</p>	<p>( انظر كذلك مصطلح " دارة الجليد " فى المعجم الجغرافى للمجمع ) .</p> <p>٥٩ - علم الأنهار potamology الدراسة التى تختص بتكوين الأنهار وطبيعتها وأشكالها .</p>
<p>٦٣ - طاقة عدم الاستقرار potential instability ( of an air - mass ) طاقة تؤدى إلى ارتفاع كتلة هوائية عندما يعترضها حاجز جبلى أو تواجهها كتلة هواء بارد فتضطر للارتفاع .</p>	<p>٦٠ - بلانكتون (م) الماء العذب potamoplankton كائنات عضوية دقيقة ( نباتية أو حيوانية) توجد فى المياه العذبة كالأنهار والترع ونحوها .</p> <p>( انظر كذلك : مصطلح " عوالق " فى المعجم الجغرافى للمجمع ) .</p>
<p>٦٤ - ثلج دقيقى powder snow ثلج جاف دقيق البلورات كالمسحوق يتجمع تحت ظروف الحرارة المنخفضة ويقاس على أساس أن كل ٧٥٠ مم منه تساوى ٢٥ مم من المطر .</p>	<p>٦١ - طاقة الوضع potential energy الطاقة التى تختزن فى الماء فى وضعه بسبب الحركة كما يكون فى حالة الأمواج والأنهار ، ويلاحظ فى حالة النهر أن طاقته الكامنة تنطلق عند هبوطه بالجريان من أعلى إلى أسفل وتصبح طاقة حرة .</p> <p>( انظر كذلك : مصطلح " طاقة الوضع " فى معجم الفيزيكا للمجمع ) .</p>
<p>٦٥ - تربة السهوب prairie soil تربة شبيهة بالتربة السوداء ( تشرنوزم ) تنتج عن تحلل أعشاب مناطق السهوب ( البرارى ) وهى فى الغالب دكناء اللون .</p>	

٧٠- فاعلية المطر ( التساقط )

precipitation - efficiency

( effectiveness )

مقياس وضعه " ثورنثويت " سنة ١٩٤٨  
لتحديد الأثر الفعلى للتساقط بالنسبة للنبات.

٧١- كفاءة درجة الحرارة

temperature effeciency

مقياس وضعه " ثورنثويت " سنة ١٩٤٨  
لتقسيم أغطاء المناخ إلى أقاليم حرارية بإدخال  
درجات الحرارة فى معادلة حسابية .

٧٢- نقطة ذوبان الجليد

pressure melting point

درجة الحرارة التى يبدأ عندها الجليد فى  
الذوبان وتكون عادة صفراً مئوياً على السطح  
الخارجى للجليد وتكون تحت الصفر قليلاً فى  
الأجزاء الواقعة تحت ضغط النهر الجليدى .

٧٣- نُفاثة الضغط الصخرى

pressure release

قوة الانتشار الخارجى للصخر عند أطرافه  
نتيجة لتناقص الضغط عليه وذلك بسبب فعل  
التعرية أو ذوبان الجليد .

٦٦ - تبيكير الاعتدالين

precession of the equinoxes

تقدم موعد حلول الاعتدالين نتيجة لتحول  
خفيف فى ميل محور الأرض بسبب الجاذبية  
بين الشمس والأرض وبين الأرض والقمر وتتم  
دورة هذا التحول فى محور الأرض مرة كل  
٢٦,٠٠٠ سنة .

٦٧ - واجهة حادة precipice

حائط جبلى قائم يكون عادة رائع المنظر  
ويكاد يستحيل تسلقه أو النزول منه .

٦٨ - صخر النقع precipitate

الصخر الذى يتكون من تجمع سائل يحتوى  
أصلاح الكالسيوم والمغنسيوم المذابة التى لا  
تلبث أن تجف وتتماسك .

٦٩ - يوم تساقط

precipitation day

اليوم الذى يمتاز بحدوث تكاثف على هيئة  
مطر أو ثلج أو برد أو ندى يتجمع عنه ما  
يعادل ٢٥ . من المليمتر .

( انظر كذلك مصطلح " شبه السهل " فى المعجم الجغرافى للمجمع ) .

٧٨- الرياح السائدة dominant wind  
الرياح التى تتغلب على غيرها من نظم الرياح فى المنطقة وقت هبها .

٧٩- الزمن الجيولوجى الأول primary  
مصطلح كان يطلق فى أوائل القرن التاسع عشر على الفترة السابقة للكمبرى ثم أصبح يطلق على زمن الحياة القديمة .  
( انظر كذلك مصطلح : " الحقبة الأول " فى معجم الجيولوجيا للمجمع ) .

٨٠ - الموجة الأولية للزلازل

primary wave  
حركة ضغط فى القشرة الأرضية تنتج عنها موجة أرضية تصاحب الزلازل ، وهى شبيهة بالموجات الصوتية المتراكبة .  
( انظر كذلك مصطلحات " زلازل " و " سيال " و " سيما " فى المعجم الجغرافى للمجمع ) .

٨١ - خط الطول الرئيسى

principal meridian  
خط الطول الذى يتوسط شبكة إحداثيات على الخريطة .

٧٤- نظام الضغط الجوى

pressure system

أحوال الضغط الجوى مثل الضغط المرتفع (ضد إعصار) أو الضغط المنخفض (إعصار).

٧٥- مرياح ( دوارة الرياح )

pressure tube anemometer

جهاز يسجل سرعة الرياح واتجاهها .

( انظر كذلك مصطلح " مقياس الريح " فى المعجم الجغرافى للمجمع ) .

٧٦ - السطح الأولى

primarrumpf (Germ . )

سطح القشرة الأرضية قبل أن يتأثر بعوامل التعرية ويكون عادة مستوياً أو على شكل قبة وقد وضع هذا المصطلح " بنك " ( penck ) فى أوائل القرن الحالى .

٧٧- سطح تحاتى

endrumpf ( Germ . )

سطح القشرة الأرضية بعد أن تكون قد سوتت عوامل التعرية.

( انظر كذلك مصطلح " خط الزوال " فى المعجم الجغرافى للمجمع ) .

٨٢- أرض قفر prisere

بيئة طبيعية قاحلة لا ينمو فيها نبات وذلك بسبب شدة الجفاف أو زيادة الملوحة أو طغيان الكثبان الرملية.

٨٣- عناصر العملية

process elements

مصطلح يستخدم فى دراسة نماذج الجغرافيا الطبيعية ، ومن أمثلة ذلك دراسة تكوين الشواطىء البحرية من حيث الارتفاع والأمواج.

٨٤- معدل تناقص درجة الحرارة

lapse - rate

المعدل الذى تتناقص به درجة حرارة الهواء بالارتفاع .

( انظر كذلك مصطلح " معدل التفاوت "

فى المعجم الجغرافى للمجمع ) .

٨٥ - قطاع التوازن ( للنهر أو الشاطىء )

profile of equilibrium

( for river or shore )

قطاع يمثل النهر عندما يصل إلى مرحلة

الاستقرار فى النحت أو الإرساب ويطلق أيضاً على الشواطىء البحرية عند استقرار حالتها ويلاحظ أن هذا الاستقرار مؤقت لأنه يتغير بتغير مستوى الانصباب .

٨٦ - بحيرة جليدية متخلفة

preglacial lake

بحيرة تتجمع فيها المياه المتخلفة عن ذوبان الجليد وتحدث إما بتجمع المياه بين طرف الجليد والحافة المرتفعة وإما بتقاطع الركامات الجليدية التى تحصر بحيرات فيما بينها .

٨٧- تراكم شاطئى progradation

تراكم الرواسب الفيضية بفعل الأنهار التى تدفع رواسبها داخل بحر هادى .

٨٨- جانبية موجلة للموجة

progressive profile

موجة تتوغل فى مصب نهري طويل أو تنحسر عنه بفعل المد والجزر أو بفعل الرياح.

٨٩- مقطع مجسم

projected profile

مقطع يمثل مظهر السطح العام لمنطقة ما

( انظر كذلك مصطلح دماليك (رصيد )  
فى المعجم الجغرافى للمجمع ) .

٩٥- مقياس رطوبة ( سيكرومتر )

psychrometer

جهاز قياس الرطوبة فى الجو ويتكون من  
ترمومترين أحدهما جاف والآخر مبلل ،  
وتستخدم قياسات هذا الجهاز فى معرفة  
الرطوبة النسبية .

pumice

٩٦ - زبد الصهير

تكوين يطفو على سطح اللابة المنصهرة ثم  
يبعد ويتصلب مكوناً صخوراً اسفنجياً يعرف  
باسم حجر الخفاف ، وتدفعه الرياح على سطح  
الماء إذا كان البركان بحرياً .

puna

٩٧ - بونا

مصطلح يطلق فى أمريكا الجنوبية  
(بوليفيا خاصة ) على الهضاب البينية بين  
سلاسل كورديليرا بالأنديز ، كما يطلق على  
النباتات الفقيرة والحشائش التى تغطى تلك  
الهضاب ويطلق أيضاً على إقليم فى بوليفيا .

ويتألف من عدد من المقاطع تسقط على  
مستوى .

٩٠- حطام الحافة الجبلية

protalus rampart

مفتحات صخرية حادة الزوايا تتجمع عند  
حضيض الجبل .

٩١- طلائع الحياة القديمة ( بروتوزوى ) (م)

Protozoic

مصطلح كان يطلق على أوائل زمن الحياة  
القديمة (الباليوزوى) أى على عصور الكمبرى  
والأردوفيشى والسيلورى .

٩٢ - مصادر الصخور الروسوية

provenance

مصطلح يستخدم بصفة خاصة للدلالة على  
الأصل الذى تأتى منه بعض التكوينات .

٩٣ - حجر رملى متماسك psammite

حجر رملى تماسكت حبيباته بمادة لاصقة .

٩٤- سيفيت (م) psephite

تكوينات من صخور مجمعة ومتماسكة  
وتكون أجزاؤها عادة مستديرة الشكل .

- ١٠٣ - بيروكسينات  
pyroxene minerals  
معادن بركانية سيليكية تشمل الجاد  
والأوجيت ومركبات سيليكية أخرى .  
( انظر كذلك مصطلح بيروكسينات فى  
المعجم الجيولوجى للمجمع ) .
- ١٠٤ - مستطيلات مساحية  
quadrangle  
أقسام مستطيلة الشكل أو مربعة تحدها  
خطوط الطول والعرض وتستخدم فى إعداد  
شبكات الخرائط .
- ١٠٥ - سدس المساحة  
sextant (quadrant)  
جهاز يستخدم فى قياس الزوايا  
والارتفاعات للمنشآت البعيدة ويكون على  
شكل ربع دائرة مقسم محيطها إلى درجات  
تواجه زاوية قائمة .
- ١٠٦ - وحدة مساحية  
quadrat  
مساحة معينة تختار لأخذ عينات نباتية  
من السطح وتتراوح بين متر مربع واحد بالنسبة  
للحشائش وأكثر من ذلك بالنسبة لبعض  
النباتات الأخرى .

- ٩٨ - الركامات المدفوعة  
push - moraine  
أكوام من الرمل والحصى تدفعها الغطاءات  
الجليدية عند تقدمها .
- ٩٩ - قمة هرمية  
pyramid (al) peak  
قمة من قمم الجبال ذات رأس مدبب وتوجد  
عادة فى الجبال التى تعرضت لفعل الجليد .
- ١٠٠ - بيريت  
pyrite  
أحد خامات الحديد وتكثر به نسبة الكبريت  
ولونه أصفر براق ، ويستغل عادة فى  
استخراج بعض أنواع الكبريت .
- ١٠١ - مفتتات بركانية مجمعة  
pyroclast  
تكوينات بركانية مختلطة من قطع اللابة  
المكسرة والرماد البركانى وهى تتجمع وتتصلب  
على منحدرات البراكين وعند قاعدتها .
- ١٠٢ - بيروميتر  
pyrometer  
جهاز يستخدم لقياس درجة حرارة اللابة  
المنصهرة .



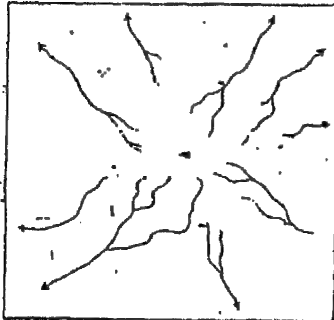
١١١ - شبه التوازن  
quasi - equilibrium

حالة من التوازن الظاهرى فى مجرى النهر  
تكون عرضه للتغيرات .

١١٢ - متصرف مائى  
race  
موضع ضيق تنصرف المياه فيه بسرعة إما  
نحو شاطئ البحر وإما فى مجرى نهر .

١١٣ - علم الطقس الرادارى  
radar meteorology  
علم استخدام الرادار فى قياس الظواهرات  
الجوية كالرياح والسحب .

١١٤ - نمط التصريف الإشعاعى  
radial drainage  
أحد أنماط تصريف الجداول المائية وتكون  
فيه قمة الارتفاع فى الوسط وتنحدر منها  
الجداول فى كل الاتجاهات  
( انظر الشكل )



١٠٧ - التربيع ( القمرى )  
quadrature  
وضع يظهر به القمر مرتين فى الشهر ، فى  
نهاية الأسبوع الأول ونهاية الأسبوع الثالث من  
الشهر القمرى . ولهذا الوضع تأثيره المتوسط  
على المد والجزر .

١٠٨ - منقع رخو  
quagmire  
بقعة صغيرة من الأرض مشبعة بالماء  
وتغطى سطحها النباتات بكثافة بحيث إذا سار  
عليها إنسان أو حيوان تنضغط تحت أقدامه .  
( انظر كذلك مصطلح " منيض اسفنجى " )  
فى المعجم الجغرافى للمجمع )

١٠٩ - المنهج الكمى ( التكمية )  
quantification  
طريقة لاستخدام الأرقام إحصائياً فى  
الدلالة على قيم كمية تفيد فى الدراسات  
الطبيعية والبشرية.

١١٠ - محجر  
quarry  
مكان تقطع منه الأحجار الصلدة أو الرمال  
أو الزلط والحصاء من سطح مكشوف .

١١٥ - الإشعاع radiation

انبعاث الطاقة وانتشارها على هيئة موجات كهرومغناطيسية أو صوتية أو جسيمية .

١١٦ - ضباب الإشعاع radiation fog

نوع من الضباب يتكون عندما تشع الأرض حرارتها فتبرد ومن ثم تبرد الهواء الملامس لسطحها فيحدث به تكاثف على هيئة ضباب.

١١٧ - اضمحلال إشعاعى

radioactive decay

تضاؤل الإشعاع بسبب التحول التلقائى لبعض العناصر نتيجة انبعاث جسيم أو فوتون من نواتها ، فمثلا تتحول ذرات اليورانيوم من ٢٣٨ إلى الرصاص ٢٠٦ . وقد استخدمت هذه الطريقة من الدراسة فى تقدير عمر التكوينات الصخرية مثل تلك التى تحتوى على الرصاص .

( انظر مصطلحى " اضمحلال إشعاعى " ، " تفتت إشعاعى " فى معجم الفيزيكا الحديثة للمعجم ) .

١١٨ - التأريخ بالكربون المشع

radiocarbon dating

تحديد عمر التكوينات العضوية عن طريق

تحليل ما تحتويه من كربون مشع يعرف باسم كربون ١٤ ، وقد استخدمه " ليبى " سنة ١٩٤٧ وهذا الكربون قد تَكُون فى الطبقات العليا من الغلاف الغازى حيث اكتسب صفة الإشعاع ثم هبط إلى سطح الأرض ودخل فى تكوين النباتات لا سيما الشجرية منها وذلك بالتمثيل الضوئى كما تسرب أيضاً إلى الكائنات الحيوانية ، وبعد موت النباتات أو الكائنات الحيوانية تبدأ فى فقدان ما تحتويه من الكربون المشع بمعدل ثابت يمكن قياسه وبذلك نستطيع أن نحدد التاريخ الذى عاش فيه ذلك النبات أو الحيوان بدقة نسبية ( فى حدود ٣٠.٠٠٠ سنة قسـد تصل إلى ٧٠.٠٠٠ ) .

( انظر كذلك مصطلح تأريخ النمو الشجرى dendrochronology فى المعجم الجغرافى للمعجم وهو يبين طريقة أخرى لتأريخ النمو الشجرى الأقل قدماً .

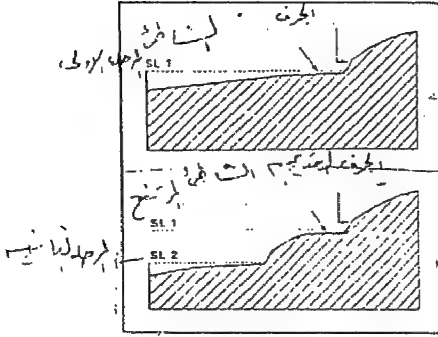
١١٩ - جهاز راديو سوند

radiosonde ( Fr.)

جهاز تحمله بالونة هيدروجين إلى طبقات الجو العليا حيث يسجل عناصر الطقس ويرسلها إلى محطة أرضية .

من ارتفاعه على المستويات القديمة لسطح البحر.

( انظر الرسم )



١٢٥ - منقع مرتفع raised bog

منطقة قديمة تجمعت فيها تكوينات النباتات المتحللة الكثيفة والسميكة وتوجد عادة على ارتفاع بالنسبة لما حولها ، كما توجد عند حافة الغطاءات الجليدية السابقة فى إنجلترا وأيرلندا .

١٢٦ - عينة عشوائية

random sample

عينة تختار دون قيود لدراسة المناطق الواسعة التى تزدهم فيها البيانات الإحصائية ويكفى فيها بأخذ عينة تدرس بالتفصيل ويقاس عليها .

١٢٧ - سلسلة جبلية

range of mountains

١٢٠ - يوم مطر rain - day

فترة مقدارها ٢٤ ساعة تبدأ من التاسعة صباحاً ويسقط فيها مالا يقل عن ٠.٢٥ ملليمتر من المطر .

١٢١ - معامل المطر rain factor

مؤشر يعبر عن العلاقة بين كمية التساقط وبين درجة الحرارة ليعين مدى فاعلية المطر ، ويستخدم فى تحديد الأقاليم المناخية وقد عبر عنه عدد من علماء المناخ بمعادلات مختلفة .

١٢٢ - غابة استوائية rain forest

منطقة كثيفة الأشجار تنمو أشجارها فى ظروف الحرارة الشديدة والمطر الغزير وهى توجد بصفة خاصة فى حوض الأمازون وحوض الكونغو وجزيرة بورنيو وغينيا الجديدة .

١٢٣ - جرف مطرى rain wash

حركة التكوينات السطحية غير المتماسكة وتحدث بفعل جريان مياه الأمطار الغزيرة خاصة فى الأقاليم شبه الجافة حيث يقل الغطاء النباتى الذى من شأنه أن يحمى التربة .

١٢٤ - شاطئ مرتفع raised beach

جزء من ساحل البحر انحسرت عنه المياه وتركت مرتفعاً عن سطح البحر وقد يكون سطحه مغطى بالحصى أو بالرمال ، ويستدل

<p>١٣٢ - نخيل الرتان rattan</p> <p>نوع من النخيل المتسلق يوجد فى أندونيسيا له جذع شوكى وتصنع منه الحبال والشباك والسلال .</p>	<p>امتداد من المرتفعات الجبلية على هيئة متصلة .</p> <p>١٢٨ - مدى حرارى</p>
<p>١٣٣ - مسيل صغير ravine</p> <p>مجرى صغير من الماء ضيق ومنحدر الجوانب .</p>	<p>range of temperature</p> <p>الفرق بين درجة الحرارة العظمى ودرجة الحرارة الصغرى فى مكان ما .</p>
<p>١٣٤ - مسبار رادارى للرياح rawinsonde</p> <p>جهاز يقيس حالة الرياح ويسجلها فى طبقات الجو العليا وذلك باستخدام الرادار .</p>	<p>١٢٩ - مرعى خاص ranch</p> <p>منطقة مفتوحة تستغل لرعى القطعان، ويستخدم هذا المصطلح فى الولايات المتحدة الأمريكية بالذات .</p>
<p>١٣٥ - علم الخرائط ( كارتوجرافيا ) ( م ) cartography</p> <p>علم يدرس إنشاء الخرائط وقراءتها وتفسير ظواهرها .</p>	<p>١٣٠ - رتبة rank</p> <p>تصنيف لبعض الظواهر الجغرافية كالأنهار وروافدها والمدن وذلك من حيث حجمها كما تطبق أيضا على السلع المتداولة من حيث جودتها كالفحم والقطن .</p>
<p>١٣٦ - مخطط شعاعى ray diagram</p> <p>نوع من التمثيل الكارتوجرافى لتوضيح ظواهر تشع من نقطة معينة .</p>	<p>١٣١ - منحني معدل التصريف ( النهرى ) rating curve</p> <p>رسم بيانى يبين معدل تصرف المياه من نهر ما .</p>

## مصطلحات فى الجغرافيا

المنطقة التى تنصرف مياهها إلى حوض  
يتجمع فيه الماء لينبثق على هيئة نبع أو بئر  
ارتوازية .

١٤٢ - تخريط استطلاعى

reconnaissance mapping

رسم سريع لأحدى المناطق بهدف استطلاع  
معالمها العامة .

١٤٣ - نط الصرف المتعامد

rectangular drainage

انصراف الروافد والتقاؤها بعضها ببعض  
على شكل زوايا شبه قائمة .

١٤٤ - طية مستلقية

recumbent fold

شكل من أشكال التواء طبقات القشرة  
وفيه تندفع الطية لتستلقى على جانبيها فرق  
السطح المجاور .

١٤٥ - تربة حمراء red earth

نوع من التربة المدارية أحمر اللون يتكون  
تحت ظروف المطر الغزير والحرارة الشديدة .

( قارن كذلك مصطلح "لاتريت" فى المعجم  
الجغرافى للمجمع )

١٣٧ - مرحلة من المسار reach

جزء من مجرى النهر بين انحناءين  
وتستخدم أيضا بالنسبة للطرق .

١٣٨ - العصر الجيولوجى الحديث

recent ( age )

المرحلة الزمنية الأخيرة فى السجل  
الجيولوجى للأرض ويقدرها البعض بنحو  
عشرة آلاف سنة .

١٣٩ - فجوة حافية تراجعية

recession col

فتحة على جانب أحد الأودية أظهرها تراجع  
الحافة بفعل النحت التراجعى وتنفذ منها الرياح  
بشدة .

١٤٠ - ركام تراجعى

recessional moraine

الركام الذى خلفه الجليد عند ذوبانه  
وتراجعته وقد تكرر وجوده على هيئة سلاسل  
متوازية أرسبت كل منها عند كل وقفة من  
وقفات الجليد المتراجع .

١٤١ - نطاق تجمع المياه

recharge area

وقد تتكرر على الشاطئ ، كما قد يحدث بين المرتفعات فى اليابس .

١٥٠ - شبكة مربعات مرجعية

reference net

خريطة مقسمة إلى مربعات ترقم بأرقام متتابعة أو تحدد بأرقام عددية فى جانبها الأفقى وبحروف الفبائية فى جانبها الرأسى . وتستخدم فى خرائط الطقس أو الخرائط الطبيعية أو خرائط المدن التفصيلية أو غيرها .

١٥١ - موجة مرتدة

refraction wave

حركة الموجة على الشاطئ حيث تندفع مياهها السطحية إلى البر ثم ترتد بعد انكسارها نحو البحر تحت سطح الماء .

١٥٢ - تحول صخرى واسع النطاق

regional metamorphism

عملية تحول الصخور على نطاق إقليمى تحت تأثير الضغط والحرارة الناتجة عن حركة قشرة الأرض والنشاط البركانى ويشمل هذا التحول بنية الصخر وطبيعته .

١٤٦ - حاجز ( مرجانى )

reef ( coral )

حاجز صخرى فى البحر قرب سطح الماء ، ومن أمثلته الحواجز المرجانية على شواطئ البحر الأحمر حيث كانت تنمو كائنات المرجان حين يتغلغل ضوء الشمس خلال مياه البحر الصافية . ويحدث أحيانا أن تسقى الرياح الرمال فوق حواجز المرجان فتغطيها .

١٤٧ - سطح مرجانى reef - flat

حافة حاجز مرجانى فتنتها الأمواج وأرسبت فوقها الرمال التى جلبتها الرياح ونبتت على سطحه بعض النباتات ومن أشهرها نخيل الزيت فى المناطق الاستوائية .

١٤٨ - حلقة ( جزيرة ) مرجانية

reef - knoll

تكوين مرجانى مستدير الشكل نشأ فوق قمة بركان مغمور فى المحيط ثم انحسر عنه البحر وتعرض للتعرية وقد يوجد فى وسطه مسطح مائى .

١٤٩ - فلجة شاطئية re - entrant

فتحة شاطئية مستطيلة تتوغل فيها المياه

التاريخ فى مصر ( وكان أول من استخدمها العالم الأثرى الانجليزى " فلندرييتى " فى أوائل القرن العشرين )

١٥٦ - التاريخ النسبى للصخور

relative age of rocks

تحديد عمر الطبقات بالنسبة لبعضها إلى البعض بحيث تكون الطبقة العليا أحدث من الطبقة التى تقع أسفلها ما لم يحدث اضطراب فى القشرة .

١٥٧ - الارتفاعات النسبية للتضاريس

relative relief

علاقة الارتفاعات بعضها ببعض فى الإقليم الواحد ، وتستخدم هذه الطريقة فى دراسة المدرجات النهرية فيحسب ارتفاع كل درجة بالنسبة لارتفاع السهل الفيضى المجاور وليس بالنسبة لسطح البحر .

١٥٨ - فترة اضطراب التوازن ( الاسترخاء )

relaxation time

المدة التى تتوقف خلالها عملية التوازن ( مؤقتاً ) فى ميل السطح بسبب حدوث

١٥٣ - تربة غطائية regosol

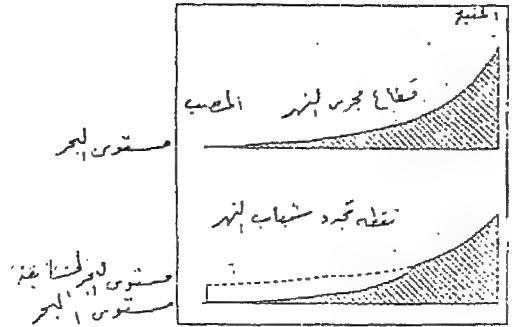
تربة لا نطاقسية تتكون من الطين أو الرمال .

( قارن كذلك مصطلح تربة حجرية فى هذا المعجم ) .

١٥٤ - نقطة تجدد شباب النهر

rejuvenation head (knickpoint)

المكان الذى يبدأ عنده النحت التراجعى نتيجة لانخفاض مستوى مصب النهر .  
( انظر الشكل )



١٥٥ - التاريخ التتابعى

sequence dating

تحديد عمر الطبقات الأثرية بالنسبة لتتابعها الزمنى . وقد استخدمت هذه الطريقة لتحديد عمر الطبقات الأثرية لعصر ما قبل

<p>١٦٢ - وديم متبق residual debris ( deposit ) فتات الصخر الذى يتبقى فى موقعه الأصلى بعد أن تنقل بعضه عوامل التعرية . ( انظر كذلك مصطلح " فتات الصخر " فى هذا المعجم ) .</p>	<p>اضطرابات ثم تعود الحالة إلى التوازن بالتدريج بشغل عوامل التحت والإرساب ويحدث هذا بصفة خاصة فى المجارى النهرية . ١٥٩ - التضاريس البالية relict landform سطح الأرض الذى أبلته عوامل التعرية فى عصور سابقة .</p>
<p>١٦٣ - صخر صلد resistant rock الصخر شديد الصلابة يقاوم التعرية بسبب تماسكه وانعدام التشقق فيه .</p>	<p>( انظر كذلك مصطلح " علم فرد " فى المعجم الجغرافى للمعجم ) . ١٦٠ - المطر التضاريسى relief rainfall</p>
<p>١٦٤ - حُسن إدارة الموارد resource management الإدارة الجيدة للموارد الطبيعية والحضارية بحيث تؤدى إلى أفضل النتائج بالنسبة للبيئة والاستغلال البشرى .</p>	<p>الأمطار التى تسقط نتيجة لاعتراض أشكال السطح المرتفعة للرياح المحملة ببخار الماء . ١٦١ - صرف لاحق resequent drainage</p>
<p>١٦٥ - العناصر المسئولة response elements مجموع العوامل المسئولة عن تشكيل الظاهرة الجغرافية .</p>	<p>انصراف مياه النهر على سطح سبق أن سوته عوامل التعرية وأعطت سطحاً مخالفاً لميل الطبقات الأرضية . ( انظر كذلك مصطلحات " نهر تال " و مصطلح " صرف تابع " فى المعجم الجغرافى للمعجم ) .</p>



# مصطلحات فى علم النفس والتربية

---

(\*) أعدتها لجنة التربية وعلم النفس بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته التاسعة والخمسين ،  
بجلسته الخامسة بتاريخ ٢٦ من شوال سنة ١٤١٣ هـ الموافق ١٨ من أبريل ( نيسان ) سنة ١٩٩٣ م .

## أعد هذه المصطلحات لجنة علم النفس والتربية

مقرراً	* أ . د . سليمان حزين
عضواً	* أ . د . كمال دسوقي
خبيراً	* أ . د . سعيد اسماعيل على
خبيراً	* أ . د . سيد عثمان
خبيراً	* أ . د . أحمد كمال عاشور
محرراً	* جمال مراد محمد

## مصطلحات علم النفس

١ - مكانه مكتسبة

achieved status

منزلة يكتسبها الشخص بجهده الذاتى .  
(انظر كذلك مصطلح : مكانة ممنوحة فى  
هذا المعجم )

٢ - تعلم التجنب الإيجابى

active avoidance learning

تعلم القيام بعمل ما تفادياً للعقوبة ،  
ومثال هذا تعلم فأر أن يتخطى حاجزاً عند دق  
الجرس ، وذلك حتى يتجنب صدمة كهربائية .  
( انظر كذلك مصطلح " تعزيز سالب " فى  
هذا المعجم ) .

٣ - تسميع نشيط

active rehearsal

التفكير فى ارتباطات ومعانٍ للمادة المراد  
تذكرها ، كأن يعمل الشخص على تشكيل  
صورة ذهنية مرتبطة بالموضوعات المشار إليها  
بزوج من الكلمات .

٤ - القبلية

a priorism

فكرة تذهب إلى أن العقل يحوى أفكاراً  
سابقة على الخبرة ، ومن المفترض أن يولد بها  
الإنسان .

٥ - الصدق الأولى ( الصدق الحدسى )

a priori validity

تعيين صدق اختيار ما بالحدس أو بالحس  
المشترك وليس بالتحقق المنظم .

٦ - مكانه ممنوحة

ascribed status

منزلة تستند إلى الوضع الاجتماعى  
للأبوين .  
( انظر كذلك مصطلح : مكانة مكتسبة  
فى هذا المعجم ) .

٧ - فكرة البربرية barbarian thesis

فرض فى علم اجتماع الطفولة ينظر إلى  
الأطفال على أنهم غير متحضرين ، يميلون إلى  
تدمير الأنظمة الاجتماعية والثقافية التى  
أقامتها الأجيال السابقة ، وعلى هذا فمن  
اللازم تحويل هؤلاء الأطفال إلى احترام تلك  
الأنظمة وحمايتها .

٨ - مبدأ الترغيب والترهيب

carrot and stick principle

تعبير مجازى يشير إلى لجوء المستولين

متعارضة بين أفراد أو بين جماعات .	عن التنشئة الاجتماعية للطفل أو تطبيعها اجتماعياً أو تعليمه ، إلى استخدام أساليب التمييز المختلفة من ترغيب وترهيب .
١٣ - مواجهة الذات confrontation , self	٩ - أنداد coevals
مساعدة الشخص على أن يواجه ما فيه من ضعف . وهو أسلوب يستخدم في جماعات الملائمة .	أ - أشخاص ينتمون إلى فئة عمرية واحدة .
( النظر كذلك مصطلح : جماعة ملائمة في هذا المعجم ) .	ب - معاصرون تجمعهم خبرات مشتركة لجيل واحد .
١٤ - ثقافة مضادة contraculture = counter - culture	( انظر كذلك مصطلح : أبناء عام واحد في هذا المعجم ) .
أساليب حياة مضادة لما هو مستقر في ثقافة مجتمع ، وهي تزود أفراد المجتمع ببدايل يتبنون منها ما يشاءون .	١٠ - أبناء عام واحد cohort (s)
١٥ - سلوك المماشة coping behavior	كل من ولدوا في حدود عام بعينه ، مثل أبناء السادسة من العمر الملزمين بدخول المدرسة الابتدائية .
السلوك المتعمد أو غير المتعمد الذي من شأنه اختزال التوتر أو تمكين الفرد من التعامل مع موقف ما دون توتر زائد .	١١ - صراع نفسي conflict, mental
( انظر كذلك مصطلح : سلوك تعبيرى في هذا المعجم ) .	وجود حوافز ورغبات لدى الشخص ، شعورية كانت أو غير شعورية ، يصعب التوفيق بينها .
١٦ - التدريب على مهارات المماشة coping skills training	١٢ - نزاع اجتماعى conflict, social
	حالة نفسية اجتماعية تكون فيها المصالح

وبخاصة التعلم والإدراك والاستيعاب والتذكر، وكذلك مشكلات توافقهم ومعالجتها .

٢٠ - جماعة مُلاقاة

encounter group

جماعة تتكون غالباً من غرباء ، يجتمعون لينقّسوا عما يجدونه من حبوط ، أو يعانونه من مشكلات .

٢١ - منظومة قيم المجتمع

ethos

نسق القيم التي تهيمن على توجهات المجتمع واهتماماته وسلوكه .

٢٢ - تحسين السلالة ( يوجينات )

eugenics

الأفكار والتصورات التي تُعنى بالارتقاء بالخصائص الموروثة للطفل .

٢٣ - ترقية الإنسان ( يوثينيات )

euthenics

توفير أفضل ظروف حياة ممكنة للإنسان عن طريق تحسين بيئته ، وقد يعنى المصطلح توفير أفضل ظروف اجتماعية للطفل سواء فى الأسرة أو المدرسة أو الجوار .

شكل من أشكال العلاج المعرفى ، يطلب فيه من الشخص أن يتخيل مواقف تثير عنده القلق مع استخدام أساليب خاصة لإبقائه مسترخياً فى أثناء ذلك .

( انظر كذلك مصطلح : سلوك المماشاة فى هذا المعجم ) .

١٧ - سلوك أو استجابة مستترة

covert behavior (or response)

فعل لا يمكن أن يلاحظه شخص آخر مباشرة .

( انظر كذلك مصطلح : سلوك أو استجابة ظاهرة فى هذا الحجم ) .

١٨ - عزل قانونى

De jure segregation

عزل أفراد ذوى خلفية مخالفة ، عرقية أو دينية أو غيرها ، بحكم القانون ، ومن أمثلة ذلك التمييز العنصرى بين السود والبيض فى بعض البلاد .

١٩ - علم الشيخوخة التربوى

educational gerontology

علم يهتم بالجوانب التربوية للمسنين ،

٢٤ - سلوك تعبيرى

expressive behavior

سلوك قد يكون صدوره هو غايته ، مثل التعبير الفنى عن خبرة وجدانية ، أو يكون هدفه التمتع مثل اللعب .

( انظر كذلك مصطلح : سلوك الماشاة فى هذا المعجم ) .

٢٥ - علاج نفسى بؤرى

focal psychotherapy

علاج نفسى يهدف إلى إزالة عَرَضُ صراع معين ، دون اللجوء إلى التعمق فى التعامل مع المريض .

٢٦ - طب الشيخوخة geriatrics

الدراسة النظرية والتطبيقية الخاصة بعلاج كبار السن .

( انظر كذلك مصطلح : علم الشيخوخة فى هذا المعجم ) .

٢٧ - ذهان الشيخوخة

gerio psychosis

= senile psychosis

مرض عقلى مزمن يصاب به كبار السن ،

ومن أعراضه فقدان الذاكرة ، والعناد ، والقابلية الزائدة للاستشارة .

٢٨ - علم الشيخوخة gerontology

علم مختص بدراسة كبار السن ، ويتبنى وجهة نظر إيجابية إلى الشيخوخة من حيث هى مرحلة عمرية ويعتبرها ظاهرة اجتماعية فضلاً عن كونها ظاهرة حيوية .

( انظر كذلك مصطلح طب الشيخوخة فى هذا المعجم ) .

٢٩ - جماعة الداخل in-group

جماعة تقتصر على أعضاء يجمعهم الولاء لها ، ويفضلون التعامل فيما بينهم على التعامل مع من هم خارجها .

ومرادفها جماعة " نحن " " we - group " ( انظر كذلك مصطلح : جماعة الخارج فى هذا المعجم ) .

٣٠ - مَوْجَّه بذاته - مَوْجَّه داخلى

inner directed

شخص يعتمد على معايير الخاصة فى توجيه سلوكه .

( انظر كذلك مصطلح : مَوْجَّه بغيره فى هذا المعجم ) .

٣٥ - معرفى (فكرى) noetic

- أ - ما يتصل بنشاط الذهن فى معرفة موضوع ما .  
 ب - ما يتصل بالجانب المعرفى أو الفكرى فى فعل ما .  
 ( انظر كذلك مصطلح : عملية المعرفة ومصطلح أوركيسيس فى هذا المعجم ) .

٣٦ - رهاب المرض nosophobia

- خوف شاذ من الإصابة بعاة أو من مرض بعينه .

٣٧ - أهابة nostalgia

- أ - شوق الغريب إلى وطنه .  
 ب - حنين فرد أو جماعة إلى حقبة من الماضى .

٣٨ - فرض صفرى null hypothesis

- المضاد المنطقى للفرض المراد اختباره ، فإذا ثبت أن الفرض الصفرى خطأ ثبتت صحة مضاده .

٣٩ - خواف الظلام - رهاب الليل

- nyctophobia  
 الخوف المرضى مما هو مظلم .

٣١ - مُدخل input

- معلومات أو طاقة تدخل فى منظومة ما ( وغالباً ما يستخدم فيما يتصل بالحاسب الآلى ) .  
 ( انظر كذلك مصطلح : مُخرَج فى هذا المعجم ) .

٣٢ - تعزيز سالب

negative reinforcement

- دعم استجابة ما بإزالة تنبيه منفر .  
 ( انظر كذلك مصطلح تعلم التجنب الإيجابى فى هذا المعجم ) .

٣٣ - معزز سالب

negative reinforcer

- أى تنبيه يستبعد عقب استجابة ما فيزيد من احتمال ظهورها مستقبلاً ، ومن أمثلة ذلك الصدمة الكهربائية فى تجارب التعلم .

٣٤ - عملية المعرفة noesis

- أ - نشاط الذهن فى معرفة موضوع ما .  
 ب - الجانب المعرفى أو الفكرى فى فعل ما وهو يقابل الجانب الوجدانى والنزوعى .  
 ( انظر كذلك مصطلح : أوركيسيس فى هذا المعجم ) .

الميل إلى رؤية موضوعات الإدراك ثابتة نسبياً على الرغم من التغيير الكبير في الظروف المحيطة بها من حيث الإضاءة والمساحة أو من حيث وضعها .

٤٤ - موضوعة objectifying

اتجاه بمقتضاء يستجيب الشخص لخصائص موضوع خارجي مستبعداً ردود فعل الشخصية نحوه .

٤٥ - علم نفس موضوعي

objective psychology

اتجاه في علم النفس يلتزم بدراسة ما يمكن إخضاعه للقياس مادياً .

٤٦ - دوام الموضوع

object permanence

مصطلح استخدمه " بياجيه " ( ١٨٩٦ )  
( ١٩٨٠ ) ليعبر عن تحقق الطفل من موضوعاً ما يظل موجوداً على الرغم من إخفائه عن نظره .

٤٧ - طريقة الملاحظة

observational method

٤٠ - اختبار تجميع موضوع

object assembly test

اختبار يتطلب من الشخص أن يضم أشياء بسيطة سبق تفكيكها بحيث تمثل شكلاً له معنى .

٤١ - تمثيل الموضوع

object assimilation

ميل صورة تذكر موضوع ما إلى التشكيل في اتجاه التطابق مع نمط الفئة التي ينتمي إليها ، مثال ذلك صورة ذاكرة كمثري بعينها واقترابها شيئاً فشيئاً نحو صورة الكمثري النمطية .

٤٢ - شحنة الموضوع

object cathexis

أ - بالمعنى العام اختيار موضوع أو شخص ليكون موضوع حب .

ب - في التحليل النفسي تحويل الليبيدو ( طاقة اللذة ) من هدفها الجنسي الأولى واستثمارها في موضوع غير جنسي .

٤٣ - ثبات الموضوع = الثبات الإدراكي

object constancy

= perceptual constancy



<p>operant ٥١ - إجراء</p> <p>استجابة تصدر عن الكائن الحى يمكن التعرف عليها بما يترتب عليها من نتائج فى البيئة :</p>	<p>دراسة الأحداث كما تقع دون ضبط تجريبى للمتغيرات .</p>
<p>operant learning ٥٢ - تعلم إجرائى</p> <p>شكل التعلم الذى يزيد فيه احتمال أن يستجيب الكائن الحى فى موقف بعينه بالاستجابة التى سبق أن استجابت مكافأة أو تعزيزاً فى مواقف مماثلة .</p>	<p>٤٨ - وسواس obsession</p> <p>فكرة تهيمن على شخص ولا يمكن إبعادها، وعادة ما ترتبط بفزع أو قلق .</p> <p>٤٩ - استجابة وسواس قهرى</p> <p>obsessive - compulsive reaction</p>
<p>٥٣ - مستوى الإجراء</p> <p>operant level</p> <p>معدل حدوث استجابة إجرائية قبل أن يتم دعمها تجريبياً.</p> <p>٥٤ - احتياط الإجراء = احتياط الانعكاس</p>	<p>عُصاب يتخذ واحداً من الأشكال الثلاثة الآتية :</p> <p>أ - أفكار مستبدة ومعاودة وغالباً ما تكون مزعجة ومثيرة للقلق .</p> <p>ب - نزعات لا تُقاوم لتكرار أفعال جامدة أو طقوسية .</p>
<p>operant reserve = reflex reserve</p> <p>عند " إسكنر " ( ١٩٠٤ - ١٩٩٠ )</p> <p>جملة الاستجابات الصادرة بعد توقف مشير معزز أو مكافئ ، مثال هذا عدد مرات إصدار الكائن الحى ، فى صندوق إسكنر ، للحركات التى سبق أن أنالته الطعام .</p>	<p>ج - الشكلىن السابقين مجتمعين .</p> <p>٥٠ - سؤال مفتوح</p> <p>open - ended question</p> <p>سؤال يحدد الموضوع العام المستقصى عنه تاركاً للشخص اختيار شكل الأجابة ومحتواها .</p>

oral sadism ٥٩ - سادية فمية  
الرغبة اللاشعورية فى القضم أو التدمير  
باستخدام الأسنان .

٦٠ - تعميم زائد  
overgeneralization  
مصطلح يستخدمه النفسانيون المعرفيون  
يدل على نزعة من يعانون من الاكتئاب إلى  
استخلاص نتائج بالغة الاتساع من أحداث  
سيئة يتعرضون لها ، كأن يحسوا أنهم  
منبوذون تماماً إذا فشلوا فى خبرة حب مرة  
واحدة .

٦١ - عقدة " أوريسيتيز "  
Orestes complex  
مصطلح يستخدم فى التحليل النفسى ،  
يعبر عن الرغبة المكبوتة عند الإبن لقتل أمه  
والتي هى نتاج عقدة أوديب . والمصطلح  
متصل بالأساطير اليونانية القديمة .

٦٢ - وجدان نزوعى ( أوريكسيس )  
orexis (orectic)  
الجانب الوجدانى والنزوعى فى فعل ما ،  
وهو يقابل الجانب المعرفى .

٥٥ - بحث عمليات  
operations, research of  
بحث فى منظومة عاملة ، يتضمن تقريراً  
واضحاً عن النتائج المستهدفة منها ، وتحديد  
متغيراتها ، وصياغتها كمياً ، وقياس  
تذبذبها ، واكتشاف تفاعلها فيما بينها ،  
ويرمى بحث العمليات إلى تعرف كيف تحقق  
منظومة ما هو منتظر منها بأقصى كفاءة  
ممكنة .

٥٦ - الفمية  
oral erotism =orality  
ميل إلى اشتقاق اللذة أو الإشباع من  
استثارة الشفتين والأغشية الداخلية للفم .

٥٧ - عصاب فمى  
oral neurosis  
مصطلح يستخدم متضمناً نظرية مؤداها أن  
اضطرابات الكلام الوظيفية ، مثل التهتهة ،  
هى اضطرابات خاصة فى طاقة اللذة الفمية .

٥٨ - نكوص فمى  
oral regression  
نزوع إلى الرجوع إلى مرحلة النمو السابقة  
التي كان الاشتها الفمى غالباً عليها ، أو  
ظهور أشكال سلوك شاذة تمثل تلك المرحلة .

٦٣ - المماثلة العضوية

organic analogy

وجهة نظر تقارن المجتمع بالكائن العضوى البيولوجى ، أو تعتبر المجتمع كائناً حياً حقيقياً ، ويعرف أحياناً باسم المفهوم العضوى عن المجتمع .

التوتر الحشوى الذى يؤثر فى طريقة تصرف الشخص فى موقف بعينه . وهو مرادف للمصطلح الآتى :

personality factor  
(or variable)

٦٧ - علم النفس المنظمى

organizational psychology

دراسة التفاعل بين البشر فى منظمة ما ، كما فى الصناعة أو القوات المسلحة أو غيرها ، تهدف إلى المساعدة فى جعل المنظمة أكثر كفاءة ، وذلك بتحسين العلاقات بين الإدارة والعمال وقنوات الاتصال وعمليات اتخاذ القرار .

٦٨ - منظم التقدم

organizer, advance

مجموعة المفاهيم العامة التى يبدأ المعلم بتقديمها للتلاميذ لمساعدتهم على التقدم فى تنظيم ما سيعرض عليهم من مواد دراسية أكثر تخصصاً ، مما ييسر تعلمها واسترجاعها .

٦٩ - لغة عضوية

organ language

تعبير جسمى عن حالة انفعالية ، مثل

٦٤ - عضوانية

organicism

وجهة النظر التى تؤكد أن الاضطرابات جميعاً ، نفسية كانت أم جسمية ، ترجع إلى عوامل عضوية .

( انظر كذلك مصطلح : " عضوية " فى المعجم الفلسفى لمجمع اللغة العربية ) .

٦٥ - ذهان عضوى

organic psychosis

مرض عقلى خطير يرجع إلى تعطل بنىوى فى الدماغ .

٦٦ - متغير عضوى

organic variable

حالة ، أو عملية ، فى الكائن الحى أو الشخص ، تعتبر محدداً مشاركاً مع المثير للاستجابة ، مثال هذا العادة أو الاتجاه ، أو

السمبتاوى فى الجهاز العصبى .	إشاحة الوجه عند النفور ، أو النقر بأصابع اليد عند القلق ، أو الضغط على الأضراس عند الحلق .
٧٣ - خواف الطير ornithophobia	٧٠ - عُصاب العضو organ neurosis
خوف مَرَضَى من الطيور .	مرض ذو أصل نفسى يصيب أحد أعضاء الجسم .
٧٤ - فصل علاجى orthogenic class	٧١ - عضوى الأصل organogenic
فصل مدرسى يقدم معاملة تصحيحية للتلاميذ المعوقين عقلياً أو شديدى سوء التوافق .	ما ينشأ عن جسم كائن حى . ( انظر كذلك مصطلح : جسمى الأصل فى هذا المعجم ) .
٧٥ - سواء جنسى orthogenital	٧٢ - استجابة مُوجَّهة orienting response
صفة تطلق على السلوك الجنسى السليم .	السلوك الصادر نتيجة تنبيه جديد ، أو تنبيه مهدد ، وهو يتضمن انتباهاً لهذا التنبيه وتوجيه الجسم نحوه ، فضلاً عن استشارة جهاز التنشيط الشبكى والجهاز
٧٦ - الطب النفسى الوقائى orthopsychiatry	
دراسة الوقاية من المرض النفسى وممارستها .	

## مصطلحات فى التربية

### ١ - مرشد أكاديمى

academic adviser

عضو هيئة تدريس فى مؤسسة تعليمية يقدم معلومات للطلاب تساعد على اختيار المقررات الدراسية المناسبة لتخصصاتهم ومستويات تحصيلهم والتخطيط لمسارهم الأكاديمى ، ويتم ذلك عادة فى إطار المؤسسات التى تأخذ بنظام الساعات المعتمدة .

### ٢ - مستويات أكاديمية

academic standards

مستويات تحددها المؤسسة التعليمية عن طريق معيار يعين كم التحصيل عند الطلاب ونوعه .

### ٣ - معدل تحصيل تراكمى

accumulation, credit

معدل يستخدم فى التعليم العالى لحساب المحصلة النهائية للإنجاز الأكاديمى للطلاب خلال فترة دراسية محددة ، ويستخدم خاصة فى المعاهد التى تأخذ بنظام الساعات المعتمدة .

### ٤ - تصنيف تحصيل الطلاب

achievement rating

### عملية ترتيب الطلاب بحسب الإنجاز

الدراسى لكل منهم .

### ٥ - مجتمع الإنجاز

achievement society

مجتمع تتحدد فيه مكانه الفرد على ضوء إنجازاته ، لا على ضوء حسيبه ونسبه .

### ٦ - نشاط مبدع

activity, creative

نشاط يؤكّد اهتمامات جديدة أو يساعد على رؤية علاقات جديدة فى التفكير والتعليم .

### ٧ - نشاط ذروى

activity,culminating

بلوغ أعلى درجة للإنجاز أو الأداء أو النمو تسعى الجماعة أو الفرد لتحقيقه .

### ٨ - منهج النشاط

activity curriculum

خطة دراسية تدار فيها عملية التعليم

كل نشاط يقوم به التلميذ أو المدرس خارج  
حجرة الدراسة ومنها الألعاب الرياضية  
والموسيقى وغيرها.

١٣- نشاط خارج المدرسة

activity, out-of-school

كل نشاط يقوم به الطلاب خارج المدرسة  
مثل بيع الصحف وتنظيم المرور الخ ...

١٤- نشاط طلابي

activity, pupil

نشاط يقوم به التلاميذ بحرية معتمدين  
على أقصى درجة من التوجيه الذاتي ،  
والدافع الشخصي ، وأقل درجة من توجيه  
المعلم والدوافع الخارجية.

١٥- نشاط هادف

activity, purposeful

أداء وفق خطة أو في مشروع تربوي عملي  
لتحقيق هدف مرغوب فيه.

١٦- نشاط عشوائي

activity, random

وأوجه النشاط المرتبطة بها حول ميول التلاميذ  
وقدراتهم . ويتم تحديد هذه الخطة بالمشاركة  
بين المعلم والطلاب.

٩- نشاط موجه

activity, directed

خبرة يرشد المعلم التلميذ إليها ويضبطها.

١٠- نشاط كتلى

activity, mass

رد فعل للكائن الحي في صورة مجسمة ،  
وهو ما يميز عادة تصرفات الطفل الوليد.

١١- طريقة النشاط

activity method

أسلوب تربوي يستخدم اللعب والعمل ،  
ويتضمن بحثاً وخبرة ودراسة ، ويتيح للتلميذ  
أن يعبر عن أفكاره وينمي شخصيته ، وذلك  
في محاولة لتجاوز الأساليب الشكلية بمزيد من  
الحرية والإبداع.

١٢- نشاط خارج الفصل

activity, out-of-class

<p>٢١- توافق التلميذ adjustment, pupil أ - عملية مراعاة حاجات التلاميذ مع البيئة التربوية للمدرسة . ب - اكتشاف أسباب عدم تكيف التلميذ مع البيئة المدرسية واستبعادها .</p>	<p>نشاط يبدو للمراقب أنه غير منظم وغير هادف . ١٧- نشاط ترويحى activity, recreational نشاط يقوم به التلميذ فى وقت فراغه مستهدفاً المتعة الناجمة عن ممارسة هذا النشاط .</p>
<p>٢٢- موجه توافق adjustment teacher معلم يعمل فى مجال التربية الخاصة لتدريب التلاميذ الذين يعانون من مشكلات اجتماعية وانفعالية مما يساعد على التوافق مع المجتمع.</p>	<p>١٨- مدرسة الأنشطة activity school مدرسة يتم فيها التعليم عن طريق مشاركة التلاميذ الحرة فى أنشطة ذات دلالة وقيمة تربوية.</p>
<p>٢٣- توافق مهنى adjustment, vocational درجة موافقة ميول الفرد وشخصيته وتدريبه لمتطلبات مهنته.</p>	<p>١٩- نشاط تلقائى activity spontaneous (free) نشاط حر يصدر من التلميذ ذاته.</p>
<p>٢٤- إدارة administration الأساليب والعمليات المستخدمة لتسيير العمل فى مؤسسة تعليمية وفق سياسة تعليمية معينة .</p>	<p>٢٠- تطويع العملية التعليمية adaptation of instruction محاولات المعلم لجعل عناصر عملية التدريس متفقة مع التلاميذ وحاجاتهم.</p>

والتربوي وتوجيهه والإشراف عليه ومتابعته  
وتقويمه .

٢٩- فعالية إدارية

administrative effectiveness

مدى تحقيق إدارة المؤسسة التعليمية  
للنتائج بالكفاءة المطلوبة نتيجة اتباع سياسة  
معينة فى إدارة المؤسسة.

٣٠- تنظيم إدارى

administrative organization

خطة تحدد الواجبات والمسئوليات والعلاقات  
الإدارية بين أعضاء هيئة التدريس والعاملين  
الإداريين بالمؤسسة التعليمية بما يحقق الأهداف  
التعليمية.

٣١- الوضع الإدارى

administrative position

مجموع المهام والمسئوليات التى يتولاها  
مدير المؤسسة التعليمية وهى تتضمن مثلاً  
تنظيم العمل وتوجيه العاملين والإشراف عليهم  
ومتابعته .

٢٥- إدارة مركزية

administration, central

نوع من التنظيم الإدارى تتولى فيه هيئة  
واحدة مسئولية تسيير العمل فى نظام تعليمى  
معين وإصدار القرارات الخاصة بذلك .

٢٦- إدارة تعليمية

administration , educational

عملية توجيهه كافة جوانب العملية  
التعليمية والإشراف عليها ومتابعته وتقويمها  
من جانب سلطة تعليمية على المستوى المركزى  
أو على مستوى الإقليم .

٢٧- سياسة إدارية

administration policy

مجموعة المبادئ واللوائح التى تتبعها  
إدارة مؤسسة تعليمية أو إدارة تعليمية على  
المستوى المحلى فى اتخاذ القرارات اللازمة  
لتحقيق الأهداف التربوية .

٢٨- إدارة مدرسية

administration, school

عملية التخطيط للنشاط التعليمى



٣٢- نظرية إدارية

administrative theory

مجموعة من المبادئ والتعميمات التى يتم استخلاصها من تحليل الخبرات والملاحظات والافتراضات فى مجال الإدارة التعليمية ، ويمكن فى إطارها تفسير المواقف الإدارية وتوجيه العمل الإدارى فى مؤسسة تعليمية ما .

٣٣- امتحان قبول

admission examination

اختبار يعقد للطلاب المتقدمين لمدرسة أو كلية جامعية أو لممارسة مهنة معينة ، ويعتبر اجتيازه شرطاً وحيداً للقبول أو أحد شروط القبول أو الالتحاق بالمهنة.

٣٤- قبول غير انتقائى

admission, non- selective

قبول مؤسسة تعليمية لجميع المتقدمين لها بشرط حصولهم على شهادة إتمام الدراسة للمرحلة التعليمية السابقة كما هو الحال مثلاً فى المدرسة الشاملة .

٣٥- قبول انتقائى

admission, selective

قبول الطلاب المتقدمين للالتحاق بمؤسسة

تعليمية معينة بناءً على معايير تحددها المؤسسة كاجتيازهم لاختبارات تقيس مدى مناسبة قدراتهم واستعداداتهم وميولهم لنوع التعليم أو حصولهم على معدل درجات معين.

٣٦- تبين adoption

تربية طفل لا يمت لمن يربيه بصلة الوالدية ويعتبرانه طفلها ، ويتحملان المسؤوليات التى تنجم عن ذلك الاعتبار .

٣٧- مركز تعليم الكبار

adult education centre

جهاز تربوى يتولى عملية تعليم الكبار ويستهدف زيادة كفاياتهم وتكييفهم الاجتماعى والمهنى وهو يتبع عادة جامعة أو وحدة إنتاج أو مجتمعاً محلياً.

٣٨- مجلس لتعليم الكبار

adult education council

هيئة تطوعية تشرف على تخطيط برامج تعليم الكبار وتنفيذها وتقويم برامجها وذلك فى مجتمع محلى معين كما تتولى نشر المعلومات عن الفرص التعليمية المتاحة للكبار .

عدد الأفراد الذين يقعون فى مرحلة عمرية معينة ، كما تعبر عنها البيانات الإحصائية فى أرقام مطلقة أو نسب مئوية .

٤٤- تَجْمَعُ

aggregation

اجتماع مؤقت غير منتظم ، يحدث صفة بين أفراد لا تربطهم قرابة ولا ينتمون إلى جماعة اجتماعية بعينها ، كتجمع جمهور لمشاهدة مباراة.

٤٥- إعانة تعليمية

aid, educational

مساعدة ( مالية ) تخصصها سلطات التعليم المركزية أو المحلية للأغراض التعليمية .

٤٦- إعانة للحد من التفاوت

aid, equalization

مصطلح يستخدم فى مجال تمويل التعليم فى نظم التعليم اللامركزية ، ويقصد به ما تقدمه الحكومة الفيدرالية أو المركزية للولايات أو مناطق التعليم المحلية من مساعدات مالية لتضييق الفجوة بين ميزانيات المناطق القليلة الغنى والمناطق الغنية .

٣٩- معلم للكبار

adult educator

شخص يتوافر فيه الإعداد المهنى والخبرة فى مجال برامج تعليم الكبار وتنفيذها.

٤٠- مرشد مهنى

adviser, vocational

شخص مؤهل لمساعدة الأفراد فى اختيار المهن التى تناسبهم ، وفى التوافق مع متطلبات هذه المهن والتقدم فيها.

٤١- خبرة جمالية

aesthetic experience

إدراك الفرد للجمال فى الأعمال الفنية والانفعال به وتذوقه وتفسيره .

٤٢- مدرسة ملحقة

affiliated school

مدرسة خارج حرم جامعة ما وهى تتيح الفرصة للطلاب المعلمين للاستفادة من إمكانياتها فى أدائهم للتربية العملية أو إجراء البحوث بها .

٤٣- بنية عمرية

age structure

<p>٥١- تعليم الأجانب</p> <p>alien education</p> <p>برنامج تعليم الراشدين من الوافدين إلى مجتمع ما اللغة القومية ومبادئ المواطنة للمجتمع الذى هاجروا إليه بما يسهل تكيفهم مع المجتمع الجديد.</p>	<p>٤٧- وسيلة تعليمية حسية</p> <p>aid sensory</p> <p>جهاز أو أداة تعليمية يستخدمها المعلم لاستشارة اهتمام التلاميذ وذلك لتسهيل عملية التعليم .</p>
<p>٥٢ - مدرسة اليوم الكامل</p> <p>all - day school</p> <p>نظام تعليمي يمتد اليوم المدرسى فيه من الصباح إلى ما بعد الظهر ويتنوع فيه النشاط المدرسى ليشمل الحصص الدراسية والأنشطة المدرسية ، ويتيح هذا النظام الفرصة للتلاميذ لأداء بعض واجباتهم المدرسية داخل المدرسة .</p>	<p>٤٨- هدف مباشر</p> <p>aim, immediate</p> <p>عمل ملموس يساعد به المعلم تلميذه على الإنجاز ، مثل التدريب على بعض العمليات الحسابية ، وقد يكون هذا العمل وسيلة لتحقيق هدف آخر أبعد منالاً .</p>
<p>٥٣- تربية عملية طول اليوم</p> <p>all - day student teaching</p> <p>يوم يقضيه الطلاب الذين يعدون لمهنة التعليم فى إحدى المدارس حيث يقومون بالتدريس تحت إشراف المسئولين ويشاركون فى النشاط المدرسى ، وفى الأعمال الإدارية فى المدرسة مما يتطلب بقاء هؤلاء الطلاب طوال اليوم الدراسى .</p>	<p>٤٩- هدف نهائى</p> <p>aim, ultimate</p> <p>النتيجة الأخيرة التى تعمل التربية على تحقيقها فى الأفراد ، مثل تحقيق النمر بجوانبه كافة أو مساعدة الأفراد على تحقيق ذواتهم.</p>
<p>٥٤- تحديد أعداد المقبولين</p> <p>allocation of places</p>	<p>٥٠- اغتراب</p> <p>alienation</p> <p>شعور الفرد بافتقاده السلطة وانعدام المعيار مما يؤدي به إلى الابتعاد عن المجتمع أو اعتزال الجماعة مادياً أو نفسياً.</p>

٥٧- تحليل المضمون ( المحتوى )  
analysis, content  
أسلوب بحثى يقوم على تحليل المحتوى  
الظاهرى أو الضمنى لمادة أو موضوع بما  
يتضمنه من معلومات ومهارات وقيم.  
( انظر كذلك : مصطلح تحليل المحتوى فى  
هذا المعجم ).

٥٨- تحليل مشكلة تربوية  
analysis, educational problem  
مدخل لدراسة الجوانب المختلفة لمشكلة  
تربوية معينة تمهيداً لاختيار أنسب الحلول لها.

٥٩- تحليل النظم التربوية  
analysis, educational systems  
عملية تحديد العوامل المكونة لنظام تعليمى  
والعلاقة بينها بما يسهل دراسة العلاقة بين  
مدخلات النظام التعليمى ومخرجاته تمهيداً  
لرفع كفاءة النظام التعليمى .

٦٠- تحليل مالى  
analysis, financial

عملية تحديد أعداد الطلاب الذين يمكن  
قبولهم فى مراحل التعليم الانتقائية مثل  
مرحلة الثانوى والتعليم الجامعى واختيار  
الطلاب بحسب قدراتهم وميولهم، ثم قبولهم بما  
لا يزيد على هذه الأعداد .

٥٥- متغاييرات  
alternatives

إحدى فئات العناصر المكونة للثقافة عند  
" رالف لنتون " R.Linton " وهى عناصر  
ثقافية يشترك فيها أفراد معينون من المجتمع،  
وليس أفراد المجتمع كافة ، كما لا يشترك فيها  
كل أفراد فئة بعينها منه ، وتمر هذه العناصر  
فى العادة بمرحلة تجريبية ، فإما أن يتبناها  
المجتمع أو يرفضها ، ويقع فى هذا الصنف ،  
العادات الغريبة والمذاهب الفنية الطارئة  
والعناصر الحضارية الواردة من الخارج .

٥٦- تحليل التفاعل داخل الفصل  
analysis, classroom interaction  
طريقة منظمة لتحليل السلوك الملاحظ  
ودراسته ، فيما بين التلاميذ والمعلمين ،  
والتفاعل فيما بينهم جميعاً .

٦٤- تعليم الراشدين

andragogy

عملية إكساب الأفراد الراشدين معارف ومهارات واتجاهات تساعد على تحسين أوضاعهم المهنية والاجتماعية وتشمل عملية التعليم المستمر.

( انظر كذلك : مصطلح تعليم الكبار فى معجم التربية وعلم النفس للمجمع ) .

٦٥- الأنوميا ( معربة )

anomie (F.)

حالة نقص أو اختلاط فى قيم جماعة أو مجتمع ، وتنعكس على الفرد فيفتقد الإحساس بالمسئولية والواجب تجاه الآخرين ، ولذلك يرفض الضوابط والمعايير الاجتماعية.

٦٦- إجابة مركبة

answer, compound

إجابة تتضمن عدة أجزاء لا يرتبط بعضها ببعض الآخر بالضرورة وذلك مثل الإجابة عن سؤال من نوع الاختيار من متعدد حيث يمكن أن تتضمن عدة بدائل صحيحة.

٦٧- أنثروبولوجيا ثقافية

anthropology, cultural

عملية جمع البيانات المالية وتنويعها بهدف مساعدة الإدارة المدرسية فى إدارة العمل وتخطيطه فى المؤسسة التعليمية.

٦١- تحليل الفرد

analysis, individual

طريقة تحليل مدى اتفاق الفرد أو اختلافه عن معايير السلوك البشرى فى مجتمع ما بما يساعد على حل المشكلات الفردية للتلاميذ.

٦٢- تحليل العمل

analysis, job

طريقة لبيان عناصر العمل اللازمة أو الواجب توافرها فى وظيفة معينة من خلال الملاحظة المباشرة للعاملين أثناء عملهم أو المقابلة الشخصية مع المسئولين عن العاملين والخبراء فى مجال العمل ، بما يساعد على تحديد المعارف والمهارات والاتجاهات اللازمة لتأهيل العاملين لمهنة معينة.

٦٣- تحليل القراءة

analysis, reading

فحص السلوك القرائى لدى التلاميذ وتحديد أوجه القوة والضعف فيه تمهيداً لتقديم برنامج علاجى للارتفاع بمستوى القراءة لديهم.

فرع من علم الانثروبولوجيا يهتم بدراسة السلوك الثقافى والاجتماعى للإنسان ويتميز هذا النوع عن الانثروبولوجيا الطبيعية .

٦٨- أنثروبولوجيا تربوية

anthropology, educational

فرع من علم الأنثروبولوجيا يختص بالدراسة الحقلية للنسق التربوى وتفاعلاته مع الثقافة ومع المجتمع والتطبيع الثقافى ونتائجه التربوية.

٦٩- مناهضة التمييز

antidiscrimination

سياسة رفض استخدام معايير ، لا حيلة للمرء فيها ، فى القبول بمعاهد التعليم أو بالعمل ، مثل العرق والنوع واللون.

٧٠- معاداة المرأة antifeminism

حركة ترفض مساواة المرأة بالرجل فى مجالات مثل العمل والتعليم .

٧١- نقيض المذهب العقلى

anti - intellectualism

اتجاه يرفض تحصيل المعرفة لذاتها ، والاستدلال عن طريق البرهنة المنطقية فقط ، كما يرفض التركيز على المحتوى المعرفى للمادة ، ولكنه يعلى من شأن الشعور والفعل وإن كان فى التطبيق التربوى يرفض إدارة العملية التعليمية حول الأفكار المجردة فقط.

٧٢- تناقض antinomy

تناقض بين المبادئ أو النتائج حيث يمكن قيام كل منهما على أساس عقلى ، لكنها لا تصدق معاً ، مثل التناقض بين القول بأن العالم متناه وأنه لا متناه .

٧٣- نقيض antithesis

فكرة تحجى معارضة فكرة أخرى ، وهى المرحلة الثانية من مراحل عملية جدلية ، تنكر التصور الأول وقمهد لمرحلة ثالثة لتكوين فكرة مركبة.

( انظر مصطلح : thesis وكذلك synthesis فى هذا المعجم ) .

٧٤- طباق antonym

كلمة تضاد كلمة أخرى فى المعنى ، مثل (حار) فى مقابل (بارد) .

٧٥- انقطاع الكلام aposiopesis	توقف مفاجئ أثناء نطق جملة ، وكان المتكلم لا يرغب فى التعبير عما يدور فى خله .
٧٦- ردة apostasy	رجوع الإنسان عن الإيمان بمقيدة أو دين معين .
٧٧- مرتد apostate	الإنسان الذى يرجع عن الإيمان بمقيدة أو دين معين .
٧٨- معرفة بعدية	aposteriori knowledge
المعرفة المتحصلة من ملاحظة الحقائق ، بالاستدلال الذى يبدأ من الشواهد أو الملاحظة أو الاستقراء ، والتفكير الذى يعمل راجعاً من النتائج إلى أسبابها .	
( انظر مصطلح : apriori الأولية ( القبلىة ) فى هذا المعجم ) .	
٧٩- كتلة معرفية apperception	الخبرة أو المعرفة الكلية للشخص ، يستعين
بها على مواجهة المواقف أو الوقائع الجديدة .	
٨٠- شهية ( اشتهاة ) appetite	رغبة أو حاجة جسمية ، وخاصة للطعام والماء والجنس والهواء . وتتأثر الشهية بخبرة الفرد وتعلمه ، وبالعوامل الفزيولوجية ، وقد يتسع مصطلح الشهية لتشمل رغبات أو حاجات أخرى غير جسمية .
٨١- القوى الشهوانية appetitive powers	مصطلح ورد فى جمهورية " أفلاطون " ليعنى به مجموعة قوى فطرية مثل الجوع ، والعطش وهى تشكل قوى دافعة للسلوك .
٨٢- معرفة قبلية apriori knowledge	المعرفة المتحصلة حدسياً أو التى تسبق الخبرة وعملية الاستقصاء والبحث .
٨٣- سن التعليم الإلزامى compulsory school age	السن التى تسمح بها القوانين التعليمية للطفل بالتقدم للالتحاق بالمدرسة الابتدائية ويتراوح ما بين الخامسة والسابعة .

إغناء المهارات المعرفية ، والإدراكية ،  
واللغوية للفرد .

٨٨- إعاقة ثقافية

cultural handicap

قصور في نمو الطفل ثقافياً بسبب الاعتقاد  
بأن الأطفال يعوقهم الافتقار إلى القيم المحبذة  
للتعليم المدرسي .

٨٩- مدرسة مسائية

evening school

مدرسة تقدم برامج مهنية أو ترويحوية  
للاشدين في المساء في غير أوقات عملهم .  
( انظر كذلك مصطلح : تعليم الراشدين  
في هذا المعجم ) .

٩٠- مفردات لغوية غير نشطة

inactive vocabulary

مفردات يتعرفها الفرد ولكنه لا  
يستخدمها .  
( انظر كذلك : مفردات لغوية نشطة ) .

٩١- مدخلات تربوية

inputs, educational

٨٤- مدرسة للتعليم المستمر

continuation school

مصطلح يستعمل خصوصاً في مجال  
التعليم المهني ويشير إلى مؤسسة تعليمية  
يواصل فيها العاملون تعليمهم في غير أوقات  
انشغالهم بالعمل .

٨٥- حرمان ثقافي

cultural deprivation

عدم تحقق النمو الفكري والتذوقي للشخص  
بسبب عجزه عن الوصول إلى ما يُيسر له هذا  
النمو ، أو بسبب تدبير مقصود من الآخرين أو  
لفشل جماعته في توفير ما يحفز على هذا  
النمو .

( انظر كذلك مصطلح : إعاقة ثقافية  
cultural handicap )

٨٦- فوارق ثقافية

cultural differences

فروق فردية في الثقافة بين التلاميذ أو بين  
مدرسة وأخرى بسبب البيئة المحلية التي قد  
كلا منهما بالتلاميذ .

٨٧- إثراء ثقافي

cultural enrichment



٧٥- انقطاع الكلام aposiopesis	بها على مواجهة المواقف أو الوقائع الجديدة .
توقف، مفاجيء أثناء نطق جملة ، وكان المتكلم لا يرغب فى التعبير عما يدور فى خله .	
٧٦- ردة apostasy	٨٠- شهية ( اشتها ) appetite
رجوع الإنسان عن الإيمان بعقيدة أو دين معين .	رغبة أو حاجة جسمية ، وخاصة للطعام والماء والجنس والهواء . وتتأثر الشهية بخبرة الفرد وتعلمه ، وبالعوامل الفزيولوجية ، وقد يتسع مصطلح الشهية لتشمل رغبات أو حاجات أخرى غير جسمية .
٧٧- مُرتد apostate	٨١- القرى الشهوانية appetitive powers
الإنسان الذى يرجع عن الإيمان بعقيدة أو دين معين .	مصطلح ورد فى جمهورية " أفلاطون " ليعنى به مجموعة قوى فطرية مثل الجوع ، والعطش وهى تشكل قوى دافعة للسلوك.
٧٨- معرفة بعدية aposteriori knowledge	٨٢- معرفة قبلية apriori knowledge
المعرفة المتحصلة من ملاحظة الحقائق ، بالاستدلال الذى يبدأ من الشواهد أو الملاحظة أو الاستقراء ، والتفكير الذى يعمل راجعاً من النتائج إلى أسبابها .	المعرفة المتحصلة حدسياً أو التى تسبق الخبرة وعملية الاستقصاء والبحث .
( انظر مصطلح : apriori الأولية ( التَّبْلِيَّة ) فى هذا المعجم ) .	٨٣- سن التعليم الإلزامى compulsory school age
٧٩- كتلة معرفية apperception	السن التى تسمح بها القوانين التعليمية للطفل بالتقدم للالتحاق بالمدرسة الابتدائية ويتراوح ما بين الخامسة والسابعة .
الخبرة أو المعرفة الكلية للشخص ، يستعين	

إغناء المهارات المعرفية ، والإدراكية ،  
واللغوية للفرد .

٨٨- إعاقة ثقافية  
cultural handicap

قصور في نمو الطفل ثقافياً بسبب الاعتقاد  
بأن الأطفال يعوقهم الافتقار إلى القيم المحببة  
للتعليم المدرسي .

٨٩- مدرسة مسائية  
evening school

مدرسة تقدم برامج مهنية أو تروحية  
للاشدين في المساء في غير أوقات عملهم .  
( انظر كذلك مصطلح : تعليم الراشدين  
في هذا المعجم ) .

٩٠- مفردات لغوية غير نشطة  
inactive vocabulary

مفردات يتعرفها الفرد ولكنه لا  
يستخدمها .  
( انظر كذلك : مفردات لغوية نشطة ) .

٩١- مدخلات تربوية  
inputs, educational

٨٤- مدرسة للتعليم المستمر  
continuation school

مصطلح يستعمل خصوصاً في مجال  
التعليم المهني ويشير إلى مؤسسة تعليمية  
يواصل فيها العاملون تعليمهم في غير أوقات  
انشغالهم بالعمل .

٨٥- حرمان ثقافي  
cultural deprivation

عدم تحقيق النمو الفكري والتذوقي للشخص  
بسبب عجزه عن الوصول إلى ما يُيسر له هذا  
النمو ، أو بسبب تدبير مقصود من الآخرين أو  
لفشل جماعته في توفير ما يحفز على هذا  
النمو .

( انظر كذلك مصطلح : إعاقة ثقافية  
cultural handicap )

٨٦- فوارق ثقافية  
cultural differences

فروق فردية في الثقافة بين التلاميذ أو بين  
مدرسة وأخرى بسبب البيئة المحلية التي تم  
كلا منهما بالتلاميذ .

٨٧- إثراء ثقافي  
cultural enrichment

ويخلى صاحب العمل هؤلاء العاملين من عملهم خلال هذا الوقت .

٩٥- سن ترك المدرسة

school leaving age

السن التى تحددها القوانين التعليمية لترك التلاميذ للمدرسة بعد نهاية التعليم الإلزامى ، وتتراوح ما بين نهاية المرحلة الابتدائية فى بعض المجتمعات ونهاية المرحلة الثانوية فى مجتمعات أخرى .

٩٦- تربية عملية متدرجة

student teaching, graded

تدرج الطالب المعلم فى عملية التدريس بحسب خطة تضعها كلية التربية ، يبدأ عادة بدروس الملاحظة ثم المشاركة فى التدريس تحت إشراف المسئولين ثم ينتقل إلى القيام بالتدريس الفعلى بما يعمل على إدراجه فى المهنة .

٩٧- تربية عملية خارج الجامعة

student teaching, off - campus

تدريب الطلاب على مهارات التدريس فى خارج نطاق الجامعة . ويشرف على الطلاب

كل مكونات العملية التعليمية التى تتضمن عناصر بشرية ومادية وأنظمة يكون لها تأثير مباشر فى توجيه مسارها وتحديد خصائص مخرجاتها من ناحية الكم والكيف .

٩٢- ناتج تعليمي

outcome, instructional

تغيرات مرغوب فيها تحدث فى جوانب نمو الفرد نتيجة حضوره لبرنامج تعليمي معين .

٩٣- مخرجات تربوية

outputs, educational

مجموع المعارف والمهارات والخبرات والقيم والاتجاهات التى يكتسبها خريجو مؤسسة تعليمية معينة.

٩٤- مدرسة بعض الوقت

part - time school

أ - مدرسة ينتظم فيها التلاميذ جانباً من الوقت ( قد يكون نصف اليوم المدرسى ) ، ويعملون فى مؤسسات العمل فى جانب آخر من الوقت .

ب - مدرسة يحضرها العاملون فترة تتراوح من أربع إلى ثمانى ساعات أسبوعياً ،

بـالـجـامـعـة وتـعـمـل تـحـت إـشـرافـها .	أـسـاتـذـة مـن كـلـيـة التـربـيـة أو بـعـض العـامـلـيـن فـي مـهـنـة التـدـريـس مـن ذـوى الخـبـرة أو فـرـيـق يـضـم الفـتـنـيـن مـعاً .
٩٩- تـربـيـة عـمـلـيـة بـعـض الـوقـت	( انظر كذلك مصطلح : مـدرسة مُـلـحـقـة فـي هـذا المـعـجـم ) .
student teaching, part- time	
نـظـام يـسـمـح لـلـطـالـب المـعـلـم بـأن يـقـوم بـالتـدـريـس حـصـتـيـن أو أكـثـر فـي الـيـوم لـعـدـد مـن الأسـابـيـع أو الفـصـول الدـراسـيـة إـلى جـانـب انتـظـامـه فـي بـرـامـج إـعـدـادـه الأخرى داخل	٩٨- تـربـيـة عـمـلـيـة داخـل الجـامـعـة
مؤسسة الإعداد وذلك بحسب جدول محدد .	student teaching, on- campus
	تـدـريـب الطـلـاب عـلى مـهـارـات التـدـريـس داخـل مـدرسة تـجـريـبـيـة تـابـعـة لـكـلـيـة التـربـيـة

# مصطلحات فى القانون \*

( قانون الإجراءات الجنائية )

---

(\*) أعدتها لجنة القانون بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته التاسعة والخمسين ، بجلسته السادسة بتاريخ ٢٧ من شوال سنة ١٤١٣ هـ الموافق ١٩ من إبريل ( نيسان ) سنة ١٩٩٣ م .

## أعد هذه المصطلحات لجنة الجغرافيا

---

مقرراً	* أ . د . أحمد عز الدين عبدالله
خبيراً	* أ . د . محمود نجيب حسنى
محرراً	* أ . محسن أحمد عبد الرحمن

## مصطلحات فى القانون قانون الإجراءات الجنائية

- يرتكب فعلاً يعاقب عليه القانون .
- ٦ - إجراءات التحقيق  
actes d'instruction  
مجموعة الإجراءات التى تباشرها السلطة المختصة بالتحقيق الابتدائى وتهدف إلى استظهار أدلة الإدانة وأدلة البراءة فى شأن واقعة يعاقب القانون عليها لتقرير الإحالة إلى القضاء أو تقرير عدم وجود وجه لإقامة الدعوى الجنائية .
- ٧ - دعوى مدنية  
action civile  
دعوى يقيمها المضرور من الجريمة للمطالبة بتعويض عن الضرر الذى ترتب عليها .
- ٨ - دعوى ذات هدف مدنى ( دعوى ذات موضوع مدنى )  
action à fin civils  
دعوى تنشأ عن الجريمة وتهدف إلى المطالبة بتقرير أثر مدنى غير التعويض ، كدعوى الطلاق بسبب الزنا ودعوى البطلان بسبب التزوير .
- ١ - اتهام  
accusation  
ادعاء موجه ضد شخص بأنه ارتكب فعلاً يعتبره القانون جريمة ، والمطالبة بتوقيع العقوبة أو التدبير الذى يقرره القانون عليه .
- ٢ - سلطة الاتهام ( المدعى )  
accusateur  
من يصدر عنه الاتهام - وهو أساساً النيابة العامة .
- ٣ - قرار الاتهام  
acte d'accusation  
قرار يصدر عن سلطة اتهام ضد شخص متضمناً نسبة جريمة إليه وبيان أدلتها والمطالبة بتطبيق نصوص القانون عليه .
- ٤ - متهم  
accusé  
الشخص الذى وجه الاتهام إليه لأنه ثارت حوله شبهات ارتكاب فعل يعاقب القانون عليه ، ويلتزم المتهم بمواجهة الإجراءات التى يقررها القانون بناء على ذلك .
- ٥ - براءة  
acquittement  
حالة المتهم الذى ثبت بحكم قضائى أنه لم

الصادرة من محكمة الجنيح والمخالفات أمام محكمة أعلى درجة من المحكمة التى أصدرت الحكم المستأنف .

١٤ - جلسة audience

حالة انعقاد المحكمة لاتخاذ إجراءات المحاكمة فى شأن دعوى أو أكثر مطروحة عليها .

١٥ - إذن سابق باتخاذ الإجراءات الجنائية  
autorisation préalable des poursuites

تصريح تعطيه سلطة عامة للنيابة العامة بتحريك الدعوى الجنائية ، ويحدد القانون الحالات التى يتوقف تحريك الدعوى فيها على إذن ، وأهمها حالتا الحصانة البرلمانية والحصانة القضائية .

١٦ - قوة الشيء المحكوم فيه  
autorité de la chose jugée  
( قوة الأمر المقضى )

قوة الحكم الجنائى البات كسبب لإنهاء الدعوى الجنائية التى صدر فيها بحيث لا يجوز تحريكها مرة ثانية ضد نفس المتهم من أجل ذات الواقعة .

٩ - دعوى جنائية ( دعوى عمومية )  
action pénale (action publique)  
دعوى تقسيمها سلطة الاتهام وتهدف إلى المطالبة بتوقيف العقوبة أو التدبير الاحترازى على المتهم .

١٠ - مأمور الضبط القضائى  
agent de la police judiciaire  
موظف عام يخوله القانون القيام بإجراءات الاستدلال وقد يخوله استثناء القيام ببعض أعمال التحقيق ، كما فى حالات التلبس بالجريمة أو التذب من المحقق .

١١ - تأجيل  
ajournement  
إرجاء إجراء معين بناء على أمر القانون أو استعمالاً لسلطة تقدير يقررها القانون .

١٢ - إبطال  
annulation  
تقرير بطلان إجراء بناءً على قاعده قانونية ، وينبنى عليه تجريد الإجراء من أثره المقرر قانوناً .

١٣ - استئناف  
appel  
طريق طعن عادى فى الأحكام الابتدائية



إساءة المدعى المدنى أمام القضاء الجنائى استعمال الرخصة التى يقررها له القانون فى الادعاء أمام هذا القضاء .  
كما لو كان سىء النية ويسأل مدنياً عن تعويض الضرر الذى أصاب المدعى عليه .

٢٢ - اتهام خاص

accusation privée

حق مقرر للمجنى عليه فى أن يقيم بنفسه الدعوى الجنائية ضد المتهم .

٢٣ - اتهام شعبى

accusation populaire

نظام يقرر لكل شخص إقامة الدعوى الجنائية ضد المتهم ولو لم يصيبه ضرر من الجريمة ( نظام المحسبة ) .

٢٤ - اتهام عام

accusation publique

نظام يقرر لهيئة عامة أن تنوب عن المجتمع فى تحريك الدعوى الجنائية باسم المجتمع ضد المتهم ، ويطلق على هذه الهيئة تعبير النيابة العامة .

١٧ - حكم قبل الفصل فى الموضوع

avant dire droit ( décision d' )

حكم يصدر قبل الفصل فى الموضوع تمهيداً له ، كالأحكام المتعلقة بتحقيق الدعوى ، والأحكام الرقبتية .

١٨ - اعتراف

aveu

إقرار المتهم على نفسه بأنه ارتكب الجريمة المسندة إليه وأنه مسئول عنها .

١٩ - محام

avocat

مدافع عن المتهم أو المدعى المدنى أو المسئول المدنى رخص له بذلك قانوناً ، وله حقوق ورخص يحددها القانون مستمدة من دوره فى الدعوى الجنائية .

٢٠ - محام عام

avocat général

أحد كبار أعضاء النيابة العامة ، يلى النائب العام فى التدرج الوظيفى . وقد يرأس النيابة العامة لدى محكمة الاستئناف .

٢١ - إساءة استعمال الحق فى الادعاء المدنى

abus de la constitution de  
partie civile

٢٥ - عمل قضائى فى التحقيق

acte juridictionnel en matière de l'instruction

أمر يصدر عن المحقق أثناء التحقيق ويتضمن فصلاً فى نزاع كالأمر بأن لا وجه لإقامة الدعوى ، والأمر بإحالة الدعوى إلى المحكمة المختصة . والأمر بالأفراج المؤقت عن المتهم ، وهذه الأوامر يجوز الطعن فيها خلافاً للأوامر الإدارية .

٢٦ - البينة على من إدعى

actori incumbit probatio

مبدأ يقرر التزام المدعى بإقامة الدليل على الواقعة التى يدعيها ، وتطبيقاً لهذا المبدأ فإن النيابة العامة تلتزم بإقامة الدليل أمام القضاء على وقوع الجريمة ونسبتها إلى المتهم .

٢٧ - ضابط الاختبار

agent de probation

شخص ينذبه القاضى للإشراف على سلوك متهم حكم عليه بتدبير " الاختبار القضائى " وتقديم تقرير إليه فى هذا الشأن .

٢٨ - قبض

arrestation  
سلب حرية شخص لمدة قصيرة باحتجازه فى مكان يعينه القانون لذلك .

٢٩ - قبض غير مشروع

arrestation irrégulière

سلب حرية شخص دون توافر الشروط التى يتطلبها القانون لجواز ذلك .

٣٠ - الدوائر المجتمعة لمحكمة النقض

assemblée plénière de la cour de cassation

جمعية تضم دوائر محكمة النقض مجتمعاً ، وتختص وفقاً للقانون الفرنسى بالنظر فى الطعن بالنقض للمرة الثانية .

٣١ - رعاية لاحقة

assistance post pénale

مساعدة تقدم إلى المفرج عنه وإشراف يفرض عليه ، بهدف الحيلولة بينه وبين العود إلى الجريمة .

٣٢ - سماع الشهود

audition des temoins

<p>٣٦ - صحيفة الحالة الجنائية casier judiciaire صحيفة تسجل فيها الأحكام النهائية الصادرة عن المحاكم الجنائية فى الجنايات والجنح .</p>	<p>استماع سلطة تحقيق أو محاكمة إلى الأقوال التي يدلى بها شاهد كلف بأداء الشهادة على وجه مطابق للقانون . ويتعين أن يكون سماع الشاهد مسبقاً بحلف يمين .</p>
<p>٣٧ - نقض cassation طريق طعن غير عاды فى الأحكام النهائية فى الجنايات والجنح الصادرة عن آخر درجة لعيب قانونى شأبها .</p>	<p>٣٣ - سلطة الاتهام ( سلطة الملاحقة ) autorité de poursuite سلطة أناط بها القانون تحريك الدعوى الجنائية ضد المتهم ، وهى أساساً النيابة العامة ويطلق عليها فى بعض البلاد العربية تعبير ( سلطة الملاحقة ) .</p>
<p>٣٨ - سبب الدعوى cause de l'action الواقعة التي نشأ عنها الحق الذي تستهدف الدعوى حمايته ، وسبب الدعوى الجنائية هو الجرمة .</p>	<p>٣٤ - ارتكاز الدعوى إلى أساس سليم bien - fondé l'action توافر الشروط الموضوعية من حيث الوقائع والقانون لإدعاء قضائى ثبت قبوله شكلاً .</p>
<p>٣٩ - كفالة cautionnement ضمان شخصى أو عينى يقدمه المتهم بأن يحضر إجراءات التحقيق والمحاكمة .</p>	<p>٣٥ - مستخرج صحيفة الحالة الجنائية bulletin du casier judiciaire بطاقة تستخرج من صحيفة الحالة الجنائية متضمنة بيان أحكام جنائية نهائية معينة صادرة ضد المتهم .</p>
<p>٤٠ - غرفة chambre دائرة من دوائر محكمة .</p>	

<p>أقتضى صدور أمر بأن لا وجد لإقامة الدعوى وتجيز هذه الدلائل إلغاء هذا الأمر .</p>	<p>٤١ - غرفة الاتهام chambre d'accusation, ou de mise en accusation</p>
<p>٤٥ - أمر مقضى chose jugée ( انظر مصطلح رقم ١٦ قوة الشيء المحكوم فيه ( قوة الأمر المقضى ) chose jugée ( autorité de la..)</p>	<p>دائرة مختصة وفقاً لقانون الإجراءات الجنائية الفرنسية بمراجعة التحقيق فى الجنايات ، وتقرير الإحالة إلى المحكمة أو تقرير أن لا وجد لذلك .</p>
<p>٤٦ - تكليف بالحضور citation دعوة المتهم أو الشاهد للحضور أمام المحكمة فى موعد محدد .</p>	<p>ويتولى هذا الاختصاص فى القانون المصرى المحامى العام .</p>
<p>٤٧ - ادعاء مباشر citation directe ادعاء يقيمه المضرور من الجريمة أمام القضاء الجنائى ويطلب فيه الحكم بالتعويض ويترتب عليه بقوة القانون تحريك الدعوى الجنائية .</p>	<p>٤٢ - عبء إثبات charge de preuve التزام بتقديم دليل الإثبات والقاعدة العامة فى ذلك أن يحمل المدعى ( وهو الاتهام فى الدعوى الجنائية ) عبء الإثبات .</p>
<p>٤٨ - مسئول مدنى civilement responsable</p>	<p>٤٣ - دلائل charges شبهات قوية لا ترقى إلى مرتبة الدليل ، ويكتفى القانون بتوافرها لاتخاذ بعض إجراءات التحقيق كالحبس الاحتياطى .</p>
<p>شخص يسأل عن تعويض الضرر المترتب على جريمة المتهم ، فهو مسئول مدنياً عن فعل غيره .</p>	<p>٤٤ - دلائل جديدة charges nouvelles دلائل لم تكن معروفة أثناء التحقيق مما</p>

٥٣ - اختصاص compétence

سلطة يخولها القانون للقضاء للنظر فى دعوى معينة ، ويحدد القانون كذلك اختصاص سلطات التحقيق والاتهام .

٥٤ - اختصاص نوعى

compétence ratione materiae  
compétence matérielle

سلطة محكمة من درجة معينة للنظر فى نوع معين من الجرائم ، ويقوم هذا الاختصاص عادة على تقسيم الجرائم إلى جنائيات وجنح ومخالفات .

٥٥ - اختصاص محلى ( أو إقليمى )

compétence ratione loci ,  
compétence territoriale

سلطة محكمة للنظر فى دعاوى معينة ، لصلتها بجزء من إقليم الدولة الذى تمارس فيه هذه المحكمة اختصاصها .

٥٦ - اختصاص شخصى

compétence ratione personae

٤٩ - أمر بأن لوجه لإقامة الدعوى

classement sans suite

أمر يصدره المحقق بإنهاء التحقيق ، وعدم تقديم الدعوى إلى المحكمة ، لأسباب قانونية أو واقعية أو لاعتبارات الملاءمة .

٥٠ - إقفال التحقيق

clôture d'instruction

تقرير المحقق بأنه اتخذ جميع الإجراءات التى يقتضيها التحقيق ، ويستتبع ذلك أن يتصرف فيه .

٥١ - ندب للتحقيق

commission rogatoire

تقرير المحقق أن يندب مأمور ضبط قضائى مختص للقيام بإجراء من إجراءات التحقيق .

٥٢ - حضور comparution

مثول المتهم أو الشاهد أمام السلطة المختصة بالتحقيق أو المحاكمة ، وقد يكون المثول تلقائياً والغالب أن يكون بناء على تكليف بالحضور .

تعارض فيما بين أسباب الحكم يبنى عليه وصفه بالقصور فى التسبب ، إذ تتماهى الأسباب المتعارضة فيما بينها .

٦٠ - غياب متهم بجناية أمام محكمة الجنايات  
contumace

حالة عدم حضور متهم بجناية بشخصه أمام محكمة الجنايات .

٦١ - تجنيح correctionnalisation  
اعتبار جنائية فى منزلة الجنحة وتقرير عقوبة الجنحة لها .

٦٢ - تجنيح قانونى correctionnalisation légale  
تقرير القانون عقوبة الجنحة من أجل واقعة كان يقرر لها عقوبة الجنائية ، وذلك بناء على تطور فى السياسة الجنائية .

٦٣ - تجنيح قضائى correctionnalisation judiciaire  
تقرير سلطة الإحالة تقديم متهم بجناية

compétence personnelle .

سلطة محكمة للنظر فى دعاوى معينة لصفة خاصة يحملها المتهم ، كاختصاص المحاكم العسكرية واختصاص محاكم الأحداث .

٥٧ - ادعاء مدنى

constitution de partie civile  
إقامة المضرور من الجريمة نفسه مدعياً مدنياً أمام القضاء الجنائى ، ويطلق هذا المصطلح كذلك على الإجراء الذى يتخذ به المضرور من الجريمة صفة المدعى المدنى سواء بتحريك الدعوى الجنائية بطريق الادعاء المباشر، أو بالتدخل فى دعوى جنائية حركت من قبل .

٥٨ - إجراءات حضورية

contradiction (procédure de...)  
إجراءات تتخذ فى مواجهة متهم حضر بشخصه أمام القضاء أو سلطة التحقيق وشارك فيها على النحو الذى يحدده القانون .

٥٩ - تناقض أسباب الحكم

contradiction (des motifs de la décision )

توافر فيها سبب للتخفيف إلى محكمة الجنج  
لتحكم عليه بعقوبة الجنحة .

٦٤ - محكمة استئناف cour d'appel  
( محكمة استئنافية )

محكمة أو دائرة فى محكمة تختص بالنظر  
فى استئناف حكم صادر من محكمة الدرجة  
الأولى .

٦٥ - محكمة جنايات cour d'assises  
محكمة يغولها القانون النظر فى الجنايات.  
وقد يغولها القانون استثناء النظر فى بعض  
الجنج .

٦٦ - محكمة نقض

cour de cassation

محكمة تختص بالنظر فى الطعن فى حكم  
بالنقض ، وهى أعلى محكمة فى القضاء  
العادى .

٦٧ - محكمة أمن الدولة

cour de sûreté de l'état

محكمة يغولها القانون الاختصاص بالنظر  
فى جرائم معينة حددها على سبيل الحصر ،  
لظورتها بصفة عامة ، أو بالنظر لظروف  
استثنائية يجتازها المجتمع ، وتتميز الإجراءات  
أمام هذه المحكمة بالسرعة .

٦٨ - جرائم جلسة

crimes ou délits d'audience

جرائم ترتكب أثناء انعقاد جلسة محكمة ،  
وتتميز الإجراءات الناشئة عنها بقواعد خاصة  
أبرزها سلطة المحكمة فى تحريك الدعوى  
الجنائية الناشئة عنها ، وقد يكون لها أن تحكم  
فى هذه الدعوى .

٦٩ - إيقاف الدعوى المدنية

criminel, le criminel tient le  
civil en état

إيقاف النظر فى الدعوى المدنية انتظاراً  
للفصل فى الدعوى الجنائية الناشئة عن ذات  
الواقعة ، وذلك تفادياً للتناقض بين الأحكام ،  
ومراعاة لاتصال الدعوى الجنائية بالنظام العام .

متهم صدر ضده حكم قرر مسئوليتهم عن جرمة ، وأنزل به عقوبة أو تدبيراً احترازياً .	٧٠ - حجية الحكم الجنائي على القضاء المدني primauté du criminel sur le civil
٧٤ - تنازع اختصاص conflit de compétence	تقييد المحكمة المدنية عند فصلها في الدعوى المدنية بالحكم الجنائي الصادر في شأن ذات الواقعة ، وذلك وفقاً لقواعد «سنة تحدد نطاق هذه الحجية .
خلاف بين قضائين في شأن اختصاص كل منهما بدعوى معينة وهو نوعان : إيجابي ، وسلبى	٧١ - اختصاص ولائى compétence d'attribution
فالإيجابي هو ادعائهما معاً اختصاصهما بالدعوى .	سابقاً يخولها القانون لنظام قضائى معين إذا نظم قضائية أخرى - للتعطيل دعاوى من طبيعة معينة ، كالاختصاص المقرر للقضاء الإدارى ، والاختصاص المقرر للمحكمة الدستورية العليا .
والسلبى هو انكارهما معاً اختصاصهما بالدعوى .	٧٢ - إدانة condamnation
٧٥ - تنازع اختصاص ولائى conflit d'attribution	تقرير حكم مسئولية متهم عن جريمة معينة عليه ، وإنزاله به عقوبة أو تدبيراً احترازياً .
تنازع اختصاص بين محكمتين تشيع كل منهما نظاماً قضائياً مستقلاً ، كالتنازع بين محكمة عادية ومحكمة إدارية .	٧٣ - عدان condamné
٧٦ - مواجهة confrontation	أو محكوم عليه
مقابلة بين متهمين أو بين متهم وشاهد أدلى كل منهما فى التحقيق بأقوال مخالفة لأقوال	



محكمة يخولها القانون الاختصاص بالنظر فى جرائم معينة حددها على سبيل الحصر ، لخطورتها بصفة عامة ، أو بالنظر لظروف استثنائية يجتازها المجتمع ، وتتميز الإجراءات أمام هذه المحكمة بالسرعة .

٦٨ - جرائم جلسة

crimes ou délits d'audience

جرائم ترتكب أثناء انعقاد جلسة محكمة ، وتتميز الإجراءات الناشئة عنها بقواعد خاصة أبرزها سلطة المحكمة فى تحريك الدعوى الجنائية الناشئة عنها ، وقد يكون لها أن تحكم فى هذه الدعوى .

٦٩ - إيقاف الدعوى المدنية

criminel, le criminel tient le civil en état

إيقاف النظر فى الدعوى المدنية انتظاراً للفصل فى الدعوى الجنائية الناشئة عن ذات الواقعة ، وذلك تنافياً للتناقض بين الأحكام ، ومراعاة لاتصال الدعوى الجنائية بالنظام العام .

توافر فيها سبب للتخفيف إلى محكمة الجنح لتحكم عليه بعقوبة الجنحة .

٦٤ - محكمة استئناف cour d'appel  
( محكمة استئنافية )

محكمة أو دائرة فى محكمة تختص بالنظر فى استئناف حكم صادر من محكمة الدرجة الأولى .

٦٥ - محكمة جنايات cour d'assises  
محكمة يخولها القانون النظر فى الجنايات . وقد يخولها القانون استثناء النظر فى بعض الجنح .

٦٦ - محكمة نقض

cour de cassation

محكمة تختص بالنظر فى الطعن فى حكم بالنقض ، وهى أعلى محكمة فى القضاء العادى .

٦٧ - محكمة أمن الدولة

cour de sûreté de l'état

متهم صدر ضده حكم قرر مسئوليته عن  
جريمة ، وأنزل به عقوبة أو تدبيراً احترازياً .

٧٤ - تنازع اختصاص

conflit de compétence

خلاف بين قضائين في شأن اختصاص كل  
منهما بدعوى معينة وهو نوعان : إيجابى ،  
وسلبى

فالإيجابى هو ادعائهما معا اختصاصهما  
بالدعوى .

والسلبى هو انكارهما معا اختصاصهما  
بالدعوى .

٧٥ - تنازع اختصاص ولائى

conflit d'attribution

تنازع اختصاص بين معكمتين تتببع كل  
منهما نظاماً قضائياً مستقلاً ، كالتنازع بين  
محكمة عادية ومحكمة إدارية .

٧٦ - مواجهة confrontation

مقابلة بين متهمين أو بين متهم وشاهد أدلى  
كل منهما فى التحقيق بأقوال مخالفة لأقوال

٧٠ - حجية الحكم الجنائى على القضاء المدنى  
primauté du criminel sur le  
civil

تفسيده المحكمة المدنية عند فهمها فى  
الدعوى المدنية بالحكم الجنائى الصادر فى شأن  
ذات الواقعة ، وذلك وفقاً لقواعد معينة تحدد  
نطاق هذه الحجية .

٧١ - اختصاص ولائى

compétence d'attribution

سلطة يخولها القانون لنظام قضائى معين  
إزاء نظم قضائية أخرى - للنظر فى دعاوى من  
طبيعة معينة ، كالاختصاص المقرر للقضاء  
الإدارى ، والاختصاص المقرر للمحكمة  
الدستورية العليا .

٧٢ - إدانة condamnation

تقرير حكم مسئولية متهم عن جريمة مسندة  
إليه ، وإنزاله به عقوبة أو تدبيراً احترازياً .

٧٣ - مدان condamné

أو محكوم عليه

الأخر ، وذلك لتبيين مدى إصرار كل منهما على أقواله أو عدوله عنها .

٧٧ - إيداع consignation

تقديم مبلغ من النقود على سبيل الكفالة العينية ، وذلك لضمان حضور المتهم فى وقت معين أو لضمان عدم هروبه بصفة عامة .

٧٨ - إثبات حالة constatation

إجراء تحقيق يفترض إثبات المحقق فى محضره حالة الأماكن والأشياء التى ارتكبت الجريمة فيها أو عن طريقها ، وذلك لضمان عدم العبث بها فيما بعد .

٧٩ - تعدد القضاة

collégialité des juridictions

( principe de la ... )

مبدأ يقرر تعدد القضاة الذين تتألف منهم المحكمة ، وتطبيقاً لهذا المبدأ لا يكون تشكيل المحكمة صحيحاً إلا بحضور العدد الذى يحدده القانون من القضاة ، واستماعهم لجميع الرافعات ، واشتراكهم فى المداولة .

٨٠ - قضاء تنفيذ العقوبات

contentieux de l'exécution

des peines

قضاء يختص بالإشراف على تنفيذ العقوبات والتدابير الاحترازية ، والفصل فيما يثار فى شأن ذلك من منازعات .

٨١ - غياب أمام محكمة الجنايات

contumace

حالة المتهم بجناية الذى لا يحضر إجراءات محاكمته أمام محكمة الجنايات .

٨٢ - عبء الإثبات

charge de la preuve

التزام بتقديم أدلة الإثبات التى تتطلبها القسانون ، والمبدأ المقرر فى هذا الشأن أن المدعى هو الذى يحمل عبء الإثبات .

٨٣ - إقفال باب المرافعة

clôture des débats

قرار تصدره المحكمة بأنها قد انتهت من سماع المرافعات ، وحصلت على صورة كاملة

<p>٨٧ - مستشار الإحالة conseiller de renvoi</p> <p>مستشار يختص بمراجعة التحقيق فى الجنايات بعد أن تنتهى منه النيابة العامة ، وتقرير إحالة الجناية إلى محكمة الجنايات أو الأمر بأن لاوجه لإحالتها إليها ، وقد أُلغى نظام مستشار الإحالة فى قانون الإجراءات الجنائية المصرى سنة ١٩٨١ م .</p>	<p>٨٤ - تقسيم الدعوى الجنائية cesure du procès pénal</p> <p>مبدأ يقضى بالفصل بين مرحلتين للدعوى الجنائية : أولاهما : تنتهى بحكم يقرر البراءة أو مجرد الإدانة . وثانيتها : يكون موضوعها تحديد العقوبة أو التدبير الذى يحكم به على المتهم .</p>
<p>٨٨ - مستشار التحقيق conseiller d'instruction</p> <p>مستشار يندب لتحقيق جريمة معينة أو جرائم من نوع معين ، بناء على قرار من الجمعية العامة لمحكمة الاستئناف ، استناداً إلى طلب وزير العدل .</p>	<p>٨٥ - ارتباط connexité</p> <p>قيام علاقة بين جريمتين أو أكثر تجعل من الملائم أن ينظر فيها جميعاً قاضٍ واحد ، والارتباط سبب جوازى لامتداد الاختصاص .</p>
<p>٨٩ - مناقشات débats</p> <p>مجموعة الأقوال الشفوية التى يدلى بها فى جلسات المحاكمة ، ومثال ذلك ما يصدر عن الخصوم أو ممثليهم من طلبات ودفع ورددود عليها ومرافعات ، وكذلك شهادة الشهود ، وما يدور فى شأنها من مناقشات .</p>	<p>٨٦ - مستشار conseiller</p> <p>قاضٍ ارتقى فى سلك التدرج الوظيفى فى القضاء ، وتُشكّل محاكم الجنايات ومحكمة النقض من مستشارين ، أما محاكم الجنح والمخالفات ، ومحاكم الجنح والمخالفات المستأنفة فتشكل من قضاة .</p>

٩٠ - الحكم باعتبار المعارضة كأن لم تكن

débouté d'opposition

حكم تصدره المحكمة التى طعن أمامها بالمعارضة ، باعتبارها كأن لم تكن ، لعدم حضور المعارض فى الجلسة المحددة لنظر المعارضة ، ويترتب على ذلك أن يصير الحكم غير قابل للطعن فيه بالمعارضة مرة أخرى .

٩١ - وفاة المتهم décès du prévenu

انتهاء حياة المتهم ، وهو سبب لانقضاء الدعوى الجنائية فى أيه حالة كانت عليها .

٩٢ - حكم قضائى

décision jugement, arrêt

قرار تصدره المحكمة فى شأن دعوى معروضة عليها .

٩٣ - حكم سابق على الفصل فى الموضوع

décision d'avant - dire droit

حكم تصدره المحكمة قبل فصلها فى الموضوع ، إعداداً للفصل فيه .

٩٤ - حكم تحضيرى

décision préparatoire

حكم متعلق بتحقيق الدعوى ، ولا يتضمن إفصاحاً عن رأى المحكمة فيها .

٩٥ - تعويض

dommages intérêts

مقابل الضرر المترتب على الجريمة ويهدف إلى إصلاحه .

٩٦ - ملف الدعوى

dossier du procès

ملف يضم الأوراق والمحاضر المثبتة لما تم فى الدعوى من إجراءات استدلال أو تحقيق أو محاكمة .

٩٧ - ملف الشخصية

dossier de la personnalité

ملف يتضمن المعلومات المتعلقة بشخصية المتهم ، من حيث حالته البدنية والعقلية والنفسية والاجتماعية التى تحدد مقدار خطورته الإجرامية والاجتماعية ، ويستمد

<p>١٠١ - حبس احتياطي</p> <p>détention provisoire</p> <p>سلب حرية المتهم قبل إدانته ، وبعد إجراء تحقيق يستهدف الحيلولة بين المتهم وبين الهرب أو تشويه أدلة الاتهام .</p>	<p>منها القاضى عناصر استعماله سلطته التقديرية فى اختيار وتحديد العقوبة والتدبير .</p>
<p>١٠٢ - أثر ناقل</p> <p>dévolutif ( effet ... )</p> <p>أثر استئناف الحكم فى إعادة طرح الدعوى بجميع عناصرها على المحكمة الاستئنافية .</p>	<p>٩٨ - قضاء على درجتين</p> <p>double degré de juridiction</p> <p>مبدأ يقرر أن الأصل فى كل دعوى أن تنظر فيها محكمتان متدرجتان من حيث المستوى ، أولاها : محكمة الدرجة الأولى ، وثانيهما : محكمة الدرجة الثانية .</p>
<p>١٠٣ - منطوق</p> <p>dispositif</p> <p>جزء من الحكم القضائى يتضمن قرار المحكمة فصلاً فى موضوع الدعوى ، أو إعداداً للفصل فيه .</p>	<p>٩٩ - حق الادعاء</p> <p>droit d'agir</p> <p>حق فى اتخاذ الإجراء الذى يتطلبه القانون لرفع الدعوى .</p>
<p>١٠٤ - تغيير التكييف القانونى للوقائع</p> <p>disqualification</p> <p>إسباغ المحكمة تكييفاً قانونياً على الوقائع المطروحة أمامها مختلفاً عن التكييف</p>	<p>١٠٠ - تنازل المدعى المدنى</p> <p>désistement de la partie civile</p> <p>عدول المدعى عن المطالبة بالتعويض قضاء . وينهى هذا التنازل الدعوى المدنية ، ولكن لا تأثير له على الدعوى الجنائية . والتنازل قد يكون صريحاً وقد يكون ضمناً مستخلصاً من ترك الدعوى .</p>

مساس بالشرف أو الاعتبار أو إيلام النفس .

١٠٩ - مصاريف قضائية

dépens ou frais judiciaires

مصاريف يقدمها المدعى المدنى ، أو تتكبدها الدولة عند رفع الدعوى ، أو أثناء نظرها ، ويحكم بها فى النهاية على أحد طرفى الدعوى ، وفقاً لقواعد خاصة يحددها القانون .

١١٠ - تناقص قوة الدليل

déperissement des preuves

فقد الدليل بعض قيمته لمرور الزمن وهو إحدى علل نظام " تقادم الدعوى الجنائية " .

١١١ - إدلاء الشهود بشهاداتهم

déposition des temoins

واقعة إدلاء الشاهد بأقواله فى شأن مارآء أو سمعه متعلقاً بوقائع الدعوى .

١١٢ - تنازل désistement

نزول ذى الصفة عن ادعاء أو طلب أو دفع تقدم به حيث يجيز القانون ذلك .

الذى أسبغه الاتهام عليها ، ومثال ذلك تكييف المحكمة واقعة بأنها خيانة أمانة وكانت قد قدمت إليها بوصفها نصباً .

١٠٥ - مسكن domicile

محل إقامة شخص ، ويحيطه القانون بضمانات خاصة عند الدخول فيه أو تفتيشه ممن يخولهم القانون ذلك .

١٠٦ - ضرر (préjudice) dommage

أثر مترتب على الفعل المكون للجريمة ، وينطوى على مساس بالشخص أو المال ، والضرر سبب الدعوى المدنية للمطالبة بالتعويض عنه .

١٠٧ - ضرر مادي

dommage ou préjudice

matériel

مساس بالذمة المالية للمضروب بالإنقاص من عناصرها الإيجابية أو الزيادة فى عناصرها السلبية .

١٠٨ - ضرر معنوى

dommage ou préjudice moral

<p>١١٧ - ميعاد الطعن بالاستئناف délai d'appel مدة يجوز الطعن خلالها بالاستئناف في الحكم الابتدائي الصادر في جنحة أو مخالفة .</p>	<p>١١٣ - خروج من الحوزة dessaisissement خروج الدعوى من سلطة محكمة ، أو من سلطة جهة تحقيق ، بعد أن كانت قد دخلت فيها وفقاً للقانون .</p>
<p>١١٨ - ميعاد الطعن بالنقض délai de cassation مدة يجوز الطعن خلالها بالنقض في الحكم النهائي في جنابة أو جنحة الصادر من محكمة آخر درجة في قضاء الموضوع .</p>	<p>١١٤ - جهاز كشف الكذب détective de mensonge جهاز لكشف مدى الكذب أو الصدق فيما يدلى به الشخص من أقوال ، وذلك بقياس التغيرات التي تطرأ على بعض أجهزة الجسم ، كسرعة النبض أو التنفس أو مقدار ضغط الدم ، وترتبط بحالة الارتباك التي يوجد فيها الشخص حين يكون كاذباً في أقواله .</p>
<p>١١٩ - ندب délégation قرار المحقق بتكليف مأمور الضبط القضائي بمباشرة إجراء تحقيق محدد . ( انظر : مصطلح ندب للتحقيق ) ( commission rogatoire )</p>	<p>١١٥ - حبس تعسفي détention arbitraire سلب حرية شخص على غير مقتضى القواعد التي يقررها القانون .</p>
<p>١٢٠ - المناقشات أو المرافعات délibération الأقوال الشفوية التي يبديها الخصوم أو وكلاؤهم في جلسات المحاكمة .</p>	<p>١١٦ - ميعاد الطعن بالمعارضة délai d'opposition مدة يجوز الطعن خلالها بالمعارضة في الحكم الغيابي الصادر في جنحة أو مخالفة .</p>



١٢١ - طلب فرعى

demande reconventionnelle

طلب يتقدم به المدعى عليه ردأ على ادعاء للمدعى ، مثال ذلك طلب المتهم إلزام المدعى المدنى بالتعريض عما أصابه من ضرر لعدم صحة ادعائه .

١٢٢ - طلب تجديد

demande nouvelle

طلب يتقدم به أحد أطراف الدعوى بالإضافة إلى طلبه الأول ، ويحظر القانون فى بعض الحالات تقديم طلبات جديدة .

١٢٣ - مدع

demandeur

طرف الدعوى الذى يتقدم بطلباته ضد طرف آخر ، والمدعى فى الدعوى الجنائية هو أساساً سلطة الاتهام أى " النيابة العامة " .

١٢٤ - جريمة متلبس بها ( جريمة فى

délit flagrant ( حالة تلبس )

جريمة اكتشفت لحظة ارتكابها أو عقب ارتكابها ببرهه يسيرة ، من ثم ما زالت أدلتها واضحة ، ويخصها القانون بإجراءات استدلال وتحقيق خاصة .

١٢٥ - دفاع

défense

إجراءات تصدر عن المتهم أو بمثله دحضاً للاتهام الموجه إليه ، وتتكون من دفرع وطلبات ومرافعات .

١٢٦ - حقوق وضمانات الدفاع

défense, droits et garantis de la ...

مجموعة الحقوق والضمانات التى يقررها القانون للمتهم أو من يمثاه من أجل تمكينه من دحض الاتهام الموجه إليه .

١٢٧ - مدافع

défenseur

شخص يخوله القانون استعسال حقوق المتهم فى الدفاع نيابة عنه ، والمدافع يكون عادة محامياً وقد يقول القانون أشخاصاً آخرين الدفاع عن المتهم .

١٢٨ - ميعاد أو أجل

délai

فسحة من الوقت يقررها القانون لاتخاذ إجراء معين أثناءها أو بعد انقضائها .

١٢٩ - مدة التأجيل

délai d'ajournement

مدة تحددها المحكمة أو سلطة التحقيق

حكم يفصل فى مشكلة إجرائية تعترض سير الدعوى ، كالأحكام الصادرة فى الاختصاص أو القبول .

١٣٤ - حكم نهائى

décision définitive

حكم لا يقبل الطعن بالاستئناف ولو كان يقبل الطعن بالمعارضة أو النقض .

١٣٥ - حكم بات

décision irrévocable

حكم لا يقبل طعناً بأى طريق طعن عادى أو غير عادى .

١٣٦ - غياب défaut

حالة عدم حضور المتهم بشخصه أمام المحكمة حيث يلزمه القانون بذلك ، أو عدم حضوره وعدم حضور وكيل عنه حيث يجيز القانون الحضور عن طريق وكيل .

١٣٧ - مدعى عليه فى الدعوى الجنائية

défendeur a l'action pénale

متهم فى الدعوى الجنائية باعتباره من يقام ضده الادعاء بأنه مسئول عن

لاستئناف السير فى الإجراءات بعد انقضاء هذه المدة .

١٣٠ - حكم تمهيدى

décision interlocutoire

حكم يتعلق بتحقيق الدعوى ويصدر قبل الفصل فى الموضوع وينطوى على إفصاح عن رأى المحكمة فيه .

١٣١ - حكم حضورى

décision contradictoire

حكم يصدر فى مواجهة المتهم ، أو وكيله إذا أجاز القانون الحضور بواسطة وكيل .

١٣٢ - حكم غيابى

décision par défaut

حكم يصدر فى غير حضور المتهم وفى حضور الوكيل إذا أجاز القانون الحضور بواسطة وكيل .

١٣٣ - حكم قطعى

décision définitive

حكم فاصل فى الموضوع ، أى حكم يقضى فى موضوع الدعوى بالبراءة أو الإدانة ، أو

الجريمة ويستحق عقابها .

١٣٨ - مدعى عليه فى الدعوى المدنية

défendeur à l'action civile

شخص أقيمت ضده الدعوى المدنية باعتباره يلتزم طبقاً للقانون بتعويض الضرر المترتب على الجريمة ، وهو المتهم وورثته والمسئول المدني وورثته .

١٣٩ - مدع فى الدعوى الجنائية

demandeur a l'action pénale

من له حق المطالبة بتوقيع العقوبة على المتهم ، وهو المجتمع وتنوب عنه أساساً هيئة خولها القانون ذلك ، هى النيابة العامة .

١٤٠ - مدع فى الدعوى المدنية

demandeur à l'action civile

من له حق المطالبة أمام القضاء الجنائى بتعويض الضرر الذى ترتب على الجريمة ، ومن يخلفه فى ذلك من وارث أو دائن أو محال إليه .

١٤١ - مداولة

délibération  
تبادل رأى بين القضاة الذين يشكلون المحكمة فى وقائع الدعوى وفى تطبيق القانون

عليها وذلك من أجل إصدار الحكم فيها .

١٤٢ - بلاغ

dénonciation  
إخطار السلطات العامة المختصة بوقوع جريمة ، وقد يصدر البلاغ عن أى شخص ، وقد يكون شفوياً أو كتابياً .

١٤٣ - ملف التحقيق

dossier de l'instruction

مجموعة المحاضر المتضمنة أعمال التحقيق فى شأن نسبة جريمة إلى متهم ، وتتضمن هذه المحاضر أدلة الإثبات فى هذا الشأن .

١٤٤ - محبوس

détenu  
شخص سلبت حريته ، سواء للقبض عليه أو لحبسه احتياطياً ، أو لتوقيع عقوبة أو تدبير احترازى عليه .

١٤٥ - حقوق المحبوسين

droits des détenues

مجموعة من الحقوق يقررها القانون للمحبوسين تفادياً للتعسف فى معاملتهم أو تعذيبهم وذلك من أجل كفالة حقوق الإنسان والمواطن لهم .

فى كشف الحقيقة بشأن جريمة وهو إجراء تحقيق يرخص به القانون بشروط معينة .

١٥٠ - كتابة ( تدوين ) écrit

تحرير مستند لإثبات واقعة ذات أهمية قانونية ، وهو مبدأ مقرر فى قانون الإجراءات الجنائية ، إذ الأصل أن يثبت جميع الإجراءات فى محاضر مكتوبة .

١٥١ - إجراءات مكتوبة ( مدونة )

écrites, procédures  
إجراءات ثبتت كتابة . والأصل فى جميع الإجراءات أن تكون مدونة فى محاضر ، حفظاً لها من النسيان أو من التشويه ، وتمكيناً من الرجوع إليها فى جميع مراحل الدعوى .

١٥٢ - أثر مؤوق

effet suspensif

أثر إجراء معين من حيث امتناع اتخاذ إجراء لاحق .

١٥٣ - أثر مؤوق للطعن

effet suspensif des voies de recours

١٤٦ - حكم بالبراءة

décision d'acquittement

حكم يقرر أن المتهم لم يرتكب الفعل المسند إليه ، أو يقرر أن هذا الفعل لا يعاقب القانون عليه .

١٤٧ - حكم الإدانة

décision de condamnation

حكم يثبت ارتكاب المتهم الفعل المسند إليه ، ويقرر أن هذا الفعل يعاقب القانون عليه ويحدد بناء على ذلك العقوبة أو التدبير الاحترازى الذى يوقع على المتهم .

١٤٨ - حكم بعدم العقاب

décision d'absolution

حكم يقرر ارتكاب المتهم الفعل المسند إليه ، ويقرر أن القانون يعاقب على هذا الفعل ولكنه يقرر أن المتهم يستفيد من مانع عقاب ، أى من عذر معف من العقاب .

١٤٩ - استماع محادثات تليفونية

écoutes téléphoniques

تنصت المحقق أو من يندبه لذلك على محادثات تليفونية إذا كان من شأنها أن تفيد

أثر طريق الطعن فى الحكم من حيث إيقاف تنفيذها ، فلا يجوز هذا التنفيذ إلا بعد انقضاء ميعاد الطعن أو فصل محكمة النقض فيه .

١٥٤ - اختيار طريق يمنع من الالتجاء إلى طريق سواء

electa una via non datur  
recursus ad alterum

مبدأ يقرر أن اختيار المضرور من الجريمة أحد الطريقين المتاحين له ، أى الطريق المدنى أو الجنائى للمطالبة بتعويض الضرر الذى لحق به يمنع سلوكه الطريق الآخر . القاعدة أن اختيار الطريق المدنى يحول دون سلوك الطريق الجنائى لكن اختيار الطريق الجنائى لا يحول دون العودة إلى الطريق المدنى باعتباره الأصل .

١٥٥ - تحريات ( إجراءات ) تحر

enquêtes

مجموعة إجراءات تستهدف التحرى وجمع المعلومات فى شأن جريمة ارتكبت ، تمهيداً لمرحلة إجرائية تالية فى شأنها .

١٥٦ - استدلال

enquête préliminaire ou  
officiieuse

إجراءات تستهدف جمع معلومات فى شأن جريمة ارتكبت ، وهى مرحلة تسبق التحقيق الابتدائى وتمهد له ، ويقوم بها مأمور الضبط القضائى وتخلو من القسر ، ولا تنتج عنها أدلة .

١٥٧ - مختص بالاستدلال enquêteur

موظف عام يعهد إليه القانون بالقيام بأعمال الاستدلال ، وهو أساساً مأمور الضبط القضائى .

١٥٨ - حالة استعجال état d'urgence

ضرورة داعية إلى اتخاذ إجراء على وجه السرعة بحيث يتعين أن يتخذ فى وقت معين ، وإلا ضاع الغرض المقصود منه كسماع شاهد على وشك الموت ، وتسمح هذه الحالة بالخروج على بعض القواعد الإجرائية .

١٥٩ - تصد évocation

سلطة مقررة لمحكمة معينة فى أن تنظر خلافاً للقواعد العامة فى واقعة غير مطروحة عليها ، أو أن تحاكم شخصاً غير محال إليها .

١٦٠ - دفع exception

وسيلة دفاع يتذرع بها المتهم لدحض الاتهام الموجه إليه .

١٦١ - دفع سابق على النظر فى الموضوع  
exception préjudicielle

دفع يتمين الفصل فيه قبل التطرق إلى النظر فى الموضوع ، كالدفع بعدم قبول الدعوى ويجوز مع ذلك للمحكمة أن تضم الدفع إلى الموضوع وتفصل فيها بحكم واحد .

١٦٢ - دفع بقوة الشيء المحكوم فيه ( بقوة الأمر المقضى )

exception de la chose jugée  
دفع المتهم بأنه سبق أن صدر حكم بات فى شأن الواقعة المنسوبة إليه ، فإذا ثبت ذلك قضى بعدم قبول الدعوى ، ويطلق على هذا الدفع كذلك تعبير ( الدفع بسابقة الفصل فى الدعوى ) .

١٦٣ - دفع بعدم الاختصاص  
exception d'incompétence

دفع بأن المحكمة التى تنظر فى الدعوى غير مختصة بنظرها .

١٦٤ - دفع بعدم القبول  
exception d'irrecevabilité

دفع بعدم جواز النظر فى الدعوى ، لعدم توافر أحد مفترضاها كسبق انقضائها بحكم بات أو بالتقادم أو لعدم تقديم شكوى أو طلب أو عدم صدور إذن بتحريكها حيث يتطلب القانون ذلك .

١٦٥ - دفع بعدم الدستورية  
exception d'inconstitutionnalité  
دفع بأن النص القانونى الذى يراد تطبيقه غير دستورى .

١٦٦ - دفع بعدم المشروعية ( بعدم القانونية )

exception d'illégalité  
دفع بأن النص اللاتحى الذى يراد تطبيقه غير قانونى ، أى يناقض نصاً قانونياً .

١٦٧ - تنفيذ  
exécution

إعمال ماورد فى حكم أو أمر فى شأن اتخاذ إجراء معين .

١٦٨ - تنفيذ الأحكام الجنائية  
exécution des décisions répressives

إعمال ما قضى به الحكم الجنائى ، وذلك بإخضاع المحكوم عليه للعقوبة أو التدبير الذى

<p>١٧٣ - تحقيق فى حالة تلبس enquête de flagrance مجموعة الإجراءات التى يقررها القانون فى حالة التلبس بالجريمة وهى تتميز بالتبسيط التمثل فى تحويل مأمور الضبط القضائى القيام ببعض إجراءات التحقيق التى تختص بها النيابة العامة عادة .</p>	<p>قضى به المحكم . ١٦٩ - خبرة expertise رأى فنى صادر عن شخص مختص فى شأن مسألة يتوقف عليها الفصل فى الدعوى . والخبرة دليل إثبات ، وهذا رأى غير إزامى للمحكمة .</p>
<p>١٧٤ - مساعدة قضائية دولية متبادلة entre - aide judiciaire internationale تعاون قضائى فيما بين الدول يتمثل فى تبادل المعونة بينهما ، وأبرز صوره الإنابات القضائية وتسليم المجرمين .</p>	<p>١٧٠ - خبير expert شخص ذو اختصاص فنى يعهد إليه القيام بعمل خبرة فى شأن الدعوى .</p>
<p>١٧٥ - تنفيذ العقوبات والتدابير الاحترازية exécution des peines et des mesures de sûreté اتخاذ الإجراءات التى يحددها القانون لإنزال العقوبات أو التدابير الاحترازية بالمحكوم عليه .</p>	<p>١٧١ - تسليم extradition تسليم دولة مجرمًا وجد فى إقليمها إلى سلطات دولة أخرى ، لتتولى محاكمته ، أو تنفيذ عقوبة عليه عن جريمته ، لاختصاصها بذلك بناء على قاعدة فى قانونها أو بناءً على معاهدة تربط بين الدولتين .</p>
<p>١٧٦ - تنفيذ مؤقت exécution provisoire اتخاذ إجراءات تنفيذ حكم طعن فيه .</p>	<p>١٧٢ - أثر ناقل للطعن effet dévolutif des recours أثر طريق الطعن فى الحكم فى نقل الدعوى إلى المحكمة المختصة بنظر الطعن ، وذلك فى الحدود التى رسمها الطعن ، وفى نطاق ما فصل فيه الحكم المطعون فيه .</p>

والتنفيذ المؤقت للعقوبات والتدابير الاحترازية  
استثنائي ، إذ الأصل أن يقتصر التنفيذ على  
الأحكام النهائية .

١٧٧ - امتداد الاختصاص

extension de la compétence  
نظر القاضى فى جريمة ليست من  
اختصاصه وفقاً للقواعد العامة لقيام صلة بينها  
وبين جريمة يختص بها أصلاً ومجال ذلك حالاً  
عدم التجزئة والارتباط .

١٧٨ - انقضاء الدعوى الجنائية

extinction de l'action pénale  
عقبات إجرائية دائمة تعترض تحريك  
الدعوى الجنائية أو استمرار سيرها ، وينبنى  
عليها عدم قبولها ابتداءً ، أو عدم جواز  
استعمالها فى مراحلها التالية . وأسباب  
انقضاء الدعوى هى وفاة المتهم ، والتقدم ،  
وصدور حكم بات فى الدعوى .

١٧٩ - انقضاء الدعوى المدنية

extinction de l'action civile  
عقبات إجرائية تعترض رفع الدعوى  
المدنية أو الاستمرار فيها . وأبرز أسباب  
انقضاء الدعوى هى التنازل والترك .

١٨٠ - خطأ فى تطبيق القانون

fausse application de la loi  
إساءة تفسير قاعدة قانونية وتطبيقها  
على غير الموضوع الذى أراد الشارع تطبيقها  
عليه واستخلاص نتائج غير صحيحة وهو أحد  
أوجه الطعن بالنقض .

١٨١ - جريمة فى حالة التلبس

flagrant, délit  
( انظر مصطلح : جريمة متلبس بها )  
délit flagrant

١٨٢ - قوة إثبات force probante

تقدير قيمة الدليل من حيث مدى ما  
يتضمنه من قوة فى الاقتناع بواقعة ، من  
حيث حصولها ومن حيث نسبتها إلى شخص  
معين ، وما صاحب ذلك من ظروف وملابسات .

١٨٣ - مصاريف قضائية

frais de justice  
ما قدمه المدعى المدنى أو تكبدته الدولة  
من نفقات فى سبيل تحقيق الدعوى والفصل  
فيها .

( انظر مصطلح : مصاريف قضائية )  
dépens



١٨٨ - كاتب graffier

موظف عام منوط به تحرير محاضر التحقيق أو محاضر جلسات المحاكمة .

١٨٩ - إحضار المقبوض عليه ( إحضار الجسم )

hobeus corpus

مبدأ يقرر أنه إذا قبض على شخص وجب إحضاره خلال مدة قصيرة ( أربع وعشرين ساعة فى القانون المصرى ) أمام سلطة التحقيق لتحرى سبب القبض عليه والأمر بإطلاق سراحه إذا لم يكن ثمة مبرر من القانون لاستمرار سلب حريته . وهذا المبدأ ضمان ضد القبض التعسفى .

١٩٠ - سرية المحاكمة huis clos

سير المحاكمة كلها أو بعضها بناء على أمر المحكمة فى جلسة سرية مراعاة للنظام العام أو المحافظة على الآداب ، وتلتزم المحكمة مع ذلك بالنطق بالحكم فى جلسة علنية .

١٩١ - وحدة السبب

identité de cause

اتحاد السبب فى دعويين جنائيتين ، أى قيام دعويتين من أجل جريمة واحدة ، ولما كان

١٨٤ - قوة المحاضر فى الإثبات

force probante des procès  
verbaux

مدى حجية المحاضر التى تدون فيها الإجراءات فى إثبات صحة ماورد فيها ، والأصل أن المحاضر حجة على صحة ماورد فيه إلى أن يثبت تزويره ، أو أن يثبت عكس ما دُون فيه .

١٨٥ - تفتيش الأشخاص أو التفتيش الذاتى

fouille corporelle

تنقيب عن دليل الجريمة فى جسم المتهم أو ملابسه أو ما يحمله من أمتعة أو ما يستقل من وسيلة نقل خاصة .

١٨٦ - ضمانات الدفاع

garantie de la défense

( انظر : مصطلح دفاع défense )

١٨٧ - القبض garde à vue

سلطة مأمور الضبط القضائى فى إبقاء الشخص الذى تحيطه شبهات ارتكاب الجريمة تحت تصرفه ، وذلك فى حالات حددها القانون ، أبرزها حالة التلبس بالجريمة .

الدعويين ، ووحدة الأطراف هي أحد شروط الدفع بقوة الشيء المحكوم فيه ، أى الدفع بعدم قبول الدعوى لسابقة الفصل فيها .

١٩٥ - حصانة المسكن

inviolabilité du domicile

مبدأ يقرر عدم جواز دخول المساكن بالقوة أو تفتيشها إلا فى حالات محدودة يعينها القانون ، بناء على توافر شروط معينة .

١٩٦ - عدم القبول irrecevabilité

سبب إجرائى يحول بين المحكمة والنظر فى الدعوى ، ومثال ذلك انقضاؤها بالتقادم ، وسبق الفصل فيها .

١٩٧ - حكم بات

irrévocable ( décision )

حكم لا يقبل طعناً بطريق عادى أو غير عادى .

( انظر : مصطلح حكم بات )  
décision irrevocable

١٩٨ - انتفاء الأهلية للشهادة

incapacité de temoigner

سبب الدعوى الجنائية هو الجريمة ، فإن وحدة السبب تعنى عدم قبول الدعوى التالية بناء على سابقة الفصل فيها ، ووحدة السبب هي أحد شروط الدفع بقوة الشيء المحكوم فيه أى الدفع بعدم جواز نظر الدعوى لسابقة الفصل فيها .

١٩٢ - وحدة الواقعة identité de fait

اتحاد الواقعة الإجرامية فى دعويين جنائيتين وهو مرادف لوحدة السبب .

١٩٣ - وحدة الموضوع identité d'objet

وحدة الموضوع فى الدعويين وموضوع الدعوى هو ما يطالب به المدعى ، وموضوع الدعوى الجنائى هو العقوبة أو التدبير الاحترازى ووحدة الموضوع هي أحد شروط الدفع بقوة الشيء المحكوم فيه ، أى اتحاد ما يطلب به الادعاء فى دعويين جنائيتين من عقوبة أو تدبير احترازى .

١٩٤ - وحدة الأطراف

identité des parties

اتحاد الأطراف فى دعويين جنائيتين ، وبصفة خاصة أن يكون المتهم واحداً فى

٢٠٢ - حصانة immunité

وضع خاص يقرره القانون لفئة من الأشخاص يترتب على توافره أنه لا يجوز لسلطة الاتهام أو سلطة التحقيق اتخاذ الإجراءات ضدهم إطلاقاً أو بالنسبة لجرائم معينة دون استئذان سلطة معينة .

٢٠٣ - حصانة برلمانية

immunité parlementaire  
حصانة يقررها الدستور لأعضاء المجالس البرلمانية أى المجالس التشريعية .

٢٠٤ - حصانة دبلوماسية

immunité diplomatique  
حصانة مقررة لأعضاء السلك السياسى الأجنبى ذات نطاق عام ، ولأعضاء السلك القنصلى الأجنبى فى نطاق محدود .

٢٠٥ - حصانة قضائية

immunité judiciaire  
حصانة مقررة لأعضاء السلطة القضائية .

٢٠٦ - عدم التحيز impartialité

التزام القاضى باتخاذ موقف حيادى موضوعى بين أطراف الدعوى وإذا طرأ ما يخل

حالات فقدان الشاهد التمييز أو حرية الاختيار ، وهما شرطاً أهلية الشاهد لأداء شهادة تعتبر دليل إثبات .

١٩٩ - عدم صلاحية لأداء الشهادة

incompatibilité du témoin

حالات حددها القانون يمتنع فيها على الشاهد أداء الشهادة فى شأن واقعة معينة وأهمها الحالات التى يكون الشاهد ملتزماً بكتمان الواقعة ، لأنها تعتبر سراً لا يجوز له إفشاؤه .

٢٠٠ - اتهام فى مرحلة التحقيق الابتدائى

inculpation

ادعاء ضد شخص أحاطت به شبهات ارتكاب جريمة وابتدأت إجراءات التحقيق الابتدائى ضده .

٢٠١ - متهم فى مرحلة التحقيق الابتدائى

inculpé

شخص تتخذ ضده إجراءات التحقيق الابتدائى ويقرر القانون له فى هذه المرحلة ضمانات تتمثل فى حقوق ورخص معينة .  
( انظر : مصطلح متهم accusé رقم (٤) فى نفس المجموعة ) .

بهذا المبدأ طبقت أحكام التنحي والرد .

٢٠٧ - عدم قابلية للعزل inamovibilité  
ضمان مقرر للقضاة بصفة عامة أو لفئة معينة منهم ، من شأنه عدم جواز إقالتهم من مناصبهم ، فى غير الحالات التى يحددها القانون ، وذلك من أجل توفير الاستقلال والحيدة والموضوعية للسلطة القضائية .

٢٠٨ - سلب الحرية incarceration  
حرمان شخص من حقه فى حرية التنقل .  
والأصل فيه أنه عقوبة وقد يكون إجراء تحقيق ويسمى بالقبض ( وهو سلب الحرية ولمدة قصيرة أو يسمى بالحبس الاحتياطى ) وهو سلب للحرية لمدة أطول ) .

٢٠٩ - عدم اختصاص incompetance  
عدم دخول الدعوى فى نطاق السلطة التى يقررها القانون لمحكمة أو جهة تحقيق أو جهة استدلال ، وعدم الاختصاص سبب لعدم جواز نظر الدعوى .

٢١٠ - تعويض indemnisation  
إصلاح ضرر أصاب شخصاً دون حق ، إما عيناً أو بمقابل نقدى .

٢١١ - قرينة indice

استخلاص مجهول من معلوم ، وهى دليل إثبات ، وإن يكن ضعيفاً ، وتقدير قيمتها من شأن قاضى الموضوع .

٢١٢ - عدم تجزئة النيابة العامة

indivisibilité du ministère public

مبدأ يقرر أن أعضاء النيابة العامة يحل بعضهم محل بعض ، وأن كل عضو يختص بكل ما تختص به النيابة فى مجموعته ، مالم ينص القانون على خلاف ذلك .

٢١٣ - استدلال information

مرحلة تجميع وجمع معلومات فى شأن جريمة ، وهى تسبق التحقيق الابتدائى ، وتخلو من القسر ، ولا تنتج عنها أدلة .

( انظر : مصطلح ( ١٥٦ ) استدلال )  
enquête préliminaire ou officieuse

٢١٤ - براءة innocence

حالة شخص لم يثبت ارتكابه فعلاً بجرمه القانون .

( انظر : مصطلح رقم ( ٥ ) براءة )  
acquittement

٢١٥ - قرينة براءة

innocence ( présomption de ..)

قرينة مؤداها أن الأصل فى كل إنسان أنه برى، ما لم يصدر حكم قضائى بات يقرر إدانته .

وقد استخلص من هذه القرينة مبدأ معاملة المتهم أثناء التحقيق والمحاكمة على أنه إنسان برى .

٢١٦ - تنقيب وتحري

جمع المعلومات واستظهار الأدلة ، فى شأن جريمة ارتكبت .

٢١٧ - إجراءات التنقيب والتحري

inquisitoire ( procedure d' ... )

نظام للإجراءات الجنائية يقرر أن يدور التحقيق الابتدائى فى سرية ، ويتولاها موظف عام مخول سلطات من أجل التنقيب والتحري عن الحقيقة فى شأن وقائع الدعوى الجنائية .

٢١٨ - طعن بالتزوير

inscription de faux

ادعاء متهم تزوير بعض أوراق الدعوى ، ويحدد القانون القواعد الخاصة بالفصل فى هذا الطعن .

٢١٩ - تحقيق ابتدائى

instruction préparatoire

مجموعة من الإجراءات تهدف إلى تجميع الأدلة ، سواء أدلة الإدانة أو أدلة البراءة ، والترجيح بينها ، واستخلاص نتيجة ذلك فى أمر بالإحالة إلى القضاء ، أو أمر بأن لا وجه لإقامة الدعوى الجنائية . والتحقيق الابتدائى هو مرحلة الدعوى الجنائية التى تسبق المحاكمة .

٢٢٠ - تحقيق نهائى أو محاكمة

instruction définitive, ou  
instruction à l'audience

تحقيق تجريبه المحكمة فى الجلسة لتحصيل اقتناع لديها فى شأن وقائع الدعوى من حيث حدوثها ومن حيث نسبتها إلى المتهم .

٢٢١ - إجراءات تحقيق أو أوراق تحقيق

instruction ( actes d' ... )

١ - إجراءات تحقيق ، وهى إجراءات يقررها القانون لاستظهار الحقيقة فى شأن جريمة ارتكبت واستجماع الأدلة فى شأنها ، ثم تقرير إحالة المتهم إلى المحاكمة أو الأمر بأن لا وجه لإقامة الدعوى .

٢ - أوراق تحقيق : وهى مجموعة الأوراق والمحاضر التى تثبت فيها إجراءات التحقيق .

ويتكون منها ملف التحقيق .

٢٢٢ - قاضى تحقيق

instruction ( juge d' ... )

قاضٍ يختص بالتحقيق الابتدائى ، سواء بصفة دائمة أو بالنسبة لدعوى معينة .

٢٢٣ - مستشار تحقيق

instruction ( conseiller d' ... )

مستشار بمحكمة الاستئناف يندب بقرار من الجمعية العامة للمحكمة ، وبناء على طلب وزير العدل لتحقيق جريمة معينة أو مجموعة من الجرائم .

٢٢٤ - قصور الأسباب

insuffisance des motifs

عيب يشوب الحكم ، ويقوم على أساس أن الحكم غير مسبب أو غير مسبب تسبباً كافياً أو تتناقض أسبابه فيما بينها وهو سبب للظعن فى الحكم بالنقض .

٢٢٥ - عدم كفاية الأدلة

insuffisance des charges

عدم كفاية الأدلة للإحالة إلى المحاكمة أو للإدانة . ويترتب عليه صدور الأمر بأنه لا وجه

لإقامة الدعوى أو صدور حكم بالبراءة .

٢٢٦ - تمهيدى ( حكم تمهيدى )

interlocutoire ( jugement )

( انظر : مصطلح " حكم تمهيدى " )

٢٢٧ - مترجم interprète

شخص تندبه المحكمة لترجمة أقوال المتهم إذا كان لا يتكلم لغة تفهمها المحكمة ، ووضعه هو وضع الخبير .

٢٢٨ - استجواب interrogatoire

مناقشة المتهم مناقشة تفصيلية فى الأدلة والشبهات القائمة ضده ، ومطالبته بالرد عليها ، إما بإنكارها وإثبات فسادها ، وإما بالتسليم بها وما يستتبعه ذلك من اعتراف بالجريمة .

٢٢٩ - قطع التقادم

interruption de la prescription

طروء سبب يزيل أثر ما مضى من مدة التقادم ، بحيث يتعين أن تمضى مدة جديدة كافية لانقضاء الدعوى .

٢٣٠ - تدخل intervention

تدخل شخص أجنبى عن الدعوى ليحمى

٢٣٤ - استقلال النيابة العامة

indépendance du ministère public

خضوع النيابة العامة للقانون فى مباشرتها لاختصاصاتها فى الاتهام والتحقيق وهو استقلال إزاء القضاء ، وإزاء السلطات الإدارية .

٢٣٥ - تفريد قضائى

individualisation judiciaire

تحديد القاضى لكل متهم العقوبة أو التدبير الملائم لظروفه ، فهى سلطة تقديرية خولها له القانون فى حدود معينة .

٢٣٦ - عدم التجزئة والاختصاص

indivisibilité en matière de compétence

مبدأ يقرر أنه إذا توثقت الصلة بين جريمتين أو أكثر يتعين اعتبارها - من حيث الاختصاص - فى حكم الجريمة الواحدة ، وتقرير الاختصاص بها لقاض واحد .

٢٣٧ - حجر قانونى

interdiction légale

حظر على شخص أن يتولى إدارة أمواله ،

مصلحة له صارت مهددة بالحكم الذى يصدر فى الدعوى ، مثال ذلك تدخل المسئول المدنى فى الدعوى ليتفادى صدور حكم يلزم المتهم بالتعويض .

٢٣٨ - مبدأ الاقتناع القضائى

intime conviction

مبدأ يقرر أن القاضى يفصل فى الدعوى الجنائية حسب اقتناعه الشخصى دون أن يكون مقيداً بأدلة معينة يفرضها عليه الشارع .

٢٣٩ - الشك يفسر لمصلحة المتهم

in dubio pro

مبدأ يقضى أنه إذا لم يقتنع القاضى يقيناً بإدانة المتهم لأن أدلة الإدانة غير قاطعة ، أو يحيط الشك بقوتها فى الإثبات يتعين على القاضى أن يفسر هذا الشك لمصلحة المتهم ويقضى ببراءته .

٢٤٠ - استقلال القاضى

indépendance du juge

حرية القاضى فى عمله القضائى فى نطاق القانون ، بحيث يحظر على أى سلطة أو شخص فى الدولة أن يصدر له تعليمات أو توجيهات فى شأن دعوى معروضة عليه .

<p>٢٤١ - قاضٍ <i>jugé</i>          موظف عام أناط به القانون تحقيق          الدعوى الجنائية ، أو الفصل فيها وقد يخول          الإشراف على تنفيذ العقوبات والتدابير          الاحترازية .</p>	<p>وحظر عليه أن يتصرف فيها إلا بإذن قضائي ،          ويخضع له المحكوم عليه بعقوبة جنائية .</p>
<p>٢٤٢ - قاضى أحداث <i>jugé des mineurs</i>          قاضى محكمة الأحداث ، وهى قضاء          خاص يختص أساساً بالنظر فى الجرائم التى          يتهم بها الأحداث الجانحون .</p>	<p>٢٣٨ - تفسير الأحكام القضائية  <i>interprétation des jugements</i>          إزالة غموض يشوب منطوق الحكم          القضائى ، ويختص به القضاء الذى أصدر          الحكم ، وفق إجراءات يحددها القانون .</p>
<p>٢٤٣ - قاضى التحقيق <i>jugé d'instruction</i>          ( انظر : مصطلح <i>( juge ) instruction</i> )</p>	<p>٢٣٩ - خصم الحبس الاحتياطى  <i>imputation de la détention préventive</i>          مبدأ يقرر خصم المدة التى أمضاها المتهم          محبوساً احتياطياً من مدة العقوبة التى يحكم          عليه بها ، بحيث لا ينفذ عليه إلا المتبقى من          هذه المدة بعد الخصم .</p>
<p>٢٤٤ - قاضى فرد <i>jugé unique</i>          قاضى يشكل وحده المحكمة .</p>	<p>٢٤٠ - عدم صلاحية <i>incompatibilité</i>          حالة تعرض للقاضى تجعله غير صالح          للفصل فى الدعوى لعلاقة خاصة بينه وبين          أحد أطرافها ، أو لوجود مصلحة له فيها ، أو          لسبق قيامه بعمل يتصل بها يتعارض مع          صفته كقاضى ينظر فيها ، ويخشى معه ألا          يستطيع التزام الحياد والموضوعية .</p>
<p>٢٤٥ - قاضى بالاشتراك مع غيره <i>jugé collégial</i>          قاضى يشترك مع قضاة آخرين فى          تشكيل المحكمة .</p>	<p>٢٤٦ - قضاء <i>juridiction</i></p>



قضاء خوله القانون الاختصاص بالنظر  
فى الدعوى والفصل فيها .

٢٥١ - قضاء التنفيذ

juridiction d'exécution ou  
d'application des peines

قضاء خوله القانون الاختصاص بالإشراف  
على تنفيذ العقوبات والتدابير الجنائية  
والفصل فيما يثور فى شأن ذلك من منازعات ،  
ويسمى كذلك قضاء الإشراف على تطبيق  
العقوبات .

٢٥٢ - هيئة المحلفين jury

أشخاص من غير القضاة يجلسون مع  
القضاة للنظر والفصل فى الدعوى ، وهو نظام  
مقرر فى بعض القوانين كالقانون الفرنسى  
بالنسبة لتشكيل محكمة الجنايات ، وغير  
معروف فى القانون المصرى ( عدا محكمة  
القيم ) .

٢٥٣ - محلفون jures

أشخاص يشكلون هيئة المحلفين .

٢٥٤ - قضاء الأحداث

juridiction des mineurs

جهاز قضائى يختص بالتحقيق أو الفصل  
فى الدعوى ، أو الإشراف على تنفيذ العقوبات  
والتدابير الاحترازية .

٢٤٧ - قضائى juridictionnel

صفة لعمل يصدر عن القضاء فى حدود  
اختصاصه الذى قرره له القانون .

٢٤٨ - أعمال قضائية

juridictionnels ( actes ... )

( إجراءات قضائية )

أعمال أو إجراءات تصدر عن القضاء  
تحقيقاً فى الدعوى ، أو نظراً وفصلاً فيها ، أو  
إشرافاً على تنفيذ العقوبة أو التدبير  
الاحترازى المحكوم به .

٢٤٩ - قضاء التحقيق

juridiction d'instruction

قضاء خوله القانون الاختصاص بتحقيق  
الدعاوى الجنائية بصفة عامة أو دعاوى جنائية  
معينة .

٢٥٠ - قضاء الحكم

juridiction de jugement

محاكم معينة يقرر القانون اختصاصها بالجرائم التى تنسب إلى الأحداث .

٢٥٥ - قضاء استثنائى

juridiction d'exception

محاكم تنشأ للنظر فى دعوى أو دعاوى معينة تكتسب خطورة خاصة على المجتمع لارتكابها فى ظروف استثنائية ، ومثالها فى القانون المصرى محاكم أمن الدولة طوارئ .

٢٥٦ - حكم فى مسألة عارضة

jugement sur incident

حكم يصدر قبل الفصل فى الموضوع لحسم مشكلة إجرائية اعترضت طريق المحكمة إلى الفصل فى الموضوع .

٢٥٧ - قاضى الدعوى هو قاضى الدفع

juge de l'action est juge de l'exception

مبدأ يقرر أن القاضى الذى يختص بنظر الدعوى يختص كذلك بالفصل فى الدفع التى تثار أثناء نظرها وتعترض الفصل فى موضوعها .

٢٥٨ - قاضى طبيعى

juge naturel

القاضى المختص بمحاكمة المتهم وفقاً للقواعد العامة فى الاختصاص المقررة فى القانون ، وهى قواعد محددة قبل ارتكاب الجريمة ، وتتوافر فى محاكمة المتهم أمام القاضى الطبيعى ضمانات الدفاع التى يقرها القانون .

٢٥٩ - قضاء خاص

juridiction spéciale

قضاء يختص بمحاكمة فئة معينة من المتهمين أو بالنظر فى فئة معينة من الجرائم وذلك لاعتبارات مستمدة من السياسة الجنائية ، ويتميز هذا القضاء بإجراءات خاصة ، ومثاله محاكم الأحداث ، ومحاكم أمن الدولة الدائمة ، والمحاكم العسكرية ومحكمة الوزراء .

٢٦٠ - شرعية

légalité

مبدأ يقرر خضوع الدولة والأفراد للقانون والالتزام بما تقضى به أحكامه .

٢٦١ - مبدأ حتمية إجراءات الاتهام

légalité, principe de la légalité des poursuites

مبدأ يقرر التزام سلطة الاتهام بإحالة كل جريمة توافرت أركانها إلى القضاء المختص ، دون أن تكون لها سلطة تقديرية فى ذلك ،

وهذا المبدأ مقرر فى بعض القوانين ، وخاصة القانون الألمانى .

٢٦٢ - حرية التنقل

liberté d'aller et de venir

حق الإنسان فى أن ينتقل من مكان إلى آخر دون قيود ، عدا ما يفرضه القانون ، أو يضعه من شروط يتساوى المواطنون فى الخضوع لها .

٢٦٣ - إفراج ( فى التحقيق الابتدائى )

liberté ( remise en ... )

إنهاء سلب الحرية الذى فرض على المتهم كإجراء تحقيق ، أى إنهاء القبض أو الحبس الاحتياطى .

٢٦٤ - طلب إفراج

liberté ( Demande de mise en ... )

طلب المتهم الذى صدر ضده أمر بالحبس الاحتياطى بالإفراج عنه .

٢٦٥ - الإفراج بكفالة

liberté ( remise en liberté sous caution )

إفراج مشروط بتقديم المتهم كفالة شخصية أو مالية لضمان عدم هربه أو عدم تخلفه عن الحضور أمام هيئة التحقيق أو المحاكمة إذا طلب منه ذلك .

٢٦٦ - حرية الإثبات

liberté de la preuve

مبدأ يطلق للقاضى أن يستمد اقتناعه من أى دليل ، أى لا يقيد به باستمداد اقتناعه من دليل أو أدلة معينة .

٢٦٧ - حرية مراقبة

liberté surveillée

تدبير مقيد للحرية ، يعنى ترك المحكوم عليه طليقاً مع إخضاع حريته لتدبير تتمثل فى إلزامه بواجبات معينة ، وإخضاعه لإشراف شخص يتدبر القاضى لذلك ، وقد ينطوى على مساعدة تقدم له .

٢٦٨ - قاضى

magistrat ( انظر : مصطلح رقم ٢٤١ قاضى juge ) .

٢٦٩ - هيئة قضائية

magistrature مجموعة القضاة فى الدولة برصفتهم يشكلون إحدى سلطات الدولة الثلاث .

أمر يصدره المحقق ، ويوجه إلى رجال السلطة العامة بسلب حرية المتهم تهيئاً لاستجوابه .

٢٧٥ - تعبير عن رأى

manifestation d'opinion

حالة لعدم صلاحية القاضى للمحكم فى الدعوى ، إذا أبدى رأيه فيها قبل صدور الحكم .

٢٧٦ - حدث mineur

كل شخص لم يبلغ سن الرشد الجنائى الذى حدده القانون .

٢٧٧ - قضاء الأحداث

mineurs ( juridiction pour ... )

( انظر: مصطلح رقم (٢٥٤) " قضاء الأحداث" )

٢٧٨ - النيابة العامة

ministère public

هيئة من الموظفين العاملين خولهم القانون سلطة الاتهام ، أى سلطة تحريك الدعوى الجنائية ومباشرتها ، وقد يخولهم القانون كذلك الاختصاص بالتحقيق الابتدائى . كما فى القانون المصرى .

٢٧٩ - قصر ، صغر سن ( حادثة )

minorité

٢٧٠ - أغلبية majorité

مبدأ يقرر أن الأحكام تصدر بأغلبية آراء القضاة الذين يشكلون المحكمة ، وذلك عدا الحالات التى يقرر فيها القانون الحكم بالإجماع .

٢٧١ - أمر mandat

أمر يصدر من المحقق باتخاذ إجراء تحقيق معين ، ويتعلق غالباً بحرية المتهم ، ويمثل إجراء احتياطياً لتفادى هربه أو تشويهه أدلة الاتهام .

٢٧٢ - أمر بالضبط والإحضار

mandat d'amener

أمر يصدره المحقق ويرجه إلى رجال السلطة العامة بضبط المتهم وإحضاره أمامهم ، ولو بالقوة الجبرية إذا إقتضى الأمر ذلك .

٢٧٣ - أمر الحضور

mandat de comparution

دعوة من المحقق إلى المتهم بالحضور أمامه فى وقت يحدده . وهذا الأمر لا ينطوى على القهر والإجبار .

٢٧٤ - أمر بالقبض

mandat d'arrêt

الرأى بين القضاة الذين يشكلون المحكمة أو تأمل القاضى المنفرد توصلأ إلى تحديد منطوق الحكم وأسبابه .

٢٨٥ - إفراج ( فى التحقيق الابتدائى )

mise en liberté

( انظر : مصطلح : إفراج )

٢٨٦ - إفراج حتمى ( بقوة القانون )

mise en liberté de plein droit

إعادة الحرية إلى المتهم لانقضاء المدة التى يجوز خلالها سلب حريته مما يستتبع حتماً الإفراج عنه .

٢٨٧ - أسباب الحكم

motifs de la décision

الحجج والأسباب الواقعية والقانونية التى يستند إليها منطوق الحكم . وذكر الأسباب شرط لصحة الحكم .

٢٨٨ - مسبب motivée, Décision

حالة الحكم الذى تضمن أسبابه .

٢٨٩ - تسبيب motivation

بيان أسباب الحكم .

حالة المتهم الذى لم يبلغ سن الرشد الجنائى .

( انظر : مصطلح : حدث )

٢٨٠ - أصل الحكم minute

نسخة الحكم التى تحمل توقيع القاضى الذى أصدره ، أو رئيس المحكمة التى أصدرته .

٢٨١ - أمر بالعزل mise au secret

حظر الاتصال بين المتهم وغيره أثناء التحقيق الابتدائى إذا اقتضت مصلحة التحقيق ، ولا ينطوى ذلك على حظر اتصاله بالمدافع عنه .

٢٨٢ - توجيه اتهام

mise en accusation

إجراء يوجه بمقتضاه الادعاء ضد شخص بأنه ارتكب جريمة .

٢٨٣ - قرار اتهام

mise en accusation

قرار سلطة التحقيق بتوجيه الاتهام إلى المتهم ، ويتبع هذا القرار إحالته إلى المحاكمة .

٢٨٤ - مداولة فى الحكم

mise en délibération

مرحلة فى الدعوى تعقب إقفال باب المرافعة وتسبق النطق بالحكم وتفترض تداول

فى تطبيق القانون الموضوعى أو القانون  
الإجرائى .

٢٩٤ - قرار بعدم الاستمرار فى الاتهام  
nolle prosequere (décision de...)  
قرار سلطة الاتهام بعدم الاستمرار فى  
السير فى إجراءات الاتهام ، وبناء على هذا  
القرار يكون لسلطة الاتهام سحب الدعوى من  
سلطة التحقيق أو سلطة القضاء ، ولا يجيز  
القانون المصرى لسلطة الاتهام سحب الدعوى  
من حوزة القضاء .

٢٩٥ - عدم جواز محاكمة شخص من أجل  
non bis in idem فعل واحد مرتين  
مبدأ يقرر قوة الشيء المحكوم فيه ، ولا  
يجيز إقامة الدعوى مرة ثانية من أجل واقعة  
سبق أن صدر فيها حكم .

( انظر : مصطلح :  
autorité de la chose jugée )

٢٩٦ - قرار بأن لا وجه لإقامة الدعوى  
non lieu ( décision de ... )  
قرار يصدر عن سلطة التحقيق بعدم  
وجود وجه لإقامة الدعوى أمام القضاء ،  
وينبنى عليه عدم تقديم المتهم إلى القضاء ،  
ويحوز هذا القرار قوة الشيء المحكوم فيه ،  
مالم يعرض سبب يزيل هذه القوة .

٢٩٠ - عدم وجود أسباب ، عدم التسبب  
motifs ( défaut de ... )  
حالة الحكم الذى لا يتضمن أسباباً ، أو  
يتضمن أسباباً لا تتوافر فيها الشروط التى  
تطلبها القانون ، كالأسباب المتناقضة فيما  
بينها ، أو المتناقضة مع منطوق الحكم .

٢٩١ - قصور التسبب  
motifs ( insuffisance de ... )  
حالة الحكم الذى لا يتضمن أسباباً  
كافية ، وتلحق بعدم التسبب ، وهو ما يبطل  
به الحكم .

٢٩٢ - تناقض الأسباب  
motifs ( contradiction de ... )  
حالة الحكم الذى يستند إلى أسباب  
يناقض بعضها بعضاً ، وتلحق هذه الحالة  
بحالتى عدم التسبب وقصور التسبب ، إذ  
أن الأسباب المتناقضة تتماهى فى معنى أن  
بعضها يمحو البعض ، فكأن الحكم لم تعد له  
أسباب ، أو لم تعد له أسباب كافية .

٢٩٣ - أوجه النقض  
moyens de cassation  
الحالات التى يجوز الطعن فيها بالنقض ،  
أو هى عيوب الحكم التى يجوز بناءً عليها  
الطعن فيه بالنقض ، وترد إجمالاً إلى الخطأ

۳.۲ - موضوع  
objet  
المحل الذى ينصب عليه عمل قانونى أو  
مادى وتتحقق فيه آثاره .

۳.۳ - موضوع الدعوى الجنائية  
objet de l'action publique  
ما تطلب به سلطة الاتهام ، فى الدعوى  
الجنائية أى توقيع العقوبة أو التدبير  
الاحترازى على المتهم .

۳.۴ - وحدة موضوع الدعوى الجنائية  
objet de l'action publique  
( identité ... )  
اتحاد الموضع فى دعوتين جنائيتين ، مما  
يعنى وحدتهما وهو شرط للدفع بقوة الشيء  
المحكوم فيه .

( انظر : مصطلح :  
force de la chose jugée )

۳.۵ - ملاءمة  
opportunité  
مجموعة اعتبارات نفعية مستمدة من  
حسن السياسة فى اتخاذ إجراء أو عمل  
معين .

۳.۶ - مبدأ ملاءمة الملاحقة أو الاتهام  
opportunité ( principe de  
l'opportunité des poursuites

۲۹۷ - إعلان أو إخطار  
notification  
إخطار طرف فى الدعوى بإجراء معين كى  
يعلم به ويتخذ بناءً عليه إجراء يرد به عليه  
دفاعاً عن موقفه أو إبداءً لوجهة نظره .  
( انظر : مصطلح : signification ) .

۲۹۸ - بطلان  
nullité  
عدم استيفاء الإجراء شروط صحته ،  
ويترتب على البطلان عدم إنتاج الإجراء آثاره  
المعتادة ، ويجوز تصحيح الإجراء الباطل بناءً  
على قواعده يحددها القانون . ويختلف  
البطلان عن الانعدام الذى يعنى فقد الإجراء  
أحد أركانه ولا يقبل الانعدام التصحيح .

۲۹۹ - بطلان جوهري  
nullité substantielle  
بطلان يمثل جزءاً لإغفال إجراء جوهري أو  
مخالفة قاعدة جوهريه ويتعلق هذا البطلان  
بالنظام العام بما يترتب على ذلك من نتائج .

۳۰۰ - بطلان استناداً إلى نص  
nullité textuelle  
حالات البطلان المقررة بناءً على نصوص  
صريحة فى القانون .

۳.۱ - أمر بالحبس  
mandat de dépôt  
أمر بإيداع المتهم فى المكان المخصص  
للحبس الاحتياطى .

ordonnance ٣١٠ - أمر

قرار سلطة الاتهام أو سلطة التحقيق أو سلطة الإحالة في شأن تختص به وفقاً للقانون.

٣١١ - أمر جنائي

ordonnance pénale

أمر يصدر عن القاضى أو عن عضو النيابة العامة المختص ، بعقوبة معينة ، فإذا قبله المتهم انقضت الدعوى به أما إذا اعترض عليه سارت الدعوى فى طريقها المعتاد .  
( انظر : مصلح : décret pénal )

٣١٢ - أمر بأن لا وجه لإقامة الدعوى

ordonnance de non lieu

أمر يصدر عن المحقق بإنهاء التحقيق وتقرير عدم إحالة المتهم إلى المحاكمة .

٣١٣ - أمر بالإحالة

ordonnance de renvoi

أمر يصدر عن المحقق بإحالة المتهم إلى القضاء المختص لمحاكمته .

٣١٤ - اعتراض على الأمر الجنائي

opposition à l'ordonnance pénale

إعلان من طرف فى الدعوى عن رفضه

مبدأ تخول بناء عليه سلطة الاتهام تقدير ملاءمة السير فى إجراءات الدعوى الجنائية ، فيكون لها أن تقرر حفظ الدعوى ، أو تقرر أن لا وجه لإقامة الدعوى . وهذا المبدأ يقابل مبدأ حتمية الإجراءات .

( انظر : مصلح رقم ( ٢٦١ )  
légalité des poursuites )

٣٠٧ - معارضة opposition

طريق طعن عادى فى الأحكام الغيابية الصادرة فى الجنب والمخالفات .

٣٠٨ - خيار بين الدعوى الجنائية والدعوى المدنية

option entre le procès pénal et le procès civil

رخصة للمضروور من الجريمة فى أن يقيم دعواه بالمطالبة بتعويض الضرر أمام القضاء المدنى أو أمام القضاء الجنائى .

٣٠٩ - مبدأ شفوية إجراءات المحكمة

oralité ( principe de l'oralité des débats )

مبدأ يقرر وجوب أن تجرى المحاكمة شفوية بحيث تستمع المحكمة إلى جميع الأقوال فى الجلسة ، وبناءً على هذا المبدأ لا يجوز الاكتفاء بتلاوة محاضر الاستدلال والتحقيق .



( انظر : مصطلح ( ministère public )

٣١٩ - أعضاء النيابة العامة

parquet ( magistrats du  
parquet )

الأعضاء الذين يشكلون النيابة العامة ،  
وتربط بينهم علاقة من التدرج الوظيفى  
والسلطة الرئاسية والوحدة .

٣٢٠ - أطراف الدعوى

parties au procès

الخصوم الذين تقوم بينهم الدعوى الجنائية .  
وأطراف الدعوى الجنائية هم :  
الاتهام والمتهم .

٣٢١ - مدع مدنى

partie civile  
مضروور من الجريمة يطالب أمام السلطة  
القضائية المختصة بتعويض الضرر الذى أصابه  
من الجريمة .

٣٢٢ - ادعاء مدنى

partie civile ( constitution  
de .... )

إقامة المضروور من الجريمة نفسه مدعياً  
مدنياً أمام المحكمة الجنائية المختصة .

أسلوب المحاكمة الذى يفترضه الأمر الجنائى ،  
ومطالبته بإجراءات محاكمة تجرى وفقاً للقواعد  
العامة .

٣١٥ - مأمور الضبط القضائى

officier de la police judiciaire

عضو الضبطية القضائية ، وهو موظف  
عام يخوله القانون القيام بأعمال الاستدلال .

٣١٦ - أمر برفض التحقيق

ordonnance de refus d'informer

أمر يصدره قاضى التحقيق فى بعض  
القوانين مثل ( قانون الإجراءات الجنائية  
الفرنسى ) برفض الطلب بإجراء التحقيق  
الابتدائى لعدم توافر مفترضاته الواقعية أو  
القانونية .

٣١٧ - أمر بانتهاء التحقيق

ordonnance de soi communiqué

أمر يصدره قاضى التحقيق فى بعض  
القوانين مثل ( قانون الإجراءات الجنائية  
الفرنسى ) ويقرر به انتهاء التحقيق الابتدائى  
وإبلاغ النيابة العامة بذلك ، تى تقدم إليه  
طلباتها الختامية فى خلال مدة يحددها  
القانون .

٣١٨ - النيابة العامة

parquet

نطق القضاى بمنطوق الحكم ويصدر الحكم بالنطق به وتخرج بذلك الدعوى من حوزة المحكمة .

٣٢٨ - امتداد الاختصاص  
prorogation de compétence

حالة اختصاص المحكمة أو سلطة التحقيق بما لم تكن تختص به أصلاً وذلك بناء على أسباب يحددها القانون .

٣٢٩ - علانية المحاكمة ( مبدأ )  
publicité de l'audience ( principe de la )

مبدأ يقر أن الأصل وجوب أن تجرى جلسات المحاكمة علناً بحيث يتاح لجمهور الناس حضورها ، وذلك ما لم تقرر المحكمة سريتها لأسباب متصلة بالنظام العام أو الآداب .

٣٣٠ - مد الحبس الاحتياطى  
prolongation de la détention préventive

قرار من سلطة تحقيق أو من محكمة بمد الحبس الاحتياطى ، وفقاً لضوابط يحددها القانون ، لأن ضرورات التحقيق أو المحاكمة تقتضى بذلك .

( انظر : الحبس الاحتياطى  
détention préventive )

٣٢٣ - وحدة الأطراف

parties ( identité des .... )  
وحدة الخصوم فى دعويين ، وهى أحد شروط الدفع بقسوة الشئ المحكوم فيه فى الدعوى التالية استناداً إلى الحكم السابق صدوره فى الدعوى السابقة .

٣٢٤ - عقوبة مبررة peine justifiée  
رفض الطعن بالنقض على الرغم مما يشوب الحكم المطعون فيه من عيب ، لأن العقوبة التى قضى بها لن تتغير لو كان غير معيب وتكتفى محكمة النقض فى هذه الحالة بتصحيح العيب .

٣٢٥ - محضر procès verbal  
ورقة رسمية يحررها موظف مختص وفق شروط وأوضاع يحددها القانون لإثبات ارتكاب جريمة أو إثبات إجراء معين فى شأنها .

٣٢٦ - نائب عام procureur général  
رأس النيابة العامة وأكبر أعضائها درجة ، وهو الأمين على الدعوى الجنائية ، ومنه يستمد سائر أعضاء النيابة العامة صفة اتخاذ إجراءات الدعوى ، وهم جميعاً وكلاء عنه .

٣٢٧ - نطق بالحكم  
prononcé de la décision

<p>٣٣٥ - إجراءات موجزة procédure sommaire إجراءات جنائية تقتصر على اطلاع القاضى على محضر جمع الاستدلالات ثم إصداره أمراً جنائياً بالعقوبة أو تقرير براءة أو رفض إصدار هذا الأمر .</p>	<p>٣٣١ - شكوى plainte تعبير المجنى عليه عن إرادته فى أن يتخذ الإجراءات الجنائية الناشئة عن الجريمة ، وذلك فى جرائم معينة يحددها القانون على سبيل الحصر .</p>
<p>٣٣٦ - بطلان الحكم الغيابى فى جنائية purgé de la contumace زوال الحكم الغيابى بالعقوبة الصادر من محكمة الجنايات فى جنائية بأثر رجعى ، إذا حضر المحكوم عليه أو قبض عليه ، ويترتب على ذلك إعادة محاكمته .</p>	<p>٣٣٢ - شكوى مصحوبة بادعاء مدنى plainte avec constitution de partie civile شكوى يتقدم بها المجنى عليه ويعبر فيها عن إرادته المطالبة بتعويض الضرر الذى ترتب على الجريمة .</p>
<p>٣٣٧ - تفتيش مسكن perquisition إجراء تفتيش يستهدف ضبط ما يكون فى المسكن من أشياء تفيد فى كشف الحقيقة فى شأن وقائع الدعوى الجنائية .</p>	<p>٣٣٣ - قرينة البراءة présomption d'innocence قرينة تقرر أن الأصل فى المتهم براءته ، وذلك حتى تثبت إدانته فى صورة قاطعة وجازمة .</p>
<p>٣٣٨ - شخصية المتهم personnalité du délinquant مجموعة من الظروف الشخصية ، تحدد خطورة شخصية المتهم ، ويستعين القاضى بهذه الظروف فى استعماله سلطته التقديرية فى تحديد العقوبة أو التدبير الاحترازى الذى يقضى به .</p>	<p>٣٣٤ - اختبار ( اختبار قضائى ) probation تدبير مقيد للحرية يتضمن إخضاع المحكوم عليه لإشراف يباشرة عليه شخص يندبه القاضى لذلك . ويسمى ضابط الاختبار، ويتضمن كذلك تقديم مساعدة إلى المحكوم عليه ويقدم ضابط الاختبار تقارير دورية عن سلوك المحكوم عليه إلى القاضى .</p>

<p>٣٤٣ - اتهام أو ملاحقة poursuite مجموعة الإجراءات التى تتخذها سلطة اللاتهام بهدف توقيع العقوبة أو التدبير الاحترازى على المتهم .</p>	<p>٣٣٩ - ضبطية قضائية police judiciaire هيئة تختص بأعمال الاستدلال وتخول هذه الهيئة فى حالتى التلبس بالجريمة والندب للتحقيق اتخاذ بعض إجراءات التحقيق الابتدائى .</p>
<p>٣٤٤ - طعن بالنقض pourvoi en cassation طريق طعن غير عادى لعيب فى تطبيق القانون الموضوعى أو الإجرائى فى الأحكام النهائية الصادرة عن آخر درجة فى الجنايات والجنح .</p>	<p>٣٤٠ - ضبطية إدارية police administrative هيئة تختص باتخاذ الإجراءات التى من شأنها منع الجرائم قبل ارتكابها .</p>
<p>٣٤٥ - أوجه الطعن بالنقض pourvoi en cassation ( cas d'ouverture du ... ) الحالات التى حددها القانون على سبيل الحصر وأجاز فيها الطعن بالنقض .</p>	<p>٣٤١ - محكمة مخالفات police ( tribunal de simple police ) محكمة تختص بالنظر والفصل فى الدعاوى الناشئة عن الجرائم التى اعتبرها القانون مخالفات .</p>
<p>٣٤٦ - طلب إعادة النظر pourvoi en révision طريق طعن غير عادى فى الأحكام النهائية فى الجنايات والجنح لعيب متعلق بوقائع الدعوى مما حدده القانون على سبيل الحصر .</p>	<p>٣٤٢ - إدارة الجلسة police de l'audience ضبط الجلسة والمحافظة على النظام والهدوء مما يتيح النظر فى الدعوى على الوجه الذى يحدده القانون . وهى سلطة مخرولة لرئيس المحكمة .</p>

٣٤٧ - سلطة تقديرية للقاضى

pouvoir discrétionnaire du juge

أ - سلطة مخولة للقاضى الجنائى فى أن يحدد العقوبة أو التدبير الاحترازى فى نطاق مجال تقديرى اعترف به القانون .

ب - سلطة يخولها القانون للقاضى فى إدارة الجلسة واستكشاف الأدلة فى الدعوى .

٣٤٨ - ضرر préjudice

( انظر : كذلك مصطلح ضرر ( dommage )

٣٤٩ - حكم تحضيرى

préparatoire ( Jugement )

حكم متعلق بتحقيق الدعوى يصدر قبل الفصل فى موضوعها ، ولا يكشف عن رأى المحكمة فيها .

٣٥٠ - التقادم prescription

مضى مدة من الزمن بدءاً من واقعة معينة ، ويترتب عليه انقضاء حق أو سلطة .

٣٥١ - تقادم الدعوى الجنائية

prescription de l'action publique

مضى زمن معين بدءاً من تاريخ ارتكاب الجريمة أو اتخاذ آخر إجراء فيها ، ويترتب عليه انقضاء الحق فى تحريك الدعوى الجنائية .

٣٥٢ - تقادم العقوبة

prescription de la peine

مضى زمن من تاريخ الحكم الواجب التنفيذ دون اتخاذ إجراء تنفيذى ويترتب عليه انقضاء العقوبة .

٣٥٣ - حلف اليمين

prestation du serment

تلاوة شخص صيغة يمين - على النحو المحدد فى القانون - أمام سلطة يتعهد بها هذا الشخص بالتزام مسلك معين - ومثالها حلف القاضى اليمين وحلف الشاهد أو الخبير اليمين .

٣٥٤ - إثبات preuve

تقديم الدليل على حقيقة واقعة ذات أهمية فى الدعوى أمام القضاء أو أمام سلطة التحقيق .

٣٥٥ - عبء الإثبات

preuve ( charge de la preuve )

التزام بتقديم الدليل ويحدد القانون طرف الدعوى الذى يلتزم بتقديم الدليل أمام القضاء أو سلطة التحقيق .

الناشئة عن الجريمة ، بالحكم الجنائي البات  
الفصل فى الدعوى الجنائية الناشئة عن هذه  
الجريمة .

٣٦١ - دعوى مخاصمة prise à partie  
مجموعة من الإجراءات ، موضوعها  
المسئولية المدنية لقاضٍ أو من فى حكمه - عن  
خطأ مهنى جسيم فى حالات يحددها القانون  
على سبيل الحصر .

٣٦٢ - النظام الاتهامى

procédure accusatoire  
( système de ... )

نظام للإجراءات الجنائية يعتبر الدعوى  
الجنائية نزاعاً بين خصمين : المجنى عليه  
والمتهم ، ويفصل بينهما قاضٍ محايد .

٣٦٣ - نظام التنقيب والتحرى

procédure inquisitoire  
( système de ... )

نظام للإجراءات الجنائية يعتبر الدعوى  
الجنائية حقاً للمجتمع تباشره الدولة نيابة عنه ،  
وفصل فى هذه الدعوى قاضٍ تخوله الدولة  
الولاية لذلك .

٣٥٦ - أدلة الإثبات ( وسائل الإثبات )

preuve ( modes de preuve )  
طرق يحددها القانون ، يستمد منها الدليل  
على حقيقة واقعة منسوبة إلى المتهم .

٣٥٧ - أدلة قانونية preuves légales  
حالات يحددها القانون ويشترط فيها  
تقديم أدلة من نوع معين بحيث لا يجوز  
للقاضى أن يستمد اقتناعه من أدلة سواها .

٣٥٨ - قوة إثبات

probante ( force probante )

قيمة الدليل من حيث حجبيته فى  
الإثبات ، أى من حيث صلاحيته للإقناع  
بحصول واقعة معينة بظروف وملاحظات  
معينة .

٣٥٩ - متهم prévenu

( انظر : مصطلح  
accusé, délinquant )

٣٦٠ - أولوية الأحكام الجنائية

primauté des décisions  
repressives

مبدأ يقرر تقييد القضاء المدنى ، وهو  
يفصل فى دعوى المطالبة بتعويض الضرر

procès civil - دعوى مدنية

دعوى يقيمها المضرور من الجريمة للمطالبة بالتعويض عن الضرر الذى لحقه منها .

procès pénal - الدعوى الجنائية

دعوى تحركها سلطة الاتهام المختصة نيابة عن المجتمع للمطالبة بتوقيع العقوبة أو التدبير الاحترازى على المتهم .

placement - إيداع

إنزال محكوم عليه بتدبير احترازى فى المكان الذى يعده القانون لتنفيذه .

٣٦٧ - إيداع الأحداث

placement des mineurs

إيداع حدث جانح أو معرض للانحراف فى المؤسسة التهذيبية - التى يعدها القانون لذلك ويطلق عليها عادة مؤسسة التربية للشباب أو للفتيات أو إصلاحية الأحداث .

٣٦٨ - إيداع مدمنين على الخمر

placement des alcooliques

إيداع المدمنين على الخمر فى مصحة علاجية مخصصة لذلك .

٣٦٩ - إيداع مدمنين على المخدر

placement des toxicomanes

إيداع المدمنين على المخدر فى مصحة علاجية معدة لذلك .

٣٧٠ - إيداع معتادى الإجرام

placement des  
multirécidivistes

إيداع المجرمين الذين ثبت اعتيادهم على الإجرام ( أى تعددت ضدّهم أحكام الإدانة وفق شروط يحددها القانون ) فى مؤسسة عمل معدة لذلك .

٣٧١ - تكييف

qualification  
وصف قانونى لواقعة من حيث ما إذا كانت تقوم بها جريمة ، ونوع هذه الجريمة واسمها القانونى وظروفها .

٣٧٢ - مسائل تمهيدية

questions préliminaires

المسائل التى يتعين على المحكمة الفصل فيها قبل الدخول فى موضوع الدعوى ، وتعتبر الفصل فى هذه المسائل شرطاً لثبوت حق المحكمة فى نظر الدعوى ، كالمسائل المتعلقة باختصاص المحكمة أو قبول الدعوى .

٣٧٣ - مسائل أولية

questions préalables

مسائل عارضة تثار أثناء نظر الدعوى الجنائية يختص القاضى الجنائى بالفصل فيها كى يستطيع بعد ذلك الفصل فى هذه الدعوى الجنائية .

٣٧٤ - مسائل فرعية

questions préjudicielles

مسائل عارضة تثار أثناء نظر الدعوى الجنائية ، ولكن لا يختص القاضى الجنائى بالفصل فيها ، وإنما يوقف النظر فى الدعوى حتى تحسمها المحكمة المختصة ، ثم يفصل بعد ذلك فى هذه الدعوى مستقيماً بما قرره هذه المحكمة .

٣٧٥ - تقرير

rapport

إثبات فى محرر لوقائع معينة وإبداء الرأى فيها .

٣٧٦ - تقرير خبرة

rapport d'expertise

تقرير يدونه خبير فى شأن المهمة ( المأمورية ) التى كلف بها ، ويتضمن بيان ما قام به من عمليات فنية ، وما خلص إليه

من رأى فنى فى شأنها .

٣٧٧ - تقرير القاضى

rapport du magistrat

تقرير يعده أحد أعضاء المحكمة بناءً على تكليف منها فى شأن دعوى مطروحة عليها . ويعتبر مصدراً أساسياً لمعلوماتها فى شأن هذه الدعوى . ومثال ذلك التقرير الذى يعده عضو المحكمة الاستئنافية تلخيصاً لعناصر الدعوى .

٣٧٨ - قبول

recevabilité

حالة الدعوى أو الطلب أو الدفع أو الطعن من حيث تقدير المحكمة أن من سلطتها النظر فيها .

٣٧٩ - قبول الدعوى المدنية

recevabilité de l'action civile

صلاحية الدعوى المدنية للدخول فى حوزة المحكمة الجنائية حيث تلتزم بنظرها والفصل فيها .

٣٨٠ - قبول الدعوى الجنائية

recevabilité de l'action publique

صلاحية الدعوى الجنائية للدخول فى



مطالبة المتهم بأن يؤدى المدعى المدنى إليه  
تعويضاً عن الأضرار التى سببها له ادعاؤه  
الذى اصطحب بسوء نية أو بخطأ .

٣٨٥ - رد القاضى *récusation*

رخصة مغولة لمصم فى أن يطلب امتناع  
القاضى عن نظر دعواه ، بناء على أسباب  
حددها القانون ، مجملها عدم الاطمئنان إلى  
حياد القاضى فى نظر الدعوى .

٣٨٦ - عدم جواز تعديل الحكم إضراراً  
بالتابع .

*refermatio in pejus*

مبدأ يقرر أن محكمة الطعن لا يجوز لها  
أن تعدل الحكم المطعون فيه على نحو يضر  
بالتابع ، وعلى سبيل المثال إذا استأنف المتهم  
الحكم ولم تستأنفه النيابة العامة ، فلا يجوز  
للمحكمة الاستئنافية أن تشدد العقوبة .

٣٨٧ - تحديد القاضى المختص عند تنازع  
الاختصاص *règlement des juges*  
سلطة يخلوها القانون ، فى حالة تنازع  
الاختصاص بين محكمتين فى شأن دعوى ،

حوزة المحكمة الجنائية بحيث تلتزم بنظرها  
والفصل فيها .

٣٨١ - قبول الطعن بالاستئناف

*recevabilité de l'appel*

استيفاء الطعن بالاستئناف شروطه  
الشكلية وتقيد بميعاده ، مما ينبنى عليه  
دخوله فى حوزة المحكمة الاستئنافية .

٣٨٢ - قبول الطعن بالنقض

*recevabilité du pourvoi en  
cassation*

استيفاء الطعن بالنقض شروطه الشكلية  
وتقيد بميعاده مما ينبنى عليه دخوله فى حوزة  
محكمة النقض .

٣٨٣ - قبول طلب إعادة النظر

*recevabilité du pourvoi en  
revision*

استيفاء طلب إعادة النظر شروطه  
الشكلية ، مما يترتب عليه دخوله فى حوزة  
محكمة النقض .

٣٨٤ - طلب فرعى ، طلب مقابل

*reconventionnelle*

( Demande ... )

المتهم إلى القضاء لمحاكمته ، ويطلق عليه أمر الإحالة أو قرار الإحالة .

٣٩٣ - إحالة بعد النقض

renvoi après cassation

إحالة محكمة النقض الدعوى إلى محكمة

الموضوع لتفصل فيها من جديد بتشكيل مختلف .

٣٩٤ - ظهور المحكوم عليه غيابيا

représentation du contumace

ظهور المحكوم عليه الذى صدر ضده حكم غيابي من محكمة الجنايات بإدانته ، ويستتبع ذلك بطلان الحكم الصادر ضده ، وإعادة محاكمته .

٣٩٥ - دائرة الاختصاص الإقليمي

ressort territorial

نطاق الإقليم الذى يشمل اختصاص محكمة أو سلطة تحقيق .

٣٩٦ - رد الشيء restitution

جزاء مدنى بإعادة الحالة إلى ماكانت عليه

لمحكمة أعلى منها لتحديد المحكمة المختصة من بينهما .

٣٨٨ - عدم القبول rejet

تقرير انتفاء سلطة المحكمة فى نظر الدعوى .

٣٨٩ - حكم عدم القبول

rejet ( Décision de )

حكم تقرّر به المحكمة أنه ليس من سلطتها النظر فى الدعوى .

٣٩٠ - إفراج ( إطلاق سراح ) relaxe

إنهاء سلب الحرية الذى فرض على المتهم كإجراء تحقيق ، أو فرض على المحكوم عليه تنفيذاً لحكم بالإدانة .

٣٩١ - إحالة renvoi

قرار أو طلب بطرح الدعوى على سلطة تحقيق أو محاكمة يحددها القانون .

٣٩٢ - الإحالة إلى المحاكمة

renvoi devant la juridiction de jugement

قرار يصدره المحقق ، ويقرّر به إحالة

تنازل عن الاستمرار فى السير فى الدعوى الجنائية يصدر من خول تقديم الشكوى ، وعلق عليها تحريك هذه الدعوى .

٤٠١ - حذف retranchement

اقتطاع جزء من منطوق قرار أو حكم ، والإبقاء على سائر أجزائه .

٤٠٢ - النقص عن طريق الحذف

retranchement ( cassation par voie de retranchement

الحكم الصادر فى الطعن بالنقض من محكمة النقض الذى تصحح به المحكمة الحكم المطعون فيه عن طريق حذف جزئه المعيب والإبقاء على سائر أجزائه التى لا تشوبها عيوب .

٤٠٣ - إعادة النظر révision

طريق طعن غير عادى فى الأحكام النهائية فى الجنايات والجنح ، لعيوب متعلقة بالوقائع ، يحددها القانون على سبيل الحصر .

٤٠٤ - تصحيح الخطأ المادى

ratification d'erreur

matérielle

قبل ارتكاب الجريمة ، ويتخذ ذلك صورة إلزام المتهم بأن يرد عيناً ما حصل عليه من الجريمة .

٣٩٧ - رد مضبوطات

restitution des objets saisis

قرار المحقق بأن يرد إلى المالك ( المتهم أو غيره ) الأشياء التى ضبطت لفائدتها فى التحقيق إذا ثبت أن مصلحة التحقيق لم تعد تقتضى الإبقاء على ضبطها .

٣٩٨ - سحب الحكم

retractation

إلغاء محكمة حكماً سبق أن أصدرته وإحلالها حكماً آخر محله .

٣٩٩ - طريق طعن لسحب الحكم

retractation, voie de

recours de

طريق طعن يرفع إلى ذات القضاء الذى أصدر الحكم المطعون فيه ليقرر سحبه ، وطريق الطعن الذى يصدق عليه هذا المعنى هو المعارضة .

٤٠٠ - سحب الشكوى ( التنازل عن الشكوى )

retrait de la plainte

لبعض قوانين الإجراءات الجنائية مثل قانون الإجراءات الجنائية الفرنسى إلى قاضى التحقيق لتطلب إليه فتح التحقيق وتحدد فيه طلباتها كسلطة اتهام .

٤٠٨ - طلبات ختامية

réquisitoire définitif

طلبات تتقدم بها النيابة العامة وفقاً لبعض قوانين الإجراءات الجنائية مثل قانون الإجراءات الجنائية الفرنسى ، وذلك بعد أن ينتهى قاضى التحقيق من إجراء التحقيق ويحيل ملفه إلى النيابة العامة لتبدى طلباتها. وتبدى النيابة هذه الطلبات فى خلال مدة يحددها القانون ويضعها القاضى فى اعتباره عند إصداره الأمر بالتصرف فى التحقيق .

٤٠٩ - حفظ حق الغير

réserve du droit des tiers

مبدأ يقرر أن العفو عن العقوبة أو العفو الشامل لا يمسح حق المضرور من الجريمة فى الحصول على تعويض عن الضرر الذى أصابه بارتكابها .

تصحيح المحكمة أو سلطة التحقيق خطأ مادياً شاب الحكم أو الأمر ، وذلك من تأنيهاً نفسها ، أو بناء على طلب أحد الخصوم .

٤٠٥ - طلب تحريك الدعوى requête

تعبير سلطة عامة عن إرادتها فى اتخاذ الإجراءات الجنائية الناشئة عن جريمة ارتكبت إخلالاً بقوانين تختص هذه السلطة بالعمل على تنفيذها .

٤٠٦ - طلبات النيابة العامة

réquisitoire

الطلبات التى تتقدم بها النيابة العامة إلى القضاء وتطلب فيها ، باعتبارها سلطة الاتهام تطبيق نص القانون على المتهم والحكم عليه بالعقوبة أو التدبير الاحترازى المقرر فيه ، وقد تكون هذه الطلبات مكتوبة ، وتودع فى مذكرة ، وقد تكون شفوية فتأخذ صورة المرافعة .

٤٠٧ - طلبات تهديدية

réquisitoire introductif

طلبات تتقدم بها النيابة العامة وفقاً

scellés ٤١٤ - ختم

علامة لإحدى السلطات العامة توضع على حرز يضم مضبوطات لمصلحة التحقيق .

٤١٥ - تقرير سرية المحاكمة

secret ( mise au  
secret des débats )

( انظر : مصطلح : huis clos )

قرار يصدر من المحكمة بسرية المحاكمة لاعتبارات النظام العام أو رعاية الآداب ، وذلك خلاف للأصل العام ، وهو علانية المحاكمة .

٤١٦ - تقرير سرية التحقيق الابتدائى

secret ( mise au secret  
de l'instruction préperatoire )

قرار يصدر عن المحقق بسرية التحقيق الابتدائى بالنسبة لبعض أطراف الدعوى ، استناداً إلى مصلحة التحقيق .

٤١٧ - فصل بين الوظائف

séparation des fonctions

فصل بين وظائف السلطات المختلفة التى تسهم فى إجراءات الدعوى الجنائية ، أى تقرير اختصاص ذاتى لكل سلطة ، بحيث تستقل به

saisie ٤١٠ - ضبط

أمر يصدر عن المحقق أو عن مأمور الضبط القضائى باحتجاز منقول يفيد فى كشف الحقيقة فى شأن الجريمة موضوع التحقيق أو الاستدلال .

٤١١ - حوزة القضاء

saisie de la juridiction

سلطة القضاء فى النظر فى دعوى معينة والحكم فيها ، ويقتضى ذلك أن ترفع إليه بالإجراء الذى يحدده القانون لذلك .

٤١٢ - دخول فى حوزة المحكمة

saisi ( le tribunal est saisi de  
l'action )

دخول الدعوى فى سلطة المحكمة ، بحيث يتعين عليها أن تنظر وتفصل فيها .

٤١٣ - خروج الدعوى من حوزة المحكمة

désaisi, ( le tribunal est  
désaisi de l'action )

انقضاء سلطة المحكمة على الدعوى بناء على سبب يحدده القانون ، فيمتنع عليها أن تتخذ إجراء فى شأنها .

ولا تشاركها فيه السلطات الأخرى ، كالفصل بين وظيفتي التحقيق والمحاكمة .

٤١٨ - حراسة séquestre

وضع عقار تحت سيطرة سلطة التحقيق ، بحيث يمتنع على حائزه التصرف فيه أو إدارته ، وذلك على وجه مؤقت وفي حدود ما تقتضيه مصلحة التحقيق .

٤١٩ - يمين serment

اتخاذ شخص الله تعالى رقيباً على صدق ما يقول هذا الشخص ، ومثاله حلف شاهد اليمين على أن يقول الحق ولا شيء غير الحق .

٤٢٠ - أداء اليمين

serment ( prestation de )

تلاوة صيغة اليمين أمام سلطة أو هيئة تطلب القانون أداء اليمين أمامها .

( انظر : مصطلح حلف اليمين )  
prestation .

٤٢١ - دور الانعقاد session

فترة زمنية تنعقد خلالها المحكمة للنظر في دعوى معينة .

٤٢٢ - دور انعقاد محكمة الجنايات

session de la cour d'assises

الفترة الزمنية التي تعقد فيها محكمة الجنايات جلساتها .

٤٢٣ - إعلان signification

إخطار لأحد أطراف الدعوى بإجراء معين ، كي ينتج أثره في مواجهته .

٤٢٤ - تخصص القضاة

spécialisation des juges

مبدأ يقرر أن يتخصص بعض القضاة في نظر الدعاوى الجنائية بحيث يتاح لهم اكتساب الخبرة القضائية التي يقتضيها النظر في هذه الدعاوى .

٤٢٥ - وكلاء النائب العام

substituts du procureur général

سائر أعضاء النيابة العامة ، عدا النائب العام ، باعتبارهم يعملون بالوكالة عنه وذلك أنه هو الأصل في مباشرة اختصاصات النيابة العامة .

٤٢٦ - إيقاف النظر في الدعوى

sursis a statuer

٤٣١ - شهادة  
témoignage  
دليل إثباتات فى الدعوى الجنائية  
يستخلص من أقوال الشاهد .

٤٣٢ - انتقال إلى محل الواقعة  
transfert sur les lieux  
تقرير المحقق أو المحكمة الانتقال إلى  
محل ارتكاب الجريمة لمعاينته وإثبات حالته .

٤٣٣ - محكمة  
tribunal  
جهاز قضائى حدد القانون تشكيله  
واختصاصه .

٤٣٤ - محكمة مدنية  
tribunal civil  
محكمة تختص بنظر الدعاوى المدنية  
والفصل فيها .

٤٣٤ - محكمة جنح  
tribunal correctionnel  
محكمة تختص بالنظر فى الجنح والفصل  
فيها .

٤٣٤ - محكمة مخالفات  
tribunal de simple police  
محكمة تختص بالنظر فى المخالفات  
والفصل فيها .

قرار القاضى بالتوقف عن النظر فى  
الدعوى حتى تفصل محكمة أخرى فى مسألة  
يتوقف عليها الفصل فى هذه الدعوى .

٤٢٧ - إيقاف التقادم  
suspension de la prescription  
طوء سبب يحول دون استمرار سير  
التقادم ، فإذا زال هذا السبب استأنف التقادم  
سيره .

٤٢٨ - ندب من المندوب  
subdélégation  
الندب الصادر من موظف عام انتدب لمباشرة  
إجراء معين لموظف عام آخر .

٤٢٩ - تحقيق تكميلى  
supplément d'information  
تحقيق فى الدعوى يقرر القضاء القيام  
به ، نظراً لنقص فى التحقيق الابتدائى .

٤٣٠ - شاهد  
témoin  
شخص يكلف بالحضور أمام القضاء أو  
سلطة التحقيق ، لكى يدلى بمعلوماته فى شأن  
واقعة ذات أهمية فى الدعوى الجنائية .

٤٣٧ - محكمة أحداث

tribunal des mineurs

محكمة تختص بالنظر فى الجرائم المنسوبة إلى أحداث والنطق بالعقوبات والتدابير التى يقررها القانون فى شأنهم .

٤٣٨ - محكمة عسكرية

tribunal militaire

محكمة تختص بالنظر فى الجرائم العسكرية ، وقد تختص كذلك فى بعض التشريعات بالجرائم التى تنسب إلى عسكريين أو أشخاص ملحقين بهم ويخضعون لقانون الأحكام العسكرية .

٤٣٩ - محكمة ابتدائية

tribunal de première instance

محكمة تختص فى المجال الجنائى بنظر الاستئناف فى الأحكام الصادرة من محاكم الجنح والمخالفات .

٤٤٠ - صلح transaction

تنازل سلطة الاتهام عن إقامة الدعوى الجنائية - وفقاً للقوانين التى تميز ذلك - أو تنازل السلطة الإدارية التى لها حق تحريك الدعوى عن التقدم بهذا الطلب .

٤٤١ - اختيار أحد الطريقين

una via electa

اختيار يقرره القانون للمضرور من الجريمة فى أن يقيم دعواه للمطالبة بتعويض الضرر أمام القضاء المدنى أو أمام القضاء الجنائى .  
( انظر : مصطلح electa una via )

٤٤٢ - وحدة القضاء الجنائى والمدنى

unité des justice pénale et civile , unité des juridictions

مبدأ يقرر أن القضاء الذى يختص بالدعوى الجنائية هو ذاته الذى يختص بالدعوى المدنية كذلك وهو يقابل مبدأ تخصص القضاء .

( انظر : مصطلح spécialisation des juges )

٤٤٣ - حالة استعجال

urgence ( état d' ... )

ظروف تفرض على المحقق التسعيل فى اتخاذ إجراء معين كى لا يصير اتخاذ هذا الاجراء فيما بعد مستحيلاً ، كالاستماع إلى شاهد يوشك على الموت . وتفترض حالة الاستعجال التحلل من بعض القواعد الإجرائية .



المدنى للمطالبة بتعويض عن ضرر الجريمة .	٤٤٤ - وحدة الواقعة الإجرامية
٤٤٩ - طريق جنائى voie criminelle	unité de faits délictueux
التسجاء المضرور من الجريمة إلى القضاء الجنائى للمطالبة بتعويض ضرر الجريمة .	مجموعة من الوقائع المتميزة فيما بينها مادياً ، ولكن القانون يجمع بينها فى نطاق وحدة قانونية ، ويترتب على ذلك أن تختص بها جميعاً محكمة واحدة ، مثال ذلك السرقة بالإكراه .
٤٥٠ - طريق التنفيذ	٤٤٥ - وحدة التقادم
voies d'exécution	unité des prescription
وسائل يحددها القانون لتنفيذ أمر أو حكم قضائى ، أى لإعمال مقتضى ما قرره فى منطقته .	مبدأ يقرره بعض القوانين مثل قانون الإجراءات الجنائية الفرنسى - مؤداه انقضاء الدعوى المدنية بتعويض ضرر الجريمة بذات مدة تقادم الدعوى الجنائية الناشئة عن هذه الجريمة .
٤٥١ - طريق الطعن	٤٤٦ - مجنى عليه victime
voies de recours	صاحب الحق الذى أصابه الاعتداء أو هدهد الخطر بارتكاب الجريمة .
وسائل يقررها القانون لأطراف الدعوى لاستظهار عيوب الحكم الصادر فيها ، والمطالبة لدى القضاء المختص - بإلغائه أو تعديله على الوجه الذى يزيل عنه عيوبه .	٤٤٧ - تفتيش ( زيارة منزلية )
٤٥٢ - طريق سحب	visite domiciliaire
voie de rétractation	إجراء تحقيق ، يفترض دخول مسكن للتنقيب فيه عن دليل فى شأن جريمة موضوع تحقيق .
طريق طعن يهدف إلى عرض الدعوى من جديد على المحكمة التى أصدرت الحكم المطعون فيه لتسحبه ، أى تعدل عنه كلياً أو جزئياً ، وطريق الطعن الذى يصدق عليه ذلك هو " المعارضة " .	٤٤٨ - طريق مدنى voie civile
	التسجاء المضرور من الجريمة إلى القضاء



# مصطلحات فى ألفاظ الحضارة\*

## (مصطلحات فى الموسيقى)

---

(\*) أعدتها لجنة ألفاظ الحضارة بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته التاسعة والخمسين ، يجلسه السادسة بتاريخ ٢٧ من شوال سنة ١٤١٣ هـ الموافق ١٩ من أبريل ( نيسان ) سنة ١٩٩٣ م.

## أعد هذه المصطلحات لجنة ألفاظ الحضارة

---

مقرراً	* أ . د . أحمد عز الدين عبدالله
عضواً	* أ . د . أبو شادي الروبى
عضواً	* أ . إبراهيم التـرـزى
خبيراً	* أ . د . محمد فضالى
خبيراً	* أ . د . عواطف عبد الكريم
محرفاً	* أ . صفاء هاشم

## مصطلحات فى الموسيقى

مذهب فى التأليف الموسيقى ظهر فى فرنسا خلال الثلث الأخير من القرن التاسع عشر ، رائده " ديبوسى Debussy " . وقد تأثر هذا المذهب بالمبادئ الجمالية للانطباعيين من الفنانين التشكيليين فى فرنسا .

٥- مرتجلة ( معزوفة )

improptu ( F.)

مقطوعة موسيقية لآلة البيانو على إحياء بأنها مرتجلة ، ألّف منها كثير من المؤلفين خاصة الرومانتيكيين .

٦- ارتجال

improvisation ( E.F.)

ممارسة موسيقية آلية أو غنائية ، تكشف عن قدرة المؤدى على ابتكار أفكار موسيقية كاملة دون سابق تحضير ( كتابةً أو عزفاً ) . وقد شاعت هذه الممارسة فى التقاسيم العربية .

٧- موسيقى تصويرية مُصاحبة

incidental music ( E.)

موسيقى تُؤلف لمصاحبة عروض المسرحيات والأفلام السينمائية .

١ - فكرة ثابتة ( F . ) idée fixe

لحن موسيقى يظهر خلال الحركات الموسيقية المختلفة المكونة للعمل الموسيقى ( انظر : mouvement ) ، ويتخذ هذا اللحن عامل ربط بين هذه الحركات . وقد استخدمه " برليوز Berlioz " فى مؤلفاته خاصة السيمفونية الخيالية symphonie fantastique ومَهَّد هذا اللحن لظهور اللحن الدال .  
( انظر : leitmotif عند " فاجنر wagner " ) .

٢- رعية ( معزوفة ) idyll ( G.)

مقطوعة موسيقية ذات طابع يحاكي أناشيد الرعاة .

٣- محاكاة

imitation ( E. , F.)

imitazione ( It.)

نوع من فنون التأليف متعدد الأصوات وفيه يحاكي لحن ما ، لحناً سابقاً عليه .

٤- التأثيرية - الانطباعية

impressionism ( E . , F.)

٨- فن الكتابة للآلات

instrumentation ( E . , F.)

دراسة تمهيدية لفن التوزيع الأوركستراالى  
( انظر : orchestration )، تهتم بإكساب  
المؤلف الموسيقى القدرة على الكتابة لكل آلة  
على حدة ببراعة تامة وتفهم كامل.

٩- فاصل موسيقى

intermezzo (It.)

intermède (F.)

أ - مقطوعة موسيقية آلية تعزف بين  
فصول الأوبرا.

ب - فاصل أوبرالى هزلى كان يقدم خلال  
فترات الاستراحة لعرض أوبرا جادة .

ج - مقطوعة موسيقية قائمة بذاتها .

١٠- مسافة

interval (E.) intervalle(F.)

المسافة المحصورة بين نغمتين ، وتحسب  
تبعاً لعدد نغمات السلم الموسيقى المحصورة  
بينهما .

١١- ضبط النغم

intonazione(It.) intonation(E.)

إصدار النغمات الموسيقية غناءً أو عزفاً  
خالصة دون أدنى انحراف عنها .

١٢- تفسير موسيقى

interpretation( E . , F. )

فن تفسير الموسيقى وتحويلها من مدونة  
موسيقية مكتوبة إلى عمل موسيقى ينبض  
بالحياة ، ويتم ذلك من خلال المؤدى المتفرد أو  
من خلال المجموعة .

١٣- بشجاعة " أداء "

intrepidamente ( It.)

إرشاد يكتب أعلى المدونة الموسيقية  
لتوجيه المؤدى كى يؤدى بحماس وشجاعة .

١٤- ابتكار invention(E . , F.)

invenzione (It.)

نوع من التأليف الموسيقى متعدد النسيج  
الصوتى ( انظر : polyphony ) خاص  
بالآلات ذات لوحات المفاتيح . وأول من كتب  
فيه " يوهان سبستيان باخ " .

١٥- عكس - قلب inversion( E.)

أ - أحد أنواع فنون الكتابة الكونترابنطية

عشر والشامن عشر وهى تتكون من ثلاث  
مراحل متباينة السرعة ( سريع - بطىء -  
سريع ) .

وتعتبر الافتتاحية الإيطالية من أسلاف  
السيمفونية ( انظر : symphony )

١٩- موسيقى انكشارية

janissary music (E.)

janit charen musik(G.)

نوع من الموسيقى العسكرىة شجاع فى  
أوروبا خلال القرن الثامن عشر ، تميز باستعمال  
مجموعة الآلات الإيقاعية لموسيقى الجيش  
التركى ، فى الأوركسترا الغربى .

٢٠- موسيقى الجاز

jazz music (E.)

موسيقى زنوج أمريكا ، ظهرت فى جنوبها  
حوالى عام ١٨٨٠ وانتشرت فى العالم  
وتفرعت إلى أنواع كثيرة .

٢١- شَدُو " اليودل "

jodel (G.) yodel (E.)

غناء مرح قائم على التعبير الصوتى دون  
ألفاظ ، شائع فى القرى الجبلية بسويسرا

( انظر : counterpoint ) ويسمى فيه  
اللحن الأساسى فى اتجاه عكسى لما ظهر عليه  
من قبل .

ب - وضع التألف الهارمونى

( انظر : triad, chord ) عندما تكون  
إحدى النغمات المكونة له ( غير نغمة الأساس )  
فى صوت الباص .

١٦- متساوى القياس

isometric (E.)

صفة تطلق على المؤلفات الكورالية التى  
تكون أصواتها المختلفة موحدة القياس الزمنى  
( القيمة الزمنية ) .

١٧- متساوى الإيقاع

isorhythmic (E.)

صفة تطلق على المؤلفات المونيت  
( انظر : مونيت ) ، التى تقوم على لحن ثابت  
( انظر : cantus firmus ) مقسم إلى  
فقرات لحنية متطابقة الإيقاعات .

١٨- افتتاحية إيطالية

italian overture(E.)

من الافتتاحيات الآلية لأوبرا القرنين السابع

العازفين بدءاً من فرق الموسيقى الراقصة ونهاية بالأوركسترا السيمفونى .	والتمسسا بالذات ، ويجمع بين الغناء بصوت طبيعى والغناء بصوت مزيف ( انظر : falsalto ) .
٢٥- مدير الموسيقى أو قائد الأوركسترا kapellmeister (G.)	٢٢- شاعر متجول jongleur (F.) juggler (E.)
أ - مدير مجموعة الكورال فى الكنيسة .	شاعر وموسيقى وبهلوان ، كان يجول أنحاء فرنسا للترفيه عن الناس فى العصور الوسطى.
ب - مدير الموسيقى وقائد الأوركسترا فى بلاط أمير أو حاكم.	
ج - ويطلق هذا الاسم حالياً على قائد الأوركسترا فى البلاد المتكلمة باللغة الألمانية.	٢٣- خوتا jota (sp.)
٢٦- لحن ألوان الرنين - لحن ألوان النغم klangfarben melodie (G.)	رقصة شعبية من شمال أسبانيا ذات ميزان ثلاثى تُصاحب بالغناء وعزف الصاجات الخشبية . castanette.
مصطلح أطلقه بعض مؤلفى الموسيقى فى القرن العشرين لتوضيح أن الألوان النغمية للآلات الموسيقية ، عنصر أساسى فى إبداع ألحانهم.	٢٤- فرقة kapelle(G.)chapelle(F.)
٢٧- التضرع طلباً للرحمة kyrie eleison (L.)	chapel (E.) capella (IT.)
الجزء الأول من قداس الكنيسة .	أ - اسم يطلق على مجموعة مغانى الكورال داخل كنيسة عامة أو مصلى بلاط أمير أو حاكم .
٢٨- قائمة كوخل - تصنيف كوخل köchel - verzeichnis(G.)	ب - اسم يطلق على جميع الموسيقيين العاملين فى بلاط أمير أو حاكم
	ج - اسم يطلق حالياً على أى من مجموعة



( انظر : bémol ) تكتب على المدرج  
الموسيقى بعد المفتاح ( انظر : clef ) لتحديد  
اسم السلم الموسيقى للمقطوعة .

٣٢- فن الفوجه kunst der fugue  
اسم مجموعة من مؤلفات الفوجه ( انظر :  
fugue ) ألفها " يوهان سبستيان باخ " فى  
نهاية حياته ( ١٧٥٠ ميلادية ) .

٣٣- دامع lagrimando ( It.)  
إرشاد يكتب أعلى المدونة الموسيقية ،  
يوجه المؤدى للأداء بحزن وألم.

٣٤- قفلة " لا ندينى "  
Landini cadence ( It.)  
قفلة تامة ( انظر : full أو p.c )  
cadence ) استعملها الموسيقى الإيطالى  
" Francisco - Landini " فى القرن  
الرابع عشر ثم شاعت بعد ذلك . ويتجه فيها  
حساس السلم إلى النغمة السادسة قبل أن  
يتجه إلى أساس السلم .

٣٥- لاندلر ländler

التصنيف الشائع لمؤلفات المؤلف الموسيقى  
النمساوى " مونسارت Mozart "   
نشر عام ١٨٦٢ وهو يختصر إلى K.V.

٢٩- سلم موسيقى - مفتاح  
key ( E.)  
تجميع لتدرج نغمى من الغلظ إلى الحدة  
تبعاً لتنظيم بعينه وهو يحتوى على سبع  
نغمات أساسية وخمس إضافية ويسمى كل  
تجميع باسم نغمة بدايته . ويستخدم المصطلح  
" key " أيضاً بمعنى مفتاح ( انظر : clef ) .

٣٠- لوحة المفاتيح  
keyboard ( E.)  
اللوحة التى توضع أمام عازف آلة البيانو  
أو آلة الأرغن أو أية آلة أخرى مشابهة . وهى  
تحتوى على تنظيم معين للأصابع أو المفاتيح  
البيضاء والسوداء التى يصدر منها نطاق النغم  
( انظر : Gamut )

٣١- دليل السلم  
key - signature ( E.)  
علامة أو أكثر من علامات الرفع  
( انظر : dièse ) أو الخفض

خطوط قصيرة ترسم موازية لخطوط المدرج الموسيقى ( انظر : staff ) أعلى أو أسفل منه ، لتدوين النغمات الموسيقية التى تخرج عن حدود هذا المدرج أو نطاقه .

٤١- مترابط legato (It.)  
إرشاد يكتب فى أماكن بعينها من المدونة الموسيقية ، يوجه المؤدى لأداء النغمات الموسيقية متواصلة مترابطة .

٤٢- بطيء للغاية ( أداء ) Iento (It.)  
إرشاد يكتب أعلى المدونة الموسيقية يوجه المؤدى لأداء المقطوعة ببطء .

٤٣- لحن دال

leitmotiv (G.)

leading motif (E.)

فكرة لحنية مركزة اتخذها المؤلف الموسيقى الألمانى " فاجنر wagner " للدلالة على كل شخصية من شخصيات أوبراته ، تظهر معها وتتحوّل تبعاً لحالاتها المزاجية .

٤٤- نص أوبرالى libretto (It.)  
النص الأدبى لرواية الأوبرا بعد تحويله إلى

رقصة شعبية من جنوب ألمانيا ذات ميزان ثلاثى .

٣٦- بطيء عريض largo (It.)  
إرشاد يكتب أعلى المدونة الموسيقية يحدد السرعة الواجب أن تؤدّى بها المقطوعة من حيث البطء والعرض .

٣٧- قائد leader (E.)  
الاسم الذى يطلق على عازف الكمان الأول فى الأوركسترا .

٣٨- نغمة مُوصّلة - حساس السلم  
leading note (E.)

النغمة السابقة فى السلم الموسيقى ، وهى النغمة التى تجذب أساس السلم إليها حتى يكتمل الاحساس بالنهاية .



٣٩- بحيرية " أداء "

lebhaft - lebending (G.)

إرشاد يكتب أعلى المدونة الموسيقية يوجه المؤدى لأداء بنشاط وحيوية .

٤٠- خطوط إضافية

ledger ( leger ) lines (E.)

علامة ترسم هكذا  أو  وتدل على :

أ - مجموعة النغمات الداخلة فى نطاق هذه العلامة تغنى بواسطة مقطع لغوى واحد.

ب - على الإشارة إلى العزف المتصل ( انظر : legato ) .

ج - على الإشارة إلى ربط نغمة موسيقية بنغمة أخرى من نفس تردددها .

د - الرباط المعدنى الذى يثبت ريشة آلة الكلارينيت بجسمها .

٤٨- من بعيد

lontano (It.) come da lontana  
إرشاد يكتب فى أماكن بعينها من المدونة الموسيقية يوجه المؤدى للأداء بصوت خافت وكأنه آت من بعيد.

٤٩- لور loure (F.)

أ - اسم آلة من فصيلة آلات القرب .  
ب - اسم لرقصة موسيقية ريفية كانت تُصاحَب بالآلة المذكورة ثم أصبحت واحدة من الرقصات الإضافية فى متتالية عصر الباروك.  
( انظر : suite ) .

مشاهد وإلى حوار يسهل تلحينه .

٤٥- أغنية - أغان

lied - lieder (G.)

اسم يطلق بشكل عام على الأغنية الألمانية ، ولكنه ارتبط خلال القرن التاسع عشر بنوعية محددة من الأغاني الفردية الفنية القائمة على شعر رومانتيكى جيد تصاحب بالآلة البيانو ، وفيها تعمل الموسيقى مع الكلمة المغناة على التعبير عن حالة مزاجية مركزة .  
ومن أهم أعلامها " شوبرت F.r "

" R. Schumann " و"شومان

" J. Brahms " و"فولف Hugo "

wolf و "رتشارد شتراوس R. strauss " .

٤٦- مجموعة أغان ( ديوان أغان )

liedercyklus (G.)

song cycle (E.)

اسم يطلق على مجموعة القصائد الشعرية التى يضمها ديوان واحد عندما يقوم المؤلف الموسيقى بتلحينها كاملة .

ligature (E.)

٤٧- رباط

٥٠ - لعبة النغم

ludus tonalis (L.)

اسم المؤلف الموسيقية التي أبدعها المؤلف الموسيقي " باول هندست " عام ١٩٤٣ ، وهي تشتمل على اثنتى عشرة فرجة ( انظر : fugue ) تصل بينها فواصل موسيقية وقد كتبت لآلة البيانو.

٥١ - مخادع

lusingando( It.)

، إرشاد يكتب فى أماكن بعينها من المدونة الموسيقية يوجه المؤدى لأداء ناعم يوحى بالمخادعة .

٥٢ - عود

lute

آلة وترية يصدر الصوت منها عن طريق النقر وهي أهم الآلات الموسيقية عند العرب . انحدرت إلى أوروبا عن طريق الأندلس فى العصور الوسطى وشاع استعمالها هناك فى القرنين السادس عشر والسابع عشر ، بعد أن تم تطويرها كى تؤدى الموسيقى متعددة الأصوات . يستخدم العرب ريشة لإصدار الصوت من أوتارها نقرأ ، بينما يقوم الغرب

بنقر هذه الأوتار بأنامل اليد اليمنى.

٥٣ - محزن

luttuoso luttosa(It.)

إرشاد يكتب فى أماكن بعينها من المدونة الموسيقية ، يوجه المؤدى للأداء بحزن وأسى .

٥٤ - قيثارة

lyre ( E . )

آلة وترية تشبه آلة الهارب الصغيرة شاعت عند الإغريق ، يحملها العازف ويصدر الصوت بنقر أوتارها.

( انظر : harp ) .

٥٥ - غنائى - غنائية

lyric (E.) lyrico (It.)

lyrique (F.)

أ - الاسم الشائع للأغنية فى المسرحية الموسيقية.

ب - صفة للأوبرا التى تُرَجَّح كفة الغناء فيها على التسلسل الدرامى للأحداث .

ج - عنوان لكثير من المقطوعات الموسيقية لآلة البيانو فى العصر الرومانتيكى .

ومنها ما يعرض فى الحفلات الموسيقية العامة.

٥٩- كبير

major (E.) majeur (F.)

maggiore (It.)

أ - صفة تطلق على واحد من نوعين

للسلم الموسيقى ( انظر scale ) ويتكون

من تسلسل نغمى لجنسين ( انظر :

tertrachord ) كبيرين متتاليين .

ب - صفة تطلق على نوعية من المسافات

الموسيقية ( انظر : interval )

٦٠- مندولين

mandoline ( E. , F. , G. )

آلة وترية يصدر الصوت منها بنقر الأوتار

بريشة وهى تشبه فى شكلها آلة العود ولكنها

أصغر منها .

٦١- مقبض - لوحة العَفَق

manico(It.)

وجه رقبة الآلة الموسيقية حيث يقوم العازف

بالتقبض عليها بيده اليسرى وعفق أوتارها

بأصابع هذه اليد .

د - صفة لنوعية من أحد أصوات الرجال

الغنائية ( الصادح ) Tenor .

هـ - صفة لنوعية من أحد أصوات النساء

الغنائية soprano .

٥٦- مادريجال

madrigal (E.) madriale (It.)

مؤلفة دنيوية غنائية متعددة الأصوات

شاعت فى إيطاليا فى القرنين الرابع عشر

والخامس عشر ازدهرت فى كل من إيطاليا

وانجلترا خلال القرن السادس عشر ويقال إنها

مهدت لظهور فن الأوبرا .

maestoso

٥٧- مهيب

إرشاد يكتب أعلى المدونة الموسيقية

لتوجيه المؤدى للأداء بعظمة ومهابة وسرعة

معتدلة .

٥٨ - تسبيحة مريم العذراء

magnificat (E.)

نص لأغنية دينية على لسان مريم العذراء،

وردت الإشارة إليها فى إنجيل لوقا . وهى جزء

من الطقوس الدينية فى الكنيسة المسيحية ،

٦٢- شخشيخة

maraca ( E. , F. , G.)

آلة إيقاعية غير محددة النغمة نشأت في أمريكا الجنوبية ، وكانت تصنع من قرعة جافة بداخلها بذور أو خرز ، يصدر منها الصوت برجها .

٦٣- مارش

march (E.) marche (F.)

marcia (It.)

مقطوعة موسيقية حماسية الطابع ثنائية الميزان كتبت أساساً لتنظيم حركة سير الجنود في العروض العسكرية ومنها ما يستخدم في عروض أخرى مثل مارش الزفاف والمارش الجنائزى .

٦٤- بأسلوب المارش ( أداء )

alla marcia (It.)

إشارة تكتب أعلى المدونة الموسيقية لتوجيه المؤدى للأداء بروح حماسية تشبه المارش .

٦٥- ماريمبا

marimba ( E. , F. , G.)

آلة إيقاعية محددة النغمات الموسيقية من

فصيلة الأكسيليفون ( انظر :

xylophone ) شائعة في المكسيك ويقال إنها ذات أصول أفريقية . تتكون من ألواح خشبية مختلفة الأطوال وبالتالي مختلفة النغمات وتحت كل لوح منها أسطوانة رنانة تعمل بجهاز كاشف للمذبذبة الكهربائية .

٦٦- بالطرق " أداء "

martelé (F.) martellato (It.)

إرشاد لعازفى الآلات الوترية ذات القوس لتوجيه العازف كى يؤدى النغمات الموسيقية متقطعة فيما يشبه الطرق وغالبا ما يتم ذلك بالطرق بأعلى للقوس .

٦٧- مسخرة " حفل تنكرى "

masque (F.) mask (E.)

maske (G.)

عرض أو عمل مسرحى ترفيهى يجمع بين الموسيقى والغناء والرقص والأزياء وتنسيق المناظر . وقد شاع هذا العرض فى إنجلترا فى القرنين السادس عشر والسابع عشر ويعتقد أنه أحد روافد فن الأوبرا بمعناه الحديث .

٦٨- قُدَّاس

Mass (E.) Messe (F.)

أهم أجزاء طقوس العبادة فى الكنيسة المسيحية ويقوم على خمسة أساسية هى تضرع الرحمة Kyrie eleison ، التمجيد Gloria ، الإيمان Credo ، قدوس Sanctus ، حَمَلُ الرب Agnus Dei ، يضاف إليها أجزاء أخرى تبعاً للمناسبات الدينية المختلفة .

٦٩- أساطين المغنين

mastersingers (E.)

تنظيم طائفى للشعراء والمغنيين الألمان من الطبقة المتوسطة يعتبر امتداداً للشعراء الغزليين ( انظر : Minnesänger ) امتد نشاطه من نهايات القرن الخامس عشر إلى السابع عشر .

٧٠- صبحية

mattinata (It.)

أغنية للصباح أو معزوفة بما يشبه "الفجرية Aubade" .

٧١- مازوركا masurka (E.)

رقصة شعبية بولندية ذات ميزان موسيقى ثلاثى استوحى المؤلف الموسيقى البولندى "شوبان Chopin" مقومات هذه الرقصة فى خمس وخمسين مقطوعة لألة البيانو .

٧٢- النغمة الوسطى mediant (E.)

النغمة الثالثة فى التكوين النغمى التسلسلى للسلم الموسيقى ( انظر : scale ) وسميت بالنغمة الوسطى لأنها تتوسط نغمتى الأساس والخامسة للسلم الموسيقى .

٧٣- مد الغناء melisma (E.)

أسلوب من أساليب تلحين الشعر حيث يخصص للمقطع اللفظى الواحد وغالباً ما يكون حرف " مد " مجموعة متتالية من النغمات الموسيقية بدلاً من تخصيص نغمة واحدة أو اثنتين للمقطع اللفظى الواحد . وقد يطلق هذا المصطلح على الكادنزا الغنائية ( انظر : كادنزا cadenza ) .

٧٤- مشجاة - ( ميلودراما )

melodrama (E.)

أ - مسرحية غنائية تقوم فى أغلبها على

جهاز لضبط سرعة الأداء الموسيقى ،  
يستخدمه العازف أثناء تدريباته على أداء  
المقطوعات الموسيقية لضبط سرعتها كما بينها  
المؤلف أعلى المدونة.

٧٨- متزو سوبرانو

mezzo - soprano (E., F., It.)

صوت الغناء النسائي الذي يقل في حدة  
صوته عن طبقة صوت السوبرانو ( انظر :  
سوبرانو ) وهو يقع بين طبقة السوبرانو وطبقة  
الألطور .

( انظر : Alto ) .

٧٩- نغمات دقيقة ( ميكروتون )

microtones (E.)

نغمات موسيقية تحصر فيما بينها أبعاداً  
أقل من بعد الصوت الموسيقى الكامل أو نصف  
الصوت مثل نغمة السيكاكاه وغيرها في  
الموسيقى العربية .

٨٠- المغنون الغزليون

minnesängers(G.)

شعراء ألان من طبقة الفرسان والنبلاء

الأداء الإلقائي المصاحب بالموسيقى كخلفية له .

ب - مسرحية تعتمد على افتعال الأحداث  
بهدف إثارة العواطف والانفعالات بشكل مبالغ  
فيه .

٧٥- لحن

melody (E.) mélodie (F.)

melodia (It.)

تتابع أفقى لمجموعة من النغمات مختلفة  
الإيقاعات تعطى فى مجملها إحساساً  
بالاقتناع .

٧٦- شعراء منشدون

ménéstrèles (F.)

minystrels (E.)

طائفة من الشعراء الموسيقيين وهم أعلى  
شأناً من الموسيقين الهواه

( انظر : jongleurs ) . وقد ظهرت فى

انجلترا خلال القرنين الرابع عشر والخامس عشر  
وانتشرت حتى القرن السادس عشر .

٧٧- ضابط السرعة ( مترونوم )

metronome (E.)



( انظر: major scale والسلم  
الصغير ( minor scale ). )

٨٣ - تحويل

modulation (E.)

الانتقال من المقام الأساسى للمؤلفة  
الموسيقية إلى مقام آخر أو أكثر من مقام فى  
سياق هذه المؤلفة .

٨٤ - معتدل ( أداء )

moderate (E.) modéré (F.)

moderato (It.)

مصطلح يكتب أعلى المدونة الموسيقية  
لتوجيه المؤدى للأداء بسرعة معتدلة وقد  
يستخدم هذا المصطلح كصفة لسرعة ما مثل  
allegro moderato  
بمعنى معتدل السرعة .

٨٥ - جداً ( أداء ) molto (It.)

صفة تقرن بالعديد من مصطلحات سرعة  
الأداء التى تكتب أعلى المدونة الموسيقية  
لزيادة خاصيتها الأصلية مثل andante  
بتمهل ، andante molto بتمهل للغاية .

ظهروا منذ القرن الثانى عشر حتى بدايات  
القرن الرابع عشر وكانت أشعارهم وأغانيهم  
تدور حول معانى الحب العفيف العذرى وهم  
النظير الألمانى للتروبادور والتروفيير فى  
فرنسا .

( انظر : Troubadours , Trouvères )

٨١ - رقصة المينويت

menuet (F.) minuet (E.)

minuetto (It.)

رقصة من أشهر رقصات البلاط الفرنسى  
فى القرنين السابع عشر والثامن عشر وهى  
ذات ميزان ثلاثى ، وقد انتقلت هذه الرقصة  
إلى موسيقى الآلات وأصبحت إحدى رقصات  
متتالية عصر الباروك ، كما أنها دخلت  
مؤلفات الصوناتا والسيمفونية والرباعية  
الوترية كحركة ثالثة فيها وذلك فى العصر  
الموسيقى الكلاسيكى .

٨٢ - مقام mode (E.)

نسق نغمى كان أساسى التكوين السلمى  
لمؤلفات الموسيقى الأوربية منذ بدايات العصور  
الوسطى حتى القرن السادس عشر وكان ذلك  
قبل ظهور نظام السلم الكبير .

٨٦- لحظة موسيقية - لحظات موسيقية

moment musical (F.) moments musicaux (F.)

اسم لمجموعة من المؤلفات الموسيقية قصيرة المدة الزمنية وهى مؤلفات شاعت فى القرن التاسع عشر فى أوروبا . وأول من استخدم هذا الاسم المؤلف الموسيقى النمساوى "فرانزشوبيرت" ( Franz Schubert )

٨٧- أحادية الوتر

monochord (E.)

آلة ذات وتر واحد تستعمل لقياس ذبذبات الوتر الكامل وأجزائه المختلفة ، يمتد تاريخها إلى مصر الفرعونية وإلى الإغريق القدماء .

٨٨- إنشاد مفرد monody (E.)

أسلوب فى الغناء شاع فى نهايات القرن السادس عشر وبدايات القرن السابع عشر فى فلورنسا بإيطاليا ، وهذا الأسلوب حاول إحياء تقاليد الإغريق القدماء فى الربط بين غناء إلقائى ( خطابى ) يؤديه مغنٍ مع مصاحبة هارمونية هارمونية بهدف الحفاظ على وضوح النص الشعري .

٨٩- أحادى الصوت

monophonic (E.)

صفة للمؤلفات الموسيقية التى تعتمد على خط لحنى مفرد بدون مصاحبة هارمونية .  
( انظر : harmony ) أو بوليفونية  
( انظر : polyphony ) .

٩٠- أحادى الفكرة الموسيقية

monothematic (E.)

صفة للمؤلفات الموسيقية القائمة على فكرة موسيقية أساسية واحدة .

٩١- موتيت

motet (E.F.)

مؤلفة موسيقية غنائية دينوية ذات نسيج بوليفونى ( انظر : polyphony ) تغنيها ثلاثة أصوات فى أغلب الأمر ، وتقوم على لحن كنسى يغنى باللغة اللاتينية فى أحد الأصوات بينما يُغنى الصوتان الآخران نصوصاً مختلفة وباللغة الفرنسية عادة .

٩٢ - موتيف ( خلية لحنية )

motive (E.)

motif (F.) motivo (It.)

طبيعتها وسرعتها ، واتجاه حركتها على شريط التسجيل ، وذلك بوسائل يدوية أو إلكترونية تبعاً لمزاج المؤلف الموسيقى . وهذا النوع من الإبداع يسمى بموسيقى جهاز التسجيل ( tape - record music ) .

٩٥- علم الموسيقى

musicology (E.)

مجال علمى ظهر حديثاً ، يهتم بالبحث العلمى الدقيق فى جميع مجالات المعرفة الموسيقية .

٩٦- كاتم الصوت

mute (E.)

جهاز يوضع على الآلة الموسيقية للحد من قوة الرنين الصوتى لها ويختلف شكله باختلاف نوعية الآلات الموسيقية .

٩٧ - نقارة

nacers (E.) nacaire (F.)

آلة إيقاعية غير محددة النغمة عبارة عن زوج من الطبول الصغيرة متفاوتة الرنين الصوتى ، تتدلى من رقبة العازف بشريط ويتم العزف عليها بقرعها بعصى .

فكرة موسيقية مقتضية مُميّزة للحن والإيقاع يتخذها المؤلف الموسيقى نواة يستنبط منها مؤلفته الموسيقية .

٩٣- حركة موسيقية

movement (E.)

mouvement (F.)

أحد الأجزاء الكبيرة التى يحتوئها العمل الموسيقى الآلى الدائرى مثل الصوناتا والسيمفونية والكونشرتو والرباعى الوترى وغيرها . وعدد هذه الأجزاء ثلاث حركات موسيقية أو أربع أو خمس ، كل حركة منها وحدة واحدة قائمة بذاتها من حيث الطابع والسرعة .

٩٤- موسيقى مُصنّعة

musique concrète (F.)

نوع من الموسيقى ظهر عام ١٩٤٨ فى باريس بفرنسا بريادة (Pierre Schaeffer) ، وتتم العملية الإبداعية فيه عن طريق تركيب مجموعة من الأصوات المسجلة على شريط صوتى ( مثل أصوات من الطبيعة وأصوات من صنع الإنسان وأصوات من الآلات الموسيقية الشائعة وغير الشائعة ) بعد تغيير

hémol ( ) التي قُرنت بهذه النوتة ( أو  
النغمة المدونة ) بشكل عارض .

١٠٢- الكلاسيكية المحدثه

Neo . classicism (E.)

مذهب موسيقى ظهر فى أوروبا بعد الحرب  
العالمية الأولى ، أعاد إحياء المبادئ الجمالية  
العامة للموسيقى الكلاسيكية ولكن بأسلوب  
حديث ولغة موسيقية حديثة .

١٠٣- نُومِس

Neumes (E.) Neuma (L.)

نوع مبكر من التدوين الموسيقى ظهر خلال  
القرن السابع الميلادى فى أوروبا ، وهو عبارة  
عن رموز وإشارات تكتب فوق النص الشعري  
لتوجيه المغنى إلى حركة اللحن صعوداً وهبوطاً  
بشكل تقريبي .

١٠٤- لَيْلِيَّة " مقطوعة "

nocturne (E. , F.)

مقطوعة موسيقية تتصف بالعاطفية  
والخيال وتوحي بالليل ، شاعت فى العصر  
الرومانتيكى . أول من أبدع فيها المؤلف  
الأيرلندى " John Field " وتبعه كل من

٩٨- تِلْوُ Nachtanz (G.)

الاسم الألماني للرقصة الثانية من جميع  
رقصتين شاع فى أوروبا فى المدة الزمنية من  
القرن الخامس عشر حتى القرن السابع عشر .

٩٩- موسيقى الليل

nacht musik ( G . )

نوع من الموسيقى الألمانية يستوحى  
الليل ويتميز بالعاطفية ، ومنه  
المتتالية ( انظر : suite )  
والسيريناده ( انظر : serenade ) .


١٠٠- قومية

nationalism ( E. , F. )

مدارس موسيقية ظهرت فى معظم بلاد  
العالم الأوروبى فى النصف الثانى من العصر  
الرومانتيكى . اعتمدت مؤلفات هذه المدارس  
على استلهام التراث الموسيقى الشعبى  
القومى .

١٠١- طبيعى

natural (E.) naturelle (F.)

رمز يظهر على يسار النوتة المدونة ويرسم  
هكذا  للدلالة على إلغاء علامة الرفع  
( انظر : diése ) أو علامة الخفض ( انظر

نَسَقٌ يحدده المؤلف الموسيقى لتتابع نغمى  
لمجموعة النغمات الاثنتى عشرة الموجودة فى  
الديوان الموسيقى .

١٠٩ - مُلْزِم

obbligato (It.) obligé (F.)

فقرات موسيقية واجبة الأداء فى مصاحبة  
العمل الموسيقى الأساسى .

١١٠ - أُبُوَا oboe (E. , F. , It.)

آلة موسيقية غربية من آلات النفخ الخشبية  
ذات الريشة المزدوجة . وتتميز هذه الآلة بصوت  
رعوى .

١١١ - دِيْرَان octave (E. , F.)

مسافة موسيقية بين نغمة ذات تردد معين  
وبين جوابها الذى يصل تردده إلى ضعف تردد  
النغمة الأساسية . وتقسم هذه المسافة إلى  
مسافات أصغر تشكل السلم الموسيقى .  
( انظر : scale ) .

١١٢ - ثُمَانِي - ثُمَانِيَة

octet ( E. ) octuar ( F. )

octeto ( It. )

"Chopin" " وديبوس Debussy "

ولهما مؤلفات فائقة الجمال .

١٠٥ - ثُسَاعِيَة nonet (E.)

أ - تجميع من تسع آلات موسيقية .

ب - نوع من التأليف الموسيقى للتجميع  
السابق .

١٠٦ - تَدْوِين موسيقى

notation (E. , F.)

كتابة الموسيقى المؤلفة برمز معينة على  
الدرج الموسيقى ( انظر : statff ) ، هذه  
الرموز تحدد النغمات الموسيقية على اختلاف  
حدثها وقيمتها الزمنية ، ووسائل التعبير  
عنها .

١٠٧ - نُوتَة - نغمة

note ( E. , F. , G. )

أ - اسم كل نغمة موسيقية موجودة فى

نطاق النغم ( انظر : Gamut )

ب - اسم الرمز أو النوتة الذى يدل على

هذه النغمة .

١٠٨ - مَصْفُوفَة نغمية

note - row (E.) tonreihe (G.)

عمل درامى موسيقى يحمل مقومات الأوبرا فيما عدا التمثيل والملابس والمناظر . يقوم على نص دينى فى أساسه وإن ظهرت فيه بعض النصوص الدنيوية .

١١٧- أوركسترا orchestra (E.)  
تجميع آلى كبير يؤدى الأعمال الموسيقية المركبة ويشمل أربع مجموعات هى :

مجموعة الآلات الوترية - مجموعة الآلات النفخ الخشبية - مجموعة آلات النفخ النحاسية - مجموعة آلات الإيقاع .

١١٨- أورجانوم organum (L.)  
أقدم أشكال تعدد الأصوات ( انظر : polyphony ) قوامه لحن كنسى ثابت يصاحبه خط لحنى ( أو أكثر ) متوازٍ معه وعلى مسافة لحنية ثابتة .

١١٩ - بدلا من ( أداء ) ossia (It.)  
إرشاد يكتب فى أماكن بعينها من المدونة الموسيقية ، عند فقرات أضافها المؤلف أو الناشر كبديل لبعض الفقرات الأساسية ، وذلك لإعطاء العازف فرصة اختيار أيها حسب قدراته الأدائية .

أ - تجميع من ثمانى آلات موسيقية .  
ب - مؤلفة موسيقية للتجميع الآلى السابق ( ثمانية ) .

١١٣-أوبرا opero (It.)  
عمل درامى مسرحى يؤدى بالموسيقى والغناء بشكل كلى أو جزئى ويكون للموسيقى والغناء الدور الرئيسى فيه .

١١٤ - أوبريت - أوبرا خفيفة operette (It.)  
نوع من الأوبرات أخف فى طابعه وأقصر فى مدته الزمنية ، يكثر فيها الحوار غير المَعْنَى .

١١٥- مُصَنَّف - عمل opus (L.)  
مصطلح يستخدم فى الإشارة إلى رقم العمل الموسيقى فى حيلة ما أبدعه المؤلف . شاع استعماله مقروناً بعدد من الأعداد الحسابية منذ القرن السابع عشر عندما بدأ المؤلف الموسيقى يرقم أعماله ترقيماً تسلسلياً تبعاً لتاريخ إبداعها أو نشرها أو إعادة نشرها .

١١٦-أوراتوريو oratorio (E.)

١٢٠- افتتاحية

overture (E.) ouverture (F.)

أ - مقطوعة موسيقية آلية تستخدم كتقديم لعمل أكبر منها مثل الأوبرا .

ب - مقطوعة موسيقية آلية مستقلة بذاتها تُعرض كعمل موسيقى بحت .

ج - استخدم هذا الاسم مرادفاً للمتتالية ( انظر : Suite ) فى عصر الباروك .

١٢١- ناطق parlando (It.)

مصطلح يكتب على المذونة الموسيقية فى أماكن بعينها لتوجيه المؤدى إلى الأداء بشكل يوحى بالكلام .

١٢٢- "باريتا" partita (It.)

شكل من أشكال التأليف الموسيقى الآلى شاع فى عصر الباروك ، يحتوى على مجموعة متتابعة من المقطوعات على غط رقصات البلاط أو الرقصات الشعبية المتنوعة فى سرعتها وميزانها وشخصيتها . والباريتا هى المقابل الإيطالى للمتتالية الفرنسية .

( انظر : suite )

١٢٣- "باساكاليا" passacaglia (It.)

شكل من أشكال التأليف الموسيقى الآلى فى عصر الباروك ، يقوم على مبدأ التنويعات ( انظر : variation ) ويتخذ إيقاع رقصة الباساكاليا الأسبانية أساساً له .

١٢٤- "باسبيه" - خطوة

Passepied (F.)

رقصة فرنسية شاعت فى بلاط الملك لويس الرابع عشر . ودخلت كمقطوعة موسيقية بحتة ضمن المقطوعات الإضافية المتتالية .

١٢٥- آلام المسيح

passion ( E. , F. )

شكل من أشكال التأليف الموسيقى الدينى يشبه الأوراتوريو ( انظر : oratorio ) . يقوم على نصوص تتناول آلام المسيح .

١٢٦- رَعَوَى

pastoral(E.) pastorale (F.,It.)

أ - صفة للعمل الموسيقى الآلى أو الغنائى الذى يحمل طابعاً رعوياً .

ب - اسم لعرض مسسرحى مُصاحَب بالموسيقى يقوم على فكرة رعية من التراث .

١٢٧- وقفة

pause ( E . , F . , G . )

إشارة تظهر فى أماكن بعينها من المدونة الموسيقية ترشد المؤدى إلى التوقف عند النغمة أو السكتة المرسومة فوق هذه الإشارة ، ذلك لمدة زمنية أطول من المدة المحددة لها فى المدونة .  
( انظر : Fermata ) .

١٢٨- " بافان "

Pavane (F.) Paduana ( It.)

رقصة بلاط فرنسية ، تظهر دائما مع رقصة متعارضة معها اسمها جاليارد .  
( انظر : Galliard ) .

١٢٩- دَوَاسَة - بِسْدَال

pedal (E.) pédale (F.)

دَوَاسَة أو أكثر تظهر فى الجزء السفلى من الآلة الموسيقية ولها عدة استخدامات هى :

أ - آلة البيانو : تستخدم الدوَاسَة اليمنى لتمديد الرنين الصوتى للنغمات الصادرة من الآلة ، بينما تعمل الدوَاسَة اليسرى على خفض وتحديد هذا الرنين .

ب - آلة الأرغن : تستخدم لوحة الدوَاسَات تحت قدمى العازف كلوحة مفاتيح ( انظر : Keyboard ) لإصدار النغمات الغليظة من الآلة التى تصاحب الألحان التى يعزفها العازف بأصابعه على لوحات المفاتيح الموجودة أمامه .

ج - آلة الهارب : تستخدم الدوَاسَات وسيلة سريعة وفعالة لتغيير طبقة أوتار الآلة كلها من طبقة لأخرى أو من سلم إلى آخر .

د - آلة التيمباني : ( انظر Timpani )

تستخدم الدوَاسَات وسيلة سريعة وفعالة لتغيير النغمة الصادرة من الآلة إلى نغمة أخرى تبعاً لمتطلبات أداء المقطوعة الموسيقية .

١٣٠- نوتة الپدال - نغمة الپدال

pedal point (E.)

نغمة موسيقية محددة تظهر غالباً فى



آلة موسيقية كاملة الهارمونية ذات لوحة مفاتيح .  
( انظر : Hammerklavies )

١٣٥- خافت Piano ( It . )

إشارة تكتب فى أماكن بعينها من المدونة الموسيقية لإرشاد المؤدى للأداء بخفوت ونعومة . هذه الإشارة تكتب مختصرة p .

١٣٦- حدة الصوت pitch ( E . )

درجة الصوت حدة أو غلظاً تبعاً لتردده .

١٣٧- منقور pizzicato ( It . )

مصطلح يكتب مختصراً pizz فى أماكن بعينها من المدونة الموسيقية لتوجيه عازف الآلة الوترية ذات القوس ، لتبر الوتر ( أو نقره ) بأصابعه بدلاً من سحب القوس عليه .

١٣٨- تَنقِيطِيَّة

pointillism ( E . , F . )

أسلوب انتقل من الفن التشكيلى إلى الموسيقى ، يهتم بالصوت الموسيقى لذاته بعيداً عن استخدامه فى سياق لحنى يعطى فكرة موسيقية متكاملة .

صوت الباص ، تطن لمدة زمنية ممتدة أسفل الأصوات الموسيقية الأخرى التى تتحرك بحرية فوقها .

١٣١- سلم خماسى

pentatonic ( E . )

نوع من السلالم الموسيقية يتكون من توالى خمس نغمات فقط . شاع فى الموسيقى الأفريقية والآسيوية وبعض الموسيقى الشعبية الأوروبية ، ومن هذا السلم تكوينات مختلفة .

١٣٢- ثَقِيل pesante ( It . )

مصطلح يكتب فوق المدونة الموسيقية لإرشاد العازف أو المؤدى للأداء بثبات وثقل .

١٣٣- عبارة موسيقية

phrase ( E . , F . )

فكرة موسيقية تعطى معنى لا يكتمل إلا بعبارة موسيقية ثانية فى إطار جملة موسيقية ( انظر : Sentence ) . والعبارة الموسيقية عنصر من العناصر البنائية فى صياغة الألحان الموسيقية .

١٣٤- بيانو

pianoforte ( It . )

نوع من النسيج الموسيقى القائم على أكثر من خط لحنى ، كل صوت منها له كيانه المستقل لحناً وإيقاعاً عن الأصوات الأخرى .

١٤٣- ختام موسيقى

Postlude ( E. )

مقطوعة موسيقية تتم بها المؤلفته الموسيقية، وتظهر غالباً فى المؤلفات الكنسية لآلة الأرغن .

١٤٤- خليط موسيقى

pot - purri ( F. )

عمل موسيقى يقوم على جمع مقتطفات لحنية من أعمال موسيقية مختلفة لمؤلف واحد أو مؤلفين مختلفين ، وتظهر بكثرة فى المسرحيات الموسيقية الخفيفة .

١٤٥- استهلال موسيقى

prelude ( E. , F. )

مقطوعة موسيقية تتخذ مقدمة لعمل غنائى أو آلى أكبر منها ( انظر : overture ) وقد ظهرت أيضاً كمؤلفة آلية مستقلة بذاتها خلال القرنين التاسع عشر والعشرين مثلما أبدعه " شوبان " و " ديبوسى "

١٣٩- بولونيز " بولونيه "

Polonaise ( E. , F. )

رقصة شعبية من بولندا ضُمت إلى رقصات البلاط خلال القرن السادس عشر ، ثم ظهرت ضمن المقطوعات الإضافية لمتتالية عصر الباروك ( انظر : Suite ) وتم إبداع مجموعة من مقطوعات آلة البيانو على نمطها ، أشهرها ما أبدعه المؤلف الموسيقى الرومانتيكى " شوبان Chopin " .

١٤٠- تعددية المقامات

polymodality ( E. )

صياغة المؤلفته الموسيقية فى المقامات القديمة ( انظر : Mode ) ولكن بمفهوم حديث يجمع ما بين أكثر من مقام فى آن واحد . وهى من وسائل التأليف فى القرن العشرين .

١٤١- تعددية السلالم

polytonality ( E. )

صياغة المؤلفته الموسيقية فى أكثر من سلم موسيقى فى آن واحد . وهى من وسائل التأليف فى القرن العشرين .

١٤٢- متعدد الأصوات

polyphonic ( E. )

"ورخمانيثوف" "وسكريابين"

١٤٦- ملح

pressando (It.) pressant (F.)

مصطلح يكتب فى أماكن بعينها من المدونة الموسيقية يوجه المؤدى للأداء بسرعة متزايدة . وهذا المصطلح مرادف للمصطلح accelerando

( انظر : accelerando )

١٤٧- شديد السرعة presto (It.)

إشارة من إشارات الأداء التى تكتب أعلى المدونة الموسيقية لتحديد سرعة أداء المقطوعة ( انظر : tempo ).

١٤٨- موسيقى ذات برنامج

program music (E.)

نوع من المؤلفات الموسيقية الآلية يحاول فيها المؤلف أن يوحى للمستمع ببرنامج مثل قصيد شوى ، أو لوحة تشكيلية ، أو منظر من الطبيعة ، أو سيرة ذاتية أو قصة ما .

١٤٩- هارمونية الرابعات

quartal harmony (E.)

نوع من الهارمونيات الحديثة ( انظر : harmony ) تبنى فيها التآلفات على أساس تكوين مسافات الرابعات (انظر : interval) بعضها فوق بعض بحيث تسمع فى آن واحد بدلا من المبدأ الأساسى فى بناء التآلفات عن طريق تكوين مسافات الثالثات بعضها فوق بعض .

١٥٠- رباعى - رباعية

quartet (E.) quatuor (F.)

أ - تجميع من أربعة آلات موسيقية أو أربع أصوات غنائية .  
ب - مؤلفة موسيقية مخصصة للتجميع السابق .

١٥١- خماسى - خماسية

quintet (E.)

أ - تجميع من خمس آلات موسيقية أو أصوات غنائية .  
ب - مؤلفة موسيقية مخصصة للتجميع السابق .



# مصطلحات فى الحاسبات \*

---

(\*) أعدتها لجنة الحاسبات بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته التاسعة والخمسين ، يجلسه الثامنة بتاريخ ٢٨ من شوال سنة ١٤١٣ هـ الموافق ٢٠ من أبريل ( نيسان ) سنة ١٩٩٣ م .

## أعد هذه المصطلحات لجنة الحاسبات

---

مقررًا	* أ . د . محمود مختار
عضوًا	* أ . د . عبد الرزاق عبد الفتاح
عضوًا	* أ . د . عطيه عبد السلام عاشور
عضوًا	* أ . د . سيد رمضان هداره
خبيرًا	* أ . د . سمير شاهين
خبيرًا	* د . إيهاب طلخان
محررًا	* سامي عبد العال

## مصطلحات فى الحاسبات

الشفرة ، مثال ذلك إذا كانت الكلمة ٢ ب ح ء  
تنتمى إلى شفرة من هذا النوع فإن الكلمات  
ب ح ء ، ب ء ح ، ب ء ، ب ح ء تنتمى  
إلى نفس الشفرة .

٤ - تلافى الارتداد debouncing  
طريقة لتلافى تأثير الحركة التذبذبية لزر  
ضاغط ، ويتم ذلك باستخدام دوائر خاصة أو  
عن طريق برنامج خاص يسجل قراءة الزر عدة  
مرات للتأكد من ثبات وضع استقراره .

٥ - بحث بالعمق أولاً

depth - first search

بحث فى شجرة بيانات يقوم على زيارة  
الأخلاف ( الأبناء والأحفاد ) قبل الأخوة ،  
ويستخدم فى تصميم بعض خوارزمات الذكاء  
الاصطناعى .

٦ - بحث بالعرض أولاً

breadth - first search

بحث فى شجرة بيانات يقوم على زيارة  
الأخوة قبل الأخلاف ( الأبناء والأحفاد ) ،  
ويستخدم فى تصميم بعض خوارزمات الذكاء  
الاصطناعى .

مكمل complement

١ - فى الجبر البوليانى : القيمة العكسية  
للمتغير البوليانى ، فإذا كانت قيمته  
"صحيح" تكون قيمة المتمم "غلط" .

٢ - فى الفئات : إذا كانت ف فئة جزئية  
من الفئة ع فإن المتمم للفئة ف  
بالنسبة للفئة ع هى الفئة المكونة من  
عناصر ع غير الموجودة فى ف .  
٣ - فى الحساب

أ - متمم الأساس : هو العدد الناتج  
من تغيير كل رقم فى العدد الأسمى  
بطرح هذا الرقم من الأساس ، مثال  
ذلك العدد 328 هو المتمم للعدد  
672 فى النظام العشرى .

ب - متمم الأساس ناقصاً واحداً هو باقى  
طرح واحد من متمم الأساس .

٢١ - حدة الشوشرة noise margin

( انظر : شوشرة : noise ) .

٢ - شفرة دائرية cyclic code

شفرة ينتج عن الإزاحة الدائرية لحروف أى  
كلمة من كلماتها كلمة أخرى فى قاموس هذه

<p>١١ - عملية عدم التطابق XOR operation = exclusive OR operation ( انظر : exclusive OR operation )</p>	<p>٧ - زر ضغطي push button مفتاح يعمل بالضغط ويرتد لموضعه الأصلي بزوال الضغط .</p>
<p>١٢ - زوم zoom عملية أخذت عن نظام العدسات متغيرة القوة الذي ابتكره " زوما " ونسب إليها اسمه ، وتستخدم لتكبير أو تصغير الصورة المعروضة على الشاشة أو جزء منها .</p>	<p>٨ - تحويل رقمي ( رقمنة ) digitization عملية تحويل الإشارة التناظرية إلى إشارة رقمية بتمثيل كل قيمة تناظرية بأقرب عدد صحيح في النظام الرقمي . ( انظر أيضا : تحويل كمي quantization )</p>
<p>١٣ - التمييز resolution مقدار تتغير به قدرة الشاشة أو الطابعة على التمييز بين نقطتين متقاربتين وتقدر بعدد النقاط في الوحدة الطولية .</p>	<p>٩ - تفاوت وخفقان wow and flutter تعبير لوصف التغير الحادث في ذبذبة الإخراج بسبب تغير سرعة الشريط ويسمى تفاوتاً في حالة نقص السرعة وخفقاناً في حالة زيادتها .</p>
<p>١٤ - نوافذ windows تعبير يطلق على أسلوب لاستخدام الشاشة لعرض نتائج لعدد من برامج تظهر في أماكن محددة في نفس الوقت .</p>	<p>١٠ - عرض باللف wrap around أسلوب لعرض بيانات السطور الطويلة التي تزيد على عرض الشاشة وذلك بعرضها على سطرين أو أكثر .</p>
<p>١٥ - حمل work load حجم الأعمال المطلوب إنجازها في فترة زمنية محددة .</p>	



س ع ص . ص ع س فإن س = ص . ومن  
أمثلتها العلاقة " أقل من أو تساوى " ( $\geq$ )  
والعلاقة أكبر من أو تساوى ( $\leq$ )  
والعلاقة " فئة جزئية من " .

٢٠ - علاقة لا تماثلية

asymmetric relation

علاقة ع بين عنصرين س ، ص من فئة ما  
تتميز بأنه عندما تتحقق العلاقة س ع ص فلا  
تتحقق العلاقة ص ع س . ومن أمثلتها  
العلاقة أقل من ( $<$ ) والعلاقة أكبر من ( $>$ ) .

٢١ - التحليل بالتراجع وبالمتوسط المتحرك

A R M A (أرما)

طريقة لتحليل المتسلسلات الزمنية تعتمد  
على استخدام أسلوبين معاً أولهما أسلوب  
التحليل بالتراجع لإيجاد علاقة بين المشاهدات  
الحالية وما قبلها وثانيهما أسلوب مراقبة النقط  
المتجاورة فى محاولة لاكتشاف اتجاهات  
التغيير .

والمصطلح مأخوذ من الحروف الأولى

لكلمات العبارة

Autoregressive Moving

Average

١٦ - محطة عمل work station

نوع من الحاسبات الدقيقة يستخدمه عادة  
شخص واحد ويزود غالباً بشاشة كبيرة ذات  
درجة تمييز عالية تصلح لعرض عدد من  
النوافذ والرسوم البيانية ، وقد يزود أيضاً  
بدوائر تسرع عمليات الرسم وتسمح باتصاله  
بشبكات الحاسبات .

١٧ - مصفوفة الجوار

adjacency matrix

مصفوفة تمثل مخططاً يكون فيها العنصر  
فى الصف س والعمود ص مساوياً واحداً فى  
حالة وجود صلة بين العقدة س والعقدة ص  
ويكون العنصر صفراً فى خلاف ذلك .

١٨ - أسلاف ancestors

أسلاف العقدة ٢ فى شجرة هى كل العقد  
الموجودة فى المسار من ٢ حتى عقدة جذر  
الشجرة .

١٩ - علاقة تماثل مضاد

antisymmetric relation

علاقة ع بين عنصرين س ، ص من فئة  
ما تتميز بأنه عندما تتحقق كل من العلاقتين

٢٢ - شبكة أربا ( أربانيت )  
ARPANET  
شبكة من أوائل شبكات إرسال حزم البيانات  
أنشئت بالولايات المتحدة الأمريكية وبدأ  
تشغيلها عام ١٩٦٩ ، وهى تربط حالياً  
مجموعة ضخمة من الحاسبات فى جميع أنحاء  
العالم ، والاسم الأجنبى مأخوذ من الحروف  
الأولى لكلمات العبارة :  
Advanced Research Projects  
Agency NETwork .

٢٧ - موائم بينى للاتصالات غير المتزامنة  
ACIA ( أكيا )  
دائرة اتصالات تستخدم لنقل البيانات من  
الحاسب وموائمتها لجهاز آخر غير متزامن مع  
الحاسب . والمصطلح مأخوذ من الحروف الأولى  
لكلمات العبارة :

Asynchronous Communication  
Interface Adapter

٢٨ - نظام تحكم متوائم  
adaptive control system  
نظام يتكيف ويتوائم للتنبؤ بسلوك  
العمليات المختلفة وذلك للوصول إلى التحكم  
الأمثل .

٢٩ - عملية مُوَأمة  
adaptive process  
إجراء حسابات على مجموعة من البيانات  
المقيسة من عملية طبيعية أو صناعية بهدف  
الوصول إلى أنسب نموذج لتمثيل هذه العملية.

٢٣ - لامستقر  
astable  
دائرة إلكترونية ليس لها حالة مستقرة ومن  
ثم يتردد خرجها بين قيمتين بصفة دائمة .

٢٤ - وصل  
attach  
توصيل وحدة طرفية للحاسب لتصبح  
متاحة لمستخدميه .

٢٥ - توهين  
attenuation  
انخفاض قيمة إشارة ما نتيجة مرورها فى  
وسط يمتص جزءاً من طاقتها .

٢٦ - سجل المراجعة  
audit log  
سجل لجميع المعاملات التى تمت على

٣٠ - تشغيل أوتومى ( أوتمة )

automation

تشغيل عملية أوتوماتياً برسائل آلية يحكمها جهاز ميكانيكى أو إلكترونى لمراقبة سير العملية واتخاذ القرار .

٣١ - أوتوماتون

automaton

أ - اسم أطلق على الآلة التى يمكن أن تحاكي الإنسان فى حركاته وتصرفاته .  
ب - آلة لتحليل سلسلة من الرموز لمعرفة ما إذا كانت هذه السلسلة تنتمى لإحدى المجموعات المعروفة للآلة.

٣٢ - وحدة تَلْفَنَة

dialing unit

وحدة تجرى اتصالاً تليفونياً بناءً على إشارة داخلية لها ومن أمثلتها المضمن الفاك

( انظر " modem )

٣٣ - وحدة استجابة سمعية

audio response unit

جهاز يوصل بالحاسب يصدر صوتاً مسموعاً ( رنيناً أو موسيقياً أو كليهما ) رداً على طلب مقدم للحاسب .

٣٤ - إنذار مسموع

alarm, audible

إنذار صوتى يصدره الحاسب يدل على حدوث خلل بإحدى دوائر الحاسب أو حدوث خطأ فى إدخال البيانات أو عند تنفيذ البرامج.

٣٥ - أوتمة العمل المكتبى

office automation

إجراء الأعمال المكتبية بمعاونة الحاسب مثل إصدار الخطابات وتوزيع المهام ومراقبة ساعات العمل وتبادل الوثائق وغيرها .

٣٦ - كُنْيَة

alias

اسم الشهرة لأمر من أوامر الحاسب ( أو لعضو من مجموعة بيانات أو لرمز من الرموز ) يختلف عن اسمه الأصلى ويمكن أن يحل محله.

٣٧ - صَفَّ البيانات

alignment, data

تخزين البيانات طبقاً لنسق معين .

٣٨ - تصفح ترقعى

anticipatory paging

نقل صفحة من الذاكرة الثانوية إلى الذاكرة

٤٥- جملة تخصيص assignment statement جملة أساسية للغات البرمجة تخصص قيمة جديدة لتغيير ما .	الرئيسية للحاسب لتوقع احتياج الشغلة إليها .
٤٦- زيادة augmenting ضم جزء معروف من العنوان إلى جزء آخر لإتمامه .	٣٩- تَصَفُّح paging نقل صفحة من الذاكرة الثانوية إلى الذاكرة الرئيسية للحاسب أو العكس .
٤٧- مخطط لادوري acyclic graph مخطط لا يحتوى على مسار مغلق ( دورة ) . ( انظر أيضا : شجرة tree ) .	٤٠- أرشفة archiving تخزين الملفات المساندة والاحتياطية وملفات الوقائع بنظام محدد .
٤٨- حاشية annotation ملحوظات تضاف إلى البرنامج لتوضيحه للقارئ . ( انظر أيضا : ملحوظة comment ) .	٤١- ملف مؤرشف archived file ملف مخزن على وسط تخزين خارجي لا يشترط اتصاله بالحاسب .
٤٩- ذرة atom مصطلح يستخدم فى لغة الحاسب للتعبير عن قيمة لا يمكن تجزئتها .	٤٢- عقدة المفصل articulation point = cut vertex عقدة فى مخطط ما ينشأ عن إزالتها أن يصبح المخطط غير متصل .
٥٠- أجهزة مساعدة auxiliary equipment	٤٣- عقدة المفصل cut vertex = articulation point ( انظر : articulation point ) .
	٤٤- افتراض صحيح assertion معادلة بوليانية تأخذ القيمة " صح " .

٥٤- مغذى الوثائق document feeder  
أداة توضع بها مجموعة من الوثائق لتغذية  
الطابعة أو الماسحة أو الناسخة بها .

٥٥- التحكم الأوتوماتى فى الكسب  
automatic gain control  
ضبط منسوب الإشارة الخارجة من الدائرة  
بحيث لا يتأثر بتغيير منسوب الإشارة  
الداخلية.

٥٦- وحدة إجابة  
answering machine  
جهاز إلكترونى يرد برسالة مسجلة فيه  
على اتصال تليفونى ويسمح للطالب بتسجيل  
رسالة وقد يوصل بالحاسب .

٥٧- سجل المراجعة  
audit trail = audit log  
( انظر : audit log ) .

٥٨- غيض حسابى  
arithmetic underflow  
عبارة تدل على أن ناتج عملية حسابية يقل  
عن الحد الأدنى للأعداد التى يمكن للحاسب  
تمثيلها .

( انظر أيضا : فيض حسابى  
arithmetic overflow )

أجهزة إضافية تتصل بنظام الحاسب ولا  
تخضع للتحكم المباشر لوحدة التشغيل  
المركزية .

٥٩- الزمن المتاح  
available time  
الزمن الذى يمكن أن يؤدى فيه الحاسب  
والوحدات المتصلة به شغلاً مفيداً ويشمل زمن  
الاستخدام الفعلى للحاسب وزمن اللاشغل .

( انظر أيضا : إمكانية التشغيل  
availability  
( زمن اللاشغل : idle time ) .

٥٢- البدء الأوتوماتى  
auto start = auto boot  
( انظر : البدء الأوتوماتى (auto boot) .

٥٣- البدء الأوتوماتى  
auto boot = auto start  
تحميل نظام التشغيل أوتوماتياً عند  
توصيل التيار الكهربى .

( انظر أيضا : إعادة البدء أوتوماتياً  
automatic restart )

aperture ٦٤ - فتحة

أ - فى الأجهزة البصرية :

فتحة يمكن تغيير اتساعها توضع أمام عدسة الأجهزة البصرية للتحكم فى كمية الضوء النافذة إلى الجهاز .

ب - فى الحاسبات :

طريقة تسمح بإظهار جزء من البيانات وحجب بقيتها .

amplifier ٦٥ - مُضخِّم

دائرة كهربائية لتضخيم إشارة موجبة ضعيفة مع الاحتفاظ بخصائصها .

٦٦ - ضبط الهوامش

Adjust text

تنظيم كتابة النص فى سطور ذات أطوال وهوامش محددة .

accessories ٦٧ - ملحقات إضافية

أجهزة أو أدوات مساعدة تستخدم مع الجهاز الرئيسى .

adaptor ٦٨ - موائم ( مهايئ )

underflow ٥٩ - غيض

انظر : غيض حسابى

( arithmetic underflow )

operand ٦٠ - مُعَامَل

كمية تجرى عليها عملية ما .

٦١ - تعبير حسابى

arithmetic expression

تعبير رياضى يتضمن عمليات حسابية تجرى على مُعَامَل ، وتنفيذها تحسب قيمة هذا التعبير .

٦٢ - استثناء حسابى

arithmetic exception

حالة تدل على أن ناتج عملية حسابية له قيمة شاذة كما فى حالة القسمة على صفر .

٦٣ - معالج الاستثناء

exception handler

برنامج فرعى لمعالجة الآثار الناتجة عن حدوث استثناء حسابى لمواصلة تنفيذ البرنامج الأسمى .

فإذا لم تصل إلى الهدف تعود إدراجها من نفس المسار لتسلك مساراً آخر .

٧٤ - احتياطى back up

صفة لمصدر يمكن استخدامه بديلاً للمصدر الأسمى عند توقفه عن العمل .

( انظر أيضا : ملف احتياطى  
back up file )

( نظام تشغيل احتياطى  
back up system )

٧٥ - صيغة " باكوس ناور "

Backus normal form = Backus

Nour form = B N F

( انظر : صيغة "باكوس ناور" BN F )

٧٦ - توازن العقدة balance , node

مقياس لتوازن الشجرة اليسرى لعقدة ما بالنسبة للشجرة اليمنى لها .  
ويعرف هذا المقياس عادة بأنه الفرق بين عمق هاتين الشجرتين أو الفرق بين عدد العقد فيهما .

٧٧ - نطاق band

أ - مجموعة من المسارات المتجاورة على

أداة لتوصيل جهازين أحدهما بالآخر لعدم توائم توصيلتيهما الأصليتين .

٦٩ - نقطة تَعَنُون

addressable point

= addressable position

أى نقطة على الشاشة يمكن التحكم فى شدة إضاءتها ولونها لإظهار الكتابة أو الرسم .

٧٠ - شفرة التوصل للملف

access code, file

شفرة تحدد من له حق استخدام الملف .

٧٨ - إلحاق append

عملية إضافة ملف بعد نهاية ملف آخر .

٧٢ - الشبكة الأساسية

backbone network

مجموعة العقد الأساسية فى شبكة الحاسبات . والتي توفر خدمات الاتصال بالشبكة .

٧٣ - قفول backtracking

خاصية لبعض الخوارزميات التى تقوم بالبحث عن هدف معين فتسلك لذلك مساراً ما

٨٢ - شفرة القضان	bar code
شفرة لتمثيل الأعداد تتكون من مجموعة من الخطوط الرأسية مختلفة السمك متقاربة أو متباعدة . ومن أمثلة استخداماتها الدلالة على الصنف والسعر فى المتاجر .	
( انظر : مرشح موقوف نطاقى band stop filter = band reject filter )	
٨٣ - إرسال النطاق الأساسى	
base band transmission	
إرسال الإشارة مباشرة دون تضمينها أو تحميلها على إشارة أخرى .	
٨٤ - التلائم الأنفصل	best fit
أنسب مكان بالذاكرة الرئيسية لتحميل برنامج ما وذلك بفحص الأماكن الخالية بالذاكرة واختيار المكان الذى تزيد سعته عن الحجم المطلوب .	
٨٥ - الانحياز	bias
أ - فى الإشارات :	
قيمة جهد التيار المستمر فى إشارة متغيرة	
القرص المغناطيسى .	
ب - جزء من الطيف الترددى المحصور بين حدين معينين .	
٧٨ - قناة محدودة النطاق	
band - limited channel	
قناة اتصال نطاقها محدود .	
٧٩ - اتساع النطاق	band width
الفرق بين أقصى وأدنى تردد مسموح بمروره خلال قناة اتصال .	
٨٠ - مرشح نطاقى	
band pass filter	
مرشح يسمح بمرور الإشارات الكهربائية التى تتراوح تردداتها بين قيمتين محددتين ويضعف ما عداها .	
٨١ - مُرْشِحٌ مُوقِفٌ نطاقى	
band reject filter	
= band stop filter	
مرشح لا يسمح بمرور الإشارات التى تتراوح تردداتها بين قيمتين محددتين ويسمح بمرور ما عداها .	



ب - في الدوائر الإلكترونية :

قيمة الجهد اللازم لتشغيل أو لإيقاف الترانزستور . ويُعرف الجهد اللازم لاستمرار مرور التيار في الترانزستور بالانحياز الأمامي

( forward bias )

ج - في البيانات : إزاحة منتظمة في كل قيم القرارات عن قيمة محددة .

٨٦ - ربط bind

تخصيص قيمة لتغيير معين تستخدم كلما ظهر هذا التغيير ، مثال ذلك ربط بارامترات البرنامج الفرعي بقيم محددة في البرنامج الأصلي .

٨٧ - زمن الربط binding time

الفترة الزمنية التي يستبدل المترجم فيها القيمة المحددة أو العنوان بالاسم الرمزي للتغيير .

٨٨ - مخطط ذو شقين

bipartite graph

مخطط يمكن تقسيم عقده إلى قسمين أ ، ب حيث تقع كل وصلات المخطط بين عقدة في

أ وأخرى في ب .

٨٩ - الهندسة الحيوية

bionics = bioengineering

علم دراسة وظائف الأحياء وخصائصها بهدف تصميم وتطوير أجهزة ميكانيكية وإلكترونية تؤدي نفس الوظائف .

٩٠ - مستشعر حيوي biosensor

أداة تستخدم وسائل بيولوجية لاستكشاف الإشارات وإرسالها .

٩١ - عرض بالبيتات

bit mapped display

أسلوب للعرض يكون فيه لكل نقطة على الشاشة نظير من بيته أو أكثر في الذاكرة . ويتغيير قيم البيتهات لنقطة محددة بتغيير شدة إضاءة هذه النقطة أو يتغيير لونها على الشاشة .

٩٢ - عملية معرّفة

blocked proces

عملية متوقفة لاحتياجها إلى مصدر غير متاح .

- ٩٧ - أمر بالتفرع = أمر بالقفز  
branch instruction  
= jump instruction  
أمر يوجه الحاسب لاستكمال التنفيذ بالقفز أو التفرع إلى مكان آخر في البرنامج بعيداً عن التسلسل الطبيعي له وقد يكون هذا القفز أو التفرع مشروطاً .
- ٩٨ - نقطة تفرع  
branch point  
موقع يظهر فيه أمر بالتفرع لتنفيذ أحد شقين من البرنامج بناءً على شرط معين .
- ٩٩ - لوحة تجارب  
bread board  
لوحة يسهل تركيب مكونات الدوائر عليها وفكها ، وتتكون عادة من مجموعات من صفوف الثقوب المتوازية تتصل كل واحدة منها بالأخرى بأسلاك خلف اللوحة .
- ١٠٠ - نقطة توقف  
break point  
موقع بالبرنامج يحدده المستخدم من خلال أوامر معينة يتوقف عنده تنفيذ البرنامج ليتيح للمستخدم مراجعة قيم المتغيرات المختلفة وغيرها للتأكد من صحة البرنامج حتى هذا الموقع .
- ٩٣ - علامة بدء الشريط  
BoT marker  
علامة توضع في أول الشريط المغنطيسي تمكن وحدة قراءته تَعْرِفُ أوله ، والمصطلح الأجنبي منحوت من أوائل كلمات العبارة الأجنبية : Beginning of Tape .
- ٩٤ - تطوير من أسفل لأعلى  
bottom - up development  
طريقة لتنفيذ حزم البرامج تعتمد على تجميع الأجزاء الأساسية الصغيرة من البرامج واستخدامها لتركيب أجزاء أكبر وتكرار ذلك حتى يتم بناء حزمة البرامج المطلوبة .
- ٩٥ - إعراب من أسفل لأعلى  
bottom - up parsing  
طريقة لتحليل عبارات لغة الحاسب تعتمد على البدء من آخر عقد شجرة التحليل حتى جذرها .
- ٩٦ - مسجل الحد  
bound register  
مسجل يحفظ به عنوان يمثل حداً في الذاكرة ، ويستخدم عادة مسجلان للحدود لحفظ عنواني بداية ونهاية المكان المسموح للشغلة باستخدامه في الذاكرة .

١٠١ - ذاكرة الفقاعات

bubble memory

( انظر : ذاكرة الفقاعات المغناطيسية )  
( magnetic bubble memory )

١٠٢ - أ - حزمة burst

سلسلة من الإشارات تعامل كوحدة واحدة .

ب - فصل

فصل ورق الطابعة المتصل ببعضه ببعض إلى صفحات .

١٠٣ - فاصلة burster

آلة تقوم بفصل ورقة الطابعة المروحة إلى صفحات منفصلة .

١٠٤ - إحراق burn

تعبير يستخدم للدلالة على عملية برمجة الذاكرة من النوع بروم ( PROM ) ويتم فيها صهر وصلات بالذاكرة باستخدام نبضات كهربائية عالية الجهد نسبياً .

( انظر أيضاً : مبرمج بروم )  
( PROM programmer )

١٠٥ - مبرمج بروم

PROM programmer

جهاز لبرمجة الذاكرة من النوع بروم ( PROM ) ويمكن به صهر وصلات بالذاكرة باستخدام نبضات كهربائية عالية الجهد نسبياً .  
( انظر : إحراق burn ) .

١٠٦ - تعدية bypassing

عملية تركيب وصلة تغلغى مفعول دائرة أو جزء منها فى جهاز ما دون فك الدائرة نفسها .

١٠٧ - مُجَمِّع مخازن وسيطة

buffer pool

مكان بالذاكرة يحوى تجميعات المخازن الوسيطة المستخدمة بواسطة برنامج أو جهاز طرفى .

( انظر أيضاً : وسيط buffer ) .

١٠٨ - مُجَمِّع مخازن وسيطة

pool, buffer

( انظر : buffer pool ) .

١٠٩ - مستعار حسابى

borrow, arithmetic

١١٤ - طابور الدفعات batch queue

الطابور الذى ينظم ترتيب البرامج والشغلات فى دفعة تعمل فى الخلفية .  
( دون ارتباط بنهاية طرفية ) .

١١٥ - أمر استدعاء

call instruction

أمر يوجّه الحاسب لتنفيذ برنامج فرعى ، ويستلزم ذلك تخزين قيمة مسجل عدّاد البرنامج قبل بدء تنفيذ البرنامج الفرعى حتى يتمكن الحاسب من العودة لتنفيذ البرنامج الأسمى بعد الانتهاء من تنفيذ البرنامج الفرعى .

( انظر أيضا : أمر العودة  
return instruction )

١١٦ - أمر عودة

return instruction

أمر يوجّه الحاسب للعودة لاستكمال تنفيذ البرنامج الأسمى بعد الانتهاء من تنفيذ البرنامج الفرعى وذلك باستعادة القيمة الأصلية لمسجل عدّاد البرنامج التى تم تخزينها قبل بدء تنفيذ البرنامج الفرعى .

( انظر أيضا : أمر استدعاء  
call instruction )

مُرْجُل حسابى سالب .

( انظر أيضا : مُرْجُل حسابى  
carry, arithmetic )

١١٠ - مُرْجُل حسابى

carry, arithmetic

قيمة زيادة حاصل جمع قيمتين فى عمود معين عن الأساس المستخدم فى نظام العد وهى القيمة المطلوب إضافتها على عملية الجمع فى العمود التالى .

١١١ - مؤشر المُرْجُل carry flag

مؤشر يدل على وجود فائض حسابى أو وجود مُرْجُل ناتج عن آخر عملية تمت فى الوحدة الحسابية .

١١٢ - معدل الخطأ فى البتات

bit error rate ( ber )

معدل الخطأ فى التعرف على بتات إشارة ثنائية منقولة من مكان لآخر .  
( الخطأ يتمثل فى اعتبار البتة صفراً بينما البتة المرسلة واحد أو العكس ) .

١١٣ - معدل الخطأ فى البتات ber

( انظر : bit error rate ) .

بنظام معين لتحقق وظيفة محددة عند مرور التيار فيها .

١٢١ - أداة الشحنات المترابطة

charge coupled device (CC D)

أداة تشبه الترانزستور من نوع موسيفيت MOSFET فى تركيبه ولها قناة أطول بها عدد كبير من البوابات بين المنبع والمصرف ، تعمل كل بوابة منها كمكثف لتخزين بعض الشحنات ، وبذلك تؤدي عمل مسجل إزاحة بنقل الشحنة بين المكثفات المتتالية .

( انظر : ترانزستور موس : transistor MOS )

١٢٢ - موسيفيت ( ترانزستور موس )

MOSFET

نوع من الترانزستورات يتركب من ثلاث طبقات متتالية من شبه موصل وعازل وفلز . والمصطلح الأجنبى يتكون من أوائل كلمات العبارة :

Metal Oxide Semiconductor  
Field Effect Transistor

١٢٣ - أداة الشحنات المترابطة CCD

١١٧ - إشارة حاملة carrier signal

إشارة تُحْمَل عليها إشارة أخرى بتغيير شكلها ( سعتها أو طورها أو غيرها ) تبعاً لسعة الإشارة المحمولة وهو ما يعرف بعملية التشكيل .

( انظر أيضا : تضمين modulation )

١١٨ - توقع المرحّل

carry lookahead

طريقة لحساب المرحّل الناتج عن عملية جمع دون إتمامها ، وتستخدم هذه الطريقة للإسراع فى تنفيذ عمليات الجمع متعددة المراحل على التوازي حيث يمكن البدء فى عملية الجمع لكل مرحلة مباشرة دون انتظار لانتهااء الجمع فى المرحلة السابقة .

١١٩ - هيكل ( شاسية ) chassis

الهيكل الذى يركب عليه الأجزاء المختلفة لأى جهاز كهربائى.

١٢٠ - دائرة كهربائية ( دائرة كهربائية )

circuit

مجموعة من العناصر الكهربائية تُوصَل

البرنامج .

convolution ١٢٨ - خوية

عملية توليف دالتين ١ ، ٢ ب لتكوين دالة  
ثالثة ح ، وتستخدم هذه العملية لاستنباط  
الحرج ح من منظومة خطية عندما تكون  
الإشارة الداخلة ٢ ودالة التحويل ب .

١٢٩ - تبديل الرسائل

message switching

طريقة لتوصيل البيانات من طرفين دون  
وجود وصلة ثابتة بينهما وذلك بإرسال البيانات  
من الطرف الأول إلى محطة وسطى تقوم  
بإرسالها إلى محطة تالية وهكذا حتى تصل  
إلى الطرف الآخر ، وتستخدم هذه الطريقة  
عادة فى تطبيقات مختلفة منها البريد  
الإلكترونى .

( انظر أيضا : تبديل دوائر  
circuit switching )

( تبديل حزمى packet switching )

١٣٠ - سيموس - كوزموس

CMOS = COSMOS

عائلة من الدوائر المنطقية تعتمد على  
استخدام أزواج من الترانزستور من نوع

( انظر : أداة الشحنات المترابطة  
charge coupled device )

١٢٤ - تبديل الدوائر

circuit switching

طريقة للاتصال تُستخدم فى نظم  
التليفونات تقوم على وجود وصلة بين الطرفين  
المراد إجراء اتصال بينهما طوال فترة الاتصال .

( انظر أيضا : تبديل الرسائل  
message switching )

( تبديل حزمى  
packet switching )

١٢٥ - عملية تبادلية

commutative operation

أى عملية حسابية أو منطقية تحقق العلاقة  
٢ ع ب = ب ع ١ ومن أمثلتها الجمع والضرب .

١٢٦ - تعقيدية complexity

درجة صعوبة حل المسائل ( أى توصل  
الخوارزميات للحل المطلوب ) وتقاس عادة بعدد  
العمليات المطلوب تنفيذها للوصول إلى الحل .

١٢٧ - ثابت constant

عنصر له قيمة ثابتة لا تتغير طوال تنفيذ

موسفت ( MOSFET ) ، والاسم الأجنبي  
منحوت من الحروف الأولى لكلمات العبارة :

Complementary Metal Oxide  
Semiconductor

١٣١ - توافقيات combinatories  
فرع من الرياضيات يختص بمسائل العد  
المصاحبة للتباديل والتوافيق ونظرية  
المخططات.

١٣٢ - ارتباط correlation  
قياس مدى تشابه متغيرين عشوائيين أو  
إشارتين .

١٣٣ - تباين مشترك covariance  
مقياس لما بين متغيرين عشوائيين ( أو  
إشارتين ) من تباين مشترك .

١٣٤ - حرف في ثانية ( حرف / ثانية )  
CPS = character per second  
وحدة قياس معدل معالجة البيانات أو نقلها  
أو طباعتها .

١٣٥ - المصدر الحرج  
critical resource

مصدر لا يمكن استخدامه لأكثر من شغلة  
واحدة في الوقت نفسه ويُستعان بالسيمافورات  
لتنظيم استخدامه .  
( انظر أيضا : سيمافور semaphore )  
( توقف بالتشابك : deadlock ) .

١٣٦ - الجزء الحرج critical section  
جزء من برنامج الشغلة لابد من تنفيذه  
دون أى مقاطعة ودون تقسيمه فترتين .

١٣٧ - تداخل قنوات cross - talk  
إشارة تتسرب من قناة اتصال وتتداخل مع  
إشارة أخرى على قناة اتصال مجاورة .

١٣٨ - تشفير ملفز - إلغاز  
cryptography  
إخفاء نص رسالة ما بتحويلها إلى شفرة  
ملفزة .

١٣٩ - حل الشفرة الملفزة  
cryptanalysis  
كشف نص رسالة مشفرة دون معرفة مفتاح  
الشفرة .

علم يختص بدراسة نظريات التحكم والاتصال فى الكائنات الحية والآليات .

١٤٥- سرقة الدورات

cycle stealing

إحدى طرق التوصل المباشر من جهاز خارجى والذاكرة دون إشغال لوحدة التشغيل المركزية حيث يستحوذ الجهاز الخارجى على المسارات التجميعية buses لدورة أو أكثر لنقل بعض البيانات من أو إلى الذاكرة .

( انظر أيضا : التوصل المباشر للذاكرة  
DMA )

١٤٦- رأس رجوية capstan

بكرة تُدار بعمود يلف حولها الشريط لتحريكه بسرعة ثابتة أمام رأس القراءة والكتابة .

١٤٧- التقاط صورة

capture, image

تحويل صورة إلى تمثيل بالأرقام داخل الحاسب باستخدام ماسحة الصور أو آلة تصوير خاصة .

١٤٠- كريتولوجيا cryptology

علم الشفرات الملقبة الذى يختص بتركيب الشفرات وعمليات التشفير وحل الشفرة دون معرفة مفتاحها .

١٤١- شيفره cipher = cypher

أ - الصفر .

ب - شيفرة : طريقة للتشفير الملقز تعتمد على تشفير تسلسل الحروف أو البيتات .

١٤٢- أنبوبة أشعة الكاثود

CRT = Cathode Ray Tube

أنبوبة مفرغة بها مصدر لإشعاع إلكترونى يتم التحكم فى شدته وموقع سقوطه على شاشة مغطاة بمادة فلورية .

١٤٣- دالة التوزيع التراكم

cumulative distribution

function

دالة تعطى احتمال أن قيمة المتغير العشوائى أقل من قيمة محددة ، وقيمة هذه الدالة تزداد تدريجياً بين صفر ، ١ .

١٤٤- السيبرنيطيقا cybernetics



( مثل وجود منقول فى حالة الجمع من عدمه ).

( انظر أيضا : علم flag ) .

١٥٤ - رآية flag

بيته تبين حالة خرج وحدة الحساب والمنطق  
مثل رآية المرحل المنقول التى تدل على وجود  
مرحل أو عدمه ورآية الصفر التى تبين ما إذا  
كانت النتيجة صفراً .

( انظر أيضا : كود الحالة  
condition code )

١٥٥ - محول رقمى إلى تناظرى

Digital to Analog Converter

دائرة إلكترونية تحول الإشارات الرقمية  
الداخلة إليها إلى إشارات تناظرية خارجة منها .

( انظر أيضا : محول تناظرى إلى رقمى  
Analog to Digital Converter )

١٥٦ - محول تناظرى إلى رقمى

Analog to Digital Converter

دائرة إلكترونية تحول الإشارات التناظرية  
الداخلة إليها إلى إشارات رقمية خارجة منها

١٤٨ - مُولّد حروف

character generator

وحدة تقوم بتحويل كود الحرف إلى شكل  
الحرف بغرض عرضه على الشاشة .

١٤٩ - إقفال ملف closing a file

الخطوات اللازمة اتخاذها عند انتهاء استخدام  
ملف وتخزينه على وسط مخزن .

١٥٠ - كبل متمحور coaxial cable

كبل أسطوانى مكون من موصل مركزى  
معزول عن الموصل الخارجى الأسطوانى  
الشكل .

١٥١ - أمر مقارنة

compare instruction

أمر اختبار للمقارنة بين قيمتين لتحديد  
أيهما أكبر أو تساويهما .

١٥٢ - انضغاط compression

عملية نقص الحجم اللازم لتخزين البيانات .  
( انظر أيضا : ضغط compaction ) .

١٥٣ - كود الحالة condition code

كود يبين حالة خرج وحدة الحساب والمنطق

١٦١- ملف بيانات data file  
( انظر : ملف file ) .

١٦٢- حزمة بيانات datagram  
حزمة من البيانات مستقلة عن غيرها من  
الحزم تُستخدم في نظام إرسال البيانات بالحزم  
ولا تحتاج لإرسال إشارة استلام عند وصولها  
لمقرها النهائي ، وتحتوى على بيانات كافية  
لتحديد مسارها خلال رحلتها من مصدرها إلى  
مقرها النهائي .

١٦٣- متغير دميمة dummy argument  
= dummy variable

متغير لبرنامج فرعى يستبدل بمتغير من  
البرنامج الأسمى عند استدعاء البرنامج  
الفرعى .

١٦٤- قرص مزدوج الكثافة

double density diskette  
قرص سطحه مغطى بطبقة مغناطيسية  
عدد جسيماتها في وحدة المساحة مضاعفة .

( انظر أيضا : قرص عالى الكثافة  
high density diskette )

( انظر أيضا : محول رقمى إلى تناظرى  
Digital to Analog Converter )

١٥٧- تخميد damping  
عملية تؤدي إلى توهين مستمر في شدة  
بعض الذبذبات في النظم الميكانيكية أو  
الكهربائية .

١٥٨- تعريف البيانات

data definition  
عبارة في برنامج تصف خواص البيانات أو  
العلاقات بينها وتحدد كذلك سياق البيانات في  
قاعدة البيانات .

١٥٩- كثافة البيانات data density  
عدد أرقام وحروف البيانات المسجلة على  
البوصة الواحدة من طول الشريط المغنط .

١٦٠ - مفتاح تشفير

data encrypting key  
مفتاح لتشفير البيانات وفك شفرتها خلال  
نقلها على وسط اتصال ويتكون عادة من  
مجموعة من الأرقام أو الأرقام والحروف .

١٦٥- قرص عالى الكثافة	والقراءة على كلا وجهيه .
high density diskette	
قرص سطح مغطى بطبقة مغناطيسية	١٧١- وثيقة
عدد جنسياتها فى وحدة المساحة كبير .	document
( انظر أيضا : قرص مزدوج الكثافة )	بيانات مسجلة على وسيط يمكن قراءتها .
( double density diskette )	
١٦٦- هبوط	١٧٢- ناسخة
فقد الحظى للإشارة لا يمكن معه	copying machine
استشعارها .	= document copying machine
	مكنة تستخدم طرقات إلكتروستاتية أو
	حرارية أو غيرها لعمل نسخ من أصل وثيقة ما
	دون إفساده .
	١٧٣- قائمة توزيع
١٦٧- انجراف	distribution list
أكبر تغير فى قيمة إشارة عن قيمتها	مجموعة مؤشرات لمداخلات مختلفة
المتوسطة خلال فترة زمنية محددة .	تستخدم عادة فى البريد الإلكتروني حيث
	توجه نسخة مستقلة من رسالة ما إلى كل
	شخص فى قائمة التوزيع .
١٦٨- جر - سحب	١٧٤- تشوه
تحريك شكل كامل مرسوم على الشاشة أو	distortion
جزء منه بحيث يتبع حركة الفأرة ( المشير ) .	١٧٥- إزاحة
	displacement
١٦٩- مسودة	١٧٥- إزاحة
طبعة أولية لأغراض المراجعة والتعديل .	المسافة أو القطعة من بداية السجل حتى
١٧٠- ذو وجهين	١٧٥- إزاحة
صفة للقرص تدل على إمكان الكتابة	displacement

التشغيل المركزية وتخصيص وقت لها .	بداية حقل معين مقيسة بعدد البايتات .
dispatcher المرسل ١٧٨-	( انظر أيضا : offset, address )
جزء من نظام التشغيل يختص بإرسال الشغلات للتنفيذ .	١٧٦- الإزاحة عن العنوان
mount إعداد ١٧٩-	offset, address
وضع جهاز طرفى فى حالة تسمح باستخدامه بنظام الحاسب .	عدد البايتات بين العنوان الحقيقى والعنوان المسجل فى سجل الدليل
( انظر أيضا : إلغاء الإعداد )	( index register )
dismount	( انظر أيضا : displacement )
dismount ١٨٠- أمر بإلغاء الإعداد	dispatch إرسال ١٧٧-
( انظر أيضا : إعداد mount ) .	إرسال شغلة جاهزة للتنفيذ إلى وحدة

# مصطلحات فى التاريخ والآثار\*

---

(\*) أعدتها لجنة التاريخ والآثار بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته التاسعة والخمسين ،  
بجلسته التاسعة بتاريخ ٢٩ من شوال سنة ١٤١٣ هـ الموافق ٢١ من أبريل ( نيسان ) سنة ١٩٩٣ م

أعد هذه المصطلحات لجنة التاريخ والآثار

* أ . د . عبد العزيز صالح	مقررأ
* أ . د . حسين مجيب المصرى	خبيرأ
* أ . د . محمد بـرج	خبيرأ
* أ . د . ياسين زيدان	خبيرأ
* أ . صفاء هاشم	محرراً

## مصطلحات فى التاريخ والآثار

### ١ - قانون التسوية

act of settlement (E.)

قانون صدر فى إنجلترا سنة ( ١٧٠١م )  
ينص على أنه لا يجوز لأى كاثوليك أن يلى  
عرش إنجلترا .

### ٢ - قانون السيادة

act of supremacy (E.)

القانون الذى استصدره هنرى الثامن من  
البرلمان ( فى نوفمبر ١٥٣٤ م ) أعلن أن الملك  
عدلاً وشرعاً هو الرئيس الأعلى للكنيسة فى  
إنجلترا .

### ٣ - قانون المذهب الواحد

act of uniformity (E.)

قانون يقضى بضرورة الالتزام بشكل أو  
نظام فى كتاب الصلوات العامة

book of common prayer

أصدره البرلمان الإنجليزى وعلمه فى أنحاء  
المملكة .

### ٤ - قانون الوحدة

act of union (E.)

قانون قضى بضم اسكتلندا إلى إنجلترا  
لتكوّن المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى فى  
سنة ( ١٧٠٧م ) ، حيث صار يطلق على  
الإنجليزى والاسكتلندى لفظ بريطانى .

### ٥ - المقدم ( قائد الشفر )

adelantado (Sp.)

أطلقت هذه التسمية على الضباط الأسبان  
المكلفين بحماية الحدود وتوسيعها فى القرن  
السادس عشر الميلادى .

### ٦ - يوم النسر Adler - Tag

يوم إغارة الطيران الألمانى ( ١٨٠٠ طائرة  
نازية ) على بريطانيا فى ١٥ أغسطس سنة  
١٩٤٠م مبتدئاً بذلك ما عرف باسم " معركة  
بريطانيا " فى الحرب العالمية الثانية .

### ٧ - العدلاميون Adullamites (E.)

أطلقت هذه التسمية على متزعمى  
معارضة قانون الإصلاح الذى تقدم به  
"جلادستون" ( ١٨٦٦ م ) فى إنجلترا ،  
والتسمية مقتبسة من أولئك الذين اعتصموا

- الفتنة لحساب جهة أخرى محلية أو دولية .
- ١٢- عدوان aggression (E.)  
التهديد بالقَتال أو غزو الأراضي بدون إعلان حرب أو حصار الشواطئ ، أو مساعدة دولة تهاجم أخرى .
- ١٣- هيئة المتنفعين agiotistas (Sp.)  
جماعة من رجال المال تتكسب في ظل قوانين تخدم مصالحها ، أطلق هذا الاسم على الجماعات التي ثارت من أجل مصالحها وقت تأميم قناة السويس سنة ( ١٩٥٦م ) .
- ١٤- الدعاية المثيرة agitprop (E.)  
نوع من الدعاية قامت به الجماعات اليسارية في الخمسينات في أوروبا وأمريكا من أجل تأليب الشعب على الدولة .
- ١٥- الخزانى - المهرمون agravados (Sp.)  
تسمية أطلقت على القتلانيين ( ١٨٢٥م ) من كثرة ما شكوا من الظلم الواقع عليهم .
- ١٦- مدينة زراعية agrogorad ( Russ.)
- مع داود عليه السلام في مغارة " عدلام " كما جاء في سفر صمويل " ا " في التوراه .
- ٨ - ولى الشيطان advocatus diaboli (L.)  
تسمية أطلقت من باب السخرية على بعض رجال الكنيسة الذين كان يعهد إليهم الكتابة بمسيحية المتوفى ، وكانت التسمية الأصلية تعنى محامى الرب advocatus Dei
- ٩ - إعلان مؤيد بالقَسَم affidavit (L.)  
التصريح بأمر من الأمور والإعلان عند مؤيداً بالقسم .
- ١٠- المتفرنسون afrancesados (Sp.)  
مصطلح أطلق في أسبانيا وفي مستعمراتها على مؤيدي نابليون بوناپرت . ومازالت هذه الصفة مستخدمة إلى الآن ولكن على كل متحمس للآراء والأفكار الفرنسية .
- ١١- عميل مهيّج agent provocateur (F.)  
شخص يندس بين صفوف الشعب لإثارة



العقيدة الكاثوليكية ، مما دفع البابوية إلى إقامة محاكم التفتيش .

٢٠- القَبالة (Sp.) alcabala

مصطلح أسباني من أصل عربى معناه ضريبة يدفعها البائع للدولة وتقدر بنسبة مئوية من ثمن البضاعة ، استخدمها الأسبان ( ١٣٤١ م ) حيث رغب الملوك فى الحصول على أعلى دخل من تأجير أراضي المستعمرات .

٢١- القاضى ( الحاكم )

(Sp.) alcalde

كلمة أسبانية من أصل عربى ، شاع استخدامها فى أسبانيا والبرتغال وجنوب الولايات المتحدة الأمريكية . وقد تجمعت فى يد شاغل هذه الوظيفة السلطان القضائية والتنفيذية معاً .

٢٢- الجماعة

(AR.) al - jamà'ah

تسمية إسلامية أطلقت على جماعة المسلمين الملتزمين بما ورد فى الكتاب والسنة .

مشروع ظهر فى روسيا عام ( ١٩٤٩ م ) ثم توقف وأحياء خروشوف عام ١٩٥٨ م ويتلخص فى إعطاء العمال الزراعيين قطعاً من الأرض لبناء مساكن لهم .

١٧- أهيمسا (sansk.) ahimsa

كلمة سنسكريتية تعنى عدم الإضرار بالغير تبعاً لمذهب دينى هندى يرفض استخدام العنف ، أخذ به غاندى فى كفاحه الوطنى بين ( ١٩٢٠ - ١٩٤٥ م ) وهو ما يعرف باسم " العصيان المدنى " .

١٨- فقاعة (E.) air cell

فراغ كروى تقريباً ممتلىء بالهواء أو الغاز يتكون داخل الخزف أو الزجاج أو المعدن أثناء عملية الصهر وصب القوالب .

١٩- الألبيجانسيانس

(E.) albigensiens

حركة اتهمت بالهرطقة ترجع إلى أواخر القرن الثانى عشر وأوائل القرن الثالث عشر الميلادى ، سميت باسم دعائها ، انتشرت فى جنوب فرنسا ، ذهب أصحابها إلى حد مهاجمة

٢٨- أراضى الأثر (TUR) **athar**  
أراضٍ كان يتوارثها الأبناء عن الآباء ،  
وكان لصاحبها الحق فى التصرف فيها بالبيع أو  
الشراء وكان ذلك منذ عهد محمد على .

٢٩- عَزَبَان (TUR.) **Azaban**  
هم رجال البحرية من حملة البنادق فى  
الدولة العثمانية ، وهى من العربية عزب أى  
من لازوج له ، ثم صارت فى التركية اسم جمع  
وعلم .

٣٠- مشهد السماط

(E.) **banquet scene**  
كل ما يُد ليوضع عليه الطعام فى المآدب  
وقد صُوِّرت هذه المشاهد فى عدد من  
المخطوطات الإسلامية .

٣١- عامل مُكَلَّف بعمل محدد ( باش باقى  
قولى )

**basbakikolu**

منه ( سر غلام باقى )

( TUR.) **Sergülâm baki**  
مأمور يتولى تحصيل الضرائب التى لم

٢٣- العُلْيَا ( عالية ) ( HEB.) **aliya**  
المقصود بها فى العبرية المناداة على أحد  
أفراد البيع اليهودية ( دور العبادة ) لقراءة  
عبارات من التوراة من فوق منصة البيعة صباح  
يوم السبت .

٢٤- الإقطاعية المُمْلَكة

(E.) **allodial land**  
إقطاع يُمْلِك لأحد الأتباع لا يخضع لأى  
ارتباط أو مقابل وينتهى أمره إلى ورثة  
المقطع، استمر هذا النظام فى فرنسا حتى القرن  
الثالث عشر الميلادى .

٢٥- اميرلوا (TUR.) **amirlewa**  
أى أمير اللواء ( وحدة فى الجيش  
العثمانى ) .

٢٦- فاقد الانتظام **amorphous**  
تشكيل لا شكلى شاذ التكوين ليست له  
قواعد محسوسة ، ومثله دلايات المقرنصات  
بالمغارات ، والبلوريات غير المنتظمة .

٢٧- تمثال بلا أرجل

(E.) **apodal statue**  
تمثال مقطوع القدمين أو مبتورهما .

مباشرة بخط يده وليس بناءً على طلب أحد .	تحصل فى حينها ( بقايا ) وإمساك دفاتر البقايا .
٣٦- خط المداميك	٣٧- اللأمة . عُدّة الحرب
building line (E.)	battle gear (E.)
انتظام مداميك البناء ( من الحجر أو الطوب ) فى صفوف أفقية متوازية .	كل ما يحمله المحارب من عُدّة لازمة للقتال كالخوذة والدرع والزرذ والسيف والدبوس وما جد بعد هذا من سلاح .
٣٧- بيورلدى	٣٣- برأة
beruldu (beyurmak) (TUR.)	berâet (TUR.)
أوامر كان يصدرها رجال الدولة العثمانية من أمثال الصدر الأعظم وقبودان البحر ( قائد الأسطول ) والوزراء .	وثيقة يحرر بها أمر أو فرمان التعيين فى خدمة أو وظيفة أو تخصيص معاش أو منح لقب أو نيشان ، أطلق عليها أحياناً برات شريف أو نيشان شريف .
٣٨- تقسيمات شطرنجية	٣٤- بك
checkered lines ( E . )	Bey (TUR.)
تقسيمات مربعة ومحددة بخطوط ملونة استخدمت كتعبير زخرفى .	كلمة تركية بمعنى رجل كبير المقام أو حاكم الإيالة المختارة ، أو الحائز لرتبة قائم مقام أو أميرالاي .
٣٩- الاعزاز ( حفلات الختان )	٣٥- خط همايونى على بي . دى ( بياض أو زرينه )
circumcision festivals (E.)	beyez uzerine
حفلات تضم مواكب طويلة من مناسبات أهل الحرف ومن البهلوانات فى مناسبات ختان أبناء السلاطين ، وكان رسم هذه الحفلات موضوعاً شائعاً فى التصوير العثمانى .	hatti humayun ( TUR.)
	أمر أو فرمان يصدره السلطان محرراً منه

إلغاء أى قانون أو فرض ضرائب أو تشكيل جيش إلا بموافقة البرلمان

٤٣- دركنار (TUR.)  
تأشير الجبهات الرسمية فى الدولة العثمانية رداً على الطلبات المقدمة لها ، ويكون الرد على هامش هذه الطلبات أو أسفلها .

٤٤- هبة " قسطنطين "  
donation of Constantine ( E . )  
وثيقة ترجع إلى القرن الثانى الميلادى ، كانت البابوية تبنى عليها دعواها فى السلطة الزمنية ، أثبت " لورنزوفالا " زيفها (١٤٤٠م) فى عهد البابا نقولا الخامس .

٤٥- تذكرة حسن الأداء  
eda tezkeresi (TUR.)  
سند كان يعطى للشخص بعد قيامه بخدمة ما للدولة العثمانية .

٤٦- أفندى  
Effendi (E.)  
كلمة للتعظيم استخدمها العثمانيون بمعنى المالك، أو السيد أو الكاتب بصفة عامة فيقال

٤٠- آداب الفروسية

code of chivalry ( E . )  
مجموعة من أعراف السلوك كان يلتزم بها الفارس سواء فى الحرب أو فى علاقاته مع الناس خلال العصور الوسطى .

٤١- أ - حكومة المصالح المشتركة  
Commonwealth (E.)  
فترة الحكم فى المجترة التى أعقبت إعدام شارل الأول والتى أعلن فيها البرلمان أن حكومة المجترة أصبحت جمهورية بلا ملك ولا مجلس لوردات .

ب - الكومنولث  
أطلق الاسم بعد ذلك على المستعمرات البريطانية والبلاد التى ارتبطت ببريطانيا على أساس المصالح المشتركة .

٤٢- إعلان الحقوق  
Declaration of Rights (E.)  
وثيقة أصدرها البرلمان الإنجليزى (١٦٨٨ - ١٦٨٩م) عقب نجاح الثورة المجيدة the glorious revolution واشترط فيها البرلمان على وليم الثالث عدم

أساس رابطة التبعية بين السيد والمسود ، أو التابع والمتبوع قوامه الأرض وما تغله من خيرات .

#### ٥٠- الإقطاع ( القطيعة من الأرض )

Fief (E.)

النظام الذى قام على أساس تملك قطع من الأرض لأفراد يتبعون كبار الملاك نظير تعهدهم بإمداد جيوش أولئك السادة الكبار بالجند اللازمين ، بموجب يمين الولاء .

#### ٥١- غاروقة (TUR.) gharauka

أرض صار لواقع اليد عليها أن يجعلها غاروقة أى مرهونة وأن يتنازل عنها لشخص آخر أمام شهود فى حجة مكتوبة ، وذلك بموجب لائحة أصدرها محمد على فى ديسمبر ١٨٤٧ م .

#### ٥٢- الثورة المجيدة

The Glorious Revolution (E.)

ثورة قامت فى بريطانيا سنة ( ١٦٨٨ م ) ، أصبح الشعب بمقتضاها مصدر السلطات فلم يجرؤ أحد من ملوك انجلترا فيما بعد على

فلان باشا أفندى ، فلان بك أفندى وأفندية الروزنامة بمعنى كتاب الروزنامة وهى كلمة يونانية الأصل .

#### ٤٧- دفتر الإشكال

eskâl defteri ( TUR . )

دفتر كان يخص لغلمان ( الدوشرمة ) المجلبين حديثاً إلى استانبول تقيد فيه أسماءهم وهوياتهم والأماكن التى قدموا منها وأبائهم وأوصافهم وأسماء الدالين الذين أتوا .

#### ٤٨- لائحة الحرمان

exclusion bill (E.)

لائحة اقترح فريق من أعضاء البرلمان الإنجليزى إصدارها لمنع جيمس الثانى من تولى عرش انجلترا ، ولما لم يكن حزب التورى من القوة بحيث يمنع التصديق على لائحة الحرمان أنقذ مجلس اللوردات الموقف وقرر رفضها .

#### ٤٩- نظام الإقطاع

Feudal system (E.)

نظام تعاقدى فى غرب أوروبا يتسم على

رفض أى قرار يصدره البرلمان .

٥٣- الاحتجاج الأعظم

The grand remonstrance (E.)

بيان أصدره البرلمان الانجليزى ( ١٦٤١م )  
تضمن كل مساوىء الملك شارل الأول ، وآثار  
طبعه وتوزيعه غضب هذا الملك مما دعاه إلى  
اقتحام البرلمان للقبض على زعمائه ومن ثم  
بدأت الحرب الأهلية ١٦٤٢م فى إنجلترا .

٥٤- الانشقاق الكبير ( ١٣٧٨ - ١٤١٧م )

Great Schism

الفترة التى انقسم فيها العالم المسيحى إلى  
معسكرين وأصبح هناك بابا فى افيتيون وهو  
" كلمنت السابع " ( ١٣٧٨ - ١٣٩٤م ) وآخر  
فى روما وهو " أوربان السادس " ( ١٣٧٨ -  
١٣٨٩م ) . استمر هذا الانشقاق قائما إلى أن  
حسمه المجمع الكنىسى المنعقد فى مدينة  
كونستانس ( ١٤١٣ - ١٤١٧م ) وأعاد إلى  
البابوية وحدتها .

٥٥- البستان السلطانى

has - bahca (TR.)

الحديقة الملكية الخاصة بالسلطان وأسرته .

٥٦- الغرفة السلطانية

has - oda (TR.)

غرفة خاصة بالسلطان أو الأمير تضم  
متعلقاته .

٥٧- المحكمة العليا

High Commission

محكمة شكلت فى إنجلترا فى عهد هنرى  
السابع ( ١٤٨٥ - ١٥٠٩م ) لمحاكمة  
المعارضين للملك وقد ألغاه البرلمان الإنجليزى  
( ١٦٤١م ) فى عهد شارل الأول .

٥٨- الهوجونوت Huguenots (E.)

البروتستانت الفرنسيون فى القرنين ١٦ ،  
١٧ للميلاد اتباع كلفن ، فى سنة ١٥٧٢  
قُتل آلاف منهم فى مذبحة سانت بارثلميو  
st. Barthlemeu . وفى سنة ١٥٩٨  
منحهم هنرى الرابع ملك فرنسا حق العبادة  
بموجب مرسوم نانت Nantes .

٥٩- الإنسانيون Humanists (E.)

رواد الحركة الفكرية الجديدة فى عصر  
النهضة الأوروبية ، وذلك لأنهم اتخذوا الإنسان

" كرومويل " أثناء صراع البرلمان ضد أعوان الملكية فى عهد شارل الأول ملك إنجلترا .

٦٤- دفاتر محاسبة قلم الأسهم

isham muhasebe kalam

defterleri (TUR.)

دفاتر تقيد بها حسابات الأسهم التى أصدرتها الدولة العثمانية كتلك التى صدرت فى عهد السلطان مصطفى الثالث ( ١٧٥٧ - ١٧٧٤م ) .

٦٥- اسبنجه ispenge (TUR.)

ضريبة كانت مقررة على غير المسلمين من الرعايا العثمانيين فى عهد السلطان مراد الأول ( ١٣٦٠ - ١٣٨٩م ) وتبلغ ٢٥ آقسنجه سنوياً ، ألغيت بإعلان قانون التنظيمات .

٦٦- ورق اسبنجه

ispence kagidi (TUR.)

وثيقة كانت تعطى للعاملين مع السفراء الأجانب والقناصل لضمان إعفائهم من رسم السبنجة .

وحياته - الخاضرة أساساً لدراساتهم وبحوثهم .

٦٠- فرمان الاستمرارية ( ابقا فرمانى )

ibka fermani (TUR.)

فرمان كان يصدره السلطان العثمانى الجديد بعد اعتلائه العرش ، يصدق عليه على بقاء رجال الدولة فى مناصبهم التى يشغلونها .

٦١- دفاتر الامتياز

imtiyaz defterleri (TUR.)

دفاتر سجلت فيها الأحكام الخاصة بشتى أنواع الامتيازات التى كانت تمنحها الدولة العثمانية للأفراد والمؤسسات .

٦٢- الشغور ( فترة خلو المنصب )

interregnum (E.)

الفترة التى يخلو فيها منصب الملكية أو الامبراطورية أو البابوية مثال ذلك الفترة التى أعقبت سقوط أسرة الهوهنشتاوفن وظلت الامبراطورية الرومانية المقدسة بغير امبراطور بعد أن عجز " كتراد الرابع " ( ١٢٥٠ - ١٢٥٤م ) عن تدعيم سلطته فى ألمانيا .

٦٣- الفرقة الحديدية Ironside (E.)

فرقة عسكرية شديدة البأس ، كونها

<p>القرن الحادى عشر الهجرى .</p> <p>٧١ - المابين Mabain (TUR.)</p> <p>جناح فى قصر السلطان العثمانى بين جناح الحريم والإدارات الخارجية . كان السلاطين العثمانيون يقضون فيه بعض وقتهم بعد الظهر .</p>	<p>٦٧- تذكرة استئذان istizan tezkeresi (TUR.)</p> <p>محرر موجه إلى رئيس كتاب المابين (باشكاتب ) من قِبَل الصدر الأعظم خاصة للأمور التى يستلزم السؤال أو الاستفسار عنها من السلطان العثمانى .</p>
<p>٧٢- متماوج menevis (TUR.)</p> <p>كلمة تركية يوصف بها نوع من النسيج الحرير ، يعالج أثناء نسجه بالماء فيحدث ذلك هيئة تماوج الماء .</p>	<p>٦٨- دفاتر قلم محاسبة استانبول Istanbul mihasebe kalam defterleri (TUR.)</p> <p>سجلات كانت تمسك فى القلم الخاص بضبط حسابات المقاطعات التابعة له فى استانبول .</p>
<p>٧٣- الملك الإقطاعى Monarcha, primus inter pares ( L . )</p> <p>الأول بين أقرانه ، إذ اعتبره كبار الإقطاعيين فى أوروبا واحداً منهم ملكوه على أنفسهم .</p>	<p>٦٩- دفاتر إذن مرور السفن izin sofine defterleri (TUR.)</p> <p>دفاتر يقيد فيها كل إذن تحصل عليه السفن الأجنبية حتى يسمح لها بالمرور من المضائق .</p>
<p>٧٤- مستحفظان ( رجال الحفظ ) mustahfizan (TUR.)</p> <p>القائمون بعملية الحفظ جُمعت بالآلف والنون .</p>	<p>٧٠- قيرمه kirma (TUR.)</p> <p>كلمة تركية بمعنى التكسير أو الثنى لأن خط القيرمه كان كثير الزوايا والثنايا ، ويمكن أن تكتب به معلومات كثيرة فى حيز ضيق . شاع استخدامه فى ديوان الروزنامة المصرية فى</p>



- ٧٥- المنشقون على مذهب الكنيسة  
non conformists (E.)  
الخارجون على الكنيسة الإنجليكانية وقد أصدر البرلمان الانجليزى فى سنة ( ١٦٨٩ م ) قانون التسامح toleration act من أجلهم فصار لهم الحق فى إقامة الشعائر الدينية حسب مذهبهم ، وإن ظلوا محرومين من الحقوق السياسية والاجتماعية .
- ٧٦- أوجاق  
ojak (TUR.)  
استعملت بمعنى الفرقة من العسكر فى الدولة العثمانية .
- ٧٧- خارجة شباك  
oriel window (E.)  
مساحة صغيرة متعددة الأضلاع تبرز خارج جدار الغرفة ، تتيح الإطلال على الخارج ويستخدم الزجاج فى تغطية نوافذها وهى غير المشربة المعروفة فى المشرق .
- ٧٨- تزويق ( تحلية )  
ornamentation (E.)  
تزيين السطوح والأعمال المنتجة بأشكال زخرفية بارزة أو محفورة ملونة أو غير ملونة ، كما تشاهد فى بعض المخطوطات أو فى واجهات العمارات .
- ٧٩- وسية  
ovasi (TUR.)  
أرض أقيمت للملتزمين الذين اشتد تدميرهم من إلغاء الالتزام فى عهد محمد على ، فتركها لهم ينتفعون بها مدى حياتهم ، ثم تزول بوفاتهم إلى الحكومة ولم تفرض عليها ضريبة ، والكلمة يونانية الأصل بمعنى الملك .
- ٨٠- الباشا  
pasha (E.)  
لقب رسمى للوزراء والأمراء وكبار رجال السلك العسكرى فى الدولة العثمانية ، وقد يكون تحريفاً لكلمة ( يادى شاه ) الفارسية بمعنى العامل بأمر السلطان .
- ٨١- ملتمس الحقوق  
petition of rights (E.)  
وثيقة أصدرها البرلمان الإنجليزى سنة ١٦٢٨ فى عهد الملك شارل الأول ( ١٦٢٥ - ١٦٤٩ ) طالبت بعدم فرض ضرائب أو قروض دون موافقة البرلمان وأن لا يسجن أحد من الرعية سجناً تعسفياً ، ولا يمازل إلا بما تقتضيه قوانين البلاد ، كما تضمنت أن لا يجبر المواطنون على إيواء الجند أو البحارة فى منازلهم .
- ٨٢- دولاپ حائطى  
placard (E.)

أ - مصاريع خشبية تغطى دخلة أو تجويفاً فى جدار الغرفة لتخليق دولاب أو أرفف أو قساطر بالحائط لحفظ المتعلقات .  
ب - لافتة يلصق عليها إعلان .

٨٣- الحاكم المطلق potestas (L.)  
حاكم إيطالى كان يتولى وظيفة لمدة عام أو بضعة أعوام متحرراً من قيود القانون ، وكان هذا منشأ حكم الطفاه desposts وغدت وظيفته قابلة للتوريث .

٨٤- الشيرونية الزائفة

pseudo Ciceronism (E.)  
محاولة بعض الكتّاب الإنسانيين تقليد أسلوب شيشرون فى الكتابة والخطابة .

٨٥- النهضة Renaissance (E.,F.)  
حركة إحياء الدراسات والفنون اليونانية واللاتينية ، فى فترة الانتقال من العصور الوسطى إلى العصور الحديثة ظهرت بواكيرها فى أوائل القرن الثالث عشر الميلادى .

٨٦ - رزقه rizka (TUR.)  
أراضى منحها الحكام فى مصر قبل عهد

محمد على لبعض المقربين إليهم ومنحهم حق التصرف فيها بنص صريح ، أن تكون (رزقه) بلا مال ، وبناء على ذلك أوقفوا منها على الأعمال الخيرية . فلما كان عهد محمد على رأى مساواتها ببقية أطيان القطر من جهة المال فدخلت فى عداد الأراضى .

٨٧- روك rok (TUR.)  
مسح الأراضى ومراجعة أصحاب التكاليف واستبعاد الأراضى البور ، بغرض فرض الضرائب السنوية عليها فى عهد محمد على (١٨١٣م).

٨٨- روزنامه roznamah (TUR.)  
روز كلمة فارسية بمعنى يوم ونامه بمعنى دفتر الحوادث اليومية أو الحساب اليومى ، أصبح معناها الديوان الذى يقوم بتحرير وضبط الحسابات فى الدفاتر الرسمية فى الدولة العثمانية ، وكان ديوان الروزنامه فى مصر ديوان المالية الذى يجبى الضرائب ويتولى الإنفاق على بعض الجهات .

٨٩ - سنجق أو سنجاق sanjak (TUR.)  
كلمة تركية بمعنى علم أو لواء وتأتى بمعنى وحدة إدارية من ولاية كبيرة .

- ٩٠- المدرسيون ( الإسكولاستيون )  
Scholasticis (E.)  
مؤسسو الفلسفة المدرسية التى ارتبطت  
كثيراً بالطريقة أو المنهج الذى اتبعه أنصارها  
فى مناقشة المسائل أو المشكلات ، ومن رجالها  
"يرحنا سكوت" و"توماس الاكوينى" ( ١٢٢٥ -  
١٢٧٦ م ).
- ٩١ - السيد ( السنيور )  
seigneur (F.)  
الشخص القوى الذى كان يتكفل بحماية  
المالك الصغير المجاور له ، مقابل أن يسلمه  
المالك أرضه ، وكان ذلك من سمات الإقطاع  
خلال القرنين التاسع والعاشر للميلاد .
- ٩٢- الفنون الحرة السبعة  
seven liberal arts (E.)  
العلوم التى كانت تدرس فى العصور  
الوسطى . منها الثلاثية ( النحو ، البلاغة ،  
والمنطق ) والرابعة ( الحساب - الهندسة -  
الفلك والموسيقى ) .
- ٩٣- ضريبة السفن  
ship money ( E. )  
ضريبة فرضها شارل الأول ملك إنجلترا
- ٩٤- سردار  
sirdar (E.)  
قائد القوة العسكرية مثل ( سردار الحج )  
أى قائد القوة العسكرية المرافقة للحجاج ،  
وسردار الخزانة أى قائد القوة المرافقة للخزانة  
المرسلة للسلطان ، والتسمية فى الفارسية سر  
بمعنى رأس ودار بمعنى صاحب .
- ٩٥- بهلوان الجبل  
tightrope walker (E.)  
لعبة من ألعاب المهارة العالية يسير فيها  
اللاعب على الجبل بحركات بارعة كانت  
موضوعاً شائعاً فى التصوير العثمانى .
- ٩٦- الثورى  
Tory (E.)  
هم ذوو الميول المحافظة الذين أيدوا تولى  
جيمس الثانى العرش ، وكانوا يقولون إن  
الخضوع لحاكم كاثوليكي مستبد خير من إثارة  
حرب أهلية .
- ٩٧- مبنى تذكارى  
trophy (E.)

وكلمة توقيع العربية .	أ - غنيمة الحرب .
١٠٠ - الفرع الحلزوني المتداخل	ب - بناء يرمز إلى انتصار حربى .
Vitruvius scroll (E. , L. )	ج - حلية معمارية ( فستونة ) تشبه قطعة سلاح يزين بها جدار .
فرع زخرفى ملفف حول نفسه ، أخذ اسمه	٩٨ - الشعراء troubadour (E.)
الافرنجى عن معمارى رومانى فى القرن الأول	طائفة من الشعراء الغنائيين ظهوروا أولا فى منطقة بروفانس Provence ( فى جنوب فرنسا ) وكانوا يجمعون بين نظم الشعر والتلحين والموسيقى والغناء ، وقد كانت بداية ظهورهم فى أواخر القرن الحادى عشر الميلادى . وانتقل تأثيرهم إلى البلاد الأوروبية المجاورة ( فى شمال إيطاليا وأسبانيا وألمانيا ) . وظل إنتاجهم الشعرى مستمرا حتى القرن الثالث عشر ، ويعتقد كثير من الباحثين أنهم تأثروا فى نظمهم الغنائى بالشعر الأندلسى ولا سيما الشعر الدورى ( الموشحات ) وبمفهوم الحب لدى المسلمين الأندلسيين .
١٠١ - اللقافة الحلزونية volute (E.)	٩٩ - توقيع : طغراء tugra (TUR.)
المخدة الحلزونية التى تُكوّن تاج العمود الأيونى .	توقيع يستخدم للسلطين العثمانيين ، والطغراء التركية هى كلمة نيشان الفارسية
١٠٢ - جناح wing (E.)	
مبنى صغير ملحق ببناء كبير يتصل بأحد أطرافه .	
١٠٣ - الهويج whip (E.)	
أنصار البيورثان الذين نادوا بحرمان "جيمس الثانى" ( ١٦٨٥ - ١٦٨٩ م ) من العرش لما عرف عن تحمسه الشديد للكاثوليكية .	

## مصطلحات لبعض مواد الآثار والترميم

### ١ - خشب السنط

Acacia " wood " ( E. )

خشب يمتاز بصلابته ولونه الداكن ومقاومته للماء وخاصة بعد تعطينه ، استخدم قديماً فى صناعة الأثاث والتوابيت والآلات الزراعية ، كما استخدم فى صنع القوارب والسفن الحربية مثل مركب خوفو من عصر " الأسرة الرابعة " ولا يزال مستخدماً فى مصر حتى الآن ، تنمو أشجاره فى مصر والنوبة والسودان والجزيرة العربية .

### ٢ - خشب الدردار

Ash " wood " ( E. )

Fraxinus ( LAT. )

خشب ليه أبيض اللون مائل للصفرة أو زيتونى قاتم ؛ لحاؤه أبيض مائل للصفرة أو للحمرة صلد معتدل الثقل ؛ مرن غليظ عسير الشق كره الرائحة ؛ موجود بكثرة فى أوروبا وفى آسيا ؛ استخدم منذ ر الأسرة الثامنة عشرة فى مصر القديمة فى صناعة العجلات الحربية .

٣ - حاشية " السجاد " Border ( E. )

شرائط زخرفية قوام زخرفتها الوحدات

النباتية أو الهندسية أو الكتابية محيط بالطنفسة من جهاتها الأربع محدقة بالطن .

٤ - الشمعة ( الكبيرة ) candle ( E. )



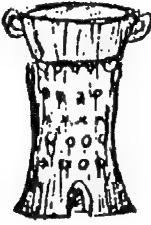
كتلة كبيرة من الشمع أو الشحم الحيوانى أو منهما معاً ؛ تلف حول عود خشبى يستعمل حاملاً ؛ ويخرج من الطرف الأعلى شريط من الكتان للإضاءة ، هذا النوع من الشموع من الضخامة بحيث لا يستطيع الرجل أن يحمل غير شمعة واحدة .

٥ - أوان كانوبية canopic jars ( E. )

أربع أوانٍ من الحجر الجيري أو المرمر استخدمت لحفظ الأحشاء فى عملية التحنيط ،

بزهرة اللوتس بها فوهة مفتوحة ؛ ومصباحان جانبيين كأنهما برعمان أو زهرتان ، عثر عليه فى مجموعة توت عنخ أمون .

٩ - كانون cooking stove (E.)



موقد من الفخار ارتفاعه زهاء تسعين سنتيمتراً ؛ بداخله مجموعة من الأسياخ المعدنية يوضع عليها الوقود ، بأسفله فتحة كبيرة لاستخراج الرماد ، ويبطن الموقد فتحات صغيرة يدخل منها الهواء ، وجد فى مناظر المقابر بسقارة .

١٠ - نبات البردى

cyperus papyrus ( E.)

نبات ينمو فى دلتا النيل من الفصيلة

السعدية cyperaceae (L.)

ارتفاعه ما بين مترين وثلاثة أمتار ، قطاع

سميت بهذا الاسم نسبة إلى معبود قديم يدعى كانويس ، كان يقدس فى قرية كانوب بالقرب من مدينة الاسكندرية .

٦ - زيت الأرز cedar "oil " ( E.)

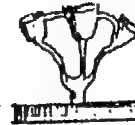
زيت استخرج من خشب أرز لبنان ، ومن المرجح أنه استخدم فى التحنيط ، للمحافظة على لدونة أنسجة الجسم المحنط .

٧ - خشب الأرز cedar " wood "

خشب يمتاز بالصلاية وقاسك أليافه ونعومة سطحه وقلة عيوبه ؛ رائحته عطرة ، استوردت مصر القديمة أرز لبنان بكثرة منذ عصر ما قبل الأسرات - لاستخدامه فى صناعة الأثاث وبناء السفن .

٨ - مصباح زيتى مركب

composite oil lamp ( E . )

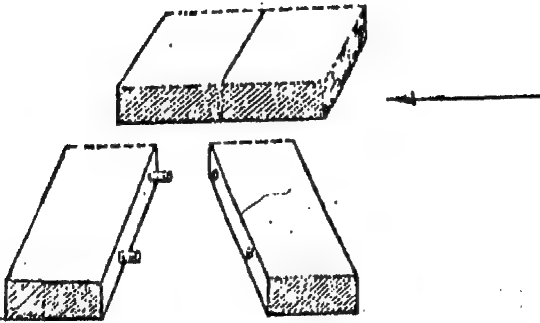


مصباح على شكل نجفة من المرمر شبيهة

الجانبين يربطهما لسان خارجى ، نشاهده فى أركان الصناديق الخشبية أو فى النجارة الدقيقة يعرفه أهل الصنعة بالتعشيق الغنفاوية ، استخدم فى أثاث مقبرة حتب حرس من " الأسرة الرابعة "

Dowels ( E. )

١٤ - دسر



عمل وصلات الترابط بواسطة الدسر ، وذلك لمنع تزحزح الألواح أثناء التغيرية ، أو التعشيق استخدمت فى أثاث الملكة حتب حرس من " الأسرة الرابعة " .

١٥ - خشب الأبنوس

Epony " wood " ( E. )

اللب الداخلى الأسود لعدد من مختلف أشجار المناطق الحارة ؛ يغلب عليه اللون البنى

ساقه مثلث الشكل ، تصنع الأوراق من شرائح هذه السيقان .

١١ - خشب نخيل التمر

Date palm " wood " ( E. )

phoenixdactylifera ( L. )

خشب ذو نسيج ليفى رخو مناسب لبعض أعمال البناء ، زرعت نخيلته فى مصر منذ زمن بعيد وما زالت جذوعه المشقوقة تستخدم للسقف حتى اليوم ؛ صور على جدران المقابر فى مصر القديمة .

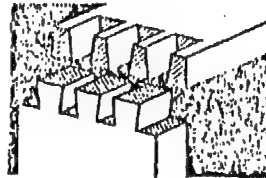
١٢ - خشب الدوم

Dom palm " wood " ( E. )

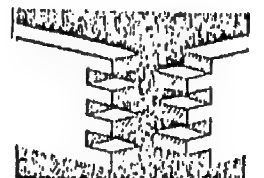
خشب صلد شديد التماسك ؛ مختلف عن خشب نخيل البلح ؛ استخدم فى صنع الأبواب وفى أعمال النجارة فى مصر القديمة .

Dovetail ( E. )

١٣ - تعشيق



تعشيق غنفاوية



تعشيق اللسان النافذ

اللسان النافذ ، وذلك بعمل فتورتين فى

أخرى مذببة من الخشب الصلب بحيث تتعامد هذه القطعة المذببة وتتقاطع مع اتجاه ألياف قطعة الخشب الطرى ؛ فينتج مسحوق ملتهب يستخدم فى إيقاد النار .

١٩ - حجر النار ، صوان

Firestone (E.)



قطعتان صغيرتان من الصوان تضرب إحداهما بالأخرى فتتولد شرارة ، كان الإنسان الأول يستخدمها فى توليد النار .

٢٠ - خشب التنوب ( Fir "wood" ) ( E.)

خشب أصفر مبيض اللون مائل إلى الحمرة؛ طرى للغاية متين مرن قليل الانكماش ؛ سهل الشق والتسمير ، مقاوم للمؤثرات الجوية والرطوبة والماء ؛ استخدم منذ أواخر القرن السابع ق . م .

٢١ - تذهيب ( Gilding ) ( E.)

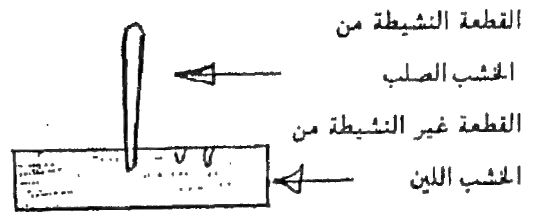
طلاء الأشكال والزخارف بلون ذهبي براق ؛ ذكر القلقشندى ( فى صبح الأعشى ) أن

الأدكن ، ورد ذكره فى النصوص المصرية القديمة واستخدم فى صنع صناديق وتوابيت ومقاصير وعصى وقماثيل ؛ كما استخدم على نطاق واسع فى الآثار الإسلامية .

١٦ - متن " الطنفسة " Field (E.)

منطقة وسط الطنفسة يصور فيها النساج الزخارف النباتية والحيوانية والهندسية وغير ذلك .

١٧ - قِدَاحَة المثقاب Fire drill (E.)



نبيلة تتركب من قطعة من الخشب الطرى ، يدار فى وسطها مثقاب عمودى من الخشب الصلب ؛ فينتج مسحوق ملتهب يستخدم فى إيقاد النار .

١٨ - قِدَاحَة المنشار Fire saw (E.)



قطعة من الخشب الطرى تحك أليافها بقطعة



٢٤ - أدوات الإضاءة

Illumination Devices (E.)

أدوات للإضاءة استعملت منذ العصور الفرعونية منها مشاعل ألغاب ومشاعل البرنز والمصابيح الزيتية والشموع وغير ذلك .

٢٥ - تطعيم - ترصيع inlay (E.)

تحفر الزخارف على الخشب ثم تملأ عادة بمواد التطعيم ؛ وأشهرها العاج والأبنوس والعظم والصدف ، ولقد وجد عدد من هذه الأخشاب المطعمة فى مقبرة توت عنخ آمون .

٢٦ - خشب العرعر

Juniper " wood " ( E.)

خشب أحمر ذو رائحة عطرية ؛ استخدم فى عمل تابوت من الأسرة الثالثة بسقارة ، كما عثر على أغصان العرعر فى الجبانة اليونانية الرومانية بهوارة وهذه الأغصان محفوظة فى متحف الحدائق النباتية الملكية باليابان .

٢٧ - صبغ الجلود

Leather dying (E.)

صبغ الجلود بعد دبغها للحصول على الألوان المختلفة ؛ وقد استخدمت الأصباغ

مادته تتكون من محلول برادة الذهب ممزوجة بالماء والصمغ وعصير الليمون وقد استخدم المسلمون فن التذهيب على نطاق واسع فى الزخرفة وخاصة فى المصاحف .

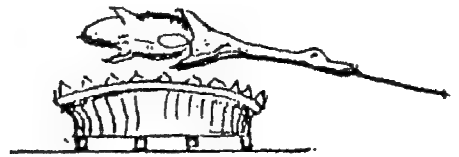
٢٢ - تذهيب المصحف

Gilding of the Qur'ân ( E. )

استعمال المداد الذهبى أو الأحمر أو الأسود فى زخرفة المصاحف ، قوامها التوريق " الأرابيسك " والمراوح النخيلية والأشكال التجمعية كان موضع عناية فائقة لدى الفنان المسلم .

٢٣ - موقد الشئ

Grilling stove (E.)



موقد من الفخار قليل الارتفاع له أربع قوائم ، مفتوح من أعلى وربما كانت به بعض الثقوب من أسفل لدخول الهواء ، استخدم فى العصور الفرعونية فى إنضاج اللحم وكان وقوده من الفحم النباتى .

٣١ - سجاد الجامات

Medallions - rugs (E.)

" السجاد ذو الجامة "

من أهم أنواع السجاجيد الإيرانية وتأخذ الجامة " السرة " أشكالاً دائرية وبسضية ومفصصة ؛ مع استخدام أرباع الجامات فى زوايا السجادة الأربع . استخدمت هذه الأشكال أيضا فى زخرفة جلود الكتب والمصاحف ، أشهر المدن التى أنتجت هذا النوع تبريز وقاشان فى القرن العاشر الهجرى .

٣٢ - دباغة معدنية

Mineral tanning (E.)

دباغة عرفت منذ نهاية القرن التاسع عشر واستخدمت فيها أملاح الكروم . والجلد المدبرغ بها أميل إلى الصلابة ؛ مقاوم للعفن والتلف بالماء ؛ لونه أبيض ضارب إلى الزرقة قبل الصباغة ؛ يصعب تشكيله وتذهيبه .

٣٣ - التحنيط (E.) Mummification

يقوم الأساس العلمى فى التحنيط المصرى القديم على استخلاص ماء الجسم وتجفيفه تجفيفاً تاماً وعزله بطلاته بمصهور الراتنج حتى

الطبيعية قديماً ؛ وأهمها الفرة والقرمز للون الأحمر ؛ والكركم والزعفران للون الأصفر ؛ والنيلة للون الأزرق .

٢٨ - ترميم الجلود

Leather Restoration (E.)

علاج الجلود للمحافظة عليها مما يصيبها من تشقق وتصلب وتكسر الأطراف .

٢٩ - خشب الزيزفون

Lime " wood " ( E.)

خشب أبيض اللون مائل إلى الصفرة أو إلى الحمرة ؛ طرى للغاية ؛ غليظ الحبيبات بعض الشئ ؛ معطاط شديد الانكماش ، زرعت شجرته فى إقليم الفيوم فى القرنين الثالث والرابع قبل الميلاد .

٣٠ - لفائف الكتان

Linen Bandages (E.)

نسيج تلف به المومياء بعد انتهاء عملية التحنيط ؛ تلصق اللفائف بالراتنج الصمغى العطر ، وجدت مومياء توت عنخ آمون ملفوفة فى ست عشرة طية من اللفائف الكتانية .

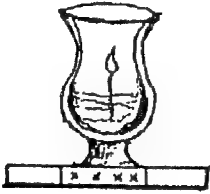
٣٦ - " خشب البلوط "

Oak " wood " (E.)

خشب ليه رمادى اللون أو بنى مائل إلى الصفرة . ولحاؤه أبيض مصفر معتدل الثقل والانكماش متين قليل المرونة ، استخدم فى كوابح " فرامل " عربية مصرية من عصر الأسرة الثامنة عشرة .

٣٧ - مصباح زيتى واسع الفوهة

Open oil lamp (E.)



مصباح على شكل كأس أو زجاجة من المرمر أو الفخار أو النحاس يوضع بداخله الزيت وفتيل من الكتان ، وقد يكون للمصباح جداران بينهما صور .

٣٨ - مشربية " نافذة ناتئة "

Oriel (E.)  
فتحات كبيرة أو صغيرة مغطاة بأخشاب معشقة ومخروطة بارزة عن جدار المبنى

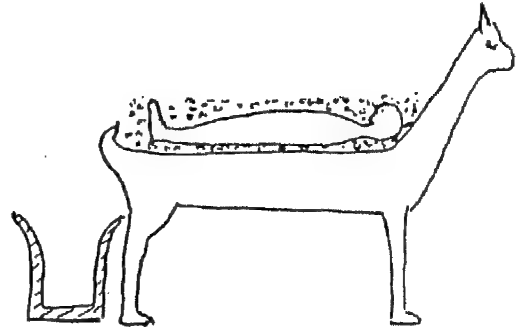
لا تتمكن بكتريا التعفن من أن تعيش عليه أو تغتدى به ، وللتحنيط مراحل أخرى مما جعله يعتبر من أهم العلوم المصرية القديمة التى ارتبطت بالعقائد الدينية .

٣٩ - مومياة Mummy (E.)

جثة لأدمى أو حيوان أو طائر محنطة طبقاً للأساليب المصرية القديمة ؛ تعد مومياة الملوك تحتمس الأول ؛ امنحتب الثانى ؛ ورمسيس الثانى من أروع الأمثلة لإتقان المصرى القديم لعمليات التحنيط ونجاحه فى حفظ الملامح والأنسجة الأصلية للجسم .

٤٠ - النطرون Natron (E.)

" كبرونات وبيكربونات الصوديوم المائية " وأحياناً كلوريده أو كبريتاته . ملح كان يعتمد عليه لاستخلاص ماء الجسم فى التحنيط فى مصر القديمة .



لورق البردى فى العصور الوسطى الأوربية .

٤٢ - خشب الصنوبر (E.) pine wood

خشب لبه بين اللون الأصفر المحمر والبني ولحاؤه أبيض مائل إلى الصفرة ، طرى خفيف كثير العقد ؛ قليل المرونة ، وهو من الأخشاب التى جلبت من الخارج إلى مصر القديمة - استخدم منذ عصر الأسرة الثالثة .

٤٣ - سجادة صلاة (E.) prayer - rug

سجادة صغيرة يصور عليها فى الغالب محراب على جانبيه عمودان ، وقد اشتهرت بصناعتها بعض المدن التركية .

٤٤ - سجادة صف

serial prayer - rug (E.)

سجادة طويلة مزينة بتصوير عدة محارب تتسع لعدة أشخاص ، وتعرف بسجادة الصلاة العائلية .

٤٥ - خشب الجميز

sycamore "wood " (E.)

خشب لين مرن سهل التشكيل ، استخدم قديماً فى صنع القوارب وعمل التماثيل منذ

استخدمت على نطاق واسع فى العصور الإسلامية كما هو واضح فى منازل الكريدلية ؛ جمال الدين الذهبى والسحيمى وأطلق عليها البعض اسم مشرفية .

٣٩ - علم البرديات (E.) papyrology

علم يبحث فى نشأة وصناعة ورق البردى ، وما يتصل به من تطور فى الكتابة والأدوات ، والكشوف البردية ؛ وطريقة نشر الوثائق والبرديات والشروح ونقد النصوص فى الوثائق البردية .

٤٠ - البردى

papyrus (E.)

( papyri pl. )

صنائف من نبات البردى استخدمت للكتابة عليها بالمداد ، وكان لمصر السبق فى صناعتها .

٤١ - الرق

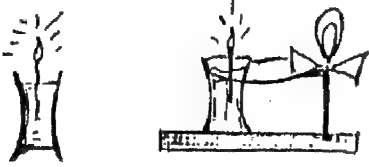
parchment or vellum (E.)

غشاء أو جلد الماعز أو الغزلان أو أغشية منهما مجهز للكتابة عليه ، استخدم بديلاً

فتيلة طويلة من ألياف نباتية مكسرة  
بالشحم الحيوانى أو شمع العسل ، استخدمت  
للإضاءة فى العصور الفرعونية .

Torches (E.)

٥ - المشاعل



أوانٍ أسطوانية كانت تصنع من الفخار  
وسيقان القصب ( ألقاب ) أو من البرنز ،  
يوضع بها الوقود السائل أو الشمعى أو  
الشحمى ، وجدت أربعة مشاعل من هذا النوع  
فى مقبرة توت عنخ آمون ، مثبتة على قاعدة  
خشبية تسندها علامة " عنخ البرنزىة " .

٥١ - دباغة نباتية

vegetable tanning (E.)

"دباغة حمراء" Red tanning (E.)

دباغة قديمة ، استخدمت فيها قرون ثمار  
السنت والقرض والعفص ولحاء شجر البلوط ،  
ولون الجلد المدبوغ بها بنى فاتح ؛ سهل  
التشكيل ويمكن زخرفته وتذهيبه ، عرفت هذه  
الطريقة منذ العصور الفرعونية .

عصر ما قبل الأسرات ، وصنع منه تمثال شيخ  
البلد من الدولة القديمة ؛ زرعت شجرته فى  
مصر القديمة على نطاق واسع .

٤٦ - الدباغ " دابغ الجلود " Tanner (E.)  
القائم بعملية الدباغة فى المكان المعد لذلك .

٤٧ - مدبغة الجلود Tannery (E.)  
" المدبغة "

مكان مجهز لدبغ الجلود ، قد تفصل فيه  
الطبقة الخارجية من الفراء مع الغطاء الشعرى ؛  
ثم ينقع الجلد فى محلول مائى لمواد الدباغة ؛  
أنشئت مصانع ملكية لهذا الغرض فى العصر  
البطلمى .

٤٨ - دباغة " الجلود " Tanning (E.)  
طرد الماء المتصل كيميائياً بألياف الجلد ؛  
باستخدام مواد نباتية أو معدنية ؛ وجعله ناعم  
الملمس لا يتأثر بالماء ، استخدم قدماء المصريين  
قرون ثمار شجر السنت فى عملية الدباغة .

٤٩ - شمعة دقيقة Taper (E.)



<p>٥٥ - حشرة خشبية</p> <p>wood panel (E.)</p> <p>زخرفة الخشب بالحفر أو القطع ، استخدمت على نطاق واسع فى العصور الإسلامية لملء الفراغات المعمارية .</p>	<p>٥٢ - سحارة " صندوق خشبى "</p> <p>wooden Box (E.)</p> <p>قطعة أثاث لحفظ المقتنيات ؛ من أشهرها صندوق فاخر لتوت عتخ آمون ؛ محلى برسم على جوانبه تمثل الملك فى عجلته الحربية فى ميدان القتال وصورت على غطاءه مناظر الأسود والغزلان والنعام ، على أرضية مصنوعة من الجص .</p>
<p>٥٦ - خراطة الخشب</p> <p>wood turning (E.)</p> <p>معالجة عيدان الخشب لتحويلها إلى أشكال زخرفية مدورة لاستخدامها فى تجميل صناعة الأثاث والمشربيات ونحوها ، انتشرت فى مصر منذ العصر الرومانى .</p>	<p>٥٣ - حفر على الخشب</p> <p>wood engraving (E.)</p> <p>زخارف محفورة فى الأخشاب بالإزميل ؛ استخدمت فى العصور الإسلامية على نطاق واسع فى المنابر والمحاريب وأبواب المساجد والعمائر المدنية .</p>
<p>٥٧ - تقوس الخشب</p> <p>wood warping (E.)</p> <p>انفتال الخشب أو تقوسه نتيجة لتغير فى أبعاده لامتنصاصة الرطوبة أو فقدها . وهو الأمر الذى يُتلف الكثير من الآثار الخشبية .</p>	<p>٥٤ - تعشيق الخشب</p> <p>wood jointing (E.)</p> <p>قطع من الخشب ضم بعضها إلى بعض سواء باستخدام التعشيق أو اللاصق ؛ الزخارف الإسلامية زاخرة بأنواع كثيرة من هذه التعاشيق حفرها الفنانون المسلمون وشكّلوها تشكيلات دقيقة رائعة .</p>

# مصطلحات فى علوم الأحياء\* والزراعة

---

(\*) أعدتها لجنة علوم الأحياء والزراعة بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته التاسعة والخمسين ،  
بجلسته الخامسة بتاريخ ٢٩ من شوال سنة ١٤١٣ هـ الموافق ٢١ من أبريل (نيسان) سنة ١٩٩٣ م .

## أعد هذه المصطلحات لجنة علوم الأحياء والزراعة

---

مقرراً	* أ. د. محمود حافظ إبراهيم
عضواً	* أ. د. عبد العظيم حفنى صابر
عضواً	* أ. د. محمد رشاد الطوبى
عضواً	* أ. د. أحمد مدحت إسلام
عضواً	* أ. د. عبد الحافظ حلمى محمد
عضواً	* أ. د. محمد نايل
خبيراً	* أ. عبد الله إسماعيل نبيه
محرراً	* أ. محمود عبد الغفار محمد



## مصطلحات فى علوم الأحياء والزراعة

- ٦ - حرشفة مقابلة  
antisquama = antitegula  
= squama alaris  
الفص القاعدى الذى يلى الحرشفة الجناحية  
فى جناح الحشرات الثنائية الأجنحة .
- ٧ - حرشفة جناحية  
squama  
حرشفة أسفل قاعدة الجناح فى الحشرات  
ثنائية الأجنحة .
- ٨ - مضاد العقم ( فيتامين " هـ " )  
antisterility factor  
= vitamin "E"  
أحد الفيتامينات الأساسية وهو ضرورى  
للتكاثر ولتنمو العضلات ، ويعمل على مقاومة  
حل الكرات الحمر ، ويدخل فى كثير من  
الوظائف الكيميائية الحيوية ، ويوجد فى زيت  
جنين القمح والبقول ومح البيض والكبد  
ويحضر كيميائياً .
- ٩ - مقابل قلمى  
antistyle  
بروز قاعدى لحامل القلمين فى بعض  
الحشرات .
- ١ - مضاد الكساح  
antirachitic  
وصف لفيتامين " د " الذى يؤدى نقصه فى  
الجسم إلى الكساح .
- ٢ - مضاد الاسقربوط  
antiscorbutic  
وصف لفيتامين " جـ " الذى يؤدى نقصه إلى  
مرض الاسقربوط .
- ٣ - مقابل الكأسيات ( السيلات )  
antiseptalous  
وصف لما كانت أسدية الزهرة فيه مقابلة  
للسيلات .
- ٤ - مطهر  
antiseptic  
كل مادة تقتل الكائنات الدقيقة الضارة أو  
توقف نموها .
- ٥ - سعفية اللوامس المتصالية  
antispasmodic  
مجموعة من أربع لوامس متحولة داخل  
الفصوص الجانبية الإنسية كما فى جنس  
" نوتيلوس " Nautilus " من  
الرأس رجليات .

١٧ - أنتيتروپين - جسم مضاد antitropin = antibody ( انظر : antibody )	١٠ - خرشفة مقابلة antitegula = antisquama ( انظر : antisquama )
١٨ - معتدل antitropaus = antitropal وصف لجنين النبات ذى الجذير المتجه بعيداً عن السرة .	١١ - مضاد الثرومبين antithrombin مادة تتكون فى الكبد تمنع تجلط الدم .
١٩ - طراز مطابق antitype عينة مطابقة للنمط النموذجى لنوع ما أخذت من نفس مكان وزمان النمط الأسمى .	١٢ - مضاد السم ( أنتيتوكسين ) antitoxin مادة مضادة للسموم النباتية أو الحيوانية .
٢٠ - خرطوم ماص antlia الخرطوم الحلزونى الماص فى بعض الحشرات الحرشفية الأجنحة .	١٣ - الزئمة antitragus نتوء يواجه الزئمة بالأذن الخارجية .
٢١ - قبل حجاجى antorbital وصف للأجزاء الواقعة أمام محجر العين من عظام وغضاريف وزوائد .	١٤ - مقابل المدور antitrochanter سطح تمفصلى فوق الحرقفة يدور عليه مدور الفخذ فى الطيور .
٢٢ - جيب antrum تجويف فى أحد أعضاء الجسم كجيب الفك العاوى أو تجويف بواب المعدة .	١٥ - صنو antitrope بنيان يُكوّن مع غيره شقى التماثل الثنائى .
	١٦ - صنوى antitropic وصف لكل عضو من العضوين المتقابلين كالضلع المتقابلة على الجانبين .

<p>٢٨ - لا بريسبرمية aperispermic وصف لبزور النبات الخالية من النسيج الغذائى ( النوسيلة ) .</p>	<p>٢٣ - أورطى - أبهرى aortic نسبة إلى الأورطى ، وهو الشريان الخارج من القلب والذى يغذى الجسم بالدم النقى .</p>
<p>٢٩ - الفتحة الكمثرية apertura piriformis الفتحة الأنفية الأمامية بالجمجمة وهى كمثرية الشكل .</p>	<p>٢٤ - الأجسام الأبهرية أو الأورطية aortic bodies تركيبان عصبيان وعائيان دقيقان على جانبي قوس الأورطى البطنى فى الحميل ، تحتوى على مستقبلات كيميائية تلعب دوراً فى المنعكس الخاص بتنظيم التنفس .</p>
<p>٣٠ - خَفَى الأجنحة aphanipterous وصف للحشرات التى لا ترى أجنحتها ظاهرياً .</p>	<p>٢٥ - لا أنثردى - لاذكورى apandrous وصف للنباتات عديمة الأنثريدة ( عضو التذكير فى النباتات اللازهرية ) .</p>
<p>٣١ - حُيى غير مرئى aphantobiont كائن حى فوت مجهرى ، كالفيروس .</p> <p>٣٢ - انتحاء ضوئى سالب</p>	<p>٢٦ - اللاذكورة apandry غياب الأعضاء الذكورية أو انعدام وظيفتها فى النبات .</p>
<p>apheliotropism = negative heliotropism ميل للانتحاء بعيداً عن الضوء وبخاصة ضوء الشمس .</p>	<p>٢٧ - مشاكه لوني - مختال لوني</p>
<p>٣٣ - أذينة سرخسية aphlebia نمو جانبي من قاعدية عنق الورقة السرخسية .</p>	<p>apatetic وصف للحيوانات التى تضادع غيرها بالتخفى فى لون مغاير كبعض البرمائيات والزواحف .</p>

تظهر فيها الشفة العليا .	٣٤ - رافدى aphodal
٤٠ - لا مظلى apileate	وصف لنمط خاص من التفرع فى الجهاز الوعائى المائى للأسفنج .
وصف للكائن غير المزود بالتركيب الشبيه بالقلنسوة أو المظلة .	٣٥ - قناة رافدية aphodus
٤١ - مظلة pileus	أنبوية تمر من الخزانة ذات الأسواط إلى القناة الطاردة للماء فى الجهاز القنوى فى الاسفنج .
التركيب المظلى الشكل فى فطر عيش الغراب أو فى قنديل البحر .	٣٦ - لا ضوئى aphotic
٤٢ - أبيتوكسين ( سم النحل ) apitoxin	وصف للطبقة الحميقة من مياه البحار التى لا يصل إليها ضوء النهار .
الجزء الأساسى فى ذيفان ( سُم ) النحل .	٣٧ - اللاورقية aphyllly
٤٣ - قصور النخامية	ظاهرة وقوف غواوراق النبات .
apituitarism =	٣٨ - قمى مستعرض
hypohypophysism	apicotransverse
انعدام إفراز الغدة النخامية أو نقصه .	وصف لما يقع عند القمة أو قريباً منها ، وتوصف به أيضا الألياف الأكروماتينية للمغزل التى تظهر بعرض الخلية أثناء الانقسام الخلوى الفتيلى ( غير المباشر ) .
٤٤ - لا متحرك aplanetic	٣٩ - عديم الشفة التوجيهية apilary
٤٥ - اللاحركية aplanetism	وصف لأزهار الفصيلة الشفوية التى لا

وصف للبريستوم ( حوق الفُوَّهة ) الذى يتكون من صف واحد من الأسنان المغلظة حول فتحة العلبة ، كما فى الحزازيات القائمة .

٥٢ - وحيد السوار السدائى

aplostemonous

وصف للزهرة المزودة بمحيط واحد من الأسدية .

٥٣ - عديم الفوهات التنفسية apneustic  
وصف لما كان عديم الفتحات التنفسية أو مقفلها كما فى اليرقات المائية لبعض الحشرات .

٥٤ - بزيدة أولية

apobasidium (protobasidium)

بزيدة تخرج منها خيوط نحيلة تحمل فى نهايتها الأبواغ التى تنفصل بالتخصر عند طرفها .

٥٥ - بزيدة جانبية التَّشْدُّف

autobasidium

بزيدة تخرج منها الخيوط الفطرية التى تحمل الأبواغ على فروع جانبية .

٤٦ - حافظة الأمشاج الساكنة

aplanogametangium

تركيب تتكون بداخله الأمشاج الساكنة ويحفظها .

٤٧ - حافظة الأبواغ الساكنة

aplanosporangium

كيس توجد فيه الأبواغ الساكنة كما فى بعض الفُطُر .

٤٨ - اللاتَّنْسُج aplasia

عدم التكون أو عيب فى نمو عضو أو نسيج .

٤٩ - لا إفعامى aplerotic

وصف للبوغة المخصبة التى لا تملأ فراغ الأوجونة فى بعض النباتات التالوسية .

٥٠ - إفعامى plerotic

وصف للبوغة المخصبة التى تملأ فراغ الأوجونة بأكمله كما فى بعض النباتات التالوسية .

٥١ - وحيد الصف البريستومى

aploperistomatous

٦٣- شحوب يخضورى apochlorosis  
غياب اليخضور ( الكلوروفيل ) فى  
السوطيات .

٦٤- غدد فالذة apocrine glands  
غدد تخرج أطراف مادتها البروتوبلازمية  
مع إفرازها ، ومن أمثلتها غدد إفراز اللبن .

٦٥- خلية متعددة النوى apocyte  
كتلة بروتوبلازمية بها أكثر من نواة .

٦٦- نترء هيكلى

apodema = apodeme  
بروز هيكلى فى شدف بعض المفصليات .

٦٧- أبودرم apoderma  
غشاء غطائى يفرز فى أثناء مرحلة  
السكون بين أدوار الحياة فى بعض القراد والحلم  
(الحمك) .

٦٨- لا رِجلى apodous = apodal  
( انظر : apodal ) .

٦٩- أبوانزيم apo - enzyme  
جزء البروتين النوعى للإنزيم ، الذى لا

٥٦- بزيدة basidium  
خلية معينة أو صف من الخلايا فى  
الفطريات البزيدية تكون الأبواغ بالتخصر  
بالقرب من طرفها .

٥٧- بزيدة كاملة holobasidium  
بزيدة غير مجزأة بحواجز مستعرضة .

٥٨- موهن الحيوية apobiotic  
وصف لما يسبب نقص الطاقة الحيوية  
للخلايا أو الأنسجة .

٥٩- وَهْنُ الحيوية apobiosis  
توقف لبعض الوظائف الحيوية للكائن الحى  
وقتياً ، يعود بعدها لحالته الطبيعية فى  
الظروف المناسبة الطبيعية .

٦٠- عدم التحام الكرابل apocarpy  
حالة الأزهار ذات الكرابل غير الملتحمة .

٦١- مفارق النمط apocentric  
وصف لما يستعد عن النمط الأصى أو  
يختلف عنه .

٦٢- مشابه النمط archecentric  
وصف لما يتوافق مع النمط الأصى .

aponeurosis	٧٥- صفاق	يعمل إلا فى وجود إنزيم معاون .
	غشاء وترى يكسر بعض العضلات .	
	٧٦- صفاق العضلة فوق القحفية	
aponeurosis epicranialis		٧٠- تزواج انتقائى
الغشاء الوترى الصفاقى للعضلة القذالية		تزواج أساسه الاختيار الجنسى .
الجبهيّة .		
apopetalous	٧٧- سائب البتلات	٧١- انقسام اختزالى ناقص
وصف للأزهار ذات التوريح المنفصل		تكاثر خلوى لا يحدث فيه تنصيف عدد
البتلات.		الصفيّات .
		٧٢- نمط لا مشيجى
		طراز حيوى ناشئ من التكاثر اللامشيجى
		لا يحدث فيه تزواج الأمشاج .
apoplasmodial	٧٨- شبه بلازمودى	٧٣- نمط حيوى
وصف لبعض الأوليات الحيوانية التى لا		أ - طراز معين يوصف به نوع ما من نبات
تنتج بلازمودة غطية فى أثناء الانقسام .		أو حيوان .
apoplastid	٧٩- بلاستيدة عديمة اللون	٢ - كل الأفراد التى تتفق فى غطها
إحدى الجسيمات البروتوبلازمية فى داخل		الجبنى .
الخلية خالية من الملونات .		
aporogamy	٨٠- إخصاب لانقيرى	٧٤- تناسل عُدْرانى
إخصاب يتم دون اتصال أنبوية اللقاح		شدوذ تناسلى فى النبات يماثل التناسل
بالبزيرة عن طريق النقيير .		العذرى ولكنه ينشأ من خلايا أخرى غير
		البزيرة .

<p>٨٦- تكاثر لا بوغى aposporogony تكاثر يتم دون تولد الأبواغ كما فى بعض النباتات اللابزرية .</p>	<p>٨١- إخصاب نقيرى porogamy إيصال حبوب اللقاح فى داخل أنبوبة اللقاح إلى البزيرة عن طريق النقيير لضمان حدوث الإخصاب .</p>
<p>٨٧- تولد الأبواغ sporogony = sporogenesis تكون الأبواغ أو الوحدات التكاثرية اللاجنسية فى النباتات اللابزرية فى بعض الأوليات .</p>	<p>٨٢- نبات نقيرى الإخصاب porogam نبات تصل فيه أنبوبة اللقاح إلى البزيرة عن طريق النقيير ليتم الإخصاب .</p>
<p>٨٨- بَوَغ spore ( انظر : spora ) .</p>	<p>٨٣- قنوات ثَجَاجَه ( زفيرية ) aporrhysa = exhalent canals قنوات فى الاسفنج يخرج منها الماء بعد استخلاص ما علق به من غذاء .</p>
<p>٨٩- مَطْل التخت apostasis حالة نمو شاذ فى محور الزهرة تؤدى إلى ابتعاد محيطى الغلاف الزهرى ( الكأس والتويج ) أحدهما عن الآخر .</p>	<p>٨٤- قنوات ناهلة ( شهيقة ) epirrhyssa= inhalent canals قنوات فى الاسفنج يدخل منها الماء حاملاً المواد الغذائية .</p>
<p>٩٠- غلاف زهرى - كِم perianth غلاف يتكون من محيطين زهرين خارجيين هما الكأس والتويج .</p>	<p>٨٥- تحذيرى aposematic وصف للألوان التحذيرية التى تتخذها بعض أنواع الحيوانات السامة أو المقرزة أو شديدة الأذى حتى تتجنبها أعداؤها المفترسة .</p>
<p>٩١- التنضاح apostaxis زيادة مفرطة فى نضح السوائل من سطح النبات .</p>	



خلوية منفردة أو منتشرة وتتكون غالباً من وحدات مستقلة على شكل عصيات أو جسيمات شبكية تحتوى على ليبوروتينات ، وتختص بالتخليق الخلوى والإفراز الداخلى أو الخارجى ( وينسب إلى العالم الإيطالى "جولجى" Golgi ).

٩٧- زوائد ( م . زائدة )

appendices ( sing, appendix)

اسم يطلق بخاصة على الزائدة الدودية ( انظر : appendix, vermiform ).

٩٨- طرفى - زائدى  
appendicular  
وصف لما يتعلق بالأطراف أو الزوائد .

٩٩- زائدى  
appendiceal  
وصف لما يتعلق بالزائدة الدودية .

١٠٠- مفلطح

applanate = flattened

وصف لما كان مسطحاً .

١٠١- قرص المص  
appessorium  
قرص به يلتصق الطفيلى بجسم عائلته .

٩٢- تَنَضُّدٌ جدارى  
apostrophe

انتظام البلاستيدات الخضر على امتداد الجدران الجانبية لخلايا ورقة النبات فى الضوء الساطع .

٩٢- قِدَّة  
apotome

جزء يبدو وكأنه مقطوع من البلوريتة الأمامية (episternum) أو المدور (trochanter) فى المفصليات.

٩٤- بَزِيرَةٌ منعكسة - بَزِيرَةٌ مقلوبة

apotropous = anatropous ovule

وصف للبزيرات المنعكسة أو المقلوبة ويجاور فيها النقيير عنق البزيرة وتكون الرفاية لى الجهة الأمامية لمحور البزيرة .

٩٥- نَظْمٌ مَرْجَعِي

apotype = hypotype

عينة توصف أو تصور يُرجع إليها للتحقق من هوية نوع ما .

٩٦- معقد " جولجى "

apparato reticolare

= Golgi complex

بنيان معقد فى داخل الخلية من مكونات

١٠٨- قناة "سلفيوس"	١٠٢- المعارى ( م . مَعْرَى )
aqueduct of Sylvius	apteria ( pl. of apterium )
قناة بالمخ الأوسط تصل البطين الثالث	( انظر : apterium ) .
بالبطين الرابع بالمخ ، وتنسب إلى عالم	١٠٣- لا جناحى - لا زعنفى apterygial
التشريح الهولندى "سلفيوس" .	وصف لما كان بغير أجنحة أو زعانف .
١٠٩- مائى aqueous	١٠٤- عديمة الأجنحة
وصف لما ينسب للماء .	apterygotous
١١٠- اليرقانة العنكبوتية arachnactis	وصف للحشرات البدائية التى ليست لها
مرحلة يرقانية فى بعض أنواع المرجانيات	أجنحة .
( المرجان " السداسى " ) .	١٠٥- السلاطووية ( لا مطوية ) -
١١١- عنكبانى arachnoideal	الأبتيكوس
نسبة إلى ما هو على شكل العنكبوت .	aptychus
١١٢- قنفذانى إكليلى	صفحة محارية ذات مصراعين فى
diadematoïd echinoid	حفریات الأمنيت من الرأس رجليات
أحد القنفذانيات ( قنفاذ البحر من	( الرأسقدميات ) .
الشوكجلديات ) التى لها ثلاث صفائح أولية	١٠٦- لا نووى apyrene
ذات الثقوب المائية ، تتخللها صفيحة ثانوية	وصف للحيروانات المنوية عديمة النواة ، أو
بين الصفيحة المقابلة للغم والصفيحة الأولى	الثمار عديمة البزرة .
انوسطى .	١٠٧- قناة القوقعة
	aqueduct, cochlear
	قناة تصل السلم الطبلى لقوقعة الأذن
	الداخلية بالحيز تحت الشعى .

تعاريج تشبه الشجرة فى الغشاء  
المخاطى لقناة عنق الرحم

ب - شجرة الأنبياء ( فى النبات )

لفظ يطلق على شجرة الأنبياء

Guaiacum officinalis

وهى إحدى الأشجار الصنوبرية الدائمة  
الخضرة ذات أوراق إبرية حرسفية الشكل وثمار  
مخروطية بيضية الشكل ، توجد فى آسيا  
 وأمريكا الشمالية .

١١٨ - أ - شجرة قزمية

arbuscle = arbuscula

جَنَبَة صغيرة .

ب - ممص فطرى متفرع

طفيلى فطرى تتغفلل فروعها فى  
الخلايا الحية لامتنصاص الغذاء .

١١٩ - شَجَرَى قزى arbuscular

وصف لما يشبه الجنبه الصغيرة فى تفرعها  
الشجرى المظهر .

١٢٠ - الحقب الأركى ( الحقب السحيق )

Archaean = Archean Era

حقب جيولوجى قبل حقب الحياة القديمة  
( الباليوزوى ) من أقدم الأزمان الجيولوجية  
وأطولها ويتميز بصخوره الصلبة المتبلورة أو  
المتحولة .

١١٣ - قنفذانى قوسى

arbacioid echinoid

أحد القنفذانيات ( قنفاذ البحر من  
الشوكجديات ) مزود بصفيحة أولية وعلى  
كل من جانبيها صفيحة ثانوية .  
( انظر : diadematoïd ) .

١١٤ - قنفذانى ثلاثى الصفائح

triplechinoid

الواحد من القنفذانيات المزودة بصفيحتين  
أوليتين بينهما صفيحة ثانوية أو أكثر .

١١٥ - تشجر

arborization = arborescence

تفرع كثير التشعب كما فى تفرع زوائد  
الخلايا العصبية .

١١٦ - شجرانى arboroid = dendritic

وصف لما يشبه الأشجار فى نموه كالبنيان  
الشجرى لبعض مستعمرات الحيوانات الأولية .

١١٧ - شجرة الحياة arbor vitae

أ - وصف للمظهر الشجرى لبعض أجزاء  
الجسم كما فى المخيخ ويتضح فى  
مقطعه المستعرض ، وكما فى شجرة  
الحياة الرحمية التى تظهر فى شكل

الفقارى للأسماك فى جهتيه الظهرية والبطنية؛ وهى إما ملتصقة وإما منفصلة .	١٢١- خلايا بدائية archeocytes خلايا ناشئة من الخلايا البلستولية غير المتشكلة .
١٢٦- نشأة الحياة archebiosis بدء تكون المادة الحية فى الزمن السحيق .	١٢٢- بدائى الفم ( أركى الفم ) archaeostomatous وصف للجنين الذى تدوم فيه فوهة المسترولة ثم تصير الفم فيما بعد .
١٢٧- شبكة بدائية archedictyon عروق دقيقة متشابكة فى جناح بعض الحشرات البدائية وبخاصة المنقرض منها .	١٢٣- أركيزوى - حُقب الحياة العتيقة ( البدائية ) Archaeozoic Era اسم يطلق على الجزء المتأخر من الحُقب الأركى ، وبصغوره آثار تدل على سابق وجود الحياة فيه ، ولكن لا توجد به حفريات .
١٢٨- دماغ بدائى archencephalon مقدم الدماغ البدائى فى الأجنة الأولية .	١٢٤- جسم فقارة قوسى arch - centrum جسم فقارة قوسى ناتج عن اندماج الزوائد القاعدية للقوسيات ( arcualia ) الأولية خارج غمد الحبل الظهرى فى الأسماك .
١٢٩- مَبَوَّعة بدائية archesporium ١ - خلية أو كتلة من الخلايا تنقسم لتكون الخلايا البوغية الوالدة . ٢ - فى الحزازيات المنبطحة يطلق على الخلايا البوغية الوالدة والخلايا المكونة للإلترات ( elaters ) .	١٢٥- القوسيات arcualia أجزاء غضروفية صغيرة على العمود
١٣٠- الإتر ( ج الإترات ) elaters ١ - خلية ذات تغلف حلزوى يساعد على انتشار الأبواغ من المحافظ البوغية فى الحزازيات المنبطحة .	

١٣٤- قاعيات عميقة archibenthos  
الأحياء التى تعيش على قعر البحار من  
الحافة السفلى للرصيف القارى إلى الهاوية  
التي تبدأ من عمق يقرب من ١٠٠٠ متر .

١٣٥- الجرثومة الأصلية archiblast  
المحتوى البروتوبلازمى للبيضة المخصبة  
الذى ينشط بالتفليج الكلى المتساوى ليكون  
البلاستولة .

١٣٦- جرثومى أصلى archiblastic  
وصف لما ينتمى للجرثومة الأصلية .

١٣٧- بلاستولة نموذجية archiblastula  
مجموعة من الخلايا البلاستولية على هيئة  
الكرة الجوفاء تنشأ عن انقسام البويضة  
المخصبة ذات التفليج الكلى المتساوى .

١٣٨- الثمرة الأولى archicarp  
الجزء الملتف حلزونياً من التالوس فى  
النباتات التالوسية ( كالتطحالب والفطر  
والأشن ) أو العنق الحامل للأوجونة فى بعض  
الفطر .

ب - خيط بروتوبلازمى غير خصيب فى  
النسيج الشعري الفطري فى بعض  
الفطر المخاطية .

ج - زائدة بوغية تخرج من غلاف البوغ  
فى نبات ذيل الحصان .

د - عضو القفز فى الحشرات الزنبركية  
الذنب ( الكولبولا ) .

١٣٩- الغلاف الخارجى للبوغ

episporium = episporium

= perisporium

الطبقة الخارجية من جدار البوغ .

١٣٢- النمط الأولى

archetype = architype

الطراز الأصلى الأول الذى يمكن أن تكون  
الطرز الأخرى قد اشتقت منه .

١٣٣- النجم المزدوج الأول

archiamphister

النجم المزدوج بالخلية الذى يظهر فى أثناء  
انقسامها والذى يُكوّن الجسم القطبى الأول أو  
الثانى عند اكتمال نضوج البيضة .

عضو إخراجى فى بعض يرقات اللافقاريات .

١٤٥- archipallium البرئس الأولى

المنطقة الشمية من نصف الكرة المخية ،  
وتشمل البصليتين الشميتين والفصين  
الكمثرين وفص فرس البحر ( الحصين ) ،  
وقبر الجسم الجاسىء بين نصفى الكرة المخية .

١٤٦- البلازم الأولى

archiplasm = archoplasm

= kinoplasm = idiosome

مادة كرة الجذب والأشعة النجمية وألياف  
المغزل التى تظهر فى أثناء انقسام الخلية .

١٤٧- archipterygium زعنفة أولية

نوع من الزعانف الأولية يتكون هيكلها من  
محور مركزى مطول مشدق وصفين من الأشعة  
المتفصلة .

١٤٨- architomy تشدق أولى

تكثر بالانشطار كما فى بعض الديدان  
الحلقية .

١٤٩- archetype النمط الأول

( انظر : archetype ) .

١٣٩- archicerebrum مخ بدائى

العقدة العصبية فوق المرىء فى اللافقاريات  
العليا ، ويطلق أيضا على المخ البدائى فى  
المفصليات .

١٤٠- أرشيكلاميدى

archichlamydeous

وصف لما ينتمى إلى النباتات المغطاة البذور  
ويشمل النباتات ذات الأزهار العارية أو الأزهار  
ذات الغلاف الزهرى المفرد أو المزدوج السائب  
الشدف غير المتميز .

١٤١- تولد بدائى = ( تولد ذاتى )

archigenesis = abiogenesis

نظرية تقول بظهور أحياء من مواد غير  
حية ، وهى نظرية قديمة .

١٤٢- بدء الخليقة archigony

النشأة الأولى للحياة .

١٤٣- archinephric كُلى بدائى

وصف للقناة التى تفتح فيها أنيبيبات  
الكلىة الأولية .

١٤٤- كُلىة بدائية archinephridium

والقديم ) والمنطقة الأثيوبية ( جنوبى  
الصحراء الكبرى والجزيرة العربية ) والمنطقة  
الشرقية ( الهند وسيلان والهند الصينية ) .

١٥٥ - مقوس

arcuate = arciform

( انظر : قوسى الشكل arciform ) .

١٥٦ - القُوْسَة arculus

القوس الصغيرة المكونة من عرقين متصلين  
على شكل القوس فى جناح بعض الحشرات .

١٥٧ - نثار برغى ardellae

مجموعة كشوش يوغية صغيرة تتناثر  
أبواغها على هيئة غبار فى بعض الأشن .

١٥٨ - المنطقة الشفافة

area pellucida

المنطقة الصافية فى وسط القرص الجرثومى  
للبيضة .

١٥٩ - المنطقة المعتمة area opaca

المنطقة المظلمة المحيطة بالمنطقة الشفافة فى  
القرص الجرثومى للبيضة .

١٥٠ - فقارى قوسى

arcicentrous = arcocentrous

وصف للعمود الفقارى الذى تشتق فيه  
أجسام الفقار من الأقواس العصبية والأقواس  
الدموية .

١٥١ - حامل قوسى arciferous

وصف لما ينتمى للقوس الصدرية فى الحزام  
الصدري للضفادع يكون فيها العظمان الغرابى  
وقبل الغرابى منفصلين ويتصلان بالعظم فوق  
الغرابى المقوس .

١٥٢ - قوسى الشكل - مقوس

arciform = arcuate

وصف لما كان منحنياً كالقوس .

١٥٣ - الفقارى القوسى arcocentrum

جسم فقارة قوسى مكوّن من أجزاء من  
القوس العصبية والقوس الدموية .

١٥٤ - أركتوجيا Arctogaea

المنطقة الجغرافية الحيوانية التى تشمل  
المنطقة المتجمدة الكاملة ( من العالمين الجديد

شبيه بالفضة كعيون بعض الأسماك .	١٦٠ - قاطن الرمال arenicolous
١٦٧ - الطبقة الفضية argenteum	وصف للكائنات التى تقطن الرمال وتألف المعيشة بها .
طبقة أدمية عاكسة من خلايا قزحية لا تحتوى على خلايا خضابية ، كما فى الأسماك .	١٦١ - إلف الرمال arenophilous
١٦٨ - أرجيناز arginase	وصف للكائنات التى تألف المعيشة فى الرمال .
إنزيم بالكبد يعمل على أرجينين الحمض الأميى . حيث تنفصل البولينى والأورنيثين بالتحلل المائى .	١٦٢ - قُبْجِيى areolate
١٦٩ - شبه بسباسة arillode	وصف لما يحتوى على تجاويف صغيرة .
زائدة تنشأ فى منطقة النقيير وتمتد فتحيط بالبذرة أحيانا كما فى جوزة الطيب .	١٦٣ - التَنَجُّى areolation
١٧٠ - سفا arista = awn	وجود فجرات على هيئة الشبكة فى بعض الأنسجة .
أ - زائدة مذبة فى سنابل بعض التجيليات كالقمح .	١٦٤ - شُجَيْة areole
ب - شويكة على قرن الاستشعار فى كثير من الحشرات الثنائية الأجنحة كالذباب .	حيز صغير يحوى مجموعة من الشعيرات أو الشويكات كما فى نبات الككتوس .
١٧١ - ذو سفا - مُسْتَى aristate	١٦٥ - أليف الفضة argentaffin
وصف لما هو مزود بسفا .	وصف لما تصطبغ جيباته بأملاح الفضة كما فى بعض خلايا المعدة والأمعاء .
	١٦٦ - فضى argenteal = argenteous



فى يرقانات بعض النصف حبلیات .	١٧٢ - تحسين الإنسان aristogenesis
ب - خلدة علوية كما فى بقايا قناع فطر	عملية استنباط آلية أحيائية جديدة من
عيش الغراب .	البلازمة الجرثومية بقصد تحسين النسل .
١٧٩ - ذو سوار هدى armillate	١٧٣ - مُحَسِّن للإنسال
وصف لما له أهداب تنتظم فى دوائر أو	aristogenic = eugenic
حلقات كما فى يرقانات بعض النصف حبلیات .	وصف لما ينتمى إلى تحسين السلالة .
١٨٠ - نسيج عمادى مُطَوَّى	١٧٤ - بلازمة جرثومية = إيديوپلازم
arm = palisade	germ plasm = idioplasm
نسيج عمادى يتسع فيه السطح الحامل	الأساس المادى للوراثة .
للبلاستيدات الخضر بانثناء جُدر خلاياها إلى	١٧٥ - ذو سُقَيَات aristulate
الداخل تحت بشرة الورقة .	وصف لما هو مزود بزوائد قصيرة مذبذبة .
١٨١ - أروليوم arolium	١٧٦ - أركيوكروم arkyochrome
فص وسطى أو وسادة على الشدفة قبل	وصف للخلايا العصبية تكون فيها حُبَبَات
الرصفية لكثير من الحشرات .	"نِسل" مرتبة على هيئة شبكة .
١٨٢ - صَفِيف array	١٧٧ - دفاعيات armatures
أشياء ترتب بحسب الحجم أو الدرجة .	التركيبات التى تستعمل فى الدفاع
١٨٣ - قائم arrect = erect	كالشعيرات الحسية أو الأشواك أو الحُمَات .
وصف لما هو مستقيم ومتجه إلى أعلى .	١٧٨ - سوار هدى armilla
	أ - أهداب تنتظم فى دوائر أو حلقات كما

١٩٠ - إيناث عذرى thelyotoky

تكاثر عذرى ينتج إناثا من أم عذراء .

١٩١ - لا جذرى

arrhizal = arrhizous

وصف لما ليس له جذر حقيقى كما فى بعض النباتات الطفيلية .

١٩٣ - شبه مرضية arrhostia

حالة سوية فى النمو أو التطور تشبه حالة مرضية كما يبدو فى بعض الفقاريات العملاقة المنقرضة إذ تُعَلَّل ضخامتها بفرط إفراز الغدة النخامية .

١٩٣ - وليد الصنعة

artefact = artifact

مظهر أو تركيب غير طبيعى يتولد بعوامل خارجية كالذى يظهر فى الأنسجة أو الخلايا عند تثبيتها للدراسة المجهرية .

١٩٤ - (أ) حلقة أنواع artenkreis

(ب) فوق نوع =super-species

أ - مجموعة من الأنواع يحل الواحد منها محل الآخر جغرافياً .

١٨٤ - مُقَنَّف الشعرة

arrector pili ( erector pili )

حزمة من الألياف العضلية غير المخططة تتصل بجريبة الشعرة ، ويؤدى انقباضها إلى انتصابها .

١٨٥ - مولد الذكورة arrhenogenic

وصف لما يؤدى إلى إنتاج نسل أغلبه أو كله من الذكور .

١٨٦ - ذُكْرَانِي arrhenoid

وصف لما يحمل صفات ذكرية كما يحدث لبعض إناث الحيوان إذا ما تحولت وراثياً إلى ذكور .

١٨٧ - بلازمة ذكرية arrhenoplasm

مادة بروتوبلازمية ذات خصائص ذكرية .

١٨٨ - بلازمة أنثوية thelyplasm

مادة بروتوبلازمية ذات خصائص أنثوية .

١٨٩ - إذكار عذرى arrhenotoky

تكاثر عذرى تنتج فيه الذكور من أم عذراء كما فى النحل .

arthrodia - ٢٠٠ مفصل متسطح  
مفصل لا يسمح إلا بالتحرك الانزلاقى  
كالمفاصل بين الفقار .

arthrodial - ٢٠١ غشائى مفصلى  
وصف للأغشية المفصلية التى تصل الزوائد  
الصدرية بالجذع فى المفصليات .

arthrogenous - ٢٠٢ مَفْصِلَى المنشأ  
وصف لأجزاء النبات التى تتكون أو تنمو  
من جزء مفصلى مستقل كما فى نشأة الأبواغ.

arthromere - ٢٠٣ شُدْقَة مفصلية  
إحدى قطع الجسم المتمفصل كما فى  
المفصليات .

arthropterous - ٢٠٤ مفصلى الزعانف

arthropterous

وصف لما له أشعة زعنفية متمفصلة كما فى  
الأسماك .

arthrospore - ٢٠٥ بوع مفصلى  
خلية بكتيرية سباحية ساكنة أو خلية  
تتكون بتشدّد الخيط الفطرى كما فى  
الفطريات .

ب - ما فوق النوع وتحت الجنس فى  
تصنيف الأحياء .

arterial - ١٩٥ شريانى  
وصف لما ينتمى إلى الشريان أو إلى  
مجموعة القنوات التى يصل الدم بواسطتها من  
القلب إلى سائر أعضاء الجسم .

arterial circle = circle of Willis - ١٩٦  
حلقة شريانية = حلقة " ويليس "  
arterial circle = circle of Willis  
حلقة وعائية عند قاعدة الدماغ .

arteriolar - venular - ١٩٧ شُرْبِينَى وريدى  
وصف للتفصم الوعائى للشريينات  
والوريدات .

arthral - ١٩٨ مفصلى  
وصف لما يتعلق بمفاصل الجسم .

arthritic - ١٩٩ رَكْبِيّ  
وصف لما يتعلق بالتهاب المفاصل  
رأرجاعها .

<p>٢١١ - مفصلى articular وصف لما ينتمى إلى المفصل أو يقع عنده كالغضروف أو الصفائح العظمية أو السطح أو المحفظة حول المفصل .</p>	<p>٢٠٦ - استرجعات متشدقة arthrosterigmata خيوط فطرية خصيبة تخرج منها الأبواغ بالتخصر والتشدف .</p>
<p>٢١٢ - المفصالية الركبية - العضلة تحت الفخذية articularis genu = subcrureal muscle عضلة تمتد من أسفل الفخذ إلى الركبة .</p>	<p>٢٠٧ - مشدق الصدفة arthrostracous وصف لما له صدفة مجزأة إلى شدف .</p>
<p>٢١٣ - تحت فخذى subcrureal وصف للعضلة المفصالية الركبية أو « تحت الفخذية » التى تمتد من أسفل الفخذ إلى الركبة .</p>	<p>٢٠٨ - ترجى مفصلى arthrotergal وصف للعضلة الوسطى الظهرية التى تعمل على ثنى الجزء الظهرى من شدفة مؤخر الجسم كما فى حيوان الليمول " Limulus " من العنكبنيات خنجرية الذيل .</p>
<p>٢١٤ - زوجية الأصابع artiodactyl وصف لما له أصابع زوجية العدد .</p>	<p>٢٠٩ - ثنائية ( عضلة ) flexor عضلة وظيفتها ثنى أحد الأطراف أو جزء من الجسم عند انقباضها كما فى ذيل الليمول من العنكبنيات خنجرية الذيل .</p>
<p>٢١٥ - زَقَّ ( ج . زَقَاق ) asc = ascus ( انظر : ascus ) .</p>	<p>٢١٠ - متمفصل</p>
<p>٢١٦ - زَقَاق asci ( pl . of ascus ) ( انظر : ascus ) .</p>	<p>arthrous = articulate وصف لما كان منقسماً إلى أجزاء مفصالية أو شدف كما فى المفصليات .</p>

٢٢٢ - اسكوجونة ( أوجونة زقية )	ascidian - زقى
ascogonium	شبه المحفظة ، وتوصف به بعض أوراق النبات الغشائية المتميزة أو المتحولة سواء كانت خضرية أو زهرية .
يطلق على فسروع من الخيوط الفطرية التميزة التى تنتج الخيوط الزقية وتحمل الزقاق البوغية .	
٢٢٣ - قرص زقى	ascidian - الزقى ( حيوان بحرى )
ascome	اسم لأنواع من الحيوانات البحرية من المحليات الذيلية ( Urochordata ) .
جسم ثمرى قرصى الشكل كما فى بعض الفطريات الزقية .	
٢٢٤ - بلازمة زقية	٢١٩ - ورقة قدرية - أسيدوم
ascoplasm	ascidium = ( pitcher - leaf )
السيترولازم الزقى فى الفطريات الزقية ويسهم فى تكوين الزقاق .	ورقة متحولة إلى ما يشبه القدر ، تستعمل صائدة للحشرات كما فى نبات النيبنتس " <u>Nebenthes</u> "
٢٢٥ - ثغر زقى	٢٢٠ - حامل الزقاق
ascostome	ascigerous
فتحة فى قمة الزقاق فى الفطريات الزقية .	وصف لبعض الخيوط الفطرية التى تحمل الزقاق كما فى بعض الفطريات والأشن .
٢٢٦ - أ - جذمور تالوسى فنجانى	٢٢١ - مؤلّد الزقاق
scyphus	ascogenous
تعدد فى الجذمور التالوسى فنجانى الشكل كما فى بعض الأشن .	وصف لبعض الخيوط الفطرية أو الخلايا التي تنتج الزقاق .
ب - تويج قمى	
تويج قمى الشكل كما فى زهرة النرجس .	

ما اكتشف فى نبات الأسبرجس ( الهليون )  
ويوجد فى كثير من البزور ، ويستعمل مدرأً  
للبول ومستنبأً بكتيرياً .

٢٣٣ - تتابع مظهرى  
aspectation  
تغير فى مظهر النبات فى المراسم المختلفة  
فيقال المظهر الربيعى والمظهر الخريفى .. الخ .

٢٣٤ - خشن  
asperate  
وصف لما كان سطحه خشناً كبعض أوراق  
النبات .

٢٣٥ - خشونة  
asperity  
كون السطح خشن الملمس .

٢٣٦ - دقيق الخشونة  
asperolate  
وصف للسطوح الدقيقة الخشونة .

٢٣٧ - لآخسوى  
asplanchnic  
وصف لما ليست له قناة هضمية .

٢٣٨ - عديم الحويصلة البوغية  
asporocystid

وصف يطلق على كيس البيضة المخصبة إن  
انقسمت اللاحقة مباشرة إلى حيوانات بوغية

٢٢٧ - جذمور تالوسى  
podetium  
بروز من جسم تالوس الأشن سويقى  
الشكل يحمل الكؤوس البوغية .

٢٢٨ - عديم الكؤوس البوغية  
ascyphous  
وصف لبعض الأشن التى لا تحمل جذاميرها  
التالوسية كؤوساً بوغية .

٢٢٩ - آز  
- ase  
لاحقة تدل على الإنزيم وتلحق باسم المادة  
التى يؤثر فيها الإنزيم أو طراز التفاعل  
الكيميائى الذى يحدثه الإنزيم .

٢٣٠ - غُفَل  
asemic  
وصف لما كان خلواً من السمات والإشارات .

٢٣١ - لآسيفونى - لآزراقى  
asiphonate  
وصف لبعض اليرقانات المائية التى تنفتح  
أنايبها التنفسية إلى الخارج مباشرة .

٢٣٢ - أسبراجين  
asparagine  
مركب أحادى الأميد لحمض الاسبرتيك وأول

astaxanthin	٢٤٥ - استازانثين	دون تكون حويصلات بوجية .
خطاب حيوانى شبه كاروتينى ينسب أصلاً إلى الأريسان ، وهو مشتق من أشباه الكاروتينات بعد أن تمتلح ، يوجد فى البلاستيدات الملونة فى بعض السوطيات ، وكذلك يوجد متحداً ببعض البروتينات لتكوين أنواع من الخضاب كما فى القشريات وصيفته الكيميائية :	٢٣٩ - كيس البيضة المخصبة oocyst	كيس يتكون حول المشيجين المتزاوجين فى البوغيات .
(ك. يد ٤٨٠ أ٤) (C <sub>40</sub> H <sub>52</sub> O <sub>4</sub> ) .	٢٤٠ - لا بوغى التولد asporogenic	وصف لما يتولد دون تكون أبواغ .
٢٤٦ - عديم الأسطوانة الوعائية astelic	٢٤١ - لا إبراغى asporogenous	وصف لما لا ينتج أبواغاً .
وصف لما يسكون خلوياً من الأسطوانة الوعائية فى النبات .	٢٤٢ - لا بوغى asporous	وصف لما ليست له أبواغ .
٢٤٧ - انعدام الأسطوانة الوعائية astely	٢٤٣ - طور عشيرى associes	العشيرة النباتية التى تمثل مرحلة فى عملية تعاقب الأجيال .
خلو ساق النبات أو جذره من الاسطوانة الوعائية المركزية أو الممرور الوسطى .	٢٤٤ - استاسين astacene = astacin	خضاب شبه كاروتينى يوجد فى القشريات وشوكيات الجلد والأسماك ، صيفته الكيميائية :
٢٤٨ - لا استيرجمى asterigmate	(ك. يد ٤٨٠ أ٤) (C <sub>40</sub> H <sub>48</sub> O <sub>4</sub> ) .	
وصف للأبواغ التى لا تحملها أعناق استرجمية (استرجمات) .	٢٤٩ - النجمية asterion	منطقة بالبياقوخ الخلفى الجانبى من غطاء

astichous ٢٥٦ - لا صَقَى

وصف لما كان غير منظوم على هيئة صف أو صفوف .

astigmatous ٢٥٧ - لا ميسمى

أ - وصف لزهرة النبات الخالية من المياسم .  
ب - وصف للحيوآن عسديم الفوهات التنفسية كبعض الأسماك الغضروفية .

astogeny ٢٥٨ - تولد مستعمري

تكون المستعمرة الحيوانية أو النباتية وغاؤها بطريقة التبرعم .

astomous ٢٥٩ - لا فويهى

وصف للسراخس الخالية من ثغرات التمزق فى حوافها البوغية أو للمتك المتفتحة الخالية من شقوق التفتح .

stomium ٢٦٠ - فُويهة

أ - مجموعة من خلايا رقيقة الجدر فى الحواف البوغية للسراخس يسهل عندها تمزق المحفظة البالغة .  
ب - شق فى المتك المتفتحة .

الجمجمة ، حيث تلتقى الدروز الثلاثة :

اللامية والجدارية الخشائية ، والقذالية الخشائية .

asteriscus ٢٥٠ - حُصَيَّة نجمية

حصة أذنية صغيرة فى القرقة الأثرية لأذن بعض الأسماك العظمية .

asteroid ٢٥١ - نجمانى

أ - وصف لما كان نجمي الشكل .  
ب - وصف لما يتعلق بنجزم البحر من الشوكجليات .

asthenic ٢٥٢ - واهن

وصف لما كان نحيل الجسم ضعيفه .

asthenobiosis ٢٥٣ - وهن الحيوية

ضعف حيوية الكائن فى مرحلة ضعف النشاط الأيضى .

leptosome ٢٥٤ - نحيف

وصف لما طالت قامتد ونحف جسمه .

eurysome ٢٥٥ - عريض الجسم

وصف لما كان قصير الجسم عتلاً .



٢٦٦ - قُرَيْهَةٌ نجمية astropyle  
الفتحة الرئيسية المتشعبة للمحافظة  
الوسطية لبعض الراديولاريا من الأوليات  
البحرية .

٢٦٧ - خلية حجرية متشعبة  
astrosclereid  
خلية نباتية غليظة الجدران نجمية الشكل  
توجد فى بعض الأوراق أو القلف .

٢٦٨ - عدم اقتران الصبغيات  
asynapsis = asyndesis  
عدم ترافق الصبغيات المتشابهة فى الطور  
التمهيدى للانقسام الاختزالى للخلية .

٢٦٩ - تنافرية الأمشاج  
asynethogametism  
عجز مشيجين مناسبين ظاهرياً عن الاتحاد  
بسبب عامل مثبط .

٢٧٠ - انتشار الحزم الوعائية  
atactostele  
تبعر الحزم الوعائية فى النسيج الأساسى  
كما فى النباتات الأحادية الفلقة .

٢٦١ - القزعى astragalus = talus  
عظم فى أعلى القدم يتم فصل مع  
نظمى الظنوب والشظية ليكون الكرسوع  
( ankle ) .

٢٦٢ - سليفة النجمية astroblast  
الخلية السابقة لتكوين الخلايا النجمية  
البروتوبلازمية أو الخلايا النجمية الليفية .

٢٦٣ - الجُسَيْم المركزى  
astrocentre = centrosome  
جسيم بالقرب من النواة فى الخلية الحيوانية  
بخاصة ، وله دور أساسى فى انقسام النواة .

٢٦٤ - خلية نجمية ( خلية عنكبوتية )  
astrocyte  
إحدى الخلايا الكبيرة الحجم المتفرعة فى  
الضمام العصبى .

٢٦٥ - رُجَيْلات متشعبة astropodia  
أرجل كاذبة دقيقة متشعبة كما فى  
الهلبوزوا وبعض الراديولاريا من الأوليات  
البحرية .

إحدى خلايا إعادة الامتصاص الكبيرة فى نفريدة الحيوانات الحزازية ( بريوزوا ) .	atavism ٢٧١ - تأسل وراثه صفة ما من سلف بعيد نتيجة اتحاد الجينات صدفه أو فى ظروف بيئية مناسبة .
٢٧٨ - القذالى الأطلسى atlanto - occipital = occipito - atlantal وصف لما يتعلق بالغشاء الذى يقفل الفتحة بين الجمجمة والقوس العصبية للفقارة الأطلسية فى البرمائيات .	٢٧٢ - متأسل atavistic وصف لما يتعلق بالتأسل أو ينتمى إليه .
٢٧٩ - عقيم atokous وصف لما ليس له نسل أو ذرية .	٢٧٣ - قَرْمِيَّة متباينة ateleosis حالة يظهر فيها الكائن فى صورة مصفرة للأفاع .
٢٨٠ - فرط الحساسية ( أليرجى ) atopy نوع خَلَقِيّ من فرط الحساسية فى الإنسان ( الأليرجية ) .	٢٧٤ - خداج atelia نقص النفع الظاهري لإحدى الخصائص الأحيائية غير المعروفة الأهمية أو عدم اكتمال النمو .
٢٨١ - مغزلانى attractoid = ( fusiform ) وصف لما هو شبيه بالمغزل .	٢٧٥ - لا طرفى - لا انتهائى atelomitic وصف للاتصال غير الطرفى للصبغيات بخيوط المغزل فى الخلية المنقسمة .
٢٨٢ - رَتَقِيّ atretic	٢٧٦ - لا مهادى athalamous غيبه سرير المخ خلقة .
	٢٧٧ - خلية مجمعة ( أثروسيت ) athrocyte

وصف لما ليس له فتحات كالحويصلات  
الناتجة عن حرض حويصلات جراف أو عن  
الجسم الأصفر الكاذب بالمبيض .

٢٨٣ - لاسوطى

atronic = atrichous

وصف لما لا سوط له كبعض الأوليات أو  
بعض الخلايا .

٢٨٤ - سيلومى ردهى atriocoelomic

وصف لما يصل الردهة بالسيلوم كما فى  
بعض الحبليات الرأسية .

٢٨٥ - ردهى بطينى = أذينى بطينى

atrioventricular

= auriculoventricular

وصف لما يتعلق بالأذين والبطين فى القلب  
كالخزم والعقد والفتحات والميازب وغيرها .

٢٨٦ - لا سوارى atrochal

وصف لما كان خلواً من السوار الهدى بمقدم  
اللم فى الطور اليرقانى لكثير من الديدان  
وبعض الرخويات .

٢٨٧ - بُزيرة معتدلة

atropal ovule

= atropous ovule

وصف للبزيرة فى وضعها القائم غير  
المقلوب .

٢٨٨ - ارتباط - ترابط attachment

تماسك الأجزاء كالاندماج التام لكل صفيين  
فى أثناء الانقسام الخلوى أو ارتباط الصفيات  
مع خيوط المغزل فى الخلية المنقسمة .

٢٨٩ - عُلَيَّة ( الطبل )

attic ( tympanic )

تجويف صغير فوق طبله الأذن .

٢٩٠ - جُسَيْمُ الجَذْب = (مُرَيْكُز - سنترىول)

attraction particle = centriole

عُضَى فى الجسيم المركزى ( السنتروسوم )  
الموجود بالقرب من نواة الخلية يعمل على  
اصطفاف خيوط المغزل فى أثناء انقسام  
الخلية .

٢٩١ - الأسنان السمعية

auditory teeth (of Huschke)

بروزات سنينة الشكل فى الجزء العلوى من  
حافة الصفيحة العظيمة الحلزونية لقرعة الأذن

٢٩٦ - أذنى - سمعى aural  
وصف لما له علاقة بالأذن أو السمع .

٢٩٧ - الأذنيَّة ( عضلة )

auricularis  
اسم لكل من العضلات الثلاث البرانية  
للأذن ، وهى العلوية والأمامية والخلفية .

٢٩٨ - ذات أُذَيْنَات

auriculate = eared

أ - وصف لورقة النبات التى تمتد قاعدتها  
لتحيط بالساق .

ب - وصف للمورقة تنفصل فيها بعض  
فصوص النصل عن بقيته .

ج - وصف للمورقة المزراقية الأذينية ذات  
الفصين القاعديين المنفرجين .

٢٩٩ - أذنى الشكل auriform

وصف لما يشبه صوان الأذن كما فى بعض  
أصداف جنس هاليوتيس من الرخويات

( Haliotis )

٣٠٠ - حامل أذنى aurophore

عضو يبرز من قاعدة العوامة فى

الداخلية ، وتنسب إلى العالم " هسكه " .

٢٩٢ - ضفيرة " أورباخ "

= ضفيرة العضلة المعوية

Auerbach's plexus =

plexus myentericus

ضفيرة من الألياف والخلايا العصبية بين  
طبقتى عضلات المعى الدائرية والطولية تمدها  
بالألياف العصبية . وتنسب إلى عالم التشريح  
الألمانى " أورباخ " ( ١٨٢٨ - ١٨٩٧ ) وهو  
أول من وصفها .

٢٩٣ - ازدياد augmentation

تزايد عدد المعيطات الزهرية فى بعض  
الأزهار .

٢٩٤ - نبات التجاوىف autophyte

نبات غير طفيلى ينمو فى تجويف نبات  
آخر للاحتماء به .

٢٩٥ - أنبوى النم aulostomatous

وصف لما له فم أو خطم أنبوى الشكل .

إفرازات داخلية لها فعل الهرمونات أو  
عوامل النمو ولها تأثيرات للنشاط الحيوى .

٣.٥ - كايح chalone

إفراز داخلى يخالف الهرمون فى فعله  
ويثبط النشاط الحيوى .

٣.٦ - الزاوى الذاتى

autarticular = Goniale

عظم عند رأس زاوية الفك السفلى إلى  
جوار العظم المفصلى فى بعض الفقاريات .

٣.٧ - تضاد حيوى ذاتى

autoantibiosis

تشبيط النمو أو كبتة فى وسط فسد بفعل  
الكائن نفسه .

٣.٨ - بيولوجيا ذاتية = بيولوجيا فردية

autobiology = idiobiology

( انظر : idiobiology ) .

٣.٩ - أوتوبلاست autoblast

خلية مستقلة أو كائن دقيق مستقل .

السيفونوفورات من الجوفمعويات .

٣.١ - أ - جنوبى austral

وصف للكائنات الحية المتوطنة فى المناطق  
الحارة ولو لم تكن فى نصف الكرة الجنوبي .

ب - الأسترالية

وصف لمنطقة جغرافية أحيائية فى أمريكا  
الشمالية .

٣.٢ - الأسترالية - " الجنوبية " .

Australian

منطقة جغرافية أحيائية تنحصر فى غينيا  
الجديدة وأستراليا ونيوزيلندا وجزر المحيط  
الهادى .

٣.٣ - المنطقة المدارية الحديثة

Austro - columbian

= Neotropical

منطقة جغرافية أحيائية تشمل جنوب  
المكسيك وأمريكا الوسطى وأمريكا الجنوبية  
وجزر الهند الغربية .

٣.٤ - الحائثات

autacoids = autocoids

microsclere	٣١٧- صُكْيِيَّة دقيقة	autocarp	٣١٠- ثمرة مخصبة ذاتياً
شويكة صغيرة دعامية تنتشر فى أنسجة الإسفنج .		ثمرة تنتج عن عملية الإخصاب الذاتى .	
megasciere	٣١٨- صُكْيِيَّة كبيرة	autocatalysis	٣١١- حفز ذاتى
شويكة داعمة للهيكل العام فى الإسفنج .		تأثير عامل ما فى تعجيل التفاعل أو إبطائه بسبب منتج أو إفراز من الجسم نفسه .	
autodont	٣١٩- سن لاسنخية	٣١٢- الأصلى الموطن - أصلى النشأة	
وصف للسن غير المنغرس فى عظم الفك ، كأسنان الأسماك الغضروفية .		autochthon	الكائنات الأصلية فى موطنها .
autogamous	٣٢٠- ذاتى الإخصاب	٣١٣- أصلى الموطن	
وصف للإخصاب الذى يحدث بين أعضاء التذكير والتأنيث فى الزهرة الخنثى أو بين أعضاء التذكير والتأنيث فى شدف الدودة الشريطية ونحوها ، أو بين نواتين مشيجيتين من خلية واحدة .		autochthonous	وصف للكائنات الأصلية فى موطنها .
autogenetic	٣٢١- ذاتى التولد	٣١٤- أوتوسست ( كيس ذاتى )	
وصف للتكثر الذاتى كما فى خلايا الجسم نفسه .		autocyst	غشاء غليظ يحيط بالأبواغ فيفصلها عن أنسجة العائل .
		٣١٥- صُكْيِيَّات أدمية ذاتية	
		autodermalia	شويكات ذات محاور متعامدة تتخلل الغشاء الأدمى للإسفنج .
		dermalia	٣١٦- صُكْيِيَّات أدمية
			شويكات دعامية تنتشر فى الغلاف الأدمى للإسفنج .

طفيليات .	٣٢٢- ذاتى التولد - ذاتى النشأة
٣٢٦- تسمم ذاتى autointoxication	autogenic = spontaneous
تسمم الجسم بمواد تُنتَج ذاتياً فيه .	أ - وصف لما ينتج عن تفاعلات داخل الكائن نفسه .
٣٢٧- تحلل ذاتى - انحلال ذاتى	ب - وصف للتعاقب النباتى والتتابع
autolysis	المرحلى لنمو النباتات .
انحلال وتفتت الخلايا أو النسيج بفعل إنزيمات ذاتية المنشأ .	ج - وصف لحركات الكائن الحى .
٣٢٨- ذاتى التحلل autolytic	٣٢٣- ذاتى التكوّن autogenous
وصف لما يتعلق بالتحلل الذاتى .	وصف لما يتكون ذاتياً فى الكائن نفسه كإنزيمات ، أو وصف لانغراس طعم من كائن
٣٢٩- أ - امتزاج ذاتى automixis	حى فى ذات نفسه أو وصف للقاح يؤخذ من الكائن ليحقن به ، كما توصف به الاختلافات
اندماج الأجسام الكروماتينية المشتقة من الأبوين فى الخلية .	الناجمة عن تغيرات فى داخل صبغيات الخلية .
ب- إخصاب ذاتى	٣٢٤ - متباين المجموعة الصبغية ذاتياً
(self - fertilization)	autoheteroploid
إخصاب البويضة بعناصر تذكير الكائن نفسه فى بعض خناث النبات والحيوان .	مصطلح يطلق على الكائن المتساين المجموعة الصبغية الناشء عن جينوم واحد (أو جملة جينية مفردة ) أو عن تضاعف لبعض صبغياته .
٣٣٠- خُدار ذاتى autonarcosis	٣٢٥- عدوى ذاتية autoinfection
حالة تسمم أو سُبات أو توقف نمو الكائن	تكرر إصابة العائل بالعدوى مما به من

تولد من بيضة غير مخصبة بسبب منبه كيميائى أو فيزيقئ .

٣٣٥- مستقل الاغتذاء autophagous

وصف للطيور تحصل على غذائها بنفسها بعد خروجها من البيض .

٣٣٦- انتكال ذاتى autophagy

الاكتفاء بالعيش على مخزون الأيض الغذائى مثل الجليكوجين " النشا الحيوانى " الذى يتحلل داخل الجسم بفعل الخمائر .

٣٣٧- ذاتى التلقيح

autophilous = autogamous

وصف للكائن الذى يتم فيه التلقيح أو الإخصاب ذاتياً مثل بعض الأزهار الخناث أو فى الدودة الشريطية الواحدة .

٣٣٨- المنتج ذاتياً autophya

العناصر التى يفرزها الكائن وتدخل فى تركيب صدفته .

٣٣٩- إبراق ورقى - إبراق الأوراق

autophyllogeny

بسبب إنتاج ثانى أكسيد الكربون ذاتياً فى الجسم .

٣٣١- مستقل وظيفياً - مستقل ذاتياً

autonomic = autonomous.

أ - وصف للجهاز العصبى اللاإرادى بجهازيه السمبتاوى وجنيب السمبتاوى .

ب - وصف لما يتحكم فى نفسه ذاتياً أو تلقائياً .

ج - وصف لما يُستحث بمنبهات داخلية كحركات النمو والتفتح فى النبات .

٣٣٢- حنكى ذاتى autopalatine

تَعظُم فى الطرف الأمامى للفضروف الجناحى المربعى فى قليل من الأسماك العظمية.

٣٣٣- طفيلى الطفيليات

autoparasite

الطفيلى الذى يعيش على طفيليات أخرى .

٣٣٤- تولد عذرى مُحَفَز

autoparthenogenesis



الخلايا النباتية وبعض خلايا الحيوانات الدنيا .

٣٤٥- رأب ذاتى autoplasty

إحلال أجزاء من الأنسجة السليمة لكائن محلل أخرى مريضة أو مصابة فى الكائن نفسه .

٣٤٦- ذاتى الترقيع autoplasic

وصف للترقيع الذاتى

( انظر : autoplasty ) .

٣٤٧- ذاتى التضاعف الصبغى

autopolyploid

كائن حى فى كل من خلايا الجسمية أكثر من مجموعتين من الصبغيات المتماثلة المنعدرة من نوع واحد .

٣٤٨- نهري autopotamic

وصف للممرات الطافية التى يزدهر نموها فى المجرى المائى الرئيسى ولا توجد فى روافده .

٣٤٩- تصوير إشعاعى ذاتى

autoradiography

طريقة للاستدلال على مواد كيميائية

ظهور ورقة نباتية من نصل ورقة أخرى أو فوقها .

٣٤٠- نبات ذاتى الاغذاء autophyte

نبات يصنع غذاءه بنفسه من مواد غير عضوية بسيطة .

٣٤١- بلازما ذاتية autoplasma

بلازما مأخوذة من حيوان وتتخذ مستنبطاً لأنسجة هذا الحيوان نفسه .

٣٤٢- بلازما مُجانسة homoplasma

بلازما تؤخذ من حيوان وتتخذ مستنبطاً لأنسجة حيوان آخر من نوع الحيوان نفسه .

٣٤٣- بلازما مغايرة heteroplasma

بلازما تؤخذ من حيوان وتتخذ مستنبطاً لأنسجة حيوان من نوع آخر .

٣٤٤- بلاستيدات ذاتية = بلاستيدات خضراء

autoplasts = chloroplasts

جسيمات بروتولازمية محتوية على البخضار ( الكلوروفيل ) وتوجد فى بعض

٣٥٤- بوع ساكن autospore = aplanospore بوع غير متحرك خالٍ من الأسواط فى الطحالب ، أو متكيس كما فى الفطريات .	نوعية فى الجسم بتشعيعها ثم تسجيل توزيعها فى الجسم أو العضو أو النسيج على فيلم فوتوغرافى .
٣٥٥- قلمى ذاتى autostylic وصف للقوس الفكى المدعومة ذاتياً والتي تتمفصل مباشرة مع الجمجمة .	٣٥٠- الهيكل الأصيل autoskeleton الهيكل الصادق الذى تكونه خلايا خاصة فى داخل جسم الكائن .
٣٥٦- غمد البوليبي الأنثوى autotheca كأس برعمية تخرج من مدّاد غمدى فى مستعمرة الجرابتوليتات ( الخطيات ) وتحيط بالبوليب الأنثوى للحيوان نفسه .	٣٥١- هيكل كاذب pseudoskeleton هيكل الإسفنج يتكون من أجسام غريبة غير مفرزة من الحيوان نفسه .
٣٥٧- ازدراع ذاتى autotransplantation غرس نسيج أو عضو من جسم الكائن فى مكان آخر من الكائن نفسه .	٣٥٢- الصبغى البدنى autosome = euchromosome = somatic chromosome كل صبغى ( كروموسوم ) فى النواة عدا الصبغيين الجنسيين .
٣٥٨- ذاتى العائل = وحيد العائل autoxenous = autoecious وصف للطفيلي الذى ليس فى دورة حياته إلا عائل واحد .	٣٥٣- انبتار ذاتى autospasy = autotilly = autotomy انفصال بعض أعضاء جسم الكائن ذاتياً كما يحدث فى بعض المفصليات ونجوم البحر والعظايا .

merisis - ٣٦٤ - ثَمَاء انقسامى

كبر حجم الجسم نتيجة تكثر خلاياه بالانقسام ونموها .

auxetic - ٣٦٥ - منمى الحجم

كل عامل فى الجسم يؤدي إلى انقسام الخلايا ونموها .

auxilia - ٣٦٦ - الصُّلْبِيَّتَانِ المعاونتان

صُلْبِيَّتَانِ صغيرتان تقعان بين الصفيحة ساحبة المخلب والمخلب نفسه فى الحشرات .

- ٣٦٧ - الخليتان الساعدتان

auxiliary cells

خليتان أو أكثر تحيط بالخليتين الحارستين فى ثغور النبات ، وقد يطلق عليهما الخلايا الإضافية .

auxocyte - ٣٦٨ - خلية ثمانية

اسم يطلق على الخلية الذكرية أو الأنثوية أو البوغية فى مراحل نموها .

auxospore - ٣٦٩ - برغ دياتومى

لاقحة الدياتومات وتتكون باتحاد الفردين اللذين ينتجان فى آخر سلسلة الانقسام المباشر

autozooid - ٣٥٩ - حيوانانى ذاتى

فرد من أفراد مستعمرة المرجانيات الثمانية ( الألسيوناريا ) يتميز بكمال التكوين مما يجعله شبه مستقل .

- ٣٦٠ - الحمض الأوكسينولونى = أوكسين "ب"

auxenolonic acid = auxin B

( انظر : أوكسينات auxins ) .

- ٣٦١ - الحمض الأوكسينى الثلاثى

= أوكسين " أ "

auxentriolic acid = auxin "A"

( انظر : أوكسينات auxins ) .

- ٣٦٢ - أوكسينات auxins

الهرمونات المنظمة لنمو النبات ومنها أوكسين " أ " ( auxin A ) الذى يستخلص من القمم النامية لبادرات نبات الشوفان ، وكذلك من بول الإنسان ، وأوكسين " ب " ( auxin B ) . ويستخلص من مصادر نباتية خضرية ومن البول ، ومن خصائصه أنه يُعَجِّل فى نمو الغزل الفطرى .

- ٣٦٣ - ثَمَاء حجمى auxesis

ازدياد فى حجم الجسم نتيجة ازدياد حجم خلاياه .

بعد وصولهما أقصى درجات الصغر للنوع .

٣٧٠- نمائى التوتر auxotonic

وصف لحركات أعضاء النباتات غير كاملة النمو فى أثناء نموها وذلك بحوافز ذاتية غير خارجية .

٣٧١- متغير التوتر allassotonic

وصف لحركات أعضاء النباتات الكاملة النمو المحفزة بمنبه وقتى ومصحوبة بتوتر .

٣٧٢- مُسْتَكْمَل الاغذاء auxotroph

كائن طافر تعوزه القدرة على تكوين إنزيم من إنزيمات سسلالة الأهلين ، ويتطلب لذلك إضافة مواد مساعدة للنمو .

٣٧٣- المنقارى العضلات

avicularium

رؤيسنوم متحول فى البريوزوا ( الحيوانات الحزازية ) له اتصالات عضلية متحركة تشبه منقار الطائر .

٣٧٤- الفونة الطيرية - المجموعة الطيرية

avifauna

جميع أنواع الطيور التى تستوطن منطقة

ما ، أو التى تعيش فى حقبة واحدة .

٣٧٥- اللافيتامينية avitaminosis

حالة مرضية ناجمة عن نقص الفيتامين .

٣٧٦- السفا awn

مجموعة الزوائد الزغبية القمية الشبيهة باللحية كما فى النجيليات .

٣٧٧- لا مضياف axenic

وصف لمرايى الكائنات البدقيقة إذا كانت نقية وخالية من أى كائن غير الذى يُربى .

٣٧٨- محورى axial

وصف لما يتعلق بالمحور أو ساق النبات .

٣٧٩- خيط محورى axial filament

خيط مركزى كما فى الرُجيلة الكاذبة الكزة المتشعبة أو بعض أسواط الأوليات .

٣٨٠- جيب محورى axial sinus

قناة عمودية تقريباً فى الجهاز المائى للشوكجديات وتنفتح فى القسم الداخلى للجيب الدائرى الفمى وتتصل بالقناة الحجرية

٣٨٦- تَمَشِيمٌ محورى - وضع مشيمي	فى جوار الفم .
محورى axile placentation	٣٨١- الهيكل المحورى
انتظام البزيرات حول المحور الحامل لها فى مركز مبيض الزهرة ، وقد تكون طليقة .	axial skeleton الهيكل الدعامى لكل من الرأس والجذع .
٣٨٧- غلاف محورى	٣٨٢- الهيكل الطرفى
axilemma = axolemma	appendicular skeleton الهيكل الدعامى للأطراف .
الغلاف المحيط بالاسطوانة المحورية فى الألياف العصبية النخاعية .	٣٨٣- نمط محورى
٣٨٨- إبطى	axiate pattern انتظام أجزاء الجسم بالنسبة إلى محور خاص .
axillary وصف لما ينتمى إلى الأبط . ( انظر : axil = axilla )	٣٨٤- إبط axil = axilla أ - فى النبات : الزاوية بين الورقة أو الفرع وبين المحور أو الساق التى تخرج عنه . ب - فى الحيوان : الزاوية بين الذراع أو الجناح والجسم .
٣٨٩- داعم شعاعى	٣٨٥- محورى
axinost = axonost الجزء القاعدى الداعم للأشعة الزعنفية الأدمية فى الأسماك العظمية .	axile وصف لما يقع فى المحور أو ما يتعلق به .
٣٩٠- نحو محورى	
axipetal وصف لما كان اتجاهه نحو محور الخلية العصبية كالنبضات العصبية المنبهة لأعضاء الاستجابة الحسية .	

٣٩٦- الخيط الجيني ( المورثي ) - الخيط الملون

genonema = genoneme

= chromonema

١ - خيط محوري للصبغى توجد عليه الجينات ( المورثات )

٢ - الكروماتيدة فى مظهرها الوراثي ، والكروماتيدة هي أحد الزوجين اللذين يتكون منهما الصبغى .

٣٩٧- بلازما محورية axoplasm

المادة البروتوبلازمية المحيطة بالليفات العصبية فى داخل المحور العصبى للخلية العصبية .

٣٩٨- بلاستيدة محورية axoplast

خيط بروتوبلازمى فى بعض التريبانوسوما من الأوليات ، يمتد من النواة الحركية أو من البلاستيدة الحركية إلى نهاية الجسم .

٣٩٩- قدم محورية axopodium

قدم كناذبة ثابتة ذات خيط محورى فى الشعاعيات والشمسيات (Heliozoa).

٣٩١- المحور العصبى axis cylinder

زائدة الخلية العصبية التى تنقل نبضات الخلية إلى خارجها .

٣٩٢- تشجرى محورى axodendritic

وصف لتماس التفرعات النهائية للمحور العصبى لخلية عصبية مع الزوائد الشجرية لخلية عصبية أخرى مجاورة .

٣٩٣- المحور العصبى

axon = axone = neuraxon

= neurite = axis cylinder

( انظر : axis cylinder ) .

٣٩٤- مخروط المحور العصبى

axon hill = hillock

غلظ المحور العصبى عند بدايته من الخلية العصبية ، ويكون على شكل مخروط .

٣٩٥- قلم محورى axostyle

عمود نحيل مرن من مادة عضوية يعد مسحوراً دعماً ميباً للجسم فى كثير من السرطيات .

٤٠٥ - إلف اللازورد azurophil

وصف لما يصطبغ بصبغة اللازورد وهى صبغة الأنيلين الزرقاء .

٤٠٦ - فردى الخياشيم

azygobranchiate

وصف لما له خياشيم أو مُشَيِّطات (ctenidia) على أحد جانبيه الجسم دون الجانب الآخر كبعض الرخويات .

٤٠٧ - غير لاقحانى azygoid

وصف لما لا يشبه اللاقحة أو الزيجوت ، أو وصف لما كان أحادى المجموعة الصبغية ، كما يوصف به التناسل العذرى .

٤٠٨ - لا وُجْنِيّ azygomatous

وصف لما هو خالٍ من قوس العظم الوجنى .

٤٠٩ - أحادى الزوائد azygometalous

وصف لما له زوائد غير مزدوجة كزعانف اللاجُمُجِيَّات ( اللاقَحِيَّات ) أو مستديرات الفم من الفقاريات الدنيا .

٤٠٠ - جسمى محورى axosomatic

وصف للتماس العصبى الذى تنتهى فيه الفرشاة الانتهازية للمحور العصبى بجسم الخلية العصبية المقابلة .

٤٠١ - بُزَيْرَى مِحْوَرَى axospermous

وصف للوضع المشيضى عندما تصطف البزيرات حول محور مركزى .

٤٠٢ - حقبة اللاحياة Azoic Era

أقدم الأحقاب الجيولوجية فى تاريخ الأرض ، وتتميز صخوره بخلوها من بقايا الأحياء أو أى أثر لها ، وهو الجزء المبكر من دهر ما قبل الكمبرى .

٤٠٣ - غير مُنَطَّق azonal

وصف لما ليس مقسماً إلى نطاقات ، وتوصف به أنواع التربة غير المقسمة إلى نطاق محدّدة .

٤٠٤ - لا نطاقى azonic

وصف لما هو غير مقصور على منطقة بعينها .

حبيبات متبدلة اللون توجد بخاصة فى سيتوبلازم الخلية البكتيرية ( وهى نسبة إلى عالمي البكتريا " بابيس الرومانى " ، وإرنست الأمريكى .

٤١٦- متبدل اللون metachromatic  
وصف لأنسجة أو مكونات خلوية معينة إن عولجت بصبغات الأنيلين القاعدية ظهر لها لون مغاير للون المكونات الأساسية .

٤١٧- ثمرة لُبِّيَّة bacca = berry  
ثمرة بسيطة غير متفتحة غلافها الثمرى طرى مثل العنب .

٤١٨- لُبِّيَّ baccate  
نسبة إلى الثمرة اللَّبِّيَّة ( انظر : bacca )

٤١٩- لُبِّي الثمر bacciferous  
وصف لما ينتج ثماراً لبية أو يحملها .

٤٢٠- لُبَّانى- لُبِّي الشكل baciform  
وصف لما يشبه الثمرة اللبية فى الشكل .

٤٢١- عصوى bacillary  
وصف لما كان عصوى الشكل ، كما توصف

٤١٠- مفرد azygos  
اسم لعضلة أو شريان أو وريد أو شاخصة غير مزدوجة .

٤١١- بورغ لا اقترانى - بورغ عذرى azygospore = azygosperm  
= parthenospore  
بورغ ينمو من المشيج مباشرة دون اقتران .

٤١٢- غير لاقحى azygote  
كائن ينتج عن تكاثر عذرى أحادى المجموعة الصبغية .

٤١٣- فردى azygous  
وصف لما كان غير مزدوج الوضع أو التركيب .

٤١٤- لا إنزيمى azymic  
وصف لما كان خالياً من الإنزيم أو الخميرة أو لما لا ينجم عن عملية التخمر .

٤١٥- جسيمات « بابيس - إرنست »  
= حبيبات فوليوطينية

Babes - Ernst bodies  
= volutin granules



مادة تعمل على ذوبان البكتريا وانحلالها .

٤٢٧- تحليل البكتريا bacteriolysis  
عملية تفتت البكتريا وانحلالها .

٤٢٨- فرفيرين بكتيرى bacteriopurin  
خضاب معقد ينتج عن التمثيل الضوئى  
ويضفى على البكتريا اللون الأحمر أو  
الأرجوانى أو البنفسجى .

٤٢٩- مثبط البكتريا bacteriostatic  
وصف لما يقف نمو البكتريا وتكثرها .

٤٣٠- بكتريوتروپين bacteriotropin  
أحد مكونات الدم يجعل البكتريا أكثر  
قابلية للتبلع .

٤٣١- عصوى الشكل baculiform  
وصف لما كان فى شكل العصا  
الصغيرة كبعض الأبواغ أو الصبغيات  
(الكروموسومات).

٤٣٢- زائدة فكية زورقية

baler = scaphognathite

به بخاصة المبيدان والمخاريط فى شبكية  
العين .

٤٢٢- اقتران سلفى

back - crossing

تزوج الهجين مع أحد أبويه النقيين وبخاصة  
المتنحى منهما .

٤٢٣- طفرة انتكاسية

back mutation

= reverse mutation

عودة الهجين الطافر إلى حالته الأصلية .

٤٢٤- بكتريوكلورين

bacteriochlorin

خضاب أخضر اللون ينتمى إلى اليخضور  
( الكلوروفيل ) فى بكتريا الكبريت .

٤٢٥- يخور بكترى

bacteriochlorophyll

خضاب التمثيل الضوئى للبكتريا ، وقد  
يشتق منه كلوروفيل " أ " ( يخور " أ " ) .

٤٢٦- حال البكتريا bacteriolysin

الطبقتان الخارجية والداخلية من الألياف  
المرنة البيضاء ( الكولاجينية ) وهما موازيتان  
للقشرة السنجابية للمخ .  
( منسوبة إلى عالم الأعصاب الفرنسي  
" بيارجيه " Baillarger ) .

زائدة زورقية الشكل في الفك الثانى  
للقشريات العشرية الأرجل تنظم انسياب الماء  
فى الغرفة التنفسية .

٤٣٣- خط " بيارجيه "

Baillarger's line

## مصطلحات في الرياضيات (\*)

---

(\*) أعدتها لجنة الرياضيات بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع في دورته التاسعة والخمسين ، بجلسته الثالثة ، بتاريخ ٢٢ من شوال سنة ١٤١٣ هـ الموافق ١٤ من أبريل ( نيسان ) سنة ١٩٩٣ م .

## \* أعدد هذه المصطلحات لجنة الرياضيات

---

مقررًا

عضوًا

عضوًا

عضوًا

خبيرًا

محررًا

١. د. عطية عبد السلام عاشور

١. د. محمود مختار

١. د. سيد رمضان هدارة

١. د. بدوي أحمد طبانة

١. د. نصر على حسن

تهاني حسين العجاتي

## مصطلحات في الرياضيات

ويتوقف عدد الحروف في الكلمة الواحدة على عدد البيئات التي تحتويها الكلمة .

٥ - الوحدة الكهرستاتيكية للشحنة

charge, electrostatic unit of

مقدار الشحنة الكهربائية التي إذا وضعت على بعد سنتيمتر واحد من شحنة مساوية لها فإنها تؤثر عليها بقوة مقدارها دايين واحد . وبالتالي إذا قيسَت القوة ، المسافة ، الشحنة بوحدات الداين ، السنتيمتر ، الوحدة الكهرستاتيكية على الترتيب فإن الثابت ك في قانون كولوم للشحنات النقطية يساوي الواحد .

٦ - شحنة نقطية charge, point

شحنة كهربائية مركزة عند نقطة .

٧ - قانون كولوم للشحنات النقطية

charges, Coulomb's law for point

قانون مؤداه أن الشحنة النقطية التي شدتها  $q_1$  عند النقطة م<sub>١</sub> تؤثر على الشحنة النقطية التي شدتها  $q_2$  عند النقطة م<sub>٢</sub> بقوة مقدارها  $F = k \frac{q_1 q_2}{r^2}$  ، حيث له ثابت موجب يتوقف على الوحدات المستخدمة ، r البعد بين

١ - جذر مميز ( ذاتي ) لمصفوفة

characteristic root of a matrix

(eigen value)

جذر للمعادلة المميزة للمصفوفة ، ويطلق عليه أيضاً قيمة ذاتية للمصفوفة .

٢ - الصفة المميزة لفئة

characterizing property of a set

تعرف الفئة إما بحصر عناصرها وإما بالصفة المميزة لهذه العناصر . وهذه الصفة تحدد ما إذا كان عنصر ما ينتمي للفئة أم لا .  
فمثلاً :

س<sub>هـ</sub> = { س : س بلد عربي }

معرفة بالصفة المميزة التي تمكنا من القول أن اليابان مثلاً لا ينتمي للفئة س .

٣ - قارئة الحروف character reader

وحدة خاصة في الحاسب تتعرف على الحروف المطبوعة وتحولها إلى لغة الآلة .

٤ - كلمة حرفية character word

كلمة تستخدم لتخزين عدد من الحروف التي يتكون كل منها من عدد معين من البيئات ،

الشحنة الكهربائية لكل وحدة حجم من الجسم المشحون .

## ١٢ - اختبار " شارلييه "

### Charlier check

اختبار لدقة الحسابات يتضمن قوى القيم الملاحظة ، ويعتمد على علاقة من النوع التالي :

$$\frac{\sum_{i=1}^n x_i}{n} = \frac{\sum_{i=1}^n (x_i + 1)}{n+1} + \frac{\sum_{i=1}^n x_i}{n+1}$$

حيث  $\sum_{i=1}^n x_i$  تكرار القيمة الملاحظة  $x_i$  . ويمكن استخدام هذا الاختبار لقوى أعلى من الدرجة الثانية باستخدام مفكوكات مناسبة .

## ١٣ - خريطة سير العمليات

### chart, flow

تمثيل للخطوات الرئيسية لسير عمليات معينة وكيفية تتابع هذه العمليات عند تنفيذها ، ويتم تمثيل هذه الخطوات باستخدام أشكال وخطوط هندسية ورموز متفق عليها تمثل عادة المستندات والوحدات الآلية المستخدمة ونوع العمليات وطريقة اختيارها وما إلى ذلك .

الشحنتين واتجاه القوة هو المتجه  $\vec{r}_{12}$  . تكون هذه القوة تنافر أو قوة تجاذب حسبما كانت الشحنتان متماثلتين أو مختلفتين في الإشارة .

## ٨ - مجموعة شحنات نقطية

### charges, set (or complex) of point

مجموعة شحنات نقطية متقاربة في الفراغ .

## ٩ - الكثافة السطحية للشحنة

### charge, surface density of

الشحنة الكهربائية لكل وحدة مساحة من السطح المشحون .

## ١٠ - قيمة الخصم ( في التأمين )

### charges, surrender (in insurance)

مقدار الخصم من القيمة النهائية للتأمين ، وتعين به القيمة المستحقة .  
( انظر : surrender value ) .

## ١١ - الكثافة الحجمية للشحنة

### charge, volume density of

التعويض لابد أن تكون متطابقة تأخذ الصورة  
صفر = صفر بعد نقل جميع الحدود إلى نفس  
الجانب واختزالها .

١٨ - النظرية الصينية للباقي

Chinese remainder theorem

نظرية تنص على أنه توجد أعداد  $s$  تحقق  
المتطابقة  $s \equiv r_i \pmod{m_i}$  (مقياس  $m_i$ ) ،  
حيث  $r_i = 1, 2, 3, \dots, n$  ، إذا كانت  
الأعداد  $m_i$  تحقق أن  $m_i$  ،  $m_j$  أوليان بنسبة  
بعضهما إلى بعض لكل  $i, j$  .

١٩ - مسلمة الاختيار

choice, axiom of

( انظر : axiom of choice ) .

٢٠ - مسلمة الاختيار المحدود

choice, finite axiom of

مسلمة الاختيار للحالة الخاصة التي يكون  
فيها تجمع الفئات محدوداً .

chord

٢١ - وتر

١٤ - خريطة السريان المنطقي

chart, logical flow

حل مفصل لمشكلة أو لعملية معينة  
باستخدام علم المنطق وأساليبه .

١٥ - اختبار - تحقق check

مصطلح عام يعنى إجراء اختبار للتأكد من  
عدم وجود نوع من الأخطاء أو عدم وجود  
مستوى معين من الأخطاء أو للتأكد من صحة  
تنفيذ عمليات معينة .

١٦ - شيك check (cheque)

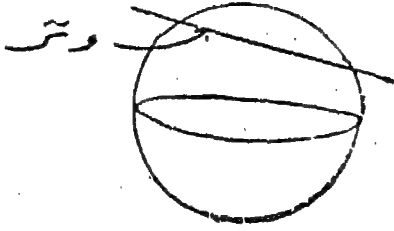
أمر صادر إلى مصرف من شخص له حساب  
فيه ، يكلفه عند الاطلاع عليه بدفع مبلغ من  
النقد لشخص معين ، أو لأمر شخص معين ،  
أو لحامله .

١٧ - اختبار لصحة حل معادلة

check on a solution of an equation

أى طريقة تستخدم لزيادة احتمال صحة  
الحل ، إحدى هذه الطرق هى التعويض المباشر  
بالجذر المحسوب في المعادلة الأصلية .

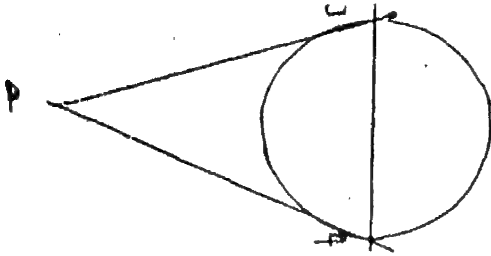
وإذا كان الجذر صحيحاً ، فإن نتيجة هذا



٢٥ - وتر التماس لنقطة خارج دائرة

chord of contact of a point outside of a circle

الوتر الواصل بين نقطتي تماس المماسين المرسومين للدائرة من نقطة خارجها .



ب - وتر التماس للنقطة P.

٢٦ - وتران ملحقان في دائرة

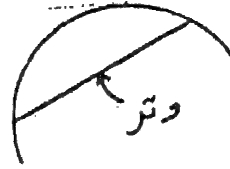
chords in a circle, supplemental

الوتران الواصلان من نقطة على محيط الدائرة إلى نهايتي قطر فيها .

٢٧ - رموز "كريستوفل"

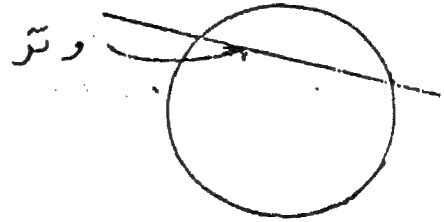
Christoffel symbols

الوتر للمنحنى ( أو لسطح ) هو القطعة المستقيمة الواصلة بين نقطتين من نقط المنحنى ( أو السطح ) .



٢٢ - وتر دائرة

القطعة المستقيمة المقطوعة بمحيط الدائرة لقاطع لها .



٢٣ - وتر بؤرى لقطع مخروطي

chord of a conic, focal

أى وتر للقطع المخروطي يمر ببؤرة له .

٢٤ - وتر كرة

القطعة المستقيمة المقطوعة بسطح الكرة لقاطع لها .



المصفوفة (وهي) ويرمز لرموز كريستوفل من النوع الثاني أيضاً بأحد الرمزين {ل، م} أو  $\begin{matrix} \rightarrow \\ \text{ل} \\ \text{م} \end{matrix}$  وهي متماثلة بالنسبة إلى م، م.

٢٨ - رموز كريستوفل الإقليدية

Christoffel symbols, Euclidean

رموز كريستوفل الإقليدية هي :  
رموز كريستوفل للفراغ الإقليدي حيث محاور الإحداثيات الديكارتية س<sup>١</sup>، س<sup>٢</sup>، ... ، س<sup>ن</sup> متعامدة وعنصر طول القوس  $\sqrt{ds^2} = \sqrt{(ds^1)^2 + \dots + (ds^n)^2}$

وجميع رموز كريستوفل الإقليدية بالنسبة لهذه الإحداثيات تساوي الصفر. ولكن رموز كريستوفل الإقليدية لا تكون كلها أصفاراً بالنسبة للإحداثيات المعممة وتعطى بالعلاقة  $\{ \begin{matrix} \text{ل} \\ \text{م} \end{matrix} \} = \frac{ds^1 ds^2}{ds^1 ds^2} = \frac{ds^1 ds^2}{ds^1 ds^2}$

حيث س<sup>١</sup>، س<sup>٢</sup>، س<sup>٣</sup>، ... ، س<sup>ن</sup> الإحداثيات المعممة معطاة بدلالة دوال التحويل س<sup>١</sup> = د<sup>١</sup>(س<sup>١</sup>، ... ، س<sup>ن</sup>)

circle

٢٩ - الدائرة

المحل الهندسي لنقطة تتحرك في المستوى

معاملات مبنية تمثل دوال خاصة والمشتقات الأولى لها. وهذه الدوال الخاصة هي معاملات الصيغة التربيعية التفاضلية التي تمثل الصيغة الأساسية التربيعية التفاضلية الأولى للفراغ الهندسي. فمثلاً إذا كانت

$$ds^2 = ds_1^2 + 2 ds_1 ds_2 + ds_2^2$$

هي الصيغة التربيعية التفاضلية لسطح فإن رموز كريستوفل من النوع الأول هي :

$$\Gamma_{ij}^k = \frac{1}{2} \left( \frac{\partial g_{ij}}{\partial x^k} + \frac{\partial g_{ik}}{\partial x^j} - \frac{\partial g_{jk}}{\partial x^i} \right)$$

وللصيغة التربيعية في ن من المتغيرات فإن  $\Gamma_{ij}^k$  تعرف بنفس الصيغة ولكن تأخذ م، م، ل القيم من ١ إلى ن.

ويرمز لرموز كريستوفل من النوع الأول أيضاً بأحد الرمزين  $\begin{matrix} \rightarrow \\ \text{ل} \\ \text{م} \end{matrix}$  أو  $\begin{matrix} \rightarrow \\ \text{ل} \\ \text{م} \end{matrix}$

وهذه الرموز متماثلة بالنسبة إلى م، م. ورموز كريستوفل من النوع الثاني للصيغة التربيعية التفاضلية.

$$\Gamma_{ij}^k = \frac{1}{2} \left( \frac{\partial g_{ij}}{\partial x^k} + \frac{\partial g_{ik}}{\partial x^j} - \frac{\partial g_{jk}}{\partial x^i} \right)$$

حيث م، م، ل = ١، ٢، ... ، ن مقلوب

طول نصف قطر الدائرة ، ط النسبة بين طول محيط الدائرة وقطرها .

٣٢ - محيط الدائرة

circle, circumference of a

طول القوس المكون من منحنى الدائرة بأكملها يساوي ٢ ط نق ، حيث نق طول نصف قطر الدائرة .

٣٣ - قطر الدائرة

circle, diameter of a

القطعة المستقيمة المقطوعة بالدائرة من أى خط مستقيم مار بمركزها . ويطلق المصطلح أيضاً على طول هذه القطعة المستقيمة .

٣٤ - دائرة عظمى

circle, great دائرة عظمى  
قطعة كرة بمستوى يمر بمركزها . وقطر هذه الدائرة يساوي قطر الكرة .

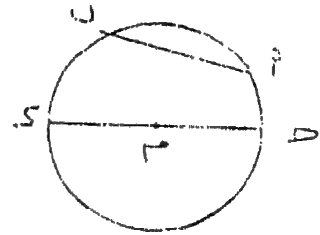
٣٥ - دائرة تخيلية

circle, imaginary اسم لفئة النقط التى تحقق المعادلة :

بحيث يكون بعدها عن نقطة ثابتة فى المستوى ( مركز الدائرة center of the circle ) يساوى مقداراً ثابتاً ( طول نصف قطر الدائرة radius of the circle ) . وهى أيضاً فئة نقط المستوى التى تقع على بعد ثابت ( طول نصف القطر ) من نقطة ثابتة ( المركز ) فى المستوى .

٣٠ - قوس الدائرة

circle, arc of a أى جزء من الدائرة مكون من نقطتين من نقطتها وجميع نقط الدائرة الواقعة بينهما .



م : مركز الدائرة

مـ : نصف قطر الدائرة

أـ : قوس الدائرة

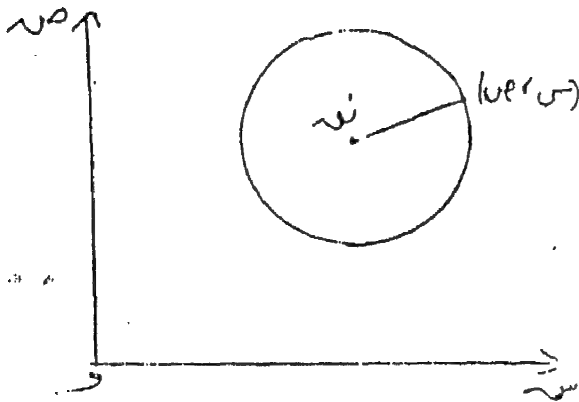
أـ : وتر فى الدائرة

حـ : قطر فى الدائرة

٣١ - مساحة الدائرة

circle, area of a مساحة جزء المستوى المكون من جميع النقط الداخلية للدائرة وتساوى ط نوه ، حيث نق

## مصطلحات في الرياضيات

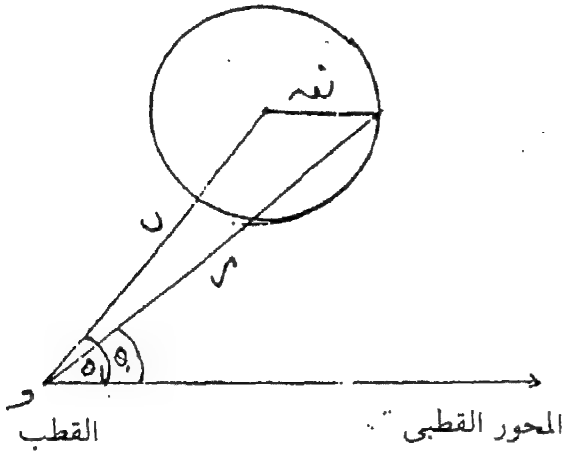


(س - له)² + (ص - ل)² = ح² ،  
حيث له ، ل ، ح أعداد حقيقية ، ح ≠  
صفرًا وكل من الإحداثيين س ، ص لأية نقطة  
من نقطتها لا يمكن أن يكون عدداً حقيقياً .

### ٣٦ - معادلتا الدائرة في الفراغ

circle in space, equations of a

معادلتا سطحين منحني تقاطعهما  
الدائرة ، مثال ذلك معادلتا كرة ومستوي  
مقاطعين .



### ٣٧ - معادلة الدائرة في المستوى

circle in the plane, equation of a

أ- بدلالة الإحداثيات الديكارتية : معادلة  
الدائرة التي مركزها النقطة ( له ، ل ) وطول  
نصف قطرها نوهي :

$$(س - له)² + (ص - ل)² = نوه²$$

ب- بدلالة الإحداثيات القطبية : معادلة  
الدائرة التي مركزها النقطة ( ب ، θ ) وطول  
نصف قطرها نوهي :

$$ر² - ب² + ب² جتا (θ - θ) = نوه² ،$$

حيث ( ر ، θ ) إحداثيا أى نقطة على  
الدائرة .

### ٣٨ - دائرة النقط التسع

circle, nine point

الدائرة المارة بمنتصفات أضلاع مثلث ،  
ونقط تقاطع الأعمدة المرسومة من رؤوس المثلث  
على أضلاعه ، والنقط المتوسطة للقطع المستقيمة  
الواصلة بين رؤوس المثلث ونقطة تقاطع  
ارتفاعاته .

السينات ونصف القطر من المركز للنقطة (س ، ص) على الدائرة ،  $2$  طول نصف قطر الدائرة وذلك في الحالة التي يكون فيها المركز هو نقطة الأصل لنظام الإحداثيات الديكارتية (س ، ص) .

#### ٤٣ - معالجة رياضية

computation = calculation

إجراء العمليات الرياضية وإعداد النظريات والصيغ الرياضية والحصول على النتائج المطلوبة عددياً أو رمزياً .

#### ٤٤ - دورة cycle

تسمى سلسلة تبسيطات دورة إذا كانت حدودها هي الصفر ، فمثلاً حدود أى سلسلة تكون دورة ، وسلسلة الأحرف  $ل_١$  ،  $ل_٢$  ، ... ،  $ل_n$  تكون دورة إذا وصلت الأحرف بحيث تكون مساراً مغلقاً موجهاً .

#### ٤٥ - ضبط آلى check, automatic

طريقة لاكتشاف الأخطاء تكون جزءاً متمماً للعمل العادى للآلة . فمثلاً عند إجراء عملية الضرب بالحاسب ، إذا كان عدد أرقام حاصل

#### ٣٩ - دائرة صفيرية circle, null

دائرة طول نصف قطرها صفر . فمثلاً :  $س^٢ + ص^٢ = صفرًا$   
دائرة صفيرية مكونة من نقطة وحيدة هي النقطة ( صفر ، صفر ) . والدائرة الصفيرية (س - له)  $٢ + (ص - ل) ٢ = صفرًا$  تتكون من النقطة الوحيدة ( له ، ل ) .

#### ٤٠ - نصف قطر الدائرة

circle, radius of a

أية قطعة مستقيمة تصل بين مركز الدائرة ونقطة على محيطها ويطلق المصطلح أيضاً على طول هذه القطعة المستقيمة .

#### ٤١ - دائرة صغرى circle, small

مقطع كرة بمستوى لا يمر بمركز الكرة ، وقطر الدائرة الصغرى أصغر من قطر الكرة .

#### ٤٢ - المعادلتان البارامتريتان

( الوسيطيتان ) للدائرة

circle, the parametric equations of a

المعادلتان  $س = ٢ جتا \theta$  ،  $ص = ٢ حا \theta$  ، حيث  $\theta$  الزاوية بين الاتجاه الموجب لمحور

١ - مكان في برنامج الحاسب يتم عنده اختبار أو أكثر على صحة النتائج .  
٢ - مكان في البرنامج تسجل عنده حالة الحاسب في خازنة مساعدة ويمكن عنده إعادة البرنامج للحاسب وتشغيله .

٥٠ - مسألة اختبار **check problem**  
مسألة قياسية **standard problem** تنفذ على الحاسب للتأكد من أنه يعمل بطريقة عملية .  
ويعتبر برنامج تنفيذ هذه المسألة من البرامج الجاهزة التي تعد لهذا الغرض .

٥١ - اختبار التحويل

**check, transfer**  
اختبار للتأكد من صحة تحويل البيانات من مكان إلى آخر .

٥٢ - كاي تربيع  $(\chi^2)$   
**chi - square**  
مجموع مربعات متغيرات عشوائية مستقلة  $s_1, s_2, \dots, s_r$ ، حيث  $r = 1, 2, \dots, k$ ، كل منها موزع توزيعاً طبيعياً بمتوسط هو الصفر وتباين هو الواحد . أي أن :

الضرب كبيراً لا تستوعبه سعة الحاسب تظهر إشارة على صورة فيضان **over flow** تدل على وجود خطأ .

٤٦ - ميكانيكية لضبط الأخطاء

**check, built - in**

جزء يزود به الحاسب يعمل عند ظهور الأخطاء ولا يحتاج إلى برامج خاصة ولا يتدخل في عمل الحاسب .

٤٧ - رقم الاختبار **check number**

رقم يوضع عند موضع أو أكثر من مواضع البيانات ويستخدم لاختبار الأخطاء التي تحدث عند تنفيذ عمليات تحويل هذه البيانات .

٤٨ - اختبار النِّدْيَة **check, parity**

اختبار يستخدم للتأكد من تطابق الأرقام الثنائية قبل التخزين أو التسجيل أو القراءة ويعدها .

٤٩ - نقطة اختبار **check point**

اختبار توافق التكرارات المشاهدة  
( الملاحظة ) مع التكرارات المتوقعة ، ويبنى على  
المقدار

$$\chi^2 = \frac{\sum \frac{(O_i - E_i)^2}{E_i}}{1}$$

حيث له عدد التكرارات ،  $n_i$  ، و  $n$  الزوج  
الرأى للتكرارات الملاحظة والمتوقعة على  
الترتيب ،  $n = n_i = n - n_i$

٥٤ - ممتد تقوس « ريمان - كريستوفل »  
سفل الأداة

Christoffel curvature tensor,  
covariant Riemann

المجال الممتدى السفل الأداة من الرتبة  
الرابعة

$$C_{\alpha\beta\gamma\delta} = C_{\alpha\beta\gamma\delta}(\dots)$$

$$C_{\alpha\beta\gamma\delta} = C_{\alpha\beta\gamma\delta}(\dots)$$

( انظر : ممتد تقوس « ريمان - كريستوفل »  
Christoffel curvature tensor, Riemann )

$$\chi^2 = \frac{\sum \frac{(O_i - E_i)^2}{E_i}}{1}$$

دالة كثافة  $\chi^2$  هي :

$$f(\chi^2) = \frac{1}{2^{\frac{n}{2}} \Gamma(\frac{n}{2})} e^{-\frac{\chi^2}{2}} \chi^{\frac{n}{2}-1}$$

حيث  $n$  عدد المتغيرات الطبيعية وتسمى درجات  
الحرية لكاي تربيع . وقد اكتشفت بواسطة  
« هلمت Helmet » سنة ١٨٧٦ . عندما تكون  
 $n > 30$  فإن توزيع  $\chi^2$  يكون تقريباً  
توزيعاً طبيعياً بمتوسط قدره  $2n$  وتباين  
قدره ١ . إذا كانت  $\chi^2$  ،  $n = 1, 2, \dots$   
... له ، مستقلة التوزيع بدرجات حرية

$$n_1, n_2, \dots, n_k$$

$$\chi^2$$

لمتغيرات عشوائية مستقلة موزعة توزيعاً طبيعياً  
بمتوسطات  $\mu_i$  وتباينات  $\sigma_i^2$  يكون

$$\chi^2 = \sum \frac{(O_i - E_i)^2}{E_i}$$

$$\chi^2$$

٥٣ - اختبار كاي تربيع

chi - square test

٥٧ - دائرة الساعة لنقطة سماوية

circle of a celestial point, hour

الدائرة العظمى على الكرة السماوية التي تمر بهذه النقطة وبالقطين السماويين .

٥٨ - الدائرة المحيطة بمضلع

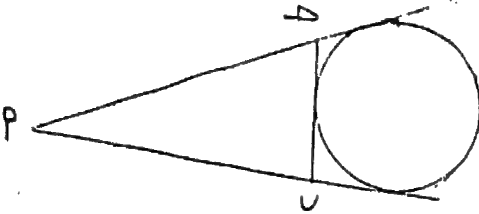
circle of a polygon, circumscribed

= الدائرة المارة برؤوس المضلع  
= circumcircle

٥٩ - الدائرة المماسية لمثلث من الخارج

circle of a triangle, escribed

الدائرة التي تمس ضلعاً في المثلث وامتدادى ضلعيه الآخرين . في الشكل الدائرة المعطاة تمس الضلع ب ح للمثلث أ ب ح وامتداد ضلعيه أ ب ، أ ح .



٦٠ - الدائرة الداخلية لمثلث

circle of a triangle, inscribed

٥٥ - ممتد تقوس ريمان - كريستوفل

Christoffel curvature tensor, Riemann

المجال الممتدى

$$= (\sigma^1, \sigma^2, \dots, \sigma^n) \gamma_{\beta\alpha}^{\nu}$$

$$\frac{\{\gamma_{\alpha}^{\nu}\}_{\sigma}}{\text{كـر } \beta} - \frac{\{\beta_{\alpha}^{\nu}\}_{\sigma}}{\text{كـر } \alpha}$$

$$+ \{\beta_{\sigma}^{\nu}\} \{\gamma_{\alpha}^{\sigma}\} - \{\gamma_{\sigma}^{\nu}\} \{\beta_{\alpha}^{\sigma}\} +$$

حيث استخدم اصطلاح الجمع الدليل ،  
{ل لهر} معاملات كريستوفل من النوع الثانى  
لفراغ ريمان نونى البعد صيغته التفاضلية  
الاساسية الاولى و  $\sigma^1, \sigma^2, \dots, \sigma^n$  . وممتد  
تقوس ريمان - كريستوفل مجال ممتدى من  
الرتبة الاولى للدليل العلوى ومن الرتبة الثالثة  
للالدلة السفلية وبالتالى فهو من الرتبة  
الرابعة .

٥٦ - ١ - الصفر cipher (or cypher)

الرمز الدال على العدد ( صفر ) ووضعت له  
العلامة "0"

٢ - الحساب بالأرقام :

إجراء العمليات الحسابية الأساسية  
باستخدام الأرقام .

الدائرة المماسية للمنحنى على الجانب المقعر منه ولها نفس تقوس المنحنى عند نقطة التماس هي دائرة تقوس المنحنى عند نقطة التماس .

٦٣ - دائرة التقوس لمنحنى فراغى  
circle of curvature of a space curve  
= دائرة اللثام لمنحنى  
= osculating circle of a curve

الوضع النهائي للدائرة المماسة للمنحنى  
الفراغى عند نقطة ثابتة عليه ( م ) ومارة بنقطة  
متغيرة و  $m$  على المنحنى عندما  $m \rightarrow \infty$  م على امتداد  
المنحنى . ودائرة اللثام لها تماس مع المنحنى عند  
م من الدرجة الثانية على الأقل .

٦٤ - تربيع الدائرة  
circle, quadrature of a  
= circle, squaring of a  
عملية إيجاد مربع مساحته تساوى مساحة  
دائرة معلومة .

٦٥ - قاطع الدائرة .  
circle, secant of a  
خط مستقيم يقطع الدائرة في نقطتين .

الدائرة التي تمس أضلاع المثلث من الداخل ، ومركز هذه الدائرة هو نقطة تلاقي منصفات الزوايا الداخلية للمثلث كما أن نصف قطرها يساوي :

$$\frac{(\bar{c}-c)(\bar{t}-t)(\bar{p}-p)}{\sqrt{c}} \quad \text{حيث } c = \frac{1}{2}(\bar{c} + \bar{t} + \bar{p}), \bar{c}, \bar{t}, \bar{p} \text{ أطوال أضلاع المثلث.}$$

۶۱ - دائرة التقارب لمتسلسلة قوى  
circle of convergence of a power series

متسلسلة القوى

$$+ \dots + (P - \epsilon)^2 + (P - \epsilon) + 1$$
 حيث  $(P - \epsilon)^2 + \dots$  يوجد عددي بحيث تكون المتسلسلة مطلقة التقارب إذا كان  $|P - \epsilon| > r$ ، وتكون المتسلسلة تباعدية إذا كان  $|P - \epsilon| < r$

الدائرة التي نصف قطرها  $r$  ومركزها عند  $P$  في المستوى المركب هي دائرة التقارب لمتسلسلة القوى المعطاة ، ومعادلتها :  $|P - \epsilon| = r$

٦٢ - دائرة التقوس لمنحنٍ مستوٍ  
circle of curvature of a plane curve

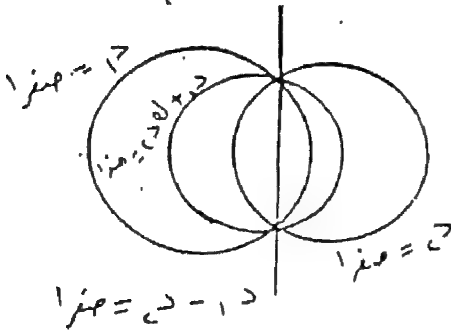


٧٠ - حزمة دوائر circles, pencil of

عائلة الدوائر الواقعة في مستوى معين وقمر بنقطتين ثابتتين ويمكن الحصول على معادلة كل دائرة من دوائر الحزمة من معادلتى أى دائرتين تمران بالنقطتين الثابتتين بضرب كل معادلة بمتغير وسنيط اختياري وجمع الناتج . فمثلاً حزمة الدوائر المارة بنقطتي تقاطع الدائرتين :  

$$س^2 + ص^2 - ٤ = ٠$$

$س^2 + ٢س + ص^2 - ٤ = ٠$  صفراً هي له  $(س^2 + ص^2 - ٤) + ل(س^2 + ٢س + ص^2 - ٤) = ٠$  صفراً حيث له ، ل متغيران وسيطان لا ينعدمان آنياً . وعادة يؤخذ أحد هذين المتغيرين الوسيطين مساوياً للواحد ، ولكن هذا الاختيار يستبعد إحدى الدائرتين من الحزمة ، ففي الشكل ،  $د_١ = ٠$  صفراً هي معادلة إحدى الدائرتين ،  $د_٢ = ٠$  صفراً معادلة الدائرة الأخرى . معادلة أى دائرة تمر بنقطتي تقاطع هاتين الدائرتين هي :  
 $د_١ + له د_٢ = ٠$  صفراً ،



٦٦ - عائلة دوائر circles, family of

الدوائر التي يمكن الحصول على معادلة أى منها بإعطاء قيمة محددة لثابت أساسى في معادلة دائرة . فمثلاً :  $س^2 + ص^2 - ح = ٠$  عائلة الدوائر المتحدة المركز ( نقطة الأصل ) التي يحصل عليها بإعطاء ح قيماً مختلفة ، حيث ح هو طول نصف قطر الدائرة .

٦٧ - دائرتا الاختلاف المركزى لقطع زائد

circles of a hyperbola, eccentric

الدائرتان اللتان قطراهما المحوران القاطع والمرافق للقطع الزائد ومركزاهما مركز القطع .

٦٨ - دائرتا الاختلاف المركزى لقطع ناقص

circles of an ellipse, eccentric

الدائرتان اللتان قطراهما المحوران الأكبر والأصغر للقطع الناقص ومركزاهما مركز القطع .

٦٩ - دوائر متوازية circles, parallel

مقاطع سطح دوراني بمستويات متوازية عمودية على محور الدوران .

الأخير محل العنصر الأول . في هذا المحدد تتساوى عناصر القطر الرئيسى . وهذا المحدد يكون على الصورة التالية :

$$\begin{vmatrix} 1^2 & 0 & 0 & 0 & 4^2 \\ 0 & 1^2 & 0 & 0 & 3^2 \\ 0 & 0 & 1^2 & 0 & 2^2 \\ 0 & 0 & 0 & 1^2 & 1^2 \\ 4^2 & 3^2 & 2^2 & 1^2 & 0 \end{vmatrix}$$

٧٤ - مخروط دائرى  
circular cone  
مخروط مقاطعه بمستويات عمودية على محوره  
دوائر .

٧٥ - مخروط دائرى مائل  
circular cone, oblique  
مخروط دائرى محوره ليس عمودياً على قاعدته .

٧٦ - مخروط دائرى قائم  
circular cone, right  
مخروط دورانى  
= cone of revolution

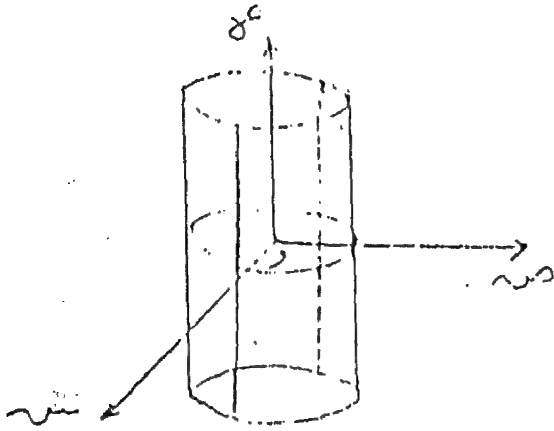
حيث له تأخذ جميع القيم فيما عدا القيمة التى تلاشى حدود الدرجة الثانية ، وإذا كانت معاملات  $x^2$  ،  $y^2$  فى المعادلتين متساوية فإن المعادلة  $D_1 - D_2 = 0$  صفراً تمثل معادلة خط مستقيم مار بالنقطتين ويسمى المحور الأساسى (radical axis) لحزمة الدوائر . فمثلاً معادلة المحور الأساسى للدائرتين أعلاه يحصل عليها بوضع له  $1 = 0$  ،  $1 - 0 = 0$  أى  $x = 0$  صفراً .

٧١ - دائرة الوحدة  
circle, unit  
دائرة طول نصف قطرها يساوى وحدة الأطوال ومركزها نقطة الأصل للنظام الإحداثى .

٧٢ - دائرة ثنائية الاستقرار  
(فى الحاسب) .

circuit, flip - flop (in computer)  
دائرة لها حالتا استقرار ، تظل فى إحداها حين تلقى إشارة تحولها إلى حالة الاستقرار الثانية .

٧٣ - محدد دائرى  
circulant  
محدد عناصر كل صف فيه هى عناصر الصف السابق له مباشرة بعد وضع كل عنصر فى الصف مكان العنصر التالى له ووضع العنصر



مخروط دائري قاعدته عمودية على محوره ،  
ينتج من دوران مثلث قائم الزاوية حول أحد  
ضلعيه .

#### ٧٧ - أسطوانة دائرية

circular cylinder

أسطوانة مقاطعها بمستويات عمودية  
على رواسمها دوائر ، أى أن دليلها  
دائرة .

#### ٧٩ - التقدير الدائري ( للزوايا )

circular measure

قياس الزوايا بوحدة الزاوية النصف قطرية  
radian .

#### ٧٨ - أسطوانة دائرية قائمة

circular cylinder, right

= cylinder of revolution

أسطوانة دائرية قاعدتها عموديتان على  
محورها . وهذه الاسطوانة تكون السطح  
الناتج عن دوران مستطيل حول أحد  
أضلاع . ومعادلة الاسطوانة التي دليلها الدائرة  
الواقعة في المستوى  $E =$  صفر ومركزها نقطة  
الأصل ونصف قطرها  $P$  هي

$$\{ (s, s, s) : s^2 = s^2 + s^2 = P^2 \}$$

#### ٨١ - تباديل دائرية

circular permutations

= cyclic permutations

ترتيب لعدد من الأشياء حول دائرة .

( انظر الشكل )

## ٨٢ - نقطة دائرية لسطح

circular point of a surface

نقطة ناقصية للسطح ترتبط فيها معاملات الصيغة الأساسية الأولى له، ل، م مع معاملات الصيغة الأساسية الثانية ور، ف، ي بالعلاقات :

$$ور = ل^2، ف = ل^2، ي = م^2، 2 \neq 2 \text{ صفراً}$$

وعند النقطة الدائرية يتساوى نصف القطرين الأساسيين للثقبوس العمودي، كما يكون منحنى مخبر «ديوبن» دائرة. نقطتا تقاطع السطح الناقصى الدوراني مع محور دورانه نقطتان دائريتان. ويكون السطح كرة إذا، وفقط إذا، كانت كل نقطه نقطاً دائرية.

(انظر: مخبر «ديوبن»  
Dupin indicatrix)

## ٨٤ - رأس المال الدائر

circulating capital

المبلغ الذى يُحوّل إلى أشكال أخرى أثناء عمليات الإنتاج أو خلال الأعمال التجارية مثل المبالغ المستخدمة في شراء المواد الخام.

## ٨٥ - كسر عشري تكرر

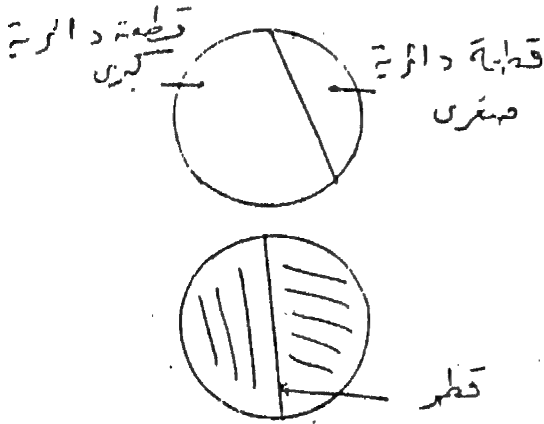
circulating decimal

= repeating decimal

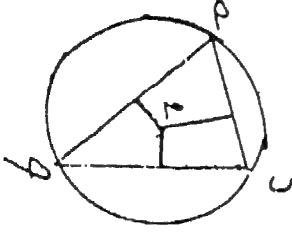
## ٨٣ - قطعة دائرية

circular segment

المساحة المحصورة بين وتر ما في دائرة والقبوس المقابل له. وكل وتر في الدائرة يحد قطعتين فيها مختلفتين في المساحة تسمى إحداها القطعة الصغرى وتسمى الأخرى القطعة الكبرى. أما إذا كان الوتر قطعاً في الدائرة فإن القطعتين تتساويان.



ومساحة القطعة الدائرية تساوى  $\frac{1}{2}$  نوره (هـ - حاهـ)، حيث نوره طول نصف قطر الدائرة، هـ قياس الزاوية المحصورة بالقبوس عند مركز الدائرة بالتقدير الدائري.



#### ٨٧ - الدائرة المحيطة بمضلع

circumcircle

( انظر : circumscribed circle of  
a polygon )

circumference

#### ٨٨ - المحيط

المنحنى البسيط المغلق المحدد لمنطقة ما .

#### ٨٩ - محيط الكرة

circumference of a sphere

محيط أى دائرة عظمى على الكرة .

#### ٩٠ - مضلع ( متعدد سطوح ) محيط

بشكل هندسى

circumscribed about a configuration,  
polygon (or polyhedron)

مضلع كل ضلع من أضلاعه ( أو متعدد

كسر عشرى تتكون جميع أرقامه بعد رقم معين من مجموعة من الأرقام تتكرر لانهائياً . مثال ذلك الكسور  $\bar{3}$  ،  $2, \bar{35}$  حيث تتكرر الأرقام التى فوقها شرطه لانهائياً .

ويمكن كتابة الكسر العشرى التكرارى على صورة كسر يحتوى على عدد محدود من الأرقام غير الصفرية بالإضافة إلى متسلسلة هندسية أساسها النسبة  $(0,1)$  أو  $(0,01)$  أو  $(0,001)$  ، . . . مثال ذلك :

$$0, \bar{3} = 0,3 + 0,03 + 0,003 + \dots$$

$$0, \bar{235} = 0,235 + 0,00235 + \dots$$

باستخدام هذه الخاصية يمكن إثبات أن كل كسر عشرى تكرارى يساوى كسراً اعتيادياً ، وبالتالي يكون عدداً قياسياً . فمثلاً ،

$$\bar{3} = 3 \times \frac{1}{1-10} = 3 \times \frac{1}{9} = \frac{1}{3}$$

$$\frac{1}{3} = \frac{1}{9} \times 3$$

أما الأعداد غير القياسية مثل  $\sqrt{2}$  فلا يمكن تمثيلها على صورة كسور عشرية تكرارية .

#### ٨٦ - مركز الدائرة المحيطة بمثلث

circumcenter of a triangle

مركز الدائرة التى تمر برؤوس المثلث الثلاثة ، وهو ملتقى الأعمدة المقامة على أضلاع المثلث من منتصفاتها . النقطة م فى الشكل .

متعدد سطوح تمس جميع أوجهه الكرة ، وتسمى الكرة في هذه الحالة بالكرة المحاطة بمتعدد السطوح . (inscribed sphere of the polyhedron)

### ٩٣ - دائرة محيطة بمضلع

**circumscribed circle of a polygon**

دائرة تمر برؤوس المضلع . إذا كان المضلع مضلعاً منتظماً عدد أضلاعه له وطول كل ضلع من أضلاعه ل فإن طول نصف قطر الدائرة نور يساوى : نور =  $\frac{ل}{٢} \cot \frac{١٨٠}{ن}$  .  
ويقال لهذا المضلع « مضلع محاط بدائرة »  
inscribed polygon of a circle

### ٩٤ - دائرة محيطة بمثلث

= دائرة تمر برؤوس المثلث

**circumscribed circle of a triangle**

إذا كانت  $\bar{P}$  ،  $\bar{T}$  ،  $\bar{C}$  أطوال أضلاع المثلث ونصف محيطه  $ح = \frac{١}{٢} (\bar{C} + \bar{T} + \bar{C})$  فإن  
طول نصف قطر الدائرة يساوى  
نور =  $\frac{\bar{P} \bar{T} \bar{C}}{٤ \sqrt{ح(ح-\bar{P})(ح-\bar{T})(ح-\bar{C})}}$

### ٩٥ - مخروط محيط بهرم

**circumscribed cone of a pyramid**

سطوح كل وجه من أوجهه ) مماس للشكل الهندسى ، ويقع الشكل الهندسى داخل المضلع ( أو متعدد السطوح ) . ويقال لهذا الشكل الهندسى « الشكل الهندسى المحاط بمضلع ( أو متعدد سطوح ) .

(configuration inscribed in a polygon (or polyhedron)

### ٩١ - الشكل الهندسى المحيط بمضلع ( أو متعدد سطوح )

**circumscribed about a polygon (or polyhedron), configuration**

شكل هندسى يقع المضلع ( أو متعدد السطوح ) بأكمله داخله ، ويتكون من خطوط مستقيمة ، أو منحنيات ، أو سطوح ، وتقع كل رأس من رؤوس المضلع ( أو متعدد السطوح ) عليه . ويقال للمضلع ( أو متعدد السطوح ) أنه محاط بالشكل الهندسى .

polygon (or polyhedron) inscribed in the configuration

### ٩٢ - متعدد سطوح محيط بكرة

**circumscribed about a sphere, polyhedron**

كل ضلع من أضلاعه ل فإن طول نصف قطر الدائرة نق يساوى .

$$نوه = \frac{ل}{٢} \text{ ظلتا } \frac{١٨٠}{ن}$$

٩٨ - منشور محيط باسطوانة

**circumscribed prism of a cylinder**

منشور قاعدته تقعان في نفس مستويي قاعدتي الاسطوانة ومحيطتان بهما ، وتكون الأوجه الجانبية للمنشور مماسة للسطح الأسطواني . وتسمى الأسطوانة في هذه الحالة بالاسطوانة المحاطة بالمنشور

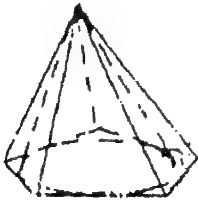
inscribed cylinder of the prism

٩٩ - هرم محيط بمخروط

**circumscribed pyramid of a cone**

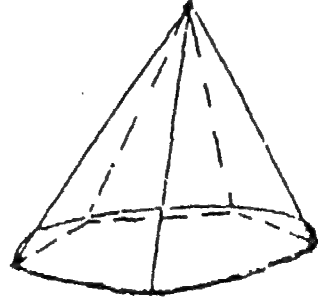
هرم قاعدته محيطة بقاعدة المخروط وتنطبق رأسه على رأس المخروط ، ويسمى المخروط في هذه الحالة بالمخروط المحاط بالهرم

inscribed cone of the pyramid



( انظر الشكل )

مخروط قاعدتها محيطة بقاعدة الهرم وتنطبق رأسه على رأس الهرم ، ويسمى الهرم في هذه الحالة بالهرم المحاط بالمخروط  
inscribed pyramid of the cone  
( انظر الشكل )



٩٦ - أسطوانة محيطة بمنشور

**circumscribed cylinder of a prism**

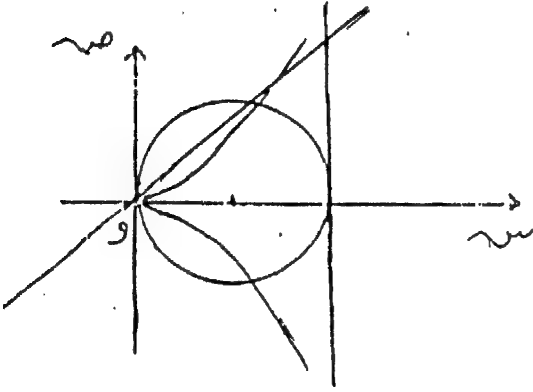
أسطوانة قاعدتها تقعان في نفس مستويي قاعدتي المنشور وتحيطان بهما وتكون الأحرف الجانبية للمنشور رؤاسم ( عناصر ) للأسطوانة . ويسمى المنشور في هذه الحالة بالمنشور المحاط بالأسطوانة .

inscribed prism of the cylinder

٩٧ - مضلع محيط بدائرة

**circumscribed polygon of a circle**

مضلع أضلاعه مماسة للدائرة . إذا كان المضلع مضلعاً منتظماً عدد أضلاعه ن وطول



١٠٠ - الكرة المحيطة بمتعدد سطوح  
circumscribed sphere of a polyhedron

كرة تمر بجميع رؤوس متعدد السطوح ،  
ويسمى متعدد السطوح في هذه الحالة بمتعدد  
السطوح المحاط بالكرة .

polyhedron inscribed in the sphere

١٠١ - سيسويد "ديوكليس"

cissoïd of Diocles

المحل الهندسى لنقطة متغيرة على خط مستقيم  
متغير يقع في مستوى دائرة ثابتة ويمر بنقطة ثابتة  
عليها ، بحيث يكون البعد بين النقطتين مساوياً  
البعد بين نقطتي تقاطع الخط المستقيم مع  
الدائرة ومع مماس الدائرة عند نهاية قطرها المار  
بالنقطة الثابتة . وهو أيضاً المحل الهندسى لنقطة  
تقاطع العمود من رأس قطع مكافئ على مماس  
متغير للقطع . إذا كان  $P$  نصف قطر الدائرة في  
التعريف الأول ، فإن المعادلة القطبية للمنحنى  
السيسويد تكون  $r = 2P \tan \theta$  ح  $\theta$  ، ومعادلته  
الديكارتية  $v^2 = (s - 2P)^2$   $s = 3$  .  
وللمنحنى قُرْنَة من النوع الأول عند نقطة  
الأصل حيث محور السينات هو المماس المزدوج .  
وقد كان « ديوكليس » ( ٢٠٠ قبل الميلاد ) هو  
أول من درس هذا المنحنى وأعطاه هذا الاسم .

١٠٢ - السنة المدنية  
civil year  
= السنة التقويمية  
= calendar year  
= السنة القانونية  
= legal year  
مدة زمنية تساوى ٣٦٥ يوماً ( سنة عادية )  
أو ٣٦٦ يوماً ( سنة كبيسة ) .

١٠٣ - معادلة "كليروت"  
التفاضلية

Clairaut's differential equation

معادلة تفاضلية على الصورة  
 $v = s \cdot v' + d(v)$  ، حيث  $d(v)$  دالة  
ما . الحل العام لهذه المعادلة هو  
 $v = s \cdot v' + d(v)$  كما أن للمعادلة حلاً  
شاذاً يعطى بدلالة المعادلتين الوسيطيتين



أحياناً فترة الفصل .

١٠٧ - نهايتا الفصل ( في الحاسب )

class limits (in computer)

= حدا الفصل

= class bounds

الحدان الأدنى والأعلى لفترة فصل .

١٠٨ - دليل الفصل class mark

القيمة أو الاسم الذي يعطى لفترة فصل معين . وفي أغلب الأحيان يكون دليل الفصل هو القيمة المتوسطة أو القيمة الصحيحة الأقرب لها .

١٠٩ - رتبة منحنى جبرى مستوي

class of a plane algebraic curve

أكبر عدد من المماسات التي يمكن رسمها للمنحنى من أى نقطة في مستواه وغير واقعة عليه .

١١٠ - محو clean

إزالة معلومات في وسط تخزين ، ويتم ذلك

ص = - ي د (ي) + د (ي) ،

س = - د (ي) .

١٠٤ - فصل تكافؤ ( متكافئ )

class, equivalence

إذا عرفت علاقة تكافؤ على فئة فإنها تجزئها إلى فئات جزئية ( يسمى كل منها فصل تكافؤ ) بحيث ينتمى عنصران من عناصر الفئة لنفس فصل التكافؤ إذا ، فقط إذا ، كان مرتبطين بعلاقة التكافؤ .

١٠٥ - التكرار الفصلى

class frequency

التكرار الذى يأخذ به متغير ما مجموعة القيم المحتواه في فترة فصل ما .

١٠٦ - فترة فصل ( في الإحصاء )

class interval (in statistics)

تجميع القيم الممكنة لمتغير ما فمثلاً المتغيرات التي تكون متصلة من صفر إلى ١٠٠ يمكن تجميعها عشوائياً في فترات فصول عرضها عشر وحدات من صفر إلى عشرة ، ومن عشرة إلى عشرين ، وهكذا . ويسمى عرض الفصل

closed curve      ١١٥ - منحنى مغلق

منحنى ليس له نقط طرفية . وهو مجموعة من النقاط يحصل عليها بتحويل متصل كصورة للدائرة ، ويسمى جزء المنحنى الذى يحصر تماماً جزءاً من المستوى أو من سطح بعروة المنحنى .

closed interval      ١١٦ - فترة مغلقة

فئة جميع الأعداد التي تكون أكبر من  
أو تساوى عدداً معيناً ثابتاً وتكون أيضاً أقل من  
أو تساوى عدداً معيناً ثابتاً آخر. إذا كان  
العددان هما ٤ ، ٥ فيرمز لهذه الفئة بالرمز  
[ ٤ ، ٥ ] أى أن

$$\{s \mid u \leq s \leq v : s\} = [u, v]$$

ويسمى العدد  $p$  - طول الفترة ،  $q$  ،  $b$  نقطتا نهايتها .

۱۱۷ - تحویل خطی مغلق

**closed linear transformation**

إذا كان  $r$  تحويلاً خطياً . وكانت  $n$  =  
 $s$  ,  $n$  ,  $n$  (  $s$  ) =  $s$  , حيث  $s$  =  
تتنمى لمجال التحويل  $r$  لكل  $n$  , وكانت  $s$  ,  
تتنمى لمجال  $r$  ,  $r$  (  $s$  ) =  $s$  , فإنه يقال أن  
التحويل الخطي  $r$  مغلق .

بوضع أصفار أو مسافات بيضاء مكان البيانات المطلوبة .

١١١ - الساعة (مولد النبضات)  
بالحاسب)

clock

دائرة التوقيت الرئيسية في الحاسب . وتقوم بتوليد نبضات كهربائية متتابة على فترات زمنية متساوية تتحكم في تشغيل دوائر الحاسب خطوة خطوة حتى يتم تنفيذ الأمر المطلوب .

١١٢ - الجمع الساعاتی

clock addition

الجمع مقياس ١٢ ، فمثلاً  $٧ \oplus ٨ = ٣$  .

١١٣ - الضرب الساعتي

**clock multiplication**

الضرب مقياس ١٢ ، فمثلاً  $7 \otimes 3 = 9$  .

١١٤ - متفق والساعة  
صفة للدوران في اتجاه حركة عقارب الساعة

سطح ليس له منحنيات حدود . يوجد الكل نقطة من نقط هذا السطح جوار يكون مكافئاً طوبولوجياً لداخلية دائرة .

١٢٢ - مُغلقة فئة من النقط .

closure of a set of points

الفئة التي تحتوى الفئة المعطاة وجميع نقط تراكمها . ومُنقِلة فئة مغلقة . هي الفئة نفسها ، كما أن مُغلقة أى فئة تكون فئة مغلقة . وتسمى فئة جميع نقط نهايات فئة معطاة الفئة المشتقة derived set ويرمز لمغلقة فئة  $S$  عادة بالرمز  $\bar{S}$  ولفئتها المشتقة بالرمز  $S'$  ،  $\bar{S} = S \cup S'$

١٢٣ - خاصية الانغلاق

closure property

يقال لفئة ما أنها مغلقة تحت عملية تجرى على عناصرها إذا كان كل إجراء للعملية يعطى عنصراً من عناصر الفئة . فمثلاً الفئة  $\{ 1 \}$  ،  $\{ 3, 5, \dots \}$  ليست مغلقة تحت عملية جمع الأعداد لأن  $1 + 3 = 4$  والعدد ٤ ليس عنصراً من عناصر الفئة ( الفئة لا تحقق خاصية الانغلاق بالنسبة لعملية الجمع ) ، في حين أن فئة الأعداد الصحيحة مغلقة تحت عملية الجمع

١١٨ - راسم مغلق closed mapping  
يقال لراسم ( تناظر أو تحويل أو دالة ) أنه مغلق إذا كانت صورة كل فئة مغلقة بالراسم فئة مغلقة .

( انظر أيضاً : راسم مفتوح open mapping )

١١٩ - فئة مغلقة closed set

يقال لفئة  $S$  من النقط أنها مغلقة إذا كانت كل نقطة نهاية للفئة  $S$  نقطة من نقطها . والفئة المغلقة مكملية فئة مفتوحة ، فئة نقط الدائرة ونقط داخليتها هي فئة مغلقة .

١٢٠ - برنامج فرعى مغلق

closed subroutine

جزء من برنامج للحاسب له مكان خاص داخل البرنامج ويلبى أوامر البرنامج عند كل استدعاء له عن طريق روابط ( links ) . ويهدف استخدام هذا الأسلوب أساساً إلى الوفرة في أماكن التخزين المتاحة .

١٢١ - سطح مغلق closed surface

الزاوية المتممة لزاوية الارتفاع .	لأن مجموع أى عددين صحيحين يكون دائماً عدداً صحيحاً .
١٢٨ - دوائر متحدة المحور ( متمحورة ) coaxial circles	١٢٤ - نقطة تراكم cluster point ( انظر : accumulation point ) .
مجموعة من الدوائر كل زوج منها له نفس المحور الأساسى ( انظر : المحور الأساسى axis, radical ) .	١٢٥ - الائتلاف coalition فئة تحوى أكثر من لاعب واحد من المشتركين فى لعبة ، ينسق أفرادها أسلوب لعبهم بهدف الربح المشترك .
١٢٩ - مستويات متحدة المحور ( متمحورة ) coaxial planes	١٢٦ - الارتفاع المرافق لنقطة سماوية coaltitude of a celestial point = البعد السمى لنجم = zenith distance of a star البعد الزاوى من السمى إلى النجم مقيساً على امتداد الدائرة العظمى المارة بالسمى والنظير والنجم وهى مكملة الارتفاع .
( انظر : مستويات متسامية ) ( collinear planes ) .	١٢٧ - الارتفاع المرافق لنقطة على سطح الأرض coaltitude of a point on the earth
١٣٠ - اللغة التجارية العامة ( لغة الكوبول ) COBOL	
اصطلاح مأخوذ من الحروف الأولى لكلمات العبارة Common Business oriented language وهى إحدى لغات البرامج العامة التى تم التوصل إليها لإعداد البرامج التى تقوم بتنفيذ العمليات والوظائف التجارية .	

- أعمدة وصفوف بطاقة التثقيب .
- ١٣٤ - الميل الزاوى المرافق لنقطة سماوية  
= البعد القطبي  
codeclination of a celestial point  
الزاوية المتممة للميل الزاوى ، أى الميل  
الزاوى مطروحاً من تسعين درجة .
- ١٣٥ - النظام الشفرى للحاسب  
code, computer  
نظام من عدد من التشكيلات المختلفة من  
المواضع الثنائية المستخدمة في الحاسبات .
- ١٣٦ - دالة التشفير  
code, function  
نظام لتمثيل العمايات المختلفة التى يؤديها  
الحاسب والتى يتضمنها كل أمر من أوامر  
البرنامج .
- ١٣٧ - نظام شفرى للأوامر  
code, instruction  
قائمة بالرموز والتعاريف المتعلقة بالأوامر  
الخاصة بالحاسب .

١٣١ - الحد المرافق coboundary  
( انظر : ما ورد في تعريف زمرة هومولوجى )  
مرافق cohomology group

١٣٢ - نظرية " كوشران " Cochran's theorem

نظرية تنص على أنه إذا كانت  
س<sub>١</sub> ، س<sub>٢</sub> ، ... ، س<sub>٢</sub> متغيرات  
مستقلة وموزعة توزيعاً طبيعياً ومتوسطها الصفر  
وتباينها الواحد ، وإذا كانت و<sub>١</sub> ، و<sub>٢</sub> ،  
... ، و<sub>٢</sub> صيغاً تربيعية في المتغيرات س<sub>١</sub> ،  
س<sub>٢</sub> ، ... ، س<sub>٢</sub> على الترتيب  
بحيث أن

$$\sum_{i=1}^m \frac{w_i}{s_i} = \sum_{i=1}^m \frac{w_i}{s_i}$$

فإن الشرط الكافى واللازم لكى يكون كل من  
و<sub>١</sub> مستقلة التوزيع بالنسبة إلى توزيع  $X^2$  الذى  
درجات حريته  $m$  هو أن يكون

$$\sum_{i=1}^m \frac{w_i}{s_i} = m$$

١٣٣ - النظام الشفرى للبطاقات  
code, card  
أسلوب تمثيل الأرقام والحروف والرموز على

إعداد قائمة من الأوامر والتعليمات وكتابتها بطريقة معينة وبتتابع معين ، لتنفيذ عمليات تؤدي إلى حل مشكلة ما باستخدام الحاسب .

١٤٣ - المجال المقابل لدالة

**codomain of a function**

فئة القيم التي يأخذها المتغير التابع في الدالة .

١٤٤ - معامل **coefficient**

الجزء العددي في الحد الجبري ، ويكتب عادة قبل الرمز أو الرموز المستخدمة في هذا الحد . فمثلاً يعتبر العدد ٢ معاملاً لكل من الحدين ٢س ، ٢ (س + ص) . وبصورة عامة يستخدم هذا المفهوم ليبدل على حاصل ضرب جميع عوامل المقدار ما عدا رمزاً معيناً حيث يعتبر حاصل الضرب هذا معاملاً لذلك الرمز . فمثلاً في المقدار ٢س ص ع يعتبر ٢س ص معاملاً للرمز ع ، كما يعتبر ٢س ص ع معاملاً للرمز س ، ٢س معاملاً للرمز ص ع ، ... وغالباً يستخدم هذا المفهوم في الجبر ليبدل على العوامل الثابتة في المقدار حتى يميزها عن المتغيرات .

١٣٨ - نظام شفرى لعناوين متعددة

**code, multiple address**

أمر للتعامل مع أكثر من عنوان أثناء تنفيذ البرنامج .

١٣٩ - نظام تشفير رقمى

**code, numeric**

تمثيل البيانات بمجموعات مشفرة من البتات للتعبير عن الأرقام .

١٤٥ - نظام تشفير للعمليات

**code, operation**

جزء من الأوامر العملية التي يجب تنفيذها رمزياً .

١٤٦ - نظام شفرى **code system**

١ - نظام من الرموز يستخدم للدلالة على عملية معينة طبقاً لأوامر البرنامج .

٢ - نظام من الرموز يستخدم لتمثيل البيانات .

١٤٢ - التشفير **coding**

١٥٠ - معامل التمدد الطولي ( الخطي )  
coefficient of linear expansion

خارج قسمة التغير الناشئ في طول قضيب  
على طوله الأصلي عند تغير درجة حرارته درجة  
واحدة .

١٥١ - معامل الاستطالة ( في علم  
الهندسة )  
coefficient of strain (in geometry)

إذا كان  $\bar{s}$  =  $s$  ،  $\bar{v}$  =  $v$  له ص  
(  $\bar{a}$  =  $a$  ،  $\bar{s}$  =  $s$  ،  $\bar{v}$  =  $v$  ) تحويل إحداثي ،  
فإن الثابت له يسمى معامل الاستطالة .  
( انظر : الاستطالة الأحادية البعد )  
( strain, one - dimensional )

١٥٢ - معامل التمدد الحراري  
coefficient of thermal expansion  
معامل التمدد الطولي أو معامل التمدد  
الحجمي .

١٥٣ - معامل التغير ( في الإحصاء )  
coefficient of variation (in statistics)  
إذا كان  $\sigma$  الانحراف المعياري للمتغير  $x$  ،

١٤٥ - معاملات ذات الحدين  
coefficients, binomial

( انظر : binomial coefficients ) .

١٤٦ - معامل الثقة  
coefficient, confidence

( انظر : confidence coefficient ) .

١٤٧ - المعامل التفاضلي  
coefficient, differential  
= مشتقة = derivative

( انظر : مشتقة derivative ) .

١٤٨ - المعامل الرئيسي  
coefficient, leading

معامل الحد ذو القوة العليا في كثيرة حدود في  
متغير واحد .

١٤٩ - معامل الاحتكاك  
coefficient of friction

النسبة بين قوة الاحتكاك النهائي ورد الفعل  
العمودي بين سطحين معينين .

١٥٧ - معاملات « لاجندر »

coefficients, Legendre

( انظر : كثيرات حدود « لاجندر » )  
Legendre's Polynomials

١٥٨ - الضرب والقسمة باستخدام  
المعاملات منعزلة

coefficients, multiplication and division by means of detached

اختصار لعمليتي الضرب والقسمة العاديتين  
في الجبر باستخدام المعاملات بإشاراتها فقط ،  
وبحيث تعرف قوى المتغير المتضمن في الحدود  
المختلفة من ترتيب كتابة المعاملات ، ويفترض  
أن القوى غير الموجودة ممثلة بمعاملات صفرية .

فمثلاً ، نحصل على حاصل ضرب  
(س<sup>٣</sup> + ٢س + ١) في (س<sup>٣</sup> - ١)  
باستخدام التعبيرين :  
(١ + صفر + ٢ + ١) ، (١ - ٣)

١٥٩ - العلاقة بين جذور ومعاملات  
معادلة كثيرة حدود

coefficients of a polynomial equation,  
relation between the roots and the

في معادلة كثيرة الحدود من الدرجة النونية

س متوسط المتغيرس . فإن

المقدار  $\frac{100}{س}$  يسمى معامل التغير للمتغيرس .

١٥٤ - معامل التمدد الحجمي

coefficient of volume (or cubical)  
expansion

التغير في حجم مكعب من مادة ما حجمه  
الوحدة عند تغير درجة حرارتها درجة واحدة .

١٥٥ - معامل فاي ( في الإحصاء )

coefficient, phi (in statistics)

معامل يتوصل إليه من جدول ذي أربع  
خانات وفيه المتغيران متفرعان ثنائياً . ويعرف  
معامل فاي ( φ ) كالتالي :

$$\varphi = \sqrt{\frac{\sum X^2}{n}}$$

حيث تحسب  $\sum X^2$  من مدخلات الخلايا .

١٥٦ - معاملات معادلة

coefficients in an equation

الحد المطلق ومعاملات كل الحدود التي تحوي  
متغيرات .



معروف إذا كان عدد المعادلات غير مساوٍ لعدد المتغيرات فمثلاً محدد معاملات المجاهيل في المعادلتين :

$$\begin{aligned} 2x + 3y - 1 &= \text{صفرًا} \\ 4x - 7y + 5 &= \text{صفرًا} \end{aligned}$$

$$\begin{vmatrix} 2 & 3 \\ 4 & -7 \end{vmatrix}$$

١٦١ - مصفوفة المعاملات لمجموعة من المعادلات الخطية الآتية

coefficients of a set of simultaneous linear equations, matrix of the

المنظومة المستطيلة الشكل التي نحصل عليها بإغفال المتغيرات في المعادلات عندما تكتب المعادلات بحيث تكون المتغيرات فيها بنفس الترتيب ومكتوبة بحيث تقع معاملات كل متغير في نفس العمود ، ويستخدم الصفر كمعامل في حالة عدم وجود حد ، عندما يكون عدد المتغيرات مساوياً لعدد المعادلات ، فإن المصفوفة ينال لها مصفوفة مربعة . فمثلاً مصفوفة معاملات المعادلتين :

$$\begin{aligned} 2x + 3y - 1 &= \text{صفر} \\ 4x - 7y + 5 &= \text{صفر} \end{aligned}$$

هي

$x^2 + 3x + 2 = 0$  ، حيث معامل  $x^2$  هو الوحدة ، يساوي مجموع الجذور سالب معامل  $x$  (أي -3) ، ويساوي مجموع مضروب الجذور مأخوذة مثنى مثنى بكل الطرق الممكنة معامل  $x^0$  (أي 2) ، ويساوي مجموع مضروب الجذور مأخوذة ثلاثة بثلاثة سالب معامل  $x^3$  (أي -3) ، ... ، ويساوي مضروب جميع الجذور الحد المطلق مضروباً في (1-) فمثلاً في معادلة الدرجة الثانية :

$2x^2 + 3x - 1 = 0$  ، حيث  $2 \neq \text{صفرًا}$  ، وبالتالي يمكن كتابة المعادلة على

الصورة :  $2x^2 + 3x - 1 = 0$  ، صفرًا ،

يكون مجموع الجذرين  $-\frac{3}{2}$  ، حاصل ضربهما  $-\frac{1}{2}$ .

١٦٠ - محدد معاملات فئة من المعادلات الخطية

coefficients of a set of linear equations, determinant of the

المحدد الذي يكون عنصره في الصف الرائي والعمود الميمى هو معامل المتغير الميمى في المعادلة الرائية من مجموعة معادلات خطية عددها  $n$  في  $n$  من المجاهيل ، وهذا المحدد غير

مجموعة المصطلحات العلمية والفنية (٣٥)

حسبها كان مجموعاً رقمي الموضوع للصف والعمود المحذوفين من المحدد الأصلي عدداً زوجياً أو فردياً . فمثلاً العامل المرافق للعنصر  $b_{ij}$  في المحدد ،

هو -

هو -

انظر : محيدد عنصر في محدد

minor of an element of a determinant

١٦٤ - العامل المرافق لعنصر في مصفوفة

**cofactor of an element of a matrix**

العامل المرافق لنفس العنصر في محدد مصفوفة مربعة ، ويُعرّف فقط للمصفوفات المربعة .

١٦٥ - فئة جزئية شبه نهائية

**cofinal subset**

$$\begin{bmatrix} 1 & 1 & 1 \\ 2 & 2 & 2 \end{bmatrix}$$

١٦٢ - معاملات غير معينة

**coefficients, undetermined**

كميات غير معلومة تدخل في الصيغ (كثيرات الحدود الجبرية عادة) بغرض تعيينها لتأخذ الصيغ صوراً معينة مطلوبة .

فمثلاً ، إذا كان المطلوب تحليل المقدار  $س^٢ - ٣س + ٢$  ، فإنه يمكن أخذ معاملي التحليل على أنهما  $س + ٢$  ،  $س + ١$  حيث  $٢$  ،  $١$  المعاملان غير المعينين في هذه الحالة والمطلوب تعيينهما بحيث يكون حاصل ضرب  $س + ٢$  ،  $س + ١$  مكافئاً للمقدار الأصلي ، أى أن :

$$س^٢ + (٢ + ١)س + ٢ = س^٢ + ٣س + ٢$$

وبالتالى فإن  $٢ + ١ = ٣$  ،  $٢ = ٢$  ، ومن ذلك ينتج أن  $٢ = ١$  ،  $١ = ٢$  .

١٦٣ - العامل المرافق لعنصر في محدد

cofactor of an element of a determinant

= signed minor of an element of a determinant

محدد العنصر مأخوذاً بإشارة موجبة أو سالبة

١٦٩ - لعبة توافق قطع النقود المعدنية  
coin - matching game

لعبة بين شخصين يرمى فيها كل من اللاعبين قطعة معدنية لها نفس القيمة ، فإذا أظهرت القطعتان لدى سقوطهما نفس الوجه ( كلاهما صورة أو كلاهما كتابة ) كسب اللاعب الأول وإذا أظهرتا وجهين مختلفين كسب اللاعب الثاني ، وهذه اللعبة صفرية المجموع .

( انظر : لعبة صفرية المجموع )  
zero - sum game

١٧٠ - ضمان مصاحب  
collateral security

أصول مادية تودع لضمان إتمام تنفيذ عقد ما وترد لدى إتمام تنفيذ هذا العقد .

١٧١ - سندات ائتمان تكميلي  
collateral trust bonds

( انظر : bonds, collateral trust )

١٧٢ - ضم  
collation

ضم بطاقتين أو أكثر موجودة في مجموعتين من البطاقات لتكوين مجموعة فرعية متكاملة ، ويتم

( انظر : ما ورد في تعريف تقارب « مور - سميث »  
Moore - smith convergence )

١٦٦ - دوال مثلثية مترافقة  
cofunctions, trigonometric

دوال مثلثية تتساوى قيمتها عندما تكون قيم المتغير المستقل متامة ، هي دالتا الجيب وجيب التمام ، ودالتا الظل وظل التمام ، ودالتا القاطع وقاطع التمام .

١٦٧ - التماسك  
cohesion

صفة تعبر عن تجاذب جزيئات المادة ومقاومتها لأي مؤثر يعمل على تفريقها .

١٦٨ - أشكال متطابقة  
coincident configurations

شكلان يمكن أن تقع كل نقطة من نقاط أحدهما على الآخر ، أي يمكن رسم أحدهما فوق الآخر بتساوي قياسى . فالخطان ( أو المنحنيان أو السطحان ) اللذان لهما نفس المعادلة يكونان متطابقين . والمحل الهندسى لمعادلة على الصورة [ د ( س ، ص ) ] = ٢ صفرأ يمثل شكلين متطابقين .

(٢-س) + (٣ص + ص) = س + ٤ ص .

١٧٥ - متسامت collinear

١ - صفة لما يقع على استقامة واحدة .

٢ - صفة لما يشترك في خط مستقيم واحد .

١٧٦ - مستويات متسامتة

collinear planes

= مستويات متحدة المحور

= coaxial planes

مستويات تشترك في خط مستقيم واحد .  
وكل ثلاثة مستويات تكون متسامتة أو متوازية إذا  
كانت معادلة أى منها ارتباطاً خطياً لمعادلتى  
المستويين الآخرين .

١٧٧ - نقط متسامتة

= نقط على استقامة واحدة

collinear points

نقط تقع على نفس الخط المستقيم . وتكون  
النقطتان متسامتين مع نقطة الأصل إذا ، وفقط  
إذا ، كانت إحداثياتهما الديكارتية المناظرة  
متناسبة ، وتكون ثلاث نقط في المستوى متسامتة  
إذا كان :

الضم طبقاً لدليل موجود في مجال معين ،  
وبالإضافة إلى ذلك تبقى المجموعات مرتبة طبقاً  
لدليل آخر .

١٧٣ - تتابع ضام

collating sequence

ترتيب حروف فرع ما بشكل يساعد على  
استخدامها في فرز وترتيب البيانات ، ومعظم  
نظم التتابع تصمم بحيث تأخذ الأرقام من صفر  
إلى ٩ والحروف من أ إلى ي نفس قيم التتابع  
الطبيعية المعروفة .

١٧٤ - تجميع الحدود

collecting terms

حصر الحدود داخل أقواس لترتيبها ( مثلاً  
حسب القوى الصاعدة أو النازلة للمتغير  
الرئيسى ) أو جمع الحدود المتشابهة . فمثلاً  
لتجميع الحدود في المقدار

$٢ + ٢س + ٢س + ٢س + ٢س + ٢س$  تكتب  
على الصورة :

$٢ + ٢س + (٢ + ٢س) + ٢س + (٢ + ٢س)$  ،  
ولتجميع الحدود في المقدار

$٢س + ٣ص - ٢س + ٢ص$  تكتب على  
الصورة :



١٨٦ - تحويل توازى ( كومبسكيورى )  
لمنحنى

combescure transformation of a  
curve

راسم أحادى متصل لمنحنى فى الفراغ فوق  
منحنى آخر بحيث تكون المماسات عند النقط  
المتناظرة متوازية . وبالتالى فإن الأعمدة  
الأساسية وثنائيات التعامد على الترتيب تتوازى  
أيضاً عند النقط المتناظرة .

١٨٧ - تحويل حافظ لتعامد ثلاثية  
سطوح ( تحويل كمبسكيورى )

combescure transformation of a  
triply orthogonal system of surfaces

راسم أحادى متصل للفراغ الإقليدى  
الثلاثى البعد فوق نفسه بحيث تكون الأعمدة  
لعناصر مجموعة ثلاثية من السطوح المتعامدة  
موازية لأعمدة عناصر مجموعة أخرى عند النقط  
المتناظرة بالتحويل .

١٨٨ - توفيقه combination

أى اختيار لعنصر أو أكثر من عناصر فئة من  
الأشياء دون اعتبار للترتيب . وعدد التوافيق

١٨٣ - عمود فى المحدد  
column in a determinant

( انظر : محدد determinant ) .

١٨٤ - مرافق لوغاريتم عدد  
cologarithm of a number

لوغاريتم مقلوب العدد ، أى سالب  
لوغاريتم العدد مع كتابة الكسر العشرى  
موجباً . ويستخدم فى الحسابات لتجنب التعامل  
مع سالب الجزء العشرى .  
فمثلاً ، لحساب  $\frac{641}{1246}$  باستخدام اللوغاريتمات  
يكتب :

$$\text{لو } \frac{641}{1246} = \text{لو } 641 + \overline{\text{لو } 1246} , \text{ حيث}$$

$$\overline{\text{لو } 1246} = - \text{لو } 1246 .$$

١٨٥ - لعبة " كولونيل بلوتو "

Colonel Blotto game

مسألة فى نظرية الألعاب تدرس عند كل قلعة  
تقسيم القوى المهاجمة والمدافعة بين عدد من  
القلاع مع افتراض أن كل جانب يخسر عدداً من  
الرجال مساوياً لعدد ما فى القوة الصغرى المشاركة  
عند القلعة ، وأن القلعة تُحتل حينئذ بالجانب  
الذى لديه ناجون . ويقاس العائد النهائى بالعدد  
الكلى من الناجين عند القلاع جميعها .

١٩١ - ارتباط خطي

combination, linear

الارتباط الخطي لكميتين أو أكثر هو مجموع هذه الكميات بعد ضربها في ثوابت على ألا تساوي جميع هذه الثوابت الصفر . والارتباط الخطي للمعادلتين :

د (س ، ص) = صفرأ ، س (س ، ص) = صفرأ هو المعادلة .

د (س ، ص) + ب (س ، ص) = صفرأ حيث ٢ ، ب ثابتان لا ينعدمان آنياً . والرسم البياني للارتباط الخطي لأي معادلتين يمر بنقط تقاطع المنحنيين الممثلين للمعادلتين ولا يقطع أي منها في أي نقطة أخرى .

١٩٢ - التوبولوجي التوافقي

combinatorial topology

فرع التوبولوجي الذي يعنى بدراسة الصيغ الهندسية وذلك بتحليلها إلى الأشكال الهندسية الأبسط ( تبسيطات ) التي يتجاور كل منها بأسلوب منتظم .

١٩٣ - أمر

command

جزء من تعليمات البرنامج يحدد للحاسب العملية المطلوب تنفيذها .

لأشياء عددها  $n$  مأخوذة راء راء في كل مرة هو عدد الفئات الجزئية التي يحوى كل منها  $n$  عنصراً من عناصر فئة تحوى  $n$  من العناصر . وهذا يساوى عدد تباديل  $n$  من العناصر مأخوذة راء راء في كل مرة مقسومة على عدد تباديل  $n$  من الأشياء مأخوذة راء راء في كل مرة ، أى

$$\frac{n!}{n!} = 1$$

ويرمز لها بأحد الرموز التالية  $n!$  أو  $(n)$

١٨٩ - التحليل التوافقي

combinational (combinatorial)

analysis

موضوع يعنى بدراسة طرق الاختيار سواء أخذ الترتيب بعين الاعتبار أم لم يؤخذ .

١٩٠ - ارتباط خطي محدب

combination, convex linear

الارتباط الخطي المحدب للكميات  $s_1, s_2, \dots, s_n = 1, 2, \dots, n$  ، تعبير على الصورة ،

$$s_1 = \frac{p_1}{1}, s_2 = \frac{p_2}{2}, \dots, s_n = \frac{p_n}{n} \text{ حيث } p_1 = 1, \text{ وكل } p_i$$

عدد حقيقي غير سالب .

الشيكات المجيرة والمظهرة (endorsed) .

١٩٨ - السنة التجارية

commercial year

مدة قدرها ٣٦٠ يوماً تستخدم عند حساب الأرباح البسيطة .

١٩٩ - عمولة commission

مبلغ من المال يدفع لقاء إحالة بعض الأعمال التجارية من شخص إلى آخر أو نقل ملكية معينة من شخص إلى آخر .

٢٠٠ - سمسار commission man

= commission merchant

( انظر : broker ) .

٢٠١ - المقام المشترك الأصغر

( البسيط ) ( م . م . ق )

common denominator, least (lowest)

(L. C. D.)

أصغر مضاعف مشترك بين مقامات عدة كسور . فمثلاً ، المقام المشترك الأصغر للكسور

١٩٤ - كميات متقايسة

commensurable quantities

كميات لها مقياس مشترك ، أى أنه يوجد مقياس تحتويه كل من هذه الكميات عدداً صحيحاً من المرات . فالعددان ٥ ، ٧ قابلان للقياس ، والمقياس المشترك بينهما ١ . والكميتان  $\sqrt{3}$  ،  $2\sqrt{3}$  قابلان للقياس والمقياس المشترك بينهما  $\sqrt{3}$  أما ٥ ،  $\sqrt{3}$  فليسا قابلين للقياس .

١٩٥ - بنك تجارى

commercial bank

بنك تتضمن أعماله الدفع والسحب بشيكات .

١٩٦ - حوالة تجارية

commercial draft

حوالة من مؤسسة إلى أخرى لضمان تسوية مديونية .

١٩٧ - ورقة تجارية

commercial paper

ورقة صالحة للتداول تستخدم فى التعاملات التجارية ، مثل الحوالات ، الأوراق النقدية





٢١٠ - ضلع مشترك common side  
إذا اشترك ضلعان أو أكثر في ضلع قيل  
أن هذا الضلع ضلع مشترك بين هذه  
المضلعات .

٢١١ - أسهم مشتركة

common stock

أسهم تحدد الأرباح المدفوعة عنها بالأرباح  
الصافية للمنشأة بعد دفع كل أنواع التكاليف  
الأخرى بها في ذلك الأرباح على الأسهم  
المميزة .

٢١٢ - مماس مشترك لدائرتين

common tangent to two circles

مماس يمس كلا من الدائرتين .

٢١٣ - رموز التعويضات في التأمين على

الحياة

commutation symbols in life

insurance

رموز تدل على طبيعة الأعداد في أعمدة  
جدول التعويضات . مثال ذلك الرمز  $l_x$  اللذان  
يظهران في جداول التعويضات .

كمية تكون مضاعفاً لكل من كميتين  
أو أكثر ، أى أن  $P$  يكون مضاعفاً مشتركاً  
للكميتين  $b$  ،  $c$  إذا كان  $P$  مضاعفاً للكمية  $b$   
ومضاعفاً للكمية  $c$  ، وهذا يعنى أن كل من  
 $b$  ،  $c$  يكون عاملاً من عوامل  $P$  . فمثلاً العدد  
 $35$  مضاعف مشترك للعددين  $5$  ،  $7$  ، كما أن  
المقدار  $3س - ٢س - ١س$  مضاعف مشترك  
للمقدارين  $3س + ١س$  ،  $١س - ١$  .

٢٠٩ - المضاعف المشترك الأصغر

(م . م . م)

common multiple, least (L.C.M)

المضاعف المشترك الأصغر لكميتين أو أكثر  
هو أصغر مضاعف مشترك لها . ففي الحساب  
المضاعف المشترك الأصغر لعددين  $b$  ،  $c$  هو  
العدد  $P$  بحيث أن  $b$  يقسم  $P$  ،  $c$  يقسم  $P$  ،  
وإذا كان  $k$  مضاعفاً مشتركاً للعددين  $b$  ،  $c$   
فإن  $P$  يقسم  $k$  أيضاً فمثلاً  $١٢$  هو المضاعف  
المشترك الأصغر للأعداد  $٢$  ،  $٣$  ،  $٤$  ،  $٦$  .  
وفي الجبر تكون كثيرة الحدود  $P$  مضاعفاً  
مشتركاً أصغر لكثيرتي الحدود  $d$  ،  $r$  إذا كان  $P$   
مضاعفاً مشتركاً لهما ويقسم أى مضاعف مشترك  
آخر لهما . فمثلاً المضاعف المشترك الأصغر  
للمقدارين  $٢س - ١$  ،  $٢س - ٢س + ١$  هو  
( $١س - ١$ ) ( $١س + ١$ ) .

عملية الجمع لا يؤثر على المجموع :  
 $a + b = b + a$  لكل عددين  $a, b$  ، ويقال  
 عندئذ أن الخاصية الإبدالية متوفرة في عملية  
 الجمع .

٢١٧ - قانون الإبدال في الضرب  
**commutative law of multiplication**  
 قانون ينص على أن الترتيب الذي تتم به  
 عملية الضرب لا يؤثر على ناتج الضرب :  
 $a \times b = b \times a$  لكل عددين  $a, b$  ، ويقال  
 عندئذ أن الخاصية الإبدالية متوفرة في عملية  
 الضرب .

٢١٨ - خاصية إبدالية  
**commutative property**  
 خاصية إذا توافرت في نظام رياضي فإن ناتج  
 تطبيقها على عنصرين من عناصر النظام لا يتأثر  
 بإبدال هذين العنصرين .

٢١٩ - خاصية الإبدال لعملية الجمع  
**commutative property of addition**  
 (انظر : addition, commutative property of )

( انظر : جداول التعويضات )  
**commutation tables** .

٢١٤ - جداول ( أعمدة ) التعويضات  
**commutation tables (columns)**  
 جداول يحسب منها قيم أنواع معينة من  
 التأميمات بسرعة . مثال ذلك جدول  
 التعويضات الذي يتضمن قيم  $2^n$  ،  $2^{n-1}$  ،  
 لجميع الأعداد في جداول الوفيات ، حيث  $2^n$   
 عدد الأشخاص الذين يعيشون حتى سن  $n$  في  
 سنة ما مضروباً في القيمة الحالية لمبلغ من المال  
 تدفع عنه فوائد محددة لمدة  $n$  من السنين ،  $2^{n-1}$   
 هو مجموع المتسلسلة (  $2^{n-1} + 2^{n-2} + \dots + 1$  )  
 حتى نهاية الجدول .

٢١٥ - زمرة إبدالية  
**commutative group**  
 = زمرة آبلية = **Abelian group**  
 ( انظر : Abelian group ) .

٢١٦ - قانون الإبدال في الجمع  
**commutative law of addition**  
 قانون ينص على أن الترتيب الذي تتم فيه

عاكس العنصرين  $P$  ،  $b$  من عناصر زمرة هو  
العنصر  $P^{-1}b^{-1}$  ، أو العنصر  $cb$  حيث  
 $cb = P$  . الزمرة التي عناصرها  $c$  ،  
 $b$  ، ... ،  $c$  ، حيث  $c$  عاكس زوج  
من العناصر تسمى الزمرة الجزئية العاكسة  
commutator subgroup والزمرة الجزئية العاكسة  
لزمرة أبلية تحتوى فقط على العنصر المحايد .  
ويقال لزمرة أنها مثالية (perfect) إذا كانت مطابقة  
لزمرتها الجزئية العاكسة . والزمرة الجزئية  
العاكسة تكون زمرة جزئية لا متغيرة (invariant)  
، وزمرة العوامل (factor group) الناشئة معها  
تكون أبلية .

#### ٢٢٤ - تبادل التزامات

##### commuting obligations

عملية استبدال مجموعة من الالتزامات  
لتسديد مبلغ معين في تواريخ معينة بمجموعة  
أخرى من الالتزامات طبقاً لقواعد تسديد  
جديدة ، ويسمى التاريخ المشترك الذى تتكافأ  
عنده الالتزامات في الحالتين التاريخ البؤرى  
Focal Date .

#### ٢٢٥ - تكتيزي compactification

تكتيزي الفراغ التوبولوجي  $S$  هو فراغ

#### ٢٢٠ - خاصية الإبدال لعملية الضرب

##### commutative property of multiplication

خاصية تعنى أن الترتيب الذى يضرب به  
عددان لا يؤثر على الناتج أى  $P \times b = b \times P$   
لكل  $P$  ،  $b$  .

#### ٢٢١ - نظام إبدالى

##### commutative system

= نظام أبلى = abelian system  
أى نظام عملياته الثنائية إبدالية .

#### ٢٢٢ - عملية إبدالية

##### commutative operation

تكون العملية الثنائية  $*$  على الفئة  $S$  إبدالية  
إذا كان  $P * b = b * P$  لكل  $P$  ،  $b \in S$  .  
فمثلاً عملية الجمع على فئة الأعداد الحقيقية  
عملية إبدالية :  $P + b = b + P$  ، أما عملية  
الطرح على الأعداد الحقيقية فهى ليست إبدالية  
حيث أن  $P - b \neq b - P$  .

#### ٢٢٣ - عاكس عنصرين من زمرة

##### commutator of elements of a group

١ - فئة تحتوي على عدد محدد من العناصر .  
 أو ٢ - فئة تحتوي على عدد لا نهائي من العناصر  
 وكل فئة لانهاية جزئية منها تحتوي على نقطة تراكم  
 واحدة على الأقل من نقط تراكم الفئة .  
 أو ٣ - فئة تحتوي كل متتابعة من عناصرها  
 على متتابعة جزئية تقاربية نهايتها عنصر من  
 عناصر الفئة ، وتسمى هذه الفئة أيضاً فئة  
 مكتنزة تتابعياً sequentially compact أو فئة  
 مكتنزة قابلة للعدد countably compact .  
 وتكون الفئة الجزئية المكتنزة من فراغ هارسدروف  
 التوبولوجي مغلقة ، ولكن ليس من الضروري  
 أن تكون الفئة المغلقة مكتنزة .

## ٢٢٧ - فراغ مكتنز محلياً

compact space, Locally

فراغ كل نقطة من نقطه لها جوار مغلقته  
 مكتنزة . فمثلاً المجموعة ( صفر ، ١ ،  
 $\frac{1}{2}$  ،  $\frac{1}{3}$  ، ... ) مكتنزة ، بينها مجموعة  
 الأعداد الحقيقية مكتنزة محلياً ، ولكنها ليست  
 مكتنزة ، لأن المتتابعة ١ ، ٢ ، ٣ ، ...  
 لا تحتوي على متتابعة جزئية تقاربية .

## ٢٢٨ - مُكْتَز (ج. مكترات)

compactum

توبولوجي مكتنز صـ يحوى الفراغ صـ . فمثلاً  
 المستوى المركب هو تكنيزي للمستوى الإقليدي  
 الذى نحصل عليه بإضافة نقطة وحيدة ( يرمز لها  
 عادة بالرمز  $\infty$  ) جواراتها هي الفئات التى تحوى  
 $\infty$  ومكملة فئة جزئية محدودة ومغلقة من  
 المستوى . وبالمثل ، أى فراغ هارسدروف صـ  
 مكتنز محلياً ، يكون له تكنيزي وحيد النقطة  
 one point compactification ( هو أيضاً فراغ  
 هارسدروف ) يحصل عليه بإضافة نقطة  
 وحيدة ، يمكن أن يرمز لها بالرمز  $\infty$  ، جواراتها  
 فئات تحوى  $\infty$  ومكملة فئة جزئية مكتنزة من صـ  
 وتكنيزي « ستون - تشيش » Stone- Cech  
 compactification لفراغ « تيشونوف » Tychon-  
 off space هو مغلقة صورة صـ فى الفراغ  $I^{\mathbb{P}}$  ،  
 حيث  $I$  هو حاصل الضرب الديكارتي للفترة  
 المغلقة  $I$  التى طولها الوحدة مأخوذة  $\varphi$  من  
 المرات ،  $\varphi$  هو العدد الكاردينالى لعائلة كل  
 الدوال المتصلة من صـ إلى  $I$  ( صورة نقطة س  $\ni$   
 صـ فى  $I^{\mathbb{P}}$  هو عنصر  $I$  الذى مركبته بالدالة د هي  
 د (س) لكل دالة د من دوال عائلة الدوال  
 المتصلة ) . وتكنيزي « ستون - تشيش » هو  
 تكنيزي تعظيمي maximal ويكون الفراغ  $I^{\mathbb{P}}$   
 بأكمله مكتنزاً .

compact set

## ٢٢٦ - فئة مكتنزة

إذا كانت القيمة المطلقة لكل حد ، بعد حد معين مختار ، من متسلسلة أقل من أو تساوى قيمة الحد المناظر من متسلسلة ما تقاربية حدودها موجبة ، فإن المتسلسلة تكون تقاربية ( فى الواقع تكون مطلقة التقارب ) . إذا كان كل حد من المتسلسلة أكبر من أو يساوى الحد المناظر من متسلسلة تباعدية حدودها موجبة فإن المتسلسلة تكون تباعدية .

٢٣٢ - بوصلة compass

أداة تستخدم فى تحديد الاتجاهات الجغرافية تتكون من إبرة مغناطيسية حرة الحركة حول محور عمودى على قرص موضح عليه الاتجاهات . وتشير الإبرة دائماً إلى اتجاه خط الزوال المغناطيسى .

٢٣٣ - فرجار compasses

أداة لرسم الدوائر وقياس الأبعاد بين النقط .

٢٣٤ - معادلات الملاءمة ( المرونة )

compatibility equations (elasticity)

معادلات تفاضلية تربط بين مركبات ممتد الانفعال وتضمن إمكان حالة الانفعال فى جسم متصل .

فراغ توبولوجى مكتنز ومقياسى metrizable  
ومن أمثلة المكتنزات الفترات المغلقة والكرات المغلقة ( مع داخليتها أو بدونها ) ، والمضلعات المغلقة .

٢٢٩ - دالتان قابلتان للمقارنة

comparable functions

دالتان د (س) ، ر (س) قيم كل منهما حقيقية ، ولهما مجال تعريف مشترك م ، حيث تحققان إما د (س)  $\geq$  ر (س) لكل س  $\in$  م أو د (س)  $\leq$  ر (س) لكل س  $\in$  م .

٢٣٠ - تاريخ المقارنة

comparison date

تاريخ معين تتكافأ عنده مجموعتان من الدفعات .

( انظر : معادلة الدفعات  
equation of payments )

٢٣١ - اختبار المقارنة لتقارب متسلسلة لانهائية

comparison test for convergence of an infinite series

الرتبة النونية هي مجموع  $n$  من الحلول المستقلة خطياً للمعادلة التفاضلية المتجانسة المناظرة لهذه المعادلة بعد ضرب كل من هذه الحلول في وسيط اختياري .

٢٣٩ - المحيد المتتم لعنصر  
( في المحددات )

complementary minor of an  
element (in determinants)

المحدد الذي تقل رتبته عن رتبة المحدد الأصلي بمقدار ١ ويحصل عليه بحذف الصف والعمود اللذين يقع العنصر فيهما .  
( انظر : محيد عنصر في محدد )  
( minor of an element in a determinant )

٢٤٠ - دوال مثلثية مترافقة

complementary trigonometric  
functions

( انظر : cofunctions, trigonometric ) .

٢٤١ - سطح مترافق مع سطح ما  
complementary to a given surface,  
surface

٢٣٥ - مكمل فئ من النقط

complement of a set of points

فئة عناصرها لا تنتمي للفئة المعطاة  $S$ ، وإنما تنتمي للفئة الشاملة أو لفئة تحوي  $S$ ، ويرمز لمكمل الفئة  $S$  بالرمز  $S^c$  (  $S^c$  ) . فمثلاً مكمل فئة الأعداد الموجبة بالنسبة لفراغ جميع الأعداد الحقيقية هي الفئة التي تحوي كل الأعداد السالبة والصفر .

٢٣٦ - تسارع " كوريوليس "

complementary acceleration

= acceleration of Coriolis

( انظر : acceleration of Coriolis ) .

٢٣٧ - زاويتان متتامتان

complementary angles

( انظر : angles, complementary ) .

٢٣٨ - الدالة المتممة في حل معادلة  
تفاضلية

complementary function of  
a differential equation

الدالة المتممة في حل معادلة تفاضلية من

تكون متحققة أيضاً لهذه الحالة . فمثلاً لإثبات أن :

$$1 + 2 + 3 + \dots + n = \frac{n(n+1)}{2}$$

نلاحظ أنه عندما  $n=1$  فإن كلاً من الطرفين يساوى ١ وبجمع  $n+1$  لكل من الطرفين نحصل على :  $1 + 2 + 3 + \dots + n + 1 =$

$$\frac{n}{2}(n+1) + (n+1) = \frac{(n+1)(n+2)}{2}$$

أى أنه إذا كانت النظرية صحيحة لعدد  $n$  من الحدود تكون صحيحة لعدد  $(n+1)$  من الحدود . من هذا ينتج أن التقرير المعطى صحيح لجميع قيم  $n$  .

٢٤٥ - تدريج تام للأعداد

complete number scale

تدريج ينشأ باختيار نقطة «و» على خط مستقيم لتناظر الصفر وترقيم نقط التقسيم على يمين النقطة «و» بالأعداد الصحيحة الموجبة ١ ، ٢ ، ٣ ، ... ، وعلى يسارها بالأعداد الصحيحة السالبة -١ ، -٢ ، -٣ ، ...

٢٤٦ - فراغ تام complete space

يوجد لكل سطح سر عدد لانهاى من السطوح المتوازية يكون سر سطحاً ذا مركز بالنسبة لكل منها . والسطح المترافق مع السطح سر هو السطح المشترك الآخر ذو المركز لعائلة السطوح المتوازية .

٢٤٢ - السنائية العمرية التامة

complete annuity

( انظر : annuity, complete ) .

٢٤٣ - حقل كامل complete field

حقل مرتب (ordered field) كل فئة جزئية غير خالية منه يكون لها حد أعلى سفلى إذا كان لها حد أعلى . مثال ذلك حقل الأعداد الحقيقية .

٢٤٤ - الاستنتاج الكامل

complete induction

= الاستنتاج الرياضى = mathematical induction

أسلوب لإثبات قانون أو نظرية ببيان أنها متحققة في الحالة الأولى ثم تبيان أنه إذا كانت متحققة لجميع الحالات السابقة لحالة معينة فإنها



٢٤٩ - نظام تام من الدوال

complete system of functions

نظام من دوال متعامدة معيرة (orthonormal)

متصلة  $d_1, d_2, \dots$  بحيث تكون

$$f_n(s) = \text{صفرًا عندما تكون } s \text{ (س) متصلة ،}$$

$$f_n(s) = 1 \text{ (س) ديه (س) } s = \text{صفرًا .}$$

لجميع قيم  $n$ . والشرط الكافي واللازم لكي

يكون نظام من دوال متعامدة معيرة متصلة  $d_1, d_2, \dots$

$d_1, d_2, \dots$  تاماً هو أن يكون

$$(r, d) = \lim_{n \rightarrow \infty} \frac{1}{n} \sum_{i=1}^n f_i(r, d_i) \text{ لكل دالة متصلة } r$$

على الفترة  $(p, b)$  ، أو أن يؤول

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \frac{1}{n} \sum_{i=1}^n f_i(r, d_i) \text{ ديه في المتوسط من المرتبة الثانية}$$

إلى  $s$  (س) ، حيث

$$(d, m) = m \text{ أ } d \text{ (س) } s \text{ (س) } s \text{ يسمى}$$

الضرب الداخلي للدالتين  $d, s$  ، ومن أمثلة

أنظمة الدوال المتعامدة المعيرة المتصلة التامة :

$$1 = \text{الدوال} \frac{1}{\sqrt{2\pi}}, \frac{\cos x}{\sqrt{\pi}}, \frac{\sin x}{\sqrt{\pi}}$$

حيث  $n = 1, 2, 3, \dots$  على الفترة

( صفر ،  $2\pi$  ) .

٢٥٠ - إتمام المربع

completing the square

طريقة تستخدم عند حل معادلات الدرجة

فراغ مقياسي تكون كل متتابعة من متتابعات " كوشى " فيه تقاربية وتقرب من نقطة من نقط الفراغ . فمثلاً فراغ كل الأعداد الحقيقية تام وكذلك فراغ كل الأعداد المركبة .

٢٤٧ - فراغ تام توبولوجيا

complete space, topologically

فراغ توبولوجي متشاكل (Homomorphic) توبولوجيا مع فراغ مقياسي تام . فمثلاً الفئة الجزئية من فراغ مقياسي تام تكون تامة توبولوجيا إذا ، وفقط إذا ، كانت هذه الفئة تقاطع فئات مفتوحة مرات قابلة للعد .

( انظر أيضاً : فئة " بوريل " Borel set ) .

٢٤٨ - فراغ ضعيف التامة

complete space, weakly

فراغ خطي معير كل متتابعة ضعيفة التقارب من عناصره تقرب تقارباً ضعيفاً من عنصر من عناصر الفراغ . وكل فراغ خطي معير ضعيف التامة يكون تاماً ، ويكون فراغ " بناخ " وكل فراغ " بناخ " عاكس ضعيف التامة . أما الفراغ ل للمتتابعات  $s = (s_1, s_2, \dots)$  ، فيكون ضعيف التامة وليس عاكساً إذا كان  $\|s\| = \lim_{n \rightarrow \infty} |s_n|$  محدوداً .

كسر يكون بسطه أو مقامه أو كلاهما كسراً .

### ٢٥٣ - تكامل مركب

complex integration

= تكامل كفاف = contour integral

لتكن د (ع) دالة مداها فئة جزئية من حقل الأعداد المركبة ، مـ منحني يصل بين نقطتين و، ، لك في المستوى المركب ( أو على سطح ريمان ) ، ولنفرض أن ع<sub>١</sub> = و، ع<sub>٢</sub> ، ... ، ع<sub>ن</sub> = له هي أى نقط على المنحنى مـ تقسمه إلى نـ من القطع المتتالية ، وأن ع<sub>١</sub> نقطة على القطعة المغلقة من المنحنى مـ التي تصل بين ع<sub>١-١</sub> ، ع<sub>١</sub> وأن δ أكبر عدد من بين الأعداد | ع<sub>١-١</sub> - ع<sub>١</sub> | فإن التكامل المركب

هو د (ع) ك (ع)

هو نهاية المجموع  $\sum_{r=1}^n \frac{1}{r} د (ع_r) (ع_r - ع_{r-1})$

عندما تزول δ إلى الصفر إن وجدت هذه النهاية . وإذا كانت الدالة د متصلة على المنحنى مـ وكان المنحنى مـ محدود الطول (rectifiable) فإن هذا التكامل المركب يكون موجوداً .

### ٢٥٤ - عدد مركب

complex number

الثانية ، وتتم بتحويل كل حدود المعادلة إلى طرفها الأيمن ، والقسمة على معامل حد الدرجة الثانية ، ثم إضافة مقدار إلى الحد المطلق لجعل الطرف الأيمن مربعاً كاملاً . فمثلاً ، لإتمام المربع للمعادلة  $س^2 + ٨س + ١ = صفرًا$  نقسم جميع الحدود في الطرف الأيمن للمعادلة على ٢ لنحصل على  $س^2 + ٤س + \frac{1}{٢} = صفرًا$  وإضافة  $\frac{1}{٢}$  إلى طرفي المعادلة نحصل على

$$س^2 + ٤س + ٤ = ٣,٥ = (س + ٢)^2$$

### ٢٥١ - المرافق المركب لمصفوفة

complex conjugate of a matrix

هو المصفوفة التي عناصرها الأعداد المركبة المرافقة للعناصر المناظرة للمصفوفة المعطاة .

فمثلاً : المرافق المركب للمصفوفة

$$\begin{pmatrix} ١٢ + ١٢ ت & ١٢ + ١٢ ت \\ ١٢ + ١٢ ت & ١٢ + ١٢ ت \end{pmatrix}$$

هي المصفوفة

$$\begin{pmatrix} ١٢ - ١٢ ت & ١٢ - ١٢ ت \\ ١٢ - ١٢ ت & ١٢ - ١٢ ت \end{pmatrix}$$

### ٢٥٢ - كسر مركب

complex fraction

٢٥٥ - سعة عدد مركب

complex number, amplitude of a

= complex number, argument of a

(انظر : amplitude of a complex number أو argument of a complex number)

٢٥٦ - مرافق عدد مركب

complex number, conjugate of a

إذا كان  $z = x + jy$  فإن العدد المركب المرافق له، ويرمز له بالرمز  $\bar{z}$ ، هو  $\bar{z} = x - jy$ . العددين المركبان  $z$ ،  $\bar{z}$  يكونان مترافقين إذا تساوى جزءاهما الحقيقيان وتساوى جزءاهما التخيليان في المقدار واختلفا في الإشارة. ويلاحظ أن  $z\bar{z} = |z|^2$ .

٢٥٧ - الجزء التخيلي لعدد مركب

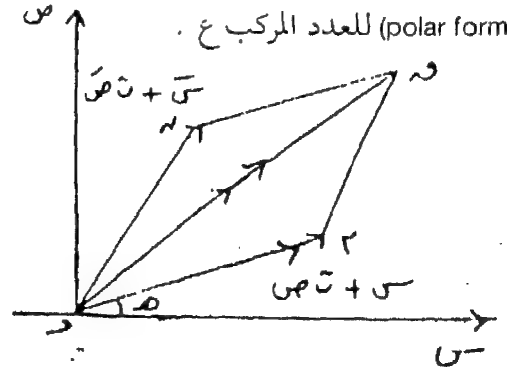
complex number, imaginary part of a

الجزء التخيلي لعدد مركب  $z = x + jy$  هو  $y$  ويرمز له بالرمز  $\text{Im}(z)$ ، أي أن  $\text{Im}(z)$  هو  $y$ .

٢٥٨ - مقياس العدد المركب

complex number, modulus of a

عدد على الصورة  $z = x + jy$ ، حيث  $x$ ،  $y$  عددين حقيقيين،  $z = 1 - j$  يسمى العدد المركب عدداً تخيلياً imaginary number عندما تكون  $z \neq 0$ ، وعدداً تخيلياً صرفاً pure imaginary عندما تكون  $z = jy$ ،  $z \neq 0$ ،  $y$  عدداً حقيقياً عندما تكون  $z = x + jy$ ،  $x \neq 0$ ،  $y \neq 0$ . ويمكن تمثيل العدد المركب  $z = x + jy$  في المستوى المتجه الذي مركبته  $x$ ،  $y$ ، أو بالنقطة  $(x, y)$  (كما في الشكل (انظر : مستوى "أرجاند" Argand plane)) ويقال لعددتين مركبتين  $z_1 = x_1 + jy_1$ ،  $z_2 = x_2 + jy_2$  أنهما متساويان إذا وفقط إذا كانا متطابقين، أي إذا، وفقط إذا، كانت  $z_1 = z_2$ ،  $x_1 = x_2$ ،  $y_1 = y_2$  وبالتالي يتساوى العددين المركبان إذا، وفقط إذا، كانا يمثلان بنفس المتجه. وإذا كان  $(r, \theta)$  الإحداثيين القطبيين للنقطة  $M(x, y)$  فإن  $z = x + jy = r(\cos \theta + j \sin \theta)$ ،  $r = |z|$ ،  $\theta = \arg(z)$  وهذه الصورة الأخيرة تعرف بالصورة القطبية (polar form) للعدد المركب  $z$ .



= القيمة المطلقة للعدد المركب

= complex number, absolute value of a

طول المتجه الممثل للعدد المركب . وبالتالي فإن مقياس العدد المركب  $s$  +  $t$  ص يساوى  $\sqrt{s^2 + t^2}$  . إذا كان العدد المركب معطى على الصورة القطبية  $r$  (حتا هـ + ت حاهـ) حيث  $r \geq 0$  صفر فإن مقياسه يساوى  $r$  . ويرمز لمقياس العدد المركب ع بالرمز  $|a|$  .

تسمى القيمة الأساسية لسعة العدد المركب ع .

٢٦١ - الجزء الحقيقي لعدد مركب

complex number, real part of a

الجزء الحقيقي للعدد المركب

ع =  $s + t$  ص هو  $s$  ويرمز له بالرمز ح (ع) أى أن ح (ع) =  $s$  .

٢٦٢ - جذور عدد مركب

complex number, roots of a

الجذور النونية للعدد المركب

$r$  (حتا هـ + ت حاهـ) هى

$$\sqrt[n]{r} \left[ \text{حتا} \left( \frac{h + 2\pi k}{n} \right) \right]$$

$$\left[ \text{ت حاهـ} \left( \frac{h + 2\pi k}{n} \right) \right]$$

حيث تأخذ له القيم : صفر ، ١ ، ٢ ، ... ، (ن-١) .

٢٦٣ - حاصل ضرب عددين مركبين

complex numbers, product of

ناتج ضرب العددين المركبين باعتبار كل منهما كثيرة حدود فى  $t$  وملاحظة أن  $t^2 = -1$  أى أنه

٢٥٩ - الصورة القطبية لعدد مركب

complex number, polar form of a

(انظر : عدد مركب)  
complex number

٢٦٠ - السعة الأساسية لعدد مركب

complex number, principal value of the amplitude of a

إذا كان ع =  $s + t$  ص =  $r$  (حتا هـ + ت

حاهـ) فإن هـ =  $\tan^{-1} \frac{ص}{س}$  وإذا كانت

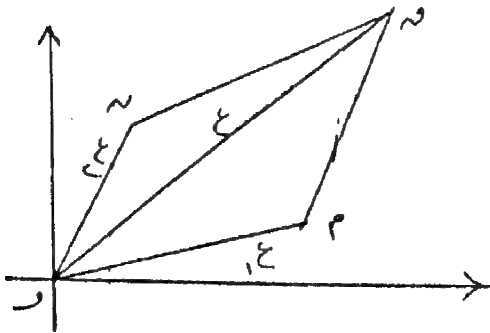
هـ  $\in [0, 2\pi]$  ، فإن القيمة الوحيدة

هـ التى تحقق حتا هـ =  $\frac{س}{ر}$  ، حاهـ =  $\frac{ص}{ر}$

## ٢٦٥ - مجموع عددين مركبين

### complex numbers, sum of

العدد المركب الذي جزؤه الحقيقي هو مجموع الجزأين الحقيقيين للعددين وجزؤه التخيلي هو مجموع جزأيهما التخيليين . أى أنه إذا كان  $z_1 = a_1 + bi$  ،  $z_2 = a_2 + bi$  ، فإن  $z_1 + z_2 = (a_1 + a_2) + (b_1 + b_2)i$  ، ومن الناحية الهندسية ، يمثّل هذا المجموع مجموع المتجهين المناظرين للعددين المركبين في المستوى ، في الشكل المعطى : إذا كان  $\vec{OM}$  يمثل العدد المركب  $z_1$  ، و  $\vec{ON}$  يمثل العدد المركب  $z_2$  ، فإن  $\vec{OP}$  يمثل العدد المركب  $z_1 + z_2$  ، حيث  $P$  الرأس الرابع لمتوازي الأضلاع الذي رؤوسه النقط  $O$  ،  $M$  ،  $N$  . أى أن  $\vec{OP} = \vec{OM} + \vec{ON}$  .



## ٢٦٦ - نظام الأعداد المركبة

### complex numbers, system of

$z_1 = (a_1 + bi)$  ،  $z_2 = (a_2 + bi)$  ،  $z_1 + z_2 = (a_1 + a_2) + (b_1 + b_2)i$  ، أى أن ناتج ضرب العددين المركبين ، يحصل عليه بضرب مقياسيهما وجمع سعتيهما .

## ٢٦٤ - خارج قسمة عددين مركبين

### complex numbers, quotient of two

العدد المركب الذي مقياسه خارج قسمة مقياس المقسوم ( البسط ) على مقياس القاسم ( المقام ) وسعته الفرق بين سعة المقسوم وسعة القاسم ، أى أن  $z_1 / z_2 = (a_1 + bi) / (a_2 + bi)$  .

$$\frac{z_1}{z_2} = \frac{(a_1 + bi)(a_2 - bi)}{(a_2 + bi)(a_2 - bi)} = \frac{(a_1 a_2 + b_1 b_2) + (a_2 b_1 - a_1 b_2)i}{a_2^2 + b_2^2}$$

وعندما لا يكون العددان في الصورة القطبية ، يمكن حساب خارج القسمة بضرب كل من المقسوم والقاسم في مرافق القاسم فمثلاً :

$$\frac{z_1}{z_2} = \frac{(2 + i)(1 - i)}{(1 - i)(1 - i)} = \frac{2 - 3i + i - 1}{2} = \frac{1 - 2i}{2}$$

جذرا المعادلة  $س^٢ + ب س + ح = صفرًا$   
 يكونان تخيليين ويساويين  

$$\frac{-ب + \sqrt{ب^٢ - ٤ح}}{٢} ، \frac{-ب - \sqrt{ب^٢ - ٤ح}}{٢}$$
  
 إذا كان مميز المعادلة سالباً . ( أى إذا كان  $ب^٢ - ٤ح < ٠$  )  
 وهذا جذران مترافقان .

## ٢٦٩ - الجذور المركبة لمعادلة

complex roots of an equation

الأعداد المركبة التى تحقق المعادلة .

## ٢٧٠ - كرة مركبة complex sphere

كرة نصف قطرها الوحدة يمثل عليها  
 المستوى المركب بواسطة الإسقاط الاستروجرافى  
 (stereographic projection) والمستوى المركب  
 هو عادة المستوى الاستوائى بالنسبة لقطب  
 الإسقاط أو المماس عند نقطة نهاية القطر المار  
 بقطب الإسقاط .

## ٢٧١ - وحدة مركبة complex unit

عدد مركب مقياسه الوحدة على الصورة  
 حتا ه + ت حا ه ، يمثل هندسياً بقطعة  
 مستقيمة موجهة من مركز دائرة نصف قطرها

فئة الأزواج المرتبة (س ، ص) من الأعداد  
 الحقيقية التى يعتبر فيها الزوجان (س<sub>١</sub> ،  
 ص<sub>١</sub>) ، (س<sub>٢</sub> ، ص<sub>٢</sub>) متساويين إذا وفقط  
 إذا كانا متطابقين ، أى أن (س<sub>١</sub> ، ص<sub>١</sub>) =  
 (س<sub>٢</sub> ، ص<sub>٢</sub>)  $\Leftrightarrow$  س<sub>١</sub> = س<sub>٢</sub> ، ص<sub>١</sub> = ص<sub>٢</sub>  
 ، والتى تعرف عليها عمليتا جمع وضرب  
 كالتالى :

(س<sub>١</sub> ، ص<sub>١</sub>) + (س<sub>٢</sub> ، ص<sub>٢</sub>) = (س<sub>١</sub> + س<sub>٢</sub> ، ص<sub>١</sub> + ص<sub>٢</sub>)  
 (س<sub>١</sub> ، ص<sub>١</sub>) × (س<sub>٢</sub> ، ص<sub>٢</sub>) = (س<sub>١</sub> س<sub>٢</sub> - ص<sub>١</sub> ص<sub>٢</sub> ، س<sub>١</sub> ص<sub>٢</sub> + ص<sub>١</sub> س<sub>٢</sub>)  
 هذا النظام يتحقق فيه  
 معظم القوانين الجبرية الأساسية كقوانين المزج  
 والإبدال لعمليتى الجمع والضرب . وهذا  
 النظام يكون حقلاً غير مرتب .

## ٢٦٧ - المستوى المركب

complex plane

مستوى الأعداد المركبة هو نقطة وحيدة فى  
 اللانهاية جواراتها خارجية دوائر مركزها نقطة  
 الأصل والمستوى المركب يكافئ كرة توبولوجيا .

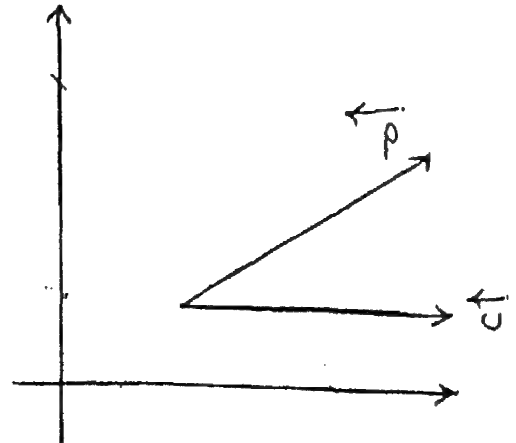
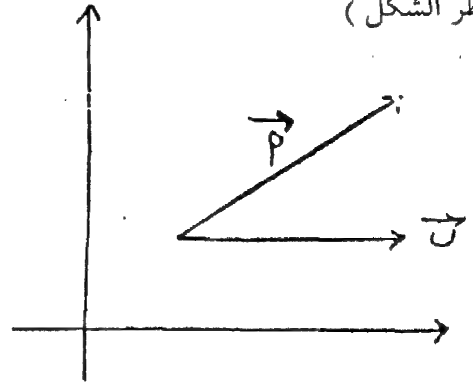
## ٢٦٨ - الجذران التخيليان لمعادلة من الدرجة الثانية

complex roots of a quadratic equation

الوحدة ومركزها قطب نظام الإحداثيات القطبية إلى نقطة على الدائرة ، وكل من حاصل ضرب وخارج قسمة وحدتين مركبتين هو وحدة مركبة .

٢٧٢ - مركبتا متجه في اتجاهين متعامدين  
components of a vector in two horizontal

مسقطا المتجه على كل من الاتجاهين . إذا كان المتجه يميل على أحد الاتجاهين بزاوية هـ فإن مقدارى المركبتين يساويان رجتا هـ ، مرجاه هـ على الترتيب حيث ر هـ طول المتجه ( انظر الشكل )



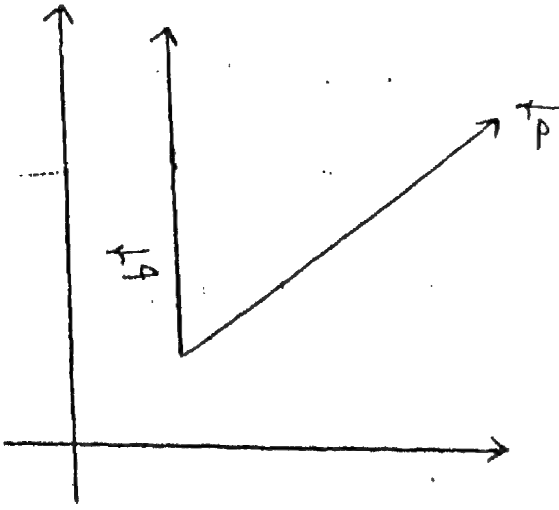
٢٧٣ - مركبة القوة  
component of a force  
مركبة متجه القوة في اتجاه ما .

٢٧٤ - مركبة العجلة ( التسارع )  
component of an acceleration  
مركبة متجه العجلة في اتجاه ما .

٢٧٥ - مركبة فئة من النقط  
component of a set of points  
فئة جزئية مترابطة (connected) وغير محتواة في أى فئة جزئية مترابطة أخرى من الفئة المعطاة . والمركبة تكون بالضرورة فئة جزئية مغلقة بالنسبة للفئة المعطاة .

٢٧٦ - مركبة المتجه  
component of a vector  
أى واحد من متجهين أو أكثر مجموعها يساوى المتجه .

٢٧٧ - مركبة المتجه في اتجاه معين  
component of a vector in a certain direction



مسقط المتجه على خط مستقيم في الاتجاه المعين .

٢٧٨ - مركبة السرعة

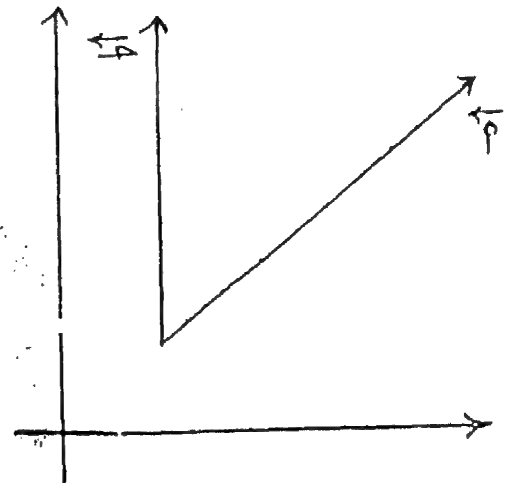
component of a velocity

مركبة متجه السرعة في اتجاه ما .

٢٧٩ - المركبتان الأفقية والرأسية للمتجه

components of vector, horizontal and vertical

مسقط المتجه على الأفقى والرأسى . وعادة يؤخذ اتجاه محور السينات على أنه الاتجاه الأفقى واتجاه محور الصادات على أنه الاتجاه الرأسى ( انظر الشكل ) .



٢٨٠ - مشتقة وتفاضلة دالة محصلة  
composite function, a derivative and differential of

( انظر : قاعدة السلسلة chain rule ) .

٢٨١ - دالة محصلة في متغير واحد  
composite function of one variable

دالة في متغير واحد هو نفسه دالة في متغير ثان . فمثلاً  $v = d(e)$  حيث  $e = s$  (س) ومشتقة هذه الدالة بالنسبة للمتغير  $s$  يمكن الحصول عليها من العلاقة :

$$\frac{dv}{ds} \times \frac{ds}{de} = \frac{dv}{de}$$



٢٨٥ - العمر المحصل لمنشأة  
composite life of a plant

المدة اللازمة لكي تساوى القيمة الأصلية  
للأصول مع تراكم القيمة الكلية السنوية  
للإهلاك محسوباً بمعدل فائدة ثابت .

٢٨٦ - الفرض المركب ( في الإحصاء )  
composite hypothesis (in statistics)

فرض إحصائي يعين أكثر من قيمة واحدة  
لإحدى خواص متغير .

٢٨٧ - التركيب والقسمة في التناسب  
composition and division in a proportion

تحويل من صيغة التناسب إلى صيغة أن  
مجموع المقدم الأول وتاليه إلى الفرق بين المقدم  
الأول وتاليه يساوى مجموع المقدم الثانى وتاليه  
إلى الفرق بين المقدم الثانى وتاليه . أى الانتقال

$$\text{من } \frac{p}{s} = \frac{q}{r} \text{ إلى } \frac{p+q}{s-r} = \frac{p+q}{r-p}$$

٢٨٨ - الرسم البياني بالتحصيل  
composition, graphing by

٢٨٢ - دالة محصلة في متغيرين  
composite function of two variables

١ - دالة في متغيرين مستقلين كل منهما دالة  
في متغيرين مستقلين آخرين فمثلاً :  
ع = د (س ، ص) حيث س = س (ى ، ن)  
ص = ن (ى ، ن) تكون دالة محصلة في  
ى ، ن .

٢ - دالة يمكن تحليلها ، أى يمكن التعبير  
عنها كحاصل ضرب دالتين أو أكثر . مثال  
ذلك  
 $s^2 - ص^2 = (س - ص) (س + ص)$  .

٢٨٣ - عدد غير أولي  
composite number

عدد يمكن تحليله ، مثل ٤ ، ٦ ، ١٠ ،  
على عكس الأعداد التى لا يمكن تحليلها مثل  
٣ ، ٥ ، ٧ . ويستخدم هذا المفهوم للأعداد  
الصحيحة فقط .

٢٨٤ - كمية غير أولية  
composite quantity

كمية جبرية يمكن تحليلها إلى عوامل  
حقيقية . مثل  
 $s^2 - ٢٥ = (س - ٥) (س + ٥)$  .

٢٩١ - تحصيل المتجهات

composition of vectors

هو عملية جمع المتجهات . وعادة يستخدم مصطلح « تحصيل المتجهات » عند جمع المتجهات التي تمثل قوى أو سرعات أو تسارعات .

٢٩٢ - كسر مركب

compound fraction

كسر يتكون كل من بسطه ومقامه من كسر آخر ، مثل

$$\frac{2}{3} , \frac{(3/2)}{(7/5)} , \frac{2}{(5/3)}$$

٢٩٣ - معامل الارتباط

correlation coefficient

عدد يقع بين -١ ، ١ يوضح درجة الارتباط الخطي بين مجموعتين للبيانات . إذا كانت  $\{ص_١ , ص_٢ , ... , ص_٣\}$  ،  $\{ص_١ , ص_٢ , ... , ص_٣\}$  مجموعتي البيانات فإن معامل الارتباط بينهما يقيس مدى قرب النقط  $(ص_١ , ص_٢)$  ،  $(ص_٢ , ص_٣)$  ،  $(ص_٣ , ص_١)$  من الوقوع على خط مستقيم . إذا كانت  $ر = ١$  ، تقع جميع النقط على خط مستقيم واحد ويقال لمجموعتي البيانات في هذه

طريقة للحصول على الرسم البياني للدالة ، وذلك بكتابتها على صورة مجموع لعدة دوال ، ورسم كل من هذه الدوال ، ثم جمع الإحداثيات الصادية المتناظرة . فمثلاً منحني الدالة  $ص = هـ - ح$  - حاس يمكن الحصول عليه بسهولة أكثر برسم منحني كل من الدالتين  $ص = هـ$  ،  $ص = - ح$  - حاس ثم جمع الإحداثيات الصادية المتناظرة لنفس القيم للمتغيرس في هذين المنحنيين .

٢٨٩ - التركيب في التناسب

composition in a proportion

تحويل من صيغة التناسب إلى صيغة أن مجموع المقدم الأول وتاليه إلى تاليه يساوي مجموع المقدم الثاني وتاليه إلى تاليه أى الانتقال

$$\frac{٢}{٥} = \frac{ح}{٥} \text{ إلى } \frac{٢}{٥} = \frac{٢+٥}{٥} = \frac{ح+٥}{٥}$$

٢٩٠ - تركيب القوى

composition of forces

عملية إيجاد قوة واحدة تكافئ القوى التي تؤثر على جسم متماسك ( جاسيء ) .

٢٩٦ - مركبات اتجاه خط مستقيم في الفراغ

components of a line in space,  
direction

= نسب اتجاه خط مستقيم في الفراغ  
= direction ratios of a line in space

= أعداد اتجاه خط مستقيم في الفراغ  
= direction numbers of a line in space

أي ثلاثة أعداد ، ليست كلها أصفاراً ،  
متناسبة مع جيوب تمام اتجاه الخط المستقيم . إذا  
كان الخط المستقيم يمر بالنقطتين (س<sub>١</sub> ،  
ص<sub>١</sub> ، ع<sub>١</sub>) ، (س<sub>٢</sub> ، ص<sub>٢</sub> ، ع<sub>٢</sub>) فإن  
مركبات اتجاهه تكون متناسبة مع الأعداد  
س<sub>١</sub> - س<sub>٢</sub> ، ص<sub>١</sub> - ص<sub>٢</sub> ، ع<sub>١</sub> - ع<sub>٢</sub> ،  
وتكون جيوب تمام اتجاهه

$$\frac{س_١ - س_٢}{ف} = \frac{ص_١ - ص_٢}{ف} = \frac{ع_١ - ع_٢}{ف}$$

حيث ف =

$$\sqrt{(س_١ - س_٢)^2 + (ص_١ - ص_٢)^2 + (ع_١ - ع_٢)^2}$$

البعد بين النقطتين .

٢٩٧ - حدث مركب

compound event

١ - حدث يعتمد على احتمال حدوث حدثين

الحالة أنها ذات ارتباط تام perfect correlation ومعامل الارتباط يساوى خارج قسمة مجموع حواصل ضرب الانحرافات الجبرية لكل زوج من الأرقام المتناظرة في المجموعتين على الجذر التربيعي لحاصل ضرب مجموع مربعات الانحرافات لكل مجموعة من البيانات ، أى أن :

$$r = \frac{\sum_{i=1}^n (س_i - \bar{س})(ص_i - \bar{ص})}{\sqrt{\sum_{i=1}^n (س_i - \bar{س})^2 \sum_{i=1}^n (ص_i - \bar{ص})^2}}$$

حيث  $\bar{س}$  ،  $\bar{ص}$  المتوسطات المناظرة . ويعرف معامل الارتباط هذا أحياناً بمعامل " بيرسون " Pearson's coefficient

٢٩٤ - مضاد والساعة

counterclock wise

صفة للدوران في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة .

٢٩٥ - مركبات ممتد الإجهاد

components of the stress tensor

مجموعة من الدوال في نظرية المرونة التي تحدد حالة الإجهاد عند أى نقطة من نقط المادة المرنة .

والآخر بوحدة جزئية منها مثال ذلك : العدد ٤ متر ، ٢٠ سم الذى يعبر عن طول قطعة قماش ، أو العدد ١ ساعة ، ١٥ دقيقة الذى يعبر عن طول فترة زمنية .

٣٠٠ - متلاقية concurrent  
صفة للتلاقى فى نقطة واحدة .

٣٠١ - مستقيمتان متلاقيتان

concurrent lines  
مستقيمتان أو أكثر بينهما نقطة واحدة مشتركة .  
وتكون ثلاثة مستقيمتان ( لا يتطابق أكثر من اثنين منها ) فى المستوى متلاقيتان إذا ، وفقط إذا ، انعدم محدد المعاملات والحدود المطلقة لمعادلات المستقيمتان الثلاثة ولم ينعلم واحد على الأقل من محددات الدرجة الثانية التى عناصرها معاملات المعادلات ( أى يكون للمعادلات الثلاث حل وحيد ) . أما فى الفراغ فتكون ثلاثة مستقيمتان متلاقيتان إذا ، وفقط إذا ، كان هناك حل وحيد للمعادلات الست التى تمثل هذه المستقيمتان .

٣٠٢ - مستويات متلاقية

concurrent planes

مستقلين أو أكثر . مثال ذلك عند إلقاء قطعة نقود مرتين فإن احتمال ظهور الصورة فى كل من المرتين يساوى حاصل ضرب الاحتمالين منفصلين ، أى  $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2}$

٢ - حدث يتكون من حدثين غير متنافيين non mutually

٢٩٨ - الربح المركب

compound interest

الربح الناتج عند إضافة الفائدة عند استحقاقها إلى رأس المال الأصيل وذلك عن المدة الباقية . أى أن الربح يحسب على رأس المال الأصيل للفترة الأولى ، وعلى رأس المال الأصيل مضافاً إليه الفائدة من الفترة الأولى للفترة الثانية ، وعلى رأس المال فى بداية الفترة الثانية مضافاً إليه الفائدة عن الفترة الثانية للفترة الثالثة وهكذا . فمثلاً إجمالى رأس مال قدره ١٠٠٠ س بربح مركب ٦% بعد ١٠ سنوات يساوى (١٠٠٠) س .

٢٩٩ - عدد محصل

compound number

عدد محصل من عددين يلزمان معاً لقياس مقدار ما من كمية طبيعية أحدهما بوحدة معينة

العدد الطبيعي زوجياً ، فإن مربعه يقبل القسمة على ٤ . ويرمز لهذا التقرير ( التعبير ) بالرمز التالي :  $f \leftarrow n$  . يسمى التقرير البسيط  $f$  المقدمة (antecedent) ويسمى التقرير البسيط  $n$  النتيجة أو التالي (consequent) .

٣٠٧ - الاحتمال المشروط

conditional probability

احتمال وقوع حدث ما تحت ظروف معلومة تسمى الشرط . فعند رمي حجرى نرد فإن احتمال مجموعهما ٥ هو  $\frac{4}{36}$  لأن المجموع ٥ يأتى من الأحداث (١ ، ٤) ، (٢ ، ٣) ، (٣ ، ٢) ، (٤ ، ١) وهذا احتمال غير مشروط أما احتمال كون المجموع ٥ إذا علم أن هذا المجموع عدد يقل عن ٧ فهذا احتمال شرطى يحصل عليه هكذا .

ح ( المجموع = ٥ ، المجموع > ٧ )

$$= \frac{\text{ح (المجموع = ٥ ، المجموع > ٧)}}{\text{ح (المجموع > ٧)}}$$

$$= \frac{\text{ح (المجموع = ٥)}}{\text{ح (٢ ، ٣ ، ٤ ، ٥ ، ٦)}}$$

$$= \frac{\frac{4}{36}}{\frac{10}{36}} = \frac{4}{10}$$

$$\frac{\text{ح (} P \cap B \text{)}}{\text{ح (} B \text{)}} = \text{ح (} P \setminus B \text{)} \text{ وبشكل عام}$$

ثلاثة مستويات أو أكثر بينها نقطة واحدة مشتركة .

٣٠٣ - نقطة تكاثف

condensation point

يقال لنقطة  $m$  أنها نقطة تكاثف لفئة  $S$  إذا كان كل جوار للنقطة  $m$  يحوى نقطاً غير قابلة للعد من نقط الفئة  $S$  .

٣٠٤ - قوى متلاقية

concurrent forces

قوى تتلاقى خطوط عملها في نقطة واحدة .

٣٠٥ - أشكال متمركزة ( متحدة المركز )

concentric figures

أشكال هندسية مراكزها منطبقة .

٣٠٦ - تقرير ( تعبير ) شرطى

conditional statement

= sentence جملة شرطية

تقرير مركب ( تعبير ) أداة الربط فيه هى إذا كان . . . ، فإن . . . مثال ذلك التقرير إذا كان

( انظر : analogue computer ) .

٣١٢ - منحنى محارى ( كونكويد )  
conchoid

= منحنى " نيكوميديس " المحارى  
= conchoid of Nicomedes

المحل الهندسى لإحدى نقطتى نهايتى قطعة مستقيمة ثابتة الطول تقع على خط مستقيم يدور حول نقطة ثابتة (و) ، بينما تكون نقطة النهاية الأخرى للقطعة المستقيمة (م) هى تقاطع هذا الخط المستقيم مع خط مستقيم ثابت لا يحوى النقطة الثابتة . بالنسبة لنظام إحداثيات قطبية (ر ، هـ) القطب فيه هو النقطة الثابتة والمحور القطبى عمودى على الخط الثابت ، تكون معادلة هذا المنحنى على الصورة :

$r = p + a$  حيث  $p$  طول القسطعة المستقيمة ،  $a$  بعد النقطة الثابتة عن الخط المستقيم الثابت ومعادلة هذا المنحنى بدلالة الإحداثيات الديكارتيّة هى

$$(p - r)^2 = (a + r)^2 + r^2 \sin^2 \theta$$

وهذا المنحنى تقربى بالنسبة للخط المستقيم الثابت .

انظر الأشكال :

٣٠٨ - عملية الحساب

computation = calculation

إجراء العمليات الرياضية . يستخدم المصطلح عادة للإشارة إلى العمليات الحسابية أكثر من إشارته إلى العمليات الجبرية . مثال ذلك إيجاد صيغة لحجم كرة نصف قطرها  $r$  ، وحساب هذا الحجم عندما تكون  $r = ٥$  سم ، أو حساب الجذر التربيعى للعدد ٣ .

٣٠٩ - الحساب العددي

computation, numerical

حساب يشتمل على أعداد فقط دون رموز .

٣١٠ - حاسب computer

آلة لإجراء العمليات الحسابية العددية . وإذا اقتصرَت هذه العمليات على تركيبات من عمليات الجمع والطرح والضرب والقسمة تسمى آلة حاسبة calculating machine وذلك لتمييزها عن الحاسبات الإلكترونية electronic computers التى تقوم بعمليات معقدة .

٣١١ - حساب تناظرى

computer, analogue (analog)

( انظر : bulk modulus ) .

٣١٤ - انضغاط بسيط أو أحادي البعد

compression, simple or one dimensional

التحويلات  $\sigma = \sigma$  ،  $\sigma = \sigma$  له  $\sigma$  ،  
أوس  $\sigma = \sigma$  له  $\sigma$  ،  $\sigma = \sigma$  ، حيث له  $\sigma > 1$   
وهذه التحويلات تضغط الشكل في اتجاهات  
موازية لمحوري الإحداثيات ، ويسمى الثابت  
ك معامل الانفعال .

( انظر : انفعال أحادي البعد )  
one dimensional strain

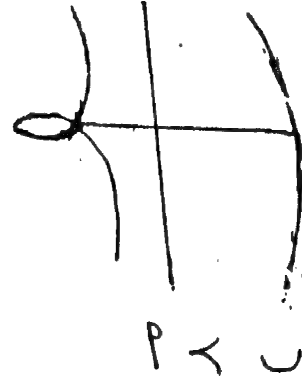
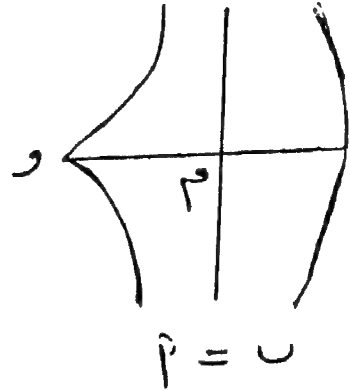
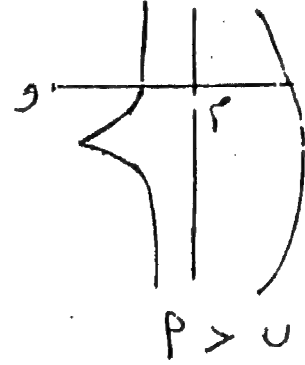
٣١٥ - شرط condition

فرض رياضي أو حقيقة رياضية كافية لتأكيد  
صواب تقرير معين أو ما يجب أن يكون صائباً  
ليصير التقرير صائباً .

٣١٦ - شرط كافٍ

condition, sufficient

شرط يترتب عليه منطقياً تقرير معين  
معطى .



٣١٣ - معامل المرونة الحجمية

compression, modulus of  
= bulk modulus

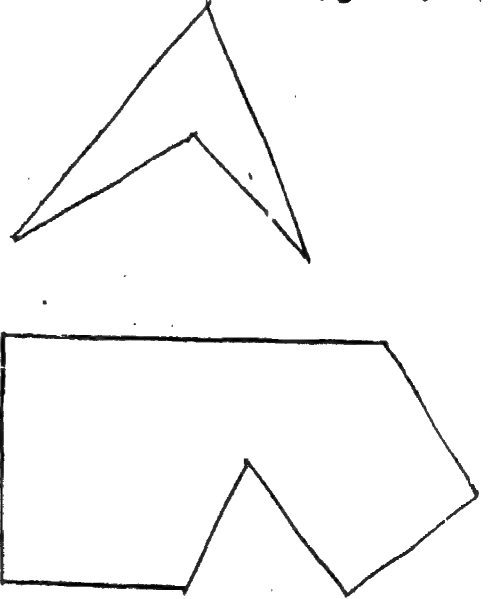
<p>٣٢٠ - دوائر متحدة المركز concentric circles</p> <p>دوائر تقع في مستوى واحد ولها نفس المركز .</p>	<p>٣١٧ - شرط ضروري condition, necessary</p> <p>شرط لا يصح تقرير معنى إلا بتحقيقه وقد يكون هناك أكثر من شرط ضروري واحد .</p>
<p>٣٢١ - استنتاج conclusion</p> <p>تقرير يتوصل إليه أو يستنتج باستخدام مسلمات أو نظريات أو معلومات معطاة (فروض) .</p>	<p>٣١٨ - شرط ضروري وكاف condition, necessary and sufficient</p> <p>شرط يكون ضرورياً وكافياً في آن واحد .</p>
<p>٣٢٢ - نتيجة نظرية conclusion of a theorem</p> <p>نتيجة تترتب على منطوق النظرية أو تبرهن به .</p>	<p>مثال ذلك ، الشرط الضروري والكافي لكي يكون الشكل الرباعي متوازي أضلاع أن يكون كل ضلعين متقابلين فيه متساويين في الطول ومتوازيين . وشرط كاف وليس ضرورياً لكي يكون الشكل الرباعي متوازي أضلاع أن تكون جميع أضلاعه متساوية في الطول ، وشرط ضروري وليس كافياً لكي يكون الشكل متوازي أضلاع أن يكون رباعياً .</p>
<p>٣٢٣ - أعداد مميزة concrete numbers</p> <p>أعداد تميز بأشياء أو بوحدات أمثلتها ، ثلاثة رجال ، خمسة أمتار .</p>	<p>٣١٩ - جهد موصل conductor potential</p> <p>الجهد الموصل لمنطقة سرحدها <math>\epsilon</math> هو الدالة التوافقية على داخلية <math>\epsilon</math> والمتصلة على <math>\epsilon</math> والتي تأخذ القيمة الثابتة 1 على <math>\epsilon</math> وهذه الدالة تصف جهد شحنة كهربائية في حالة اتزان على سطح موصل .</p>
<p>٣٢٤ - كميات مميزة concrete quantities</p> <p>كميات مادية .</p>	



٣٢٥ - مضلع مقعر

concave polygon

شكل مستو له أكثر من ثلاثة أضلاع وواحدة على الأقل من زواياه الداخلية قياسها أكبر من  $180^\circ$  ويكون كثير الأضلاع مقعراً إذا ، وفقط إذا ، وجد خط مستقيم يمر بداخلية الشكل ويقطع أضلاعه في أربع نقط أو أكثر ( انظر الشكل )



٣٢٦ - مركز التعليق

centre of suspension

نقطة تقاطع المحور الذي يتذبذب حوله جسم مع المستوى الرأسى المار بمركز كتلة هذا الجسم .

٣٢٧ - مركز التماثل

centre of symmetry

نقطة م في شكل هندسى بحيث يوجد لكل نقطة ٢ من نقط الشكل نقطة أخرى ب في الشكل متباعدة مع ٢ بالنسبة للنقطة م .

٣٢٨ - شحنة

charge

كمية من الكهرباء .

٣٢٩ - الميكانيكا الكلاسيكية

classical mechanics

= الميكانيكا النيوتونية

= Newtonian mechanics

علم معالجة الحركة والاتزان للأجسام على أساس قوانين " نيوتن " .

٣٣٠ - معامل الاحتكاك الحركى

coefficient of Kinetic friction

= معامل الاحتكاك الانزلاقى

= coefficient of sliding friction

النسبة بين القوة المماسية في اتجاه الحركة ورد الفعل العمودى عندما ينزلق جسم على آخر .

مجموعة المصطلحات العلمية والفنية (٣٥)

تقرير مركب من تقريرين بواسطة أداة الربط  
( إذا كان ... ، فإن ... ) مثال ذلك التقرير  
« إذا كان  $3 \times 2 = 7$  ، فإن  $3 \times 2 = 8$  » هو  
تقرير شرطى ، والتقرير إذا كان الشكل الرباعى  
مربعاً فإنه يكون متوازى أضلاع هو تقرير  
شرطى .

٣٣٥ - سعة capacity

كمية الكهرباء اللازمة لرفع جهد موصل  
أو مكثف كهربائى بمقدار الوحدة .

٣٣٦ - قوة مركزية central force  
قوة تتجه دائماً نحو مركز ثابت .

٣٣٧ - الجهد المركزى central potential  
الجهد المبذول بقوة مركزية .

٣٣٨ - مركز الطفو centre of buoyancy  
مركز الإزاحة =  
= centre of displacement

٣٣١ - معامل التصادم  
coefficient of collision

= معامل الارتداد  
= coefficient of restitution

النسبة بين مقدار السرعة النسبية لجسمين  
متحركين فى خط مستقيم واحد بعد تضادمهما  
مباشرة وبين مقدار سرعتيهما النسبية قبل التصادم  
مباشرة .

٣٣٢ - معامل المرونة القصية  
coefficient of shear elasticity  
= modulus of shear elasticity

النسبة بين إجهاد القصى والانفعال الناشئ  
عنه وهو أحد معاملات المرونة .

٣٣٣ - معامل الاحتكاك الاستاتيكي  
coefficient of static friction

النسبة بين القوة المساسية ورد الفعل  
العمودى عند بدء الحركة النسبية بين  
جسمين .

٣٣٤ - تقرير شرطى = التضمين  
conditional statement = implication

النقطة الافتراضية في الجسم الطافي التي تؤثر فيها محصلة قوى الطفو .

٣٣٩ - نظام إحداثيات مركز الكتلة  
centre of mass system

نظام إحداثيات نقطة الأصل فيه هي مركز الكتلة لمجموعة ميكانيكية .

٣٤٠ - مركز الذبذبة

centre of oscillation

نقطة في البندول المركب تقع على الخط الواصل بين مركز التعليق ومركز الثقل وعلى بعد من نقطة التعليق يساوي طول البندول البسيط المكافئ .

٣٤١ - مركز النقر

centre of percussion

نقطة على سطح الجسم المعلق إذا ما تعرض عندها الجسم لدفع في اتجاه عمودي على خط تعليقه لا ينشأ عند نقطة تعليقه رد فعل دفعي .

٣٤٢ - التقارب الشرطي للمتسلسلات  
conditional convergence of series

التقارب الشرطي لمتسلسلة لانهاية هو أن تكون المتسلسلة تقاربية مع وجود متسلسلة أخرى لانهاية تباعدية بحيث يكون كل حد من حدود إحدى المتسلسلتين حداً من حدود المتسلسلة الأخرى . وتنتج المتسلسلة التباعدية من المتسلسلة التقاربية بإعادة ترتيب حدودها . أى أن المتسلسلة اللانهاية تكون شرطية التقارب إذا اعتمد تقاربها على الترتيب الذي نكتب به حدودها .

٣٤٣ - معادلة شرطية

conditional equation

معادلة تكون صحيحة فقط لقيم معينة للكميات غير المعلومة المتضمنة . مثال ذلك ، المعادلة  $س + ٢ = ٥$  تكون صحيحة فقط عندما  $س = ٣$  ، والمعادلة  $س ص + ص - ٣ = ٣$  صفرأ تكون صحيحة عندما  $س = ٢$  ، ولأزواج أخرى من قيم  $س$  ،  $ص$  ، ولكنها لا تكون صحيحة لأزواج أخرى من قيم  $س$  ،  $ص$  مثل  $س = ٢$  ،  $ص = ٣$  صفرأ .

٣٤٤ - متباينة شرطية

conditional inequality

٣٤٧ - محور مخروط cone, axis of a  
الخط المستقيم المار برأس المخروط ومركز القاعدة (إذا كان لها مركز) .

٣٤٨ - مخروط دائري cone, circular  
( انظر : circular cone ) .

٣٤٩ - مخروط دائري مائل cone, oblique circular  
( انظر : circular cone, oblique ) .

٣٥٠ - مخروط دائري قائم cone, right circular  
( انظر : circular cone, right ) .

٣٥١ - مخروط ناقص cone, elliptic  
مخروط قاعدته قطع ناقص .

٣٥٢ - الارتفاع الجانبي لمخروط دائري قائم cone, slant height of a right circular  
( انظر : altitude of a cone ) .

متباينة تكون صحيحة فقط لقيم معينة للمتغيرات المتضمنة وليس لجميع قيمها .  
مثال ذلك ، المتباينة  $س + ٢ < ٣$  متباينة شرطية لأنها صحيحة فقط لقيم س أكبر من ١ ، بينما المتباينة  $س + ١ < س$  ليست متباينة شرطية لأنها صحيحة لجميع قيم المتغير المتضمن س .

٣٤٥ - مخروط cone  
١ - سطح مخروطي ( انظر سطح مخروطي conical surface ) .

٢ - جسم محدود بمنطقة مستوية و سطح مكون من القطع المستقيمة التي تصل بين نقطة ثابتة ليست في مستوى المنطقة المستوية ونقط حدودها . وتسمى النقطة الثابتة رأس المخروط (vertex) والمنطقة المستوية قاعدة المخروط (base) والقطع المستقيمة رواسم أو عناصر المخروط elements .  
ويطلق المصطلح أيضاً على السطح المغلف لهذا الجسم .

٣٤٦ - ارتفاع مخروط cone, altitude of a  
( انظر : altitude of a cone ) .

٣٥٦ - ارتفاع مخروط ناقص

cone, altitude of a frustum of a

البعد بين قاعدتي المخروط الناقص .

٣٥٧ - حجم مخروط ناقص

cone, volume of a frustum of a

حجم المخروط الناقص يساوي

$$\frac{1}{3} \pi (r_1^2 + r_1 r_2 + r_2^2) h$$

حيث  $r_1$  ارتفاع المخروط ،  $r_2$  ،  $r_1$  مساحتا قاعدتيه .

٣٥٨ - المساحة الجانبية لمخروط ناقص

دائري قائم

cone, the lateral area of a frustum of a right circular

المساحة الجانبية لمخروط ناقص دائري قائم

تساوي  $\pi l (r_1 + r_2)$  ، حيث  $l$  الارتفاع الجانبي للمخروط ،  $r_1$  ،  $r_2$  نصف قطر قاعدتيه .

٣٥٩ - تسطير مخروط

cone, ruling of a

الأوضاع المختلفة للخط المستقيم المولد

طول راسم المخروط الدائري القائم .

٣٥٢ - مساحة السطح الجانبي لمخروط

cone, lateral area of a

( انظر : area of a cone, lateral )

٣٥٤ - حجم المخروط

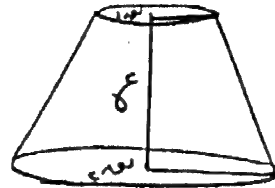
cone, volume of a

ثلث حاصل ضرب مساحة القاعدة في ارتفاع المخروط . إذا كان المخروط دائرياً ، فإن حجمه يساوي  $\frac{1}{3} \pi r^2 h$  ، حيث  $r$  نصف قطر القاعدة ،  $h$  ارتفاع المخروط .

٣٥٥ - المخروط الناقص

cone, frustum of a

جزء المخروط المحدود بقاعدته ومقطعه بمستوي مواز لهذه القاعدة ( انظر الشكل )



ويسمى هذا المقطع قاعدة ثانية للمخروط الناقص .

٣٦٤ - تصادم مرن collision, elastic

تصادم بين جسمين لا ينتج عنه تغير في مجموع طاقتي حركتهما .

٣٦٥ - البندول المُعادل compensated pendulum

بندول لا تتغير المسافة بين نقطة تعليقه ومركز ثقله بتغير درجة الحرارة ، ومن ثم لا يتغير زمن ذبذبه بتغير درجة الحرارة .

٣٦٦ - بندول مركب compound pendulum

جسم متناسك يتذبذب حول محور أفقى .

٣٦٧ - ترجمة ( لبرامج الحاسب ) compilation (for computer programs)

عملية ترجمة برنامج مكتوب بلغة من لغات البرمجة إلى لغة الحاسب أو إلى لغة برمجة أخرى أقل مستوى .

٣٦٨ - مخروط كروي cone, spherical

السطح المكون من طاقة كروية و سطح

لسطح المخروط .

( انظر : تسطير ruling ) .

٣٦٠ - دليل لسطح المخروط cone, directrix of a

المنحنى الناتج من تقاطع رواسم السطح المخروطى مع مستو لا يمر برأس المخروط .

٣٦١ - الزاوية نصف الرأسية للمخروط ( الدائرى القائم ) cone, semi - vertical angle of a

( انظر : angle of a cone, semi-vertical )

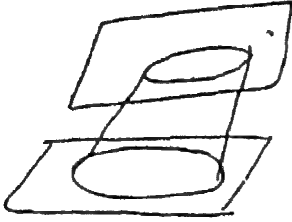
٣٦٢ - الحركة اللاتوافقية الكلاسيكية classical anharmonic motion

حركة جسم يتذبذب ذبذبة لاتوافقية .

٣٦٣ - تماسك cohesion

الترايط بين جزيئات الجسم الناشء عن تجاذبها .

جزء المخروط المحصور بين مستويين غير متوازيين خط تقاطعهما لا يقطع المخروط . وقاعدتا المخروط الناقص المائل (bases of truncated cone) هما مقطعا بهذين المستويين .



٣٧٢ - المساحة الجانبية لمخروط دائري قائم

cone, lateral area of a right circular

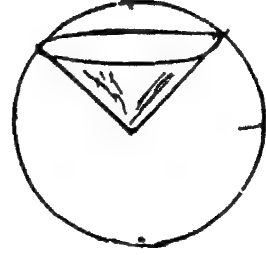
المساحة غير المستوية للمخروط وتساوي ط نوهل ، حيث نوه نصف قطر قاعدة المخروط ، ل طول راسمه .

٣٧٣ - خلية مغناطيسية

cell, magnetic

وحدة تخزين ثنائية في الذاكرة المغناطيسية للحاسب يمكن تخزين رقم ثنائي واحد ( بيت ) فيها .

مخروطي يشترك معها في القاعدة ورأسه مركز الكرة ، وحجم المخروط الكروي يساوي  $\frac{2}{3}$  ط نوه<sup>٢</sup> ع ، حيث نوه نصف قطر الكرة ، ع ارتفاع الطاقة الكروية .



٣٦٩ - المخروط المماس لسطح ثنائي

cone of a quadric surface, tangent

مخروط كل راسم من رواسمه مماس للسطح الثنائي .

٣٧٠ - المخروط المماس لكرة

cone of a sphere, tangent

أى مخروط دائري كل راسم من رواسمه مماس للكرة . مثال ذلك ، إذا سقطت كرة في مخروط فإن المخروط يكون مماساً للكرة .

٣٧١ - مخروط أبتر

cone, truncated

٣٧٨ - حاسب عام  
computer, general purpose  
حاسب ينفذ مجموعة من العمليات الأساسية  
(حسابية أو منطقية) وبالتالي يستخدم لحل  
المسائل في مجالات متنوعة، وأغلب الحاسبات  
الإلكترونية الرقمية هي من هذا النوع.

٣٧٩ - برنامج للحاسب  
computer program  
مجموعة تعليمات مرتبة ترتيباً معيناً ومكتوبة  
بلغة الحاسب لحل مسألة معينة.

٣٨٠ - حاسب لغرض خاص  
computer, special purpose  
حاسب مصمم لحل مسألة بعينها. ومن أمثله  
الحاسبات بالقياس التي تقوم بتوجيه المدافع  
أو التي تنظم خطوات العمل لآلات المصانع.

٣٨١ - حاسب متزامن  
computer, synchronous  
حاسب تتم فيه العمليات على فترات زمنية  
تحكمها نبضات كهربائية منتظمة يصدرها مولد  
داخل الحاسب يسمى الساعة (clock).

٣٧٤ - برنامج مُترجم  
compiler  
برنامج خاص يقوم بعملية الترجمة من إحدى  
لغات البرمجة إلى لغة برمجة أخرى أو إلى لغة الآلة.

٣٧٥ - حاسب إلكتروني رقمي  
computer, digital  
حاسب إلكتروني يتعامل مع البيانات غير  
المتصلة (الأرقام) ويجري عليها العمليات  
الحسابية والمنطقية.

٣٧٦ - حاسب إلكتروني  
computer, electronic  
جهاز إلكتروني يستقبل البيانات وينفذ  
عمليات تشغيل معينة عليها، ويخرج نتائج هذه  
العمليات بصورة مألوفة. وهو إما حاسب رقمي  
(digital) وإما حاسب بالقياس (تناظري)  
(analog).

٣٧٧ - أمر للحاسب الإلكتروني  
computer instructions  
أمر للحاسب في صورة سلسلة من الأرقام  
الثنائية يستطيع الحاسب، بعد تفسيرها، تنفيذ  
ما يتطلبه هذا الأمر.



عدد من الوحدات والأجهزة المترابطة بحيث تعمل وفق نظام معين . وأى نظام حاسب (computer configuration) يتكون من وحدة أو أكثر من وحدات التشغيل المركزية (C. P. U) ووحدة أو أكثر من وحدات الإدخال والإخراج (I/O devices) ووحدة أو أكثر من وحدات التخزين (storage devices) .

٣٨٧ - فترة الثقة لتقدير ما  
confidence (or assurance) interval of  
an estimate

مجال لقيم يعتقد أنه يحتوى ، بدرجة ثقة محددة مسبقاً ، على القيمة الخاصة لمتغير بسيط أو خاصية مميزة ضمن لها تقدير ما ، وترتبط درجة الثقة باحتمال الحصول على المجالات الصحيحة باستخدام العينات العشوائية . وبصورة أدق يمكن اختيار فترة لتحديد متغير بسيط أو خاصية مميزة لمجتمع من عينة عشوائية منه .

٣٨٨ - فترة الثقة الأقصر تقريباً  
confidence interval, asymptotically  
shortest

يقال أن فترة الثقة أقصر تقريباً إذا لم تكن فترة الثقة هي الأقصر لعينات عشوائية محدودة ،

٣٨٢ - نظام حاسبي  
computer system = computer  
( انظر : configuration (in computer) ) .

٣٨٣ - كلمة حاسوبية  
computer word  
مجموعة من الأرقام الثنائية أو الأحرف تعامل كوحدة وتخزن في خلية تخزين واحدة .

٣٨٤ - قفزة مشروطة  
conditional jump  
( انظر : تفرع مشروط  
branch, conditional ) .

٣٨٥ - شكل ( في الهندسة )  
configuration (in geometry)

مصطلح عام يطلق على أى شكل هندسى أو على أى تركيبة هندسية كالنقط أو المستقيمت أو المنحنيات أو السطوح .

٣٨٦ - نظام حاسب ( في الحاسب )  
configuration (in computer)

ولكل من الفترتين نفس معامل الثقة لحجم عينة محدد .

### ٣٩١ - فترة ثقة غير منحازة

confidence interval, unbiased

تكون فترة الثقة من  $\bar{y}$  (سـ) إلى  $\bar{y}$  (سـ) بمعامل ثقة  $\alpha$  غير منحازة إذا كان احتمال احتوائها على القيمة الصحيحة أكبر من احتمال احتوائها على أى قيمة أخرى . وبخلاف ذلك فإن الفترات تكون فترات ثقة منحازة .  
biased confidence interval

### ٣٩٢ - قطاعات مخروطية متحدة البؤرتين

confocal conics

القطاعات الناقصة والقطاعات الزائدة التى تشترك فى البؤرتين ، والمعادلة القياسية لها هى :

$$1 = \frac{y^2}{(x^2 - a^2)} + \frac{z^2}{(y^2 - b^2)}$$

حيث  $b^2 > a^2$  ،  $b^2 \neq a^2$  ، له تأخذ جميع القيم الحقيقية الأخرى التى تحقق له  $b^2 > a^2$  ويكون منحنى المجموعة قطعاً ناقصاً إذا كانت له  $b^2 > a^2$  ، وقطعاً زائداً إذا كانت

ولكن احتمال احتوائها على قيم خاطئة للمتغير الوسيط تقترب من فترة الثقة الأقصر عندما  $\infty \leftarrow n$

### ٣٨٩ - فترة ثقة قصيرة غير منحازة

confidence interval, short unbiased

فترة ثقة غير منحازة احتمال تغطيتها للقيمة الخاطئة للمتغير الوسيط فى جوار للقيمة الصحيحة يكون أقل من الاحتمال المناظر لأى فترة ثقة أخرى غير منحازة لنفس فترة الثقة .

( انظر : فترة ثقة غير منحازة )  
confidence interval, unbiased

### ٣٩٠ - فترة الثقة الأقصر

confidence interval, shortest

فترة الثقة التى تحفض دالة ما فى  $\bar{y}$  (سـ) -  $\bar{y}$  (سـ) إلى الحد الأدنى ، حيث  $\bar{y}$  (سـ) ،  $\bar{y}$  (سـ) دالتان فى عينة عشوائية سـ من المجتمع . فترة ثقة « نييمان J. Neyman » الأقصر هى الفترة من  $\bar{y}$  (سـ) إلى  $\bar{y}$  (سـ) ، حيث احتمال أن  $\bar{y}$  (سـ)  $> y_1$   $\geq \bar{y}$  (سـ) (  $y_1$  قيمة غير صحيحة ) أقل من احتمال أن  $\bar{y}$  (سـ)  $> y_1$   $\geq \bar{y}$  (سـ) حيث  $\bar{y}$  (سـ) ،  $\bar{y}$  (سـ) أى دالتين أخريين فى سـ ،

٣٩٤ - متتابعة من المصفوفات المتوافقة  
conformable matrices, sequence of

متتابعة  $S_1, S_2, \dots, S_n$  من المصفوفات بحيث يكون عدد أعمدة المصفوفة  $S_n$  مساوياً لعدد صفوف المصفوفة  $S_{n+1}$  لكل  $n$  بحيث  $1 \leq n \leq \infty$ . مثال ذلك المصفوفات

$$L = \begin{bmatrix} p_{11} & p_{12} & p_{13} \\ p_{21} & p_{22} & p_{23} \\ p_{31} & p_{32} & p_{33} \end{bmatrix}$$

$$M = \begin{bmatrix} m_{11} & m_{12} \\ m_{21} & m_{22} \\ m_{31} & m_{32} \end{bmatrix}$$

$$H = \begin{bmatrix} h_{11} & h_{12} & h_{13} & h_{14} \\ h_{21} & h_{22} & h_{23} & h_{24} \\ h_{31} & h_{32} & h_{33} & h_{34} \\ h_{41} & h_{42} & h_{43} & h_{44} \end{bmatrix}$$

تكون المتتابعة  $L, M, H$  من المصفوفات المتوافقة. ويمكن إيجاد حاصل ضرب  $S_1 S_2 \dots S_n$  إذا، فقط إذا، كانت  $S_1, S_2, \dots, S_n$  متتابعة من المصفوفات المتوافقة. والعلاقة «متوافقتان» غير متبادلة، فمثلاً،  $L, M$  به متوافقتان، ولكن  $M, L$  غير متوافقتين.

٣٩٣ - سطوح مخروطية متحدة البؤر  
confocal conicoids

سطوح مخروطية تشترك في نفس المستويات الأساسية (principal planes) ومقاطعها بأى من هذه المستويات تكون قطاعات مخروطية متحدة البؤرتين. فمثلاً، إذا كان له متغيراً وسيطاً،  $p, b, c$  كميات ثابتة، فإن المعادلة:

$$\frac{x^2}{a^2 - p} + \frac{y^2}{b^2 - p} + \frac{z^2}{c^2 - p} = 1$$

حيث  $a^2 < b^2 < c^2$ ، تمثل سطوحاً مخروطية متحدة البؤر. عندما تكون  $a^2 < b^2 < c^2$  فإن المعادلة تمثل عائلة من السطوح الناقصية المتحدة البؤر confocal ellipsoids وعندما تكون  $a^2 < b^2 < c^2$  فإنها تمثل عائلة من السطوح الزائدية ذات الطية الواحدة المتحدة البؤر confocal hyperboloids of one sheet ، وعندما تكون  $a^2 < b^2 < c^2$  فإنها تمثل عائلة من السطوح الزائدية ذات الطيتين المتحدة البؤر confocal hyperboloids of two sheets .

٣٩٨ - قوى متحدة المستوى

coplanar forces

مجموعة من القوى تقع جميع خطوط عملها في مستوى واحد .

٣٩٩ - حركة مقيدة

constrained motion

حركة يحدد فيها مسار الجسم . مثال ذلك حركة خرزة على سلك أو حركة كرة على سطح .

٤٠٠ - التطابق congruence

تقرير ( أو عبارة ) تفيد التطابق بين كمتين .  
فمثلاً ، إذا كانت  $P$  ،  $B$  ،  $C$  أعداداً صحيحة فإن  $C$  يكتب  $P \equiv B$  ( مقياس  $C$  ) ، ويقرأ  $P$  متطابقاً مع  $B$  بمقياس  $C$  ، ويعنى أن  $P - B$  يقبل القسمة على  $C$  بدون باق . مثال ذلك ،  
 $5 \equiv 3$  ( مقياس ٢ ) .

٤٠١ - تطابق خطي

congruence, linear

تطابق إحدى كميته كثيرة حدود من الدرجة الأولى في المتغيرات .

٣٩٥ - تمثيل مرافق حافظ للزوايا لسطح على آخر

conformal conjugate representation of one surface on another

تمثيل للسطح يكون حافظاً للزوايا وكل مجموعة مترافقة على أحد السطحين تناظر بمجموعة مترافقة على السطح الآخر .

٣٩٦ - الزاوية المتممة لزاوية خط العرض لنقطة ما

colatitude of a point

( انظر : إحداثيات قطبية كروية )  
( coordinates, spherical polar )

٣٩٧ - قانون " كولوم " ( في الكهرباء )

Coulomb's law (in electricity)

قانون ينص على أن مقدار القوة ( التنافر أو التجاذب ) بين شحنتين يتناسب طردياً مع حاصل ضرب شدتيهما إحداهما في الأخرى وعكسياً مع مربع المسافة بينهما وتعمل هذه القوة في الخط الواصل بين الشحنتين .

٤٠٢ - تطابق تربيعي

congruence, quadratic

تطابق من الدرجة الثانية ، وصورته العامة هي  $ax^2 + bx + c = 0$  (مقياس  $a \neq 0$ ) ، حيث  $a, b, c$  صفر .

٤٠٣ - أشكال متطابقة ( في الهندسة )

congruent figures (in geometry)

الأشكال التي إذا وضع أحدها فوق الآخر انطبق عليه تماماً . وهو التعريف الذي وضعه " إقليدس " .

٤٠٤ - تحويل تطابقي

congruent transformation

تحويل على الصورة  $x' = ax + by + c$  ، حيث  $a, b, c$  مصفوفة  $2 \times 2$  غير شاذة  $a, b, c$  ، حيث  $a, b, c$  مصفوفة  $2 \times 2$  . المصفوفة  $a, b, c$  يقال لها متطابقة مع المصفوفة  $a, b, c$  .

٤٠٥ - مصفوفات متطابقة

congruent matrices

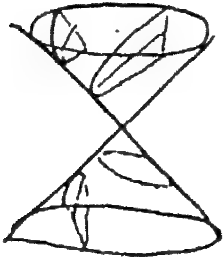
( انظر : تحويل تطابقي )  
congruent transformation

٤٠٦ - القطاعات المخروطية

conic sections

المحل الهندسي لنقطة تتحرك بحيث تكون النسبة بين بعدها عن نقطة ثابتة إلى بعدها عن خط مستقيم ثابت تساوي مقداراً ثابتاً . وتسمى النسبة الثابتة الاختلاف المركزي eccentricity للمنحنى ، وتسمى النقطة الثابتة البؤرة focus ، ويسمى الخط الثابت الدليل directrix . ويرمز للاختلاف المركزي عادة بالرمز  $e$  . وعندما يكون  $e = 1$  يسمى القطع المخروطي قطعاً مكافئاً ، وعندما يكون  $e > 1$  يسمى القطع المخروطي قطعاً ناقصاً ، وعندما يكون  $e < 1$  يسمى القطع المخروطي قطعاً زائداً . وهذه الأنواع الثلاثة سميت بالقطاعات المخروطية لأنه يمكن الحصول عليها بأخذ مقاطع مستوية لسطح مخروطي كما يتضح من الشكل . ويمكن كتابة معادلة القطع المخروطي في صور متعددة . فمثلاً

١ - في الإحداثيات القطبية تأخذ المعادلة على الصورة :



$$r = \frac{ep}{1 + e \cos \theta}$$

حيث  $e$  الاختلاف المركزي ، والبؤرة هي قطب

( انظر : الخاصية البؤرية للقطع الناقص

ellipse, focal property of

والخاصية البؤرية للقطع الزائد

hyperbola, focal property of

والخاصية البؤرية للقطع المكافئ

( parabola, focal property of ) .

#### ٤١٠ - قطع مخروطى منحل

conic, degenerate

الصورة النهائية لقطع مخروطى وقد تكون نقطة أو خطاً مستقيماً أو خطين مستقيمين .  
فمثلاً ، يقترب القطع المكافئ من خط مستقيم عندما يتحرك المستوى القاطع للسطح المخروطى حتى يصبح مماساً له ، ويقترب القطع المكافئ من خطين مستقيمين متوازيين عندما تنتقل رأس المخروط . إلى ما لانهاية ، ويقترب القطع الناقص من نقطة عندما يمر المستوى القاطع برأس السطح المخروطى وبحيث لا يحوى عنصراً من عناصره ، ويقترب القطع الزائد من خطين مستقيمين متقاطعين عندما يحوى المستوى القاطع رأس السطح المخروطى .  
وجميع هذه الحالات النهائية يمكن الحصول عليها جبرياً بتغيير المتغيرات الوسيطة في معادلات القطاعات المختلفة .

نظام الإحداثيات ، والدليل هو العمودى على المحور القطبى وعلى بعد  $r$  من القطب ، وبالإحداثيات الديكارتية تكافئ المعادلة الأساسية المعادلة :

$$(1 - e^2) r^2 = 2 + e^2 r^2 \cos^2 \theta = r^2 \cos^2 \theta + e^2 r^2 \sin^2 \theta$$

حيث البؤرة هى عند نقطة الأصل ، ومحور السينات ينطبق على المحور القطبى .

٢ - المعادلة الجبرية العامة من الدرجة الثانية فى متغيرين تمثل دائماً قطعاً مخروطياً ويتضمن ذلك القطاعات المخروطية المنحلة .

#### ٤٠٧ - القطاعات المخروطية المركزية

central conics

القطاعات المخروطية التى لها مركز وهى القطاعات الناقصة والزائدة .

#### ٤٠٨ - القطاعات المتحدة البؤر

conics, confocal

( انظر : confocal conics ) .

#### ٤٠٩ - الخاصية البؤرية ( الصوتية أو الضوئية ) للقطع المخروطى

conics, focal (acoustical or optical) property of

٤١١ - قطر القطع المخروطي

conic, diameter of a

المحل الهندسي لمتصفات عائلة من أوتار القطع المتوازية ويكون خطاً مستقيماً ، ولكل قطع مخروطي عدد لا نهائي من الأقطار . وفي حالة القطاعات المركزية تُكوّن الأقطار حزمة من الخطوط المستقيمة المارة بمركز القطع .

٤١٥ - سطح مخروطي

conical surface

السطح الذي يتولد عن حركة خط مستقيم يمر دائماً بنقطة ثابتة ويقطع منحنى ثابتاً . وتسمى النقطة الثابتة رأس (vertex or apex) السطح المخروطي ، ويسمى المنحنى الثابت دليل (directrix) السطح المخروطي ، ويسمى الخط المستقيم المتحرك مولد أو راسم (generator or generatrix) السطح المخروطي . وأي معادلة متجانسة في الإحداثيات الديكارتية المتعامدة تمثل سطحاً مخروطياً تقع رأسه عند نقطة الأصل .

٤١٦ - سطح مخروطي دائري

conical surface, circular

سطح مخروطي دليله دائرة وتقع رأسه على الخط العمودي على مستوى الدائرة المار بمركزها . إذا كانت الرأس عند نقطة الأصل

٤١٢ - الأوتار البؤرية للقطاعات المخروطية

conics, focal chords of

أوتار القطع المارة ببؤرة له .

٤١٣ - قطاعات مخروطية متماثلة الوضع

conics, similarly placed

قطاعات مخروطية من نفس النوع محاورها المتناظرة متوازية .

٤١٤ - معادلة المماس لقطع مخروطي عام

conic, tangent equation to a general

إذا كانت معادلة القطع بالإحداثيات الديكارتية هي :

$$Ax^2 + Bxy + Cy^2 + Dx + Ey + F = 0$$

٤١٩ - المرافق المركب لمصفوفة

conjugate of a matrix, complex

( انظر : complex conjugate of a matrix ) .

٤٢٠ - أعداد جبرية مترافقة

conjugate algebraic numbers

جذور معادلة جبرية درجتها زوجية وغير قابلة  
للتحليل ومعاملاتها أعداد قياسية ، أى جذور  
معادلة على الصورة

$x^2 + a_1 x + a_2 = 0$  ، صفراً ،  
حيث  $n$  عدد زوجي ،  $a_1, a_2, \dots, a_n$  أعداد  
قياسية فمثلاً :

جذرا المعادلة  $x^2 + 1 = 0$  صفراً  
هما

$$\frac{1}{2} (-1 + \sqrt{3}i) , \frac{1}{2} (-1 - \sqrt{3}i)$$

عددان جبريان مركبان مترافقان . وجذرا المعادلة  
 $x^2 - 4x + 1 = 0$  صفراً هما  $2 \pm \sqrt{3}$   
عددان جبريان حقيقيان مترافقان .

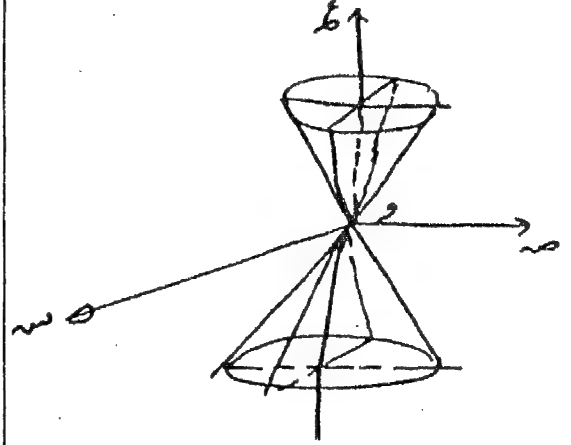
٤٢١ - زاويتان مترافقتان

conjugate angles

( انظر : angles, conjugate ) .

وكان مستوى الدليل عمودياً على محور العينات ،  
تأخذ معادلة السطح المخروطى الدائرى  
الصورة :

$$x^2 + y^2 = z^2 \text{ حيث له ثابت .}$$



٤١٧ - سطح مخروطى تربيعى

conical surface, quadric

سطح مخروطى دليله قطع مخروطى .

٤١٨ - سطح تربيعى

conicoid = quadric surface

سطح ناقصى أوزائدى أو مكافئى .

ellipsoid

( انظر : سطح ناقصى

hyperboloid

وسطح زائدى

( paraboloid

وسطح مكافئى



٤٢٢ - قوسان مترافقتان

conjugate arcs

قوسا دائرة اتحادهما يكون الدائرة كاملة وتقاطعهما هو الفئة الخالية ، أى القوسان اللتان تنقسم إليهما الدائرة بأى من أوتارها .

٤٢٣ - المحور المرافق لقطع زائد

conjugate axis of a hyperbola

( انظر : القطع الزائد hyperbola ) .

٤٢٤ - عددان مركبان مترافقان

conjugate complex numbers

( انظر : complex numbers, conjugate )

٤٢٥ - دالتان محدبتان مترافقتان

conjugate convex functions

إذا كانت د دالة مطلقة التزايد لجميع قيم  $s$   $\leq$  صفراً وكانت د (٠) = صفراً ، وكانت  $s$  الدالة العكسية لها ، فإنه يقال أن الدالتين المحدبتين ق (س) =  $\int_s^\infty f(t) dt$  د (ى) كى ، له (ص) =  $\int_s^\infty f(t) dt$  دى مترافقتان .

٤٢٦ - منحنيان مترافقان

conjugate curves

منحنيان كل واحد منهما منحنى « برتراند Bertrand » بالنسبة للآخر . المنحنيات التى لها أكثر من مرافق هى فقط المنحنيات المستوية ومنحنى الهيلكس الدائرى circular helix .

( انظر : منحنى « برتراند » Bertrand curve )

٤٢٧ - قطران مترافقان

conjugate diameters

قطران لقطع مخروطى مركزى كل منهما هو المحل الهندسى لمتصفات الأوتار الموازية للآخر . ولا يتعامد القطران المترافقان إلا فى حالة انطباقهما على محورى القطع . وفى الدائرة يتعامد أى قطرين مترافقين .

٤٢٨ - قطر مرافق لمستوى قطرى لسطح

تربيعى مركزى

conjugate diameter of a diametral plane of a central quadric

القطر الذى يحوى مراكز جميع مقاطع السطح التربيعى المركزى بمستويات موازية لمستوى قطرى معين .

عناصر المحدد التي يحل كل منها محل الآخر عند جعل صفوف المحدد أعمدة وأعمدته صفوفاً . فمثلاً ، العنصر في الصف الثاني والعمود الثالث هو المرافق للعنصر في الصف الثالث والعمود الثاني . وبصفة عامة ، يكون العنصران  $a_{ij}$  ،  $a_{ji}$  مترافقين ، حيث  $a_{ij}$  العنصر في الصف  $i$  والعمود  $j$  الميمى .

#### ٤٣٣ - دالتان توافقيتان مترافقتان

conjugate harmonic functions

دالتان توافقيتان  $u$  و  $v$  (  $u$  ،  $v$  ) ،  $u$  و  $v$  تحققان معادلتى « كوشى - ريمان » التفاضليتين الجزئيتين في (  $u$  ،  $v$  ) ، وتكون الدالتان  $u$  و  $v$  مترافقتين إذا ، فقط إذا ، كانت  $u$  و  $v$  دالة تحليلية في  $u$  و  $v$  ويمكن إيجاد مترافقة دالة توافقية باستخدام معادلتى « كوشى - ريمان » .

#### ٤٣٤ - سطحان زائديان مترافقان

conjugate hyperboloids

سطحان زائديان يعطيان ، باختيار مناسب لمحاور الإحداثيات بالمعادلتين :

#### ٤٢٩ - الاتجاهان المترافقان على سطح عند نقطة

conjugate directions on a surface at a point

اتجاهها زوج من الأقطار المترافقة لمبين انحناء " ديوبان " عند نقطة م ناقصية أو زائدية لسطح  $S$  . يوجد اتجاه وحيد مرافق لأي اتجاه معطى على السطح عند  $M$  ، ومن ثم يوجد عدد لا نهائى من أزواج الاتجاهات المترافقة على  $S$  عند  $M$  .

#### ٤٣٠ - ديدان مترافقان

conjugate dyads

( انظر : ديداد dyad ) .

#### ٤٣١ - العناصر المترافقة لزمرة والزمرة الجزئية المترافقة لزمرة

conjugate elements and conjugate subgroups of a group

( انظر : تحويل عنصر زمرة )  
( transform of an element of a group )

#### ٤٣٢ - العناصر المترافقة في محدد

conjugate elements of a determinant

٤٣٧ - زوج مترافق من ذوات الحدين الصماء

conjugate binomial surds

عددان على الصورة  $\sqrt{a} + \sqrt{b}$  و  $\sqrt{a} - \sqrt{b}$  ، حيث  $a, b$  ،  $a, b$  أعداد كسرية (قياسية) ،  $\sqrt{a}$  ،  $\sqrt{b}$  أحدهما أو كلاهما ليس عدداً كسرياً (قياسياً) . وحاصل ضرب هذا الزوج المترافق يكون عدداً كسرياً (قياسياً) . مثال ذلك :  
 $(\sqrt{a} + \sqrt{b})(\sqrt{a} - \sqrt{b}) = a - b$  .

٤٣٨ - جذور مترافقة

conjugate roots

- ١ - جذران مركبان مترافقان لمعادلة .
- ٢ - أعداد جبرية مترافقة .
- ( انظر : conjugate algebraic numbers ) .

٤٣٩ - سطح مسطر مرافق لسطح ما

conjugate ruled surface of a given surface

سطح مسطر مستقيمتان تسطيره هي المماسات لسطح آخر مسطر سر عند نقط خط الحصر ل للسطح سر والمتعامدة على مستقيمتان تسطير سر

$$1 = \frac{a}{b} - \frac{c}{d} + \frac{e}{f}$$

$$1 = \frac{a}{b} + \frac{c}{d} - \frac{e}{f}$$

وأى مستوى يحوى المحور المشترك يقطع السطحين الزائدين في قطعين زائدين مترافقين .

٤٣٥ - نقطتان مترافقتان بالنسبة لقطع مخروطي

conjugate points relative to a conic

نقطتان تقع إحدهما على الخط المستقيم المار بنقطتي تماس المماسين المرسومين للقطع من النقطة الأخرى . وهما النقطتان المترافقتان توافقياً مع نقطتي تقاطع القطع مع الخط المستقيم المار بالنقطتين .

٤٣٦ - أعداد صماء مترافقة

conjugate radicals

- ١ - زوج مترافق من ذوات الحدين الصماء ( انظر : conjugate binomial surds ) .
- ٢ - أعداد جذرية تُكوّن أعداداً جبرية مترافقة . ( انظر : أعداد جبرية مترافقة ) . ( conjugate algebraic numbers ) .

إذا كانت  $S^*$  المجموعة المناظرة لزمرة جزئية  $S$  بتشاكل ذاتي فإنها تكون زمرة جزئية . ويقال أن  $S^*$  مترافقتان إذا كان هذا التشاكل الذاتي داخلياً .

٤٤٢ - منظومة مترافقة من المنحنيات على سطح  
conjugate system of curves on a surface

عائلتان من المنحنيات على سطح  $S$  كل منهما ذات متغير بسيط واحد ، يمر خلال كل نقطة  $M$  من نقط السطح منحني وحيد من كل من العائلتين بحيث يكون اتجاههما المماسين للمنحنيين المارين بالنقطة  $M$  مترافقين عند  $M$  .

٤٤٣ - المترافقتان التوافقيتان بالنسبة لنقطتين

conjugates with respect to two points, harmonic

النقطتان اللتان تقسمان الخط المستقيم المار بنقطتين معلومتين بنفس النسبة العددية من الداخل ومن الخارج . وهاتان النقطتان هما مع النقطتين المعلومتين نسبة تبادلية تساوي ١ - .

عند النقط المناظرة للخط المستقيم  $L$  .  
( انظر : خط الحصر line of striction ) .

٤٤٠ - فراغ مرافق

conjugate space = dual space  
= adjoint space

إذا كانت  $D$  دالة خطية متصلة معرفة على فراغ خطي معياري  $N$  ( حقيقي أو مركب ) ، فإنه يوجد عدد أصغر ( يسمى معيار  $D$  ويرمز له بالرمز  $||D||$  ) يحقق المتباينة  
 $|D(s)| \geq ||D|| ||s||$  لكل  $s \in N$  وتكون فئة جميع هذه الدوال فراغاً خطياً معيارياً كاملاً ( أى فراغ بناخ ) يسمى الفراغ المرافق الأول (first conjugate space) للفراغ  $N$  ويرمز له بالرمز  $N^*$  . ويسمى الفراغ المرافق الأول للفراغ  $N$  الفراغ المرافق الثاني second conjugate space للفراغ  $N$  ، ويرمز له بالرمز  $N^{**}$  ، وهكذا إذا كان  $N$  فراغاً نهائي البعد ، فإن  $N^*$  ،  $N^{**}$  يكونان متطابقين . وأى فراغ خطي معياري يكون متشاكلاً قياسياً مع فراغ جزئي من الفراغ المرافق الثاني له .

٤٤١ - زمرتان جزئيتان مترافقتان

conjugate subgroups

٤٤٦ - طريقة الاتجاهات المترافقة

conjugate directions, method of

تعميم لطريقة اتجاهات الميل المترافقة لحل نظام معادلات خطية عددها  $n$  في  $n$  من المجاهيل .

٤٤٧ - طريقة اتجاهات الميل المترافقة

conjugate gradients, method of

طريقة تكرارية لحل منظومة معادلات خطية عددها  $n$  في  $n$  من المجاهيل  $\vec{x} = (x_1, x_2, \dots, x_n)$  تنتهي بعد  $n$  من الخطوات إذا لم يكن هناك خطأ تراكمي ، وتبدأ هذه الطريقة بتقدير أولى  $\vec{x}$  لمتجه الحل  $\vec{x}$  ، تعقبه خطوات تصحيح في اتجاهين مترافقين بالنسبة لمصفوفة المعاملات ، تختار تنابعياً لتكون في اتجاهات الميل بالنسبة لدالة تربيعية مصاحبة الصفر لقيمة صغرى للحدس متجه للمسألة الابتدائية وتكون مجموعات البواقي متعامدة متنى متنى .

٤٤٨ - طريقة المترافقات المتتالية

conjugates, method of successive

طريقة تكرارية للحساب التقريبي لقيمة دالة تحليلية ( في نظرية المتغير المركب ) ترسم مجالاً

وتكون النقطتان المعلومتان مترافقتين توافقياً بالنسبة لنقطتي التقسيم .

٤٤٤ - منحنى متوسط ترافقى على سطح

conjugate curve on a surface, mean

منحنى  $m$  على سطح  $s$  يمرس أحد الاتجاهين المتوسطين المترافقين على  $s$  عند كل نقطة من نقط  $m$  .

٤٤٥ - الاتجاهان المتوسطان المترافقان على سطح

conjugate directions on a surface, mean

اتجاهان مترافقان عند نقطة  $m$  على سطح  $s$  يصنعان زاويتين متساويتى القياس مع خطوط تقوس السطح  $s$  عند  $m$  . والاتجاهان المترافقان يكونان حقيقيين إذا كان تقوس " جاوس " للسطح  $s$  عند  $m$  موجباً ، ونصف قطر التقوس العمودى  $r$  للسطح  $s$  في كل من هذين الاتجاهين هو متوسط نصفى قطر التقوس الأساسيين  $\ell_1, \ell_2$  أى أن

$$r = \frac{1}{\ell_1 + \ell_2}$$

٤٥١ - فئة مترابطة من النقط

connected set of points

فئة لا يمكن تقسيمها إلى فئتين  $S_1$ ،  $S_2$  بحيث  $S_1 \cap S_2 = \emptyset$ ، وبحيث لا تنتمي أى نقطة تراكم لإحدى الفئتين للفئة الأخرى . وبالتالى فإن فئة جميع الأعداد القياسية (الكسرية) لا تكون مترابطة ، وذلك لأن كلاً من فئة جميع الأعداد القياسية الأصغر من  $\sqrt{5}$  وفئة جميع الأعداد القياسية الأكبر من  $\sqrt{5}$  مغلقة فى فئة الأعداد القياسية . والفئة المترابطة قوسياً تكون مترابطة ، ولكن الفئة المترابطة لا تكون بالضرورة مترابطة قوسياً أو بسيطة الترابط .

٤٥٢ - فئة مترابطة محلياً

connected set, locally

فئة  $S$  من النقط لكل نقطة  $s$  من نقطها ولكل جوار  $U$  للنقطة  $s$  يوجد لها جوار  $V$  بحيث يكون تقاطع  $S$ ،  $V$  فئة مترابطة متحوة فى  $U$ .

٤٥٣ - أعداد صحيحة متتالية

consecutive integers

أعداد صحيحة مرتبة الفرق بين كل عدد

يكاد يكون دائرياً فوق داخلية دائرة مع حفظ قياس الزوايا . ويمكن اعتبار هذا الراسم على أنه الخطوة الثانية فى عملية ذات خطوتين لرسم مجال بسيط الترابط فوق داخلية دائرة مع حفظ قياس الزوايا ، ويتم الخطوة الأولى لرسم مجال معطى فوق مجال يكاد يكون دائرياً بواسطة دوال معروفة أو من خلال سلسلة من الرواسم الحافظة لقياس الزوايا .

٤٤٩ - معطوف قضيتين

conjunction of propositions

القضية المكونة من قضيتين تربطهما أداة الربط «و» فمثلاً ، معطوف القضيتين « اليوم الأربعاء » « اسمى أحمد » هو القضية اليوم الأربعاء واسمى أحمد ويرمز لمعطوف القضيتين  $S_1$  ،  $S_2$  بالرمز  $S_1 \wedge S_2$  ويقرأ  $S_1$  و  $S_2$  ويكون معطوف  $S_1$  ،  $S_2$  صائباً إذا ، وفقط إذا ، كان كل من  $S_1$  ،  $S_2$  صائباً .

٤٥٠ - فئة مترابطة قوسياً

connected set, arcwise

فئة من النقط كل نقطتين من نقطها يمكن وصلها بقوس بسيطة تنتمى جميع نقطها للفئة نفسها .

تقدير لكمية مجهولة يقترب من قيمة هذه الكمية كلما ازداد حجم العينة المستخدمة .

#### ٤٥٧ - نظام متآلف من المعادلات

**consistent system of equations**

نظام من المعادلات له حل واحد على الأقل ، أى أنه يوجد جذر واحد مشترك على الأقل لهذا النظام . ويكون النظام غير متآلف (inconsistent) إذا كانت مجموعة الحل له هي المجموعة الخالية .

#### ٤٥٨ - مجال بسيط الترابط

**connected region, simply**

مجال يمكن فيه التقليل اتصالياً لكل منحني مغلق يقع بالكامل بداخله فيحدث التقليل إلى نقطة من نقط المجال دون الخروج منه . وهو مجال لا يمكن لأى منحني مغلق وواقع بالكامل بداخله أن يحوى نقطة حدية من نقط المجال . فمثلاً ، سطح الكرة مجال بسيط الترابط ، ولكن إذا أزيلت نقطة من نقط سطح الكرة فإن المجال الناتج لا يكون بسيط الترابط .

#### ٤٥٩ - مجال متعدد الترابط

**connected region, multiply**

وما يليه منها إما واحد دائماً أو اثنين دائماً . فمثلاً ، الأعداد ١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ ، ... أعداد صحيحة متتالية ، الأعداد ٢ ، ٤ ، ٦ ، ... أعداد صحيحة زوجية متتالية ، والأعداد -٣ ، -١ ، ١ ، ٣ ، ... أعداد صحيحة فردية متتالية .

#### ٤٥٤ - التالى ( فى المنطق )

**consequence (in logic)**

= conclusion

الجزء الثانى من الجملة الشرطية فى المنطق ويطلق عليه أيضاً النتيجة .

( انظر : جمل شرطية ، conditional sentences ، والتضمين implication )

#### ٤٥٥ - قانون بقاء كمية الحركة

**conservation of momentum, law of**

قانون فى الميكانيكا ينص على أنه إذا تحركت كتل نظام ما تحت تأثير القوى الداخلية المتبادلة بينها فقط فإن المجموع الكلى لمتجهات كميات حركتها يظل ثابتاً .

#### ٤٥٦ - تقدير متوافق ( لمجهول )

**consistent estimate (of an unknown)**

مجال ليس بسيط الترابط .

٤٦٠ - رقم الترابط لمنحنى

connectivity number of a curve

رقم الترابط لمنحنى مترابط هو الواحد مضافاً إليه الحد الأقصى لعدد النقاط التى يمكن استبعادها دون تجزئ المنحنى إلى أكثر من قطعة واحدة ، وهذا الرقم يساوى  $2 - X$  ، حيث  $X$  مميز "أويلر" Euler characteristic ومن ثم فإن رقم الترابط لمنحنى بسيط الترابط يساوى 1 . ويقال لمنحنٍ إنه ثنائى الترابط doubly connected ، أو ثلاثى الترابط triply connected أو ... حسبما كان رقم الترابط ٢ أو ٣ ، أو ...

٤٦١ - رقم الترابط لسطح

connectivity number of a surface

رقم الترابط لسطح مترابط هو الواحد مضافاً إليه الحد الأقصى لعدد القطعيات المغلقة (أو القطعيات التى تصل بين نقط القطعيات السابقة ، أو الواصلة بين نقط الحد ، أو نقطة من نقط الحد إلى نقطة من قطعة سابقة ، إذا لم يكن السطح مغلقاً) التى يمكن عملها دون تجزئ السطح . وهذا الرقم يساوى  $3 - X$

لسطح مغلق ،  $2 - X$  لسطح ذى منحنيات حدية . ومن ثم فإن رقم الترابط لسطح بسيط الترابط يساوى 1 . ويقال للسطح أنه ثنائى الترابط ، أو ثلاثى الترابط ، أو ... حسبما كان رقم الترابط ٢ ، أو ٣ ، أو ...

٤٦٢ - السطح شبه المخروطى

( المخروطانى ) conoid

١ - كل سطح مُؤَلَّد بخط مستقيم يتحرك موازياً لمستوى معين ويقطع خطاً مستقيماً وآخر منحنيًا معينين .

٢ - السطح المكافئ الدورانى أو السطح الزائدى الدورانى أو السطح الناقصى الدورانى .

٣ - السطح الزائدى العام أو السطح المكافئ العام ، وليس السطح الناقصى العام .

٤٦٣ - السطح شبه المخروطى القائم

conoid, right

سطح شبه مخروطى ، المستوى الموازى لرواسمه والخط المستقيم الذى يقطعها متعامدان .

٤٦٤ - التالى ( فى النسبة )

consequent (in proportion)



٤٦٦ - قوة محافظة

conservative force

كل قوة ينشأ عنها مجال محافظ .

٤٦٧ - معادلات متألّفة

consistent equations

مجموعة معادلات تتحقق جميعاً بفئة واحدة على الأقل من قيم المتغيرات ، أى أن جميع المحال الهندسية لهذه المعادلات لها نقطة مشتركة أو أكثر . أما إذا لم يتحقق هذا الشرط ، فإنه يقال إن مجموعة المعادلات غير متألّفة . فمثلاً المعادلتان  $s + v = 4$  ،  $s + v = 5$  غير متألّفتين ، والمعادلتان  $s + v = 4$  ،  $2s + 2v = 8$  متألّفتان ، وغير مستقلتين . والمعادلتان  $s + v = 4$  ،  $s - v = 2$  متألّفتان ومستقلتان . وتمثل هذه الأزواج من المعادلات على الترتيب مستقيمين متوازيين ، ومستقيمين متطابقين ، ومستقيمين متقاطعين في النقطة (٣ ، ١) .

٤٦٨ - تألف المعادلات

consistency of equations

خاصية التألف للمعادلات .

الحد الثاني في النسبة ، أى المقدار الذى يقارن به الحد الأول فيها . مثال ذلك ، في النسبة ٢ : ٣ (  $\frac{2}{3}$  ) العدد ٣ هو التالى والعدد ٢ هو الحد الأول أو المقدم . antecedent

٤٦٥ - مجال محافظ ( لقوة )

conservative field (of force)

إذا كان الشغل الذى تبذله قوة لإزاحة جسيم من نقطة إلى أخرى لا يتوقف على المسار الواصل بين النقطتين ، فيقال إن مجال القوة مجال محافظ . وفي الحالة التى يزاح فيها الجسيم على مسار مغلق بقوة مجالها محافظ يكون الشغل المبذول بالقوة مساوياً للصفر . ويمثل الشغل رياضياً بالتكامل الخطى

$\int_C \mathbf{F} \cdot d\mathbf{s} = 0$  ، حيث  $\mathbf{F}$  ،  $d\mathbf{s}$  ،  $\mathbf{F} \cdot d\mathbf{s}$  مركبات القوة في اتجاهات محاور الإحداثيات الديكارتية المتعامدة ،  $C$  هو مسار الجسيم . ويكون المكامل (دالة التكامل) تفاضلاً تاماً إذا كان المجال محافظاً . ومن أمثلة المجالات المحافظة المجال التثاقلى والمجال الإلكتروستاتيكي . أما مجالات القوى التى تتضمن تأثيرات احتكاكية فليست محافظة .

٤٧٣ - سنهايات مجمدة  
consolidated annuities = consols  
( انظر : annuities, consolidated ) .

٤٧٤ - ثابت  
constant  
كمية لا تتغير قيمتها أو مقدارها ، أو رمز  
يمثل نفس الكمية خلال إجراء متتابعة من  
العمليات الرياضية .

٤٧٥ - ثابت مطلق  
constant, absolute  
( انظر : absolute constant ) .

٤٧٦ - ثابت اختياري  
constant, arbitrary  
ثابت يمكن أن يأخذ قيمة مختلفة مثل ثابت  
التكامل .

٤٧٧ - ثابت التكامل  
constant of integration  
ثابت اختياري يضاف لأي دالة ناتجة  
من التكامل للحصول على كل مقابلات

( انظر : معادلات متألّفة )  
consistent equations .

٤٦٩ - افتراضات متألّفة  
consistent assumptions  
افتراضات لا يناقض الواحد منها الآخر .  
( انظر : افتراض assumption ) .

٤٧٠ - فروض متألّفة  
consistent hypotheses  
فروض لا يناقض الواحد منها الآخر .  
( انظر : فرض hypothesis ) .

٤٧١ - مسلمات متألّفة  
consistent postulates  
مسلمات لا يناقض الواحدة منها الأخرى .

٤٧٢ - تقدير متألّف ( في الإحصاء )  
consistent estimate (in statistics)  
تقدير يقترب من القيمة الفعلية كلما زاد حجم  
العينة ، ويؤول إليها عندما يزداد حجم العينة  
إلى ما لا نهاية .

صفرًا ( أى إذا كانت المعادلات متجانسة ) فإن حل المعادلات يكون هو الحل الصفري ويطلق عليه الحل التافه trivial solution .

المشتقة . فمثلاً التكامل  $\int x^3 dx = \frac{x^4}{4} + C$  ، حيث  $C$  ثابت ( لا يتوقف على  $x$  ) .

٤٨٠ - حلول معادلات خطية متجانسة متآلفة عددها  $m$  في  $n$  من المجاهيل  
consistent  $m$  homogenous linear equations in  $n$  unknowns, solutions of

٤٧٨ - ثابت التناسب  
constant of proportionality  
معامل التناسب =  
= factor of proportionality

هناك ثلاث حالات :  
١ - إذا كان  $m > n$  ، يكون للمعادلات حل غير الحل التافه .  
٢ - إذا كان  $m = n$  ، يكون للمعادلات حل غير الحل التافه إذا ، وفقط إذا ، كان محدد المعاملات مساوياً للصفر .  
٣ - إذا كان  $m < n$  ، يكون للمعادلات حل غير الحل التافه إذا ، وفقط إذا ، كانت رتبة مصفوفة المعاملات أصغر من  $n$  .

القيمة الثابتة للنسبة بين كميتين متناسبتين ، وتكتب هذه العلاقة عادة على الصورة :  
 $v = kx$  ، حيث  $k$  ثابت التناسب أو معامل التناسب . فمثلاً ، تتناسب المسافة المقطوعة مع الزمن عند ثبوت السرعة ، أى أن  $v = kx$  ، حيث  $k$  ثابت التناسب أو معامل التناسب .

٤٧٩ - معادلات خطية متآلفة عددها  $m$  في  $n$  من المجاهيل

consistent  $m$  linear equations in  $n$  unknowns

conservation of energy

مبدأ ينص على أن الطاقة لا تفنى ولا تستحدث . وينص هذا المبدأ في الميكانيكا على أن مجموع طاقتي الحركة والوضع يكون ثابتاً في مجال القوى المحافظة .

تكون المعادلات متآلفة إذا ، وفقط إذا ، كانت رتبة مصفوفة المعاملات مساوية لرتبة المصفوفة الموسعة . وإذا كان كل حد من الحدود المطلقة في مجموعة المعادلات الخطية يساوى

٤٨٤ - الزمن المتاح ( في الحاسبات )  
calendar time (in computer)

الزمن الكلى لتشغيل الحاسب في فترة زمنية محددة .

٤٨٥ - شفرة نداء برقى ( تلغرافى )  
call direction code

شفرة خاصة ، تستخدم في شبكات البرق ، لتشغيل أجهزة المبرقة الكاتبة عند نهاية طرفيها أوتوماتياً .

٤٨٦ - خازنة مكثفة capacitor store  
نوع من وحدات التخزين استخدمت في الجيل الأول من الحاسبات ذات البطاقات المثقبة تمثل فيها كل بيت (BIT) بواسطة مكثف .

٤٨٧ - الحذف ( في التحليل العددي )  
cancellation (in numerical analysis)

فقد أرقام ذات دلالة خاصة عند طرح عددين متساويين تقريباً ، مما ينشأ عنه عدم الدقة في النتائج الحسابية ويمكن في الغالب تجنب ذلك بإجراء العملية الحسابية بطريقة أخرى .  
فمثلاً ، المعادلة التربيعية

٤٨٢ - معادلات خطية متآلفة عددها  $n$  في  $n$  من المجاهيل

consistent  $n$  linear equations in  $n$  unknowns

١ - إذا كان محدد المعاملات  $\Delta$  لا يساوى الصفر فإن المعادلات يكون لها حل وحيد وتكون متآلفة ومستقلة .

٢ - إذا كان  $\Delta$  يساوى الصفر وجميع المحددات  $\Delta_i$  التى نحصل عليها باستبدال معاملات المجهول  $x_i$  بالحدود المطلقة تساوى الصفر يكون للمعادلات عدد لانهاى من الحلول وتكون متآلفة وغير مستقلة .

٣ - إذا كان  $\Delta$  يساوى الصفر وواحد على الأقل من المحددات  $\Delta_i$  لا يساوى الصفر لا يكون للمعادلات أى حل وتكون غير متآلفة .

٤٨٣ - سى ( لغة برمجة ) C

إحدى لغات المستوى الراقى للبرمجة في الحاسبات ، وقد صممت للحصول على أعلى مستوى وأفضل أسلوب للتشغيل . وهى لغة مشتقة من لغة ألبول ٦٨ ALGOL ٦٨ ، وتستخدم أحياناً لبرمجة بعض التطبيقات في إطار نظام يونكس UNIX .

= سرعة منتظمة = uniform velocity

السرعة التي يتحرك بها جسم يقطع مسافات متساوية في الاتجاه نفسه في فترات زمنية متساوية ، أى أن السرعة الثابتة تمثل بنفس المتجه عند كل نقطة من نقط المسار وهو خط مستقيم .

٤٩١ - الحد الثابت في معادلة أو دالة  
constant term in an equation or function

= الحد المطلق في معادلة أو دالة  
= absolute term in an equation or function

( انظر : الحد المطلق absolute term ) .

٤٩٢ - الثوابت الأساسية  
constants, essential

مجموعة الثوابت الاختيارية وهي الثوابت التي عددها مساوٍ لعدد النقاط اللازمة لتعيين منحنى وحيد من منحنيات العائلة التي تمثلها المعادلة .

٤٩٣ - عدد الثوابت الأساسية  
constants, the number of essential

$$x^2 + bx + c = 0 \text{ صفرها جذران هما } \frac{-b \pm \sqrt{b^2 - 4ac}}{2a}$$

فإذا كانت  $b^2$  كبيرة بالنسبة للمقدار  $4|c|$  فإن حذف  $4|c|$  يؤثر بدرجة كبيرة على أحد الجذرين ويجعله مساوياً للصفر ولكن يمكن حساب هذا الجذر بطريقة أخرى من حقيقة أن حاصل ضرب الجذرين يساوى  $-\frac{c}{a}$  .

٤٨٨ - مقدار السرعة ( معدل الحركة )  
speed

المسافة المقطوعة في وحدة الزمن دون نظر إلى اتجاه الحركة . وفي الحالة التي يقطع فيها الجسم مسافات متساوية في أزمنة متساوية ( دون نظر للاتجاه ) يقال إن مقدار السرعة ثابت ( constant speed ) .

٤٨٩ - مقدار سرعة ثابت  
constant speed

( انظر : speed ) .

٤٩٠ - سرعة ثابتة constant velocity

$$\lambda = \frac{\sigma_y}{(\sigma_y - 1)(\sigma + 1)}$$

$$\mu = \frac{\sigma}{(\sigma + 1)^2}$$

ويسمى الثابت  $\mu$  معامل الجساءة modulus of rigidity أو معامل القص shear modulus .

٤٩٦ - ظهر البطاقة card back

الوجه غير المطبوع للبطاقة المثقبة ، أو ظهر بطاقة الدائرة الكهربائية حيث تظهر نهايات المسارات الخاصة بها .

٤٩٧ - القدرة على البناء ( في الحاسب )

capability architecture (in computer)

= capability - based addressing

القدرة على الربط بين العتاد (hardware) والبرامجيات (soft ware) في نظام الحاسب .

٤٩٨ - إنشاء construction

١ - عملية رسم شكل هندسى يحقق شروطاً معينة .

٢ - رسم الشكل الهندسى الخاص بالنظرية ، وإضافة أى أجزاء للشكل يحتاج الإثبات إليها .

( انظر : الثوابت الأساسية  
essential constants )

٤٩٤ - ثابت الثقائل ( الجاذبية )  
constant, gravitational

ينص قانون نيوتن للثقائل بين جسيمين كتلتاهما  $m_1$  ،  $m_2$  على أن قوة الجذب بينهما تتناسب طردياً مع حاصل ضرب كتلتيهما وعكسياً مع مربع البعد بين مركزيهما . ويعبر عن ذلك رياضياً بالصيغة :

$$F = \gamma \frac{m_1 m_2}{r^2}$$

حيث  $r$  البعد بين مركزي الكتلتين ،  $\gamma$  ثابت التناسب . ويسمى هذا الثابت العام بثابت الثقائل ويساوى  $6.675 \times 10^{-8}$  وذلك في نظام الوحدات ( س . ج . ث C. G. S ) .

٤٩٥ - ثابتا "لامى"

constants, Lamé's

ثابتان موجبان  $\lambda$  ،  $\mu$  ، وضعهما لامي ، يحددان تماماً خواص المرونة لجسم موحد الخواص أيستروبي . ويرتبطان مع معامل "يونسج" Young (ي) ونسبة "بواسون" poisson بالصيغتين :

= exterior Jordan content of a set of points

المحتوى الخارجى لفئة من النقط هو أكبر حد سفلى لمجاميع أطوال عدد محدود من الفترات ( المفتوحة أو المغلقة ) تنتمى كل نقطة من نقط الفئة لفترة منها مع اعتبار جميع هذه المجموعات من الفترة . مثال ذلك ، فئة الأعداد الكسرية في الفترة ( صفر ، ١ ) لها محتوى خارجى يساوى

٥٠٤ - المحتوى الداخلى لفئة من النقط

content of a set of points, interior

= inner content of a set of points

= interior Jordan content of a set of points

المحتوى الداخلى لفئة من النقط هو أصغر حد علوى لمجاميع أطوال عدد محدود من الفترات ( المفتوحة أو المغلقة ) غير المتقاطعة كل منها محتواة تماماً في الفئة مع اعتبار جميع هذه المجموعات من الفترات ويعرف المحتوى الداخلى أيضاً بأنه الفرق بين طول فترة ما تحتوى فئة النقط والمحتوى الخارجى لمكاملة فئة النقط بالنسبة للفترة . مثال ذلك ، فئة الأعداد الكسرية في الفترة ( صفر ، ١ ) لها محتوى داخلى يساوى الصفر .

٤٩٩ - وتر التماس contact, chord of

( انظر : chord of contact ) .

٥٠٠ - قائمة القدرات capability list

قائمة بالعمليات المسموح بها في نظام ما .

٥٠١ - رتبة تماس منحنين

contact of two curves, order of

يقال إن رتبة تماس منحنين تساوى  $n$  إذا تساوت مشتقاتهما من الرتبة  $n$  عند نقطة التماس ، حيث  $n \geq 1$  ، واختلفت مشتقاتهما من الرتبة  $(n+1)$  عند نقطة التماس .

٥٠٢ - نقطة التماس

contact, point of

( انظر : المماس لمنحنى )  
( tangent to a curve ) .

٥٠٣ - المحتوى الخارجى لفئة من النقط

content of a set of points, exterior

= outer content of a set of points

زاوية التماس الجيوديسى لنقطتين  $و،$  له من  
نقط منحنى  $م$  على سطح ما هي زاوية  
الجيوديسيين المماسين للمنحنى  $م$  عند  $و،$  له .

٥٠٩ - جدول إمكان الحدوث ( في  
الإحصاء )

contingency table (in statistics)

إذا أمكن تصنيف فئة من المفردات معاً على  
أساس عاملين أحدهما له  $م$  من الفصول الجزئية  
والآخر له  $ن$  من الفصول الجزئية ، فإن الجدول  
الناتج للتصنيف يسمى جدول إمكان الحدوث  
ويكون في هذه الحالة من النوع  $م \times ن$  . وعندما  
تكون  $م = ن = ٢$  يكون جدول إمكان الحدوث من  
نوع  $٢ \times ٢$  contingency table, two- by- two  
مثال ذلك ، تصنيف الأفراد على أساس الجنس  
والتعلم ، وبذلك نحصل على الجدول

	أنثى	ذكر	الأمية / الجنس
متعلم	٩	١٠	
أمية	٩	٨	
	١٨	١٨	

٥٠٥ - محتوى فئة من النقط

content of a set of points

= Jordan content of a set of points

إذا كان المحتوى الخارجى لفئة من النقط  
مساوياً للمحتوى الداخلى لها ، فإن أيّاً منها  
يسمى محتوى فئة النقط .

٥٠٦ - المحتوى الصفري لفئة من النقط

content zero of a set of points

إذا كان المحتوى الخارجى لفئة النقط يساوى  
الصفري ، فإن المحتوى الداخلى للفئة يساوى  
الصفري أيضاً ، ويقال أن الفئة لها محتوى  
صفري . مثال ذلك ، الفئة  
 $\{ ١ , \frac{1}{2} , \frac{1}{3} , \frac{1}{4} , \dots \}$   
لها محتوى صفري .

٥٠٧ - الزاوية بين مماسين

contingence, angle of

الزاوية بين الاتجاهين الموجبين للمماسين  
لنحنٍ مستوٍ عند نقطتين من نقطه .

٥٠٨ - زاوية التماس الجيوديسى

contingence, angle of a geodesic



المبينة . وإذا كان عدد الحدود لانهائياً ، فمن المتبع كتابة عدد قليل من الحدود الأولى ، يليها ثلاث نقط ، ثم الحد العام ، وأخيراً ثلاث نقط ، كالتالي :

$$1 + س + س^2 + \dots + س^n + \dots$$

٥١٤ - التساوى المتسلسل

continued equality

مساواة ثلاثة مقادير أو أكثر بواسطة علامتين أو أكثر من علامات التساوى في تعبير متصل . مثال ذلك ،

$$٢ = ب = ح ، أود (س ، ص) =$$

$$٣ (س ، ص) = ٤ (س ، ص) .$$

٥١٥ - كسر متسلسل

continued fraction

عدد مضاف إليه كسر مقامه عدد مضاف إليه كسر ، وهكذا . مثال ذلك ،

$$\frac{٢}{١} + \frac{٢}{\frac{٣}{٢} + \frac{٢}{\frac{٤}{٣} + \frac{٢}{\frac{٥}{٤} + \frac{٢}{\dots}}}}$$

وقد يكون للكسر المتسلسل عدد محدود من

ويعرف هذا الجدول أيضاً بالجدول الرباعي  
four fold table

٥١٠ - سنهية مشروطة

contingent annuity

( انظر : annuity, contingent ) .

٥١١ - امتداد تحليل لدالة تحليلية في متغير مركب

continuation of an analytic function of a complex variable, analytic

( انظر : analytic continuation of an analytic function of a complex variable ) .

٥١٢ - استمرارية الإشارة في كثيرة حدود

continuation of sign in a polynomial

تكرار نفس الإشارة الجبرية قبل الحدود المتعاقبة في كثيرة الحدود .

٥١٣ - رمز الاستمرار

continuation notation

ثلاث نقط أو شرط تلى عدداً من الحدود

٥١٩ - حاصل الضرب المتسلسل

continued product

عملية ضرب عدد لانتهائي من الحدود ،  
أو ضرب حدود على الصورة  $(2 \times 3) \times 4$   
لأكثر من معاملين ، ويعبر عنه رمزياً باستخدام  
الرمز  $\pi$  . فمثلاً ،

$$\dots \left( \frac{n}{1+n} \right) \dots \left( \frac{3}{4} \right) \left( \frac{2}{3} \right) \left( \frac{1}{2} \right)$$

$$\left( \frac{n}{1+n} \right)_{n=1}^{\infty} = \pi$$

٥٢٠ - مسئلة الاتصال

continuity, axiom of

( انظر : axiom of continuity )

٥٢١ - معادلة الاتصال

continuity, equation of

معادلة أساسية في ميكانيكا الموائع وهى  
 $\frac{v}{c} + \frac{v^2}{2g} = \nabla \phi = \text{صفرًا} ، حيث \text{ص} كثافة$   
المائع ،  $\nabla \phi$  متجه السرعة .

٥٢٢ - مبدأ الاتصال

continuity, principle of

الحدود أو عدد لانتهائي منها .

٥١٦ - كسر متسلسل منته

continued fraction, terminating

كسر متسلسل عدد حدوده محدود .

( انظر : كسر متسلسل )  
( continued fraction )

٥١٧ - كسر متسلسل غير منته

continued fraction, nonterminating

كسر متسلسل عدد حدوده لانتهائي .

( انظر : كسر متسلسل )  
( continued fraction )

٥١٨ - كسر متسلسل دورى

continued fraction, periodic

= كسر متسلسل تكررارى

= continued fraction, recurring

إذا تكررت متتابعة معينة من الألفات «P»  
أو الباءات «B» دورياً ، فإن الكسر المتسلسل  
يقال له كسر متسلسل دورى

( انظر : كسر متسلسل )  
( continued fraction )

٥٢٦ - فترة أو مدة التحويل  
conversion interval or period  
الفترة الزمنية بين الإضافات المتعاقبة للربح  
إلى الأصل .

٥٢٧ - التناظر المتصل للنقط  
continuous correspondence of  
points

يقال للتناظر ( سواء كان دالة أو راسماً  
أو تحويلاً ) الذي يقرن كل نقطة في فراغ  
بـ نقطة وحيدة في فراغ آخر سـ إنه تناظر  
متصل إذا كان ، لكل س مناظرة لنقطة س\*  
ولكل جوار ج سـ للنقطة س\* ، يوجد جوار  
ج سـ للنقطة سـ بحيث يحوى ج سـ جميع نقط  
سـ التي تتناظر مع نقط من ج سـ . ويكون  
التناظر الذي يرسم كـ فوق سـ متصلاً إذا ،  
و فقط إذا ، كان معكوس كل فئة مفتوحة من سـ  
فئة مفتوحة في كـ ، حيث معكوس فئة صـ في  
سـ هي فئة جميع نقط كـ المناظرة لنقط صـ .

٥٢٨ - دالة في متغير واحد متصلة عند  
نقطة  
continuous function of one variable at  
a point

( انظر : مسلمة الاتصال  
( axiom of continuity ) .

٥٢٣ - دالة مطلقة الاتصال  
continuous function, absolutely  
( انظر : absolutely continuous function : ) .

٥٢٤ - سناهية مستديمة  
continuous annuity  
( انظر : annuity, continuous : ) .

٥٢٥ - التحويل المستمر للربح  
المركب  
continuous conversion of compound  
interest

إيجاد القيمة النهائية لمبلغ ما مودع بفائدة  
مركبة معلومة عندما يقترب طول الفترة الربحية  
من الصفر . فإذا كانت المدة عاماً تكون هذه

القيمة مساوية للنهائية  $\lim_{n \rightarrow \infty} (1 + \frac{r}{n})^n$   
مضروبة في المبلغ ، حيث r الفائدة الثابتة ، n  
عدد الفترات الربحية في العام . وهذه النهاية  
تساوى هـ .

٥٣١ - دالة في متغيرين متصلة عند نقطة

continuous function of two variables at a point

الدالة  $D$  (س، ص) في المتغيرين س، ص تكون متصلة عند النقطة  $(P, B)$  إذا كانت معرفة على جوار للنقطة  $(P, B)$  وكانت  $D$  (س، ص) تقترب من القيمة  $D(P, B)$  عندما تقترب س من  $P$  وتقترب ص من  $B$ ، أى إذا كان لكل  $\delta < \epsilon$  صفر يوجد  $\delta < \epsilon$  بحيث إذا كان  $|P - S| > \delta$ ،  $|B - V| > \delta$ ، فإن  $D$  (س، ص) تكون معرفة وتحقق المتباينة  $|D(S, V) - D(P, B)| < \epsilon$ .

٥٣٢ - دالة في متغيرين متصلة في منطقة

continuous function of two variables in a region

دالة في متغيرين متصلة عند كل نقطة من نقط المنطقة.

٥٣٣ - تحويل متصل

continuous transformation

الدالة  $D$  (س) في متغير واحد تكون متصلة عند النقطة  $S = P$ ، إذا كانت  $D$  (س) معرفة لجميع قيم س في جوار ما للنقطة  $P$ ،

نـهـا  $D(S) = D(P)$ ، أى إذا كان

لكل  $\delta < \epsilon$  صفر يوجد  $\delta < \epsilon$  صفر بحيث أنه إذا كان  $|S - P| > \delta$ ، فإن  $D(S)$  تكون معرفة وتحقق المتباينة  $|D(S) - D(P)| < \epsilon$ .

٥٢٩ - دالة في متغير حقيقى واحد متصلة على فترة

continuous function of a real variable in an interval

دالة متصلة عند كل نقطة من نقط الفترة.

٥٣٠ - دالة في متغير مركب متصلة في مجال

continuous function of a complex variable in a domain

دالة متصلة عند كل نقطة من نقط المجال.

دالة في  $n$  من المتغيرات متصلة عند كل نقطة من نقط المنطقة .

٥٣٦ - دالة متصلة على يمين نقطة  
continuous function on the right of a point

الدالة  $D$  ( $s$ ) في المتغير الحقيقي  $s$  تكون متصلة على يمين النقطة  $s_0$  إذا وجد لكل  $\epsilon > 0$  صفر عدد  $\delta > 0$  بحيث يكون  $|D(s) - D(s_0)| < \epsilon$  لكل  $s$  واقعة بين  $s_0$  و  $s_0 + \delta$ .

٥٣٧ - دالة متصلة على يسار نقطة  
continuous function on the left of a point

الدالة  $D$  ( $s$ ) في المتغير الحقيقي  $s$  تكون متصلة على يسار النقطة  $s_0$  إذا وجد لكل  $\epsilon > 0$  صفر عدد  $\delta > 0$  بحيث يكون  $|D(s) - D(s_0)| < \epsilon$  لكل  $s$  واقعة بين  $s_0 - \delta$  و  $s_0$ .

٥٣٨ - دالة متصلة في جوار نقطة  
continuous function in the neighbourhood of a point

( انظر : تناظر متصل  
continuous correspondence )

٥٣٩ - دالة في  $n$  من المتغيرات متصلة عند نقطة  
continuous function of  $n$  variables at a point

تكون الدالة  $D$  ( $s_1, s_2, \dots, s_n$ ) في  $n$  من المتغيرات  $s_1, s_2, \dots, s_n$  متصلة عند النقطة  $(s_1^0, s_2^0, \dots, s_n^0)$  إذا كانت معرفة على جوار للنقطة وكانت نهاية الدالة عندما تقترب المتغيرات من قيمها عند النقطة تساوى  $D(s_1^0, s_2^0, \dots, s_n^0)$  أى إذا كان لكل  $\epsilon > 0$  صفر يوجد  $\delta > 0$  صفر بحيث إذا كان البعد بين النقطتين  $(s_1^0, s_2^0, \dots, s_n^0)$  و  $(s_1, s_2, \dots, s_n)$  أقل من  $\delta$  فإن  $|D(s_1, s_2, \dots, s_n) - D(s_1^0, s_2^0, \dots, s_n^0)| < \epsilon$ .

٥٣٥ - دالة في  $n$  من المتغيرات متصلة في منطقة  
continuous function of  $n$  variables in a region

في الفترة (٢ ، ب) إذا وجد لأي هـ < صفر  
عدد و < صفر بحيث يكون  
| د (س) - د (س٠) | > هـ لكل  
| س - س٠ | > و ، وذلك لأي نقطة  
س٠ ∈ (٢ ، ب) . أى أن وتعتمد فقط على  
هـ ولا تعتمد على قيمة س في الفترة .

#### ٥٤١ - سطح متصل في منطقة

continuous surface in a given region

التمثيل البياني لدالة متصلة في متغيرين ،  
أى المحل الهندسى للنقط التى تحقق إحداثياتها  
الديكارتية معادلة على الصورة :

ع = د (س ، ص) ، حيث د (س ، ص)  
دالة متصلة في المتغيرين س ، ص في منطقة  
المستوى س ص التى تكون مسقط هذا السطح  
على هذا المستوى . فمثلاً ، نصف الكرة  
ع = √(٢ - (س² + ص²) هى سطح متصل  
لأنها دالة متصلة في المنطقة المكونة من الدائرة  
س² + ص² = ٢ وداخليتها في المستوى  
س ص .

#### ٥٤٢ - دالة متصلة قطعياً

( قطعة - قطعة )

continuous function, piecewise

إذا وجد جوار لنقطة تكون فيه الدالة د  
متصلة عند كل نقطة من نقطه يقال أن الدالة د  
متصلة في جوار هذه النقطة ، أى أن الدالة  
د (س١ ، س٢ ، ... ، س<sub>ن</sub>) تكون متصلة في  
جوار للنقطة (١ ، ٢ ، ... ، <sub>ن</sub>) إذا وجد  
عدد موجب هـ بحيث تكون الدالة د متصلة عند  
كل نقطة (ب١ ، ب٢ ، ... ، ب<sub>ن</sub>) تحقق  
| ب<sub>ن</sub> - ب<sub>١</sub> | > هـ لكل <sub>ن</sub> ، أو تحقق :

$$\left[ \frac{n}{1=n} | ب - ب<sub>ن</sub> | \right] > \frac{1}{2} هـ$$

#### ٥٣٩ - التناقض ( في المنطق )

contradiction (in logic)

تقابل بين الإيجاب والسلب في حدين  
أوقضيتين تحتويان على عنصرين لا يجتمعان .  
أى تكون العبارة أو الصيغة الرياضية تناقضاً إذا  
كانت قيمة الصواب لها خطأ دائماً . مثل  
العبارة : (٢ ~ ^ ٢) ، حيث ^ أداة الربط  
(و) ، ~ أداة النفي .

#### ٥٤٠ - دالة منتظمة الاتصال

continuous function, uniformly

الدالة د (س) تكون (س) منتظمة الاتصال

٥٤٤ - دالة نصف متصلة سفلياً عند نقطة

continuous function at a point, lower semi-

الدالة د (س) التي تحقق

د (س) < د (س) - هـ لأي عدد موجب اختياري هـ لجميع قيم س في جوار ما للنقطة س. تكون نصف متصلة سفلياً عند النقطة س. فمثلاً ، الدالة د المعرفة كالتالي :  
د (س) = حاس إذا كانت س  $\neq$  صفر ،  
د (صفر) = ١ - نصف متصلة سفلياً عند س = صفرًا .

٥٤٥ - الآلة الكاتبة للحاسب

console typewriter

آلة كاتبة تتصل بالحاسب عن طريق لوحة مفاتيح لإدخال الرسائل الاستعلامية والأوامر الخاصة بتشغيل الحاسب واستقبال الرسائل منه .

٥٤٦ - تناسب متسلسل

continued proportion

تناسب عدة كميات تناسباً متسلسلاً إذا كانت النسبة بين الأولى منها والثانية هي نفس

تكون الدالة د متصلة قطعياً على منطقة  $\mathbb{R}$  إذا كانت معرفة على  $\mathbb{R}$  وأمكن تجزئ  $\mathbb{R}$  إلى عدد محدود من الأجزاء تكون الدالة د متصلة على داخلية كل جزء من هذه الأجزاء وتقترب الدالة د من نهاية محدودة عندما تتحرك نقطة في داخلية أي جزء لتقترب من نقطة حدية بأي طريقة . إذا كانت الدالة د في متغير واحد فإن  $\mathbb{R}$  تكون جزءاً من خط مستقيم وتكون الأجزاء فترات لكل منها نقطتان حديتان ، وإذا كانت الدالة د في متغيرين فإن  $\mathbb{R}$  تكون جزءاً من المستوى وتكون الأجزاء محدودة بمنحنيات بسيطة مغلقة .

٥٤٣ - دالة نصف متصلة علوياً عند نقطة

continuous function at a point, upper semi-

الدالة د (س) التي تحقق

د (س) > د (س) + هـ لأي عدد موجب اختياري هـ لجميع قيم س في جوار ما للنقطة س. تكون نصف متصلة علوياً عند النقطة س. فمثلاً الدالة د المعرفة كالتالي :  
د (س) = حاس إذا كانت س  $\neq$  صفر ،  
د (صفر) = ١ - نصف متصلة علوياً عند س = صفرًا .

فئة جميع الأعداد الحقيقية القياسية وغير القياسية .

٥٥٠ - البرهان بالتناقض

contradiction, proof by

(reductio- ad- absurdum)

إحدى طرق البرهان غير المباشر . فمثلاً ،  
إذا كان المطلوب إثبات أن  $P \Rightarrow B$  وتم إثبات  
أن  $P \Rightarrow \neg B$  تناقض فإن هذا يكون إثباتاً  
بالتناقض للتقرير  $P \Rightarrow B$  .

٥٥١ - اقتضاب ممتد

contraction of a tensor

عملية الحصول على ممتد من النوع (  $r$  -  $s$  ) ،  
(  $r$  - ١ ) من ممتد من نوع (  $r$  ،  $s$  ) وذلك بوضع  
دليل سفلى للممتد من النوع (  $r$  ،  $s$  ) مساوٍ  
لدليل علوى له ثم الجمع بالنسبة لهذا الدليل .  
فمثلاً ، اقتضاب ممتد مركباته

$l_1, l_2, \dots, l_r$  له

$m_1, m_2, \dots, m_s$  له

هو الممتد الذى مركباته

$l_1, l_2, \dots, l_r$  له

$m_1, m_2, \dots, m_s$  له

$l_1, l_2, \dots, l_r$  له

$m_1, m_2, \dots, m_s$  له

النسبة بين أى منها والتى تليها ، أى أن الكميات  
 $P$  ،  $B$  ،  $\neg B$  ،  $K$  ،  $H$  تناسب تناسباً متسلسلاً  
إذا كان :

$$\frac{P}{B} = \frac{B}{\neg B} = \frac{\neg B}{K} = \frac{K}{H}$$

٥٤٧ - اكتناز مترابط continuum

فئة مترابطة مكثزة . فمثلاً ، أى فترة مغلقة  
على خط الأعداد الحقيقية هى اكتناز مترابط .  
ويكون الاكتناز المترابط مكافئاً طوبولوجياً لفترة  
مغلقة من الأعداد الحقيقية إذا ، وفقط إذا ، كان  
لا يحتوى على أكثر من نقطتين غير قطعتين .

( انظر : فئة مكثزة compact set ) ،

( فئة مترابطة connected set ) .

٥٤٨ - ميكانيكا الأوساط المتصلة

continuum mechanics

علم دراسة خواص المواد السائلة والجامدة  
باعتبار أنها توزيعات متصلة للمادة دون أى  
فراغات فيها .

٥٤٩ - الاكتناز المترابط للأعداد الحقيقية

continuum of real numbers



٥٥٤ - تكامل كفاف

contour integral

( انظر : تكامل مركب )  
complex integration

ويسمى الممتد الناتج ممتداً مقتضباً

contracted tensor

٥٥٢ - ممتد مقتضب

contracted tensor

( انظر : اقتضاب ممتد )  
contraction of a tensor

٥٥٥ - خطوط مناسيب ( في الهندسة )

contour lines (in geometry)

خطوط الارتفاع عن مستوى ثابت وترسم على خريطة وتم بمساقط النقط التي لها الارتفاع نفسه . وبالتالي فإن خطوط المناسيب لسطح ما هي مساقط جميع مقاطعه بمستويات موازية لمستوى الإسقاط ومتساوية بعد بعضها عن بعض فمثلاً ، خطوط مناسيب كرة مركزها نقطة الأصل في المستوى ع = صفر هي دوائر في هذا المستوى مركزها نقطة الأصل وهي مساقط مقاطع الكرة بمستويات موازية للمستوى ع = صفر .

٥٥٣ - المعاكس الإيجابي لتضمين

contrapositive of an implication

التضمين الناشئ بإحلال المقدم بنفى التالى وإحلال التالى بنفى المقدم . فالمعاكس الإيجابي للعبارة الشرطية  $P \Rightarrow Q$  هو العبارة الشرطية  $Q \sim \Rightarrow P \sim$  . فالمعاكس الإيجابي للعبارة الشرطية : « إذا كانت س تقبل القسمة على ٤ ، فإن س تقبل القسمة على ٢ هي العبارة الشرطية » إذا كانت س لا تقبل القسمة على ٢ ، فإن س لا تقبل القسمة على ٤ . والتضمين والمعاكس الإيجابي له متكافئان فهما صائبان معاً أو خاطئان معاً . والمعاكس الإيجابي لتضمين هو عكس المعكوس للتضمين أو معكوس العكس للتضمين .

٥٥٦ - مباراة متصلة

continuous game

مباراة لانهائية لكل لاعب فيها اكتناز مترابط مغلق ومحدود من الاستراتيجيات الخالصة والتي تأخذ عادة ممثلة لأعداد الفترة المغلقة [ صفر ، ١ ] .

هي الأدلة العلوية للممتد .

٥٥٩ - ممتد علوى

contravariant tensor

ممتد له أدلة علوية فقط ، أى أن مركباته

تكون على الصورة  $T^1_1 \dots T^p_p$

إذا كان للممتد  $T$  من الأدلة العلوية فيقال

له ممتد علوى من الرتبة النونية

contravariant tensor of order  $n$  . وإذا كانت

المتغيرات هي  $s^1, s^2, s^3$  ، فإن

التفاضلات  $ds^1, ds^2, ds^3$  تكون

مركبات ممتد علوى من الرتبة الأولى

( متجه علوى contravariant vector ) .

٥٦٠ - مجال اتجاهاى علوى

contravariant vector field

مجال ممتدى علوى من الرتبة الأولى .

( انظر : مجال ممتدى tensor field ) .

٥٦١ - خريطة الضبط ( فى الإحصاء )

control chart (in statistics)

الرسم البيانى الممثل لنتائج تصنيف منتج

٥٥٧ - المشتقة العلوية لممتد

contravariant derivative of a tensor

المشتقة العلوية لممتد من رتبة (  $r, s$  ) الذى

مركباته

$T^1_1 \dots T^p_p$

$T^1_1 \dots T^p_p$

هى الممتد الذى مركباته

$T^1_1 \dots T^p_p$

$T^1_1 \dots T^p_p$

$= T^{\alpha\beta}_m T^1_1 \dots T^p_p$

حيث يستخدم مفهوم الجمع ،  $\alpha, \beta$

يساوى  $\frac{1}{r}$  من المرات المعامل المرافق للعنصر

$T^{\alpha\beta}_m$  فى المحدد  $= |T^{\alpha\beta}_m|$

$T^1_1 \dots T^p_p$

الاشتقاق السفلى للممتد

$T^1_1 \dots T^p_p$

( انظر : الاشتقاق السفلى لممتد  
covariant derivative of a tensor )

٥٥٨ - الأدلة العلوية لممتد

contravariant indices of a tensor

الرموز العلوية  $T^1_1, T^2_2, \dots, T^p_p$  للممتد

الذى مركباته  $T^1_1, T^2_2, \dots, T^p_p$

٢ - يقال لمنحنى أنه يقترب من خط تقريبي أو من نقطة عندما تقترب المسافة بين المنحنى والخط التقريبي أو النقطة إلى الصفر .  
مثال ذلك ، منحنى الحلزونى القطبي  $r = \frac{1}{\theta}$  يقترب من نقطة الأصل ، والمنحنى  $s = 1$  يقترب من محور السينات عندما  $s$  تؤول  $s$  إلى  $\infty$  ويقترب من محور الصادات عندما  $s$  تؤول  $s$  إلى  $\infty$  .

٥٦٥ - التقارب المطلق لحاصل ضرب لانهاى

convergence of an infinite product, absolute

يقال لحاصل الضرب  $\prod (1 + a_n)$  أنه يتقارب تقارباً مطلقاً إذا كانت المتسلسلة  $\sum |a_n|^p$  مطلقة التقارب . ويكون حاصل الضرب اللانهاى تقاربياً إذا كان مطلق التقارب .

( انظر : متسلسلة مطلقة التقارب )  
absolutely convergent series

٥٦٦ - التقارب المطلق لمتسلسلة لانهاية  
convergence of an infinite series, absolute

خاصية أن يكون مجموع القيم المطلقة لحدود

لعملية ، وهو عادة يتكون من خط مستقيم أفقى يوضح القيمة المتوسطة المتوقعة لصفة كيفية خاصة ، وخطين مستقيمين على الجانبين يوضحان القدر المسموح به للتصنيف و ( أو ) الانحرافات العشوائية للمنتج .

٥٦٢ - مفتاح الضبط ( فى الحاسب )

control component (in computer)

مفتاح للاختبار فى الحاسب لبدء العمل .

٥٦٣ - زمرة الضبط ( فى الإحصاء )  
control group (in statistics)

قد يكون من الضروري لتقدير تأثير عامل معين ، مقارنة النتيجة بنتيجة موقف آخر لا يتضمن العامل المراد اختبار تأثيره أو يكون فيه هذا العامل ثابتاً . زمرة الضبط هى العينة التى لا تتضمن هذا العامل .

٥٦٤ - يقترب من أو يؤول إلى

converge, to

١ - يقال لمتسلسلة أنها تقترب من ( أو تؤول إلى ) المقدار  $l$  عندما يؤول مجموع  $n$  حداً الأولى منها إلى النهاية  $l$  عندما تؤول  $n$  إلى ما لانهاية .

$\pi (1 - r^p)$  ، حيث  $r^p < 1$  صفر لكل  $r$ ، هو تقارب المجموع  $\sum_{n=0}^{\infty} r^n$

٥٦٨ - تقارب متتابعة لانهاية

convergence of an infinite sequence

تكون المتتابعة اللانهائية تقاربية إذا آلت إلى نهاية . مثال ذلك المتتابعة

$$1, \frac{1}{2}, \frac{1}{3}, \dots, \frac{1}{n}, \dots$$

تقاربية لأنها تؤول إلى الصفر .

٥٦٩ - تقارب متسلسلة لانهاية

convergence of an infinite series

تكون المتسلسلة اللانهائية تقاربية إذا آل مجموعها إلى نهاية . ومثال ذلك المتسلسلة

$$1 + \frac{1}{2} + \frac{1}{4} + \frac{1}{8} + \dots + \frac{1}{2^n} + \dots$$

تقاربية لأن مجموعها يؤول إلى ٢ .

٥٧٠ - تقارب التكامل

convergence of an integral

خاصية أن يكون لتكامل معتل نهاية . فمثلاً التكامل

المتسلسلة مكوناً لمتسلسلة تقاربية . ويقال لمثل هذه المتسلسلة أنها تقارب تقارباً مطلقاً  $\sum_{n=0}^{\infty} a_n$  converge absolutely أو أنها مطلقة التقارب  $\sum_{n=0}^{\infty} a_n$  absolutely convergent . فمثلاً المتسلسلة

$$1 - \frac{1}{2} + \frac{1}{2} - \frac{1}{2} + \frac{1}{2} - \frac{1}{2} + \dots$$

مطلقة التقارب .

٥٦٧ - تقارب حاصل الضرب اللانهائي

convergence of an infinite product

يقال لحاصل الضرب اللانهائي

$\prod_{n=1}^{\infty} a_n$  ،  $a_n > 0$  ، أنه تقاربى (convergent) إذا كان بالإمكان اختيار قيمة ما

بحيث تقترب المتتابعة  $\prod_{n=1}^m a_n$  من  $0$  ،  $a_n > 0$  ، من نهاية لا تساوى الصفر . وعندما تكون قيمة حاصل الضرب لانهاية أو إذا تقاربت المتتابعة السابقة من الصفر لجميع قيم  $n$  فإن حاصل الضرب  $\prod_{n=1}^{\infty} a_n$  divergent يقال له تباعدى

( انظر : تباعد divergence ) . وإذا وجد

عدد  $n$  بحيث لا تتقارب المتتابعة أولاً تصبح لانهاية فيقال أن حاصل الضرب متذبذب

oscillate ( انظر : تذبذبى ascillatory ) والشرط الضرورى والكافى لتقارب كل من حاصل الضرب  $\prod_{n=1}^{\infty} (1 + a_n)$  ،

## مصطلحات في الرياضيات

يقال لمتتابعة من الدوال  $f_n(x)$  أنها تقترب في المتوسط الذي رتبته  $m$  وعلى الفترة أو المنطقة  $E$  من الدالة  $f(x)$  إذا كان

$$\lim_{n \rightarrow \infty} \int_E |f_n(x) - f(x)|^m dx = 0.$$

صفرًا.

$$\frac{1}{p} + \frac{1}{q} = 1 \quad \text{عندما } p \rightarrow \infty.$$

٥٧١ - التقارب في المتوسط

convergence in the mean



## صدر لمجمع اللغة العربية المطبوعات الآتى بيانها

### ١ - المعجمات :

- \* معجم ألفاظ القرآن الكريم ( ستة أجزاء ) .
- \* معجم ألفاظ القرآن الكريم ( جزآن - الطبعة الثالثة ) .
- \* المعجم الوسيط ( جزآن - قطع صغير وكبير ) .
- \* المعجم الوجيز ( قطع صغير وكبير - تجليد عادى وفاخر ) .
- \* معجم ألفاظ الحضارة .
- \* معجم الكيمياء والصيدلة .
- \* معجم الفيزيكا النووية .
- \* معجم الفيزيكا الحديثة ( جزآن ) .
- \* المعجم الفلسفى .
- \* معجم الهيدرولوجيا .
- \* معجم البيولوجيا ( جزآن ) .
- \* معجم الجيولوجيا .
- \* معجم علم النفس والتربية .
- \* المعجم الجغرافى .
- \* معجم المصطلحات الطبية ( جزآن ) .
- \* المعجم الكبير ( صدر منه ثلاثة أجزاء ) .
- \* معجم النفط .

### ٢ - كتب التراث العربى :

- \* كتاب الجيم ( أربعة أجزاء ) .
- \* التنبيه والإيضاح ( جزآن ) .
- \* الأفعال ( أربعة أجزاء ) .
- \* ديوان الأدب ( أربعة أجزاء ) .
- \* الإبدال .
- \* الشوارد .
- \* التكملة والذيل والصلة ( ستة أجزاء ) .

- \* عجالة المبتدئ، وفضالة المنتهى .
- \* غريب الحديث ( جزآن ) .

٣ - مجموعة المصطلحات العلمية والفنية ( أربعة وثلاثون جزءاً ) .

٤ - مجلة مجمع اللغة العربية ( تسعة وستون عدداً ) .

٥ - كتب القرارات العلمية :

- \* القرارات العلمية فى ثلاثين عاماً .
- \* القرارات العلمية فى خمسين عاماً .
- \* أصول اللغة ( ثلاثة أجزاء ) .
- \* الألفاظ والأساليب ( جزآن ) .

٦ - محاضر جلسات مجلس ومؤتمر المجمع حتى الدورة السابعة والأربعون .

٧ - كتب فى شئون جمعية مختلفة :

- \* المجمعيون .
- \* مع الخالدين .
- \* مجمع اللغة العربية فى ثلاثين عاماً .
- \* مجمع اللغة العربية فى خمسين عاماً .
- \* كتاب لغة تميم .
- \* شرح شواهد الإيضاح .

٨ - إعادة طبع :

تم إعادة طبع الأعداد الخمسة الأولى من مجلة مجمع اللغة العربية .



رقم الإيداع ١٦٣ / ٧ / ٩٤

I.S.B.N

977 - 5037 - 09 - 3

مطابع الدار الهندسية



مطابع الدار الهندسية